



Volume #3890

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From August 2 to August 3, 1909.

	Steamships	Ports	Sheets
Aug. 2	Cedric	Liverpool	32
	Potterdam	Rotterdam, Boulogne	34
	Minnewaska	London	7
3	Saratoga	Havana	9
	Montserrat	Vera Cruz, Havana	7
	Saramacca	Barbados, Trinidad	2
	Baglan Castle	Hamburg	1

3890

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2890

Aug 2-3-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of FEB 9 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 9 1944
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, S M Prior, Surgeon of the Cedric, Sailing therewith, (State Whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MB Ba

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos 14 22 28 & 3[illegible]

S M Prior.

Sworn to before me this 1st day of August, 1909

at New York

Immigration Officer.

2390

11—1119

1

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

W — S. S. *Cedric* sailing from *Liverpool*, *July 24*, 1909

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Byrnes	Charles E	39		M M	Buyer	Yes	Yes	Canada	Canadian	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Montreal	wife Mrs Byrnes Montreal	Que	Montreal
2	Coe	Geo Allerton	69		M M	President	do	do	do	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Toronto	Toronto Canada	Ont	Toronto
3	do	Amy Gertrude	34		F M	wife	do	do	do	do	do	do		do	do
4	Fitzgibbon	Michael	56		M M	Merchant	do	do	Britain	Irish	do	Montreal	708 Pine St Montreal	Que	Montreal
5	Gjony	Louis Jacoby	52		M M	do	do	do	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	4 Rue Theodule Ribot Paris	Mexico	do
6	do	Marie Mrs	35		F M	wife	do	do	do	do	do	do		do	do
7	Little	Geo Frederick	43		M M	Secretary	do	do	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Toronto	Toronto	Ont	Toronto
8	do	Charlotte F	35		F M	wife	do	do	do	do	do	do		do	do
9	do	George Douglas	10		M S	child	do	do	do	do	do	do	Canada	do	do
10	Pola	Gobina Garcia	32		M S	Buyer	do	do	Cuba	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Cuba	Francisco Garcia Aniceto Habana	Cuba	Habana
11	Robinson	Arthur	40		M M	Merchant	do	do	Canada	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Montreal	Beatrice Robinson 111 Queen St St Catharines	Canada	St Catharines
12	Rodger	James Nesbit	24		M S	Printer	do	do	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	London	A R Rodger Jersey Channel Islands, Jersey & 96 Gt Portland St London	Que	Montreal
13	Snider	John C	60		M M	Manufacturer	do	do	Canada	Canadian	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Toronto	H H Snider 197 Beach Av Toronto	Ont	Toronto
~~14~~	~~Hyde~~	~~Howard A~~	~~22~~		~~M S~~	~~Manager~~				~~English~~	~~Canada~~	~~Toronto~~			
15	Weller	Annie	30		F S	maid	yes	yes	Britain	English	England	London	Carlton Hotel London	NY	New York
16	Bennett	Nellie	34		F S	none	do	do	Ireland	Irish	Ireland	Clonakilty	Mrs Mary Bennett Clonakilty Co Cork	Mrs	New York
17	Clery	Mary	23		F S	none	yes	yes	Irish	Ireland	do Cork	Clonakilty	Lawrence Cleary M. D. Clonakilty Co Cork	N.Y.	New York
18	Berryman	Harold V	33		J M	United States Citizen									
19	Hood	Louis	28		M M	Gentleman Farmer	Yes	Yes	Britain	English	England	Goole	Mrs Ellard Thorne	England	New Brunswick
20	do	Margaret Evelyn	26		F M	wife	do	do	do	do	do	do.	— do —	do	do
21	Guthrie	Robina	30		F S	maid	yes	yes	Britain	Scotch	England	London	Miss Milne 11 Sumner Place Onslow Sq London.	N.Y.	Tuscedo
22	~~do~~	~~George~~	~~Elizabeth~~												
23	Neustadt	Sofia	44	4	F M	Singer	Yes	Yes	Germany	German	Scotland	Edinboro	Mrs A Leuhm 134 Rutland St Dublin	Cal	Oakland
24	Stuart	Robertina Mary	45		F S	~~single~~	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinboro	83 Craigs Lee Drive Edinboro.	N J	Montclair
25	Wedgwood	Kennard Laurence	35	9	M M	Merchant	do	do	do	English	NON IMMIGRANT ALIEN Longtown Stoke		Home Barlaston Stoke / Trent	NJ	New York
26	do	Kathleen	28		F M	wife	do	do	do	African	NON IMMIGRANT ALIEN do			do	do
27	Willan	Robert Joseph	31	6	M S	Surgeon	yes	yes	do	English	England	Newcastle on Tyne	Father, John Willan Durham	Miss	Rochester
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1-8, 1909 2

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	Yes				Wife Mrs Bowers Montreal
2	do	do	do	Yes			Toronto
3	do	Husband	do	do			Canada
4	do	Self	do	do			Home 209 King Ave Montreal
5	do	do	do				Mexico
6	do	Husband					do
7	Yes	Self	Yes	Yes	1899 1906	N.Y.	Toronto
8	do	Husband	do	do	do	do	Canada
9	do	Father	do	do	do	do	
10	No	Self	Yes	do	do	do	Alvarez Valdes & Co Habana
11	do	Self	do	do			111 Queen St St Catherines Canada
12	do	Robertson Brothers	do	do	1906	N.Y.	~~Montreal~~ Montreal ~~Habana~~ Canada
13	do	do	do	do	1909	do	127 Beach St Toronto
14							89 Bloor St W Toronto Canada
15	Yes	J McLean My Manning	Yes	No	various		4 & 5th St New York
16	Yes	~~Self~~ My Manning	No	no	—	—	Mr John B Manning 81 Riverside Dr New York
17	yes	J B Manning	yes	yes	—	—	Mr John B Manning 81 Riverside D. New York
18							
19	Yes	Self	Yes	Yes			Green Lane Farm Succasunna New Jersey
20	do	Husband	do	No			do
21	yes	Mrs L S Charles	yes	yes	1904	Tuxedo	Mrs L S Charles Tuxedo N. Y. Tuxedo Park.
22							
23	Yes	Self	Yes	Yes	California		1668 Webster St Oakland California
24	yes	Self	Yes	Yes			Montclair New Jersey
25	do	do	do	do	New York		607 W 137th St New York
26	do	do	do	do	do		
27	No	Self	None	No			No
28							
29							
30							

19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Grey		Canada	Montreal
do	do	do	do	do	do	5	10	Fair	Grey	Blue		Ontario	Colborne
do	do	do	do	do	do	5	6	do	Light	do		do	Niagfall
do	do	do	do	do	do	5	7	do	Grey	Grey		Ireland	Ireland
do	do	do	do	do	do	5	7	do	Dk	Brown			Mexico
do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do			do
do	do	do	do	do	do	5	8	Fair	Dk	Blue		Ontario	Toronto
do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do		do	do
do	do	do	do	do	do	—	—	—	—	—		N.Y.	New York
do	do	do	do	do	do	5	4	Light	Grey	Grey		Spain	Arvela
do	do	do	do	do	do	5	10	Med	Brown	Blue		Canada	Ontario Seniac
do	do	do	do	do	do	6		Ruddy	Brown	Blue		England	Surrey
do	do	do	do	do	do	5	8	Fair	Brown	Grey		Canada	Toronto
No	No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Dk	Brown		Ireland	Kildare
No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Dk	Dk		Ireland	Letonakilly
No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Brown	Blue		Ireland	Clonakilty
No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Dk	Blue		England	York
do	do	do	do	Good	No	5	8	do	do	Brown		do	do
No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Perth.
No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey		San Francisco	Oakland
No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Grey	Grey	None	~~Scotland~~	~~Glasgow~~
No	No	No	No	Good	No	5	11	do	Fair	Blue	do	England	Stoke
No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Black	Hazel	do	S. Af. Africa	Kimberley
No	No	No	No	good	No	5	8½	Sallow	dark	Grey	None	England	Durham

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I O Carter Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the Cedric, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 1422 2836 30 incl

J O Carter
Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of August, 1909,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S M Prior, Surgeon of the Cedric, Sailing thereinto, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ~~the~~ M B B S, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S M Prior

Scarlet ho 7 to 30 incl

Sworn to before me this 1st day of August, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cedric* sailing from *Liverpool*, *July 24*, 1909

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Casteran	Denis	31		M S	Merchant	Yes	Yes	Uruguay	Spanish	Brazil	Buenos Ayres	Mrs Cokely 24 Woodland Rd	N Y	N Y
2	Guy	Nora	25		S	Actress	do	do	Britain	Scotch	England	London	Chepstow Mansions Manning Gardens	do	do
3	Harris	Katie	31		S	Dressmaker (married)	do	do	do	English	do	Hull	Hull (Father)	Penn	Philadelphia
4	Jones	Herbert	34		M	Buyer	do	do	do	do	do	Liverpool	(Brother) D. M. Jones c/o Fayle & Co Dock & Co Liverpool	Texas	Greenville
5	Neustadt	Eugene	54		M	Scholastic	do	do	Germany	German	Scotland	Edinburgh	Mrs A Barker 134 Midland Rd Bexley Heath	Cal	Oakland
6	West	Will	39		M	Actor	do	do	Britain	Irish	England	Fulham	Mrs Godwin, 88 Stockwell Park Rd London, S.E.	N Y	N Y
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1-8, 1907

1

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1			No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue		Uruguay	Montevideo
2	do	do	do	Yes				do	do	do	do	do	do	5	3	do	Auburn	do	None	Scotland	Glasgow
3	No	do	do	do	/		No	do	do	do	do	do	do	5	2	Med	Br	do		England	Hull
4	do	do	do	Yes	/		Mrs. Anna V. S. Richards 114 Washington Ave Philadelphia H. T. Clarke Greenville Texas	do	do	do	do	do	do	5	5	fair	do	do		do	Liverpool
5	Yes	do	do	do	/		1106 Webster St Oakland California	do	do	do	do	do	do	5	11	Dk	Dk	Grey		Germany	Berlin
6	do	do	do	do	21	/	Lambs Club W 44 St New York	do	do	do	do	do	do	5	10	fair	Brown	do	None	England	London
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J O'Carter master, of the Cedric, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except No 7 & 30 incl

J O Carter
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1st day of August, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). —The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S N Prior, Surgeon of the Cedric, Sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Exception

S. N. Prior

Sworn to before me this 1st day of Aug. 1905

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

nn

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cedric* sailing from *Liverpool*, *July 24*, 190*7*

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Banks	Flonnie	23	7	F S	Maid	Yes	Yes	United States Citizen						
2	Brennan	John C	24		M M										
3	Brainard	Owen	44		M M										
4	do	Jean	34		F M										
5	Bissett	William Hy	46		M M										
6	do	Linda	35		F M										
7	Batt	Wilmer R	48	4	M M										
8	do	Alice	30		F M										
9	Baird	Helen	24	11	F S										
10	Barnes	J Miller	50	7	M M										
11	do	May	48	9	F M										
12	Blakeslee	George H	34	11	M M										
13	Callahan	Annie	30	-	F S	Maid	No	Yes	Canada						
14	Clabbell	William	47		M M										
15	do	Margaret	33		F M										
16	Cloak	Ellen C	49		F S										
17	Logan	John J	50		M M										
18	do	Estelle M	27		F S										
19	Clarke	Zita	22		F S										
20	Day	Abbie	54	3	F M										
21	do	Lucia	14		F S										
22	do	Edna	24	9	F S										
23	do	Mildred M	17	6	F S										
24	do	John Augustus	14	1	M S										
25	Dandall	Nellie	29		F M										
26	Desmond	John D	51		M M										
27	do	Mary	31		F M										
28	Davis	Harry	31	10	M M										
29	Drake-Wright	Laura	40	-	F S										
30	Donavan	Joseph	29		M S										

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1909

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prepaid or assisted immigrant; and if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Carter Master, of the Cedric, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

J. O. Carter
Officer.

Sworn to before me this 1st day of Aug, 190 5

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. McPhee, Surgeon of the Celtic, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except - I. S. 8-10

S. McPhee

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M — 11—1115

S. S. *Cedric* sailing from *Liverpool*, *July 24*, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Dell	William							United States Citizen						
2	Ewell	John L	68	11	M M				United States Citizen						
3	Emerson	Edward A	76		M M										
4	do	Florence	79		F M										
X 5	Elton				S										
6	Forbes	John Henry	64		M M				United States Citizen						
7	do	Eva	65		F M										
X 8	Horton	Elizabeth	do		S										
9	Fuller	Bella Ella	48		F M				United States Citizen						
X 10	Faulkner	James W			M										
11	Gwynne	Marie	24		F S				United States Citizen						
12	Gordon	Samuel	66		M M										
13	do	Marion	34		F S										
14	Gardigan	William	35		M S										
15	Higgins	John W	35		M S										
16	Hendrick	Mary C	56		F C										
17	Hulbert X	Henry C	44		M M										
18	Heydecker	William C	44		M M										
19	Hagalls	Edward W	50		M M										
20	do	Mary	49		F M										
21	do	Arthur W	20		M S										
22	Jellerson	George S	58	10	M M										
23	do	Ethel	27	5	F S										
24	do	Marjorie	20	9	F S										
25	Josephthal	Louis M	40		M M										
26	Klein	Robt L	54		M M										
27	La Place	Edward J	57	6	M M										
28	Mooney	William	40		M M										
29	Mc Lean	James	63		M M										
30	do	Sarah	60		F M										

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the [illegible] from which aliens come and the languages they speak. List of races will be found on back of this sheet.

H—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *1-8*, 1907

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Carter, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Cedric, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except as noted

J. C. Carter
Master. Officer.

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. M. Finn, Surgeon of the Cedric, sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~28~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Examined 13. 14

S. M. Finn

Sworn to before me this 18 day of Aug, 1905

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cedric* sailing from *Liverpool*, *July 24*, 190-

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mc Lean	Helen	30		S				United States Citizen						
2	Mitchell	Elizabeth	35	10	M										
3	do	Ormonde M	11	10	S										
4	do	Agnes	13	11	S										
5	do	Corsella	9	11	S										
6	Mc Evoy	John J	50		M										
7	do	Edith	48		M										
8	do	Bessie	19		S										
9	do	Helen	15		S										
10	Mc Gee	Walter M	44	6	M										
11	do	Alice	48	7	M										
12	~~Mc Neil~~	John Robert	28		S										
~~10~~	~~Mitchell~~	~~William~~	~~—~~		~~M~~										
~~11~~	~~do~~	~~Margaret~~	~~—~~		~~F~~										
15	O'Neill	Arthur M	18		S										
16	O'Donnell	John H	42		M										
17	do	Emily	30		M										
18	O'Brien	John D	50		M										
19	do	Sara L	40		M										
20	do	Rachael	22		S										
21	do	Juliet K	16		S										
22	Packard	Charles M	49		M										
23	do	Eliza	49		M										
24	Plummer	William H	69		M										
25	do	Helen	60		M										
26	Peabody	Lucien	48	6	M										
27	Rowe	Mabel	25		S										
28	Read	Hannah Georgina	74		M										
29	Sexton	Michael	65		M										
30	Shuman	Lydia	42		S										

28 W

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1-8-, 190 .

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or been inmate for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Carter Master (State whether Master, First or Second Officer) of the Celtic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except (illegible)

J. C. Carter
Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S M Friar, Surgeon of the Cedric, sailing thereon, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S M Friar

Sworn to before me this 18th day of April, 1905

at New York

Immigration Officer.

11—1115

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cedric* sailing from *Liverpool*, *July 24*, 190*7*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Leveton	Bella	30		F S				United States Citizen						
2	do	Mary	24		F S										
3	Stall	Rose	31	9	F M										
4	Stables	John A	48		M M										
5	do	Lydia A	40		F M										
6	Sutherland	Hugh	38	8	M M										
7	do	Elizabeth	37		F M										
8	Soper	Frederick D	49	8	M M										
9	do	William E	41	3	M M										
10	Stevens	Frank L	35		M M										
11	do	Mary	30		F M										
12	Stall	Norman P	40		M S										
13	Smith	Joseph A	34	6	M M										
14	do	Mary	24	1	F M										
15	Sloath	James Carleton	36		M M										
16	do	Jane	28		F M										
17	Saylor	William	36		M S										
18	Sullivan	Jane Eleanor	24		F S										
19	Todd	Alvah H	38		M M										
20	do	Gertrude G	37		F M										
21	Mill	Hilda	24		F M										
22	West	Harry	49		M M										
23	do	Amelia J	47		F M										
24	Williams	Geo Wesley	35		M M										
25	Warren	Henry M	41	4	M M										
26	do	Dora	29	9	F M										
27	do	Helen	28	8	F S										
28	Wilbur	Bessy L	44	4	F M										
29	Yates	Albert E	30		M S										
30	Cook	Mary Eley	47		F M										

30 e

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 12

Arriving at Port of New York, 1—8, 1909

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J O Carter Master, of the Cedric, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J O Carter
Officer.

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1907,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S M Friv, Surgeon of the Iroquois, Sailing Vessel, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N Y State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except 1 [illegible]

S M Friv

Sworn to before me this 1st day of June, 1905

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M — S. S. Teutonic sailing from Liverpool, July 24, 190?

11—3116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cole	Richard	45		M M				United States Citizen						
2	do	Mary Elizabeth	46		F M				do						
3	Rooney	Edwin A	34		M M				do						
4	do	Bertha	32		F M				do						
5	Hulbert	Mary	63		F M				do						
6	Mc Neely	James	36		M S				do						
7	O'Neil	Beatrice	49		F M				do						
8	Aspinwall	Eliza	60		F S				do						
9	Bell	Waysole	66		M M				do						
10	Lightfoot	Maude	27		F S				do						
11	Bridgman	H. W.	33		M				do						
12	Hall	L.							do						
13	Byrne	Francis	35		M S				United States Citizen						
14	Shine	Giles	30		M S				do						
15	Chadwick	William	50		M M				do						
16	do	Sarah	47		F M				do						
17	do	Lillian	19		F S				do						
18	Chandler	Alice	40	3	F M				do						
19	do	Willie	13	7	M S				do						
20	Clark	Ella	40		F S				do						
21	Rosaec	Elizabeth	34		F S				United States Citizen						
22	Grosz	Albert H.	38	6	M M				do						
23	Horne	Chrystal	28		F S				do						
24	do	Julie	25		F S				do						
25	Littlejohn	Eliza	69		F M				do						
26	Menicke	Alfred	a		M M				do						
27	do	Mary	a		F M				do						
28	Mowpenny	John	a		M S				do						
29	Pelton	Angelina	50		F M				do						
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *U. S.*, 190 9

11—1113

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Aged 16 years and upwards, Can read, Can write, Deported, Not deported (if any of these, state which)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Coath Master, of the Cedric, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Excepted 11. 12. 20. 30

J Carter
Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 190[illegible]

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S M Friot, Surgeon of the Cedric, Sailing thereon, do
(state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mass
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Except Nos 8 15 30 and 1 Sr

Sworn to before me this 1st day of Aug. 1907

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

8

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Raymond	Arthur	55		m m				United States Citizen						
2	do	Susan	50		f m				do						
3	do	Ida	20		f s				do						
4	do	Edna	17		f s				do						
5	Reed	James	a		m m				do						
6	Roberts	Emma Jane	42		f s				do						
7	Studyard	Grace	28		f m				do						
8	~~Hebert~~	~~Rose~~	27		f s				do						
9	Varney	Frederick Allan	60		m m				United States Citizen						
10	Wallace	Michael	50		m m				do						
11	Harris	William	64		m m				do						
12	do	Edith	36		f m				do						
13	Little	Marion	28		f s				do						
14	Severns	Alfred	50		m m				do						
15	Anderson	Edward	55		m m				do						
16	Schlenk	Anna	41		f m				do						
17	do	Eliza	48		f s				do						
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1-6, 190 9 16

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J O Carter Master, of the Cedric, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Cabin 11. S 18 to 30 incl

J. Carter
Master. Officer.

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1907,

at New York

Immigration Officer.

31—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S M Rhoir, Surgeon of the Cedric, Sailing thereupon
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MRCS
, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos 4 W 11 · 13. 15. 18. 26

S M Rhoir

Sworn to before me this 1st day of August . 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

17

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cedric sailing from Liverpool, 24th July, 1909

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Scott	Margaret Baillie	23		F	S	Maid	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Adam G. Scott Stow, Midlothian	Cal	Oakland
2	Wrigley	Fred Mitchell	24		M	S	Teacher	Yes	Yes	England	English	England	Doncaster	Mrs A. F. Heathcote Somerville Mass	Canada	Montreal
3	Ramsden	Kirby James	63		M	Wi	Manufr	do	do	do	do	do	Baildon	Mother Chas Ramsden	Ny	Newyork
4	Brooks	Rachel	21		F	Maid	do	do	do	do	do	do	Keyworth	Mrs Clifford Brooks	do	do
5	Hanrahan	Agnes	16		F	Student	do	do	Ireland	Irish	Ireland	Limerick		Father Hanrahan	Wash	Seattle
6	Fitzgerald	Bridget	19		F	S	do	do	do	do	do	do	Carlow	Brother Patrick Fitzgerald	do	do
7	Gilmore	Mary	21		F	S	do	do	do	do	do	do	do	Carlow Co Kilkenny	do	do
8	Fitzgerald	Margaret	20		F	S	do	do	do	do	do	do	do	Brother Edward Fitzgerald	do	do
9	Byrne	Bridget	23		F	S	do	do	do	do	do	do	Queenstown	Brother Patrick Byrne	do	do
10	Doherty	Sarah	19		F	S	do	do	do	do	do	do	Limerick	Aunt Kate McMahon	do	do
11	Bailey	Mary Bridget	19		F	S	do	do	do	do	do	do	do	Brother William Bailey	do	do
X 12	Collins	Delia	19		F	S	Student	Yes	Yes	Ireland	Irish	England	Nottingham	Sisters of St Joseph	Wash	Seattle
13	Hanrahan	Sarah Agnes	21		F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
14	Kahaw	Bluma Rifka	58		F	M	Wife	No	No	Russian	Hebrew	England (3 yrs)	Leeds	Husband Benj Kahaw 8 Crafton St	Ny	Brooklyn
15	Saunders	John														
X 16	Goggin	Delia	60		F	M				Ireland	Irish			Mrs Denny Cuccedon Salem Mass		
X 17	Creedon	Pat[k]	47		M	Merchant				U.S.A.	Irish	Mass	Salem	Wife Salem Mass	Mass	Salem
18	Higgins	Dorothy	16		F	D				England	Irish			Father	Ny	Ny
X 19	Likin	Sophie	26		F					Denmark	Scandinavian	Denmark	Kobenhavn	Father Mr Lehmann Nr Faborgad	Ny	Newyork
20	Jorgensen	Hans Valdemar	27		M	S	Photographer	do	do	do	do	do	Svenborg	Father Mr Jorgensen Sogaardevej 3. Svendborg	do	do
21	Lisley	Lucie M.	26		F					England		England	Watford			
22	Mathieu	Desmond Clibborn	53		M	M	Accountant	do	do	England	do			Wife 137 Kenilworth Ct Putney Lon	Ny	Newyork
X 23	Robinson	William	63		M	M	Farmer	do	do	Scotland	Scotch	do	Liverpool	Home Ancaster Hamilton Ont	Can	Hamilton
X 24	Hyson	David Allen	72		M	M	Manufr	do	do	do	do	do	Liverpool	Home Ancaster Hamilton Ont	do	do
25	Lindley	Frank	10		M	S	Scholar	Yes	Yes	England	English	do	Birmingham	Grandmother Mrs Mary Lindley 13 Thorne Rd Bromwell Birm	Ny	Newyork
26	Hohnsbee	Alice Beeson	24		F	Dept	Yes	Yes	do	do	do	Ireland	Coleraine	Mrs Bailey Langshaffe House Scholemoor	Wash	Seattle
5 17 27	Yanley	Annie Maria	47		F	M	Wife	do	do	England	English	England	Bradford		Cal	Los Angeles
28	do	Ethel Mary	22		F	S	Dressmaker	do	do	do	do	do	do	do	do	do
29	do	Lily	18		F	S	Waitress	do	do	do	do	do	do	do	do	do
30	do	Annie	7		F	S	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *1-8*, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity whatever, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Employer	£2	No	—		Mrs Ellen Kane 5th	No	No	No	No	Good	No	5 3½	Fair	Light Blue	None	Scotland	Lillieleaf
2	do	Self	None	No	—		do	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Fair Grey	do	England	Salford
3	do	do	£2	No	—		Helen Kinkaid Uncle Mrs Hannah Kinkaid Sister Mary Agnes Kinkaid Sister of St Joseph Seattle Wash	No	No	No	No	do	No	5 4½	Medium	Brown	Blank of cut on fore finger left hand	do	Leeds
4	do	do	£2	No	—		do	No	No	No	No	do	No	5 4	Fair	Brown	None	do	Wigan
5	Yes	Self	Some	No	—		do	No	No	No	No	do							
6	Yes	do	None	No	—		do					Good							
7	do	do	Some	No	—		do					do							
8	do	do	do	No	—		do					Good							
9	do	Cousin	do	No	—		do					Good							
10	do	Self	Boy	No	—		do					do							
11	do	Self	Some	No	—		do					Good							
12	Yes	Self	Some	No	—		Sister of St Joseph Seattle Wash.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Medium	Blue	None	Ireland	Roscommon
13	do	employer	do	No	—		do					do							
14	do	Self	£5	No	—		Law Charles Kahan 1216, 45th Street Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5 6	Medium	Dark Light Brown	None	Russia	Wilkomir
15																			
16							No 4 Pleasant St New Bedford Mass												
17	Yes	Self	None	No	30 yrs	Salem	Home 18 May St Salem Mass	No	No	No	No	Good	No						
18							Doctor					do					None	Ireland	Belfast
19	Yes	Self	£20	No	—		Cous. Rasmus Lund Newgade Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	do	No	5 6	Light	dark Blue	None	Denmark	Copenhagen
20	do	do	None	No			Friend Lars Nielsen Takoma Park Washington D.C.	No	No	No	No	do	No	5 7	do	Light do	do	do	Svendborg
21																			
22	Yes	Self	Some	No	1906 to 1909	Various	Home 79 Wall St N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	grey grey		Australia	Adelaide
23	do	do	do	Yes		Michigan	Home ancestral Hamilton	out	No	No	No	do	No	5 8	light	do Blue	None	Scotland	Dumfries
24	do	do	do	Yes		Newyork	do		No	No	No	do	No	5 5	do	do do	do	do	Daghouse
25	do	Mother	No	No	—	—	mother Mrs L.M. Cauhepene 726 Vernon ave Long Island		No	No	No	do	No	4 8	dark	dark brown	do	England	Birmingham
26							Brooklyn N.Y.												
27	Yes	Self	do	No	—		Brother-in-law John F. Smith Long Beach Los Angeles Cal	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark	brown brown	None	England	Bradford
28	do	Brother	do	No	—		do	No	No	No	No	do	No	5 4	do	do do	do	do	do
29	do	do	do	No	—		do	No	No	No	No	do	No	5 3	do	do do	do	do	do
30	do	do	do	No	—		do	No	No	No	No	do	No	5 6	do	do do	do	do	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Carter Master, of the Cedric from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except #s 11. 13. 15 & 16

J. O. Carter
Master Officer

Sworn to before me this 1st day of August, 1909,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S W Prior, Surgeon of the Ecuador 11 Sailing thereon, do
(State whether Surgeon employed by owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M B B
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Except Nos 5. 8. 30
1 8 7

Sworn to before me this day of August, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S. Cedric sailing from Liverpool, 24th July, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Hague	Cravens	22		M	M	Clerk	Yes	Yes	England	English	England	Bradford	Father Mr J. Hague 64 Lalt Rd Bradford	Conn	Stamford
2	Mee	Maud	34		F	M	Wife	Yes	Yes	do	do	do	Mulberry	aunt Mrs Sa Bailey Park House Yard Huddersfield	Conn	Mulberry
X 3	Smyth	Allan	28		M	M	Engineer	do	do	do	Irish	England	Liverpool	Home 1 Euston St Liverpool	Mass	Boston
X 4	do	Mary	29		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do		do	do
5	~~Wise~~	~~Robert~~	~~31~~	~~3~~	~~M~~	~~M~~	~~Engineer~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~British~~	~~do~~	~~England~~	~~Father John Wilkes~~	~~Mass~~	~~Leicester~~
X 6	Oldendorff	Ernst Henry	22		M	S	Traveller	Yes	Yes	England	German	England	London	Father Dr C Oldendorff Chislehurst Kent	Pa	Lancaster
7	Greenhalgh	Florence	21		F	M	Wife	do	do	do	English	do	Milton Mirfield	Brother Dr Eugene Yale Villa Huth Rd Woodhouse Leeds	Mass	Lynn
8	~~Hadlow~~	~~William~~	~~25~~		~~M~~	~~S~~	~~Engineer~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Huddersfield~~	~~Mother Mrs Hadlow Acacia Villa Hillhouse Huddersfield~~	~~Mass~~	~~Lynn~~
9	Hargreaves	Evelyn	18		F	S	Maid	Yes	Yes	England	English	England	Huddersfield	Mother Mrs Hargreaves 1 Blackers Rd Huddersfield	Mass	Millbury
10	Peat	Hannah	66		F	M	None	do	do	do	do	do	Lee	Brother Mr Wiley Glossop Lane Radcliffe	Ill	Alton
11	Philpott	Norman	26		M	M	Carpenter	do	do	do	do	do	Ludlow	Brother Mr Philpott Middle Wall Whitstable	Ohio	Cleveland
12	do	Mary Henrietta	27		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	Brother-in-law do	do	do
X 13	Barnes	Ellen	31		F	M	Wife	do	do	do	do	do	Stoke/Trent	37 Dimsdale Parade Workington	Wis	Kennington
14	do	Gladys Nellie	3		F	S	Child	No	No	do	do	do	do	Stoke/Trent	do	do
15	do	Eric Bertram	1	11	M	S	Infant	No	No	do	do	do	do		do	do
X 16	Willett	Emma	45		F	S	Maid	Yes	Yes	do	do	do	do	Dimsdale Parade Workington Stoke/Trent	do	do
17	Bancle	Robina	60		F	[illegible]	[illegible]	do	do	do	do	France	Dieuil	Parents M. Chemin de fer Dieuil	NY	Rochester
18	Bissell	Cora M.	37		F	S	Teacher	do	do	do	do	England	Birmingham	Parents Mr Bissell 84 Woodcroft Rd Edgbaston Birmingham	NY	Newport
19	Hill	Lilian	21		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	Masterfield	Mother Mrs Hill Elizabeth Cottage Newton Le Willows	Mass	Springfield
20	Gardener	Emma	45		F	M	Housekeeper	do	do	do	do	do	Ilkley	Cousin Mrs Wigg 58 Wakefield Rd Ilkley	Idaho	Pocatello
21	Howard	Jane	57		F	S	do	do	do	do	do	do	do	Mrs Teasley "Brookland"	do	do
22	Beasley	Edward	39		M	M	Leather Manufacturer	do	do	do	do	do	Leicester	Brickley Rd Leicester	Mass	Boston
23	Williams	David	25		M	S	Miner	do	do	do	do	Wales	Wrexham	Mother Mrs Williams 35 Talwan Row Coedpoeth Wrexham	Butte	Montana
X 24	Jones	Anne Grace	25		F	S	Stewardess	do	do	do	do	do	Holyhead	Old Bank Hotel Holyhead	Wash	Seattle
X 25	Harrison	Charles A.	33		M	M	Jeweller	do	do	do	English	England	Darlington	Sister Miss Harrison Grey House Ripon Yorks	Ky	Louisville
26	do	Elizabeth	30		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
27	do	Ethel M.	7		F	S	Child	Yes	No	do	do	do	do	do	do	do
28	Beech	Charles	34		M	M	Butcher	Yes	Yes	do	do	do	Liverpool	Chas Beech 10 Willington Ave Seaton Parent	Cal	Sacramento
29	Corlett	Thomas A.	21		M	S	Joiner	do	do	do	do	do	Colton	Parents 30 Chester Rd Colton nr Rugeley	Col	Denver
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1-8-, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	Self	$30 No				Brother-law Wm Jesse Cope 56 State St Stamford Conn
2	No	do	More No	1902	1 yr	Mayberry	Home Main St Milbury Mass
3	Yes	do	$50 No				Brother. Alexander Smyth 132 Marion St E Boston Mass
4	Yes	do	do No				do
5	No	do	do No				No
6	Yes	Self	$25 No	1904	3 yrs	Jersey	Vancouver B.C. Husband Mr Robt Greenfield
7	Yes	do	$30 No				Merchant Lynn Mass
8	Yes	do	$ Yes				do
9	No	Self	$6 No				Aunt Mrs Bree Mulberry Mass
10	Yes	do	$40 Yes	5 yrs	Springfield Mass		Daughter Mrs A Metcalf 1018 Bell St Akron Ill
11	No	do	$30 Yes	3 yrs	Cleveland O		Cleveland Ohio
12	No	do	$50 No				
13	Yes	Self	More No				Husband Benj Bennett 305 Monroe St Kennington Parker
14	do	Mother	$5 do				do
15	do	do	do do				do
16	do	Self	do do				Nephew do Cousin Mrs Richardson Rochester N.Y.
17	Yes	do	do No				Post master
18	do	do	$25 No				do Mrs Richardson Van Houton av Passaic
19	Yes	do	$30 No				Friend Mrs C Knight
20	Yes	do	$50 No				Brother-in-law Mr J Howard
21	Yes	do	do No				96 North Main St Pocatello Idaho
22	do	do	do No				
23	Yes	do	$50 No				Brother Mr S Williams
24	No	do	do Yes			as Shoemaker	Friend Robert Gillespie 305 1st Ave Seattle Wash
25	Yes	Self	$60 No				Uncle Mr J Thorpe Mount Vernon New York
26	do	Husband	$100 No				do
27	do	Father	No No				
28	Yes	Self	$30 No				Mount Hotel Edgbaston Cabman
29	Yes	do	$50 No				Uncle Denver Col 753 Grand Av
30							

19 Bonds, persons or stockholders, or liable to pay for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	dark	Grey	Tattooed on left arm	England	Bradford
No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	brown	brown	None	do	Hanley
No	No	No	No	Good	No	6	½	do	do	blue	do	Ireland	Queenborough
No	No	No	No	do	No	5	6	do	dark	Grey	do	do	do
No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	fair	Grey	None	do	Chislehurst
No	No	No	No	do	No	5	4	Fresh	brown	brown	do	do	Hastings
No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	brown	brown	None	England	Huddersfield
No	No	No	No	do	No	5	4	do	Grey	blue	do	do	Farnley
No	No	No	No	do	No	5	8½	do	fair	brown	do	do	Whitstable
No	No	No	No	do	No	5	8½	do	do	blue	do	Scotland	Bonar
No	No	No	No	do	No	5	8	do	light	Grey	do	England	Barnsley
No	No	No	No	do	No	5	4	Dk	Dk	Dk	do	do	do
No	No	No	No	good	No	5	4	Grey	Grey	Grey	do	do	Worcester
No	No	No	No	good	No	5	1	Dk	brown	brown	do	do	Aldbury
No	No	No	No	good	No	5	4	Fresh	ia	Blue	No	do	Newton le Willows
No	No	No	No	good	No	5	2	Colebrown	Grey		do	do	Stalybridge
No	No	No	No	good	No	5	5	Pale	do	do	do	do	do
No	No	No	No	good	No	5	10	Fair	light	Grey	do	do	Leicester
No	No	No	No	good	No	5	6	Dk	brown	Grey	do	Wales	Talacre
No	No	No	No	good	No	5	7	Fair	do	do	do	do	Rockyhead.
No	No	No	No	good	No	5	7	Fair	Auburn	blue	do	England	Darlington
No	No	No	No	good	No	5	5	Med	brown	blue	do	do	do
No	No	No	No	good	No	5	6	Fair	brown	blue	None	England	Liverpool
No	No	No	No	good	No	5	10	Dk	Dk	blue	No	do	Dublin Ireland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Carter Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the Cedric, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except No 5. 8. 30

J. C. Carter
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S McPhie, Surgeon of the Baltic, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y.S. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Except No 30

S. McPhie

Sworn to before me this 1st day of Aug. 1906

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cedric sailing from Liverpool, July 24th, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Boyd	John	21		M	S	Waiter	Yes	Yes	British	Scotch	England	Liverpool	Father James Boyd 15 Brixton St, Liverpool	NY	New York
2	do	Mary	22		F	M	Housewife	do	do	do	do	Ireland	Tullamore	do	do	do
X 3	Bevan	Annie	40		F	M	Housewife	do	do	Welsh	Wales	Blaenavon	Tammount	G. Bevan Husband Blaenavon	Pa	Bitteton
4	do	Bessie	11		F	S	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do
5	do	Evelyn	10		F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
6	do	Marianna	2	7	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
X 7	Henderson	James	51		M	M	Housewife	Yes	Yes	do	Scotch	Scotland	Aberdeen	Wife Mrs Marriott Dalbeattie	Scotland	Wis Redgranite
8	do	Florence	9	7	F	S	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do
9	do	Maggie	8	7	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
10	do	Mabel	3	7	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
11	Evans	David	29		M	S	Blacksmith	Yes	Yes	do	Welsh	Wales	Aberystwith	John Evans Penrhynbel	Aberystwith	Col Victor
12	do	Edward	24		M	S	Miner	do	do	do	do	do	do	do	do	do
13	Corrie	William	35		M	M	Clerk	do	do	do	English	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Mr Corrie	Pa	Altoona
14	Hollinghurst	James	30		M	M	Carpenter	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Mrs Hollinghurst	NY	New York
X 15	do	Honor	28		F	M	Housewife	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN		1 Church Rd Manchester do	do	do
ALTERED 16	Ribatzkie	Louis	25		M	S	Painter	do	do	do	Hebrew	England	Manchester	Nearest relative Mrs Ribatzkie 5 Red Bank Manchester	do	do
17	Kite	Mary	20		F	S	none	do	do	do	English	do	Levenshulme	Father Wm Kite 329 Stockport Rd Levenshulme	NY	Mattawan
18	Beer	Annie	30		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	Liverpool	Father J Studholme 18 Heathington Pa Liverpool	do	New York
19	Smith	Anna	65		F	M	do	do	do	do	Irish	England	Galway	Uncle Thos O Malley Carnoe Aughenard	Ill	Chicago
20	Warnock	Thomas H.	29		M	M	Manufacturer	do	do	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Samuel Warnock Drumgoose Cottadown	NY	New York
21	Swalwell	Annie	21		F	M	Housewife	do	do	do	English	England	Oldham	Father J Brierley 18 Heath St Oldham	N.J.	Newark
X 22	do	Fred	4	5	M	S	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do
23	McBurney	Agnes M.	28		F	S	Nurse	Yes	Yes	do	Irish	do	Derby	Uncle W. A. McBurney Ballylig Broughshane	do	do
24	Perry	Joshua	32		M	M	Cotton Spinner	do	do	do	English	do	Manchester	Wife Mrs Perry 32 Herbert St Walkden	Mich	Houghton
25	do	Ernest	35		M	M	do	do	do	do	do	do	do	Mother Mrs Perry 518 Manchester Rd	do	do
26	Rose	Agnes E.	40		F	M	none	do	do	do	do	do	do	Mrs Perry Vincent Rd Croydon	NY	Saugerties
27	Sage	Brenton A.	19		M	S	Cadet	do	do	do	do	do	Woolwich	A. Sage 25 De Parys Ave Bedford	New Hamp	W. Derby
28	Achtmey	Wilhelm	35		M	M	Farmer	do	do	Swedish	Swedish	NON IMMIGRANT ALIEN		Father E. Johnson Farmer Sweden	Conn	Middletown
29	Truckow	Neven S.	18		M	S	Servant	do	do	Danish	Danish	England	Oxford	Father C. Truckow Related Wede Annede Iceland	Wis	Racine
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

33—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1- 8-, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	50 yes	6 mos	Bost	Aunt Mrs J Boyle 219 Garden St Hoboken N.J.	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	—	no	Scotland	Glasgow
2	yes	Husband	do	do	yes	Boston	do	no	no	good	no	5	6	do	Dk	do	—	do	Ireland	Kilkenny
3	no	Self	100	no		Mrs S. Jones 123 Vine St Hillside N.J.	Sister-in-law	no	no	good	no	5	7	do	brown	brown	—	do	England	Warwickshire
4	no	Mother	no	no		do		no	no	no	good	no	—	—	—	—	—		—	—
5	no	do	no	no		do		no	no	no	good	no	—	—	—	—	—		—	—
6	no	do	no	no		Husband J. Henderson Kingsland N.J.	do	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—		—	—
7	no	Self	yes	no				no	no	no	good	no	5	—	Dk	Dk blue	—	none	Scotland	Aberdeen
8	no	Mother	50	no			do	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—		—	—
9	no	do	no	no			do	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—		—	—
10	no	do	no	yes			do	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—		—	—
11	no	Self	100	yes	5 yrs	Col. Home 127 W 3rd St. Victor Col Bd. mason		no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	brown	—	none	[illegible]	Pembrokeshire
12	do	do	do	no		127 W 3rd St Victor Col		no	no	no	good	no	5	4	do	do	no		do	do	do
13	yes	do	yes	yes	1906	Home 1308 1st Ave Altoona Pa		no	no	no	good	no	5	6	Dk	Dk	Brown		do	England	Carlisle
14	do	do	100	no		Home 51 W 116th St Newyork		no	no	no	good	no	5	11	Fair	brown	Grey		do	do	Manchester
15	do	Husband	do	do	3 yrs	do		no	no	no	good	no	5	4	do	do	Hazel			do	Watford
16	no	Self	25	no		Uncle W Cohen 896 116th St Newyork		no	no	no	good	no	5	5	Fair	grey	blue		none	England	Manchester
17	yes	Brother	yes	no		Brother Dhite Subsequently Mattawan N.Y.		no	no	no	good	no	5	6	Fair	brown	Brown		do	do	Gloucester
18	do	Self	100	no		Home 5448 Princeton Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	5	Fair	do	blue		do	do	Yorkshire
19	no	do	do	yes	1909	Chicago		no	no	no	good	no	5	6	Dk	Dk	blue		do	Ill	Chicago
20	yes	do	100	yes	1904	Ill Home 504 6th 166th St Newyork		yes	no	no	good	yes	5	11	Fair	Fair	blue		do	Wales	Portadown
21	no	Husband	25	no		Husband 4 Minana Ave Newark N.J.		no	no	no	good	no	5	2	Fair	brown	Grey		do	England	Oldham
22	no	Father	no	no		633 S 13th St Newark N.J.	do	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—		—	—	—
23	yes	Self	yes	no		Brother 324 34th St Newark N.J.		no	no	no	good	no	5	4	White	Grey			none	Ireland	Ballymena
24	do	do	100	no		Cousin J. Robins Broughton Mass		no	no	no	good	no	5	8	Dk	Black	Dk		do	England	Bacup
25	do	do	do	no		do		no	no	no	good	no	5	6	do	do	do		do	do	do
26	no	do	do	60		Mrs Abbott 15 Ulster Ave Saugerties N.Y.	Sister	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Dk	blue		do	do	London
27	yes	no	4	yes	1905	Mrs Kemp 6 Sage Major 6 Sage St Mikuen Penn		no	no	no	good	no	5	8	Fair	blond	blue		do	Canada	Halifax
28	no	do	do	yes	1909	Middleton Home 34 Sabrina St Middleton Conn		no	no	no	good	no	5	10	do	do	blue		do	Sweden	Sjöklund
29	no	do	60	no		Uncle J. Petersen 1700 Maple St Racine Wis		no	no	no	good	no	5	—	Fair	Fair	blue		do	Denmark	Halsted
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J O Carter Master, of the Cedric, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

J O Carter
Master ~~Officer.~~

Except No 30

Sworn to before me this 1st day of August, 1905

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Thscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. McPhail, Surgeon of the Cedric, [sailing therein / arriving at the port of New York] (State whether Surgeon sailing therein or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y.S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos 4. 6 & 3 omitted

Sworn to before me this 1st day of Aug. 1907

at New York

Immigration Officer.

23

31—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Intransit

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cedric sailing from Liverpool, July 24th, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	King	Mary Ann	58		F	M	Housewife	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN England	Birmingham	Husband Mr S. King		Cut Hamilton
2	Bain	Frank	34		M	M	Carter	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN Ont	Ingersoll	Frank Jas. Wilson		
3	Mosher	George N.	52		M	M	Manager	do	do	do	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN Ireland	Carlow	Dunlop Scotland Wife Mrs Mosher		Ingersoll
4	~~Moore~~	~~Mabel~~	~~16~~		~~F~~	~~S~~	~~Cabin~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~English~~	~~England~~	~~England~~	Ballinacarry Carlow Aunt Mrs Colombo		~~Toronto~~
5	~~Moore~~	~~Stella~~	~~11~~		~~F~~	~~S~~	~~Child~~	~~do~~	~~do~~	~~British~~	~~English~~	~~England~~	~~Limerick~~	Ballinacarry Carlow Aunt Mrs Colombo The Convent Friendly		~~Toronto~~
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *1-8-*, 1909

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Insane persons or alien[illegible]	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$5	Yes	1894	Can	Brother Mr Rae Supt House of Refuge Hamilton	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	Blue	no	England Southsea
2	no	do	do	Yes	1903	as	Wife does to Rain													
3	yes	do	do	no			Ingersoll Ontario friend G. Allen	no	no	no	no	good	no	5	10	Dk	do	Grey	do	Canada Wilsonburg
4							Board of Trade Toronto Canada Line Steam	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	Blue	do	Ireland Carlow
5	no	Mother	no	no			Home of Mrs O'Hara Montreal Que	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Light	Blue		England London
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Charter Master, of the Cedric, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except No 44. 6 feet 3 inches

J Charter
~~Master Officer.~~

Sworn to before me this 1st day of Aug, 190 5

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S M Prior, Surgeon of the Cedric, Sailing Vessel, (State whether Surgeon employed by the "Company" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. 12, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. M. P.

Except Nos 2. 11. 24. 30

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 5 M S. S. Cedric sailing from Liverpool, July 24th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Weber	Blanda	28	7	m.					United States Citizen						
2	~~Biddle~~	~~Mathew~~	~~7~~	~~11~~	~~m~~											
3	Bruce	John	64		m	w				United States Citizen						
4	Shea	Thomas	46		m	w				do						
5	~~16/209-5/7/16 Mahan~~ Mahan	~~Alexander~~	~~Alexander~~													
6	Cronin	Philomena	40	7	f					U. S. Citizen						
7	Keyes	Henry	44		m	m				do						
8	do	Lily wife	43	7	f	m				do						
9	do	Linda daughter	6	7	f	s				do						
10	James	Grace	23	7	f	s				do						
11	~~Bailey~~	~~James~~	~~47~~		~~m~~											
X 12	Nielsen	Chris	47		m	m				United States Citizen						
X 13	do	Ellen wife	38	7	f	m				do						
14	Meyerson	Samuel	40		m	w				do						
15	Dickey	Walter	38		m	m				do						
16	do	Flora wife	36	7	f	m				do						
17	do	Lena daughter	14	7	f	s				do						
18	do	Irma sister	9	7	f	s				do						
19	Brearley	Sowett	52		m	m				do						
20	do	Mary wife	50	7	f	m				do						
21	Wilkinson	Sarah A.	49	7	f	m				do						
22	Reynaston	Robert	46	7	m	m				do						
23	do	Clara wife	42	7	f	m				do						
24	~~O'Donnell~~	~~Edward~~	~~4~~		~~m~~											
X 25	Miles	Geddes	26	7	m	m				United States Citizen						
26	Fisher	Samuel	43	7	m	m				do						
27	do	Anna wife	39	7	f	m				do						
28	do	Ruth Miriam	11	7	f	s				do						
29	do	Dorothy	7		f	s				do						
30																

16 1
25 1
1 0

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of New York, 1-8-, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home 166 to 55 St Brooklyn NY														
2							~~Home 608 15th St Denver Col~~														
3							Home 15 Park St Bradford Pa														
4							Home 218 East 11th St Newyork														
5	Sp. ord. 3rd No						Sister of St Joseph Seattle Wash												Good nr. 5 3 Jais Br. Rang		Englang Nottingham
6							do														
7							Home 80 Magazine St Cambridge Mass														
8							do														
9							do														
10							Home 207 Chestnut St Chicago Ill														
11							~~Home Ellsworth Ave Cambridge Mass~~														
12							Rockville Nebraska														
13							do														
14							Home 115 Nassau St Newyork														
15							Home Pearsall Texas														
16							do														
17							do														
18							do														
19							Home 1507 Emerson St Evanston Ill														
20							do														
21							Home 201 Mill St Waukegan Ill														
22							Home 1021 N. Commerce St Stockton Cal														
23							do														
24							~~Home 608 Morgan St Pittsburg~~ 321 Cole St Edgewood Park Pittsburg														
25							Home 208 4th 18th Ave E. Duluth Minn														
26							do														
27							do														
28							do														
29																					
30																					

Mellregor.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J O Carter Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Cedric, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except as to 2. 11. 24. 30

J O Carter
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 1st day of August, 190 7

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S M Prior, Surgeon of the Cedric, Sailing thereunto, (State whether Surgeon sail in the vessel or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos 1. 2 13 to 16. 27 to 30 incl

S M Prior

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1906

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 12 m — S. S. Cedric sailing from Liverpool, July 24th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	~~Dumbo~~	~~David~~	~~32~~		~~M~~	~~M~~				~~United States Citizen~~						
2	~~X Osman~~	~~Thos~~	~~Hon~~		~~M~~	~~M~~				~~do~~						
3	Turner	James	58		M	M				United States Citizen						
4	do	Bessie wife	48		F	M				do						
X 5	Ashton	John	44		M	M				do						
X 6	do	Virginia wife	40		F	M				do						
7	Abbott	Helen mother	60		F	W				do						
8	do	William H.	36		M	M				do						
9	do	Bessie wife	27		F	M				do						
10	do	William H. son	8		M	S				do						
11	do	Clifford son	5		M	S				do						
12	do	Florence	11		F	S				do						
13	~~X Webb~~	~~Annie~~	~~34~~		~~F~~	~~M~~				~~do~~						
14	~~X do~~	~~Esther~~	~~4~~		~~F~~	~~S~~				~~do~~						
15	~~Cooke~~	~~George~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~				~~do~~						
16	~~X Widgery~~	~~Albert~~	~~28~~		~~M~~	~~M~~				~~do~~						
17	Boyd	Clarence	24		M	M				United States Citizen						
18	do	Lillian wife	20		F	M				do						
19	do	Harold child	6		M	S				do						
20	Watkins	Morgan R.	62		M	M				do						
X 21	Walsen	Charles	37		M	M				do						
22	do	Arnold child	9		M	S				do						
23	do	Lillian child	3		F	S				do						
24	Burleigh	Louise	28		F	M				do						
25	do	Alston child	9		M	S				do						
26	Farley	Alice dau	17		F	S				do						
27	~~Dono~~	~~Timothy~~	~~28~~		~~M~~	~~M~~				~~do~~						
28	~~do~~	~~Ellen~~	~~28~~		~~F~~	~~M~~				~~do~~						
29	~~do~~	~~William~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~				~~do~~						
30																

20 c

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—4118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1907

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1						Home 6 Aylesbury Pa												
2						201 Bayridge Boulevard Myrtle Los Angeles Cal												
3						Home Montcoke Pa												
4						do												
5						3010 Nth Leona St San Antonio Texas													
6																		
7						Home 234-85th St. Brooklyn NY.													
8						do												
9						do												
10						do												
11						do												
12						do												
~~9~~						~~Home 1010 Walnut St Norfolk Va~~												
~~10~~						~~do~~												
~~11~~						~~Home 2 Monroe St Norfolk Va~~												
~~12~~						Home J. Widgery												
~~13~~						~~1410 Wilson Av Bayonne NJ~~												
13						Home 4 Washington Ave Worcester Mass												
14						do												
15						do												
16						Home Mesa Grande San Diego Co Cal													
17						Home 85 Reservoir Ave Jersey N.J.													
18						do												
19						do												
20						Home 40 W. 136th St Newyork													
21						Home do												
22						Home 1248 Jackson St N.E. Washington D.C.													
~~23~~						~~Home 1014 Church St Norfolk Va~~												
~~24~~						~~do~~												
~~25~~						~~do~~												
23						McGregor.												
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Baxter Master, of the Cedric, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except No 12. 12/6/16 age 6 mos

J Baxter
Master

Sworn to before me this 1st day of August, 1909,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S M Brice, Surgeon of the Cedric. Sailing thereon

(State whether Surgeon employed by the owners thereof, or by the owners thereof, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly Seven that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] 48

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos. 1415 28 & 30 and

S M Brice

Sworn to before me this 1st day of August, 1905

at New York

[signature] U S Gov

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. S. Cedric sailing from Liverpool, July 24th, 1909

M

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Sherping	Alex	45	m	m				United States Citizen						
2	do	Mary wife	35	f	m				do						
3	do	Ralph child	10	m	s				do						
4	Parsons	Charles	38	m	m	Traveller	y	y	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN		father Walter Jacomb, England		
X 5	Hartman	Frank C	56	m	m				U. S. Citizen						
X 6	do	Ann wife	52	f	m				do						
X 7	Jacock	William	49	m	m				do						
X 8	do	Mary wife	44	f	m				do						
9	Richmond	Asa H.	50	m	m				do						
10	Hawkins	Emma	67	f	w				do						
11	Winter	Thaddeus	76	m	m				do						
12	Corritt	John C	60	m	m				do						
13	do	Sophia wife	59	f	m				do						
14	Bobbitt	Patrick	21	m	s				do						
15	X do	Mary	17	f	s				do						
16	McKinley	Melville	24	m	s	Bookkeeper	y	y	Ireland	Celtic	NON IMMIGRANT ALIEN		father Peter Albany	N.Y.	N.Y.
X 17	Adams	Walter	45	m	m				U. S. Citizen						
X 18	do	Annie wife	44	f	m				do						
X 19	do	Elmer children	12	m	s				do						
X 20	do	Frederick	6	m	s				do						
21	McBurney	John	26	m	s				do						
22	Schaefer	Frederick	28	m	m				do						
23	do	W. Vogt wife	26	f	m				do						
24	do	W. Vogt child	3	m	s				do						
25	McAuliffe	James L	35	m	s				do						
X 26	Fitzgerald	Elizabeth	a	f	m				do						
X 27	do	Edward J	31	m	m				do						
28	Hanna	M	32	f	m				do						
29	X do	Ann	25	f	m				do						
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—7118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *1-8-*, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or expectation of employment, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1						Home Fergus Falls Minn												
2						do												
3						do												
4	—	Self	$50	yes	1906 Penn	Home 1703 Race St Philadelphia												
5						800 Coburn St Akron Ohio												
6																		
7						930 Bell St Akron Ohio												
8																		
9						Home 117 Shaw Ave Edgewood Rd Homeland Sec S. Hawkins												
10						Saratoga Springs New York												
11						Friend Charles Washington												
12						Home South Bend Wash												
13						do												
14	~~—~~	~~Self~~	~~$50~~	~~yes~~	~~1907~~	~~Home 1 Sheppard Ave New York~~												
15						~~do~~												
16	—	Self	$50	yes	1907 N.Y.	Home 659-9th Ave New York												
17						Highland Av. New Hartford												
18						born												
19						—do—												
20						—do—												
21						Home 341 West 4th St Waterford												
22						Home Ayuck Woodlawn Co Waterford												
23						do												
24						do												
25						Home Tarentum Penn												
26						Home 434 W 47th St New York												
27																		
28																		
29																		
30	Self return																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J O Carter Master (State whether Master, First or Second (Officer)) of the Cedric, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 14.15.28 & 30 inc.

J O Carter
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 1st day of August, 190 4

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. McPhee, Surgeon of the Ellis Island Immigration Station, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except No. 12.

S. McPhee.
Surgeon.

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 S. S. Cedric sailing from Liverpool, July 24th, 1909

M

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
X 1	Jenkins	Thomas	49		M	M				United States Citizen						
X 2	Knight	Florence	43		F	M				do						
X 3	do	Ella (daughter)	23		F					do						
X 4	Reeves	William Thos	50		M	M				do						
X 5	King	Gertrude	23		F	S				do						
X 6	Goggin	Michael (Mate on Steamer #16)	60		M	M				do						
X 7	Bannon	William	40		M	M				do						
8	Kretschmann	John	21		M	S				do						
9	Rice	Talbot	27		M					do						
10	Zander	Edward	50		M	M				do						
11	Fabric	Jane	60		F	W				do						
12	[illegible]	[illegible]	60		F	W				do						
13	Jenkins	Mrs Emily (wife #1)	35		F	M				United States Citizen						
14	do	George (son #1)	9		M					do						
15	Kenny	John	25		M	S				United States Citizen						
16	Lockren	B. C.	46		M	M				do						
17	Mack	William	30		M	M				United States Citizen						
18	do	Maria (wife)	29		F	M				do						
19	Merrick	James	30		M	S	Tobacconist Dresser	Yes	Yes	English	English	England	Bradford	20 Ryan St Bradford		Mrs Lawrence
20	Mitchell	Charles	40		M	M				United States Citizen						
21	Murton	John	30		M	S	Dental Asst	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Dublin	119 Bath Avenue Sandymount Dublin	NY	Brooklyn
22	Nicholl	Robert	22		M	S	Storekeeper	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Antrim	Drumaq Clough Co Antrim	NY	New York
23	Nagano	Tsunekichi	32		M	S	Merchant	Yes	Yes	Japan	Japanese	England	Liverpool	27 Et St Georges Dock Liverpool	Colo	Colorado Springs
24	Oxnam	Charles	45		M	M				United States Citizen						
25	do	Jennie (wife)	39		F	M				do						
26	Paul	Edward	35		M	M				do						
27	Payne	Garfield W	25		M	S	Mariner Lawyer	Yes	Yes	English	English	England	Liverpool	63 Salisbury Rd Wavertree Liverpool	NY	New York
28	Ramsden Mrs (nee Hyde)	Florence Maud	24		F	M	wife	Yes	Yes	do	do	do	Bradford	Mother-in-law, Mrs Ramsden 75 Thornbury Drive, Bradford	do	do
29	do	Dorothy (child)	2	10	F	S	none			do	do	do	do	Home	do	do
30	Rogers	John	17		M	S	Butcher	Yes	Yes	English	English	England	Brynmawr	27 High St Brynmawr the Capital Co Breconshire		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1- 8-, 1905

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25	26	27		28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or hospital; or a beggar; or an anarchist; or a person who believes in or is opposed to all organized government; or who advocates or belongs to a class or society of persons who believe in the unlawful destruction of property; or who is a polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1							Hazelwood Av Pittsburg																
2							47 Broad St New Milford																
3																							
4							124 Dwight St New Haven.																
5							124 Dwight St New Haven. Conn.																
6							264 Pleasant St New Beaford Mass.																
7							——— do ———																
8							Home 318 W 35th St Newyork																
9							Home 226 W. 44th St. Newyork																
10							Home 3040 Seminary Ave Chicago																
11							Home 352 Bank St Fall River Mass																
12							~~Home 318 W 35th St Newyork~~																
13							7 W Hazelwood Av. Pittsburg																
14																							
15							1773 Washington Av Niagara Falls																
16							Penn Kansas																
17							Gerard Hotel New York																
18																							
19	No	Self	No				22 Locke St Lawrence Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Pale	Brown	Brown		England			
20							Providence (Rugby St) Rhode Island																
21	Yes	Self	Yes				47 Pierpont St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Ruddy	Dk.	Dk.		Ireland		Dublin	
22	Yes	Self	Yes				8th St. & Shore Rd. Union Course Long Island	No	No	No	No	Good	No	5	4	Ruddy	Light	Blue		England		Co Antrim	
23	No	Self	No				21 East Pikes Peak Av Colorado	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Black	Brown		Japan		Yokohama	
24							166 W 4th St Gilroy Cal.																
25																							
26							21 Broad St Stamford Conn																
27	Yes	Self	Yes				To join "Southern Pacific" New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Dk	Dk		England		Ipswich	
28	No		No					No	No	No	No	Good	No	5	5	Medium	Brown	Brown	None	do		Bedford	
29	No		No					No	No	No	No	do	No							do		do	
30	No	Self	No				Northampton Greenfield Mass	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Blue	Blue	None	do		Bennington	

McGregor

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J H Carter master, of the Lucania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Examined 12

J H Carter
Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of August, 1905,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S M Frost, Surgeon of the Cedric, Sterling Therapist, do
(State whether Surgeon, Assistant Surgeon, Acting Assistant Surgeon, or Contract Surgeon employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] 1908
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Exd. 2.14

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909

at New York

Howell Inspr
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cedric* sailing from *Liverpool* *July 24th*, 1907

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Holland	John	19		M	M	Brick Layer	yes	yes	British	English	England		Father Jos. Holland 174 Todd End Rd Tipton Staffordshire	N.J.	Newark
2	~~Rees~~	~~Stephen~~	~~19~~		~~M~~	~~M~~	~~Brick Layer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~English~~	~~England~~	~~Tipton~~	~~Father Jos. Holland 174 Todd End Rd Tipton Staffordshire~~	~~N.J.~~	~~Newark~~
X 3	Furniss	Annie	49		F	M	Wife	Yes	Yes	British	English	England		90 Plymouth Rd Penarth		Hoboken
X 4	Longbotham	Isabella	46		F	M	do	do	do	do	do	do				
X 5	Carlton	William	27		M	M	Mechanic	do	do	do	do	do	Manchester	Father Ben Carlton 779 Lansdell St Bradford	Mass	Boston
X 6	Bruce	William	52		M	Widower	do do	do	do	Australian	Australia	Quorn Australia		Quorn Australia	Ill.	Chicago
X 7	do	Jane	42		F	Married	Housewife	do do	do	do	do	do		Justice Davies Kingman Kan	do	do
8	Davies	Jennett	59		F	M	Farmer	Yes	Yes	British	Welsh	America	Kan	Kingman	Kan	Kingman
9	Ashcroft	Frank	30		M	M										
10	Beers	Mrs George T	40		M	M	Mrs Engineer	Yes	Yes	English	English	England	Liverpool	28 Kenmare Rd Liverpool	N.Y.	New York
11	Bell	Mr Edward	37		M	M	builder	yes	yes	British	Welsh	America	Mrs Bergen	Eagle Mine Post Office Aberdare Wales	N.J.	North Bergen
12	do	Mrs Winifred	38		F	M	wife	Yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
13	Bergin	Patrick	46		M	M										
14	~~Black~~															
15	Broadbent	Richard	39		M	M	Overlooker	Yes	Yes	English	English	England	Bradford	786 Leeds Rd Bradford		
16	Brocklebank	~~Elizabeth~~	~~Mary~~	2	F	M									Mass	Lawrence
17	do	~~Harold~~	Elizabeth	2	M	Child									United States	
18	Coates	William H	65		M	M										
19	Farnworth	Walter	41		M	M										
20	Haigh	John	45		M	M										
21	Hale	Walter	21		M	S										
22	do	Clara	45		F	M										
23	Harris	Isidore	44		M	M	Tailor	Yes	Yes	German	Hebrew	England	London	150 Sandringham Rd Dalston London E	Ill.	Chicago
24	Hayada	Hyoyo	27		M	S	Merchant	Yes	Yes	Japan	Japanese	England	Liverpool	27 St St Georges Sq Liverpool	Colorado	Spanish
25	Hill	Mrs Ada	35		F	M										
26	do	Esther A	12		F	S										
27	Holinden	Alice	44		F	M	Nurse	yes	yes	British	English	England	Gillingham Kent	Son, P.C. Holinden, Hamledon 117 Woodroyd Rd Bradford	Hyndals Surrey	N.J. Perseyley
28	Hoyle	William	50		M	M	Weaver Overlooker	Yes	Yes	English	English	England	Bradford			Mass Lawrence
29	Jackson	James	45		M	M										
30	do	Sarah	40		F	M										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1-8-, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	Self	$25 Yes	Yes	1906	Newark	Friend Mr Shaw 19 Beech St Newark N J
" 2	"	"	"	"	"	"	Friend Mr C. Hay 1 Niagara St Buffalo
Aland 3	United States	Citizen					Mr Geo Farmer West Liberty Iowa
do 4	do	do					Husband West Liberty Iowa
5	Yes	Self	Yes	No			148 Devonshire St Boston Mass
6	do	do	Yes	No			Union Hotel New York
7	do	Husband	Yes	No			Husband do
X 8	No	Self	Yes	Yes	3 yrs	Man	Justice Davies Kingston Man 2116 Emerson Av Minneapolis Imperial Hotel New York
X 9							
10	Yes	Self	Yes	No			
11	No	Self	Yes	Yes	6 yrs	New York	Home
12	No	do	Yes	Yes	4 yrs	No	1st Place, Westerly R.I., Next Neighbor. Spencer House Indianapolis
X 13							

19 Every in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any other contract, permit or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	9	Brown	Blue		None	England	Clifton
No	No	No	No	Good	No	5	8½	do	do		do	Wales	Mid Glam
No	No	No	No	Good	No	5	11½	Sallow	do	Grey	do	England	Addingham
No	No	No	No	Good	No	5	5½	do	do	Brown	do	do	Keighley
No	No	No	No	Good	No	5	11	Med brown	blue		do	do	Ingor.
No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	blue	do	Australia	Hahndorf
No	No	No	No			5	4	Ok	Ok	Ok		do	Crown
No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Blue	none	S Wales	Bridgend
No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Gray	Blue		England	Liverpool
No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Dark	Blue	None	North Wales	Aberdovey
No	No	No	No	Good	No	5	3	do	do	Grey	None	do	Portmadoc

15	No	Self	Yes	No			24 Saunders St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Dk		England	Hatfield
Citizen 16							22 Reade St New York														
17																					
18							38 High St Elf Manchester Conn														
19							Crawford Highland Co Ohio														
20							35 Lincoln St Hudson Mass.														
21							Saunders														
22							Conn.														
23	Yes	Self	Yes	No	1893	Chicago	H Hayman 201 Grand Av. Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	5	Ruddy	OK	OK		Germany	Thorn
24	No	Self	Yes	Yes	1903	Colorado	21 East Pikespeak Av Colorado Springs	No	No	No	No	Good	No	5	2	OK	Black	Black		Japan	Kumamoto
X 25							1018 Bell St Atlantic City														
X 26																					
27	No	Self	Yes	No	1903	Jersey C	Friend Mr Gilbert 59 Courtland Place Jersey City	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Grey	None	England	Canterbury
28	No	Self	Yes	No	1904	Lawrence	27 Saunders St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Grey	Blue		England	Bradford
X 29							13 Nth Main St Taftville Conn.														
X 30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Carter Master, of the Cedric, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except No 2. 14

J. O. Carter
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 1st day of August, 1905

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S M Prior, Surgeon of the Cedric, Sailing thereon, (State whether Surgeon sailing thereon, "in charge," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y.B.H.S. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except No 13 to 30 incl

S M Prior

Sworn to before me this 1st day of August 1909

at New York

Immigration Officer.

35

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., *190*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Smith	Mitchell	41		M	M		Yes	Yes	British	European	Australia	Melbourne	74 Fuckle St Moonee Ponds Melbourne Aus		
2	do	Eileen	6		F					United States Citizen				with Mother see list 3-19		
3	Stage	Charles	31		M	M				United States Citizen						
4	Stewart	James	30		M	M				do						
5	do	Edward	28		M	M				do						
6	Van de Werff	William	23		M	M	Barkeeper	Yes	Yes	Dutch	Dutch	Holland	Rotterdam	Swinaar 29 Rotterdam	Pa	Philadelphia
7	do	Wilhelmina	25		F	M	wife	Yes	Yes	do	do	do	do		do	
8	Wood	Colin	40		M	M				United States Citizen						
9	Massey	Robert	44		M	M				United States Citizen						
10	Hang	Anton	22		M	S	Student	Yes	Yes	German	German	England	London	4 Windsor Crescent London W	Mass	Boston
11	Beech	Mabel	19		F	S	book	Yes	Yes	English	English	England	Brentwood	Highfield Brentwood		
12	Parsons Mrs	Nellie	29		F	W				United States Citizen						
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1-8-, 1909

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$15	No	94 Peckle St Moorefoot Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1	Pale	Grey	Melbourne
2																
3																
4					8 East Centre St South Manchester											
5					818 Dusk Pittsburg											
6	Yes	Self	Yes	1904 Phila	1515 Fitzwater St Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blue	Holland Rotterdam
7	do	Husband	do	do do		No	No	No	No	Good	No	5	0	Blond	Blue	do do
8					Red Granite Wisconsin											
9					306 Wallace St Syracuse	No	No	No	No							
10	No	Self	Yes	No	23 Vale St Winchester Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Dk	— Germany Bavaria
11	No	Self	No	No	769 River St Troy	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	England Northampton
12					1703 Race St Philadelphia											
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Coote Master, of the Cedric, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out the words not applicable.)

Except Nos 13 to 30 incl

J Coote
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1st day of August, 1909,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S M Prin, Surgeon of the Cedric, sailing thereunto, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MRCS
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Except Nos 22 to 30 incl

S M Prin

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1905

at New York

Immigration Officer.

11—1115

37

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

UNITED STAT

UNITED STATES CITIZENS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 M 19 S. S. Baltic sailing from Queenstown, July 25th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
7287 1	Wall	John Joseph	32		M	S	Baker	Yes	Yes	British	English	England	London		Cal	San Francisco
20599 2	McCarthy	James	55		M	M	Tailor	do	do	do	do	America	New York		N.J.	Hackensack
3	"	Margaret Gertrude	15		F	S	Spinster	do	do	do	do	do	do		"	"
7342 4	Ryan	Matilda	19		F	S	do	do	do	do	do	Ireland	Crosshaven	Presentation Convent Crosshaven Ireland	N.Y.	Newyork
7332 5	"	Annie	40		F	M	Housekeeper	do	do	do	do	America	Richmond		Ind	Boston
6	"	William	11		M	S	Child	do	do	do	do	do	do		"	"
26394 7	O'Neill	Margaret	9/0		F	S	Infant	do	do	do	do	Ireland	Killamullen	See affidavit attached	N.J.	Englewood
260 8	Lynch	Patrick	49		M	M	Agent	do	do	do	do	America			N.J.	West Orange
9	"	Ellen	59		F	M	Housewife	do	do	do	do	do			"	"
210 10	Yeh	Margaret	33		F	M	Housekeeper	do	do	do	do	do	Albany		N.Y.	Albany
3 11	Ryan	Thomas H.	45		M	M	Agent	do	do	do	do	do	Los Angeles		Cal.	Los Angeles
2388 12	McCarthy	John Joseph	61		M	S	Clerk	do	do	do	do	Ireland	Washington		D.C.	Washington
2289 13	Powers	William	47		M	M	Merchant	do	do	do	do	do	Philadelphia		Pa	Philadelphia
2290 14	McHale	Richard	54		M	M	Railway Agent	do	do	do	do	do	Ottumwa		Iowa	Ottumwa
73 15	Agopkin	Charles	27		M	S	Theatrical Manager	do	do	do	do	do	San Francisco		Cal	San Francisco
12 16	Price	Thomas	43		M	M	Editor	do	do	do	do	do	Florida		Mo	Kansas City
252 17	O'Dowd	Edward	65		M	M	Mason	do	do	do	do	do	New York		N.Y.	New York
17 18	Bolton	Patrick Jos.	31		M	M	Electrician	do	do	do	do	do	"		do	do
202 19	"	Mary E.	27		F	M	Housewife	do	do	do	do	do			"	"
199 20	Crown	John	49		M	M	Printer	do	do	do	do	do	Pittsburg		Pa	Pittsburg
21	"	Ellen	40		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	"		"	"
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

21 e

*Instead of answering questions 9 to 15, a passport may be presented, showing the number and date thereof, the place where it was issued, and the name of the person to whom it was issued by.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...IZENS.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. UNITED STATES CITIZENS.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1- 8- ..., 1909

38

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prepaid ticket; if not, whether sufficient money to pay passage; if not, whether passage paid for; and by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, express or implied, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	Yes	Self	$ Over	U. S. Citizen		Home 1514 Sanchez St San Francisco Cal	No	No	No	No	Good	No						
2	do	do	$100	yes	Hedgewater	Home River Road Hedgewater	do	do	do	do	do	do						
3	do	father	-	American born		do	do	do	do	do	do	do						
4	Yes	father	$10	American born		father Michael 518 - 530 West 147 St New York	do	do	do	do	do	do						
5	do	Self	$ Over	Yes	28 Richmond	Home Boston. Mass	do	do	do	do	do	do						
6	do	mother	-	American born		do	do	do	do	do	do	do						
7		Self	$25	yes	American born	father Patrick O'neill 16 East Street Englewood N.J.	do	do	do	do	do	do						
8		Self	$ Over	Yes	30 Newyork	Home 14 Wilkins Street West Orange. N.J.	do	do	do	do	do	do						
9		husband	do	do	41 Newyork	do	do	do	do	do	do	do						
10	No	Self	$100	Yes	20 Albany	Home Husband Wm Zeh 2062 2nd Street Albany. N.Y.	do	do	do	do	do	do						
11	No	Self	$ Over	Yes	U. S. Citizen	Home Glendale, L.A. Cal	do	do	do	do	do	do						
12	do	do	$	Yes	39 Washington	Home 1475 4th St. Washington D.C.	do	do	do	do	do	do						
13	Yes	do	$	do	U. S. Citizen	Home 869 Belmont Ave Philadelphia	do	do	do	do	do	do						
14	do	do	$1	Over	38 Ottumwa	Home 904 East End St. Ottumwa Iowa	do	do	do	do	do	do						
15	do	do	$50	yes	6 S. Rojia	Home 320 Brennan Street San Francisco Cal	do	do	do	do	do	do						
16	do	do	$50	do	U. S. Citizen	Home Fort Reynolds Florida	do	do	do	do	do	do						
17	do	do	$500	do	42 Newyork	Home Mrs. E. Ogsbud 632 West 52nd St. Newyork	do	do	do	do	do	do						
18	do	do	$ Over	U. S.	Citizen	Home 366 Lyvogel Ave Bronx Newyork	do	do	do	do	do	do						
19	Yes	Husband	$1	do	do	do do	do	do	do	do	do	do						
20	do			do	do	31 Home Olympia St. Petersburg	do	do	do	do	do	do						
21	do			do	do	do do	do	do	do	do	do	do						
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

29	
Place of Birth.	
Country.	City or Town
America	New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J O'Baster Master, of the Cedric, from ~~Liverpool~~ Queenstown, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except No 22 & 30 incl

J O'Baster
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1st day of Aug, 190 9

at New York.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. M. Prior, Surgeon of the "Cedric", Sailing thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MB 138, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos 2.4.7.9.20 & 30 and 1 Sr

S. M. Prior

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

127
39

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cedric sailing from Queenstown, July 2nd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
271 1	Cunningham	Kate	30		F S	Stenographer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tuam	Father Patrick Cunningham Ballinahone Tuam Co Galway Ireland	Minn	Hastings
2	[illegible]														
3	King	Mary	23		F S	Maid	yes	yes	British	Irish	Ireland	Carna	Cousin Maggie Kilkinnen Carna Co Galway	Cal	Oakland
4	[illegible]		42												
1425 125	Cullen	Agnes	28		F S	Milliner	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Knightsford	Brother James Cullen Knightsford Co Kilkenny	Ny	New York
30806	Walker	James	24		M S	Engineer	do	do	do	do	do	Armagh	Father Geo H. Walker Tynan Park Armagh	do	do
6	[illegible]														
1698 8	Madden	Katherine	32		F S	Stenographer	Yes	Yes	British	Irish	North America	New York	Brother Edward Madden Longueville Mallow	Ny	New York
9	[illegible]		16												
1531 10	Rees	Clifford	20		M S	Clerk	Yes	Yes	British	Welsh	Wales	Cardiff	90 Plymouth Rd Penarth	Ny	Buffalo
11	Fitzgerald	Bridget	16		F S	Postulant	do	do	do	Irish	Ireland	Crattlow	Father James Fitzgerald Crattlow Co Clare	Washington	Bellingham
12	Fahy 917/671	Jessie	14		do do	do	do	do	do	do	do	Patrickswell	Sister Mary Kate Fahy Patrickswell Co Limerick	do	do
1429 13	Byrne	mary	23		do do	do	do	do	do	do	do	Dundrum Co Tipperary	Aunt	do	do
14	O Gorman	maria	22		do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
15	Fitzgerald	mary E	19		do do	do	do	do	do	do	do	Crattlow	Father John O Gorman Crattlow Co Clare	do	do
16	O Brien 613/31	Mary B.	18		do do	do	do	do	do	do	do	Limerick	Mother Ellen O Brien Limerick	do	do
17	Shanrahan	Katie	15		do do	do	do	do	do	do	do	do	Father Patrick Shanrahan Limerick	do	do
18	1-1612 10.-11/15/26	Agnes	16		do do	do	do	do	do	do	do	do	Uncle Patrick Clarke Tuamcte St. Kevan	do	do
19	McNamara	Kathleen	20		do do	Servant	do	do	do	do	do	Shannon	Uncle Patrick Clarke Tuamcte St. Kevan	Ny	New York
20	[illegible]		19												
21	[illegible]		15												
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

15c

*Instead of showing occupation of persons under 16 years of age, state in column 6 whether they are attending school.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2 Q

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1-8-, 1909

40

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
				Yes or No.	Year or period of years. / Where?													
1	No	Self	$60	No		brother Rev P. Cunningham Winona Minn	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair / Fair	None	Ireland	Tuam Mitchell
3	Yes	Brother	$5	No		Brother James 14 10th St. Oakland Cal	No	No	No	No	Good	No	5		Black / Blue	None	Ireland	Carna
5	Yes	Self	$50	No		wife Mrs Dowling 6/3 East 38th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark / Dark / Blue	None	Ireland	Strathford
6	do	do	$	do		Cousin Mrs Dowling 6/3 East 38th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair / Fair / do	do	Ireland	Tubbercurry Sligo
						Cousin Mrs Dowling 6/3 East 38th St. New York							5	6	Brown / Brown		Ireland	Cork
8	Yes	Self	$50	No	15	New York 173 Rivington St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark / Dark / Dark	None	Ireland	Mallow
10	Yes	Self	$50	No		Brother 22 Michigan St. Buffalo	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fresh / Brown / Brown	None	Wales	Merthyrvale Glamorgan
11	no	"	do	$10	do	Sister Philomena; Convent of Peace Bellingham Washington	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark / Dark / Blue	do	Ireland	Co. Clare
12	do	"	do	$10	do	do	No	No	No	No	Good	No	5	-	do / do / do	do	do	Patrickswell Dublin
13	do	"	do	$10	do	do	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh / do / do	do	do	Carlow
14	do	"	do	$10	do	do	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark / do / Brown	do	do	
15	do	"	do	$10	do	do	No	No	No	No	Good	No	5	4	do / Grey / Blue	do	do	Carlow
16	do	do	do	$10	do	do	No	No	No	No	Good	No	5	6	do / Dark / Brown	do	do	Limerick
17	do	do	do	$10	do	do	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair / Fair / Blue	do	do	do
18	do	do	do	$10	do	do	No	No	No	No	Good	No	5	2	do / do / do	do	do	do
19	do	Friend	$50	No		Friend Mrs Hughes 412 East 19th St. New York Home 37 Olympia	No	No	No	No	Good	No	5	5	Pale / do / do	do	do	Lavan
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Carter, Master, of the "Cedric", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 2. 4. 9. 7. 20 to 30 incl — J. C. Carter Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of Aug, 1905

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

41

Affidavit of Surgeon.

I, S. M. Prior, Surgeon of the S.S. CEDRIC, Sailing Herewith (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. 08, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

except Nos 10 & 28/30.

S. M. Prior

Sworn to before me this 1 AUG 1909 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21. S. S. "Cedric" sailing from Liverpool 24th July, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kelly	Mary	45		F	S	Domestic	Yes	Yes	British	Irish	England	North Ormesby	Brother Timothy Kelly 21 Yes St North Ormesby	Conn	Bethel
2	Cunningham	Joseph	22		M	S	Labourer	Yes	Yes	do	do	Ireland	Clogher	Father Thomas Cunningham Clogher Head Drogheda Ireland	Cal	San Francisco
3	Jones	Simeon Edward	32		M	M	Quarry man 14-63391	Yes	Yes	do	Welsh	Wales	Merioneth	Wife & Mother	Vermont	West Pawlet
4	Wheatman	John	40	3	M	M	Miner	Yes	Yes	do	English	England	Alverstone	Mrs Wheatman (Wife) Farm close Near Alverstone	Mich	Crystal Falls
5	do	Joseph (Son)	11		M	S	Scholar	do	do	do	English	England	Alverstone	Father & Mother Mr & Mrs Jesting	do	do
6	Irving	John	21		M	S	Hatter	do	do	do	do	do	Carlisle	33 Colville St Denton Holme Carlisle	Conn	Norwalk
	Jones	Richard	24		M	S	Engineer	do	do	do	Welsh	Wales	Llanelly	Mrs Jones Post Office Ford Roads Llanelly Wales	Wyom	Cambria
	do	David	23		M	S	Miner	do	do	do	do	do	do	do	do	do
9	Carr	George Godfrey	22		M	S	Fitter Steel	do	do	do	English	England	Manchester	Father John Carr 46 Hatfield St Hulme Brougton Manchester	Conn	New London
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	Cullen	Daniel	22		M	S	Labourer	do	do	do	Irish	Ireland	Dundrum	Mother Mrs Cullen Churchtown Dundrum Ireland	do	do
12	Mernagh	Patrick	25		M	S	Butler	do	do	do	do	do	do	Mother Annie Mernagh Artona Dundrum Co Dublin	do	do
13	Barr	Samuel	26		M	M	Joiner	do	do	do	do	do	Belfast	Wife Mrs Barr 28 Bromeste St Bloomfield Belfast	N J	Franklin Furnace
14	Hegarty	Michael	24		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	Swinford	Father Martin Hegarty Castoon Swinford Mayo	N Y	Cooperstown
15	Huntley	James	20		M	S	Draper	do	do	do	English	England	Leicester	61 St Peters Rd Leicester	do	New York
16	Mc Cullogh	William	60		M	M	None	do	No	do	Irish	Ireland	Newry	Sister Elizabeth Mc Culloch Warren Point Nebraska	Col	Wray
17	Cunningham	Patrick	36		M	S	Labourer	do	Yes	do	do	do	Castle Bar	Father James Cunningham Castlebar Co Mayo	N Y	New York
18	Murray	Ellen	20		F	S	Servant	do	do	do	do	do	Roscommon	Father John Murray Loughaba Creed Roscommon	do	Brooklyn
19	Jones	Sydney Reuben	23		M	M	Engine Fitter Manager	do	do	do	English	England	Stourbridge	Wife Alice Jones 26 Wood St Wollaston Stourbridge	Conn	Hartford
20	Hardey	Charles Henry	53		M	S	Ship Steward	do	do	do	do	do	Scarborough	Cousin Mr Drake 115 Falsegrave Rd Scarborough	Texas	Galveston
21	Jones	David	43		M	M	Miner	do	do	do	Welsh	Wales	Glaenrhondda	Wife & Family 33 Bute St Glaenrhondda Wales	Pa	Pittsburg
22	Colton	James	44		M	M	Carpenter	do	do	do	Irish	Ireland	Belfast	Brother John Colton Ballymena Dungannon	N J	Brooklyn
23	Higginson	Dorothy	18		F	S	Domestic	do	do	do	do	Ireland	Sydenham	Brother Ellen Higginson Larkfield Cottage Belmont Rd Sydenham	Ky	Colores
	Bothwell	Bridget	60		F	S	Nurse	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN		Daughter Julia King Carlingford & South St Dundalk	Col	Fruit Vale
25	Hughes	Francis	35		M	M	Miner	do	do	do	English	England	Radcliffe	Wife Martha Hughes East Street Radcliffe	Ohio	Cleveland
26	Burns	James Gaffney	35		M	M	Collier	do	do	do	do	do	Rotherham	Wife Isabella Burns 81 Eastwood Lane Rotherham	Pa	Dunbar
27	Heron	Margaret	20		F	S	domestic	do	do	do	Irish	Ireland	Tavanatane	Father, Peter Heron, Meath P.O. Tavanatane, Ireland	N J	New York
28														Phillip Cowan Inspector Sept 8, 10, 16		
29																
30																

26 Alert 24

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NY, *Augt 2/09*, 190 — 42

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
9.50 1	Yes	Aunt	$25	Yes	1883	Bethel Conn	Aunt Mrs Ellen Smith 20 Worcester St Bethel Conn	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Pale	Dark	Dark	None	Ireland Bohola
9.40 2	Yes	Cousin	$15	No			Cousin Patrick Cunningham 428 Diamond St San Francisco Cal	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Black	Brown	do	do Clogher
11.45 3	Yes	Uncle	$14	No			Uncle Richard E Griffiths R F D No 1 West Pawlet Vermont	No	No	No	No	Good	No	6	1	do	do	Blue	do	Wales Llanrwog
10.30 4	Yes	Brother	$17	Yes 3 Yrs ago	1887	09 Mich	William Chegwedden (Brother in Law) Crystall Falls, Mich	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	do	Grey	do	England Dalton
5	Yes	do	do	do	do	do	do	No	No	No	No	Good	No			do	do	do	do	do do Crystal Falls Mich
1 9.45 6	Yes	Friend	$6	Yes	1907	South Norwalk	Friend Mr Zeisinger 70 Lexington Ave South Norwalk	No	No	No	No	do	No	5	11	do	Brown	Brown	do	do Carlisle
3.20 7	Yes	David Jones	$6	No			Uncle Mr David Jones Cambria Wyoming	No	No	No	No	do	No	5	7	Light	Dark	Blue	None	Wales Llanelly
8	Yes	do	$	No			do	No	No	No	No	do	No	5	6	do	do	do	do	do Llanelly
9.40 9	Yes	Aunt	$24	No			Aunt Mrs Crouse Box 369 New London, Conn	No	No	No	No	do	No	5	11¾	Dark	Brown	Brown	do	England Manchester
10																				
12.20 11	do	Self	$50	No			Cousin Mr Mernagh 200 West 4th Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Dark	Brown	Lost sight of right eye	Ireland Rhindown
9.09 12	do	Self	$5	No			Brother Mr Mernagh 29 Fifth Avenue New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	do	Grey	None	do Enniscorthy
9.39 13	No	Self	$24	Yes	1906	Jersey City	Aunt Mrs Henry Reice Franklin Furnace New Jersey	No	No	No	No	Good	No	5	7	Red	do	Blue	Tattoo Mark right forearm	do Bangor
9.35 14	Yes	Uncle	$20	No			Uncle Edward Adams Cooperstown Otsego New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	do	Brown	None	do Swinford
9.07 15	Yes	Self	$30	No			J. C. Wright 579 & 161 Wall St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	do	Brown	do	None	England London
16	do	American Citizen					None													
11.05 17	do	Self	$60	No			Home Trinidad Colorado John Cunninghame 895 10th Avenue New York	No	No	No	No	Good	No	5	10	Brown	Brown	Blue	None	Ireland Castlebar
9.55 18	do	Self	$	No			Sister Mrs J Waughton 209 32 Street Brooklyn New York	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Fair	do	None	do Bogly
1.25 19	Yes	Self	$24	No			Madame Lewis (Friend) Hartford Conn	No	No	No	No	Good	No	5	10	Pale	Brown	do	None	England Stourbridge
10.07 20	Yes	do	$20	Yes	1894 1909	Texas	Returning Home Rathbunkel Texas	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Light	do	None	do London
10.30 21	No	do	$15	No			Brother & Sister Thomas D Lloyd 89 Franklin St Edwardsville, Pa Mrs Lynch (Friend)	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Dark	Grey	None	Wales Pontypridd
9.25 22	Yes	do	$15	No	1907 1909	New York	44 Prospect St Brooklyn (N Y)	No	No	No	No	Good	No	5	8	do	do	Brown	None	Ireland Dungannon
9.45 23	No	do	$10	No			Sister Mrs Brintaske 25 Wilmer Ave Cohoes N Y	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Dark	Grey	None	do Belfast
12.35 24	Yes	do	$12	No			Son in Law Jos Fitzsimmons 2 daughters 1007 Jefferson St Fort Dale Oklahoma	No	No	No	No	Good	No	5	2	do	Grey	Grey	Scar on left wrist	do Carlingford
11.12 25	Yes	do	$25	No			Brother Mr Woodward Dover New Hampshire	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Grey	Mark on left arm	England Rossglas
9.42 26	Yes	do	$10	No			Friend Horace Medley Dunbar Fayette Co Pennsylvania	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	dark	blue	None	do Rotherham Yorks
9.45 27	Yes	Father	$50	No			Uncle Mr [illegible] Newyork.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	dark	blue	None	Ireland Lavanaboe
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Carter, master, of the S.S. CEDRIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ~~depose~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 10 + 28/30

J. O. Carter
master Officer

Sworn to before me this 1 AUG 1909 day of ..., 190..., at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

43

I, S. M. Prior, Surgeon of the S.S. CEDRIC, Sailing Steerage (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.B.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos 3. 17. 18/16. +18/30.

S. M. Prior

Sworn to before me this - 1 AUG 1909 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cedric" sailing from Liverpool 24th July, 1909

1	2			3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.		Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
16257 1	Graham		Barnet	30		M	M	Waterproof Garment Maker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Scotland	Edinburgh	Parents Mr Bahary Hazel Russia	N.Y.	New York
16281 2	Balkin		Aby	24		M	S	do	do	do	Russia	do	England	Manchester	Brother in Law Simon Isaacson 230 Cheetham Hill Rd Manchester	do	Brooklyn
[illegible] 3	Kirby		[illegible]	[illegible]				Cabinet Maker	do	do	[illegible]	do	do	London	Wife Mrs Kirby 27 Lordship Rd London [illegible]	do	[illegible]
26932 4	Goldstone		Ray	29	7	M	M	Tailoress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	England	Manchester	Brother Israel Winokeg 20 Cragie St Yakeley Rd Manchester	N.J.	New York
" 5	do		Clara	6	7			Child 4A-1451	No	No	do	do	do	do	do	do	do
" 6	do		Arthur	5	M			do	No	No	do	do	do	do	do	do	do
" 7	do		Blume	3	7			do	No	No	do	do	do	do	do	do	do
25931 8	Glassman		Selig	18	M	S		Gold Smith	Yes	Yes	Russia	do	Russia	3 mths in Manchester	Sister Sarah Kapsin 393 Cheetham Hill Rd Manchester	Mass	Springfield
25933 9	Remers		William	32	M	S		Waterproof Maker	do	do	British	do	England	Manchester	Uncle Abraham Maurice 57 Nelson St Manchester	N.Y.	New York
7046 10	Berbom		Ragnar Gert Brod	18	M	S		Seaman	do	do	Norway	Norwegian	do	Liverpool	Father Anton Berbom Larvig Holberg 6 No 8 Norway	do	Philadelphia
27967 11	Puertelope		John	29	M	S		do	do	do	Argentine (Spain)	Spanish	do	do	Father Joseph Puertelope 25 Calle 24 Buenos Ayres Argentina	do	New York
[illegible] 12	Rathwell		Hugh	19	M	S		Student	do	do	England	British	England	[illegible]	Brother in Law Joseph Davies 88 Lyncombe Street Nottingham	[illegible]	[illegible]
27914 13	Davies		George	25	M	S		Draper	Yes	Yes	Germany	British	England	Nottingham	do	Pa	Philadelphia
14	do		Harry	22	M	S		do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
15	X		X	X													
16	X		X	X													
27742 17	Egalde		Gaspar	19	M	S		student Rope	Yes	Yes	Spain	Spanish	Wales	Cardiff	Father Cristobal Egalde Errenquelua, Bilbao, Spain	Mass	Tacoma
18															[illegible]		
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

13

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 9 40 am 12 pm

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

Arriving at Port of New York, August 2, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$50	No		Helena Sirkin Sister 285 Madison St New-York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Dark	None	Russia	Wilna
2	do	Brother	$15	No		Brother Jos. Baltkin 486 New Jersey Ave Brooklyn (23)	No	No	No	No	Good	No.	5	9	Fresh	Dark	do	do	England	Manchester
3	[illegible]					[illegible]														
4	Yes	Self	[illegible]	No		Mother in Law Rachel Goldstone 696 113 Street New-York	No	No	No	No	do	No	5	2	Fresh	Dark	Brown	do	England	London
5	do	Mother	do	do		do	No	No	No	No	do	No						do	do	do
6	do	do	do	do		do	No	No	No	No	do	No						do	do	do
7	do	do	do	do		do	No	No	No	No	do	No						do	do	do
8	Yes	Self	$25	No		Brother B Glassman 241 Thaxton St Brooklyn, Mass	do	do	do	do	do	No	5	6	Fresh	Dark	Brown	do	Russia	Wilna
9	do	Self	$30	No	1907	Cousin Nathan Bloom 696 46 Street New-York	do	do	do	do	do	No	5	5½	Fair	Brown	Blue	do	England	Liverpool
10	do	do	$15	No	1905	cousin Mr Jorge Flood c/o 8 State St Boston Mass	do	do	do	do	do	No	5	6	do	Fair	do	do	Norway	Larvig
11	do	do	$20	No	1905	Friend Frank Cook 42 South Street New-York	do	do	do	do	do	No	5	10	Dark	Black	Brown	do	Argentine	Buenos Ayres
12	[illegible]					[illegible]														
13	[illegible]					[illegible]														
14	[illegible]					[illegible]														
15																				
16																				
17	Yes	Self	$50	No		Uncle Genaro Mercutio 1022 I. O. O. F. Com Lt 11th Tacoma	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Dark	None	Spain	Bilbao
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O Carter master of the S.S. CEDRIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 3. 12. 15/16. & 18/30.

J. O Carter
Master Officer

Sworn to before me this ... day of - 1 AUG 1909, 190...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. M. Pier, Surgeon of the S.S. CEDRIC, Sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. & S. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

S. M. Pier.

Occ Sept 1 8/30.

Sworn to before me this day of - 1 AUG 1909, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

45

1909
1891
1863

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

23 S. S. "Cedric" sailing from Liverpool 24th, July, 1909

M

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
263 1	Robinson	George S	37		M	S	Railroad Man	Yes	Yes	America	English	England	Liverpool		N.Y.	Buffalo
1155 2	Mc Ginnity	Patrick	48		M	M	Labr.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	do	do		do	New York
" 3	do	Bernard John	11		M	S	Scholar	[illegible]		[illegible]	[illegible]	do	do		do	do
7587 4	Keltwell	Frederick	42		M	M	Fireman	Yes	Yes	England	English	England	London	none	Ohio	Cleveland
" 5	do	Minnie	45		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	none	do	do
9988 6	Jones	Charles	33		M	S	Railroad Man	do	do	England	Welsh	Ireland	Newry		Cal	Los Angeles
" 7	do	Mrs Ellen	6[illegible]		F	S	House Keeper	do	do	do	do	do	do		do	do
10721 8	Chalmers	James	43		M	M	Fireman	do	do	Scotland	Scotch	Scotland	Dundee		N.Y.	Brooklyn
12111 9	Mac Williams	Agnes	48		F	M	House Wife	do	do	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	none	N.Y.	Rochester
6247 10	Taylor	Bella	46		F	M	do	do	do	England	English	England	Cockerton		N.J.	Paterson
6269 11	Wright	Jennie	33		F	M	do	do	do	do	do	do	do		N.Y.	New York
" 12	Venn	Sidney nephew	22	4	M	S	Printer	do	do	England	English	do	Coly	Brook St, Coly	do	do
28/35 13	Wilson	Thomas	52		M	M	Gentleman	do	do	America	Native	do	Liverpool		Mass	Lee
235 14	Carleton	Samuel	63		M	M	Photographer	do	do	England	English	England	Congleton		N.Y.	New York
2349 15	Bingham	Caroline	57		F	M	Housewife	do	do	England	American	England	Oldham		N.J.	Newark
5052 16	Evans	Daniel	61		M	M	Blastworker	do	do	do	Welsh	Wales	Llanelly		Ohio	Newark
" 17	do	Elizabeth	64	7	F	M	Wife	do	do	do	do	do	do		do	do
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

17 Stout 8a

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of New York, August 2nd, 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Port in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	(Self)	5	(American Citizen)	Home & Family Machias, New York	no	no	no	no	good	none	5	10½	fair	blk	grey		no	Engl.	Halton
2	do		do																	
3	do		do		do															
4	Yes	self	35	Yes 2 Days	Returning Home 1904 East 176th, Cleveland, Ohio.	no	no	no	no	good	none	5	6	fair	Bl.	Blue	Tattoo marks on arms	no	Engl.	London
5	do	husband	do	" "	do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	grey		no	"	"
X 6	do		do		Friend Mrs Keenan 1410 Hand St, Los Angeles, Cal															
7	do		do		do															
8	do		do		Home 368 Flushing Avenue Brooklyn, New York															
9	do	self	29	Yes 2 Yrs	Home Box 364 Greenwich New York Husband Samuel Taylor	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	grey	grey		no	Ireland	Belfast
10	do		do		317 - 12 Avenue, Paterson, (N.J.) Home															
11	Yes		do		579 E 161 Street, New-York	husband U S born sworn														
12	do	self	10	No	aunt " "	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	Fair	Blue		None	England	Coly
13	do	American	Citizen		Returning Home Centre & Lee Streets Home, 216 East 22nd St New-York															
14	Yes		do		Home 36 Chester Ave Newark New Jersey															
15	do	self	25	Yes 27 Yrs	Home Newark Licking Co Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	Bl.	brn		none	Engl.	Derbyshire
16	do	self	33	No	36 Chester Ave.															
17	do	husb	-	do " "	do															
18																				
19	William Booth Inspector				Except #6															
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Carter, master (Insert Whether Master, First or Second Officer), of the S.S. CEDRIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 18/30.

J. O. Carter
Master Officer

Sworn to before me this day of - 1 AUG 1909, 190...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. M. Prior, Surgeon of the S.S. CEDRIC, Sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.B.S.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Except Nos 15. 19. 23/30.

S. M. Prior.

Sworn to before me this - 1 AUG 1909 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

47

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4 10a 48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cedric" sailing from Liverpool 24th July, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
5269 1	Chadwick	James	48		M	M	Labourer	Yes	Yes	British	English	England	Manchester	Mr Hopkinson		
" 2	do	Mary Ann	48		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	76 Crabtree Lane, Clayton, Manchester	NJ	Jersey
7573 3	Dawson	Alexander	29	9	M	S	Telegraphist	do	do	do	do	NON-IMMIGRANT ALIEN New Zealand	Dunedin	do Father Joseph Dawson Tuhgahui New Zealand	do	do
10913 4	Mc Crum	Samuel	23		M	S	Caulker	do	do	do	Irish	Ireland	Belfast	Father Mr M. Crum Grampside, Henderson Ave Belfast	NJ	Amsterdam
10914 5	Meharg	James	24		M	S	Fitter	do	do	do	do	do	do	Father Hugh Crawford Maybrook, Whitrock Rd Belfast	Virg	Newport News
2109 6	Lemon	Hugh Campbell	24	6	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Father James Lemon 4 Mc Clure St Belfast	do	do
2110 7	Dillard	Alexander	23	8	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Father John Dillard 60 Dover St Belfast	do	do
2114 8	Brackenridge	John	28		M	S	do	do	do	do	do	do	do	Mother Mrs Brackenridge 28 Prospect St Belfast	do	do
2669 9	Taylor	Bertie	25		M	S	do	do	do	do	English	England	Brierley Hill	Mr Samuel Taylor (Father) 44 Coppice Lane, Quarry Bank, Brierley Hill	NJ	Plainfield
6783 10	~~Thomas~~	~~Thomas~~ Rees	27		M	M	Miner	do	do	do	Welsh	Wales	Cwmbach	James R. Thomas Rhees-y-pigel Cwmbach Wales	Pa	Taylor
4582 11	Haddock	Joseph	24		M	S	Grocers Assistant	do	do	do	Irish	Ireland	Lurgan	Uncle John Haddock 66 Cricklewood Rd Walthamstow, London	do	Philadelphia
302 12	Alcock	Emily	57		F	M	Housekeeper	do	do	do	English	England	Pendleton	Emily Alcock 78 Whit Lane, Pendleton	NJ	Schenectady
" 13	do	Thomas	23		M	S	Grenginter	do	do	do	do	do	do	do	do	do
303 14	do	Frank	21		M	S	Driver	do	do	do	do	do	do	do	do	do
[illegible] 15	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2507 16	Turner	Henry	18		M	S	Gardener	Yes	Yes	British	English	England	Wells	Mother Mrs Turner Southover St Wells England	Pa	Plantierde
4123 17	Johnson	Edwin	24		M	M	Fireman	do	do	do	do	NON-IMMIGRANT ALIEN do	Sunderborough	Wellington St Knaresboro	do	Philadelphia
" 18	do	Faith	24		F	M	House Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
[illegible] 19	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Engine [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Boston
2144 20	Dodds	William	35		M	S	Boiler Maker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glenock	None	Pa	Philadelphia
4146 21	Hope	Edward	35		M	S	Blast Furnace Smith	do	do	do	English	England	Glenmoor	Mother Mrs Hope 4 Reservoir Cottages Glenmoor	NJ	Machias New York
5559 22	Longden	Percy	25	7	M	S	Rule Finisher	do	do	do	do	do	Birmingham	Father Joseph Longden 69 Clifford St Birmingham	NJ	do
5537 23	Nicholls	Harold	23		M	S	Electrical Engineer	do	do	do	do	do	do	Father John Nicholls 69 Barker St Birmingham	NJ	do
306 24	Davies	David Thomas	26	10	M	S	Engineer	do	do	do	Welsh	Wales	Bridgend	David Davies (Father) Coronation Terrace, Nantyfyllon, Bridgend	Pa	Philadelphia
482 25	Lee	James Henry	20		M	S	Labourer	do	do	do	English	England	Pendleton	3 Windsor St Frederick St Pendleton	NJ	Boston
127 26	Rogers	Allan Francis	25	4	M	M	Coach Body Maker	do	do	do	do	do	Stony Stratford	Mother Mrs Jane Rogers Beachampton, Stony Stratford, Bucks	Ills	Chicago
" 27	do	Lottie	25	7	F	M	House Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
4130 28	Price	Rees	29		M	M	Miner	do	do	do	Welsh	Wales	Ogmore by Sea	Brother David Rees Penny Bank, Sven Cottage, Nr Heath, Glam.	Pa	Minersville
29																

Albert Forsten Insp

26

17

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *Aug 2* ....., 1909

48

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$50	Yes	4 yrs	Jersey City	Home 150 Phillip St, Jersey City, New Jersey	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Grey	None	England	Blackburn
2	do	Husband	do	do	do	do	do	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	do	do	do
3	Yes	Self	Yes	No			Relative Joseph Dawson (c/o Cook & Co) Hykanui New Zealand	No	No	No	No	Good	No	6		Medium	Dark	Blue	None	New Zealand	Christchurch
4	No	Self	£8	No			Brother William Mc Crum 8 Finlay St Amsterdam (N.Y.)	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	do	do	Ireland	Belfast
5	Yes	Self	£10	No			Friend Thomas Eddis Third St, Newport News	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	do	do	do	do
6	No	Self	£5	No			do do	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Grey	do	do	do
7	No	Self	£5	No			226-31st St New York City	No	No	No	No	Good	No	5	4	do	do	do	do	do	do
8	do	Self	£5	No			226-31st St New York City	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	do	do	do	do
9	No	Self	£6	No			Mr Thomas Henry Taylor Lincoln New Jersey	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	do	Blue	do	England	Bradley Heath
10	No	Self	Yes	No	1901	Taylor	Wife & family Jane Thomas High St Taylor Pa	No	No	No	No	Good	No	5	8	Light	Light	Grey	do	Wales	Crumbach
11	No	Self	Yes	No			Friend Robert Gibbons 2014 b Cumberland St Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Blue	do	Ireland	Lurgan
12	do	Self	Yes	No			Aunt Frederick Lewis 5 Richmond Ave, Selsin St, Shenandoah	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	do	do	England	Kirkby Broughton
13	do	Self	do	No			Brother - do	No	No	No	No	Good	No	5	9	do	do	do	do	do	do
14	do	Self	do	No			do - do	No	No	No	No	Good	No	5	7	do	do	do	do	do	Pendleton
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	No	Self	Yes	No	1901		Uncle John Horner Hanficoke Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	None	England	Kells
17	Yes	Self	Yes	Yes	3 yrs	Philadelphia	Cousin Mr E. N. Geares 4409 N 6th Street Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	8	do	Brown	do	do	do	Knaresboro
18	do	Husband	do	No			do	No	No	No	No	Good	No	5	6	do	do	do	do	do	Arkendale
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	Yes	Self	Over	Yes	6 yrs	Philadelphia	Sister Mrs Kelton Fifteen St Lee Ave Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Dark	Blue	Pox Mark	Scotland	Glasgow
21	do	Mother	Yes	Yes			Son Rochester Cottage Hanover Wicks St Richmond Hill New York	No	No	No	No	Good	No	5	5½	do	Brown	Grey	None	England	Stourymoor
22	do	Self	Yes	No			Mrs Gloveras Ill-Forest and Brown Friend No	No	No	No	No	Good	No	5	6	do	do	do	do	do	Birmingham
23	do	Self	Yes	No			No	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	do	Blue	do	do	Ashton
24	do	Self	Yes	No			Mr J. H. Davies Roebuck St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Grey	do	Wales	Maesteg
25	do	Self	Yes	No			Brother Joseph Lee Highland Fall New York	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Dark	Black	do	do	England	Salford
26	do	Self	Yes	Yes			Cousin Mr Henry Birdsey 946 West Harrison St, Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Blue	do	do	Beanshanger
27	do	do	do	No			do	No	No	No	No	Good	No	5	2	do	do	do	do	do	do
28	No	Self	[illegible]	No			Cousin Daniel A. Jones Box 91 Minersville, Schuylkill, Pa	No	No	No	No	Good	No	6		do	do	do	do	Wales	Treherbert
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Carter, master (State whether Master, Pilot or Second Officer), of the S.S. CEDRIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 96 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 15, 19 & 29/30

J. O. Carter
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of 1 AUG 1909, 190...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. M. Prior, Surgeon of the S.S. CEDRIC, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.B.S, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos 6 + 18/30.

S. M. Prior

Sworn to before me this 1 day of AUG 1909, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

49

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cedric sailing from Liverpool, July 23rd, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
57	Liimatainen	Olga	17		F	S	Servant	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Haapajuudas	Father Antti Liimatainen, Pateniemi.	N.Y.	New York
58	Berg	Jenny	27		F	M	Housewife	do	do	do	do	NON-IMMIGRANT ALIEN	Haapajuudas	Mother Hanna Kintus, Pateniemi.	N.Y.	New York
59	—"—	Lempi	8		F		Child	do	do	do	do	Finland	Haapajuudas		do	do
60	Kinnunen	Edvi	21		F	S	Servant	Yes	Yes	do	do	do	Suomussalmi	Father Juhs Kinnunen Suomussalmi Keräläntie Husband Viktor Kallio, Honkajoki	Mich.	Hancock
61	Kallio	Aleksandra	35		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	Honkajoki		Mass.	Maynard
~~194~~	~~Tuohilampi~~	~~Emilia~~	~~21~~		~~F~~	~~S~~	~~Servant~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Kuortane~~	~~Father Isaac Tuohilampi Seppälä~~	~~Can.~~	~~Hardy~~
77	Seppala	Salomon	47		M	M	Farmer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Honko	Honko Ilmala	Can.	Hardy
1971 78	Kuhtamaki	Iiro	23		M	S	Servant	do	do	do	do	do	Ypäjä	Father Mikko Kuhtamaki Ypäjä Orivesi	Ohio	Dayton Harbor
1970 79	Kappinen	Helena	22		F	S	do	do	do	do	do	do	Sastamoinen	Father Herkki Kappinen Sastamoinen Finland	Mont.	Butte
7684 80	Perhonen	Lempi	23		F	S	do	do	do	do	do	do	do	Sister Hilda Pyykko Mäyrävä	Mich.	Hancock
81	Soveri	John	24		M	S	Lab	do	do	do	do	do	Mäyrävä	Father Juhs Soveri	do	Ironwood
1919 82	Ek	Alfred	26		M	M	do	do	do	do	do	do	Koska	Wife Emilia Ek, Ruuthsmaa Kolkka	Pa.	Ironwood
7640 83	Ringvall	Erik	36		M	S	Carpenter	do	do	do	do	do	Houtskar	Father Alexander Ringvall Taipperetus Wanhakar	Wyo.	Brooklyn
7884 84	Carlson	Mathias	34		M	S	Lab	do	do	do	do	do	Kemi	Father P.A. Carlson Ajokansari Kemi	Minn.	Rose Lake
85																
86																
87																
88																
89																
90																
91																
92																
93																
94																
95																
96																
97																
98																
99																
100																

John A Larson Surgeon

13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 2 1909 50

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any representation made to him by any person in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	—		Sister Reina Linnatainen 747 Lexington a. New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	light brown	Grey	None	Finland	Kivijärvi
2	Yes	Self	$25	Yes	1906	New York	Husband Kalle Berg 8 West 108 St New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	light brown	Grey	do	do	Haukipudas
3	do	Husband	in the	his																
4	do	Self	$15	No	—	—	Uncle Severus Heinonen Box 52 Hancock Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	do	do	blue	do	do	Suomussalmi
5	do	do	$12	do	—	—	Sister Maudi Lammi Box 960 Maynard Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	2	do	light grey	do	do	do	Koukajoki
6	[illegible]																			
7	Yes	Cousin	$20	No	—	—	Cousin Joe Sinkonen P.O. Hardy California	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brown	Brown	Blue	None	Finland	Kemi
8	Yes	do	$15	No			Cousin Matti Koskela Box 136 Davenport Station Mich	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Light	Blue	Scar under left eye	do	Jaskys
9	Yes	Friend	$8	No			Friend Juho Kalaja Eppenett 238 Butte Mont.	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	brown	do	None	do	Sarsamoensuu
10	do	Self	$8	No			Friend Matti Korhonen Box 84 Hancock Mich	No	No	No	No	Good	No	5	5	Blond	Brown	do	do	do	do
11	do	do	$8	Yes	1908	Ironwood	Friend Isak Tiainen Box 227 Ironwood Mich	No	No	No	No	Good	No	5	3	do	do	do	do	do	Ylapää
12	do	Brother	$8	No			Brother Karl Ek Alavendaveus 9 Stockholm	No	No	No	No	Good	No	5	6	light brown	Grey	do	do	do	Strömsö
13	do	Self	$9	Yes	1908	Jersey City	Friend Abel Lehtinen 9 Clark St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	10	do	do	Blue	do	do	Koitsha
14	do	Uncle	$8	No	—	—	Uncle Henrik Carlson Moose Lake Minn	No	No	No	No	Good	No	5	8	do	Dark	do	do	do	Kemi
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J.O. Carter, master, of the S.S. CEDRIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 6 & 15/31.

J.O. Carter master Officer.

Sworn to before me this ..... day of - 1 AUG 1909, 190...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. M. Price, Surgeon of the S.S. CEDRIC, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. & S. ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Except Nos 1/2 + 5/30.

E. M. Price.

Sworn to before me this ..... day of 1 AUG 1909, 190

at NEW YORK

J. McMurray
Immigration Officer.

39

51

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cedric sailing from Liverpool 24th, July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	50			[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mother Rachel Breier. Lukst p. Grand mother	[illegible]	[illegible]
1918	Leopas	Helene	40	5	Wife	Mar	Yes		Russia	Lithuanian	Russia	Reval	Husband Borsin Leopas Reval Russia	Cal	San Francisco
57633	do	Ernst	19	2	Son	Labr	do		do	do	do	do	do	do	do
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2

All the passengers from Russia, 2 in number, have been detained [illegible] under medical supervision, and 3 [illegible] of effects disinfected

[signature]

American Consul
Liverpool England.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of New York, August 2, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Husband Irvin Mann c/o Kalmen [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	X	Russia	Libau
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	Yes	Son	Father	—	—	Don Julius Leopas 396 Chestnut St San Francisco Cal	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blues	None	Russia	Reval
4	do	Brother	do	do	—	—	do	No	No	No	No	Good	No	5	9	—	✓	do	do	do
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Carter, Master, of the S.S. CEDRIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 1/2 & 5/30

J. O. Carter
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of 1 AUG 1909, 190...,

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. M. Bier, Surgeon of the S.S. CEDRIC, Sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.B.S.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Except Nos 12/13 & 15/30.

E. M. Bier.

Sworn to before me this 1 AUG 1909 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

935
1/2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27 S. S. Cedric sailing from Liverpool 24th July, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
529521	Jensen	Alfred George	20		M	S	Labr	Yes	Yes	Danish	Scandinavian	Denmark	Randers	Father Jens P Jensen 10 Vej Hadersten Randers	Wis	Rockville
503662	Dahl	John Magnus	28		M	S	do	do	do	Norway	do	Norway	Drontheim	Father Jens Dahl Drontheim	Ky	Rockville
2206 3	Renstrom	Johan	19		M	S	Lab	do	do	Sweden	do	Sweden	Skelefto	Father Abraham Renstrom Skelefto Sweden	Ill	Wahsburn
4	Bjornkang	Alfred	16		M	S	Lab	do	do	Norway	do	Norway	Bjnosit	Parents Bjornkang Bjnosit	N.D.	Glenburn
692 5	Krona	Nellie Charlotta	20		F	S	Maid	do	do	Sweden	do	Sweden	Bokhult	Wife Sister Karlsson Bokhult Sweden	Ill	Chicago
693 6	Abramsson	Karl	47		M	M	Labr	do	do	do	do	do	Trilledad	Parents Karl Jonsson Bjorkeryd Trilledad	Mich	Dewardt
538427	Carlson	Ernst	28		M	S	do	do	do	do	do	do	Jeffersyt	Sister Anna Pettersyd Elmhult	Ill	Chicago
530608	Hellerud	Inga	21		F	S	Servant	do	do	Norway	do	NON-IMMIGRANT ALIEN Norway	Romsdal	Uncle Thomas Hansen Uthele Romsdal		Oslo
408189	Fronson	Anna	53		F	W	H'keeper	do	do	Denmark	do	Denmark	Astrud	Astrud per Holsley Rute Aunt	Cal	San Francisco
40880 10	do	Magnus	16		M	S	Lab	do	do	do	do	do	do	Brother Lodo Olsen	do	do
408811	Olsen	Ludvig	26		M	S	Lab	do	do	do	do	Ag	Danne	Sister Nexo	Ill	New York
12																
13																
40825 14	Holm	Henry	21		M	S	Barber	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Hjorring	Father John Holm Hjorring Denmark	Me	Portland
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

12 Pearsall

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York August 2/09, 190

54

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	25	No		Friend Chr Nielsen Rockville Nebraska	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Dark	Dark	None	Denmark	Randers
2	do	do	15	Yes	2 yrs	Friend Mrs Thomas Oleck 1146 E 76th St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	do	Norway	Drontheim
3	do	Uncle	18	No	—	Uncle Jan Soderstrom Wahsburn Minn	No	No	No	No	Good	No	5	9	do	do	do	do	Sweden	Skelefto
4	do	Sister	18	No	—	Sister Oline Bjorklung Gledburn N Dak	No	No	No	No	Good	No	5	10	do	do	do	do	Norway	Bygrosset
5	do	Brother	22	No	—	Friend Mrs P. Crane & Bro Robert Kvam 1400 E 76th St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	4	do	do	do	do	Sweden	Sodra Finge
6	do	Cousin	22	No	—	Cousin Swan Jonsson Box 4 Deward Mich	No	No	No	No	Good	No	5	9	Light	Brown	Blue	do	do	Rodeby
7	do	Self	25	Yes	1903 Chicago	Brother A Carlson 128 South Hal St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	11	do	do	do	do	do	Bjelfryd
8	Grand Forks	Self	22	Yes	1907 N Dak	Brother Anders Klegstad Dale Minn	No	No	No	No	Good	No	5	4	do	do	do	do	Norway	Voglid
9	No	do	22	do	— —	Sister Maria Lemmesen St Louis Obrspo Calif	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Light	Blue	do	Denmark	Kibe
10	No	do	do	No	— —	do	No	No	No	No	Good	No	5	7	do	do	do	do	do	do
11	do	do	25	No	— —	Pastor Peterson Care of State	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	do	do	do	do	Bentebu
14	Yes	Self	28	No	— —	Friend Jacob Enemark 408 Congress St Portland Me	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	do	do	None	Denmark	Gjerring

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Carter, master, of the S.S. CEDRIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 13/13 + 15/30

J. O. Carter
master Officer.

Sworn to before me this day of - 1 AUG 1909, 190...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. M. Prior, Surgeon of the S.S. CEDRIC, Sailing Herewith, (State whether "Surgeon Sailing therewith" or "employed by owners this trip," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. B. S. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. M. Prior

Except Nos 26 + 28/30.

Sworn to before me this - 1 AUG 1909 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

55

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Cedric sailing from Liverpool, July 24th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
6209	Anderson	Axel	25		M	M	Carpenter	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Orebro	Mother: Albertina Carolina Grönd, Lidköne	Minn	New York
6210 2	do	Matilda	25		F	W	Wife	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
6211 3	do	Milton	4		M	S	Child	No	No	do	do	do	do	do	do	do
6212 4	Hallström	Edith	20		F	S	Servant	Yes	Yes	do	do	Sweden	Vänge	Father: Karl Hallström	do	do
6213 5	Axelson	Karl Johan	23		M	M	Iron Laborer	Yes	Yes	do	do	do	Gyttorp	Father-in-law: Hjalmar Andersson	do	do
6214 6	do	Hedvig	65		F	M	Woman	No	No	do	do	do	Ljusdal	Daughter: Hanna Axelson	do	Jamestown
6215 7	Nyström	Elin	19		F	S	Cook	Yes	Yes	do	do	do	do	Father: Viktor Nyström	do	do
6216 8	Birath	Viktor	28		M	M	Iron Laborer	Yes	Yes	do	do	do	Degerfors	Father: Viktor Birath	Pa	Mc Keesport
6217 9	do	Walter	3		M	S	Child	No	No	do	do	do	do	Grandfather: Viktor Birath	do	do
6218 10	Strät	Carl	24		M	S	Iron Laborer	Yes	Yes	do	do	do	do	Father: C.J. Strät	do	do
6219 11	Axelson	Axel	28		M	M	do	do	do	do	do	do	Bofors	Father: Axel Eriksson	do	do
6220 12	Svensson	Johan Svenning	23		M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	do	do	do	Örebro	Brother: Carl Svensson	Wash	Tacoma
6221 13	Johanson	Albin	23		M	S	do	do	do	do	do	do	Ballnäs	Father: Johan Persson	Iowa	Lake View
6222 14	Olson	Eric Johan	26		M	M	Miner	Yes	Yes	do	do	do	Grängesberg	Father: K.J. Olson	Ill	Strongsburg
6223 15	Eklund	Eric	18		M	S	Laborer	Yes	Yes	do	do	do	do	Father: Aug. Eklund	Minn	Virginia
6224 16	Björström	Olga	18		F	S	Servant	Yes	Yes	do	do	do	Borlänge	Father: Karl E. Björström	Ill	Kewanee
6225 17	Pettersson	Ruben	20		M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	do	do	do	do	Mother: Nora Borlänge	do	do
6227 18	Strömberg	Eric Rudolf	20		M	S	do	Yes	Yes	do	do	do	Myrbo	Father: C.J. Ströman	Minn	Jamestown
6228 19	Karlson	Maria	25		F	M	Wife	Yes	Yes	do	do	do	Sundsjö	Father: Aug. Johanson	do	Mekeesa
do 20	do	Nils	5		M	S	Child	No	No	do	do	do	Örebro	Father: J.A. Carlson	Wash	Spokane
6226 21	Ericson	Johan	30		M	M	Miner	Yes	Yes	do	do	do	Grängesberg	Father-in-law: Karl Fredén	Minn	Litchfield
do 22	do	Edit	26		F	M	Wife	Yes	Yes	do	do	do	do	Mora Wagn, Grängesberg	do	do
do 23	do	Ingrid	5		F	S	Child	No	No	do	do	do	do	do	do	do
do 24	do	Sven	4		M	S	do	No	No	do	do	do	do	do	do	do
6225 25	Karlson	Johan Gustaf	17		M	S	Servant	Yes	Yes	do	do	do	Ballnäs	Father: Karl Karlson Rösle, Ballnäs	Minn	Randolph
[illegible]																
6223 27	Ericson	John	52		M	S	Lab	do	do	do	do	do	Grängesberg		Minn	Moorhead
28																
29																
30																

26
2 Cert
24

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Pembina Aug 2 1907, 190 56

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$100	yes	1902	Minn	Brother Carl Arvidson 259 E. 132nd St New York	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	None	Sweden	Kalland
2	Yes	Husband	190	yes			Home	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	do	do	Karlskoga
3	Yes	Father					do	no	no	no	no	good	no	—	—				do	America	Nat York
4	Yes	Self	$100	no	—	—	Sister Wilhelmina Kelley 525 E. 135th St New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	do	Sweden	Jäfsholt
5	Yes	Self	$100	yes	1902	Minn	Sister Hanna Swan 216 Chrystie St Jamestown, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	do	do	Karlskoga
6	Yes	Son	190	no	—	—	Daughter do	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	do	do	do
7	Yes	Self	$100	yes			Sister Anna Nyström 1909 Henry St Ashtabula Harbor, Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	do	do	Degerfors
8	Yes	Self	$100	yes	1905	no	Uncle Theodore Nyström 1115 Hamilton Ave Ashtabula Harbor, Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	do	do	do
9	Yes	Father					do	no	no	no	no	good	no						do	America	Ashtabula Harbor, Pa
10	Yes	Self	$100	no	—	—	Uncle C. A. Carell Douglas Blanche Ashtabula Harbor, Pa	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	brown	blue	do	Sweden	Svenssund
11	Yes	do	$100	no	—	—	Cousin Albert Aberg 2107 Simpson Ave Wyoming Park	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	do	do	Nerikes Bro
12	Yes	do	$100	no	—	—	Cousin Gustaf Carlson Box 65 Lake Mineola	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	do	do	Bollnäs
13	no	do	Stranger	yes	1903	Ill	Brother Alfred Johnson Rock Falls Whiteside Co Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black	blue	do	do	Långasjö
14	Yes	do	$100	no	—	—	Brother Edvin Olsson 223 Grant St Elmira, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	blue	do	do	Mora
15	Yes	do	$100	no	—	—	Brother Birger Eklund 743 - 3rd St Moline Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	do	do	Julsjö
16	Yes	do	$100	no	—	—	Brother Jon Björkbom 136 - 3rd St Moline Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	do	do	Borlänge
17	Yes	do	$100	no	—	—	Cousin Alfred Eckbom 135 Euclid Ave Jamestown N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	light	blue	do	do	Malexjö
18	Yes	Brother	$100	no	—	—	Brother Anton Strandberg Dennis Blk J McKeany Co Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	do	do	Malexjö
19	Yes	Husband	$100	no	—	—	Husband Nelse Swartz 19 River St Rockford, Wash	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	blue	do	do	Norrköping
20	Yes	Father					do	no	no	no	no	good	no						do	do	do
21	Yes	Uncle	$100	no	—	—	Uncle L. Carlson Litchfield R.F.D. Box 75 Minn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	light	blue	do	do	Mora
22	Yes	do					do	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	do	do	Ljusterberg
23	Yes	do					do	no	no	no	no	good	no						do	do	Grängesberg
24	Yes	do					do	no	no	no	no	good	no						do	do	do
25	Yes	do	$100	no	—	—	Uncle Johan Rose Kansas Watervill Marshall Co R.F.D. 3 Randolph	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	blue	do	do	Bollnäs
27	do.	American Citizen					Home Moorhead Minn Dist Court Co of Clay														
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Carter, master, of the S.S. CEDRIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 76 + 29/30.

J. O. Carter.
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of -1 AUG 1909, 190...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12

37

Affidavit of Surgeon.

I, S. M. Prior, Surgeon of the S.S. CEDRIC, Sailing herewith, (State whether "Surgeon" sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.B.S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest (sheets) No. 1 to 10 inclusive, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos 11/30.

S. M. Prior

Sworn to before me this - 1 AUG 1909 day of 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

Aug 2 09

11—1115

15 Steer
2 "
1813 Total

2 Tr.
11 S.I.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9
2 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cedric sailing from Liverpool 24th July, 1907

M

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
53059 ✓	Eide ✓	Torstein	46		M	M	Labr	Yes	Yes	Norway	Norwegian	U.S.	Minnesota	Dist court Nov 7 1904	Wash	Walhalla
2 ✓	do ✓	Aase wife	30		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
52453 3 ✓	Anderson ✓	Herman	20		M	S	Labr	do	do	Denmark	Danish	do	Illinois	Criminal court Sept 2 1904	Ill	Chicago
46008 4 ✓	Brandt ✓	Hans Hakens	67		M	M	Labr	do	do	Norway	Norwegian	do	Minnesota	Dist court March 1 1904	Minn	Alexandria
46216 5 ✓	Hoegren ✓	Anders	52		M	M	do	do	do	Sweden	do	do	do	do	Neb	Hamilton
- 6 ✓	do ✓	Christina	50		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
- 7 ✓	Andersson ✓	Sofia	65		F	M	None	do	do	Sweden	Swedish	do	Illinois	County Court March 3rd 1904	Ohio	Toledo
53044 8 ✓	Bystrom VL	Fred	39	5	M	S	Engineer	do	do	do	do	do	do	no one.	Idaho	Pocatello
53843 9 ✓	Sedstrom ✓	Florence	45		M	M	Engineer	do	do	do	do	do	Minnesota			
1785 10 ✓	Howde ✓	Hadli	58		F	M	Wife	do	do	Norway	Norwegian	do	do	Dist Court Nov 9 1904	Minn	Rushford
11														papers of husband		
12														Carles E. Murphy Inspector		
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

10 / Dest / 0

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 11 am 1 PM

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

59

Arriving at Port of New York, Aug 1, 1909

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	24 Color of— Hair.	24 Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1		American Citizen					Uncle Lars Halvorsen Immedal. P.O. Valhalla												
2		do					Home do												
3		do					Washington St Chicago												
4		do					Home Alexandria Minn												
5		do					Home Phillips Hammellad Neb												
6		do					Home + 7 children												
7	Chicago	S Self	25 Yes	3d	1881409		Home Aurora Nebraska.	no no no no	mes etc single	no	5	3	dark	gray				Sweden Vermland
8		do					1414 Adams St Toledo												
9		do					Home 427 Lander St Pocatello												
10		do					Home Kushford Minn	Mid eq single											
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Carter Master, of the S.S. CEDRIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 11/30

J. O. Carter
Master Officer

Sworn to before me this ..... day of - 1 AUG 1909, 190...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

59

I, S. M. Prior, Surgeon of the "Cedric", Sailing thereunto, do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M B B S
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

S. M. Prior.

Except Nos 14. 15 + 25.

Sworn to before me this day of - 1 AUG 1909, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

30 M — S. S. "Cedric" sailing from Queenstown July 25th, 1909.

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11	12 Final Destination. State.	City or Town.
60541	Logan	Owen	25		m	s	Motor man	yes	yes	British	Irish	Ireland		NON IMMIGRANT ALIEN John Logan	Father	Ill	Chicago
60542	Curtin	Cornelius	23		m	s	Farmlabr	"	"	"	"	"		Newcastle West Limerick	mother	"	"
60637	Joyce	Michael	20		"	"	Labr	"	"	"	"	"		Lisheen Castle Co Galway	Patrick Joyce	"	Mass Lowell
60642	Lydon	Sarah	21		f	"	Servt	"	"	"	"	"		Glenberg Tooreen Co Mayo	Father Peter Lydon	"	Mass Portland
60665	Mahoney	Michael	18		m	s	Labr	"	"	"	"	"		Tourmakeady Co Mayo	Father	"	"
346	Kelly	Annie	24		f	"	Servt	"	"	"	"	"		Tourmakeady Co Mayo	James Mahoney	"	"
346	Kelly	Annie	24		f	"	Servt	"	"	"	"	"		Tourmakeady Co Mayo	James Mahoney	"	"
57	Maxwell	Helena	16		f	s	Servt	"	"	"	"	"		Foxhall Ireland	Cousin Mahoney	Utah	Salt Lake City
57	Brennan	Lizzie	24		f	s	Servt	"	"	"	"	"		Foxhall Ireland	Cousin Mahoney	"	"
6552	Kathryn	Annie	21		f	s	1-84220-505	"	"	"	"	"		Mullingar Ireland	Michael Kelly Father	"	"
60976	Grant	Isabel	21		f	s	Housekeeper	"	"	"	"	"		Mullingar Ireland	Cousin Maxwell	"	"
77677	Corcoran	Ellen	18		f	s	Servt	"	"	"	"	"		Tullyfergus Co Westmeath	Father	"	"
612	Healy	Ellen	23		f	s	Servt	"	"	"	"	"		Tullyfergus Co Westmeath	Father	"	"
93612	King	John	19		m	s	Farmlab	"	"	"	"	"		Ballinlig Ireland	Father	"	"
	King	[illegible]												Ballinlig Ireland	Father	"	"
	[illegible]	[illegible]												[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4588 16	O'Brien	Annie	3	7	f	Wife		Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Rathfriston	Kirkintilloch Cumpmont Aun-	Husband	Ill	Chicago
" 17	"	Lizzie	11	6	f	S. Child		"	"	"	"	"		do	do	"	"
" 18	"	Peggy	9	11	f	"		"	"	"	"	"		do	do	"	"
" 19	"	Michael	8	5	m	"		"	"	"	"	"		do	do	"	"
" 20	"	Patrick	6	4	m	"		"	"	"	"	"		do	do	"	"
" 21	"	Kate	1	7	f	"		"	"	"	"	"		do	do	"	"
15 22	Walsh	Honoria	24		f	"	Servt	Yes	Yes	"	"	"	Pittown	Walter Sylestown Kilkenny Ireland	do	"	"
16 23	Dwan	Margaret	24		f	"	"	"	"	"	"	"	Pittown	Walter Sylestown Kilkenny Ireland	do	"	"
24	Lawlor	Johanna	19		f	"	"	"	"	"	"	"	Fiddown	Father Fiddown Kilkenny Ireland	Pittown	"	Schenectady
26	O'Connor	Mary	45	11	f	S	Servt	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Dromaglin	Father Dromaglin Co Cork	Brother	Conn	Bridgeport
3 27	Lyons	Margaret	26		f	"	"	"	"	"	"	"	Mountrivers	Father Mountrivers Co Cork	Brother	"	Naugatuck
28	Shuttle	Sarah Jane	27		f	Single	Cook	"	"	Ireland	"	"	Kells	Father Kells Co Meath	Brother	"	Waterbury
60 29	Hickey	Elizabeth	25		f	"	Servt	"	"	"	"	"	Ballyduff	Father Ballyduff Co Kerry	Brother	"	Bridgeport
30	Joyce	Michael	20		m	"	Labr	"	"	"	"	"	Gortbrack	Father Gortbrack Co Mayo	Uncle	Maine	Portland

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the STOCK from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—8156

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Aug 2/05, 190 60

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
✓ 1	Yes	Self	$10	Yes	4	New York Chicago	returning to 806 Clifton Park Ave. Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	8½	fair	Light brown	Blue	None	Ireland
2	"	Sister	$50	No			Sister Mrs C. Cunningham 17-24 Madison Ave. Kansas Miss	"	"	"	"	"	"	5	4	Fresh	fair	"	"	"
3	yes	Cousin	$10	No			Cousin 26th Jones 78 Hugh St. Portland Maine	"	"	"	"	"	"	5	4½	Dark	Black	"	"	"
4	Yes	Cousin	$15	"			Cousin do	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	"	"	"
5	yes	Sister	$25	"			Mary Maloney 505 East St Paul St Salt Lake City Utah Sister Christina Kelly do	"	"	"	"	"	"	5	7½	Yellow	Brown	"	"	"
6	No	Self	$10	"			Johnstone Market Albany Aus Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	-	fair	Blue	"	"	"
7	"	"	$	"			Cousin do	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark Brown Blue	"	"	"
8	"	Self	$50	"			uncle Philip Sullivan 126 Wood St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Dark	Blue	"	"
9	yes	Self	$10	"			Sister Mrs Edw Joyce 2229 2nd Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	3½	fair	Brown	"	"	"
10	yes	"	$	No			Cousin Mrs Thompson Oxford St. London Ont	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blue	"	"	"
11	No	Self	$60	No			Sister Maggie Cooper 17 Roosevelt St Mount Clair N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	Blue	"	"
12	Yes	Self	$60	Yes	5	Chicago	Cousin Mrs Maloney 911 West Taylor St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	"	"	"
13	"	Self	$50	No			Aunt New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Dark	"	"	"
14							Cousin Mrs Dyker 407 3													
15							Husband George 1881													
16	Yes	Self	$25	No			Guy 61 St Chicago Watching George do	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None	Ireland
17	//	Mother	$-	//			do do	//	//	//	//	//	//	-	-	-	-	-	-	-
18	//	//	$-	//				//	//	//	//	//	//	-	-	-	-	-	-	-
19	//	//	$	//			do do	//	//	//	//	//	//	-	-	-	-	-	-	-
20	//	//	$	//				//	//	//	//	//	//	-	-	-	-	-	-	-
21	//	//	$-	//				//	//	//	//	//	//	-	-	-	-	-	-	-
22	//	Self	$	Yes	14	New York	Sister Mrs Edwards 55 1st Ave New York	//	//	//	//	//	//	5	4	Fair	Fair	Blue	//	//
23	//	//	$	//	14	//	Sister Mrs Abbott 27th St East 104th New York	//	//	//	//	//	//	5	3	//	//	//	//	//
24	//	//	$	No			Sister Alice Nelson Hotel Catherine Lady St New York	//	//	//	//	//	//	5	5	//	Dark	Blue	//	//
25	//	//	$	No			Cousin Mrs Daly 124	//	//	//	//	//	//	5	8	//	Fair	Blue	//	//
26	Yes	Self	$	Yes	1904	Youngstown	Sister Mrs Daniel Kelly 95 Baldwin St Montreal	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	None	Ireland
27	//	//	$	//	1909	Waterbury	Sister Mrs Daniel Kelly 95 Baldwin St Montreal	//	//	//	//	//	//	5	8	//	Auburn	//	//	//
28	yes	//	$	No			Sister Mrs Daniel Kelly 95 Baldwin St Montreal	//	//	//	//	//	//	5	-	//	Brown	//	//	//
29	//	//	$	Yes	9	Canaan	Sister Mrs Katherine O'Neill Canaan Conn	//	//	//	//	//	//	5	2	//	//	//	//	//
30	No	//	$	No			Cousin Kate Joyce Portland Maine	//	//	//	//	//	//	5	7	//	Auburn	//	//	//

William Boell
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. A. Bartlett Master (State whether Master, First or Second Officer) of the "Cedric", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 14. 15 + 25

J. C. Carter.
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of AUG 1909, 190..,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscahy, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

61

Affidavit of Surgeon.

I, S. M. Prior, Surgeon of the "Cedric", Sailing therewith, (State whether "Surgeon-contractor therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M B B S, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos 5/30.

S. M. Prior

Sworn to before me this 1 AUG 1909 day of ....., 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

37 S. S. "Cedric" sailing from Queenstown, July 25th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
14694 1 ✓	Condon	Thomas	25		M	S	Labr	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballycastle	Father John Condon Cullane	Ny	Brooklyn
17696 2 ✓	McCormack	William	32		M	S	Labr	"	"	"	"	"	Ballycastle	Thomas McCormack Limerick	Mont	Great Falls
" 3 ✓	"	Norah	28		F	S	Servt	"	"	"	"	"	Belfast	Thomas McCormack Tipperary	"	"
" 4 ✓	"	James	24		M	S	Labr	"	"	"	"	"	do	do	"	"
5												"	"	do	do	"	"
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

NONIMMIGRANT ALIEN

4

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], 1909

62

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$10	No			Cousin Thomas Casey 383- 19th Street Long Island City	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Fair Blue	Scar on nose	Ireland	Castlelander Co Limerick
2	"	"	$30	Yes	5 yrs	Great Falls Mont	Great Falls Montana	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Dark Dark	"	"	Thurles
3	"	"	$50	No			do	do	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Fair Blue	"	"	"
4	"	"	$30	No			do	do	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Dark Dark	"	"	"
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Carter, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the "Cedric", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 8/30.

J. C. Carter, Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of - 1 AUG 1909, 190..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

63

Affidavit of Surgeon.

I, S. M. Prior, Surgeon of the "Cedric", Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. 13 S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~#~~ 7. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Except Nos 6 & 31.

S. Prior

Sworn to before me this 1 AUG 1909 day of 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

UNITED STATES CITIZENS

UNITED ST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cedric" sailing from Queenstown, July 25th, 1909.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1365 1	O'Connell	Michael	44		M	M	Moulder	Yes	Yes	~~British Subject~~ United States	English	America	Wallingford			Conn. Wallingford.
6052 2	Cawley	Frederick	17		M	S	Clerk	"	"	"	"	"	Ridgefield Park			N.J. Ridgefield Park
13181 3	McCullough	James	40		M	M	Laborer	"	"	~~U.S. Citizen~~	"	"	Philadelphia			Pa. Philadelphia
14651 4	Fairchild	Ellen	50		F	M	Domestic	"	"	"	"	"	Jerseycity			N.J. Jerseycity
9366 5	King	Thomas	24		M	S	Fireman	"	"	"	"	"	Newyork			N.Y. Newyork
14686 6	McHugh	Bartholomew	55		M	M	Tailor	"	"	"	"	"	New Haven			Conn. New Haven
8224 7	Kennessey	Gerald	20		M	S	Farm Labor	"	"	~~U.S. Born~~	Ireland	Castleisland				N.Y. Newyork
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 Cert Excpt 2-4-5-6

Pearsall.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

CITIZENS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N.Y. Aug 2/09, 190 64

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No:	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	$ Yes	1882	29	Wallingford	Home	No	No	No	No	Good	No							Naturalized	New Haven Ct	about Oct 15-1888
2	"	"	$ "	Born	Here		Home	"	"	"	"	"	"									
3	Yes	"	$ "	28	Waterbury	3228	Rodney St Philadelphia	"	"	"	"	Dept	"								Waterbury Ct	Oct 18/
4	No	~	$50	No	31	Jersey City	Home	"	"	"	"	"	"									
5	Yes	"	$ "		American Citizen	24	44th St	"	"	"	"	"	"									
6	"	"	$ Other	"	35	New Haven	23 Bradley St New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"									
7	Yes	"	$50		American born	Cousin	Kitty Mooney 248 St 480 St	"	"	"	"	Fathers papers	Jno E. Morrissey								Superior Ct	City & Co of N.Y. Oct 15 1884.
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J.O. Carter / C.A. Bartlett Master of the "Cedric", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Except Nos 8/30

J.O. Carter
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of - 1 AUG 1909 ....., 190..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No. _____

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. CEDRIC (White Star Line) arrived August 2, 1909. ....., 19...., ..., M., ..., from .....

	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION		DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1.	Sihm,	Sophie (Cabin 2)	-	-		1	To friends	9:30	Pastor E. Pearson 8 State Nyc	F.	Aug. 2	4 25	—	1	—
3.	Turner,	Henry	4	16		1	" uncle		Uncle James Turner Mam Hauticoke Pa		2	10 00	—	—	—
2.	Heron,	Margaret	1	27		1	" brother		Bro. Peter 169-8th Av Nyc	B	2	11 "	—	—	—
	Balkin,	Abm,	2	2		1	" brother		" Jossel 486 N J A. Bkn	C	3	9 40	1	1	1
	Luwatainen,	Olga	5	1		1	" sister		Miss Alma Mathus 9 State Nyc	F	2	12	—	—	—
	Kelly,	Mary	1	1		1	" tel $		Ry. E. Canut In Ellen Smith 20 Bethel Ct Worcester	C	2	1 30	—	1	—
	Hollstrom,	Edith	8	4		1	" sister		Sis. Mrs. Emil Hedberg 575 E. 135 Nyc		2	10 15	—	—	—
	Murray,	Ellen	1	18		1	" sister		Sis Mrs Mary Horton 201-320 Bkn	B	2	12 20	—	1	—
	Murnagh,	Patrick	1	12		1	" brother		Bro. Frank 200-4th Nyc Bkn	C	2	10 00	—	—	—
	Brosnan,	Lizzie	1	8		1	" uncle		Uncle Dennis Sullivan 126-23 London Ont	C	2	10 25	—	—	—
	Grant,	Isabel	1	10		1	" Canada		Ry Dr to Lord Mrs Robt. Rivington 73 Oxford	D	2	1 20	—	1	—
	Corcoran,	Julia	1	11		1	" sister		Sis. Mary 364 Baltic Bkn	B	2	11	—	—	—
	Attigan,	Annie	1	9		1	" sister		" Ed. Joyce 1709-2nd Av Nyc	C	2	12 20	—	1	—
	Kelly,	Annie	1	6		1	" sister		Cousin Kate Moran 118 Huron Bkn	B	2	11 00	—	—	—
	Maxwell,	Helene J	1	7		1	" cousin		Cousin Kate Moran 118 " "	F	2	11 20			

MEALS.
Breakfast. Dinner. Supper.
9 10 9
4 4 4
1 1 1
2 2 2
2 2 2
2 1 2
1 1 1

DRIC

Form 39, August 2, 1909.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. S. (1) CEDRIC (White Star) arrived 8/2/09, 190, M., , from 66

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
✓	1	Ribatskie, Louis	8	II Cabin 16	1	C.L. (See con notice 71370)	9 30 AM War'n							8/3	123	Chenault	8/11	144	Chase 2 45					9	10	9
✓	2	Goldstone, Ray & 3 ch.	2	4/7	4	L.P.C.	9 45 AM Murph							8/3	124	K	10 05							4	4	4
✓		Clara																								
✓		Arthur																								
✓		Blume																								
✓	3	Bothwell, Bridget	1	24	1	" DR CERT	12 55 PM Cowen							8/3	116	K	9 46							1	1	1
✓	4	Wilson, Thomas	8	13	1	" DR CERT (Claims USC)	12 40 PM Book							8/3	119	K	9 50		Discharged as U.S.Cit.					1	1	1
✓	5	Evans, Daniel	8	16/17	2	" DR CERT	12 40 PM Book							8/3	122	K	9 55							2	2	2
		Elizabeth				DR CERT																				
✓	6m	Anderson, Karl & mother	8	5/6	2	" DR CERT	1 20 PM Hackt							8/3	149	K	11 15							2	2	2
✓	7	Jones, Richard	1	7	1	with 8 ~~Detained Board Take~~	3 25 PM Cowen	8/3	135	K				8/4	60	HS	H 05							2	1	2
✓	8	Jones, David	7	8	1	with 7 LPC from hosp 8-3-09 1 06 pm Tuttle								8/4	60	HS	11 05							1	1	1
✓	9	Bystrom, Fred	9	8	1	" Lukesp. Dr Cert Insane "		8/4	196	K				8/7	21	Gr	11 15		Found to be Discharged as U.S. Cit.							
✓	10																									
✓	11																									
✓	12																									
✓	13																									
✓	14																									
✓	15																									
	16																									
	17																									
	18																									
	19																									
	20																									
	21																									
	22																									
	23																									
	25																									
	26																									
	27																									
	28																									
	29																									
	30																									

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, W. R. KELLY, Surgeon of the S.S. ROTTERDAM, Sailing therewith, (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

67

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Burkard	Mr. Gustave F.	ad		m		"	"	United States of	America	Citizen				
2	"	Mrs.			f		"	"	"	"	"				
3	"	Miss			ch		"	"	"	"	"				
4	Acker	Mr J. Henry	Rodey	ad			"	"	"	"	"				
5	"	Mr Durbin L.					"	"	"	"	"				
6	Dillman	Mr L. M.					"	"	"	"	"				
7	"	Mrs. L. M.					"	"	"	"	"				
8	Heineman	Mr David E.					"	"	"	"	"				
9	Thurnauer	Mr Max H.					"	"	"	"	"				
10	Dickson	Mr Charles L.					"	"	"	"	"				
11	"	Mrs. James					"	"	"	"	"				
12	Kobbe	Mr. Walter					"	"	"	"	"				
13	"	Mrs.					"	"	"	"	"				
14	Stanwood	Mr R. R.					"	"	"	"	"				
15	"	Mrs. A. G.					"	"	"	"	"				
16	Walley	Miss H. P.					"	"	"	"	"				
17	Cahn	Mr Charles	60				"	"	"	"	"				
18	"	Mrs. "	58				"	"	"	"	"				
19	Dwyer	Mr James	ad				"	"	"	"	"				
20	"	Mrs. Albert E.					"	"	"	"	"				
21	"	Miss Blanche					"	"	"	"	"				
22	Sands	Mr. A. H.					"	"	"	"	"				
23	"	Mrs. A. H.					"	"	"	"	"				
24	Heilbronner	Mr Isaak	17				"	"	"	"	"				
25	"	Mr Lester	14				"	"	"	"	"				
26	Judson	Mrs. E. B.	ad				"	"	"	"	"				
27	"	Miss Esther					"	"	"	"	"				
28	Scott	Dr. John P.	49				"	"	"	"	"				
29	"	Mrs. "	42				"	"	"	"	"				
30	Kern	Mr. Isaac	ad				"	"	"	"	"				

30 C

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
													25	26	27						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S.S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each ~~of said~~ aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. R. KELLY, Surgeon of the S/S ROTTERDAM, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 M

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24 K, 1909.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Batchelor	Henry A.	ad.						United States of America	Citizen					
2	"	Agnes	"						"	"					
3	~~Springer~~	~~Mrs. A. M.~~													
4	~~Lamb~~	~~Mrs. A. M.~~													
5	Ward	Mrs. Aaron C.	48						United States of America	Citizen					
6	Smith	Miss Marg. M.	ad.						"	"					
7	"	Mr George H.	"						"	"					
8	Robinson	Mrs. A. R.	"						"	"					
9	Schneider	Mr Russell	"						"	"					
10	Lunger	John B.	"						"	"					
11	"	Mrs.	"						"	"					
12	Miller	Mr Jeff N.	51						"	"					
13	"	Mrs.	45						"	"					
14	Gammel	Mr R. W.	ad.						"	"					
15	"	Miss Eliz.	"						"	"					
16	Katz	Salomon	"						"	"					
17	"	Mrs.	"						"	"					
18	"	Irene	"						"	"					
19	Kinney	Mrs. L. M.	50						"	"					
20	"	Miss M.	26						"	"					
21	"	Miss L.	24						"	"					
22	Heroy	Mr J. H.	ad.						"	"					
23	"	Mrs. J. H.	"						"	"					
24	Wylie	Mr James R.	59.						"	"					
25	"	Mrs. James R.	55						"	"					
26	Mandl	Mrs. N. M.	ad.						"	"					
27	Davis	Mr H. L.	"						"	"					
28	Woolford	Samuel	"						"	"					
29	Coulen	Wm. J.	"						"	"					
30	Bauer	Cornelis	"						"	"					

1c
28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, , *190*

11—2115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or a charitable institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S.S. "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 28 ~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
Officer.

Sworn to before me this 1 day of August, 1907,
at N. Y.

Master.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted] R. KELLY, Surgeon of the ROTTERDAM, Sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
NEW YORK City, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ~ 30 ~ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1903

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

71

Heb 1 — 11
2 30
3 40

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24 K, 1909.

11—2116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Driggs	Mr F. E	ad			United States of America Citizen									
2	Baldwin	Mr H. P.	"			"									
3	Huber	Fred. G.	25			"									
4	Ward	Mr Henry C.	ad			"									
5	"	Mrs.	"			"									
6	Hanauer	Mr Maurice	"			"									
7	"	Mrs.	"			"									
8	"	Mast. Melvin S.	ch			"									
9	Rokker	Mr H. W.	ad			"									
10	"	Mrs. H. W.	"			"									
11	Liepke	Miss H.	ch			"									
12	Cohn	Mr Abram	63			"									
13	"	Mrs "	60			"									
14	"	Myra B.	ad			"									
15	Cfarrigues	Mr Edwin B.	"			"									
16	"	Mrs.	"			"									
17	Donaldson	Mr W. H.	"			"									
18	Hull	Mr H. F.	"			"									
19	"	Mrs. H. F.	"			"									
20	Starr	Miss M. E.	"			"									
21	Brunder	Mr Geo	"			"									
22	"	Mrs	"			"									
23	"	Miss	"			"									
24	Mearcker	Miss G.	"			"									
25	Cohen	Mrs C.	"			"									
26	"	Mast Edw	ch			"									
27	"	Miss Covet	"			"									
28	Brentano	Mr Arthur	ad			"									
29	Judson	Mr J R	"			"									
30	"	Mrs J. R	"			"									

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, , *190*

72

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison, or almshouses, or hospitals for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / If Yes— Where?													
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the "S" ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
Officer.

Sworn to before me this 1 day of January, 1907,
at N. Y.

Master

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. R. KELLY, Surgeon of the S.S. "ROTTERDAM", Sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of
NEW YORK, City, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of June, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

73

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4

M ... S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24 K, 1909.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Love	Harry Hayward	35		m m	merchant	yes	yes	Canada	English	Canada	Toronto	Home: Mr. H. Love Toronto Ontario	Ont	Toronto
2	"	Eva Burnside	27		f.	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
3	Lomaw	Teodora Agnes	22		s		Holland		Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	J. L. Lomaw c/o Werkeem & Gompertz Amsterdam	N.Y.	Brooklyn
4	Kok	Leendert	26		m	architect	"	"	"	"	"	"	L. Kok, Rostverlarenstr. 4 Amsterdam	Cal.	San Francisco
5	Boomer	Jacobus	42		"	lawyer	"	"	"	"	"	Rotterdam	Rev. Halffman Scheidam	N.Y.	New York
6	Bakker	Willem	50		m	director Hartenwerk	"	"	"	"	"	the Hague	Mrs. W. Bakker, van Blijenwk. Straat 135 den Haag	"	"
7	"	Martha	18		f.	s. none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Labord	Jeanne	26		"	maid	"	"	France	French	Holland	Scheveningen	Pierre Labord Gen	"	"
9	Segnitz	Mr Arth	ad				United States of America Citizen								
10	Weber	Rev. Edw.	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Brandenstein	Mr Rudolf	40		m s	none	yes	yes	Germ.	Germ	Germ	Berlin	Mr Brandenstein, Berlin	DC	Wash.
12	Behrens	Mrs Gerda	20		f m	"	"	"	"	"	"	"	Mrs Behrens Berlin	W.Y.	N.Y.
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1/22/10 K1 2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., ..., 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	more or less	New York	going home; Toronto Ont.	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	brown brown		none	Canada Toronto.
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 "	"	" "		none	" "
3	"	"	no		Mr. Horsey Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 9	fair	blond blue		none	Holland Amsterdam.
4	no	"	yes	1906 San Francisco	going home: 26th street do San Francisco Cal.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown		"	" Ymuiden
5	"	"	no		Knickerbocker Hotel New York City ~~Broadway~~	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gray		"	" Rotterdam
6	"	"	yes	1875 1904 as employe of H.A.L.	friend: A. H. C. Syland 39 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond blue		"	" Nieuwediep
7	"	"	no			"	"	"	"	"	"	5 8	"	"		"	" Amsterdam
8	"	"	no	yes 4 years N.Y.	Mr A. Cohn, 64 E 66th st New York	"	"	"	"	"	"	5 2	dark	brown brown		"	France Paris
X 9																	
X 10																	
11	"	self	more or less		Mr Brandenstein Washington D.C.	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	blond brown		none	Germ. Berlin
12	"	"	no		Mrs Behrens Astor Hotel New York City	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "		"	" "
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H. C. van der Zee, Master, of the S/S ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 12 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 1 day of Aug., 1907,
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S/S ROTTERDAM, Sailing herewith, do
(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by the owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK, City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5 a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M . S. S. *Rotterdam* *sailing from* *Boulogne Mer*, *July 24*, *1909*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
									United States Citizen						
1	Sayties	Miss L													
2	Kessler	Mr R. C.													
3	Chickering	Mrs F. W.													
4	Spencer	Miss Janet													
5	Stanley	Mr. A. M.													
6	Springstein	Miss S. M.													
7	Conkling	Mr Howard													
8	Whitcomb	W. A.													
9	Batchelder	Miss M. W													
10	Helfrich	Mrs F.													
11	Sachs	Mr Leo M.													
12		Mrs													
13	Fauntleroy	Miss K.													
14	Weinman	Mr Geo A.													
15		Mrs													
16		Mr													
17	Weil	Mr Victor													
18		Mrs													
19	Thouron	Mr Nicholas													
20		Mrs													
21	Bondy	Mr Hugo													
22		Mrs													
23	Brady	Mrs H. A.													
24	Reidy	Miss K.													
25	Haslem	C.													
26	Hattehorne	A. C.													
27	Deuty	Mr Max	40		m	m	Travelling	Yes	Russia	Hebrew	U.S.	NON IMMIGRANT ALIEN	Providence R.I.	none	Providence R.I. R.I. Providence
28		Mrs Olga	35		f	m	—	—	—	—	—	NON IMMIGRANT ALIEN	—	—	—
									United States Citizen						
29	Child	Miss John M.													
30	Mauch	Chas. O.													

30 28 2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A A A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

76

Arriving at Port of ..... NEW YORK. ....., *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or both, within the year next preceding? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27	Mpo Self	same Mpo Mpo Providence					residence 8 Mawney St Providence RI	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark dark	brown. none	Russia	Riga
28	"	" " "					" "	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	"
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee (Name whether Master, First or Second Officer) Master, of the S/S ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 ~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N. Y.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

77

Affidavit of Surgeon.

I, J. B. KELLY, Surgeon of the S/S "ROTTERDAM", sailing herewith; (state whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,— 29 —in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. B. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 M

S. S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne Sues*, *July 24*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Crawford	Dr. J. N. W.								United States Citizen						
2	"	Mrs Vere								"						
3	"	" Miriam								"						
4	Jordan	Mrs S. E.								"						
5	Elias	Mrs C. S.								"						
6	Prentice	" R. L.								"						
7	Miller	Mr R. T. jr								"						
8	"	Mrs "								"						
9	Mc Laughlin	Mr J. J.								"						
10	Bedford	Mrs Mary								"						
11	Pasko	Mr Leighton								"						
12	Taylor	Mr J. G								"						
13	"	Mr "								"						
14	O'Donnell	Mr John R.								"						
15	Worden	Mrs J. L.								"						
16	Cutting	Mrs Heyward								"						
17	Gay	Leonie								"						
18	Naegeli	Mr John C	45		m	m	Importer	yes	yes	Switzerland	Teutonic	Bermuda	NON-IMMIGRANT ALIEN	N.Y.C.	New York	home: 405 Broadway New York	N.Y.	New York
19	"	Mrs	40		f	m	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Wyllis	Mrs J. T								United States Citizen						
21	Batchelor	Miss M. G.								"						
22	Long	Miss L.								"						
23	Whitman	" E. J.	47		f	s	in transit	yes	yes	Canada	British			Hon. George Whitman Annapolis Nova Scotia		Canada Nova Scotia		
24	Anderdonk	Mr. A. J.								United States Citizen						
25	Kreeman	Mr Gustav	30		m	m	Merchant	yes	yes	France	French			Mr G. Kreeman Bordeaux		Talence France		
26	"	Mrs "	25		f	m	none	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	[redacted]																	
28	MacArthur	Mr John R								United States Citizen						
29	"	Mrs "								"						
30	"	Miss A. A.								"						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List BBB

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, , *190* 78

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether either paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; whether supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18	Yes	self	more	yes	1904	Residence 485 Broome St New York	No	No	No	No	Good	No	5 11	dark	dark brown	None		Switzerland Zurich U.S.A. Richmond Va.
19	"	"	"	"	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"		
20																		
21																		
22																		
23	no	herself	yes	yes		Father Hon. George Whitman Annapolis N. Scotia	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	black	blue	None	Nova Scotia Clements Port.
24																		
25	yes	self	more	yes	1904	all over (tourist)	no	no	no	no	good	no	5 10	dark	dark	brown	none	France (Bordeaux
26	"	"	"	"	Returned	" " "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	" " "
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S/S "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
Master.

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907,
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. E. KELLY, Surgeon of the S/S. ROTTERDAM, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

Rotterdam Aug 2, 09.

7

79

11—1118

IM NON

166 126

126 20 156 5
125 174 299 1

20 166 156
174 125 291
174-291-785

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7

S. S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne Sur Mer*, *July 24*, 1909

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	MacArthur	Mack A P	8							United States Citizen							
2	Lichtenstein	Mr R.								"	"	"					
3	"	Mrs								"	"	"					
4	Weiss	Mr C.								"	"	"					
5	Schwab	Mr Jos								"	"	"					
6	"	Mrs "								"	"	"					
7	Cohen	Mr K.								"	"	"					
8	"	Miss Bella								"	"	"					
9	Billet	Mr A. V.								"	"	"					
10	"	Mrs "								"	"	"					
11	Kroeger	Miss A.								"	"	"					
12	Dryander	Mr. Max								"	"	"					
13	Koenig	Mr. Franz	26		m.	s	American resident	yes	yes	Switzerland	German	U. S. A.	Rest. 1 Wall St.	mother Mrs Koenig St. Gall, Winkelriedstr.		N.J.	Montclair
14	Campion	Mr. John F.	ad							United States Citizen							
15	"	Mrs. John F.	ad							"	"	"					
16	"	Mr. J. F. Jr	13							"	"	"					
17	"	Miss Helen	10							"	"	"					
18	"	Phyllis	9							"	"	"					
19	Kuntz	Miss Jennie	35		f.	s	maid	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	bol.	Father Mr. Kuntz	Stuttgart, Webersstr. 91	Col.	Denver
20	"	" Brunhilde	25							"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		see above			
21	O. Dwyer	Rev. A.								United States Citizen							
22	Campion	Master Roland	8							"	"	"					
23	Ryan	Mr. John								"	"	"					
24	Clark	Miss A. C.								"	"	"					
25	Maslanka	Mr. Pk.								"	"	"					
26	Zerega	Mr —								"	"	"					
27	Jones	Mr David	ad							"	"	"					
28																	
29																	
30																	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C C C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... NEW YORK. , ... , *190* 80

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or a almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	*City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13	yes	self	more yes 1 year	Norfolk Va.	home 31 Union Square New York City			no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	blond	blue	none	England	St. Ives
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19	yes	self	more yes 3 years	Norfolk Va.	Mr. Campini's family			no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Germany	Stuttgart
20	"	"	"	"	Col.		See above	no	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Vanderlee, master, of the "Rotterdam", from "Rotterdam", do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —27— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Vanderlee
~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this 1 day of June, 1907,

at N. Y.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 99.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S/S ROTTERDAM, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~30~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. KELLY

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8 11—1115

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24 1909.

M

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 4 Age. Yrs. Mos.	Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Blum	John	65	M					United States of America				Citizen		
2	" wife	Mrs Rosa	59	F											
3	Bubling	Morris	65	M											
4	" dau	Clara	34	F											
5	Wiemers	Mr Sidney	32	M											
6	Warncke	Mr Franz	51	M											
7	wife	Mrs Eliz	51	F											
8	Strack	Ernest	40	M											
9	Ruske	Theodore	24	M											
10	Gotthilf	Arthur	30	M											
11	Orling	Ernst	42	M											
12	Domdl	Joseph	45	M											
13	"	Mrs Mary	45	F											
14	Crabbe	Mr Wm G	45	M											
15	Lindl	Mr Nicholas	36	M											
16	" wife	Mrs Lillian	32	F											
17	Arick	Emily	25	F											
18	Trautman	Peter	46	M											
19	" wife	Mrs " Anna	30	F											
20	" dau	Elsie	4½	F											
21	Salvolin	Mr [illegible]	51	M											
22	Rosser	Mr Mark	54	M											
23	Zee van dorn	Mr Henry	65	M											
24	— " dau	Laura	30	F											
25	Flynn	Philip	34	M											
26	Ravenger	Mr Otto	36	M											
27	Quigley	Arthur H.	20	M											
28	" sister	Jane	16	F											
29	Diegman	John	55	M											
30	" dau	Frances	22	F											

W. Leonard
U.S. Immigrant Inspector - Aug 7/09 - 5:30 P.M.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, , 190 . 82

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes—									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
						Year or period of years.	Where?															
	1																					
	2																					
	3																					
	4																					
	5																					
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
mish. Scotch.
French. Servian.
German. Slovak.
Greek. Slovenian.
Hebrew. Spanish.
Herzegovinian. Spanish-American.
Irish. Syrian.
Italian (North). Turkish.
Italian (South). Welsh.
Japanese. West Indian.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S. S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~30~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 1 day of Aug., 190 7

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be [illegible] under head of occupation as "in transit;" those coming to the United States, but not intending to pass through, should be [illegible] "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read). [illegible] should be either Yes or No. [illegible] Yes—No.

Bohemian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

[illegible] permanent residence).—The entries in column 10 should show the [illegible] of last permanent residence. It is important for statistical [illegible] companies accurately show country of last permanent residence [illegible] temporary residence, nationality, or race.

[illegible] residents of the United States and are returning from a [illegible] on manifests as United States for country of last perma-

[illegible] address of nearest relative or friend in country [illegible] column 11 should give name and address of such [illegible] name and address of friend.

[illegible] entry in column 12 should show definitely the [illegible] within the United States; country, if outside

[illegible] final destination).—The entry in column [illegible].

[illegible] The entry in column 15 should show defi- [illegible] husband, father, brother, or other relative;

[illegible] if less, how much).—The entry in [illegible] family) the exact amount of money [illegible] shall not be divided among the several

[illegible] and if so, when and where).—[illegible] Yes or No) in the United States [illegible] 1894–97, Philadelphia.

[illegible] at relative or friend).—The [illegible] relative or friend; and if

[illegible] to revision by any

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the "ROTTERDAM", Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of NEW YORK, City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,— 29 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

33

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9 S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909.

11—1118

M

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lowey	Johann H.	60		m	m	railway clerk	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rdam	Willem Lowey Ruysoch. Rdam.	N.Y.	New York.
2	Jansen	Johannes. M.	54				tobacco. publisher & editor	"	"	"	"	"	Adam.	Mrs Jansen, 190 Willemsparkweg,	Adam	La Fayette.
3	Eicher	Johan	17				student	"	"	"	"	"	Schiedam	mother, widow, Eicher, Lange Haven 52,	Schiedam.	Mac De Pere.
4	Overs	Pekes	20				R.C. priest	"	"	"	"	"	Rep.	Mother J. Overs Berlgum	"	"
5	Kerkvliet	Cornelis	28				"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.M.C. De Pere Wis.	father. J. Kerkvliet Meerpaal 8.	Rdam.	"
6	Verhaar	Maria	40		f	m	none	"	"	"	"	Holland	Noordorp	father Veldhoven Noordorp	Ills	Chicago.
7	"	Children	7			s.	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather	"	"
8	"	Willem	5		m	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
9	Court v. Woerden	Pieter	27		m	"	yes	yes	"	"	"	"	Groningen	J.C.v. Woerden. Buitenwater 1	Ills.	"
10	Labryn	Jacob	50		m	s.	painter	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.M.C. Chicago Ill.	brother. Labryn Riddekerk	Mich	Gr. Rapids
11	Hardevelt	Willem	28		m	"	Cabinet maker	"	"	"	"	"	Cleveland.	J. Hazevelt Palmelaan 7 Delft	Ohio	Cleveland.
12	Schumacher	August	31		m	m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Wiesbaden	Friedrich Schumacher Wiesbaden	N.J.	Newark.
13	"	wife Theresia	28	6	f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
14	"	Son Gustav	4		m	s.	"	none	none	"	"	"	"	— " —	"	"
15	Gehricke	Max	22		m	"	Innkeeper	yes	yes	"	"	"	Mannheim	father O. Gehricke Beethoven Str 10,	Mannheim	N.Y. New York.
16	Everts	Emil	24		"	"	Installator	"	"	"	"	"	Xanten.	Jacob Everts Xanten	"	Syracuse.
17	Schraidt	Ferdinand	28		"	"	student	"	"	"	"	"	Waltenheim	father M.F. Schraidt Waltenheim	Cal.	S. Francisco
18	Petersen	Egjil	27		"	"	mechanical engineer	"	"	"	"	Denmark	Göteborg	father J. Petersen Masseygatan 3. Göteborg	N.Y.	New York.
19	Skap	Male	19		f	m	none	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw.	father L. Skap Mille 30.	Warschau.	"
20	Bistrowetz	Chajem	16		m	s.	tailor	"	"	"	"	"	Mlawa.	Isaiah Gutman Mlawa.	Pa.	Phila.
21	Gross	Chane	22		f	m	none	none	"	"	"	"	Presbik.	father Elka Presbik.	Mass	Boston.
22	"	children Moische	4		m	s.		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
23	"	Chane	3		"	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
24	Herman	Isak	58		m	m	innkeeper	yes	yes	Austria	"	Austria	Zwiacow	friend. Motel Renner Kolomea	N.J.	N. Brunswick
25	"	wife Jente	49	6	f	"	none	none	"	"	"	"	"	— " —	"	"
26	"	children Schiffe	16		"	s.		yes	"	"	"	"	"	— " —	"	"
27	"	Chancie	13		"	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
28	Kovarkovich	Lajos	44		m	m	merchant	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Hungar	S. Nevelowetz Hungar	N.Y.	New York.
29	"	children Frieda	13	6	f	s.	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
30	"	Hanni	11		m	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"

2-839880—505-3 10/41
2-801317 1-3/4/48 (505)

Mch Inspector Aug 1/09 - 6.00 P.M

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List —

...ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Aug 2*, 1909 - 81

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	free pass	$20	yes	1871/4	Jersey City N.J.	daughter				good	no	5 4	fair	grey blue	none	Germany	Aachen.
2	"	self	$200	no			Fam. Friend				"	"	5 4½	"	chestnut brown	"	Holland	Adam.
3	"	"	$40	"			Box 364 Lafayette Ga. friend				"	"	5 6	"	dark blue	"	"	Minden.
4	"	"	$40	"			St. Norberts College. N. de Pere Wis friend				"	"	5 8	"	brown	"	"	St. Anthonis.
5	"	"	none	yes	1902	Peru Ind	going home				"	"	5 7	"	"	"	"	Leiden.
6	"	"	$150	no			husband J. Verhagen Cedar Gulch Sq Blue Island Ill father				"	"	5 2	"	dark grey	"	"	Noordorp
7	"	mother					— " —				"	"	— —	"	blue	"	"	Stompwijk.
8	"	"	"								"	"	—	"	"	"	"	"
9	"	self	none	yes	1900	Chicago Ills.	husband O. Gust v. Woerden 1827 Michigan Ave. Chicago Ills. going home 455 N. Lynnhaven				"	"	5 —	"	brown grey	"	"	Groningen.
10	"	"	"	"	1907 1909	G. Rapids Mich	husband Oscar Rapids Mich				"	"	5 7	"	grey	"	"	Putterveek.
11	"	"	"	yes	1905	Chicago Ills	husband Oscar Rapids Mich [illegible]				"	"	5 11	"	dark	"	"	Leiden.
12	no	self	none	no			brother H. C. Beermann Gothardstr 88. Newark N.J.	no	no	no	good	no	5 5	"	brown brown	none	Germany	Wiesbaden
13	"	husband	"				— " — uncle						5 3	"	"	"	"	Nordhausen
14	"	father	"										— —	"	"	"	"	Wiesbaden
15	yes	self	none				friend Oscar G. Overing Missionar 104. Odell av. New York uncle H. Schierhorn						5 8	"	"	cicatrice on the left cheek.	"	Heidelberg.
16	no	"	$50				1007 Denfordh. Logansport Ind friend Rev. Gazzam						5 6	"	blond blue	none	"	Xanten.
17	yes	"	none	yes	1904	Los Angeles Cal	Berkeley. Cal. Friend G. Sundbeck c/o Mohonally Rock Co						5 5	"	dark	"	"	Hannover.
18	no	"	"	no			husband O. Gleiter						5 6	"	brown	"	Denmark	Margalan.
19	"	husband	$10				1898 Kingsbridge Rd. New York				Desert to Mr Rader		4 11	"	blond grey	"	Russia	Warschau.
20	yes	"	none				Gottlieb Bergowitz 1247 Galena St. Phila. Pa.						4 11	"	"	"	"	Mlawa.
21	no	"	none				husband J. Cross 8 Groton St. Boston Mass father.						5 —	"	brown	"	"	Osesbik.
22	"	father	"				— " —						— —	"	"	"	"	"
23	"	"	"										— —	"	"	"	"	"
24	no	son	$100				Son Max Hermann R.F.D. No 2. Box 56. S. Bruns wick Ga father						55	"	black	"	Austria	Wiesbaden
25	"	"	"				— " —						51	"	"	"	"	Kudrynce.
26	"	"	"				— " —						54	"	"	"	"	Haureow.
27	"	brother	"										— —	"	"	"	"	"
28	"	wife	$60				wife Gus Rowick 635 E. 11th St. New York				decide to stop on Henry Klein Jackson St				brown	"	Hungary	Ungvar
29	"	mother	"				— " —				Promises Personal Capacity left eye.		— —	"	"	spot on the corner	"	"
30	"	"	"				— " —						— —	"	black	none	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee (Master, First or Second Officer), of the S/S "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
Master.

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907,

at N. Y.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S. S. "ROTTERDAM", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 30 ~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. R. Kelly

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

35

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10 M 22 — S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Weissbrod	Simche	19		m	s.	copper-smith	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	Louis Weissbrod	N.Y.	New-York.
X 2	Kahan	Isaak	37		m		moulder	"	"	"	"	"	"	" Czernowitz.	"	"
X 3	"	Mahke	7		f	s.	none	no	no	"	"	"	"	" Kahan Czernowitz.	"	"
4	Erbe	Richard	24		m	"	glasier	yes	yes	Germany	Bohemian	"	Meisterdorf	Yohana Erbe Meisterdorf	Pa	Charleroi.
X 5	Zaporski	Alexander	19		"	"	merchant	"	"	Russia	Polish	Russia	Jagodin	father: J. Zaporski Jagodin	Mich	Detroit.
6	Suchocka	Josefa	65		f	wd.	none	"	"	"	"	"	Balwierzyski	Son-in-law H. Owilzynski Balwierzyski	Ill	Chicago.
7	Weisman	Ciesl	27		m	"	none	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Belz	father: L. Lipmansky Belz	N.Y.	New-York.
8	"	Sara	3		f	s.	"	"	"	"	"	"	"	grandfather.	"	"
9	Rosin	Schneidel	55		m	wd.	"	"	"	"	"	"	Lodtenowka	daughter: L. Kahan	Ill	Chicago.
10	"	Rachel	23		f	s.	cleaner	yes	yes	"	"	"	"	sister	"	"
11	"	Maria	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Lina	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Greenhaus	Abraham	21		m	"	tailor	"	"	"	"	"	Lodz	father: David Greenhaus Lodz.	N.Y	New-York.
14	Zorman	Perl	30		f	m	none	no	no	"	"	"	Zawichwost	Klare Karp Zawichwost	"	"
15	"	son Melvel	9		m	s.	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
16	Corr	Annie	22		f	m	"	"	"	"	"	"	Litomir	B. Lerner Litomir	Pa	Phila
17	"	children Rosie	2		"	s.	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Lizzie	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Gutterman	Feige	32		m	"	"	"	"	"	"	"	"	O. Reisberg Litomir	"	"
20	Trocenski	Wolf	27		f	"	"	yes	yes	"	"	"	Sakolki	Basel Kha Trocenski Sakolki	N.Y.	New-York.
21	"	son Rubin	6		m	s.	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
22	Meinsel	Schifra	19		f	"	"	yes	yes	"	German	Germany	Mannheim	Brother: M. Meinsel Engel & Frau Mannheim	Conn	Stamford
23	Oeschsler	Hermann	27		m	m	artist	"	"	Germany	"	Holland	Adam	father: R. Oeschsler Münich	"	"
24	"	Lenie	21		f	"	"	"	"	"	"	"	"	father: R.	"	"
25	Kindberger	Frank N.	25		m	s.	clerk	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. N.York		father: N. Kindberger Mülheim	"	"
26	Mayer	Ernst	26		"	"	merchant	"	"	"	"	Germany	Berlin	Bergman Mayer Grandparents Berlin	"	"
27	Brodbeck	Wilhelm	22		"	"	joiner	"	"	"	"	"	Mannheim	mother Johanna Brodbeck Mannheim	Ohio	Conway
28	Gras	Ludwig	15		f	"	merchant	"	"	"	"	"	"	father: [illegible] Mannheim	N.Y	New-York.
29	Wasserman	Israel	27		m	"	labourer	no	no	Hungary	Hebrew	Hungary	Gercs	father: A. Wasserman Gercs	"	"
30	Kalmy	Emilie	21		f	"	none	yes	yes	"	"	"	Konkc	father: H. Kalmy Konkc	Pa	Hazleton

U.S. Immigrant Inspector Aug 11 09 - 6 00 P.M.

*In describing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

86

Arriving at Port of NEW YORK. *Aug 2*, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Entry by person or immigrant, or inspection [illegible] and treatment of the immigrant, or supported by money? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, prepaid, or paid ticket, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	step bro	no			step bro: J. Auerbach E. Broadway 27 New York.	✓			Direct to Mr. Bader			5	6	fair	ham	blue	none	Austria	Kamena.
2	"	mother	"			mother: A. Kolyn 31 Glenville 100 N. 143 st. New York.	✓			"	X.		5	5	light	black	black	"	Rounania	Jassy
3	"	gr.	"			gr. mother:	✓			"	"		—	—	"	brown	brown	"	Austria	Bernouth.
4	"	self	866	yes	1905	father: Fr. Erbe Washington Ave 6 & Clayton Pa.	✓			"	"		5	5	"	"	"	"	"	Meistendorf
5	yes	brother	no			brother: M. Zaporski 634 Perry Ave. Detroit Mich.	✓			"	"		5	7	"	blond	blue	"	Russia	Jegodzen.
6	"	son	25			Son: M. Jasaroski 3024 Monorah Chicago Ill.	✓			Distillers Lenite			5	4	"	grey	grey	wears of glasses	"	Marinca.
7	no	self	25	yes	1904 N. York	brother: M. Schuhyman 1. Pitkin New York.	✓			Hugo Israel Weinman			5	—	"	brown	brown	none	"	Belz.
8	"	mother	Just Enough	"		Uncle	✓			Direct to Mr Bader			—	—	"	"	"	"	"	N. A. New York.
9	yes	son	None	yes		Son: Josef Rapp [illegible] Chicago Ill.	✓			Distillers Denilety			4	11	"	gray	"	"	"	Russia Galepol
10	"	brother	"			brother: " 1616 - 12th [illegible]	✓			Direct to Mr Bader			5	3	"	brown	"	"	"	Liedbenodle
11	"	"	"				✓			"			5	3	"	blond	gray	"	"	"
12	"	"	"				✓			"			5	1	"	"	"	"	"	"
13	no	brother	$25			brother: J. Greer 330 E. 121 st New York.	✓			"			5	4	"	"	brown	"	"	Lodz.
14	"	husband	"			husband: Lorman 84 Columbia st. New York.	✓			Direct to Mr. Bader			5	2	"	brown	"	"	"	Zawichwod
15	"	father	"			father:	✓			"			—	—	"	blond	grey	"	"	"
16	no	husband	$100	yes	1908 Okila Pa	husband: A. Cox 1935 Ga. 10 st. Okila. Pa.	✓			"			4	11	"	brown	grey	"	"	Stomir
17	"	father	"	"	Stomir	father:	✓			"			—	—	"	blond	brown	"	"	U. S. A. Okila. Pa.
18	"	"	no				✓			"			—	—	"	"	grey	"	"	Russia Stomir.
19	"	husband	$900	yes	1906 Okila Pa	husband: J. Cifferman 222 E. Canada Okila. Pa.	✓			"			4	11	"	brown	brown	"	"	"
20	"	self	$105	no	1906 N. York	[illegible] Tower 145 Ridgefield New York.	✓			Direct to Mr. Bader			5	3	"	"	"	"	"	Lakolike.
21	"	mother	yes	"	"	grandfather.	✓			"			"	"	"	"	"	somewhat cripple.	"	Grodno.
22	yes	self	$17	no		uncle: K. Champagne 67 Main st Stamford Conn.	✓			Direct to Mr Bader			5	3	"	black	"	none	"	Tomachow.
23	no	"	[illegible]	yes	1907 N. York	brother: M. C. Clark 322 Riverside Yorkville	✓			"			5	7	"	ham	brown	"	Germany	Odonkein
24	"	husband	no				✓			"			5	5	"	"	blue	"	"	Leipzig
25	"	self	no	yes	1906 N. York	[illegible] 26 E. Broadway N. York	✓			"			5	6	"	black	grey	"	"	Weilberg
26	"	"	$50	"		[illegible] 1224 Lexington Ave	✓			"			5	6	"	"	black	"	"	Berlin.
27	yes	"	$50	no		[illegible]	✓			"			5	7	"	dark	brown	"	"	Bretzingen.
28	"	"	none	"		[illegible]	✓			With consent	D. 15 -		4	11	"	black	dark	"	"	Mainz.
29	"	brother	$5	"		brother: M. Mannenman 16 Lewis st. New York	✓			Direct to Mr. Bader			5	3	"	"	"	"	Hungary	Oberca
30	"	self	$40	"		Cousin: M. Rosenfeld Odessa Russia	✓			"			5	1	"	brown	brown	"	"	Kombe.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master. (Make whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 1 day of Aug., 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 49.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

87

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S. S. ROTTERDAM, Sailing therewith, (Strike out "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~30~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909

at N.Y.

A. Mellgren

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D 1178 S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hamm	Jacob	39												
2	"	Lena	32												
3	"	Lilly	6												
4	Brill	Jean	47						United States of America Citizen						
5	"	Nellie	11												
6	"	Jean	9												
7	Johnson	Ella	40												
8	Kill "	Michael	51												
9	North	Harry B.	36												
10	"	Bro	32												
11	Gray	Fred C.	29												
12	"	Charlotte	28												
13	Rispens	Mrs A.	40												
14	"	Lucy	4												
15	Schoth.	Morris	55												
16	Foerch	Emil	33												
17	"	Anna	33												
18	"	Harry	10												
19	Heckor	William	60												
20	"	Margarethe	56												
21	Schaap	Mr E.	50												
22	Groenendal	Mr L.	61												
23	Gelderman	Mrs J. G.	32												
24	"	Miss A. M.	3												
25	"	J. G.	1												
26	Halsema	Lambert	70												
27	"	Mrs "	52												
28	"	Justus	32												
29	Ch.	Katherine	35												
30	Ascher	Robert	27												

U.S. Born
do
do
U.S. Citizen
U.S. Born
do
do
do
U.S. Citizen
U.S. Born
U.S. Citizen
1 do
U.S. Born
do
do
U.S. Born
do
do
do
U.S. Citizen
do
U.S. Born
do
U.S. Citizen

R.S. Brighton

1
27

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

83

Arriving at Port of NEW YORK., , 190

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over 16 years of age and unable to read, whether in the employment of the person who procured his ticket or paid his passage, or of any other person, firm, or corporation.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S/S ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
Master.

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

89

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the R. ROTTERDAM; Sailing Herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK, City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 29 ~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R KELLY

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909

at NY. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24 K, 1909.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Streck	Mr P.	34						United States	America					
2	"	Mrs "	29						do						
3	"	Gertrude	6	6					do						
4	Vogt	Mr Fred	38						U.S. Citizen						
5	Hornstein	Josef	35		M	M Merchant	yes	yes	Austria	Hebrew	[illegible]		Wife Mrs Hornstein		
6	Malie	Joseph	45						United States	America			2000 Third Ave New York City		New York
7	"	Ella	17						U.S. Born						
8	Wolffing	Ibelon	27						do						
9	Highland	Mr R.	75						—						
10	"	Mrs "	67						—						
11	Wiecking	Fred A.	22						U.S. Born						
12	Wagner Jr	Mr Fred. W.	20						do						
13	"	Sr — —	45						U.S. Citizen						
14	White	Rev. Dr. Geo. E	50						U.S. Born						
15	"	Mrs — —	46						do						
16	"	George	15						U.S. Born						
17	"	Esther	11						do						
18	"	Katherine	9						do						
19	Urbahn	Arvill	54						—						
20	Farmer	Charles	31						—						
21	Oswald	Margaret E	42						—						
22	Malie	Mr Chas	56						—						
23	Brandmeier	John	32						—						
24	Schroepfer	Andreas	50						—						
25	"	Mrs "	42						—						
26	Gassner	Rudolf	42						—						
27		Hans	21						—						
28	Bucher	Henry	ad						U.S. Born						
29	"	Mrs "	"						U.S. Citizen						
30	"	Clara	ch						U.S. Born						

P S Berglin

69

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., , 190 90

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
	1																		
	2																		
	3																		
	4																		
	5	—	Self.	Have $25	No			Going home friend 23 East Third ave	No	No	No	No	Good	No	5. 7.	fair	black brown	None	Austria Gorodnoff.
	6																		
	7																		
	8																		
	9																		
	10																		
	11																		
	12																		
	13																		
	14																		
	15																		
	16																		
	17																		
	18																		
	19																		
	20																		
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master of the "S" ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909,
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S. S. ROTTERDAM, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909

at NY.

Immigration Officer.

11—1115

91

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24 K, 1909.

11—1116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Ballinger	Dwojre Wife	24		f	m	none	go to		Austria	Hebrew	Austria	Lomna	H. Cockayeise Bostra.	N.Y.	New York.
2	"	Jankel Child	6		m	s.				"	"	"	"	father: Jankel Alpman Pisanek	"	"
3	Olstein	Rana Wife	28		f	m				Russia	Russia	Russia	Pisanek		"	"
4	"	Beila Child	7		f	s.				"	"	"	"		"	"
5	"	Chaje do	4		"	"				"	"	"	"		"	"
6	"	LeRaine do	8		m	"				"	"	"	"		"	"
7	Francepils	Juda Bro	34		m	m	weaver	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Marcekan	father: M. K. Plaivreick Marbekan	"	"
8	"	Rivka Sister	21		f	s.	tailor			"	"	"	"		"	"
9	Tabacznik	Chaje R.	19		f	s.	none			"	"	"	Kilagrod	father: M. Tabacznik Kilagrod	"	"
10	Hildebrand	Martha	24		"	"	"			Germany	German	Germany	Paderborn	father: M. A. Hildebrand Barkenska Paderborg.	Ill.	Chicago.
11	LeRosser	August	17		m	s.	candies			"	"	"	Kaiserslautern	mother Elise LeRosser Wilhelmstrasse 23. Kaiserslautern	N.Y.	New York.
12	Messinger	Elise Wife	54		f	m				"	"	"	"	Sister M. Elise	"	"
13	"	Casimir Child	16		m	s.				"	"	"	"		"	"
14	"	Paul H. do	13		"	"				"	"	"	"		"	"
15	"	Elisabeth do	9		f	"				"	"	"	"		"	"
16	Ebert	Margaretha	20		"	"				"	"	"	Klingenberg	father M. Michael Ebert Klingenberg	"	Brooklyn
17	Kraemer	Frans	40		m	m	Blacksmith			"	"	"	Aedenaack	mother Mrs. Galman Aedenaack	Minn.	Minneapolis
18	Vijlderde	Johannes	43		m	m	farmer			Holland	Dutch	Holland	Haarlemmer	cousin Mr. Piet Sloterweg Haarlemmeer	Ia.	Lester
19	Bakker	"	18		"	s.	"			"	"	"	"	H. Bakker P.F.4 Haarlemmeer	"	"
20	Evers	Johannes	41		m	m	none			"	"	"	Nijmegen	brother A. Evers Sadelstraat 61 Nijmegen	Ill.	Chicago.
21	"	Mrs "	45	W	f	m				"	"	"	"		"	"
22	Olivier	Sietje	21		f	s.				"	"	"	Oudelgje	father Ewert O. Olivier Oudelgje	Ia.	Hospers
23	Wellsman	Pieter	21		m	s.	farm laborer	yes	yes	Germany	Mark	Germany	Mark Hellem	father A. Wellsman St. Anna Parochie	Ind.	Indianapolis
24	Nijenhuisse	Gerrit	34		"	m	"			Holland	Groningen	Holland	Groningen	brother G. Nijenhuisse Stadskanaalerveen	Ia.	Grove Center
25	Kuperus	Willem	18		"	s.	"			"	"	"	"	father Sytze Kuperus Langedijk	"	Grove Center
26	Kaufman	Max	28		f	s.	merchant			German	German	Germany	Hamm	mother Mrs. Kaufman Ostenja	Mass.	Boston.
27	Wilkeling	Otto	39		m	m	waiter			"	"	"	Moll	Heinrich Fiecke Moll	N.Y.	New York.
28	Glasmacher	Clara	28		f	s.	none			"	"	"	Aachen	mother Glasmacher Stolberg 65 Aachen	N.J.	Passaic
29	LeRosser	Clara	27		f	s.	dancer			"	"	"	Bonn	uncle Jos. Lichtenroth Wolfgangstrasse Bonn.	N.Y.	New York.
30	Nikkels de	Jacobus	21		m	s.	farmer			Holland	Dutch	Holland	Haarlem	mother A. de Nikkels Jordenaah 43	Haarlem	Ill. Chicago.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. Aug 2 1907 92

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or his passage paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or alimony, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					
1	no	husband	$25.00	no			husband: L. Ballinger, 137 Irving Place, New York	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown	brown	none	Austria	Bistra.
2	4	father		4			father:	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Lomna.
3	4	husband	$30.00	4			husband: A. Olshein, 2488 3rd Ave. New York	4	4	4	4	4	4	5	2	4	4	4	4	Russia	Pisanek
4	4	father		4			father:	4	4	4	4	4	4	4	4	4	blond	4	4	4	4
5	4	4		4				4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
6	4	4		4				4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
7	4	self	$50.00	4			brother: J. Franzeicha, 98 Cardosh. New York.	4	4	4	4	4	4	5	2	4	4	4	4	4	Wardau.
8	4	brother		4				4	4	4	4	4	4	4	10	4	4	4	4	4	4
9	4	uncle	$200.00	4			uncle: K. Jebgcznik, 209 4 E 6th St. New York	4	4	4	4	4	4	5	5	4	black	4	4	4	Kitagrod.
10	yes	brother	$10	4			brother: Aug. Wildeland, 129 17th Ave. Chicago Ill.	4	4	4	4	4	4	5	2	4	blk/grey	4	4	Germany	Berlin.
11	4	self	none	4			uncle: K. Baum, 1828 Monroe Ave. New York	4	4	4	4	4	4	5	5	4	blue	4	4	4	Kaiserslautern
12	yes	self	$25.00	4			father-in-law: A. Grinloff, 659 9th Ave. New York	4	4	4	4	4	4	5	1	4	gray/brown	4	4	4	4
13	4	mother		4				4	4	4	4	4	4	5	3	4	brown/blue	4	4	4	4
14	4	4	4	4				4	4	4	4	4	4	5	—	4	brown	4	4	4	4
15	4	4	4	4				4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
16	yes	self	$50.00	4			aunt: M. A. Trautman, 433 Fairhedge Ave. Brooklyn N.Y.	4	4	4	4	4	4	5	4	4	blond/blue	4	4	4	Klingenberg
17	yes	4	$200.00	4			friend: H. Brick, 350 Morgan Ave. Minneapolis	4	4	4	4	4	4	5	8	4	dark brown	4	4	4	Auckenach.
18	yes	4	$100.00	4			friend: J. Gorbolier, Leola S.D.	4	4	4	4	4	4	5	8	4	blond/blue	4	4	Holland	Vaardingen
19	do	4	$80.00	4			uncle: do	4	4	4	4	4	4	5	5	4	4	4	4	4	4
20	do	4	$150.00	4			brother: H. N. Goffmar, 1431 W. 15th St. Chicago Ill.	4	4	4	4	4	4	5	5	4	4	4	4	4	Nymegen
21	do	husband	4	4			wife: Catherine Gustaveson, C. v. Buren Keosauqua, Ia.	4	4	4	4	4	4	5	—	4	4	4	4	4	Driel.
22	yes	self	$30	no			brother: O. Netteraan, 1618 S. Capitol, Indianapolis, Ind.	4	4	4	4	4	4	5	5	4	dark	4	4	4	Verwerdenbe
23	4	4	$30	4			father: J. Speer, Indianapolis, Ind.	4	4	4	4	4	4	5	6	4	blond/blue	4	4	4	St. Anna Parochie
24	4	4	$100	4			father: A. Haynes, Grove Center, Ia.	4	4	4	4	4	4	5	5	4	4	4	4	4	Drunen
25	4	4	$30	4				4	4	4	4	4	4	5	11	4	grey	4	4	4	Maasseen
26	no	4	none	4			Boston Hotel, Boston - Mass.	4	4	4	4	4	4	5	6	4	brown/brown	4	4	Germany	Osthein
27	4	4	$75	yes	2	N. York	Broadway Central Hotel, New York City - N.Y.	4	4	4	4	4	4	5	10	4	grey	4	4	4	Well.
28	4	brother	$50	4			brother: H. E. Nebel, Monroe 2148 Chicago Ill.	4	4	4	4	4	4	5	2	4	blond/blue	4	4	4	Aachen.
29	4	self	$100	4			St. Leo House, 6 Stanton St. New York.	4	4	4	4	4	4	5	2	4	brown/brown	4	4	4	Bonn.
30	yes	4	$25	4			friend: C. Bittle, 2134 Michigan Ave. Chicago Ill.	4	4	4	4	4	4	6	1	4	blond	4	4	Holland	Adams

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H. C. van der Zee Master, of the S/S ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
Officer.
Master.

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1909

at N.Y. Insp.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

93

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the "ROTTERDAM", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14 S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 190

11—1115

M

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Becker	Margarete	64		f	w				United States of America Citizen						
2	Walko	M Wm	38		m	m										
3	Dijkvan	Lyke	48		m	m										
4	"	Mrs "	44		f	w										
5	Knoelling	Walter	45		m	m										
6	Howard	Leopold	21		m	s	Merchant	yes	yes	German	German	Germany	Heidelberg	Mother, Mrs Howard 32 Schroderstr. Heidelberg	Iowa	Iowa City
7	Otto	Frances	41		f	w	none	yes	yes	German	German	NON-IMMIGRANT ALIEN	Chicago	None 815 W. Madison st Chicago Ills	Ills	Chicago
8	Boul	Hendrik P.	41		m	m										
9	Wolsing	A.C.	51		m	m										
10	"	Mrs "	44		f	w										
11	Freund	Edward	7		m											
12	Leone	Nelly	32		f	s										
13	Young	Herman	31		m	m										
14	"	Mrs "	25		f	w										
15	Jouran	Ilka	15		f	s	seamstress	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	Mother: Mrs Jouran Budapest Hungary	N.Y.	New York City
16	Weber	Karl	24		m	s	baker	yes	yes	German	German	NON-IMMIGRANT ALIEN	Newark	Home: 195 Hanoperstr. Brooklyn New York	"	Brooklyn
17	"	Georg	24		m	s		yes	yes	German	German	United States Citizen		Home		
18	Caldwell	Mrs. Cath	42		f	w										
19	Bond	Mrs. Jas	49		f	w										
20	"	Mrs. Albert	45		f	w										
21	Hannemann	William	50		m	m										
22	Buchman	Salome	40		f	w										
23	Fischer	M G L	49		m	m										
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

23 19 42

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. Aug 2, 1909 — 91

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6	no	self	8.25	yes	2 yrs	Oakland	uncle: Mr. P. G. Regen Iowa City, Iowa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	blue	none	Germany	Aachen
7	no	self	more	yes	9 yrs	Chicago	home: 817 W. Madison Chicago, Ills.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Germany	Darmstadt
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15	—	self	more	—	—	—	c/o Mr Young (Br. Con.) 5172 156th st New York City	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Magyarovar
16	—	"	$50	yes	02	Brklyn N.Y.	home: 195 Stanhope st Brooklyn - N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	—"—	Germany	Wurttenberg
17			$60	—	—	—	U. S. A Citizen														
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S/S "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S.S. ROTTERDAM, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK, City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 25 ~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R Kelly

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

95

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Jan 5 [illegible] - S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24 K, 1909.

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Roelofs	Helene H. Marg.	18		f	s	6-116563-9-17-41 none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Mr. Roelofs, Frans van Mierisstraat 44 Amsterdam	Mich.	Gr. Rapids
2	v. d. Leeuw	Ekke	71		m	wd							Knype	D. Gonggrijp Amersfoort	R.I.	Providence
3	Dijkmans	L.	49		f		reverend friend					NON IMMIGRANT ALIEN America	Putnam Ct.	no relations	Conn.	Putnam
4	Kaptein	Jan Cornelis	29				cattle dealer					Holland	Duivendrecht	Mrs. J. C. Kaptein Duivendrecht	N.J.	Grand Island
5	Krüger	Maarten	28									NON IMMIGRANT ALIEN	Groningen	J. H. Krüger, Peldersstr. 43 Groningen		New York
6	Strik	Josephus	25			m							Haarlem	G. Strik, Willemsgracht 111 Haarlem	Cal.	Corcoran
7	"	Brigitta	25											"	"	"
8	"	Cornelia	2			s	no	no						"	"	"
9	Piët	Franciscus Chris	42			m								Mrs. Piët, Elisabeth's Gasthuis Amsterdam	N.J.	New York
10	"	Catharina	43				none							"	"	"
11	"	Louise Ch.	18			s								"	"	"
12	"	Franciscus Th.	13											"	"	"
13	"	Johannes Wilh.	11											"	"	"
14	"	Antonius Fr.	9											"	"	"
15	Bouten	Jan	33				farm-lab.					NON IMMIGRANT ALIEN America	Lovington Ill.	Jan Bouten Kerlingebeek	Ky.	Covington
16	Goldwich	Chane	70		f	m	none			Russia	Hebrew	Russia	Rindl	G. motha L. Kreegel Pinsk	N.Y.	New York
17	"	Aive	11			s										
18	"	Abram	10			m										
19	"	Rachel	8													
20	Moskovics	Jakob	28		m	m				Hungary	Hebrew			father: Moskovics Aron Felsiskalas	N.J.	Bayonne.
21	"	Ella	9													
22	Herman	Berl	19				2-341047-3/16/41									
23	"	Josef	20													
24	Sanwald	Henrich	17		m	s	8-132482-3/22/41 salesman			Germ	Germ	Germ	Stuttgart	M. Sanwald Uferstr. Germany	Ind.	Rockwood
25	Kubec	Gervase	30				Priest			Austria	Bohem	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Brooklyn N.Y.	Rome 477 Nostrandave Brooklyn N.Y.	N.Y.	Brooklyn
26	Staunn	Jacob	39			m	mason			German	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago	Lgh. Staunn, Oberlissenbach Limburg Hd Cahen	Ills.	Chicago
27	—"—	Rena	Wife	32		m	none					NON IMMIGRANT ALIEN				
28	—"—	Lilly	Dau.	6		s										
29																
30																

U.S. Born

Born at Harvard Ill.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. Aug 2, 1909 96

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	22	no		~~Father~~ George Rjelof, Notary Public, Canalabreu 29, Gr. Rapids Friend Mr. H. P. Poul	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Holland	Bergen op Zoom
2			more			Providence R.I.														
3			yes	1904	Putnam Conn	St. Mary's Church, Providence street Putnam Conn							5	8		brown				Knype
4	yes		100	no		Brother Mr. P. Kaptein Grand Island nr Buffalo N.Y.							5	10		blond	grey			Amerraden
5			35.	yes	1907 N.Y.	Friend Mr. G. Nieloff 379 Broadway Brooklyn N.Y.							5	9		brown				Moerden
6	yes		100	no		Brother: A. Lambertus Veenboer Corcoran Cal.							5	11		brown				Groningen
7						Brother:							5	5		blond	blue			Berchem
8		father				uncle:							5	7						Nieuwkoop
9		self	money			Amstel Hotel Hoboken N.J.														Haarlem
10			4860										5	6						
11		father											5	2						
12													5	7						
13																				
14																				
15	no	self	~~50~~ more	yes	1904 Covington Ky.	friend: H. Rauf, Philadelphia street 8, Covington Ky.							5	10		brown	grey			Tierlingebeek
16			no																	
17		mother				Husb: B. Goldowitz 406 Madeson street W. Hoboken N.J.		Detained for Inquiry					16						Russia	Pirst	
18																				
19																				
20		self				323 Broadway. Bayonne N.J.							5	7		dark brown				Hungary Teliskalis
21		husband											5	6						
22		uncle																		
23																				
24	no	self	more	no		Corkenstort Ind. Friend: Erie Forest Home: 477 New Jersey Ave Brooklyn L.I.							5	4		fair	brown	none		Germany Ulzenhof
25				yes	1904 N.Y.								5	5		dark				Austria Sad Wiznitz
26				yes	1899 Chicago	210 Claybourn ave Chicago Ills							5	8		fair				Germany Oberlistenfeld
27		husband											5	7						
28		father		born																USA Chicago
29																				
30																				

Will Parents B. 24-27

G.D. - 16 + 18

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S.S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~26~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 1 day of Aug., 1907,

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

97

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S/S "ROTTERDAM", Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners, thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 30 ~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R Kelly

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam July 24th, 1909

11—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Fischer	Lisette F.	64		f	m.	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Dortmund	Cousin Mrs Fischer 115 Kaiserstrasse Dortmund	Mont.	Butte
2	Meier	Bertha	20		f	s.	"	"	"	Suisse	"	Switzerland	Bern	Karl Meier Lehrerlei Niederwide Grattlosen Thun	Ore.	Portland
3	"	Ernst	18		m	"	mason	"	"	"	"	"	"	father "	"	"
4	Gasner	Hans	21		m	"	Hotel Keeper Innkeeper	"	"	"	"	"	"	father Fr. Gäsiner Corb b Aidau Bern	"	"
5	Rabinowicz	Mottie	37		m	m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Austria	Oderberg	friend Lang Hirsch Oswiecim Austria	N.Y.	New York
6	Silberman	Mojsie	28		m	"	"	yes	yes	"	"	Russia	Klimantow	wife Chaje Silberman Klimantow Russia	"	"
7	Sussman	Mothe	30		f	"	"	no	no	"	"	"	Minsk	David Sussman 70 Strasse # 28 Minsk	"	Brooklyn
8	Cohen	Lehbyme	32		f	"	"	yes	yes	"	"	"	Smok Bessarabia	Wife Mrs L Cohen Gorok Bessarabia Gub	"	New York
9	Dowgiello	Wiktorya	28		f	m	none	"	"	"	Polish	"	Dobrzin	Marianna Kreshinska Dobrzin Plock	Pa	McKees Rocks
10	"	Kazmierz	9		m	s	"	"	"	"	"	America	Pittsburg	"	"	"
11	"	Boleslaw	6		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Edward	3		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Teofila	2		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Stanislaus	18	m	m	s	"	"	"	Russia	"	Russia	Dobrzin	"	"	"
15	Ratter	Dora	21		f	m	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Przemysl	O. Asser Przemysl	N.Y.	New York
16	"	Gedalie	4	m	s					"	"	"	"	"	"	"
17	John	Chasie	30		f	m				"	"	"	Rimberg	Anber Ruchel Lemberg	"	"
18	"	Berl	10	m	s					"	"	"	"	"	"	"
19	"	Peter	7		m	"				"	"	"	"	"	"	"
20	"	Paje	6		f	"				"	"	"	"	"	"	"
21	"	Dere	3		m	"				"	"	"	"	"	"	"
22	Skuna	Maria	28		f	m		yes	yes	"	Polish	"	"	father N. Skuna Symontroskaggue Lemberg	"	"
23	Ascher	"	24		f	"	maid servant	"	"	"	German	"	Kl Mohran	Mother C. Ascher Kl Mohran	Pa.	Johnstown
24	Bentel	Johan	17		m	"	locksmith	"	"	"	"	"	"	father Fr. Bentel Kl. Mohran	"	"
25	Pistyak	August	31		m	"	tailor	"	"	Hungary	Ukranian	[illegible]	[illegible]	father in law P. Tendel Debrekocsutortok C. Corso	Ill.	Chicago
26	"	Maria	30		f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Karl	2	8	m	s										
28	Schwarz	Gyso	46		m	m	merchant	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Kisvarda	wife C. Schwarz Kisvarda	N.Y.	New York
29	"	Sarolta	16		f	s	none	"	"	"	"	"	Corn. Trabolcs.			
30	Kahn	Albert	16		m	s	[illegible]	"	"	German	German	German	Schiersen	Mother Mrs C. Kahn Wilhelmst. Schiersey near Wiesbaden	N.Mex	San Pedro

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. Lists of [illegible] be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, August 9, 190 9 — 98

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, or has paid for passage, either directly or indirectly, by any steamship company or agent, or by any railroad company or agent in the United States or Canada.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	no.	husband	$ 30	yes	1907	Butte Mont.	Son: Prof. C. P. Fischer Butte. Mont.	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair brown	none	Germany	Dortmund
2	"	self	$ 30	no			Uncle: Rudolf Gassner Portland Oregon	"	"	"	"	"	"	5	2	fair blond white fair brown	"	Switzerland	Strattigen
3	"	"	$ 30	"			Uncle "	"	"	"	"	"	"	5		fair brown gray	"	"	"
4	"	"	$ 30	"			Uncle "	"	"	"	"	"	"	5	7	" black blue	"	"	Post Bern
5	yes	wife	$ 28	yes	1906	New York	wife: Anna Rapinowics 51 Willett Street New York	"	"	"	"	"	"	5		" brown	"	Russia	Gratowics
6	"	brother in law	$ 30	no			f. i. l. Simon Faktor 196. E. Hampton St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	" brown blue	"	"	Julianow
7	—	self	$ 30	"			friend: A. Schonmann Pitsburg Ave 358. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	" black brown	"	"	Minsk
8	—	Brother	$ 30	"			Brother: Mr. S. Cohen 416 - 4th. E. 10 th. St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	" " "	"	"	Sorok
9	no	self	$ 30	yes	1899	Pittsburg	husband: Michal Vowgiels Kellenich U. Mc Kees Rocks Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	" brown	"	"	Dobrzin
10	"	mother	$ 30	"	"	"	father —	"	"	"	"	"	"			" gray	"	America	Pittsburg
11	"	"	$ 30	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"			" brown	"	"	"
12	"	"	$ 30	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"			" "	"	"	"
13	"	"	$ 30	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"			" blond gray	"	"	"
14	"	"	$ 30	no			—	"	"	"	"	"	"			" "	"	Russia	Dobrzin
15	—	husband	$ 30	"			husband: H. Ratter Irvington 165. New York	"	"	"	"	"	"	4	11	" brown	"	Austria	Przemysl
16	—	father	$ 30	"			father —	"	"	"	"	"	"			" blond	"	"	"
17	—	husband	$ 2	"			husband: Harry John. Reanon Hospital. Westchester Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	"	Died to Hudson		" brown brown	"	"	Rachewo
18	—	father	$ 2	"			father —	"	"	"	"	"	"			" "	"	"	Pemberg
19	—	"	—	"			—	"	"	"	"	"	"			" "	"	"	"
20	—	"	—	"			—	"	"	"	"	"	"			" "	"	"	"
21	—	"	—	"			—	"	"	"	"	"	"			" "	"	"	"
22	—	brother	$ 30	"			brother: J. Blum Washington St. 141 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	" black brown	"	"	Harasz
23	no.	self	$ 25	no.			uncle: Adolf Ascher: 317 Thayer St. Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	"	4	9	" brown	"	"	Kl. Mohran
24	"	"	$ 20	"			sister R. Heiner 241 Wevald's Ave Johnstown	"	"	"	"	"	"	5		" "	"	"	"
25	yes	Cousin	$ 30	yes	1904	Chicago Ill	Cousin Isaac Szlapsek 116 W. 10th St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	" " gray	"	Hungary	D. Custorlok
26	"	"	$ 30	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	5	2	" brown	"	"	"
27	"	"	—	born	"	"	Son: M. M. Schwarz 1017 Putnam Ave New York.	"	"	"	"	"	"			" blond blue	"	U.S.A.	Chicago.
28	—	self	$ 30	no			brother —	"	"	"	"	"	"	5	6	" black brown	"	Hungary	Boga Russia
29	—	brother	$ 10	no.			brother: I. Kahn. Lam Peko	"	"	"	"	"	"	5	5	" brown	"	Germany	Schwalein
30	no.	self	$ 25	no.			M. Mex. c/o Santa Fe R.R.	"	"	"	"	"	"	5	5	" blond gray	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S/S "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~30~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
Officer.

Sworn to before me this 1 day of Aug, 190?

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

99

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S.S. ROTTERDAM, Sailing Herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by carrier vessel," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK, City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 27 ~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

17

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Jan. S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24 1909.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bruyn	Cornelia	39		f	m	shop-keeper	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Aldam	Nicolaas G. Bruyn N. Beerangracht	Zaandam	N.J.	Dunkirk
2	"	Wilhelmina wife	40		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Hendrika child	3	11	f	s	none	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"
4	Langerhorst	Christian	29		m	m	butcher	yes	yes	"	"	"	Haarlem	B. van Oprocteland 2. Spaarne 80.	Haarlem	N.J.	Passaic
5	"	Helena wife	28		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Christina child	4	11	f	s	none	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"
7	"	Lena "	3		f	s	none	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"
8	"	Christian "	1		m	s	none	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"
9	"	Elisabeth "	4	6	f	s	none	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"
10	Hark	Louis	29		m	m	cook	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN. Geaven Oberkirch		mother: Kath. Hark 36. Kloster Freiburg	N.Y.	N.Y.	Corona
11	"	Florende wife	35		f	m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 12	Stern	Rosa	17		f	s	seamstress	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Szigel	NON IMMIGRANT ALIEN. gr. father: L. Berkovits Mann Engel	"	"	"
13	Tuscher	Karolin	26		f	m	housewife	"	"	"	German	Austria	Farkasfahran	husband Hahn Josef	N.Y.	New York.
14	Radl	" Cousin	16		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father — Farkasfahran	Minn.	St Paul	
15	Vidra	Johan cousin	18		m	s	lab.	"	"	"	"	"	"	father Vidra Josef Farkasfahran	"	"	"
16	Persl	Johan cousin	17		m	s	locksmith	"	"	"	"	"	"	father Persl Johan Farkasfahra	"	"	"
X 17	Felscher	Chaye	30		f	m	none	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Minocent Gut Gouno	Mother Mrs. L. Paglin Minocent Gut Gouna	Russ. Conn.	Waterbury	
X 18	"	Edde Dejan	11		f	s	"	"	"	"	"	"	"	Grandmother —	"	"	"
X 19	"	Esterchaim	5		f	s	none	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"
20	Tiskind	Mendel	47		m	m	bookkeeper	yes	yes	"	"	"	Smolowitze	father: M. Tiskind	Russ. Conn.	Waterbury	
21	"	Dwojre wife	47		f	m	housewife	"	"	"	"	"	Minsk	Father M.	"	"	"
22	"	Mary	17		f	s	none	"	"	"	"	"	"	father arbeer —	"	"	"
23	"	Chaim	8		m		"	"	"	"	"	"	"	grand Father —	"	"	"
24	"	Melville	6		m		"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"
25	Stolze	Hans	26		m	s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Orthof	Aug. Stolze	Gotha	N.J.	Hoboken
26	Doring	Martha with parents	17		f	s	none	"	"	"	"	"	Wiesbaden	Franz Doring	Wiesbaden	N.Y.	Syracuse
SCRATCHED 27	Berkovits	Regina	56		f	m	housewife	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Kecskela	cousin Fodor Zsigmus	Kecskemet, Hg.	N.J.	Bayonne
28																	
29																	
30																	

7-13269 3/3/40

NON IMMIGRANT ALIEN.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. Aug 1st, 1907, 190 - 100

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.						
1	1	no self	no				Mr. L. Bruyn Search. 207 Dunkirk st. J.	no	no	no	no	sane good	no	5	7½	fair	brn	blue	none	Holland	Zaandam.
	2	" husband	"				— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brn	"	"	Edam.
	3	" father	"				cousin Mr. E. Koolen 248 Bergen Place. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	4	no self	no					"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Heemskerk.
	5	" husband	"				— " —	"	"	"	"	"	"	4	9	"	brn	"	"	"	Haarlem.
	6	" father	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	brn	"	"	"
	7	" "	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
	8	" "	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brn	"	"	"
	9	" "	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	10	yes self	$50 yes	1904	N. York		going 28 Jefferson sh. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	Germany	Freiburg.
	11	" husband	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"	"	Strassburg
	12	yes aunt	$2 no				uncle Frank Bela Lewis str. New York 49, husband John Tuscher	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Hungary	Szigel
	13	— self	$100 yes	1903	St Paul.		381 Fuller st. St Paul b. i. l. — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	"	Farkasfalva
	14	— mother	— no	—	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blond	"	"	"	"
	15	— self	$100				Cousin John Tuscher 381 Fuller Street St Paul	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	"	"
	16	— "	$100				b. i. l. — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	"
	17	no husband	"				husband Mr. E. Felscher Fr. L. Grossmann 324 S. Main st. Waterbury father — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	pregnant none	Russia	Nemocas
	18	" father	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	19	" "	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
	20	" bro. in l.	$50 no				bro. in law Rev. R. Oesterreich Apostolic Lay Boulevard & Communipaw Ave. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Krupke
	21	" "	"				— " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	"	"	Orsche
	22	" bro. in l.	— "				b. i. law. — " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	"	"	"	Smolewicze
	23	" "	— "				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	24	" "	— "				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	25	— self	no yes	1903	Hoboken		going home. 524 Hudson st. Hoboken N.J. friend: Theod. Kuepkens, Danford (unsafe)	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	Germany	Urhoff
	26	no "	no no				bro. 1003 Syracuse N.Y. son Xmas Belovics	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	gray	"	"	Wiesbaden
	27	— "	$100				324 Broadway N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Hun	—	"	Hungary	Gebze
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the S/S ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~27~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 3rd day of Dec., 190~~7~~9,

at N Y

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11

Affidavit of Surgeon.

I, J. B. KELLY, Surgeon of the S.S. ROTTERDAM, Sailing Herewith (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. B. Kelly

Sworn to before me this 1st day of Aug, 190

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RÀCES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

18 — 19[illegible]

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Boulogne Sur Mer, July 24, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Phillips	Mr John B			✓				United States Citizen						
2	"	Mrs Honora			✓				"	"	"				
3	Baues	Mr Emory	33		✓				"	"	"				
4	Mrs Hasuh	" Webb	24		✓				"	"	"				
5	Cattcart	Miss Mary	25		✓				"	"	"				
6	Ramsden	Dr. John	40		✓				"	"	"				
7	"	Mast J Rubin	11		✓				"	"	"				
8	Doenges	Mr William	26		✓				"	"	"				
9	Bunner	Mrs M.			✓				"	"	"				
10	Acosta	Mr José G.	34		m s	merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Mr J. G. Rorente Habana Cuba	Cuba	Habana ✓
11	Kevins	Mr Alexander			✓				United States Citizen						
12	Bonos	" David M													
13	Gilbertson	Miss Maria	35		f s	Secretary	yes	yes	France	French	France	Mauzat	mother Mrs Gilbertson Mauzat Puy de Dome	N Mex	Las Vegas ✓
14	Gauthier	Mr François	36		m m	merchant	yes	yes	"	"	"	Chambery	brother Mr. Gauthier 31 rue de Poissey	Paris	N Y New York
15	Monn	Mr. Jean	20		m s	"	"	"	Switzerland	German	Switzerland	St. Gall	father Mr. Monn Wiesenegg st. 39	St. Gall	" "
16	Addor	" Louis	68						United States Citizen						
17	Grunwaldt	" M.	25		m s	merchant	yes	yes	Russia	Russian	France	Paris	father Mr. Grunwaldt 4 Avenue Angres	Paris	N.Y. New York
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT ALIEN

16 / 11 / 50 / 1 Pr.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List AAA

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. Aug 1st 1907. , 190 - 102

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10	1	yes	self	more than $50	1906	New York	~~From Ponce~~ ~~2 yrs U.S. Merchant St Rafael Mex.~~ c/o Periodico "Cuba" (Habanna Cuba)	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	dark	brown	none.	Spain	Valencia
11																		
12																		
13	No	self	~~more than $50~~	~~yes~~	1886	Las Vegas New Mex.	brother Mr. P. Gilbertson Las Vegas New Mexico	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	dark	brown	none	France	Mary at Pulg de Tours
14	yes	"	$50		1904	New York	uncle Mr. Losto. 423 West 42nd St. New York	.	.	.	.	.	.	5	6	fair	fair	hazel	none	.	Chambéry
15	"	"	$30	—	—	—	brother Mr. Moore 18 W. 144 St. New York City	.	.	.	.	.	.	6	—	"	blond	blue	none	Switzerland	St Gall
16																		
17	yes	self	~~more than $50~~	yes	1904	New York	friend Mr. Bobalsky Broadway New York	no	nons	no	good	no		5	10	dark	dark	blue	none	Russia	Doubeln
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.C. van der Zee (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the SS ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 16 ~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 1st day of Aug, 190 ,

at 1907

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S/S "ROTTERDAM", Sailing therewith; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~30~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J R KELLY

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1903

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

103

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19 601

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M 11—1116 S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 17th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dulman	Itzchok	23		M m	Shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mlotky Dula	Lehi Dulman, Mlotky Dula, Russia	Ny.	New York
2	Wilkin	Jossel	21		M m	Tailor	yes	yes	"	"	"	Janiski	Itzik Wilkin, Janiski Russia	Mi.	Traverse
3	Majewska	Helena	22		S s	Housework	no	no	"	Polish	"	Pusza	Antoni Majewska, Pusza, Russia	Ohio	Cleveland
4	Dabiawiczutie	Franciszka	22		S s	none	"	"	"	Lithuanian	"	Kodonski	Antanas Dandawiczutie, Kodonski Russia	Pa.	Scranton
5	Dworakowa	Antonia	20		M m	wife	"	"	"	Polish	"	Ostasku	Konstantin Dworak, Ostasku, Russia	"	Plymouth
6	"	Helena	dr.		W s	dr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Baclawska	Felissa	16		S s	none	"	"	"	"	"	Skolinski	Wladislaw Baclawski, Skolinski Russia	Ny.	New York
8	Sereyczuk	Chane	18		S s	housework	yes	yes	"	Hebrew	"	Kreni	Kusie Sereyczyk, Kerlini, Russia	"	Brooklyn
9	Waslewsky	Pawel	23		M m	farmlabourer	"	"	"	Polish	"	Qura	Stanislaw Waslewski, Qura, Prodno, Russia	Ill.	Chicago
10	Kaczmarski	Stanislaw	23		M m	"	"	"	"	"	"	Golodzin	Marianna Kaczmarski, Golodzin, Russia	Pa.	Pittsburg
11	Smolinski	Stanislaw	18		S s	shoemaker	"	"	"	"	"	Dombra	Franz Smolinski, Dombra, Russia	Ill.	Spring Valley
12	Chelkowska	Wladislawa	16		S s	farmhand	"	"	"	"	"	Wonim	Ludwik Chelkowski, Wonim, Russia	Pa.	Philadelphia
13	Rubinstein	Malie	18		S s	housework	no	no	"	Hebrew	"	Rezin	Engel Rubenstein, Rezin, Russia	Ny.	New York
14	Pasyok	Wladyslawa	17		S s	none	yes	yes	"	Polish	"	Kalobrzeg	Pasyok, Kalobrzeg, Russia	Pa.	Garyea
15	Nekwedenczius	Juozapas	22		M m	farmlabourer	no	no	"	Lithuanian	"	Dnewis	Tekla Nekwedenczius, Dnewis, Russia	Pa.	Charleroi
16	Rendrez	Isure	20		S s	housework	yes	yes	"	Hebrew	"	Nu Konstantin	Abram Rendrezo, Nu Konstantin, Podg, Russia	Ny.	New York
17	Dembrowska	Stanislawa	22		M m	none	no	no	"	Polish	"	Polick	Josef Kolanski, Polick, Russia	Pa.	Parkville
18	"	Jan	dr.		M m	dr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Palunski	Meyer	19		S s	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Krey	Moshe Palunski, Krey, Russia	Ny.	New York
20	Newreraukas	Stanczykus	21		S s	farmhand	"	"	"	Lithuanian	"	Galgowitz	Antanas Newreraukas, Galgowitz, Russia	Mass.	Brockton
21	Szlukowski	Michal	19		"	"	"	"	"	Polish	"	Locki	Elzbeta Szlukowski, Locki, Russia	Wisc.	Cudahy
22	Friedman	Leib	23		M m	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Sobranki	Erik Friedman, Sobranki, Russia	Ny.	New York
23	"	Rissie	wf		W s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Diadionow	Schmuel	19		M m	joiner	"	"	"	"	"	Gomel	Isac Diadionow, Gomel, Russia	"	"
25	Domb	Tirge	16		S s	none	"	"	"	"	"	Maskowa	Emche Domb, Maskowa, Russia	Ny.	Brooklyn
26	Staszynski	Alexander	16		M m	farmhand	yes	yes	"	Polish	"	Koborn	Zanpolick Staszynski, Koborn, Russia	"	"
27	Janoszewski	Francisek	17		S s	farmlabourer	no	no	"	"	"	Bronaken	Tekla Janoszewski, Bronaken, Russia	"	Waterlick
28	Baubanis	Kalauzina	28		M m	none	"	"	"	"	"	Kozdy	Rosalia Janoskowa, Kozdy, Russia	Pa.	Pittston
29	"	Stanislaw	4		M m	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Josselewsky	Mosche	19		S s	none	yes	yes	"	Hebrew	"	Kowaladok	No Relation	Ny.	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, Aug 2nd, 1909

104

31—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		brother	10	No			Bruno E. Bulmann 42 Ave C. Newyork	No	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Russia Warsaw
2	yes	uncle	too				uncle: L. D. Nitkin 99 Meadow St. New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	"	"	Jawski
3		brother					brother: Wadislaw Majewski 3558 & 63rd St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5		fair	brown	blue	"	Dwzc
4		bro in law	12				bro in law: Inozas Greszkarailis chest Raine 245 Vermonne Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	grey	"	Rodowicke
5		husband					husband: Wladislawa Kowarakowa 146 Mulnut St. Weymouth Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	Klonkie
6		father					father:	"	"	"	"	"	"			"	blond	"	"	
7		brother					brother: Wadyslaw Baclawsky, 117 Broad St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	grey	"	Skolinski
8		bro in law	25				bro in law: Jankel Cohen, 56 Throop Ave. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	Kline
9	yes	brother	5				brother: Wladislaw Waslewske 576 Dickson St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	Gura
10		bro in law	25				bro in law: Jan Kujawske 36 Henbay St. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Wodzon
11		brother	100				brother: Wawrick Sadowska Spring Valley Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	"	grey	"	Dombra
12		bro in law	25				bro in law: Jedor Ankowska 464 North 5th Street Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Gorowska
13		sister	25				Uncle: Leo Kaplan, 2 Goodwin Revington 120. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown		"	Rescin
14	yes	uncle	5				Uncle: Jozef Struve, Box 40: Dunyea. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Bialobzeg Galicia
15		bro in law	10				Bro in law: Konstantas Tumozi 1110 Kinsler Ave. Charleroi Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Wadotke
16		brother	20				brother: Jan Bendick 120 Suffolk St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5		"	brown		"	Nu Konstantas
17	yes	husband	3				husband: Wadyslaw Dombrowski, Larksville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"		"	Polikse
18		father					father:	"	"	"	"	"	"			"	brown	"	"	
19		brother	25				brother: Antonie Palinske % M. Lieberman, 28 Henry St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	"	"	"	Serey
20	yes	"	6				brother: Kozas Nemeraunskas 53 Dyer St. Brockton Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blonde	blue	"	Sarpus
21		"	10				brother: Frank Zukowske 426 Pulaski Ave. Cudahy Wis.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Sorocka
22		bro in law	20				bro in law: Moische Sadicontow 146 E. 90th St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7½	dark	black	"	"	Sokranke
23		brother	20				brother:	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	"	"	"	Gomel
24		"						"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	
25		bro in law					bro in law: Morris Lebenberg 1174 Blake Ave. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	6	10½	Dk	fair		"	Niaskawa
26		brother	10				brother: Josef Plaszynski 71 Hopkins Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	Kobrin
27	yes	boy brother	10				Cousin Antoni Kozakowski 211-25 St. Malverlick Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	Bronake
28	yes	husband	20				husband: Wnanty Bombarkis 1224 Wyoming Ave. Pittston Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Laszdz
29		father					father:	"	"	"	"	"	"			"	blue		"	
30		brother	25				brother: Schare Goselowsky 152 Ludlow St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown		"	Nowogielle
		2 yes																		

Jos D. Meade
Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.C. van der Zee Master, of the S/S "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

105

Affidavit of Surgeon.

I, H. R. KELLY, Surgeon of the S/S ROTTERDAM, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "Sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ~30~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug ; 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rogorzelski	Stanislaw	19		m	s	farmhand	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Jedenrosity	Franciszek Pogorzelski Jedenrosity	Conn	New Haven
2	Jeslak	Bronislawa	31		f	m	none	yes	yes	"	"	"	Lonza	Alwina Dwanusek Senatorska 41 – Lonza	Pa	Erie
3	"	Jenafefa	11		f	s	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
4	"	Jadwiga	9		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
5	Gurnik	Maryem	30		m	"	none	"	"	"	Hebrew	"	Dobzin	Hendel Dratke Dobzin – Plock	New York	
6	"	Jankel	6		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Birstein	Rochel	23		f	m	"	"	"	"	"	"	Sepetowke	Azon Feldman Sepetowke – Wolin	N.J.	Paterson
8	"	Rose	5		f	s	1-943211-12-6-41							— " —		
9	"	Chaje	3		"	"	2-825852-7/7/41									
10	Schollender	Rose			f		seamstress	yes	yes	"	"	"	Sabrudewe	Nochem Schollender Sabrudewe – Grodno	New York	
11	Abramowitz	Nochem	55		m	m	butcher	"	"	"	"	"	Wilna	Ester R. Abramowitz Stefan 41 19 – Wilna		
12	Garzywoda	Nikolas	27		"	s	farmlabr	"	"	Austria	Polish	Austria	Synowitzka	Anna Garzywoda		
13	Perzanowska	Josefa	17		f	s	(in transit)	"	"	Russia	Pol	Russia	Palika	Marian Perzanowski Palika – Plock	Ill	Chicago
14	SZYMANSK, 319/570 PERZANOWSKA	ALEXANDER Alexander	20		m		farmhand							1-102849 (10 ft) 2/22/36		
15	Kaczinski	Wladislaw	37		"	m	carpenter	yes	yes	"	"	"	Tikoczin	Sabina Kaczinska Tikoczin – Lonza	Ohio	Cleveland
16	Dadianow	Jakob	29		"	s	laborer	"	"	"	Hebrew	"	Jomel	Jerka Dadianow Jomel – Mogilew	New York	
17	Majewski	Eby	17		"	s	"	"	"	"	"	"	Lida	Ester Majewski Lida – Wilna	ny	Brooklyn
18	Patolski	Abram	50		"	m	farmer	"	"	"	"	"	Skobrin	Rachil Patolski Skobrin – Grodno		
19	Josselewsky	Schimel	50		f	w	none	none	"	"	"	"	Nowogrodok	no relation	New York	
20	Tokar	Drane	20		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Konstantin	Idel Tokar Konstantin – Pod	"	
21	Sokolowski	Alexander	31		m	"	farmlab	no	no	"	Polish	"	Northampton	NON-IMMIGRANT ALIEN W. Sokolowski Czedri Lonza	Mass	Chaitle
22	Schajmermann	Chajke	18		f	"	seamstress	yes	yes	"	Hebrew	Russia	New Konstantin	Mass Odzyah Schajmerman New Konstantin – Pod	New York	
23	Sodetski	Seweryn	29		m	m	stonecutter	"	"	"	Polish	"	Chelski	Adam Sadetski Chelski – Lonza	ny	Elizabethport
24	"	Marianna	18		f	s	seamstress	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
25	Polaczek	Freide	20		"	"	"	"	"	"	Hebrew	"	Lida	Chaim Polaczek Lida – Wilna	New York	
26	Lapinska	Eva	20		m	none	none						Wunshg	Ind Swerzjane Thurnie – Suwalki	ny	Brooklyn
27	"	Prozas	18		m	s		IN HOSPITAL								
28	Galewski	Michal	35		"	"	farmlab	yes	yes	"	Polish	"	Sukibze	Franciszek Galewski Sukibze – Lonza	ny	Newark
29	Wirdt	Wilhelm	22		"	"	"	"	"	"	German	"	Podgaj	Jan Wirdt Podgaj – Warsaw	New York	
30	Masanzkas	Jonas	25		"	"	blacksmith	"	"	"	Polish	"	Trampolishi	Rosia Masanzkas Trampolishi – Suw	ny	Brooklyn

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909

12—3116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rogorzelski	Stanislaw	19		m	s	farmhand	none	yes	Russia	Polish	Russia	Jedenosity	Franciszek Pogorzelski Jedenosity	Conn	New Haven
2	Jeslak	Bronislawa	31		f	m	none	yes	yes	"	"	"	Lonza	Jedenosity Block Alwina Dwarnusek Senatorska 41 — Lonza	Pa	Erie
3	"	Jenofefa	11		f	s	none	none	"	"	"	"	"	—"—	"	"
4	"	Jadwiga	9		f	s	none	yes	yes	"	"	"	"	—"—	"	"
5	Gurnik	Maryem	30		m		none	none	"	"	Hebrew	"	Dobzin	Hendel Dratke Dobzin — Block	New York	
6	"	Jankel	6		m	s	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
7	Birstein	Rochel	23		f	m	"	"	"	"	"	"	Sepetowke	Ozon Feldman Sepetowke — Wolin	N.J.	Paterson
8	"	Rose	5		f	s	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
9	"	Chaje	3		f	s	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
10	Schotlender	Rose	40		f		seamstress	yes	yes	"	"	"	Sabrudewe	Nochem Schotlender Sabrudewe — Grodno	New York	
11	Abramowitz	Nachem	55		m	m	butcher	"	"	"	"	"	Wilna	Esper R. Abramowitz Stefan — 19 — Wilna	Ill	Chicago
12	Maryswoda	Nikolas	27				farmlabr	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Synowuzka	Anna Maryswoda Synowuzka — Gal		
13	Perzanowska	Josefa	17		f	s	none	none	no	Russia	Polish	Russia	Palika	Marian Perzanowski Palika — Plock	Ill	Chicago
14	PERZANOWSKA	Alexander	20		m		farmhand	"	"	"	"	"	"	—"—		
15	Kaczinski	Wladislaw	37		m	m	carpenter	yes	yes	"	"	"	Sikoczin	Sabina Kaczinska Sikoczin — Lonza	Ohio	Cleveland
16	Dadianow	Jakob	29				farmlabr	"	"	"	Hebrew	"	Jamel	Jerka Dadianow Jamel — Mogilew	New York	
17	Majewski	Ely	17				"	"	"	"	"	"	Lida	Ester Majewski Lida — Wilna	N.Y.	Brooklyn
18	Patolski	Abram	50		m		joiner	"	"	"	"	"	Skobin	Rachel Patolski Skobin — Grodno	"	"
19	Jasselewsky	Schimel	50		f	w	none	none	"	"	"	"	Nowogrodok	no relation	New York	
20	Tokar	Brane	20		f	s	"	"	"	"	"	"	Konstantin	Idel Tokar Konstantin — Pod.	"	
21	Sokolowski	Alexander	31		m		farmlabr	no	no	"	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN	Northampton Mass.	W. Sokolowski Czedri Lonza	Mass	Chaitle
22	Schajmermann	Chajke	18		f		seamstress	yes	yes	"	Hebrew	Russia	New Konstantin	Berush Schajmermann New Konstantin — Pod	New York	
23	Sadetski	Serwacy	29		m	m	stonecutter	"	"	"	Polish	"	Chelski	Adam Sadetski Chelski — Lonza	N.J.	Elizabethport
24	"	Marianna	18		f	s	seamstress	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
25	Polaczek	Freide	20				"	"	"	"	Hebrew	"	Lida	Chaim Polaczek Lida — Wilna	New York	
26	Lapinska	Eva	20		f	s	none	none	"	"	Russian	"	Wunshg	Pol. Lwozyane Stanislaw Lapinski	N.Y.	Brooklyn
27	"	Prozas	4		m	s	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
28	Galewski	Michal	35				farmlabr	yes	yes	"	Polish	"	Sukibze	Franciszek Galewski Sukibze — Lonza	N.J.	Newark
29	Werdt	Wilhelm	22				"	"	"	"	German	"	Podgej	Jan Werdt Podgej — Warsaw	New York	
30	Masanzkas	Jonas	25		m		blacksmith	"	"	"	Polish	"	Trompolishi	Rosia Masanzkas Trompolishi — Libau	N.Y.	Brooklyn

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA LINE.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 106

Arriving at Port of NEW YORK. *Aug 2* 1907, 190

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether altho paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, answer yes or no, which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	father	5	no			father: Walenty Bzorzyleky 180 Oak str - New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5.	3.	fair	brown	grey	none	Russia	Sdanowsetz
2	"	husband	10	"			husband: Mikolaj Cieslak 247. 613 th Str - Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Moroonimsk
3	"	father	—	"			father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	—	"	"	"	Lomza
4	"	"	—	"			— " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	blue	"	"	"	"
5	"	husband	10	"			husband: Josef Gurnik 233 E 4th Str - New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	grey	"	"	"	Dobzin
6	"	father	10	"			father:	"	"	"	"	"	"	—	"	"	brown	"	"	"	"
7	no	husband	10	"			husband: L. " Birstein 7 Jadren str - Paterson n.y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	grey	"	"	"	Sepetowke
8	"	father	20	"			father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	brown	"	"	"	"
9	"	"	10	"			"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	Saslaw
10	"	Uncle	4	"			Uncle: Jossel. Sternfield 321-23 Madison str - New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sabudewe
11	"	self	20	"			Son: Rubin Abramowitz 341 Berman str - New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wilna
12	no	"	25	"			Cousin: Michel Jonas Bechenheim - Sask	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	Austria	Synowubka
13	Yes	brother	25	"			brother: Franciszek Pergamowski 109 Wabansea Ave - Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Russia	Polika
14	no	self	30	"			brother:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
15	"	"	5	yes	1904	Brooklyn n.y.	bril: Alexander Grabowski 621 Lyter Ave 28 St Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Pikoczin
16	"	"	10	no			Cousin: S. Codkin 146 & 90th str - New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jomel
17	no	"	10	"			Cousin: N. Aisicowitz 402 Rockaway Ave - Brooklyn n.y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	Lida
18	no	"	5	"			Son: Jossel. Patolski 1898 Rieb Ave - Brooklyn n.y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Katin
19	no	"	20	"			Son: Simon Joselowsky 153 Ludlow str - New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Nowogrodek
20	no	"	5	"			Aunt: Chaje Axelland 165 E Broadway - New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	"	"	Konstantin
21	no	"	5	yes	1905	Northampton mass	friend: Tilesforf Senarelski Chatle Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Czedri
22	no	"	10	no			Uncle: B. Tabachnick 163 Orchard str - New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	"	"	"	New Konstantin
23	no	"	5	"			brother: Stanislaw Sadetzki 63 Broadway - Elizabeth Port n.y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	blue	"	"	Chelshi
24	no	"	"	"			brother:	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
25	no	self	10	no			brother: Sabinan Oslanzke 230 Grand str - New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Lidatz
26	—	"	—	"			husband: Wincas Lapinskas 152 Metropolitan Ave - Brooklyn n.y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Radozyke
27	—	mother	—	"			father:	"	"	"	"	deformed	—	—	"	"	blonde	"	"	"	"
28	no	self	10	"			bril: Jan " Dolkoski 53 Parker str - Newark n.y.	"	"	"	"	good	no	5	9	"	brown	brown	"	"	Sukcitse
29	no	"	5	"			half sister: Emma Blum 233 E. Webster Ave - New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Asutz
30	no	"	10	yes	1905	Brooklyn n.y.	bril: Wincas Lapinskas 152 Metropolitan Ave - Brooklyn n.y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Trompolaski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee (Master), of the S/S ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 49.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND-AMERICA LINE

Affidavit of Surgeon.

107

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S/S ROTTERDAM, Sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ~30~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rawutzki	Anton	45		m	m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Trotzka	Tadeusz Rawutzka Trotzka Litwa	N.Y.	Yonkers
2	.	Isabela	41		f	m	none	no	no	.	.	.	.	---	.	.
3	.	Anton	11		m	s	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	Kebzke	Jewel	25		m	s	tailor	.	.	.	Hebrew	.	Trestany	Kurek Kebzke Trestany Grodno	.	N.Y.
5	Chelchowski	Alexander	19		m	s	joiner	yes	yes	.	Polish	.	Chelcki	Stanislaw Chelchowski Lomza	N.J.	Bayone
6	Janiak	Helena	20		f	s	seamstress	.	.	.	.	.	Tiszdry	Hawrunni Janiak Tiszdry Kalisch	N.Y.	Elizabeth
7	Jaworowska	Stanislaw	24		m	m	joiner	.	.	.	.	.	Lagorowo	F. Jaworowska Lagorowo Kalisch	Ill.	Chicago
8	Lewandowska	Stefan	20		m	m	farmland	no	no	11/149605 8/3/08	505	.	Stiesacki	Josef Lewandowska Stiesacki Plock	.	.
9	.	Maria wife	22		f	m	Domestic	yes	yes	.	.	.	.	.	.	.
10	Szurkus	Kasimir	26		m	m	blacksmith	.	.	.	Lithuanian	.	Szawli	K. Szurkus Szawli Kowno	Ind.	Chicago
11	Rasolkin	Hulf	20		m	s	tanner	.	.	.	Hebrew	.	Smolowar	Rasolkin Smolowar Minsk	N.Y.	N.Y.
12	Meisel	Rosa ward	10		f	s	none	no	no	1-330608	.	.	Minsk	Lapidus Lapidus Kowno	.	.
13	Krajewenska	Aleksandra	18		f	s	farmlaborer	yes	yes	Kowno 3/3/09	Polish	.	Morzitza	Weronika Krajewenska Morzitza Lomza	Kan.	Baldwinville
14	Ciolaki	Leon	20		m	m	carpenter	.	.	.	.	.	Lokin	Ludwinka Ciolaki Lokin Plock	Conn.	Bridgeport
15	Warnene	Barbara	20		f	s	servant	no	no	.	Lith.	.	Stabik	Martin Krakus Stabik Kowno	Pa.	Scranton
16	Klasin	Jonas	18		m	s	seaman	yes	yes	.	Polish	.	Warrow	Franciszki Klasin Warrow Plock	L.I.	Astoria
17	Rukuniste	Karimira	26		f	m	farmlaborer	no	no	.	Lith.	.	Kojanetis	Barbara Rukuniste Kojanetis Kowno	Ill.	Chicago
18	Bakszczuk	Stanislawa	25		m	m	laborer	.	.	2-69964 - 4/4/10	Polish	.	Kobile	Antoni Sawrucka Kobile Lublin	N.Y.	Schenectady
19	.	Jozefa	9		f	s	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
20	.	Marianna	6		f	s	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
21	Kashulewicz	Marta	17		f	s	farmlab	yes	yes	2 Kowno 5 11 5 (505) 2/8/36	Lith.	.	Sowa Sodlus	K. Kashulewicz Sowa Sodlus Hilna	L.I.	Hempstead
22	Kasturn	Marianna	20		m	m	house	yes	yes	.	Polish	.	Alexandrow	Jan Kasturn Alexandrow Plock	Ohio	Cleveland
23	Dworzinski	Dawid	20		m	s	saddler	no	no	1-330621 - 505 4/24/41	Hebrew	.	Lida	S. Dworzinski Lida Hilna	Mass.	Malden
24	Sobieszinski	Piotr	25		.	.	farmlaborer	yes	yes	.	Polish	.	Rusza	Franz Sobieszinski Rusza Plock	Pa.	Pittsburg
25	Zarzenski	Marta	20		f	.	.	no	no	.	Lith.	.	Lepona	Jonas Zarzenski Lepona Hilna	.	Scranton
26	Jekrkewinsk	Magda	22		.	.	.	.	.	.	.	.	.	Kasimir Jekrkewinsk Lepona Hilna	.	.
27	Juda	Marcin	24		m	s	.	.	.	3-170730 - 7/7/41	Polish	.	Suwiecsis	Tomasz Juda Suwiecsis Radom	L.I.	Jamaica
28	Golenjewski	Wladislaw	21		m	s	joiner	yes	yes	.	.	.	Linewka	Michal Golenjewski Linewka Plock	Mich.	Detroit
29	Konopnia	Josefa	10		f	s	none	no	no	Kowno 3-207563 - 9-29-41	.	3	Udsarra	Jan Konopka Udsarra Lomza	Pa.	Scranton
30	Hawrylik	Marianna	10		f	s	dom	.	.	.	.	.	Ukrinowski	No Relation	N.Y.	Providence

(Rudolf Lowe Witness)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

108

Arriving at Port of NEW YORK, *Aug 2/09*, 190

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prince, or chieftain, or head man of any people or kindred not living in the United States, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
							Sam K. Rawutzki													
1	no	self	25 no				Am Tujusb Ave Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Russia	Lupowitz
2		husband					Rivendale ave													
3		father					brother													
4		self	314				brit Ch. Kleinsorka													Trestany
5	no		65				49 Forsyth Str N.Y.							5	2		brown grey			Chelsk
6			37				phother Fr Chelstowski													
7			25	yes 1905	Chicago Ills		A.R. Street 58 Bayonne N.J.							5	5		brown			Tanary
8	S		4	no			brother Anton Janiak	Address indefinite as to place												
9	S		6				Valley Brook Ave Lakehurst N.J.							5	6					Lagorow
10	S		15	yes 1904	Chicago Ills		brit Josef Kackowak													Asunnie
11			159	no			49 Bank Str Chicago Ills							5	7		blue			Okmeni
12							brother Jan Lewandowski													
13							49 Blank Str Chicago Ills							5	4		brown	pock marked		Zarnow
14	S	uncle	7																	Slusk
15	S	husband	5				brother Anton Zurkus							5	4		blond grey	none		Stowitza
16	no	brit	0				Wagowa Ave Chicago Ills							5	6		blue			Stowe
17	S	uncle	35				brit A Stewonka							5	5		brown grey			Hodeki
18	S	husband	44				49 E. 112 St Str N.Y.													
19	S	father					mother Lue Hasel													
20	S						same address													
21	no	brit	15				brit Kl. Gabowskas							4	9		brown brown			Stowey
22	yes	self	17				uncle Kasimir Kalinsky							5	4		blond blue			Lida
23	S		9				boy Cross Str Malden Mass							5	4		blond blue			Hubowczyce
24	S		33				brother Julian Sobczinski							5	8					Leporow
25	S		45				boy 210 Larson Str Pittsburg Pa							5	2					
26	S		8				brother K Stakiewicz							5	1					Sowecz
27	no	brother	60				156 Hazlett Ave Scranton Pa							5	5		brown brown			Gerseg
28	yes	brit	32				brother Mike Jackiewicz							5	6		blue			Ulasnic
29	S	brother	2				156 Hazlett Ave Scranton Pa							5	2		brown			Ulrinowa
30	S		6				brother Paul Juda							5	-		blue			
							401 Roxbury R Jamaica L.I.													
							brit Josef Szczesniak													
							80 Perry Ave Detroit Mich													
							brother Aleksander Faroska													
							Lyceum Str 1809 Scranton Pa													
							brother Felix Nowzylik													
							Cotman Str 46 Providence R.I.													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.C. van der Zee Master, of the S/S ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Van der Zee

~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

109

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S.S. "ROTTERDAM", Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners therein," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~30~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. KELLY

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SECOND CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Sigmann	Feige	35		f	m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Brest Litk	Jankel Sigmann Brest - Lit -	Colo	Denver
2	"	Rose	15		"	"	Servant									
3	"	Sore	14		"	"	"	19-M-2951-505-7/7/41								
4	"	Brein	9		"	"	"	22-13283-8-27-42.								
5	"	Jone	4		m	"	"	19-13910-7/7/41-505								
6	"	Freide	3		f	"	"	19-14110-7/7/41				C.O. 10/6/42				
7	"	Jeretz	2		m	"	"	17-M-280 7/6/42								
8	Kazlauskas	Julianas	27		m	single	farmland	yes	yes		Polish		Retziansko	Weronika Kazlauskin Retziansko — Kauno	Ills	Chicago
9	Rubinstein	Hinde	30		f	m	none	no	no		Hebrew		Kudinoff	Jeine Bzrch Kudinoff — Minsk	N.Y.	New York
10	"	Reisel	8		f	s										
11	Zalewska	Zofia	18		f	s	Servant				Polish		Wiershlas	Stanislaw Zalewski Wiershlas — Lomza	Penn	Frankford
12	Patolsky	Beile	18		f	s	seamstress	yes	yes		Hebrew		Subin	Rachel Patolsky Subin — Grodno	Ny	Brooklyn
13	Litwer	Ester	17		f	s	cigarmaker				"		Minsk	Rasher Litwer Alexandrowsk — Minsk	New	York
~~14~~	~~Le Derbarmdiger~~	Dwaire	~~42~~		~~m~~		IN HOSPITAL DISCHARGED									
ADMITTED 9/7/41	"	Perl	11		f	s										
ADMITTED 9/7/41	"	Surke	10		"	"										
ADMITTED 9/7/41	"	Chaim	9		m	"										
ADMITTED 9/7/41	"	Josael	2		"	"										
19	Bagusgus	Josef	30		m	lab	yes	yes			Lithuanian		Patripin	Konstantia Bagusgus Patripin — Kauno	Mass	Boston
20	Birgaili	Jonas	30		"	"	no	no			"		Novaviez	Antonia Birgaili Novaviez — Kauno	Ills	Chicago
ADMITTED 9/7/41	~~Cwiek~~ Czyzyk	Lifsche	55		f	wid	none	no	no		Hebrew		Pitin	Josche Czyzyk Pitin — Kiew	Conn	Stamford
22	Kapitza	Anna	20		f	s		yes	yes		Polish		Tikotzin	Stanislaw Kapitza Tikotzin — Lomza	NY	NY
ADMITTED 9/7/41	Jandelman	Rivke	16		f	s	seamstress	no	no		Hebrew		Jidinitz	Reizke Jandelman Jidinitz — Kovno		
ADMITTED 9/7/41	"	Fittel	14		"	"	"	"	"		"		"	" "		
25	Palikowska	Victoria	18		f	s	Servant	yes	yes		Polish		Ligowo	Franciszek Palikowski Ligowo — Plock	Ny	Brooklyn
26	Kowalska	Josefa	19		f	s	Servant	no	no		"		Grobni	Jan Kowalski Grobni — Plock	Pa	Wilkesbarre
ADMITTED 9/7/41	Bohrer	Samuel	18		m		Emigrant Tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Jagella	Leiba Bohrer Jagella — Galicia	Conn	Bridgeport
28	Adamczyk	Michael	26		m	s	farmland	no	no		Polish		Zelonka	Jan Adamczyk Zelonka — Lomza	Pa	Pittsburgh
29	Nowozinski	Felix	19		m	s	"	yes	yes	Russia	"	Russia	Drusewo	Marian Nowozinski Drusewo — Plock	Ills	Chicago
30	Kulnus	Anton	31		m	lab	"	no	no		Lithuanian		Rapiansko	Anna Kulnus Rassiansko — Kauno	Pa	Pittsburgh

30

Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 4

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of NEW YORK, *August 2*, 1909

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	yes husband	No					husband: Josef Sigmann 3106 W. Colfax Ave - Denver Colo	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Russia	Brest Litowsk
2	father	20					father:							5	1	blonde					
3	S						— 1 —							5	1	brown					
4							— 1 —														
5							— 1 —									blonde					
6							— 1 —									brown					
7							— 1 —									blonde					
8	S brother	10					brother: Ciprionas Kazlauskas S. Paulina str 4549 - Chicago Ills							5	10	brown					Retzianko
9	husband	125					husband: Berk. Rubinstein 416-10 & 10th Str - New York							4	9						Tudimoff
10	father						father:														
11	S to Deep River Conn	brid 7					brid: Franciszek Bodguchawsky Ivoryton - Conn.							5	2	brown					Wiershlar
12	brother	10					brother: J. Potolsky 5 Ralf ave 1265 - Brooklyn ny.							4	11	grey					Sutin
13	father	700					father: Nathan Litwer 416-10-210th Str - New York							4	11	blonde					Minsk
14	husband						husband: Moische Dembarender 99 Pitt str - New York							5	1	dark black	brown				New Konstantin
15	father						father:									fair	brown				
16							— " —										grey				
17							— " —														
18							— " —					Cheleupos				blonde					
19	S father	10					brid: Jonas Karpavicz Sis 115 Salem str - Boston Mass.					Gard		5	8						Patrijus
20	S	10					brid: Aug Antumanskas 3344 Fisk str - Chicago Ills							5	3	brown					Novaminies
21	S son	10					son-law: Joseph Klotzman 16 Essex str - New York	Wife Curvature of the Spine			New Haven Conn			4	11	brown					Piten
22	brid	3					brid: Jozef Damski 729 Fleindrich str - New York							4	11	blonde	grey				Sikotzus
23	brid	10					brid: Max Andelman 48 Broom str - New York							5	1	dark	brown	brown			Jdinsky
24							brid:							4	11		black				
25		2					Mr - Mahum Kobrefski 298 Union Ave - Brooklyn ny							5	4	blonde	grey				Ligowo
26	Ma brother	10					brother: Adam Kowalchu 115 Darling str - Wilkesbarre Pa							5	3	fair	blonde	blue			Srobni
27	S uncle	10					Mongle: Sigmund Bohrer 119 Williston str - Bridgeport Conn							5	5	brown	grey			Austria	Jagella
28	S brother	15					brother: Wojciech Adamczyk 2906 Mullerty alley - Pittsburgh							5	5	blonde	blue				Zelenka
29	S	10					brother: Leonard Nowaminski Box 43 - Chicago Ills							5	6	brown	grey		Scar on the left	Austria	Drusek
30	S brid	10	50				brid: Symmas Giegras 460 Northampton Str - Easton Pa							5	5	blonde	blue				Sonapo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.C. van der Zee Master, of the S/S ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~30~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee

~~Officer~~. Master

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907,

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

111

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S/S "ROTTERDAM", Sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK, City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam*, *July 24th*, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Bottcher	Antonia	26		f.	m.	Wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kolbuna	Stade Kolbuna	Mass.	Worcester
2	"	Olga	5		f.	s.	None	no	no	"	"	"	"	Kronik Kolin	"	"
3	"	Teodor	2		m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Helena	1		f.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Meszkunis	Jonas	18		m.	s.	Lab.	"	"	"	Lith.	"	Tanaucin	Martenas Meszkunis Tanaucin Kowno	Pa.	Scranton
6	Liebmann	Breine	20		f.	"	Seamstress	"	"	"	Hebrew	"	Gogrupki	Towie Liebermann Gogrupki Mogilew	N.Y.	New York
7	Saposchnik	Mechame	9		m.	"	none	"	"	"	"	"	"	Motke Saposchnik Gogrupki Mogilew	"	"
8	Weichmann	Adelia	20		f.	"	"	yes	yes	"	"	"	Rozjin	Eduard Weichmann Rozjin Kowno	N.Y.	Chicago
9	Witkowski	Kasimir	20		m.	"	Laborer	no	no	"	Polish	"	Janovka	Wikta Witkowska Janovka Wilna	Mass.	Cambridge
X 10	Schir	Leie	21		f.	"	Seamstress	"	"	"	Hebrew	"	Boki	Szyke Schur Boki Kiew	Pa.	Bristol
11	Feldman	Klatke	38		m.	H.	Wife	yes	yes	"	"	"	Pulew	Josel Feldman Pulew Wolen	N.J.	Newark
12	"	David	6		m.	s.	None	no	no	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Chaje	3		f.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
~~14~~	~~Bas~~	~~Cirje~~	~~28~~		~~m.~~									~~Sore Stockodke Bialygorskow Kiew~~	~~Pa.~~	~~Pittsburg~~
~~15~~	~~"~~	~~Dworchie~~	~~4~~		~~f.~~											
16	Kaminski	Feliks	20		m.	s.	Lab.	yes	yes	"	Polish	"	Helenowa	Sokone Kaminski Helenowa Kal	Wis.	Racine
17	Kondratowitz	Marianna	19		f.	"	Laborer	"	"	"	"	"	Tajcenik	Katarzyna Kondratowitz Tajcenik Lonza	Pa.	Monessville
18	Andrzejak	Franc	28		m.	"	Lab.	"	"	"	"	"	Drzewce	Stanislaw Andrzejak Drzewce Kal	W.Va.	New Cumberland
19	Zielinski	Wojciech	44		m.	"	"	no	no	"	"	"	Dzwza	NON-IMMIGRANT ALIEN Josefa Zielinska Dzwza Kal	"	"
20	Domlczyk	Antonina	18		f.	"	Domestic	yes	yes	"	"	"	Ukimowski	Marjanna Marakowa Ukimowski Grodno	N.J.	Providence
21	Rode	Johann	22		m.	"	Machinist	"	"	"	German	"	Dzwza	NON-IMMIGRANT ALIEN August Rode Dzwza Kal	N.J.	Newark
22	Ciborowska	Monika	40		f.	m.	Wife	no	"	"	Polish	"	Olsanka	Jan Falkowicz Olsanka Suw	Mass.	S. Deerfield
23	"	Josefa Dau	15		f.	s.	Domestic	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Sprawaitis	Agnieszka	30		f.	m.	Wife	"	"	"	Lith.	"	Rosegno	Rosalia Wisnauska Rosegno Kowno	N.Y.	Grand Works
25	"	Dau Petronelle	8		f.	s.	Ch	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Tuchnicka	Katarzyna	27		f.	m.	Wife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Brzesnicza	Viktoria Giza Brzesnicza Gal	Mich.	Detroit
27	Tasse	Petrachi	21		m.	s.	Fireman	"	"	Macedonia	All with Macedonian	Roum	Kipiceni	Konstantina Tasse Kipiceni Roum	N.Y.	Granite City
28	Miganite	Wincenta	18		f.	s.	Seamstress	no	no	Austria	Polish	Russia	Kirelki	Jacob Migar Kirelki Wilna	Conn.	Warehouse Point
29	Migar	Adolf	24		m.	s.	Laundryman	yes	yes	"	Lith.	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	N.J.	Garfield
30	Wysocka	Apolonia	15		f.	s.	None	no	no	"	Polish	"	Glasewa	Jan Wysocki Glasewa Lonza	Ct.	Waterbury

Form 111—1115

5 — 110 — 150 — 111 — 23

11-155739 5/20/36
10-37089-T-25-41
8-285406-11-23-13-No 1A
VJ-6941

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Parsell

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Aug 2/09*, 190 • **112**

11—1215

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Write answer opposite the word "Insane," or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether member of any class excluded, or subject to special examination, in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Husband	$50		Husband Rudy Of Betkeher 19 Charlton Str. Worcester Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia	Belkuno
2	S	father			Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Rubieza
3	S	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Tuta
4	S	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kopan
5	S	br. i. l.	$5		Br. i. l. Stefanow Warnow 1413 Grandcourse Str. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	Panawsin
6	—	cousin	$50		Cousin Beine Katzel 640 42 E. 6th Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Jegupki
7	—	uncle			Uncle " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	yes	Br. i. l.	$50		Br. i. l. Karl Japendik 870 21 Place Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"	"	
9	S	uncle			Uncle Jonas Skinepka 24 Ellsworth Str. Cambridge Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	"	Rodzin
10	S	br. i. l.			Br. i. l. Moische Bedtsky 203 Buckle Str. Bristol Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Janouka
11	no	husband	$50		Husband Jack Feldman 67 Waverley Ave. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"	"	Boke
12	—	mother			Father "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Szudnow
13																			Tulew
~~14~~	~~yes~~	~~husband~~			~~Husband S. Bas 217 Potter Str. Philadelphia Pa~~							5	—		black				~~Bialyopotok~~
~~15~~	~~—~~	~~mother~~			~~Father " "~~										blonde				
16	S	self	$50		Cousin W. Kawadniak 1928 Racine Str. Racine Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Helenowa
17	S	"	$50		Br. i. l. Stacy Gulan Box 318 Olyers Mills Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	"	Tojenik
18	S	"	$25		Br. i. l. Jan Lomer Stew Cumberland W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Drzewce
19	S	"	$29	yes 3/4 Stew Cumberland W. Va	Halfbrother Jan Lomer Stew Cumberland W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark black	brown	"	"	Trompiza
20	S	"	$50	no	Cousin Feliks Kowzylik 46 Fetman Str. Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair brown	blue	"	"	Ekimowski
21	S	"	$25	yes 1907 Newark N.J.	Brother Gottfried Riede 182 Edward Str. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Sziroza
22	S	husband	$50	no	Husband Jozef Cyborowski South Deerfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Olsanka
23	S	father			Father " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
~~24~~	S	~~husband~~	$10		Husband Jonas Spranaytis 1316 Jeffray Ave. Grand Rock Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	
25	S	father			Father " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rosyno
26	yes	husband	$3		Husband Stanislaw Kruchnicka 282 Plumer Ave. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	S	self	$4		Friend George D. Faroff c/o Bro Sotier Tasse Box 68 Granite Ltlfd Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blond	"	"	Austria	Brenizza
28	S	aunt	$3		Aunt Magdalena Kucinska Box 63 Warehouse Point Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Roum.	Rojecani
29	no	self	$4	yes 1907 Passaic N.J.	Friend Justin Wlezinski 16 Grand St. Garfield N.J. Sister Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blue	"	"	Russia	Roschke
30	yes	br. i. l.	—	no	Br. i. l. Alexander Tomaszewsky 82 Park Ave. Waterbury Ct.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
												4	6	"	"	brown	"	"	Glasewa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee (State whether Master, First or Second Officer.) *Master, of the S/S* ROTTERDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 28 ~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. C. van der Zee

~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 1 *day of* Aug *, 190*7*,*

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the "ROTTERDAM", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners therefor" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~7~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF [redacted] PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27 M 211 - S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July. 24th, 1909

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Roife	Max	52		M	M	Laundryman	yes	yes	America	Hebrew	America	New York	—		New York
2	Crossen	Aye	50		M	W	Insect Exterminator				Dutch		Chicago Ills	—		Ills Chicago
3	Overloey	Jan	22		M	S	Shopmen						Kalamazoo Mich	—		Mich Kalamazoo
4	Kahle	Josef	62		M					Austr.	Lettish					
5	Seibel	Wilhelm	29		M	M	Butcher	yes	yes	German		America	St Louis Mo			
6	Tiethoff	Willem	35		M	S	Farm Lab			Dutch		Holland	Apeldoorn Geld	T. L. Tiethoff Apeldoorn Geld		My New York
7	Hedder	Henry	45		M	W	Reporter					America	Paterson NJ	—		NJ Paterson
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 bet

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, , 190 . 114

11—1316

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Years or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	Wife	—	Yes	1894-1909	N.Y.	Going - Home				Consumptive								
2	M	self	—	—	1891-1909	all over the U.S.	— " —				Good								
3	—	—	—	—	1899-1909	Kalamazoo Mich	— " —												
4				Yes	1899-1906	Brooklyn N.Y.	— " —												
5				—	1899-1909	St Louis Mo.	— " —												
6		self	25.—	born in U.S.A.			no address.												
7				Yes	1906-1909	Paterson N.J.	Going home												
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., 190 114

11—1135

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	—	Wife	—	Yes	1894-1909	N.Y.	Going - Home					Consumptive						
2	no	self	—	"	1891-1909	allover the U.S.	— " —					Good						
3	—	"	—	"	1899-1909	Kalamazoo Mich	— " —					"						
4				Yes	1901-1908	Brooklyn N.Y.	— " —					"						
5				"	1899-1909	St. Louis Mo.	— " —					"						
6		self		25.-	born in U.S.A.		no address.											
7				Yes	1906-1909	Paterson N.J.	going home											
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S/S "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 7 ~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 1 day of Aug, 190 7
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S/S ROTTERDAM, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

SS

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

CII S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rotholz	Mendel	28		m.	bookbinder	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	Leie Rotholz Warsaw	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED 2	Bornstein	Freide	27		f.	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
3	Stanukienie	Marcanna	27		m.	"	"	"	Lithuanian	"	Balakowars	W. Falezyka Balakowars- Suw-	"	Pa.	Pittston
4	"	Ola	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 5	Torbroy	Miriem	50		f.	wid. none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Chwastin	no relations	"	"
ADMITTED 6	Maravitch	Fanne	8		s.				"	"	"	"	"	N.Y.	New York
ADMITTED 7	Handmann	Jocked	60		wid.				"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 8	Tomaszewski	Konstanti	48		m.	mason			"	Polish	Palestie				
9	" daughter	Stanislawa	19			none	yes	yes	"	"	Rubowo		Franciszka Tomaszewski Rubowo	Ct.	Lodi
10	" grandson	Wladislaw	2		m.	s.	no	no	"	"	"	"	"	"	"
11	Walenski	Ludwik	20			baker	yes	yes	"	"	Rypin		Ludwik Walenski Rypin	Conn.	Hartford
12	Rakkowska	Franciszka	19		f.				"	"	Staw Rypin		Jan Rakkowska Staw Rypin	Block	Pa. Johnstown
13	Tworiv	Ignat	29		m.	lab.			"	Lith	Plonki		M. Tworis Plonki Kowno	"	Easton
14	Galperin	Ely	17			watchmaker	yes	yes	"	Hebrew	Staw		Rachel Galperin Staw Wilna	Conn.	Hartford
ADMITTED 15	Sukierski	Stanislaw	29		m.	farmlab.			"	Polish	Kleinsko		Kazimir Sukierski Grinski Warsaw	Rice	Milwaukee
16	Grewkowicz	Stanislaw	18			mason			"	"	Dobczyn		Antoni Grewkowicz Dobczyn Block	N.Y.	Brooklyn
17	" sister	Zofia	16		f.	none			"	"	"		"	"	"
18	Senawski	Martin	19		m.	farmlab.			"	"	"		Bolkomin Senawski	"	"
ADMITTED 19	Dizewska Zarzewska	Mariana	36		f.	wid. Servant	no	no	"	"	Slawensky		Slawensky Wilna	Mass.	Cambridge
20	Stownski	Wladislaw	17		m.	Saddler	yes	yes	"	"	Pieros		Tomasz Szlezewski Pieros Suw	N.Y.	Mascpeth
21	Szekawicz	Andrey	31			[illegible]			"	"	Serpina		Josef Stownski Serpina Block	N.Y.	Hackensack
22	Simanska	Ludwiga	23		f.	Seamstress			"	"	Garlewa		Agnieska Szekawicz Garlewa Suw	Conn.	Hartford
23	Winczewska	Julia	23		m.	none			"	"	Lukanci		Wincent Simanski Lukanci Wilna	Mass.	Cambridge
24	"	Julek	3		m.	s.	no	no	"	"	"		Wincent Szimenski Lukanci Wilna	"	"
25	"	Stanislawa	1		f.				"	"	"		"	"	"
26	Juszkis	Vidoris	20		m.	lab.			"	Lith.	Ezuk		Antonas Juszkis Ezuk Kowno	Conn.	Waterbury
ADMITTED 27	Taciornik	Sisseba	17			farmer	yes	yes	"	Hebrew	Wladimir		Chaikl Taciornik Wladimir Wol.	Ill.	Chicago
28	Makulewicz	Jan	18			farmhand	no	no	"	Polish	Oslenz		Oslenz Makulewicz Meksozko Kowno	Pa.	Wilkesbarre
29	Willner	Ester	18		f.	none	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Skalat	Chaim Willner Skalat Gal.	N.Y.	New York
30	Blicker	Abram	19		m.	tailor			"	"	"		Chaie Rove Blicker Buczacz Gal.	"	"

DISCHARGED IN HOSPITAL 6 117452-12-15-41

1-385250-11/6/41

U.S. born

U.S.

30 2 28

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *August 2*, 1909 116

No on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	cousin	25.	no				Cousin B. Bornstein 917 Sutter Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	squints	Russia	Kolisk
2	—	father	—	"				Father — "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	yes	husb	16.	"				Husb: Wm Stankiewicz 1 Mannshras Sutton Pl	"	"	"	"	Dr Certificate	"	"	"	"	"	hunchback	"	Warsaw
4	"	father	—	"				Father — "	"	"	"	"	"	no	5	—	"	"	"	none	"	Polakowa
5	—	son i. l.	—	no				Son i. l. Mirjam Maravitch 517 E. 13th Str. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	—	father	—	"				Father	"	"	"	"	Dr Certificate	"	5	6	fair	brown brown	none	Russia	Chwarkin
7	—	son i. l.	—	"				Son i. l. Ad. Weissmann 237/9 Eldridge Str. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	grey	"	"	"
8	no	self	10.	yes 1907	Stankiewicz			Bro i. l. Bronislaw Tomaszewski 180 Scholo Str. Rodi N.Y.	"	"	"	"	Consumptive	"	4	9	dark	"	"	"	Palestie
9	to Russia	husband	—	no				Husband — "	"	"	"	"	good	"	5	7	fair	"	"	"	Rubowo
10	"	father	—	"				Father	"	"	"	"	"	"	5	6	blond	"	"	"	Klepina
11	yes	self	10.	"				Bro i. l. John Wenjarski 49 Sheldon Str. Hartford Conn	"	"	"	"	Consumptive	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	12.50	"				Bro i. l. Wojciech Sokolowski 517 Faber Str. Johnstown Pa.	"	"	"	"	good	"	5	7	"	blue	"	"	Rogowo
13	"	"	22.50	yes 1905	Easton Pa.			Bro i. l. Jozaf Gedwels 468 Northampton Str. Easton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"	"	Staro Kypin
14	"	"	25.	no				Uncle St. Kalinsky 54 Hauer Str. Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Kolun
15	yes	"	6.	"				Bro i. l. Jan Kippryanski 1100 Gardynski Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Skan
16	—	"	20	"				Cousin Anthony Laborski 53 S. 1st Str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	Oschelzu
17	—	"	14.	"				Cousin — "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	"	Dobczyn
18	no	"	15.	yes 1907	Cambridge Mass.			Bro i. l. W. Wilczewski 555 Main Str. Cambridge Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
19	"	"	12.50	no				Cousin Jozef Rozenski 157 Clinton Ave Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond blue	"	"	Zklarach
20	"	"	15.	yes 1905	Hackensack N.J.			Uncle Tomas Nowinski Hudsonstr. Hackensack N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Poeros
21	"	"	30.	"	1894/1905 Hartford Conn			Bro i. l. Tony Bayer 86 Scholdstr. Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	"	Zerpina
22	"	"	12.	no				Bro i. l. Wladislaw Wilczewski 555 Main Str. Cambridgeport Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Garlewa
23	"	"	13.	yes 1905	Cambridge Mass			Husband — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	Lukancie
24	"	mother	—	born in U.S.A.				Father — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
25	"	"	—	"				— " —	"	"	"	"	"	"						U.S.A.	Cambridgeport
26	yes	br. i. l.	18.	no				Bro i. l. Antanas Endrikes 785 Bank Str. Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"						"	"
27	"	brother	14.	"				Brother Nuchem Facibnick 576 Halstead Str. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	Russia	Wikerse
28	"	br. i. l.	1.	"				Bro i. l. Simon Pagarinsky 400 New Grawe Str. Wilkesbarre	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	black brown	"	"	Odessa
29	—	sister	25.	"				Sister Fany Wilmer c. B. Stigden 80. E. 7th Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blond blue	"	"	Sleksygko
30	—	brother	14.	"				Brother Max Blicher c. P. Mandel 155 Rivington Str. New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown grey	"	Austria	Skalak
															5	—	"	black brown	"	"	Buczacz

William Bark
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S/S "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer~~ Master.

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N. Y. Howell Mayor.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. B. KELLY, Surgeon of the S/S ROTTERDAM Sailing Herewith, (State whether "now on" "sailing therewith" or "employed by company thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

H. B. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909

M 21—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Pietkiewicz	Michalina	21		f	s	farmhand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Ksoroz	Josef Pietkiewicz Ksoroz Suw	Pa	Plymouth
2	Kulakowska	Helena	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Michall Kulakowski Ksoroz Suw	Mass	Westfield
3	Andzulis	Maryanna	24		m	marr	none	no	no		Lithuanian	"	Staropole	Vincent Leczewsky Staropole Suw	Pa	Forest City
4	"	Wincas	10		m	s										
5	Matylewska	Stanislawa	18		f	"		yes	yes		Polish	"	Dilna	Antoni Matylewski Dilna Warsaw		Pittsburgh
6	Mandelblatt	Josse	19		m	"	tailor	"	"		Hebrew	"	Olit	Freide Mandelblatt Olit Wolin	Ill	Chicago
7	"	Leiser	17		"	"	"	"	"		"	"	"	—"—		
8	Szczepowski	Johann	35		m	"	farmhand	"	"	Austria	Polish	Austria	Chodzowice	no relation Antoni Orca		
9	Orca	Michal	19		"	s	"	no	no		"	"	Janin	Janin Sal		
10	~~Wolf~~	~~Isidor~~	~~20~~		~~m~~	~~s~~	~~butcher~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Sweden~~	~~Swede Wolf Russia to Sweden~~		
11	Fennbaum	Schaje	35		m	m	tailor	"	"	Russia	"	Russia	Husiatyn	Minoze Miller Husiatyn — Pol	Ill	Rosehayd
12	"	Fittel	54		f	m	none	no	no					—"—		
13	"	Ester	18		"	s	seamstress	yes	yes							
14	Kapustas	Tadeus	21		m	m	farmhand	no	no		Lithuanian	"	Nitchun	Michal Kapustas Nitchun — Kowno	Ny	Rochester
15	Bernstein	Nechame	22		f	m	none				Hebrew	"	Warnawo	Benjonski Warnawo — Wilna	Ky	Paterson
16		Moische	2		m	s										
17	Tenko	Josip	32		m	m	labr	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Varasdin	Terezia Tenko Varazdin Croat	Ohio	Youngstown
18	Tejak	Mirko	42		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Franz Tejak Varazdin — Croat		
19	"	Anna	28		f	m	none	"	"	"	"	"	"	—"—		
20	Klasits	Josip	35		m	m	lab	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN		Maria Klasits Varazdin — Croat		
21	Kolmacic	Anton	33		"	"	"	yes	yes					Anna Kolmacic Varazdin — Croat		
22	Gima	Samuel	45		"	"	"	"	"		Slovenian	"	Bukovy	Pavel Bosnar Bukovy Nyitra	Ill	Chicago
23	"		5		"	s	none	no	no							
24	Wagner	Peter	39		m	m	mason	yes	yes		German	"	Budapest	Peter Wagner Alsodengel 150 — Arad	Ny	Rochester
25	Sygulewski	Michal	33		"	"	tailor	"	"	Russia	Polish	Russia	Michowice	Franzesk Podgada Michowice Wolbi — Pol	Ill	Chicago
26	"	Katarzyna	27		f	m	wife	"	"					—"—		
27	"	Wladyslaw	2		m	s		no	no							
28	Rabinovitz	Chane	19		f	m		"	"		Hebrew		Kletsk	Rachel Schwartz Kletsk — Kiew		New York
29	~~Krymnietzki~~	~~Leib~~	~~18~~		~~m~~	~~s~~	~~tailor~~	~~yes~~	~~yes~~				Jazmo	Abram Krymnietzki Jazmo — Russia	Ny	Brooklyn
30	~~Tenbak~~	~~Anna~~	~~18~~		~~f~~	~~s~~	~~farmhand~~	~~no~~	~~no~~	~~Austria~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Dombrowa~~	~~Majorek Tenbak Dombrowa — Pol~~	~~Mass~~	~~Northampton~~

VL 99698/1

2-933398-11/6/41

2-682677-4-10-40

ADMITTED
SEX

ADMITTED
12

ADMITTED
13

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

X

26

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List [redacted]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *August* , 190 113

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	brother	no				brother: Julian Pietkewicz 116 Nothiam str - Plymouth Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blonde	blue	none	Russia	Borrosy
2	"	"	"				brother: Michal Kulakowski 39 Gilladen str - Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	"
3	"	husband	"				husband: Jozas Andzulis Forestcity - Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Pilwisk
4	"	father	"				father:	"	"	"	"	"	"	—		"	blonde	"	"	"	"
5	"	brother	"				brother: Josef Motyleski 2840 Liberty Ave - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	"	Bilna
6	"	father	"				father: Moische Mandelblatt 152 Maxwell str - Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	grey	"	"	Olik
7	"	"	"				father	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	brown	"	"	"
8	"	wife	"				wife: Magdalena Szczepouska 24 Chapin str - Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Chodnowes
9	"	brother	"				brother: Josef Owca 3833 Wood str - Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blonde	blue	"	"	Listopoada
10																					
11	Yes	son	no				son: Nathen Blefeld Box 25 - Rosenhayn nj	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	blue	none	Russia	Sinkew
12	"	"	"				son:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	"	Kawenetz
13	"	brother	"				brother: Bronislaw Kopustas 57 Frank str - Rochester ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sinkew
14	"	brother	"				husband: Jankel Bornstein 9 Arch str - Paterson Nj	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	"	Darschaw
15	"	husband	"				father	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Baranowo
16	"	father	"				brother: Josip Lukacek c Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
17	"	self	25	yes	1904	Youngstown Ohio	brother: Stiton Mesko c Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	"	blue	"	Hungary	Vratno
18	"	"	15	yes	1902	Pittsburgh Pa Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Batinec
19	"	"	12	no				"	"	"	"	"	"	5	1	fair	"	brown	"	"	"
20	"	"	17	yes	1907	Youngstown Ohio	Cousin: Juro Pongrecic cash Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	"	blue	"	"	Kuzopjan
21	"	"	12	no			brother: Mijo Kolmacic cash Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blonde	"	"	"	Vratno
22	"	wife	24	yes	1898	Lanford Pa	son: Paul Zima 95 Canalport Ave - Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	brown	brown	"	"	Bakocy
23	"	mother	—	no			brother:	"	"	"	"	"	"	—		fair	blonde	blue	"	"	Szenicz
24	"	father	18	yes	1906	Rochester ny	father: Peter Wagner 33 Ranker str - Rochester ny	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	"	grey	"	"	Szenlak
25	"	self	22	yes	1904	Chicago Ills	sister: Maryana Barwak 19 Emma str - Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	brown	"	Russia	Mielonosce Wielkie
26	"	husband	—	"	1904	"	sister in law: Maryana Barwak 19 Emma str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
27	"	father	—	born in U.S.			aunt:	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	America	Chicago Ills
28	"	husband	2	no			husband: Jankel Latinowitch 140 Clinton str - New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	Russia	Kluki
29	—	Uncle	4	"			Uncle: Zelig Perlstein 346 Sheffield Ave - Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Jarmaliace
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master *, of the* S/S ROTTERDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ~ 27 ~ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. C. van der Zee

~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 1 *day of* June *, 190*7

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the "ROTTERDAM", Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Haracska	Mihaly	25		m	m	bookkeeper	yes	yes	Hungary	Roman	Hungary	Kircz	Maria Vogel Kircz - Nagyprem	Ny	Passaic
	"	Margarethe	20		f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	"	Maria	14		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Fajles	Morris	4		m	"	merchant	yes	yes	"	Hebrew	"	Budapest	Jakob Glatner Radauti 41 Budapest	Mich	Detroit
5	Sedos	Radimir	29		"	"	farmlab	"	"	"	Servian	"	Magyarcsanad	Kalnica Mat. Magyarcsanad-Csanad	Ohio	Youngstown
6	"	Maria	16		f	"	seamstress	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Mirisin	Erzsebet	9		"	"	none	no	no	"	Slovak	"	Sebeskellemes	Andras Mirisin Sebeskellemes - Saros	"	Cleveland
8	Kopcso	Maria	21		m	w	"	yes	yes	"	Magyar	"	Selyeb	Jozsef Adam Torb - Abauj	Pa	Orient
9	"	Gerencz	4		m	s	"	no	no	U.S.	Born					
10	"	Ilona	3		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Prehranyik	Janos	47		m	m	farmlab	yes	yes	"	Slovak	"	Kajdo	M. Prehranyik Kajdo - Zemplen	Ohio	Cleveland
12	Kotleba	Josef	33		m	"	"	"	"	"	"	"	Nagykaszolany	Helena Kotleba Nagykaszolany - Nyitra	Pa	Sharpsville
13	Holy	Bjeka	9		f	single	"	"	"	"	"	"	Kapcsany	Dal Holy Kapcsany - Nyitra	Ny	Binghamton
14	Kaviczki	Maria	9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Janos Kaviczki	"	"
15	Chrenka	Jan	83		m	m	farmlab	"	"	"	"	"	"	Anna Chrenka	Wis	Racine
16	Chizik	Abraham	25		"	"	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Chozma	Sure Chizik Chozma Stadom -	Ny	Ny
17	Dalecki	Adam	43		"	"	laborer	yes	yes	Hungary	Polish	Hungary	Homoma	Maryanna Dalecki Wicka Wydrwiecka-Gal-	"	"
18	Brozka	Ewa	25		f	"	none	"	yes	Austria	Wicka	Wydrwiecka		K. Krezmitek	Pa	Edwardsville
19	Halenar	Sandor	23		m	"	laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Felsodios	Halena Feleg Felsodios - Zoresny	"	Coatesville
20	Blazso	Sandor	29		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Monki Blazso	"	"
21	Wlasak	John	25		"	s	laborer	"	"	"	"	"	Magyarfalu	Maria Chvala Magyarfalu - Zoresny	Wis	Milwaukee
22	"	Josef	bro	11	"	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Karp	Roman	47		"	m	shoemaker	"	"	"	Magyar	"	Kamenszko	Matyas Arva	Ill	Chicago
24	Chirjak	Karoly	44		m	"	joiner	"	"	"	"	"	Koroslagany	Karolyne Chirjak Koroslagany - Bekes	Pa	Shiloh
25	Rohacek	Elisabeth	26		f	"	none	"	no	"	Slovak	"	Okuja	Georg Rohacek Okuja - Nyitra	Ill	Chicago
26	"	Martinch	14		m	s	"	"	yes	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Maria	9		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Elisabeth	1		"	"	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Rati	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Horvat	Istvan	25		m	s	farmlab	yes	yes	"	"	"	Korpona	Istvan Horvat Korpona - Hont-	Mich	Detroit

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, Aug 2nd, 1909

120

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid by the passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$26	no			Father Yk: Frank Hackstull 89 Geary ave Passaic NJ	no	no	no	no	Ast	Chronic inflammation of the stomach & bowels from physical and mental causes while effort shall to earn & living	5	3	fair	blonde	blue	none	Hungary	Kivicz
2	"	Thos	—	yes 1904-N Passage			Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	father	—	no			gr father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	28	—			father Josef Bajles 53 Williamsave Detroit mich	"	"	"	"	"	Good	5	4½	brown	brown	"	"	Budapest
5	"	brother	120	yes 1904 by Thos Pa Youngstown Ohio			brother: Gedock Soria 1080 Raymave Youngstown O	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"	"	Magyarcsanad
6	"	self	—	no										5	2	fair				
7	"	uncle	90	—			uncle: Stef Miziom 3815 Kapside ave Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blonde	"	"	Debrekellemes
8	"	husb	200	yes 1903 by Ranger Pa			husb: Terenco Kapcso Orient Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown brown	"	"	Porro
9	"	father	—	born in U S			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	"	U S	Ranger Pa
10	"	"	—											—	—	"				
11	"	self	90	no			Brl: Johan Sindely 2078 Denison Road Cleveland O	"	"	"	"	"	Regimen fair	5	7	"	dark black brown	"	"	Hungary Keido
12	"	"	120	yes 1902 by Mr Mikaly Harpsville Pa			" Mikaly Kolar Harpsville Pa	"	"	"	"	"	good	5	8	"	blondegrey	Right eye blind	"	Nagytoortelany
13	"	"	22	no			Brl: Edwin Kamecnik 23 Myar str Binghamton ny	"	"	"	"	"	Ast Blind in right eye	5	4	"	fair black brown	scar on face head	"	Kapcsany
14	"	"	16	—			uncle	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown grey	"	"	"
15	"	"	140	yes 1904 by Brother Pa			Brother: Martin Chenka 1701 Racine st Racine Wisc	"	"	"	"	"	"	5	3½	Blk	" brown	"	Eureka	Colma
16	—	"	90	no			cousin: Lezer Silberstein 496 Houston st NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	"
17	—	"	22	yes 1901 by Mr Nyork			Brl: Auman Maksymovics 9 washington st NY	"	"	"	"	"	"	5	5½	dark	"	bald	Austria	Trucke Hadvez
18	—	"	23	1902-03			husb: Adam Bruska 20 Russell st Edwardsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blonde grey	"	"	"
19	yes	"	14	1906 by Edwardsville Pa			Brother: Ludwig Halenar Edwardsville Box 842	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	" blue	face marked	Hungary	Felsotros
20	"	"	23	1906 by Baltimore md			friend: Cyril Halenar	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown brown	"	"	"
21	"	Brid	32	no			Brl Yk: Martin Stuk 905 Fleet st Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Magyarfalu
22	"	"	—											—	—	fair	blonde blue	"	"	"
23	"	sister	8	—			sister: Emma Karpet 920-22 W 18th str Chicago Ills	"	"	"	"	"	Ast	5	6	"	brown	scar on the neck	"	Budapest
24	no	self	22	yes 1904 by Cleveland O			cousin: Jozsef Szajbely 157 Kingsold st Toledo O	"	"	"	"	"	"	5	4½	dark	blue	none	"	Koradadany
25	yes	husb	32	no			husband: Martin Robacek 40 19 Loomis st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	"	"	"	Otura
26	"	father	—				father:							—	—		brown			
27	"	"	—											—	—		grey			
28	"	"	—											—	—		brown			
29	"	"	—											—	—					
30	"	self	70	"			Brother: Mikaly Horvat 1009 Chene st Detroit mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Korpany
2																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S/S " ROTTERDAM ", from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 1 day of Aug, 190 9
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S.S. "ROTTERDAM", Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK. City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Kriga	Josefa	26		S	farmt	yes	no	Austria	Poliok	Austria	Dobrozyce	Anna Kriga Dobrozyce Gal.		Pa	Nanticoke
2	Gron	Maryanna	23				yes									
3		Jan	5			none	none									
4	Herselkowitz	Naftule	18			tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pasyanow	Abrahel Pasyanow	Herselkowitz Berg	Ny	Newyork
5	Burak	Morsche	32		m	tailor	none					Litomir	Litomir	Kesselman Wolin		
6		Sure	32		f											
7		Chone	7		s											
8	~~Orenstein~~	~~Jekiel~~	~~26~~	~~m~~	~~m~~	~~eggpack~~	~~ya~~	~~ya~~				~~Solopkowicz~~	~~Pinsc~~	~~Orenstein~~		
9	~~Fogel~~	~~Bert~~	~~28~~		~~s~~	~~tailor~~							~~Solopkowicz Pod.~~	~~mother Fogel~~		
10	Bochenek	Josef	37		m	farml			Austria	Polish	Austria	Siedlczowice	Solopkowicz Pod. Rosalia Siedlczowice Gal.	Bochenek	Pa	Chicago
11	Kurzak	Josef	30									Muchowice	Tekla Muchowice	Kurzak		
12	Strychi	Jan	40				no	no				Siedlczowice	Maryanna	Strycka	Pa	Lemont
13	Splichalova	Bozena	20		s	Servant	yes	yes		Bohemian		Petrovitz	Siedlczowice Anna Petrovitz	Splichlova Selcan	Ny	Newyork
14	Owczars	Wojciech	20							Polish		Kobylanka	Maryanna Kobylanka	Owczars Kotarnia	Mass	Pudlock
15	Kurys	Piotr	26			factory						Rowosielki	Kobylanka Gal.	Kurys	Pa	Pittsburg
16	Kleinmann	Liebe	15		f		no	no	Russia	Hebrew	Russia	Berschet	Rowoscelki Gal. Lieber	Charonski	Ny	Newyork
17	Urbas	Wladislaw	30		m	m	brewer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Siedlczowice	Berclot Pod. Tekla	Urbas	Ill	Chicago
18	Barabas	Josef	16		s		Boose							Siedlczowice Gal.		
19	Tomasette	Antom	24				Machinist		Germany	Germany	Germany	Offenau	Marie Tomasetti		Nj	Plainfield
20	Cocin	Gonzale	35			merchant			Turkey	Wallachian	Roumania	Bucarest	Offenau Erka	Wurttemburg Paraskewa	Ind	Indianapolis
21	Berkovics	Chaim	58		m				Hungary	Hebrew	Hungary	felsschalas	Monastir Isaac	Turkey Moskovics	Nj	Bayonne
22	Katzl	Adolf	23		s	Smith				German		Lipotfalva	felsschalas Cecelia	Hung Katzl	Minn	St Paul
23	Paulik	Andrys	26		m	farmh				Slovak		Szalotz	Linferroder Paulik	Steiermark Andrasne	Pa	Pittsburg
24	Rokowski	Piotr	18		s	Miner			Russia	Polish	Russia	Sokolski	Gorenda R.	Yaras Templin Rakowski		Wilkesbarre
25	Wojcziecki	Antoni	17			farmhand	no	no		N		Dzonsewic	Sokolski St.	Grodno Wojcziecki	Ct	Beaconfalls
26	Chachat	Jankel	26			tailor	yes	yes		Hebrew		Brest Lit	Dronsewic Leiba	Compsi chachat	Ny	Newyork
27	Strumoski	Wladislaw	28		m	farml				Pol.			Brest Lit.	Pod Strumoski	Mass	Lawrence
28	Kaplan	Leie	17		f	s	Seamstress			Hebrew	Russia	Smiallotz	Muret	J. Kaplan	Ny	Newyo
29	Glembotzky	Chasche	18				Waist	none				Esischok	Schwyadlotz Lt.	Grodno Glembotzky	Mass	Boston
30	Rattner	Mordche	27		m	m	tailor	yes	yes			28	Eisyalof Baske	Dwina Ratner	Ny	Newyork
											Brest Lit.		Brest Lit	Grodno		

John A Lennon Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , August 2 , 1909 122

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S	brother	$50	No			Brother St. Cousin from Trostchuchetz 211 Nankoke St	no	no	no	no good	no	4	8	fair	blonde	grey	none	Austria	Dobrogeza
2	S	brother	"				father Stanislaw from Trostchuchetz 211 Nankoke St				mother		5	1	"	"	blue		Russia	"
3	"	father	"				father "						—	—	—	—	—		"	"
4	—	brother	"				brother A. Herskowicz 52 Willett str. Newyork						5	6	"	brown	brown	"	"	Paczanow
5	—	bril	50				bril Samuel Kestelman 273 Greenwich str. Newyork						5	4	"	"	blue	"	"	Koretz
6	—	brother	"				brother "						4	10	"	"	brown	"	"	Zitomir
7	—	uncle	"				uncle "						—	—	"	"	"	"	"	"
8																				
9																				
10	S	self	20	no			brother Victoria Wnuz 177 Augustastr. Chicago Ill						5	7	fair	black brown		none	Austria	Siedlczowice
11	S	"	20	yes	1904	Detroit	brother J. Knuzik 49 Carnelia str. Chicago Ill						5	1	"	blonde	blue	"	"	Kleclowice
12	no	"	12	yes	1905	Lemont Pa	bril St. Besock Lemont Pa						5	2	"	brown	blue	"	"	Siedlczowice
13	yes	"	14	no			uncle A. Czerny 1886 Lecond ave. Ny						5	6	"	blonde	blue	"	Austria	Petrowitz
14	S	"	4	"			bril Jan Hatgao Pa Box 57 Rudlow Mass						5	11	"	brown	brown	"	"	Kobylanka
15	S	brother	3	"			brother Pawel Kurys 1910 Penn Ave Pittsburg Pa						5	6	"	"	blue	"	"	Nowosielka
16	no	uncle	4	"			uncle Berl Groman 142 Livingston str. Newark NJ						4	7	"	black brown		"	Russia	Berestat
17	yes	bril	25	yes		Detroit Chicago	bril A. Leman 64 Emmast. Chicago Ill						5	7	"	blonde grey		"	Austria	Siedlczowice
18	S	"	25	no									4	11	"	"	blue	"	"	"
19	no	self	42	50			brother C. Thomas West Fornatstr Plainfield NJ						5	6	"	brown	grey	"	Germany	Offenau
20	yes	"	20				brother Dimitri Cocin 530 Washingtonstr Minneapolis Minn						5	4	"	"	brown	"	Turkey	Sopeo
21	no	"	20				son Berhat Bercovic 323 Broadway Bayonne NJ					Hernia	Right inguinal	complete	and	easily	blue	reducible	Hungary	Brezto
22	yes	"	30				brother J. Fuesler 377 Fulerstr. St Paul Minn						5	7	"	blonde	blue	"	Austria	Unterrohr
23	yes	"	18	yes	1902	Duquesne Pa	bril M. Buczynski 79 Alcorn ave Pittsburg Pa						5	10	"	brown	brown	"	Hungary	Lyscek
24	no	"	18	no			friend A. Konieweski 323 Northampton Mikes board						5	10	"	"	"	"	Russia	Swarzenzin
25	no	"	18	50			uncle St. Mikulski Box 275 Niagara Falls Ont						5	6	"	"	blue	"	"	Dronsewice
26	—	"	22				bril L. Levine 313-315 E. 102 str Newyork						5	3	"	"	brown	"	"	Brot Lit.
27	yes	brother	12	yes	1905	Lawrence Mass	brother W. Struniski 26 Spruce str. Lawrence Mass						5	2	"	blonde	blue	"	"	Skaretz
28	no	uncle	20	no			uncle A. Fistler 52 115 str Newyork						5	3	"	black	brown	"	"	Swiadlosz
29	yes	brother	18	50			brother Lena Gland 107 Salem str Worcester Mass						5	4	"	brown	"	"	"	Essenlak
30	—	brother	20				brother J. Rosman 77 Hamilton str Newyork						5	4	"	blonde	blue	"	"	Brest Lit.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee, master (State whether Master, First or Second Officer), of the S/S ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 28 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 1 day of Aug., 1907

at N. Y.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S/S ROTTERDAM, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 28 ~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

123

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

29

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam*, *July 24 th*, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED															
1	Verhoeven	Johannes	32		m s	baker yes yes			Holland	Dutch	Holland	Uden	Frans Verhoeven Heeswijk N. Br.	Mich	Bay City
2	de Ruiter	Arie	16		m s	carpenter						Ridderkerk	A. de Ruiter Ridderkerk Z. H.	Ia	Fraser
3	Falasewski	Maryanna	18		f m	none			Russia	Polish	Russia	Starzynowek	Ld Raabbienski Starzynowek Kal	Ills	Chicago
5	Vaterberg	Jan	20		m s	farmer			Holland	Dutch	Holland	Holfleren	Hendrik Vaterberg Holfleren Geld	Mich	Gr. Rapids
Cancelled															
6	Schouten	Reinderk	21		m s	baker yes yes			Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Mrs. A. Schouten 66 Ringkade Amsterdam	Utah	Ogden
7	Viskaal	Johannes	35		m.	laborer						Hardenberg	Widow L. Viskaal Hoghaaren Over.	Mich	Holland
8	Meyer	Hendrik	24		m.	butcher						Utrecht	G. Meyer Geldersv. 44 Utrecht	Cal	Pasadena
9	Smoler	Johan	22		m.	laborer			Austria	Polish	Germany	Augsburg	Ignac Smoler Mielec Galicia	Ill	Chicago
10	Seibel	George	27		m s	electrician yes yes			Germany	German	Germany	Fuchsstaat	Else Seibel Fuchsstaat Hessen	Mo	St. Louis
11	Ehlers	Karl	19		m.	farmhand						Essingen	Lina Ehlers Arstezen Holl. Holst	Mich	Kalamazoo
12	v/der Mei	Hein	40		m.	carpenter			Holland	Dutch	Holland	Leeuwarden	C. de Zee Kemarum Fri	Ia	Hospers
13		Kunnke	40		f.	none							—		
14		Gerrige	12		s.								—		
15		Gerrit	9		m.								—		
16		Antje	7		f.								—		
17		Cornelius	4		m.	11-109136 1/23/35							—		
18		Jan	11			15-3351							—		
ADMITTED															
19	Dumoulin	Jan	25		m.	baker yes yes						Dordrecht	J. Erlings 05 Jacob Lauadr. Dordrecht Z. H.	Ohio	Cleveland
20	Olganski	Josef	32		m.	laborer			Germany	Polish	Germany	Riemke	Anna agunski Riemke West Pr.	Ill	Chicago
21		Johannes	25										do		
22	Kazmarek	Josef	23										do		
ADMITTED															
23	Margolis	Leiser	22		m s	shoemaker yes yes			Russia	Hebrew	Russia	Kremenetz	Josef Margolis Kremenetz-Wolin	Ny	Ny
Cancelled															
ADMITTED	Lerner	Lore	16		f s	seamstress no no			Russia	Hebrew	Russia	Ostrolenka	L. Greenberg Ostrolenka Lomza	N.Y.	N.Y.
ADMITTED		Leizerkow	11		m.	none yes yes							—		
ADMITTED		Chane Leie	10		f.										
28	Milauskas	Antanas	16		m.	laborer				Lith.		Kowesu	Baltrusa Milauskas Kowesu Suw	Ill	Lewiston
29	Adamska	Viktoria	19		f m	none				Polish		Gulbrzew	Jan Adamska Gulbrzew Plock	Ohio	Toledo
30	Rosenlaus	Leib	17		m s	joiner yes yes				Hebrew		Smilowitz	B. Rosenlaus Smilowitz Russ	N.Y.	N.Y.

28

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, Aug 2, 1909 124

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$25	no			friend L Kassel Bay city Mich.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	brown	none	Holland	Utrecht
2	[illegible]	uncle	$25	no			uncle Chester de Haas Searcy Iowa							5	1		brown				Strijen
3	yes	husband	$7				husband Josef Salamewski														
4	yes	self	25	no			1000 Hermitage Av Chicago Ills					Pgt		5	2					Russia	Sorkowa
5	yes	self	more				to address Gentrymen only							5	5		blue			Holland	Zwinderen
4	Cancelled																				
6	yes	self	20	no			father A Schousboe 290 W. 20 th St. Ogden Utah	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Holland	Amsterdam
7	"	"	40	"			brot San Park														
8	"	"	25	"			15 20th St. Holland Mich.							5	5						Hardenberg
10	"	"	mny	"			brot A de Hilde Pasadena California							5	10		brown				de Bilt
18	yes	brother	20	"			brother Wilhelm Seifert Ashley Ill 2000 St Louis Mo							5	8			grey		Germany	Tuchstand
9	yes	"	40	"			brother Adolf Ellers R.F.D. 10 Kalamazoo Mich							5	7			blue			Hoeloke
12	"	friend	30	"			" Josef Smolen Evergreen Wisconsin 1748 Chicago Ills friend B F Klein Hospers Iowa							5	5	"	black	brown	"	Russia	Pinsanowitz
13	"	"	—	"										5	10	"	brown	"	"	Holland	Oosternieuwe
14	"	"	—	"										5	4	"	"	grey	"	"	Kimarum
15	"	"	—	"										—	—	"	"	"	"	"	Leeuwarden
16	"	"	—	"										—	—	"	"	brown	"	"	"
17	"	"	—	"										—	—	"	"	grey	"	"	Kimarum
18	"	"	—	"										—	—	"	"	blue	"	"	Leeuwarden
19	"	Brother	40	"			Brother Cornelis van Leben 202 Rorley ave Cleveland O							5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	self	40	yes	Mo	Cleveland	brother Winand Sager Superior 1921 S. Chicago Ills							5	3	"	"	"	"	"	Dordrecht
21	"	"	—	no			do							5	5	"	"	"	"	Germany	Packosz
22	yes	"	12	"			stepbrother do do														Sokamedorf
28	—	Brother	50	no			Brother Henry Lucker 10 S Rosenbaum 2006 4 St. Ny	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Krzyski
24	Cancelled													5	6	fair	black	brown	none	Russia	Kremenetz
25	—	Mother	$50	no			mother Libe Kerner 91 Monroe str. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	none	Russia	Pstrolenka
26	—	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	—	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
28	yes	brother	12	no			Brother B. Milanzanskas 46 Knox str. Lewiston Me	"	"	"	"	"	"	4	7	"	blonde	"	none	"	Novesso
29	yes	husband	—	"			husband Vojciech Adamski Bloom str. 1254 Toledo Ohio	wife	sister	12	13			5	2	"	brown	"	"	"	Wagewnik
30	—	father	—	"			father A Rosenbaum 200 Clinton st. Ny	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	brown	"	"	Nochiguinin

Wiecian Book Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S/S ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets ~ 28 ~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 1 day of Aug., 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. KELLY, Surgeon of the S/S ROTTERDAM, Sailing Herewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by carrier thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK, City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ~~30~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

J. P. Kelly

Sworn to before me this 1 day of June, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Haida	Jan	19		m	s	farm lab.	no	no	Austria	Pol.	Austria	Brzesna	A Haida Brzesna Gal.	Ills.	La Salle
2	Tamulaitis	Anna	20		f		none			Russia	Lith.	Russia	Dobrowalis	Mateusz Tamulaitis Dobrowalis Kow.	Mass.	Lawrence
3	Alexandrowska	Juliana	28		m						Pol.	"	Punska	Katarzina Sulforska Punsk Warsaw	Mich.	Wyandotte
4	"	Feliks	6		m	s								do		
5	"	Josef	4											do		
6	"	Jan	3											do		
7	Skrzypek	Sophia	16		f			yes	yes	Austria		Austria	Starzonza	Michel Skrzypek Gal. Starzonza	Ills.	Chicago
8	Bielawska	Dominika	25			w	none	no	no	Russia		Russia	Talne	ch. Bielawska Talne Kowno	Wisc.	Kenosha
9	Seldner	Meyer	18		m		tailor	yes	yes		Hebrew		Polonin	Moinche Seldner Polonnen Volin	Ny	Brooklyn
10	Andracki	Albin	28				none				Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Malejawies	Stepan Andracki Male Jaswies Grodno	Wisc.	Milwaukee
11	Karpinski	Josef	24				laborer						Poremba	Josef Karpinski Poremba Kowno	Pa.	Erie
12	Zaratkiewicz	Franciszek	20		m		farm laborer	no	no				Perzanka	Anna Zaratkiewicz Perzanka Kowno	Wash.	Wilkeson
13	Milaszaukene	Maryonas	29		f						Lith.		Tolene	Katarzyna Milaszaukene Tolene Kowno	Me.	Lewiston
14	Bakas	Jonas	45		m	m					Pol.		Dobrowole	no relations	Pa.	Pottsville
15	Dziedzic	Stanislaw	29										Szaipus	Zofia Dziedzic Szaipus	Ny	Buffalo
16	Zabko	Jan	39				laborer						Chozel	Marianna Zabko Chozel Plock	Conn.	Waterbury
17	Jana	Franz	20			s	painter	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Tarnarov	Josef Jana Tarnarov Tarnarov	Ills.	Chicago
18	Kurrina	Agnesska	22		f	m	wife			Russia	Polish	Russia	Lupsa	Stanislaw Wenda Lupsa Kielce	Ny	Brooklyn
19	"	Cesara	4					no	no					do		
20	Gerdauskajte	Teosia	20								Lith.		Swiri	Kasimiro Gerdauskis Swiri Kowno	Nj	Newark
21	Machackova	Anna	19			w		yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Caslav	Marie Machackova Caslav Venkovska ul. 121	Ills.	Chicago
22	Brener	Ludvik	3		m			no	no				Patek	Laule Znamanek Patek Podebrady		
23	Zawislaw	Stanislaw	16				farm hand				Polish		Sasok	Wojciech Zemjlar Sasok Gal.		La Salle
24	Bartkewicz	Anna	21		f	s	none			Russia		Russia	Uprieki-Zawalki	Mr. Wisniewsky Uprieki Zawalki Kock	Pa.	Scranton
25	Czal	Amalia	31			w		yes	yes		German		Pilwiskin	J Ramanowski Pilwiskin Suwalk	Nj	Elizabethport
26	"	Helena	9											do		
27	"	Wanda	6					no	no					do		
28	"	Julia	3											do		
29	Kruzkow	Moische	40		m	m	butcher	yes	yes	Austria	Hebrew		Toron	Love Kruzkow Toron Kowno	Ny	New York
30	Milaszaukas	Kasimir	10				at home	no	no		Lith.		Tokano	Marcus Milaszaukas Tokano Suwalk	Pa.	Pittston

Albert Forster Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List [illegible]

Arriving at Port of NEW YORK, *190* 126

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health or not; whether deformed or crippled; whether under contract, labor, or service, or not, and which; whether idiotic, insane, or epileptic; whether a pauper or likely to become a public charge; whether ever before in prison or an almshouse, or supported by charity; if so, when, and which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		father	50				father Josef Hajda 337 North St. LaSalle Ills		No	No	No	No	good	No	5	7	fair	blonde	grey	None	Austria	Brzezan
2		brother	10				brother Louis Samulaitis								5	6					Russia	Dobrowalis
3		husband	20				husband Wincenty Kaczanowski 04th street 100 Lawrence Mass								5	—		brown	blue			Warsaw
4		father	—				father do 379 Wyandotte Mich								—	—			brown			Pinsk
5			—				do								—	—			grey			
6							do								—	—						
7		sister	40				sister Zofia Majewska 981 Street 20 Lincoln Chicago Ills								4	8						Stanjonga
8		brother	30				brother J. Bielawski 60 West street Kenosha Wis								5	5			brown			Tahre
9		brother	17				brother J. Sternaten 119 Siegel street Brooklyn N.Y.								5	5						Polonia
10		brother	21	yes	1902	Milwaukee Wis.	brother Jan Andrzeski Grove street 931 Milwaukee Wis								5	7			grey			Makszadowa
11			32	no			brother Stanislaw Kasperski 649-12th street Erie Pa								5	5		blonde	blue			Poremba
12		brother	17				brother Wladyslaw Krolikowski Bowery 2d st. 143 Newark N.J.								5	6						Gelenow Stari
13		brother	8				brother B. Malczyankene 71½ Knox Street Lawrence Mass.								4	10		brown	brown	Scar on the left cheek			Rudo
14		wife	18	yes	1903 1905	Pottsville Pa	Wife Wiktorya Banaszewa Box 253 Pottsville Pa								5	7				none		Kaime
15		brother	20	no			brother Jan Satola								5	7			grey			Tiron
16		sister in law	15				Near St. Ogden street 174 Buffalo N.Y. sister in law Katarzyna Kosakowa 141 Parkard Waterbury Conn								5	8						Las.
17		brother	17				brother Vaclav Vacu 1004 S. Laudale Ave Chicago Ills		born with deformed lip						5	1		black	brown	deformed lip	Austria	Tarvazov
18		husband	40				husband Adolf Kurzyna 390 St. 1st street Brooklyn N.Y.		No						5	1		brown	grey	none	Russia	Lupsa
19		father	—				father do								—	—		black	blue			Warsaw
20		brother	12				brother Antanas Gerdauskis 547 Market Street Newark N.J.								5	7		brown	brown			Siwin
21			12				brother Karol Maclacek 1220 21 st. Chicago Ills								4	10			blue		Austria	Kneresa
22		parents	—				parents Franz Brauer 1022 St Fairfield Ave Chicago Ills								—	—			grey			Rag
23		father	40				father Wojciech Stanislawa 337 Winston street La Salle Ills								5	—		black	blue			Obesnik
24		husband	25				husband Josef Bartkewicz 905 Kenyon Ave Scranton Pa								5	2					Russia	Mlawa
25		husband	30				husband P. Szrak 1127 Pine street Elizabeth N.J.								5	1		brown		pock marken		Pilwiskin
26		father	40				father do								—	—			grey			Wilna
27			—				do		squints						—	—		blonde	blue	squints		
28			—				do		No						—	—				none		Pilwiskin
29		Son	14				Son Max Krongkow % Jacob Feinberg 2 Allen Str New York								5	5		grey	brown			Tiron
30		brother	5				brother Jurgen Mykurzanskas 210 River street Pittston Pa								5	5		blonde	grey			Pakonne

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.C. van der Zee (Name in full. Print or write plainly.), Master, of the S.S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~30~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 1 day of Aug., 1907, at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KERRY, Surgeon of the S/S ROTTERDAM, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~30~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

127

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

31 M. S.S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909.

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Lifschitz	Esther	38		f	m.	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bialystock	M. Kaplan, Geanowaya 11. 13 Bialystock Grodno	Ny.	New York
X 2	"	Dwoire	15		"	s.	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 3	"	Golde	11		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 4	"	Gittel	9		"	"	—	no	no	"	"	"	"	"	"	"
X 5	"	Reizel	7		"	"				"	"	"	"	"	"	"
6	Kudokas	Juozapas	28		m.	m.	farmlab.			Lithuanian	"	Szaulen	J. Kudokas, Szaulen		Me	Auburn
7	"	Zofia	22		f.	"	none			"	"	"	"		"	"
8	"	Ona	2		"	"	"			"	"	"	"		"	"
9	"	Franciuck	9	m.	"	"	"			"	"	"	"		"	"
10	Kusiak	Antoni	25		m.	m.	farmlab.			Polish	"	Suchodembi	Franczek Kubiak Suchodembi Warsaw		Mich	Detroit
11	Becker	Rivke	26		f.	"	none			Hebrew	"	Sakrogn	Schmiel Becker Sakrogn, Warsaw		Ny.	New York
12	"	Sucher	16		m.	s.	mechanical engineer	yes	yes	"	"	"	"		"	"
13	"	Israel	11		"	"	none			"	"	"	"		"	"
14	"	Necke	8		f.	"	2-80758-11/7/40			"	"	"	"		"	"
15	"	Breine	4		"	"		no	no	"	"	"	"		"	"
16	Koller	Dawid	19		m.	s.	printer	yes	yes			Kodz	Mossek Koller, Kodz, Pol.			
17	Hanzal	Jan	20		"	"	Mason	"	"	Bohemian	Austria	Jedneta	Franciscek Hanzal Jedneta		Ill.	Chicago
11711	5-20-30															
18	Trojanowska	Bronislawa	23		f.	s.	servant	no	Russia	Polish	Russia	Brest	Josefa Trojanowska Brest, Warsaw		"	"
19	Skrzkewicz	Stefana	19		"	"	"	no	"	"	"	Wrosko	Rosalia Daszkewicz Wrosko, Wilna		"	Pullman
X 20	Bandazy	Victoria	17		"	"	2-84294 605	yes	yes	"	"	Dantowa	Jan Bandazy Dantowa		Ny.	Woodhaven
21	Oglewiczowa	Ewa	30		"	m.		no	no	"	"	Romanowa	Mathews Judicki, Romanowo, Wilna		Mass	Lowell
	"	Piotr.	4		"	s.							"		"	"
		Maryanna	3		f.											
	Gdera	Ignac	18		m.	s.	laborer	7-20-9-10	yes	Austria	Slovak	Austria	Alb Renatek	Juro Gaira, Podbrade Trencsen.	Ill.	Chicago
	Podhajecka	Julia	22		f.	"	servant	yes	yes	Polish	"	Stanowy	A. Podhajecka Stanowy Gal		Ny.	Brooklyn
	Kucera	Vincenic	22		m.	"	blacksmith	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Kucera, Gal Jezovice Cerkvice		Mich	Baldwin
	Nováková	Bozena	16		f.	"	maid servant			"	"	Myrelice	Jan Novak Mirelice p. Hedlice		Ill.	Chicago
	Bielewska	Malgorzata	17		"	"	Magnetress			Russia	Russia	Grodno	Wasana Bielewska Brostinetz Grodno		Ny.	Jersey City
	Kupselewitz	Piotr	17		m.	"	farmland			Polish	"	Brostinetz	Frans Kupselewitz Brostinetz, Grodno		"	Brooklyn
	Bywolk	Walery	26		"	m.	gardner			"	"	Widowa	Maryanna Bywalds Radzik, Lomza		Ill.	Riverside
													Philip Lowen Inspector			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List [redacted]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *Augt 7 1907*, 190 123

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or bondage, or both. (For cases and terminations of this nature, as supported by charges) If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	husband	no			husband: Yankew Lifschitz 55 Attorney St. New York	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown	brown	none	Russia	Karolin
2	father	"			father:	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Kiwili
3	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"	blonde	grey	"	"	Bialystock
4	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"	brown	brown	"	"	"
5						"	"	"	"	"	"			"	blond	blue	"	"	"
6	S bro in law	85			Bro in law: Juzapas Janvelos 2 Newburg St Auburn Me	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	Kurschene
7	S brother	"			Brother:	"	Pgt Hat					5	1	"	blond		"	"	"
8	S uncle	"			Uncle:	"	"	"	"	"	"			"		blue	"	"	"
9																			
10	S brother	22			brother: Wladislaw Kwoiak 880 Orleans St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sochodemko
11	husband	0			husband: Jankel Becker 422. 7th Ave. Newyork	"	"	"	"	"	"	5		1	"	grey	"	"	Skragin
12	father	"			father:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
13	"	"				"	"	"	"	"	"			"	brown	brown	"	"	"
14	"	"				"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
15															blond	"	"	"	
16	brother	25			brother: D. Zoller 66 E. 99th St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"		Lodz
17	brinlaw	0			Brinlaw: Jan Kopek 5726 Lincoln St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Austria	Kaia Ilina
18	S	5			Cuzlaw: Jan Swiderski 69 Division St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	Russia	Dusk
19	uncle	25			Uncle: Stanislaw Klagorski 12340 Wood Ave W. Pullman Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Wrosko
20	no brother	10			brother: Josef Bendazzi 2478 Serky St. Woodhaven Ny	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Danilowa
21	husband	40			husband: Ignacy Ogulewicz Spink St. Ny Rockwell Mak	"	"	"	"	"	"	5		"	"	blue	"	"	Romanowa
22	S father	"			father:	"	"	"	"	"	"			"	blond	"	"	"	"
23	S																		
24	S brother	6			brother: Jan Jazza 2402 Butler St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Austria	Podprodi
25	no brother	3	yes	to Brooklyn	friend: Adam Derda, 12 Mrs Kwiatkowski 1012 Fulton St Brkln	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Szczucow
26	brinlaw	30	yes		Brinlaw: Klaus Assa, 11 Baldwin Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Austria	Sybiew
27	S	65			Brinlaw: Karel Machacek 1200 W. 21st St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"		Mucetice
28		4			Brinlaw: Frenk Osowski 532 Henderson St. Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Russia	Wolnetz
29		2	56		Brinlaw Jerzy Wasyunas 77 Meserole St. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"	Russia	
30	S	5			brinlaw: Jan Iwachowski Pan Ave 210. Riverside NJ	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Resowje

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S.S. "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~—~~ 30 ~~—~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S. S. "ROTTERDAM", Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~29~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

14

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

32 — 33—1116

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24 11, 1909

M

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Goldberg	Heiser	16		m	s	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sakole	B. Goldberg Sakole - Kovnza	N.J.	Jersey City
2	Sarnecki	Jan	24		m	s	farmlabor	yes	no	"	Polish	"	Marchatowo	Sarnecki Marchatowo - Kovnza	Ct.	Stamford
3	Kosmacz	Alexander	19		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Prusansky	W. Kosmacz Prusansky - Grodno	N.Y.	Scranton
4	Szaldunas	Anton	23		m		laborer			Lithuanian		"	Silviski	M. Szaldunas Silviski - Suvalki	N.Y.	Elisabeth
5	Sargel	Emma	18		f	s	none			German		"	Odburg	Chr. Sargel Odburg - Warsow	N.Y.	Rochester
6	Chachowska	Stanislawa	17		f	s	none	no	no	Polish		"	Pilno	M. Chachowski Pilno - Plock	Ct.	New Haven
7	Lewkow	Beril	50		m	m	shoemaker			Hebrew		"	Idarene	Lewkow Idarene - Minsk	N.Y.	Syracuse
ADMITTED		Male	50		f		none									
9	Michnewitz	Helena	21		f	s	servant			Polish		"	Polne	J. Michnewitz Polne - Lomza	Wis.	Kenosha
10	Krolikowska	Josefa	17		f	s	servant	yes	yes	"		"	Dronzewo	J. Krolikowsky Dronzewo - Lomza	N.J.	Newark
11	Janik	Janas	21		m		farmlabor	yes	no	Austria		Hungary	Budapest	Kapia Janik Swekaza 46 20 Budapest	N.Y.	Buffalo
ADMITTED	Kapitzke	August	40		m			yes	yes	Germany	German	Germany	Neu Kippow	H. Kapitzke Neu Kippow - Pom.	Mich.	Detroit
ADMITTED		Alwine	40		f											
14	Kuskowski	Stanislaw	40		m		farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Schaule	J. Kuskowski Schaule - Plock	N.Y.	Schenectady
15	Olszewsky	Alexander	40					yes	yes	"	"	"	Iroki	J. Olszewski Iroki - Wilna	Ill.	W. Pullman
ADMITTED	Berkowitzki	Dwoire	45		f	w	laborer	yes	no	"	Hebrew	"	Lide	L. Berkowitzki Lide - Wilna	N.Y.	NY
17	Pegiban	Stefan	47		m		laborer			Hungary	Croat	Hungary	Vel Gorica	Pegiban Vela Gorica - Hung.	Pa.	Williamsburg
18	Kukovic	Kata	35		f	m	none	no	no	Hungary	Croat	Hungary	Vel Gorica	Kukovic Vel Gorica - Hung.	Ill.	Chicago
Cancelled.																
20	Adam	Anna	39		f	m	none	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Magocs	Istvan Adam Magocs - Baranya	Minn.	St. Paul
21	"	Kata	17		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Margit	10		f		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Daniel	8		m		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Scheer	Chane	25		f	m	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Swinetz	Dwoire Scheer Swinetz - Minsk	Ny	Ny
25	"	Gitzke	2		f	s	"		no							
26	Leibowitz	Schifre	24		f	m		2-964-410		4-29-41			Reskow	Magen Gladser Reskow - Bess.		Brooklyn
ADMITTED		Chajkela	4		f	s		2-894372		8-19-41						
ADMITTED		Rachel	8		f											
ADMITTED	Schneiderman	Morris	8		m											
Cancelled	Plotnik	Mariasche	17		f	s	none							No relation.		

30

Cantus E. Munley
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *July Aug 2, 1907*

130

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over 16 years of age, whether able to read. (Every alien may be required to read 30 to 40 words of the English language to ascertain whether he can read.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
1	no	father	$12	no		Father Jose Goldberg Tele Muller 99-12 4th Ave Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	Black	Brown	none		Russia	Sakole
2	yes	brother	3			Cousin: Jan Witkowski 211 Ludlow str Stamford Ct							5	4	"	Brown	Blue	"		"	Plezka
3	S	uncle	6			uncle: Maksim Popowski 1004 Meadeave Scranton Pa							5	7	"	"	grey	"		"	Prusansky
4	S	self	20			Brother: Johan Schall 124 Penn Str Elizabethport NJ							5	6	"	"	"	"		"	Antonow
5	S	"	17			Brother: Henrich Sargel 58 Stone str Rochester ny							4	10	"	"	"	"		"	Ostburg
6	S	"	19			Brother: Nikodim Czarnecky 538 Winchester Ave New Haven Ct							4	11	"	Blonde	blue	"		"	Pierni
7	S	"	37			Son in law: Ludwik Rutkor 314 Roswick Ave Syracuse ny							5	2	dark	black	brown	"		"	Starene
8	S	husb	5										4	9	fair	"	grey	"		"	
9	S	self	6			Brother: Alexander Wawiorka 52 Mepkil str Kenosha Wis							5	1	"	Brown	Blue	"		"	Tolna
10	no	"	3			uncle: Wladislaw Krolikowski 173 Bowery str Newark NJ							5	1	"	"	grey	"		"	Dronzewo
11	yes	"	12			Brother: Jan Sabola 79 Ogden str Buffalo ny							5	9	"	"	"	"		Austria	Kaminitze
12	no	"	12	yes	1906-8 Detroit Mich	friend: Feramana Wheyer 1750 Maxwell st Detroit Mich							5	5	"	"	blue	"		Russia	New Zippnow
13	—	father	no										—	—	"	Blonde	"	"		"	Braunsberg
14	yes	brother	15			Brother: Bronislaw Kuskowski 52 Crane str Schenectady ny							5	8	"	Brown	brown	"		"	Schulle
15	S	"	25			Friend: Stanislaw Olszewski 1240 Union str W Hellman Nebr							5	1	"	"	"	"		"	Schaschi
16	—	self	20			Son: Mendel Berkowski 40 Buffalo str Newyork							4	11	"	"	blue	"		"	Kide
17	yes	"	22			Brother: Teodor Dreyban Box Wollcamotyng Pa							5	7	"	"	grey	"		Hungary	Vel Gorica
18	husband	825	no			Husband: Jakobe Dukone 661 Morgan str Chicago Ill							4	10	fair	brown	brown	none		Hungary	Zuina
19																					
20	yes	self	16	no		husband: Jokay Adam															
21	S	Mother				Sabath St Paul Minn							5	1	"	Brown	grey	"		Hungary	Vorderhaus
22	S	"				father:							5	2	"	Brown	brown	"		"	Dolacz
23	S	"				"							"	"	"	"	Grey	"		"	"
24	—	husb	no			husband: Nathan Scheer 39 Monich Co 32 Broadway NY							4	8	fair	Brown	Brown	"		Russia	Gurnetz
25	—	father	—			father															
26	—	husb	6			husb: Bere Leibowitz 1055 Selgino 43 Howard Ave Brklyn ny							5	—	"	"	"	"		"	Reskow
27	—	father	—			father " "							—	—	"	Blonde	"	"		"	"
28	—	"	—																		
29	—	"	—			J Schneiderman							—	—	"	"	"	"		"	"
30	—	Uncle	50			Uncle: J Platnik 24-26 attorney str Nyork							5	1	"	Brown	"	"		"	Reskow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S.S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
Master.

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND-AMERICA LINE.

- 131

Affidavit of Surgeon.

I, W. R. KELLY, Surgeon of the S/S "ROTTERDAM", Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of NEW YORK City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~18~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

83 ICI

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 24th, 1909

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Mizgeikis	Jonas	19		m	s	farmhand	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Resciunu	B. Mizgeikis Resciunu — Kaunu	Ills	Chicago
2	Kapustka	Jan	32		m	m	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Nowe Sdrowice	Agata Kapustka Nowe Sdrowice — Sal		
3	Fliegler	Henoch	19		m	s	Shoemaker	"	"	"	Hebrew	"	Horodenka	Abram Fliegler Horodenka — Sal		
X 4	Lewkow	Chaje	37		f	m	Wife	"	"	Russia	"	Russia	Horodenka	Herschel Gunkin Ille — Illinois		New York
X 5	"	Hirsch	9		m	s										
6	"	Leie	8		f											
X 7	"	Salmen	6		m			no	no							
8	Hendriks	Antonie	30		m	s	Lab.	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Utrecht	J. Hendriks Bleekershade 100 — Utrecht		
ADMITTED 9	Nogozanski	Cornel	57		m	w	Copersmith	"	"	Austria	Polish	Austria	Studzianka	Maria Lueberslack Studziarka — Sal		ny Brooklyn
~~10~~	~~Samuels~~	~~Henoch~~	~~17~~		~~m~~	~~s~~	~~Laborer~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Jew~~	~~Jew~~	~~Germany~~	~~Hamburg~~	M. Samuels ~~Hamburg — Germany~~	~~Pa~~	~~Philadelphia~~
ADMITTED 11	Schorr	Moses	24		m	s	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kessinew	Kongarshi nr 40 — Kessinew		New York
ADMITTED 12	Frenkel	Pinches	19		m	s	watchmaker	"	"	"	"	"	Kessinew	F. Frenkel Kessinew — Bess	—	"
ADMITTED 13	V. L. 6/5/09	Feige	17		f	s	Servant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 14	Kaplan	Rivke	34		m	w	Wife	no	no	"	"	"	Kwastow	Chaskel Eisenberg Kiew — Russia	—	Philadelphia
X 15	"	Chasse	10		f	s		yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
X 16	"	Avrum	8		m	s		no	no	"	"	"	"	"	"	"
X 17	Bas	Cieuje	28		f	m	Wife	3-214432	505 4/24/41	"	"	"	Bialycerkow	Sore Nochodke Bialycerkow — Kiew	—	"
X 18	"	Dwodkie	4		m	s		no	no	"	"	"	"	"	"	"
X 19	Osadschi	Aesie	24		f	s	Seamstress	yes	yes	"	"	"	Polne	L. Osadzki Polne — Kiew	ny	ny
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 / F. A. Sutter
18 Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

[redacted]

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *May 7*, 1909 1 (2m) 132

No on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		yes	Stepbrother	10	no			Stepbrother Jurgis Stanlis 160 W 9th Place - Chicago Ills							5	3	fair	brown	brown	none	Russia	Reseinno
2		no	self	25	"			Brother: Jan Zeweszk 695 Milwaukee Ave - Chicago Ills		"	"	"	"	"	5	6	"	Red	blue	-	"	Warszawa
3		—	brother	12	"			brother: Aron Fligner 518 - 11th St - New York		"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	-	"	Horodenka
4		—	husband	—	"			husband: Salomon Lawkow 104 Orchard Str - New York		"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	-	"	Ile
5		—	father	Rel	"			father:														
6		—	"	—	"			— " —		"	"	"	"	"	—	"	"	brown	"	"	"	
7		—	"	—	"			— " —		"	"	"	"	"	—	"	"	blue	"	"	"	
8		—	self	25	"			friend Delina Schubart 211 Madison Ave - New York		"	"	"	"	"	5	6½	"	Red brown			Holland	Arnhem
9		—	son	25	"			son: Josef Nogrzanski 193 Buck St - Brooklyn	Yes	Port	Russia	cousin	"	Emigrated from Europe to earn a living	5	4	"	Grey	Grey		Austria	Buczacz
~~10~~		~~no~~	~~self~~	~~No~~				~~friend Emil Ewald~~ ~~Secretary Lodge~~ ~~Sister Minnie Schorr~~ ~~430 6th St - New York~~														~~Russia~~	~~Ulyanitof~~
11		—	sister	25	"			Sister Minnie Schorr 430 6th St - New York	Yes	No	No	No	Good	No	5	1	fair	black	brown	None	Russia	Kessinew
12		—	uncle	50	"			Uncle: Isaac Greenberg 31 Governeur St - New York	Port	"	"	"	Lack of means	Emigrated to earn a living	5	5	"	brown	brown	"	"	"
13		—	"	—	"			Uncle:															
14		yes	husband	—	"			husband: I. Kaplan 1229 S 6th St - Phila Pa		"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Pawelitz
15		S	father	None	"			father															Kiew
16		—	"	—	"			— " —		"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	Howstow
17		S	husband	None	"			husband: I Bas 247 Fulton St. Chicago		"	"	"	"	"	5	—	"	black brown	"	"	"	Malyczenkow
18		S	Mother	—	"			father		"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	"	"	"	"	"
19		—	self	25	"			cousin Aurora Aronkow 150 Orchard Str NY		"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	Kalne
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

P M

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S. S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 13 ~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee

~~Officer~~ Master.

Sworn to before me this 1 day of June, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

16

133

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. Kelly, Surgeon of the S/S "ROTTERDAM" Sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of
NEW YORK, City, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —— in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1 day of Aug, 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

Aug 2 — 09

11—1115

397
12 Cut
409 Total

1 TR
66 S.L.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

34 121 S. S. Rotterdam sailing from Boulogne s/mer, 24th July, 1909.

M

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
~~REJECTED~~ ADMITTED	Coquigné	Laure mr	30	7	f	m	~~Domestic~~	yes	yes	France	French	France	Lens	uncle Richard Crétal rue de Douai 57 Lens	Kan.	Scammon
		Gustave	7	4	m											
3	Dybizanski	Joachim	40		m	Married	Hotel Supplies			Germany	Polish	Germany	Charlottenburg	Brother Mr. Dybizanski Pandorastr. 37 Charlottenburg	N.Y.	New York
4	Kafka	Richard	36				Draper			Austria	German	France	Paris	Brother Mr. Kafka Buchareat Austria	N.J.	Hoboken
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRATION

J. A. Tuttle
Inspector

4

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Aug. 8*, 1909

36134

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$30	No			Husband Joachim Boguignon miner Kammon Kansas	No	No	No	No	good	Lame left leg	5	10	dark	brown gray	Burn on face	Italy	France Lens
2	"	Self	"	No																
3	"	self	30	more yes 1908			Residence Mary Burke 263 East 63 St. New York					no	child	5	2	dark	dark brown	none	Germany	Posen Duschnick
4	"	"	20	No 1909			Police 240 Garden str. Hoboken N.J.					no		5	5	dark	dark brown	none	Austria	Vienna
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Aug. 8*, 1904

36134

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by means of any other solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$25	no			Husband. Joachim Boguigny miner. Cammbon Kansas	no	no	no	good	Carbe	5	10	dark	brown gray	Burn on face & neck	France	Lens
2	"	Self	$1	"																
3	"	self	30	more yes 1903	New York		Residence of Mary Bubu 263 East 63 St. New York					no	child				none	Germany	Posen Duschnick
4	M	"	2	No 1899	6yrs	"	Hoboken N.J.							5	3	dark	dark brown	none	Austria	Vienna
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

1 35 M

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Zee Master, of the S/S ROTTERDAM
(State whether Master, First or Second Officer.)
, from ROTTERDAM , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 4 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Zee
Officer.

Sworn to before me this 1 day of Aug, 190 7

at N. Y.

Master

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO._____

Ger. S.S. (1) ROTTERDAM (Holl Am) *arrived* 8/2/09 , 190 , *M.*, , *from* ● 135

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
22m	1	Margolis, Leiser	11	25	1	L.P.C.		12 45 PM Book						8/3	166	K	11[10]								1	2	1
17m	2	Litkin, Jossel	1	2	1	"		1 00 PM DiMic						8/3	M7	Clark	11[37]								1	1	1
18f	3	Leibermann, Breine & nce.	5	6/7	2	"		1 10 PM Pearsl						8/3	186	Clark	1[10]								2	4	2
22		Saposchnik, Mechame																									
18f	4	Lerner, Sore br & sis	11	25/27	23	"		1 00 PM Bpok						8/3	56	Hyf	3[10]								3	6	3
21m		Leiser																									
10f		Chane																									
25m	5	Dumoulin, Jan	11	19	1	"		1 00 PM Book						8/4	78	Gr	3[41]								2	3	2
18m	6	Matulewicz, Jan	7	28	1	"		1 00 PM "						8/4	48	Gr	2[10]								2	3	2
15f	7	Kleinmann Leibe	10	16	1	"		1 15 PM Connor						8/3	36	Hyf	1[35]								1	2	1
20m	8	Witkowski/ Kasimir	5	9	1	"		1 15 PM Pearsl						8/5	92	Gr	10[00]								3	3	3
17m	9	Paciornik, Hissel	7	27	1	"		1 15 PM Book						8/4	65	Gr	3[05]								2	3	2
20m	10	Sulerski, Stanislaw	7	15	1	"		1 20 PM Book	8/5	95	Gr			Admd by Sup't HOLD ON APPEAL Aug 12, 1909 1 am											10	10	10
25m	11	Wlasak, John & bro	9	21/22	2	"		1 20 PM DiMic						8/5	101	Gr	10[35]								6	6	6
21m		Josef																									
18m	12	Seldner, Meyer	12	9	1	"		1 20 PM Forstr						8/3	40	Ld	2[52]								1	2	1
24m	13	Schorr, Moses	15	11	1	"		1 20 PM Tuttle	8/5	99	Gr			8/5	132	Ld	3[10]								3	4	3
18f	14	Donelosik, Antonnia	5	20	1	"		1 20 PM Pearsl						8/4	44	Gr	2[07]								2	3	2
36f	15	Dzieszeska, Marianna	7	19	1	"		1 20 PM Book						8/3	59	Hyf	3[20]								1	2	1
19f	16	Machackova Anna & nce.	12	21/22	2	"		1 30 PM Forstr						8/4	85	Gr	4[20]								4	6	4
2m		Brewer, Ludvik																									
45f	17	Berkowski, Dwoire	14	16	1	"		1 30 PM Murphy						8/3	47	Hyf	2[30]								1	2	1
55m	18	Abramowits, Nochem	2	11	1	"		1 35 PM Hackt						8/3	143	K	11[50]								1	-	1
50m	19	Pelelski, Abram	8	18	1	"		1 35 PM Hackt						8/3	42	Ld	2[55]								1	1	1
17f	20	Plotnik, Manasche	14	30	1	"		130 PM Murphy						8/3	185	Clark	12[45]								1	2	1
30f	21	Partnoy, Miriam & gr ch	7	76	2	" DR CERT		1 35 PM Book						8/3	174	Clark	11[30]								2	-	2
22		Maravitch, Fanny																									
4m	22	Kopitzke, August & day	14	12/13	1	"		1 35 PM Murph	8/5	10	Gr			8/7	1	Gf	3[55]								10	10	10
16f		Alwini																									
	23	Volyan, Josef	17	23	1	"		2 00 PM Forstr																			

See # 146 Martha Wash

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 136

S. S. Jan (2) ROTTERDAm (Holl Am) *arrived* 8/2/09 , 190 , *M.*, , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
59m	24	Berkovics, Chaim	10	21	1	L.P.C. (With #32) DR CERT	2 00 PM Connor							8/3	170	Clark	11							1	1	
56m	25	Nagozanski, Cprnel	15	9	1	" DR CERT	2 00 PM Tuttle							8/3	155	K	11							1	1	
19m	26	Frenkel Trompel, Pinches & sis.	15	12/15	2	" DR CERT	1 55 PM Tuttle							8/3	38	Hgs	1							2	2	2
17f		Feige																								
19m	27	Karp, Tomas	9	1	1	" DR CERT	1 50 PM DiMic	8/3	186	Clark	11	C								Spm 8/4 Rotterdam			7	7	7	
35m	28	Ketzki, Feiwel	3	4	1	" DR CERT	1 55 PM Cowen							8/3	33	Hgs	1							1	1	1
72m	29	Verhover, Johannes	11	1	1	" DR CERT (Claims to be USC)	1 45 PM Bock							8/3	54	Hgs	3							1	1	1
30f	30	Cognigne, Laure & son	101	1/2	2	" DR CERT	1 45 PM Tuttle							8/5	121	Gr	11							6	4	6
7m		Gustave																								
60f	31	Hendmann, Joshed	7	7	1	" DR CERT	1 50 PM Bock							8/3	181	Clark	11							1	1	
56f	32	Berkovics, Regina	25Y	27 --	1	" (With 24)	----- McGregr							8/3	170	Clark	11							1	1	
30m	33	Roschkin Wulf	113	11	1	" (With 34)	1 30 PM Co wen							8/4	185	Lor	12							2	3	2
10f	34	Meisel, Rosa	3	12	1	" (With 33)	1 30 PM "							8/4	185	Lor	12							2	3	2
24f	35	Leibowitz, Schifre 2 dr & neph	14	26/29	4	"	1 50 PM Murph							8/3	179	Clark	11							4	4	
4f		Chajke																								
6/12f		Mochler																								
8m		Schneiderman, Morris																								
37m	36	Kaczinski, Wladislaw	2	15	1	"	1 45 PM Hackt							8/4	51	Gr	2							2	2	
15f	37	Wysocka, Apolonia	5	30	1	"	1 40 PM Pearsl							8/4	50	Gr	2							2	2	
27m	38	Warywoda, Nikolas	2	12	1	"	2 00 PM Hackt							8/5	88	Gr	9							3	2	3
24m	39	Sarnecki, Jan	14	2	1	"	2 00 PM Murph							8/3	164	K	2							1	1	
25f	40	Gron, Maryanna & bro.	10	2/3	2	"	1 40 PM Connor							8/4	55	Gr	2							4	4	4
8m		Jan																								
50m	41	Sewkow, Beril	14	7/8	2	"	2 00 PM Murph							8/4	40	Gr	1							4	4	
50f		Male																								
25m	42	Haracska, Mihaly wf & ch	9	1/3	3	" DR CERT	2 00 PM DiMic	8/4	72	Gr	8/5	43	Clerk	8/5	55	Log				3pm 8/4 Rotterdam			13	13	13	
20f		Elizabeth												8/5	155	Log	4									
12f		Marta																								
30f	43	Juschewsky, Schime & dau	2	19	2	" DR CERT	2 00 PM Hackt							8/3	163	Clark	12							2	-	2
18f		Musche																								

6

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—11[illegible]

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. (5) ROTTERDAM (Holl Am) arrived 8/2/09, 190, M., from 137

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
7f	44	Bornstein, Freide	7	2	1	L.P.C. DR CERT	1 30 PM Bock							8/2 14 HGS 3[05]											
55f	45	Czyzyk, Lifsche	4	21	1	" DR CERT	2 10 PM Connor							8/3 56 Ld 3[20]										— 1 —	
55m	46	Tenenbaum, Schaje wf & ch	8	11/13	1	"	3 00 PM Hackt							8/4 154 Lou 10[25]										1 1 1	
54f		Gittel				DR CERT																		6 3 6	
18f		Ester																							
18m	47	Bohrer, Samuel	4	27	1	"	2 30PM Connor							8/4 68 Gr 3[45]											
11f	48	Oberarmdiger Demberember / Perl	4	15/17	3	with H 54 " (Mo in hosp)	2 30PM "							8/3 54 Ld 3[40]										3 3 3	
10 f		Surke																							
9 m		Chaim																							
16f	49	DGondelman, Riwke & sis	4	23/24	2	"	2 30 PM Connor							8/4 188 Lou 1[00]										4 4 4	
14f		Gittel																							
48m	50	Tomaszewski, Konstantin	7	8	1	" (Dtr & her ch placed in hosp)	2 40 PM Bock							8/5 104 Gr 10[45]										3 3 3	
50m	51	Zaratkiewicz, Franciszek	12	12	1	"	2 00 PM Forster							8/2 173 Clark 11[15]										1 - 1	
19f	52	Majewska, Helena	1	3	1	L.P.C. 2w hosp. DR Cert Tracho	Connor	8/5 163 EM																— 1 —	
19f	53	Tomaszewska Stanislawa	7	9	1	L.P.C. from hosp 8-4-09 4[10] pm	Tuttle	8/5 104 Gr			8/5 135	Ld		8/31 153 Nd 4[10]										27 27 27	
42f	54	Oberarmdiger Oberarmdiger, Dwoire	H	14/8	w	with H 48 " " " 8-6-09 3[50] pm	"							8/7 152 E 10[10]										2 - 2	
2m		" Josel				" " " " "	"																		
2m	55	Tomaszewski, Wladislaw	7	10	1	with #53 " from hosp. 8/31/09	3[50] pm Sullivan							8/31 153 Nd 4[10]											

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ROTTERDAM (Holland-American) arrived August 2, 1909, ..., 19....., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Ratter,	Dora & ch (2 Cab)	I	15.16		2	To husband 10:13	Husb. Hirsch 744 E. 9. Wyk Waterbury Ct	P	8/7	4.17	—	2	—
2	Felscher,	Chaje & 2 ch	Y	17/19		3	" tel $	Sy. E husb. Isaac 374 So Magin Phila Pa	B	8/3	3.24	3	3	3
3	Bistrowitz,	Chajun (2 Cab)	B	20		1	" tel $	Ry. to father David J. 1747 Jackson Detroit Mich	B	8/7	4.20	—	1	—
4	Zaporski,	Alex. do	C	5		1	" tel $	Ry to bro. Maximilian 634 Ferry St	B	8/3	3.57	1	2	1
5	Becker,	Rivke & 4 ch	13	11/15		5	" husband	Husb. Jake 477 - 7th Av Nyk	P	8/7	1 —		5	—
6	Rosenhaus,	Leibe	11	30		1	" father	Father Peter 200 Clinton Nyk	J	8/7	1.10	—	1	—
7	Lifschitz,	Esther & 4 ch	13	1/5		5	" husband	Husb. Jaukel 739 Henry Nyc	B	8/7	1.50	—	5	—
8	Dembrowska,	Salomea & dau	1	17/18	1	1	" tel $	RR to bro Wladislaw Lakeville Pa	H	Aug 4	3.15	4	4	4
9	Baclawska,	Felicsa	1	7		1	" brother	Pol. Soc	J	8/7	2.45	—	1	—
10	Ptaszynski,	Alex	1	26		1	" brother	Bro. Josef 31 Hudson Av Bklyn	P	8/7	4.07	—	1	—
11	Serejozuk,	Chane	1	8		1	" b-i-l	Clara Dr H. H.	J	8/3	9.20	1	1	1
12	Babdazy,	Victoria	13	20		1	" brother	Bro Josef 201 Ferry Woodfarce Pa	B	8/3	10.40	1	1	1
13	Polaczek,	Freide	2	25		1	" brother	Bro. Solemon Pollack 186 Clinton Nyl	B	8/7	1.04	—	1	—
14	Bendiez,	Sure	1	16		1	" brother	" Samuel 120 Suffolk Nyl	B	8/7	1.31	—	1	—
15	Adamska,	Victoria	11	29		1	" tel $	Ry to husb Wojciech 1257 Bloom Toledo O	B	8/3	4.30	1	2	1
16	Bielewska,	Malgozsta	13	28		1	" b-i-l	Sis Ins Franciszk Klosowsky 527 Henderson	P	8/3	1.21	1	2	1
17	Tokar,	Brane	2	20		1	" aunt	Clara Dr H	J	8/3	9.20	1	1	1
18	Maxim,	Janina	3	16		1	" b-i-l	Cousin Jan Kopczyky 219 Fulton Jamaica LI	P	8/3	11.21	1	1	1
19	Lerner,	Sore & 2 ch	11	25/27		3	" mother	Made D. D	Adm Aug 2					
20	Schajnermann,	Chaje	2	22		1	" uncle	Uncle Ben Jabarznik 163 Orchard Nyc	B	"	1.55	—	1	—
21	Rubinstein,	Makie	1	13		1	" uncle	Cousin Rosis Kaplan 219 Ny Av Jc Hghts Ny	P	"	1.52	—	1	—
22	Kaplan,	Leie	10	28		1	" uncle	Uncle Jacob Geller 17 E 117 Nyk	B	"	1.52	—	1	—
23	Schotlander,	Rose	2	10		1	" uncle	Uncle Jossel Stempfel 321-23 Madison Nyk	P	"	1.52	—	1	—
24	Splichalova,	Bozena	10	13		1	" uncle	Ry Uncle Louis Cerny Burrell Pa	B	5	4.05	3	3	3
25	Konopcina,	Marianna	3	29		1	" tel $	Ry Alex 1809 Luzerne Scranton Pa	P	8/3	5.17	1	2	1
26	Dworakowa,	Antonia & dau	1	5/6	1	1	" tel $	RR to bro Josef 74 E. Main st Plymouth Pa	H	Aug 4	3.15	3	3	2
27	Willner,	Ester	7	29		1	" sister	Sis. Dillie 80 E 7. Nyc	P	8/7	4.20	—	1	—
28	Rabinowitsh	Chane	8	28		1	" husband	Husb. Jaukel 148 Clinton Nyc	B	8/7	7 —	—	1	—
29	Grewkowicz,	Stan. & sister	7	16/17		2	" cousin	Bro. Lizjan Greff Box 448 Brittley Pa	B	8/5	10.10	6	6	6
30	Janisk,	Helena	3	6		1	" iad.add.	Bro. Antoni Valleybrook Av Lynhurst Nyg	B	8/5	3.32	3	3	3

ROTTERDAM. AUG. 2 1909

29 59 89

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Rotterdam arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓ 31	Bas,	Ciwje & dau	15	17/18	2		No tel $ L;20	Ry husb Delaware 317 Pitcairn Phila Pa	B	8/3	3	2	4	2
✓ 32	Kusturr,	Marianna	3	22	1		" tel $	Ry husb Josef 8110 Colark Cleveland	B	8/3	3	1	2	1
✓ 33	Sohir,	Leie	5	10	1		" tel $	Ry b.i.l Zidwicke Binetzky 203 Buckle Bristol Pa	B	8/3	3	1	2	1
~~✓ 34~~	~~Wajtulewicz,~~	~~Marta~~	~~3~~	~~21~~	~~1~~		~~" b-i-l~~	~~Bro Josef 131 Moscrole Bkly~~	~~B~~	~~8/3~~	~~3~~	~~1~~	~~2~~	~~1~~
✓ 34	Wajtulewicz,	Marta	3	21	1		" b-i-l	Sis Mrs Mary Graybowska 51 Clinton Newark	B	8/2	2	1	—	1	—
✓ 35	Pjuriuk,	Maryam & soh	2	5/6	2		" husband	Husb. Jacob 733 E4 nyc	B	8/2	1	—	2	—
✓ 36	Jana,	Ignac	13	25	1		" tel $	Ry b.i.l Jacob Ridwski 2407 Bella Atty	B	8/3	4	3	6	3
✓ 37	Kaplan,	Rivke & 2 ch	15	14/16	3		" tel $	" husb Jekel 1721 S 6 Phila	B	8/3	3	1	2	1
✓ 38	Domb,	Feige	1	25	1		" sister	Sis. Jos Moritz Silberberg 74 Eldridge nyc	P	8/2	1	—	1	—
✓ 39	Gerdankajte,	Teodora	12	20	1		" brother	Bro Antony 547 Market Newark nyc	P	8/3	3	1	1	1
✓ 40	Osadschi,	Pesie	15	19	1		" cousin	Cousin Ester Rosenhoff 150 Orchard nyc	P	8/2	4	—	1	—
✓ 41	Krolikowska,	Josefa	14	10	1		" uncle	Uncle Edlad Kalikowski 173 Bowery	P	8/3	1	1	2	1
✓ 42	Meisel,	Rosa	3	12	1		" mother	Made O.D.	Jno	8/2				
✓ 43	Raschkin,	Wulf	3	11	1		" b-i-l	Made O.D.	"	"				
44	Lenkow,	Chaje & 3 ch	15	4/7	4		" husband	Husb. Schloime 104 Orchard Nyc	P	8/2	2	—	4	—
✓ 45	Juda,	Marien	3	27	1		" brother	Bro Pawel 101 Rockaway Rd	B	8/3	10	1	1	1
✓ 46	Szal,	Amelia & 3 ch	12	25/28	4		" husband	Husb Jan 174 Prin Elizabeth Nj	B	8/3	10	2	2	2
✓ 47	Kurzina,	Agnesta & dau	12	18/19	2		" husband	Husb. Adolf 398 So 1. Bkly	B	8/2	4	—	2	—
✓ 48	Goldberg,	Leiser	14	1	1		" father	Father Shepsel 199-12 Nyc	P	8/2	4		1	—
✓ 49	Karpinski,	Josef	12	11	1		" tel $	Ry to bro Stanisl 619-12 Erie Pa	B	8/3	4	1	2	1
✓ 50	Scheer,	Chane & son	14	24/25	1	1	" husband	Husb. Nathan 777 Cherry Nyc	P	8/2	4	—	1	—
✓ 51	Kapitzka,	Anna	4	22	1		" b-i-l	Sis. Valeria Sawska 29 Granwich Nyc	P	8/2	3	—	—	—
✓ 52	Muress,	Piotr	10	15	1		" tel $	Ry bro Paul 1340 Penn A Pittsburg	B	8/3	10	3	1	2	1
✓ 53	Birstein,	Rochel & 2 ch	2	7/9	3		" husband	Husb. Louis 7 Governor Paterson Nj	P	8/2	3	—	—	—
✓ 54	Patalsky,	Beiše	4	12	1		" brother	Bro Josef 1728 Dr Falls Bkly	P	8/3	3	1	1	1
✓ 55	Rubinstein,	Hinde & dau	4	9/10	2		" husband	Husb. Berl 416 E 10 Nyc	J	8/2	3	—	—	—
✓ 56	Zitwer,	Ester	4	13	1		" father	Father Simon 416 E 10 Nyc	J	8/2	3	—	—	—
✓ 57	Palikowska,	Victoria	4	25	1		" b-i-l	Bro L Kazmir Kobielsky 29 Elmira St Pittsburgh	B	8/2	4	—	—	—
✓ 58	Adamzik,	Michal	4	28	1		" tel $	Ry to bro Wojciech 2906 Mulberry Alley	B	8/3	3	1	1	1
✓ 59	Nowaczinski, Monitsky	Felisc Franz	14	29	1		" tel $	Ry to bro Leonard 43 Stuart Glasgow	B	8/5	11	3	2	3
60														

2/43 20

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Rotterdam arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Zalewska, Zófia	4	11	1		Too late	3:- By E Grat.		Aug 8/	9	1	—	1
62	Szymkiewicz Ewa	13	29		1	Bro	Bro. Josef. 131 Mineola Blvd. Bklyn		8/	2	1	—	1
63	Lapinska Eva Ch.	2	26/27	1	1	Husb.	Hus Wincas 152 Metropolitan Ave Bklyn		8	7	9 20	1	— 1
64												3	3 ?
65													
66													
67													
68													
69													
70													

LIST OF "ALIENS IN TRANSIT."

S.S MINNEWASKA, ARRIVED AT NEW YORK, 19

This list must be delivered to the Commissioner of Immigration immediately upon arrival at New York.

SHEET No	LIST No	NAME	NATIONALITY	DESTINATION AND STREET ADDRESS	ROUTE	FURTHER INFORMATION OBTAINED IN REGARD TO TRANSIT

Master

AGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

NIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

d Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

iling from London, 24 Jan, 1907.

7	8	9	10		11	12	
le to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
d. Write.							
	United States Citizen						
4							
5	Mullenns	Bernard J.					
6	Mc Manus	Rosemary					
7	Renahan	John A.					
8	Renahan	Evelyn K.					
9	Green	Arthur Randolph					
10	Green	Mrs. A. R.					
11	Montgomy	Henry B.					
12	Barkley	James M.					
13	Howe	Lord R					
14	Proctor	David					
15	Russell	Robt. L.					
16	Russell	Russel					
17	Hurd	Margaret					
18	Peckham	Ella C.					
19	Smith	Emilie					
20	Johnson	Arthur M.					
21	Johnson	Mabel P.					
22	Weddle	Harold					
23	Weddle	Charles					
24	Schurmeier	Rose					
25	Schurmeier	Coralie					
26	Schurmeier	Gertrude					
27	Schurmeier	Gustave					
28	Wicks	George E.					
29	Rellstab	John					
30	Dawes	Aaron					

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Minnewaska sailing from London, 24 July, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blanchard	Geo. M							United States Citizen						
2	Bull	Lora													
3	Patton	Hy. B													
4	Patton	Margaret													
5	McManus	Bernard J.													
6	McManus	Rosemary													
7	Renahan	John A.													
8	Renahan	Evelyn K.													
9	Green	Arthur Randolph													
10	Green	Mrs. A. R.													
11	Montgomery	Henry B.													
12	Barkley	James M.													
13	Howe	Lorel R.													
14	Proctor	David													
15	Russell	Robt. L.													
16	Russell	Rosie													
17	Hurd	Margaret													
18	Peckham	Ella C.													
19	Smith	Emilie													
20	Johnson	Arthur M.													
21	Johnson	Mabel P.													
22	Weddle	Harold													
23	Weddle	Charles													
24	Schurmeier	Rose													
25	Schurmeier	Caroline													
26	Schurmeier	Gertrude													
27	Schurmeier	Gustave													
28	Wicks	George E.													
29	Rellstab	John													
30	Dawes	Anna													

1 @ 30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

141

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the MINNEWASKA, ..., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 271 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

[illegible]

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

11—1115

LIST OF "ALIENS IN TRANSIT."

S.S. MINNEW[illegible] DY. ARRIVED AT NEW YORK, 19

This list must be delivered to the Commissioner of Immigration immediately upon arrival at New York.

SHEET No.	LIST No.	NAME	NATIONALITY	DESTINATION AND STREET ADDRESS	ROUTE	FURTHER INFORMATION OBTAINED IN REGARD TO TRANSIT

Master

...OE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

...IFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...iling from London, 24 Aug, 1907.

7	8	9	10		11	12	
le to— d. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	United States Citizen						
5	Williams	Bernard J.					
6	Mc Manus	Rosemary					
7	Renahan	John A.					
8	Renahan	Evelyn K.					
9	Green	Arthur Randolph					
10	Green	Mrs A. R.					
11	Montgomry	Henry B.					
12	Barkley	James M.					
13	Howe	Lorna P.					
14	Proctor	David					
15	Russell	Robt. L.					
16	Russell	Rosie ~~Russell~~					
17	Hurd	Margaret					
18	Peckham	Ella C.					
19	Smith	Emilie					
20	Johnson	Arthur M.					
21	Johnson	Mabel P.					
22	Weddle	Harold					
23	Weddle	Charles				1	e/
24	Schurmeier	Rose				30	
25	Schurmeier	Caroline					
26	Schurmeier	Gertrude					
27	Schurmeier	Gustave					
28	Wicks	George E					
29	Rellstab	John					
30	Dawes	Anna					

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Minnewaska sailing from London, 24 Jan, 1909.

11—1115

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blanchard	Geo. M			M					United States Citizen						
2	Bull	Lora														
3	Patton	Hy. B														
4	Patton	Margaret														
5	McKeown	Bernard J.														
6	McNamara	Rosemary														
7	Renahan	John A.														
8	Renahan	Evelyn K.														
9	Green	Arthur Rudolph														
10	Green	Mrs. A. R.														
11	Montgomery	Henry B.														
12	Barkley	James M.														
13	Howe	Lorel R.														
14	Proctor	David														
15	Russell	Robt. L.														
16	Russell	Russel														
17	Hurd	Margaret														
18	Peckham	Ella C.														
19	Smith	Emilie														
20	Johnson	Arthur M.														
21	Johnson	Mabel P.														
22	Weddle	Harold														
23	Weddle	Charles														
24	Schurmeier	Rose														
25	Schurmeier	Caroline														
26	Schurmeier	Gertrude														
27	Schurmeier	Gustave														
28	Wicks	George E.														
29	Rellstab	John														
30	Dawes	Anna														

1 C/
30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1

Arriving at Port of NEW YORK., 2-AUG1909, *190* - 113

31—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If an alien, or a denizen, or naturalized citizen (for race and nationality of his or her wife, if married) exempted by Treaty? If so, to which exempted?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos J Lales master, of the MINNEWASKA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos J Lales
master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 2- AUG 1899, 190..,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the MINNEWASKA, [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] - 144
[illegible], and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minnehaha sailing from London, 24th July, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Morris	John J.								United States Citizen						
2	Morris	Flora								"						
3	Creighton	E. Maude								"						
4	Storey	Jack								"						
5	Decker	Paul								"						
6	Brown	May Robson								"						
7	Herford	Margaret	34	6	F	M	Master	Yes	Yes	England	Irish	England	London	(Husband) 148 E 18th St NY	NY	NY
8	Leuschner	Armin Otto								United States		Citizen				
9	Leuschner	Ida								"						
10	Leuschner	Edith								"						
11	Leuschner	Frank D.								"						
12	Wiley	Roberta M.								"						
13	Wiley	Hy. Wood								"						
14	Wiley	Elizabeth								"						
15	Wiley	Roberta								"						
16	Eberhauser	Thos. W.								"						
17	de Remer	Laura								"						
18	de Remer	Eleanor								"						
19	Thornley	William H.								"						
20	Thornley	Ellen S.								"						
21	Behrends	Jesse H.								"						
22	McGlynn	Thos. P.								"						
23	Walker	Geo. N.								"						
24	Walker	Rosen								"						
25	Pfister	Theophil								"						
26	Woodthorpe	Zeffie								"						
27	Moran	Frances D.								"						
28	Thelly	Mary	53		F	M	Son wife	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Winnipeg	(going home)	Can	Winnipeg
29	Thelly	Vivian	19		F	S	nil					NON IMMIGRANT ALIEN				
30	Lefferts	Mal R.								U S Citizen		NON IMMIGRANT ALIEN				

30 2 7 10 1 37

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 2- AUG1909, *190* - 115

11—1115

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7	yes	self	$52	yes	NY	husband Oliver Herford 128 E 15 St NY		No	No	No	good	—	5	4	dark	dark	green		England	
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28	no	self	yes	Winnipeg	Mrs	returning home husband Winnipeg Manitoba.													Canada	Winnipeg
29	"	mother	"	"	"	"														
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos J Yates master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the MINNEWASKA, from ...ON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos J Yates
master Officer.

Sworn to before me this 1st day of APR 1909, 190..., at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or other..

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the MINNEWASKA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the qualifications [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3

M

S. S. MINNEWASKA. *sailing from* LONDON, , *190*

11—2115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Thoms	Joseph C				United States Citizen									
2	Thoms	Mary.													
3	Breneman	Herbert L.													
4	Breneman	Enid S.													
5	Ritchie	Andrew													
6	Ritchie	Mary													
7	Ecob	Frances													
8	Ecob	Eleanor													
9	Coltman	Robert													
10	Coltman	Mary J													
11	Delamere	Henry													
12	Strong	Melaille													
13	Strong	Forbes F.													
14	H. Smith	Cornell													
15	Oldham	Frances													
16	Wile	Gustav J													
17	Strong	Austin													
18	Strong	Mary H.													
19	Standfast	John	38	6	M	M merchant	Eng	Eng	Eng	Eng	Eng	London	Mrs Standfast Loch Wycombe Bucks	133 Osborn avenue New York	New York
20	Smails	John D.				United States Citizen									
21	Smails	Eva L.													
22	Chamber	Bertram													
23	Chamber	Hesbr													
24	Chamber	Gabrielle													
25	Michael	Ella													
26	Lorenz	Edward H.													
27	Lorenz	William a.													
28	Lorenz	Annie													
29	Hays	Daniel P													
30	Hays	Mabel R.													

20 29/10/01 1/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—2115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

13

Arriving at Port of NEW YORK., 2 - AUG 1909, *190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19	—	Self Brother {B 30 E 6 3 6 No}	—	—	Yes visiting brother James Percy Standfast 11 Franklin St. NY			No	No	No	No	Sound	No	5 6½	Dark	Blue		England	Manchester
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos J Yates (Name whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible]ASKA. , from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos J Yates
[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]
[illegible], and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909, 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MINNEWASKA. sailing from LONDON. , 190

11—1115

M

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Macomber	Alice								United States Citizen						
2	Montgomery	Henry B.				✓										
3	Hesson	Ella				✓										
4	Hackett	Norman				✓										
5	Gilbert	Edwin C.				✓										
6	Gaar	Jonas				✓										
7	Gaar	Mrs Jonas				✓										
8	Gaar	Mary				✓										
9	Gaar	Alburcius T.				✓										
10	Edwards	Eugene Phelps				✓										
11	Clarke	Harry Borsen				✓										
12	Clarke	Margaret				✓										
13	Munroe	John C.				✓										
14	Munroe	Mary				✓										
15	Munroe	Donald				✓										
16	Munroe	Edward S.				✓										
17	Munroe	Alice				✓										
18	Webster	Hannah T.				✓										
19	Webster	Mary				✓										
20	Lilley	Harriet				✓										
21	Starr	Lydia G.				✓										
22	Lilley	Geo D.			✓											
23	Pinchot	Gertrude			✓											
24	P-12197-12-19/38 Norton	M. Gertrude			✓											
25	Hallett	Charles	54	10	M	M	Retired Army Officer	yes	yes	British	Europ	England	Dawlish	Mr Hallett Bournmore Dawlish Devon	NY	NY
26	Tomlins	Christian					United States Citizen									
27	Arguimbau	Joseph L.					United States Citizen									
28	Arguimbau	Elsie					—									
29	Wanklyn	Edward	47	7	M	M	Agent	yes	yes	English		NON IMMIGRANT VISA 6/19 London		L. Ford, Hall, Uckfield, Sussex Eng.	Tarrytown Pavement, Mexico City	Mexico
30	McLaughlin	John B					United States Citizen									

30 28 1 1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

119

4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., 2- AUG 1909, 190 .

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25	yes	Self	yes ~~yes~~ 1909	NY			joining Wife Box 49 W 53 St	Not in either	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Light	Blue		Dudra	Barrackpore
26																			
27																			
28																			
29	no	Self	yes ~~yes~~ 1903-07	N.Y.			wife 15 Calle Tacuba Mexico City Mexico		no	no	no	no. good	no	6	1	fair	fair	grey	none	England	Grange
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos J Rees master, of the MINNEWASKA., from LONDON., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos J Rees
Officer.

Sworn to before me this 2nd day of ....., 190..,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the MINNEWASKA. (State whether Surgeon employed by or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of 2- AUG 1909 . 190

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

150

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

5

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M 11—1118

S. S. Minnewaska sailing from London, 24 July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pritchard	William E.					W. S. C.								
2	Pritchard	Harriett					✓								
3	Pritchard	Arthur					✓								
4	Bright	Bertha R					✓								
5	Bright	Mildred					✓								
6	Bright	Hy R.					✓								
7	Heltzel	Gertrude	23	7	S.	Governess	Yes		German	German	Eng	London	Mrs L. H. Crawford 111 Chestnut Lane	Wayne Pa	Pa
8	Penfield	Sidney G.	33	11	M.	Nil	✓		England	English	NON IMMIGRANT ALIEN.		Mr J. Penfield Sidgely Rd Lytton	Stoke Eng	Pa
9	Sauter	Arthur G.	24	11	M.	Civil Engr	✓		✓	✓	✓	St Leonards	Rev A. J. Sauter 363 London Rd St Leonards on Sea Sussex		Que Quebec
10	Mack	Charles D.	42	9	M.	Agent	✓		✓	✓	✓	London	Mr S. Mack		Ny NY.
11	Mack	Isabelle	35	2	M.	——	✓		✓	✓	✓	✓	109 Lauderdale Rd Streatham S.W.		✓ ✓
12	Brentnall	Sylvia E.	50	2	S.	Nil	✓		✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN.	British	(Brother) C Pritchard Esq. Marshalls Rd. Sutton	Surrey	ditto Alta Birmingham
13	Truman	Horace				U. S. Citizen									
14	Harcourt	Fredk M	52	2	M.	Barrister	✓		Canada	British	NON IMMIGRANT ALIEN.	Canada Toronto	Mr M Harcourt Toronto Canada		Canada Toronto
15	Bouncault	Aubrey	40	0	M.	Actor	✓		England	English	England London		A Bouncault 40 Royal Av. Chelsea S.W.		NY NY.
16	Harcourt	Augusta	55	7	M.	Nil	✓		Canada	British	NON IMMIGRANT ALIEN.		(Home Ontario) Nil		Ont. Midland
17	Poole	Fanny	23	7	S.	✓	✓		England	English	Cambs	Whittlesea	C Poole Rose Cottage Station Rd Whittlesea Cambs.		Ill. Bushnell
18	Gleason	Elfrida May	53	1	S.	Teacher	✓		✓	✓	England	London	Lloyd Gleason 337 Sandycombe Rd Kew Gardens S.W.		Iowa Brookfield
19	Heilich	Berthold	26	0	M.	Merchant	✓		Russian	Russia	NON IMMIGRANT ALIEN.		(Home) in New Orleans		La New Orleans
20	Button	Herbert	13	4	M.	Schoolboy	✓		England	English	✓	Ashford	Geo Button Mastwell Ho Ashford Kent England		NY NY.
21	Collett	Wilfred	52	0	M.	Col. Sec. Br Honduras	✓		✓	✓	✓	London	Harold Collett 81 South Hill Park	Hampstead N.W.	Br Honduras Belize
22	Randall	Jos. Henry	76	0	M.	Nil	✓		✓	✓	✓	Croydon	Percy Happerton Esq 46 Hyde EC		Mass Duxbury
23	Howarter	Louis D				U. S. Citizen									
24	Hill	Ralph S					✓		✓						
25	Hodgson	Evelyn					✓		✓						
26	Hodgson	Frances					✓		✓						
27	Hodgson	Harold					✓		✓						
28	Struthers	John M.					✓		✓						
29	Doyle	Leonora					✓		✓						
30	Jackson	Wallace G.					✓		✓						

30 / 15 / 15 / 5

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 2- AUG 1909, *190* 151

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
✓ 7	yes	Mrs Bright	None	yes	2½	NY	Mrs Crautzberg 144 Chestnut Lane Wayne Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	light brown	grey	None	Egypt	Helwan
✓ 8	✓	Self	✓	No	—	—	Hotel Quebec Resident since New York 570 5th Ave. NY Bristol Hotel NY	✓	✓	✓	✓	—	—	5	11	Fair	✓ blue	✓	Eng	Stafford
✓ 9	✓	✓	✓	yes	3	NY		✓	✓	✓	✓	—	—	5	10½	✓	brown blue	✓	India	Kolmashaggers
✓ 10	✓	✓	✓	✓	1909	NY		✓	✓	✓	✓	—	—	5	7	dark	dbrown blue	✓	Eng	London
✓ 11	✓	✓	✓	✓	1898	✓	visit nephew Mr L Brantwall 1100 S 18th St Birmingham Ala	✓	✓	✓	✓	—	—	5	6	✓	✓ grey	✓	Australia	Balarat
12	✓	✓	✓	✓	1893	✓		✓	✓	✓	✓	—	—	5	9	fresh	dark grey		England	Southport
13																				
✓ 14	no	✓	✓	yes	Few days	NY	Home Toronto Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	dark	brown blue	✓	Canada	Toronto
✓ 15	yes	✓	✓	✓	1908	NY	Players Club Gramercy Park NY	✓	✓	✓	✓	✓	—	5	10½	dark	dark dark	✓	Eng	Bristol
✓ 16	no	✓	✓	✓	✓	in transit	Home Midland Ont Canada	✓	✓	✓	✓	✓	—	5	2	red	brown blue	✓	Canada	York
✓ 17	yes	✓	✓	boy			(Friend) Mrs JB Inman	✓	✓	✓	✓	✓		5	2	Fair	brown blue	✓	Canada	Manl
18	no	✓	✓	✓	✓	✓	Joining mother (See 12) Harold Gleason W Brookfield Mass.	✓	✓	✓	✓	—	—	5	3	medium	brown grey	✓	England	London
✓ 19	yes	✓	✓	yes		resident	(Home) New Orleans	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	fair	brown brown	✓	Russia	Revel
20	no	Geo Button	None	No	✓	—	Joining Uncle Herbert Button Bonnie Brook Carpinteria Cal	✓	✓	✓	✓	✓	—	4	7	dark	light blue brown	✓	England	Tenterden Kent
✓ 21	no	Self	✓	yes	1905	NY	Belize Brit Honduras returning to duty	✓	✓	✓	✓	✓	—	5	8	bright	dbrown brown	✓	England	London
22	yes	✓	✓	✓	17s	Barbados Mass	Yes son Mr Randall Dubberly Mass	✓	✓	✓	✓	✓	✓							
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos. F Gates Master, of the MINNEWASKA., from LONDON., do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos F Gates
Master ..Officer.

Sworn to before me this 2- AUG 1909 *day of* ....., 190..,

at NEW YORK.

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Victor Callum, Surgeon of the MINNEWASKA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, numbered [illegible], according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Victor Callum

Sworn to before me this 2 AUG 1909 day of [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

Aug 2, 09.

11—1115

6

132

137 137 22 159 10

137 159

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

6

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Minnewaska* sailing from *London*, *24 July*, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kennedy	Mitchell			M				U. S. C.						
2	Kennedy	Helen			W										
3	Kennedy	Monty													
4	Kennedy	Mitchell (jr)													
5	Eisner	Lena													
6	Eisner	Helen													
7	Zeigler	Charlotte													
8	Ambrose	Guy	29	1	M	S.			Canada	Eng.	Canada	Lost Hope P.E.	NON IMMIGRANT ALIEN. Mrs Kingsford Marylebone	2 Days 21 London NW	Can Post Hope P.E.
9	Johnston	Geo. W.			M				U. S. Citizen						
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

✓ 9/8/11

✓ 9/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

6

Arriving at Port of NEW YORK., 2- AUG 1909, *190* 153

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8	No	Self	Yes	Yes	1904	NY	Buffalo (father) Post Master											Canada	Port Dover
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hco J. Lokes master, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible] NEW SKA, from [illegible] N, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1

154

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the ____, ____, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have had ____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of Aug, 1909

at ____

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10-a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 M 121 S. S. Minnewaska sailing from London July 24, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	DeSmet	Georges	36		M	Horseman	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belg.	Brussels	Wife Augusta DeSmet Belg	Ind.	Lafayette
X 2	Hutz	Jean	38		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Philip Hutz Antwerp Belg	"	"
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

d/ Pcansale
d/ N

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Aug 2/09, 190 • 155

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash sent by the immigrant, or by other persons, or by railroad, steamship, or other agency.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		Cross & Son	No	No		With horses on board for Cross & Son Lafayette Ind	No	No	No	No	Good	no	5	4	Fair	Br Gray	Belg. Malta
2		" "	No	No		" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	" Audenghem
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name of Master, First or Second Officer.), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190*...,

at .....

..... *Immigration Officer.*

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1619

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Minnewaska, Ch. T. arrived August 2, 1909 M., from [illegible] 156

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	~~De Smet~~ Georges	17	1		1	To be called for.	Fred Brunst Hoisler 208 Jefferson Hoboken NJ	F	8/2	11a	—	—	—
2	Kuls, Jean	12	1	"	"						—	—	—
3													
4													
5													
6													
7													
8													
10													

MINNEWASKA AUG. 2, 1909.

Affidavit of Surgeon.

I, W. W. Havens, Surgeon of the S. S. Saratoga, Steerage, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Queens, Answered, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. W. Havens
Surgeon

Sworn to before me this 3 day of Aug, 190 7

at N. Y. [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

/ M 11—1115 S. S. Saratoga sailing from Havana, July 31, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Anders	Juana	14	7m					u.s.citiz.						
2	Wood	Winifred	8	4m					u.s.citiz.						
3	Quintana	Carmen	11	7	f.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN	Her father Nicolas Quintana 66 San Miguel St.	Cuba	Havana
4	Dutcher	Horace	34		M W				U.S.Citizen						
5	Hubbard	Joseph	22		m				u.s.citiz.						
6	Arechabala	José	34		m	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN	His father José Arechabala Cárdenas	Cuba	Havana
7	Garcia	Isabel de	60		f.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN	Sister Mr. Pablo Garcia Villa 114 Central St.	Cuba	Havana
8	Garcia	Carmela	20		f.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN	Sta.	Cuba	Havana
9	Garcia	Leonor	6	7	f.	None	No	No	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN		Cuba	Havana
10	Normans	Joseph	49		m				u.s.citiz.						
11	Normand	Leon	49		m				u.s.citiz.						
12	Fernandez	Ricardo	17		m				Spain						
13	Acosta	Alberto	14		m	Scholar	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba		His father Francisco Acosta.	Cuba	Havana
14	Cabral	Felicia	56		f.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN	Sister Mr. Luis Riega 4 Manrique St.	Cuba	Havana
15	Fromberg	Abraham	46		m				u.s.citiz.						
16	Rivas	Baltazar	52	M	W	Doctor	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN	Res 282 Cristina	Cuba	Havana
17	Rivas	Pilar	28	M	W	Nurse	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	St. Havana	do	do
18	Rivas	Baltazar	11	6	M	Nurse	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Res. 252 Cristina St. Havana	do	do
19	Rivas	Manuel	9	6	M	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		do	do
20	Cuesta	Roberto	42		M				U.S.Citizen						
21	Bock	Anton	42		M				U.S.Citizen						
22	Arellano	Miguel	20	M	S.	Clerk	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN	Mr. Jose Ramirez Arellano Father 6 Emperador St. Havana	Cuba	Havana
23	Perez	Magdalena	56		f.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. Evaristo Ingnacio Arellano Brother-in-law 122 Virtudes St. Havana	Cuba	Havana
24	Betts	Enrique	63	M	W	Doctor	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs Concepcion Betts wife 58 Galiano St. Havana	Cuba	Havana
25	Fernandez	Diego	51	M	M	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		Spain	Madrid
26	Fernandez	Concepcion	32		f.	None	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		Spain	Madrid
27	Fernandez	Antonio	10	M	S	None	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Mr. Fernando Garcia Reyes 97 Lena St. Vedado Havana	Spain	Madrid
28	Fernandez	Concepcion	8		f.	None	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		Spain	Madrid
29	Fernandez	Alvaro	7	M	S	None	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		Spain	Madrid
30	Alvarez	Aurora	30		f.	Maid	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana		Spain	Madrid

28 6/12 1h. 13 Cabins

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. A list of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 3rd, 1909.

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3	Yes	Self	Yes	No	Ster Cunard. Mrs J. Anders. 1170 - 51st Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Black	Black	None.	Cuba	Havana
4																
5																
6	Yes	Self	Yes	No	1907	No	Ster. Kill Kittmeta Norway Hotel America Broadway & 63rd St. N.Y.			No	No	Good	No	5	7	Dark Black Black	None	Cuba	Cardenas
7	Yes	Self	Yes	Yes	1903	No				No	No	Good	No	5	7	Dark Grey Black	None	Cuba	Sagua
8	Yes	Self	Yes	Yes	1903	No				No	No	Good	No	5	8	Dark Black Black	None	Cuba	Havana
9	Yes	Self	Yes	Yes	1903	No	Imperial Hotel N.Y.			No	No	Good	No	5	3	Dark Black Black	None	Cuba	Havana
10																
11																
12																
13																
14	Yes	Self	Yes	No	1880	No	Ster Cun. Edward Verdey 105 W. 77 St. N.Y.			No	No	Good	No	5	8	Dark Grey Brown	None	Cuba	Havana
15																
16	Yes	Self	Yes	Yes	1907	No	Hotel America			No	No	Good	No	5	8	Dark Green Green	None	Cuba	Havana
17	Yes	Self	Yes	Yes	May 1908	No				No	No	Good	No	5	3	Dark Green Green	None	Cuba	Havana
18	Yes	Self	Yes	Yes	1907	No				No	No	Good	No	5	3	Dark Green Green	None	Cuba	Havana
19	Yes	Self	Yes	No	No	No				No	No	Good	No	4	9	Dark Green Green	None	Cuba	Havana
20																
21																
22	Yes	Self	Yes	Yes	Feby 1908	No	On vacation. Visit friends Victoria Hotel 34th St & Broadway			No	No	Good	No	5	6	Dark Green Green	None	Cuba	Havana
23	Yes	Self	Yes	Yes	1908	No	On visit for the summer will Empire Hotel 34th St & Broadway			No	No	Good	No	5	4	Dark Grey Blue	None	Cuba	Havana
24	Yes	Self	Yes	Yes	1907	No	On visit to friends Hotel Normandie Broadway & 36th St			No	No	Good	No	5	4	Dark Grey Green	None	Cuba	Havana
25	Yes	Self	$150.00	Yes	1908	No	On visit to Hotel Grand			No	No	Good	No	5	8	Dark Grey Green	None	Spain	Asturias
26	Yes	Self	Yes	Yes	1908	No				No	No	Good	No	5	-	Dark Green Green	None	Cuba	Havana
27	Yes	Self	Yes	Yes	1908	No				No	No	Good	No	4	9	Dark Green Green	None	Spain	Asturias
28	Yes	Self	Yes	Yes	1908	No				No	No	Good	No	4	8	Dark Black Green	None	Cuba	Havana
29	Yes	Self	Yes	Yes	1908	No				No	No	Good	No	4	6	Dark Black Green	None	Cuba	Havana
30	Yes	Self	Yes	Yes	1908	No				No	No	Good	No	5	2	Dark Black Green	None	Spain	Asturias

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (state whether Master, First or Second Officer) of the [illegible]ATOGA. from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that ~~no~~ one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that ~~also~~, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] ~~Master~~ Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..., at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. M. Harris, Surgeon of the U.S. Saratoga Farewell, do
(State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Queen
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

M. M. Harris
Surgeon

Sworn to before me this 3 day of Dec., 190 6

at N.Y.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 M 11 mss S. S. Saratoga sailing from Havana, July 31st, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Diaz de Villegas	Marcelino	55		M. M.	Cuban Official Doctor	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana		Cuba	Havana
2	Diaz de Villegas	Herminia	29		F. M.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	Mrs. Enrique Alvarez. Friend 181 Reina St. Havana	Cuba	Havana
3	Diaz de Villegas	Maria	15		F. S.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana		Cuba	Havana
4	Estefanig	Juan	25		M. S.	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	Cafe de Cuba Hotel Havana	Cuba	Havana
5	Diaz Jr.	Rafael	16		M. S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs. Rafael Diaz Mother 105 Ralph St. Guines Havana	Cuba	Cuba
6	Carqueja	Antonio Gonzalez	62		M. M.	Doctor	Yes	Yes	US Citizen						
7	Kimely	Henry	58		M. M.				US Citizen						
8	Perfumian	José	41		M. M.	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana		Cuba	Havana
9	Perfumian	Amparo	28		M. M.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	Mr. Ginez de la Vega. Uncle 82 Prado St. Habana	Cuba	Havana
10	Perfumian	Amparo	6		F. S.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana		Cuba	Havana
11	Salvador	Carmen	24		F. S.	Maid	Yes	Yes	France	French	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana		Cuba	Havana
12	Henry	Antonia	45		F. M.	None	Yes	Yes	US Citizen						
13	Castada	Jaimen	31		M. S.	Merchant	Yes	Yes	[illegible]						
14	Marin	Domingo	58		M. M.	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	Mr. Guillermo de la Vega. Friend 84 Prado St. Havana	Cuba	Havana
Cancelled	Cancelled	Cancelled	30		F. M.	Maid	Yes	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Havana		Cuba	Havana
16	Deis	Frederick	46		M. M.		US Citizen								
17	Stokes	William	33		M.		U. S. Citiz								
18	Stokes	Katherine	29		F.		U. S. Citiz								
19	Gray	Joseph	27		M. S.		U. S. Citiz								
20	Cancelled	Cancelled	6		M. S.	None	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	No. Pedro Sanguily Uncle No. 1 Calle de Cuba Havana	Spain	Madrid
21	Goebel	Caridad	38		F. M.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	Mr. Antonio Goebel 31. Animas St.	Cuba	Havana
22	Goebel	Maria Carmen	18		F. S.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana		Cuba	Havana
23	Gonzalez	Jose Alonzo	21		M. M.	Lawyer	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	do	Cuba	Havana
24	Gonzalez	Angela Alonzo	29		F. M.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	Hostel d'Espana Havana	Cuba	Havana
25	Rinck	Guillermo	49		M. S.	Merchant	Yes	Yes	Germany	German	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	do Hostel Sevilla Havana	Germany	Cologne
26	Crawford	Margie	34		F.		U. S. citiz								
27	Van Dyck	Edmund	38		M. S.	Merchant	Yes	Yes	Belgium	Belgian	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	Hostel Passaje Havana	Belgium	Brussels
28	Lamb	Sarah	50		F. M.	None	Yes	Yes	England	British	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	124 Consulado St. Havana	Cuba	Havana
29	Cauldwell	Clara	53		F. M.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	Mr. Manuel Rafael Gomez 24 Belascoain St. Havana	Cuba	Havana
30	Leal	Pura	24		F. S.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana		Cuba	Havana

28/9/07

U.S. Resident

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens reside with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this [illegible]

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 3rd, 1909

11—1118

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	self	no	No			On visit to Europe — Will return to Havana in about two years — Hotel Victoria NY	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Havana
2	Yes	self	no	Yes	1908	NY		no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
3	Yes	self	no	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Havana
4	yes	self	no	No	1906	NY	Will return to Havana in two months — In transit to London Eng — Will be 3 years at	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Black	Black	None	Greece	Corfu Island
5	Yes	self	no	no	no	no	Villanova College Villanova Pa.	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Havana
6																					
7																					
8	yes	self	no	Yes	1895	no	On visit to France	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Black	Black	None	Cuba	Havana
9	Yes	self	no	no	no	no	Will return to Havana	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Havana
10	Yes	self	no	no	no	no	~~In transit to Paris Off~~	no	no	no	no	good	no	3	-	Dark	Black	Black	None	Cuba	Havana
11	Yes	self	no	no	no	no	in about 3 months	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	Brown	Brown	None	France	Paris
12																					
13																					
14	Yes	self	no	Yes	1908	NY	On visit — Will return to Havana	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Grey	Brown	None	Cuba	Havana
15	~~Yes~~	~~self~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	Mrs Dolores Lobo Arias 41 W. 92d St. New York	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~-~~	~~Dark~~	~~Grey~~	~~Black~~	~~None~~	~~Cuba~~	~~Havana~~
16																					
17																					
18																					
19																					
20	~~Yes~~	~~self~~	~~no~~	~~Yes~~	~~1908~~	~~Eng~~	~~On visit — Will return to Havana~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~9~~	~~Dark~~	~~Black~~	~~Black~~	~~None~~	~~Cuba~~	~~Havana~~
21	Yes	self	no	Yes	July 1908	Eng	~~Will return to Havana~~ — Hotel America 7th Ave.	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
22	Yes	self	no	Yes	1908	Eng		no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
23	Yes	self	no	Yes	June 1908	NY	Will return to Havana — ~~On visit~~ in 2 weeks — Hotel Victoria NY	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Camagüey
24	No	self	no	Yes	June 1908	NY		no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Camagüey
25	Yes	self	no	Yes	1909	NY	On transit to Cologne Germany	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Brown	Blue	None	Germany	Cologne
26																					
27	yes	self	no	no	No	NY	209 Washington St NY	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	Brown	Blue	None	Belgium	Ostend
28	yes	self	no	No	June 1908	NY	On visit of 2 weeks — Will return to Shelby Hotel New York	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Brown	Blue	None	Ireland	Killarney
29	yes	self	no	~~No~~	no	no	On visit — Will return to Havana in one month — Hotel Almeria NY	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Grey	Blue	None	Cuba	Pinar del Rio
30	Yes	self	no	~~No~~	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Black	Black	None	Cuba	Pinar del Rio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. SARATOGA, from HAV, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd day of Aug, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money sh. own, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. M. Harriss, Surgeon of the S. S. Saratoga Cunard, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Queen
Universally, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

M. M. Harriss
Surgeon

Sworn to before me this 3 day of Aug., 190 7

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M 11—1115

S. S. Saratoga sailing from Havana, July 31 st., 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Harris	Thomas	39	M	M				U.S.Citizen						
2	Leon	Pilar Ponce de	40	F	M	None	Yes	Yes	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN		Her husband D. Ponce de Leon Cr. 15 R. Vedado.	Cuba	Havana
3	Leon	Pilar Ponce de	18	F	S	None	Yes	Yes	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN			Cuba	Havana
4	Quirk	Howard	36	M	S		U.S.Citizen								
5	Cuervo	Amelia	44	F	M	None	Yes	Yes	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN		Sr. L.S. Cuervo husband Sr. Lazaro 14.	Cuba	Havana
6	Cuervo	Angelina	20	F	S	None	Yes	Yes	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN			Cuba	Havana
7	Cuervo	Berta	16	F	S	None	Yes	Yes	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN			Cuba	Havana
8	Bailler	Carlos	28	M	S	Chemist	Yes	Yes	French	French	Cuba	Havana	no Trocadero 96	NY	New York
9	Leler	Maria Teresa	29	F	S	None	Yes	Yes	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN	Cuba Havana	Morales. Aunt. Concordia 59	Cuba	Havana
10	Fernandez	Modesto	23	M	S	merchant	Yes	Yes	Cuban	Cuba	Cuba Habana		Prado Avo. brother-in-law. Marti 52	NY	New York
11	Trujillo	Andres	23	M	S	Proprietor	Yes	Yes	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN		A. Trujillo father. Marti 10.	Cuba	Havana
12	Gonzalez	Octavio	37	M	M	Clerk	Yes	Yes	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN		Calle Gonzalo de Quesada	Cuba	Havana
13	Soderberg	Enrique	54	M	S		U.S.Citiz								
14	Musgrave	Mac	54	M	S		U.S.citiz								
15	Kidder	Alfred	23	M	S		U.S.Citi								
16	Thompson	Florence	35	F	S		U.S.Citizen								
17	Kean	Marshall	33	M	S		U.S.Citizen								
Cancelled	Wahlen	Ernest	22	M	S	Chauffeur	Yes	Yes	French	French	Cuba	Havana	no Prado 96	NY	NY
19	Alvarez	Victor	19	M	S	Student	Yes	Yes	Spain	Spain	Cuba	Havana	Garcia Coto & Co. friend Muralla 49	NY	New York
20	Morgan	Edwin	40	M	S		U.S.citiz								
21	Bacon	Frank	36	M	S		U.S.citiz								
22	Parris	Alexis	32	M	S		U.S.citiz								
23	Pace	Edgar	46	M	M		U.S.citiz								
24	Cuervo	Ernesto	32	M	S	Farmer	Yes	Yes	Cuba	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN	Cuba Farming	His father "Sebastian Cuervo J. Morgan Havana Cuba	Cuba	Havana
25	Biaggi	Gloria	24	F	S		Porto Rico								
26	Palacz	Manuel	21	M	S	Student	Yes	Yes	Cuban	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN		S. Palacz father Marti 49 Pinar del Rio	Cuba	Havana R
27	Mingarro	Antonio	23	M	S	Tobacco	Yes	Yes	Cuba	Cuba	Cuba Pinar del Rio		His father In Grange Mingarro 101 Linda Vista	NY	New York V
28	Noguiera	Federico	28	M	S	Dentist	Yes	Yes	Cuban	Cuba	Cuba Havana		F. Noguiera father Havana 42	NY	New York Fl. Home
29	Albistur	Angel	52	M	M	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spain	Cuba Bolondron		Sr. Estevez #3 father	NY	NY
S. 30	Albistur	Jose	33	M	M	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Cuba	Cuba Bolondron				R.

Mar. 1 visit 15 Cuba

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C,

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 3rd, 1909.

11—1118

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2	Yes	self	yes	yes	June 1908	N.Y.	Mrs. Mother Mrs. Rafaela B. Braga 230 W. 97 St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	Black	none	Venezuela Caracas
3	Yes	self	yes	yes	June 1908	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	Black	none	N.Y. N.Y.
4																				
5	Yes	self	yes	yes	1902	N.Y.	On visit for the Gemma Hotel Cataluna Havana 116 W. 61st St.	No	No	No	No	good	No	5	4	Dark	Black	brown	none	Cuba Havana
6	Yes	self	yes	no	no	no		No	No	No	No	good	No	5	2	Dark	Black	brown	none	Cuba Havana
7	Yes	self	yes	no	no	no		No	No	No	No	good	No	5	2	Dark	Black	brown	none	Cuba Havana
8	Yes	self	yes	no	no	no	~~Hotel America for Paris~~ ~~Havana~~ Hotel America for Havana	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Light	Blue	none	Spain Paris
9	Yes	self	yes	yes	1907	N.J.	46 E. 3rd St. Bayonne N.J. Cousin Hotel America for Havana	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	brown	none	Cuba Havana
10	Yes	self	yes	no	no	no	Hotel America for Havana.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Black	Grey	none	Cuba Colon.
11	Yes	self	yes	no	no	no	Hotel America.	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Black	brown	none	Cuba Colon
12	Yes	self	yes	no	no	no	Hotel America.	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	brown	brown	None	Cuba Colon
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18	~~Yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~1908~~	~~N.Y.~~	~~With Mrs. Alvarez~~ ~~N.Y.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~10~~	~~Fair~~	~~Light~~	~~Grey~~	~~none~~	~~France Paris~~
19	Yes	self	yes	no	no	no	With Mrs. Alvarez sister 208 W. 130th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	black	brown	none	Spain Gijon
20																				
21																				
22																				
23																				
24	Yes	self	Yes	Yes	1908	N.Y.	~~On visit to Mrs. Mother Mrs. Will return~~ Hotel America N.Y. To Remain	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Cuba Pinar del Rio
25																				
26	Yes	self	yes	yes	1909	N.Y.	Penn. University Phila. Penn.	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	brown	none	Cuba Pinar del Rio
27	Yes	self	Yes	Yes	March 1909	N.Y.	391 Central Park W. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Black	Black	None	Cuba Havana
28	Yes	self	yes	yes	July 1909	N.Y.	Cuban Consulate 76 Wall St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	6		Dark	Black	brown	none	Cuba Habana.
29	Yes	self	yes	yes	1907	N.Y.	Hotel America N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Black	brown	none	Spain Lumbilla
30	Yes	self	yes	yes	no	two		no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Black	brown	none	Cuba Bolondron

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 3rd, 1909.

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2	Yes	self	yes	yes	1908	Ny	Have mother Mrs Rafaela B. Perez. 230 W. 99 St. Ny.	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	Black	none	Cienfuegos Cuba
3	Yes	self	yes	yes	1908	Ny		no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	Black	none	City. City.
4																				
5	No	self	yes	yes	1902	Ny	On visit for the Summer with Editor of Havana Herald 116 W. 61 St. St.	No	No	No	No	good	No	5	4	Dark	Black	Brown	none	Cuba Havana
6	No	self	yes	no	no	no		No	No	No	No	good	No	5	2	Dark	Black	brown	none	Cuba Havana
7	No	self	yes	no	no	no		No	No	No	No	good	No	5	4	Dark	Black	brown	none	Cuba Havana
8	Yes	self	yes	no	no	no	~~Hotel America for Summer~~	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Light	Blue	none	Spain Paris
9	Yes	self	yes	yes	1907	Ny	with Editor of Havana Herald 46 E. 33rd St. Bayonne NJ.	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	brown	none	Cuba Havana
10	Yes	self	yes	no	no	Yes	Hotel America with Editor of Havana Herald	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Black	Grey	none	Cuba Colon.
11	Yes	self	yes	no	no	no	Hotel America with Editor of Havana Herald	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Black	brown	none	Cuba Colon
12	Yes	self	yes	no	no	no	Hotel America	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	brown	brown	None	Cuba Colon
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18	~~Yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~Ny~~	~~Wife's sister~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~10~~	~~Fair~~	~~Light~~	~~Grey~~	~~none~~	~~France Paris~~
19	Yes	self	yes	no	no	no	Wife's sister Mrs Alvarez 208 W. 130th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	black	brown	none	Spain Gijon
20																				
21																				
22																				
23																				
24	Yes	self	Yes	Yes	1908	Ny	On visit for about a month to Hotel America with Editor of Havana Herald	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	none	Cuba Pinar del Rio
25																				
26	Yes	self	yes	yes	1909	Ny	Penn. University	Phila.	Penn.	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	brown	none	Cuba Pinar del Rio
27	Yes	self	Yes	Yes	1907	Ny.	391 Central Park W.	Ny.						good	no	5	6	Dark	Black	Black	none	Cuba Havana
28	Yes	self	yes	yes	July 1909	Ny	Cuban Consulate 96 Wall St.			no	no	no	no	good	no	6	Dark	Black	brown	none	Cuba Habana.
29	Yes	self	yes	yes	1907	Ny	Hotel America	Ny		no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Black	brown	none	Spain Lumbilla
30	Yes	self	yes	yes	no	Yes				no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Black	brown	none	Cuba Bolondron

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. SARATOGA., from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 2 day of Aug., 190..., at N.Y.

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W W Harris, Surgeon of the S S Saratoga, Liverpool, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Queen's University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W W Harris
Surgeon

Sworn to before me this 3 day of Aug, 190 7

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Saratoga sailing from Havana July 31 st, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Diaz	Bruno	65		M	M				U.S. Citizen				Wife - Mrs R. Lanais		
2	Lanais	Ricardo	44		M	M	Lawyer	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Nr. 10. - 2 P. Vedado.	Cuba	Havana
3	Castillo	Demetrio	51		M	M	Cuban Army	Yes	Yes	Cuban	Cuban	Cuba	Havana		Cuba	Havana
4	Castillo	Paulina	41		F	M	none	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Castillo del Principe	Cuba	Havana
5	Castillo	Paulina	20		F	S.	none	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Cuba	Havana
6	Castillo	Emma	14		F	S	none	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Cuba	Havana
7	Beh	Frederick	52		M	M				U.S. Citizen						
8	Herbert Scott	Julius	31		M	S.				U.S. Citizen						
9	Guerra	Pedro Mendoza	49		M	M	Importer	Yes	Yes	Cuban	Cuban	Cuba	Havana	Saliano 90	Cuba	Havana
10	Guerra	Angela	30		F	M	none	Yes	Yes	Cuban	Cuban	Cuba	Havana		Cuba	Havana
11	Van Evera	Chauncey	45		M	M				U.S. Citizen						
12	Spies	Rudolph	42		M	M				U.S. Citizen						
13	Falda	Guillermo de	50		M	S.	Broker	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba		His brother in care of Jack Vedado.	Cuba	Habana
14	Ubiñas	Thomas	46		M	M	Manufacturer	Yes	Yes	Canada	English	Gerona	Isle of Pines	T. Gerona	Isle of Pines	
15	Tomás	Antonio	50		M	M	Druggist	Yes	Yes	Cuba	Cuba	Cuba			Cuba	Cienfuegos
16	Tomás	America	45		F	M	none	Yes	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Cienfuegos	Dr Fernando	Cuba	Cienfuegos
17	Mora	Celia	32		F	S	none	Yes	Yes	U.S. Citizen						
18	Figueroa	Victoria	70		F	M	none	Yes	Yes	Cuban	Cuba	Cuba	Cienfuegos	Nicolas Lopez Fernandez #149.	Cuba	Cienfuegos
19	Holmes	Frederick	40		M	M				U.S. Citizen						
20	Holmes	Edwin	35		M	S.				U.S. Citizen						
21	Palmerlee	Alvah	46		M	S.				U.S. Citizen						
22	Rosa	Elena	21		F	M	none	Yes	Yes	Cuban	Cuba	Cuba	Cienfuegos	E. Rosa husband Argüelles 20 Cienfuegos	Cuba	Cienfuegos
23	Zuricalday	Aquilino	70		M	M				U.S. Citizen	Spain	Cuba	Havana	no San Lazaro 54.		
24	Londenhof	Frederick	31		M	S.	Employe	Yes	Yes	German	German	Cuba	Havana	no Virtudes # 2	England	London
25	Cox Jr.	Jennings	42		M	M				U.S. Citizen						
26	Cox Jr.	Isabel	41		F	M				U.S. Citizen						
27	Schurmann	Fred	16		M	S.				U.S. Citizen						
28	Schurmann	Lucy	11		F	S.				U.S. Citizen						
29	Schurmann	Grahy	14		F	S.				U.S. Citizen						
30	Lewis	Clarence	33		M	M				U.S. Citizen						

16/14/12 Cuba Do

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 77, 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 3rd, 1909

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2	yes	self	yes	yes	1908	Ny	On Business will return to Cuba		no	no	no	good	no	5	8	Dark	Grey	Scar		Cuba	Havana
3	No	self	yes	yes	1909	Ny	Hotel Wellington		no	no	no	good	no	5	10	fair	Grey	brown	none	Cuba	Mgo de Cuba
4	No	self	yes	yes	1901	Ny	Imperial Hotel Ny		no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Cuba	Mgo de Cuba
5	No	self	yes	yes	1908	Ny			no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	brown	none	Cuba	Mgo de Cuba
6	No	self	yes	yes	1908	Ny			no	no	no	good	no	5	7	fair	light	brown	none	Cuba	Mgo de Cuba
7																					
8																					
9	No	self	yes	yes	1895	Ny	On trip to Waldorf Astoria Ny		no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	brown	none	Cuba	Camagüey
10	No	self	yes	no	no		to return to Havana		no	no	no	good	no	5	7	Light	brown	brown	none	Cuba	Camagüey
11																					
12																					
13	No	self	yes	yes	1908	Ny	On business will return to Cuba. Waldorf Astoria Ny		no	no	no	good	no	5	5	Fair	brown	Brn	none	Cuba	Havana
14	No	self	yes	yes	1908	Ny	in transit to Canada		no	no	no	good	no	5	7	Fair	Grey	Blue	none	England	Lancaster
15	No	Self	yes	yes	1904	Ny	Still return to Cuba	4 months	No	No	No	good	No	5	4	Dark	Grey	brown	none	Cuba	Cienfuegos
16	No	Husband	yes	yes	1904	Ny	Hotel Wentworth Ny		No	No	No	good	No	5	4	Dark	black	brown	none	Cuba	Ny City
17														5	3	Light	black	brown	none	Cuba	Ny City
18	No	Self	yes	yes	1904	N.Y.	Will return to Cuba		No	No	No	good	No	5	5	Dark	Grey	brown	none	Cuba	Colon
19																					
20																					
21																					
22	yes	self	yes	yes	1907	Ny	305 Pine St Phila. Pa.		no	no	no	good	no	4	8	Light	Black	brown	none	Greece	Athens
23	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~1908~~	~~Ny~~	~~Imperial Hotel Ny~~		no	no	no	good	no	6	—	Light	Grey	Grey	~~none~~	~~Spain~~	~~Vigo~~
24	yes	self	yes	yes	1907	Ny	~~Astor Hotel Ny~~		no	no	no	good	no	5	—	Fair	brown	brown	none	Germany	Hamburg
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 75, 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 3rd, 1909

11—1116

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2	yes	self	yes	yes	1908	Ny	Dr Ramirez, will return to Cuba pending Visa. N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Grey	Scar	Cuba	Havana
3	No	self	$600	yes	1909	Ny	Dr Ferrer will return to Cuba in Sept on	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	Grey	none	Cuba	Mzo de Cuba
4	No	self	yes	yes	1901	Ny	Imperial Hotel Ny	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Cuba	Mzo de Cuba
5	No	self	yes	yes	1908	Ny		no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	none	Cuba	Mzo de Cuba
6	No	self	yes	yes	1908	Ny		no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light brown	none	Cuba	Mzo de Cuba
7																				
8																				
9	No	self	yes	yes	1895	Ny	Dr Ferrer Waldorf Astoria Ny	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	none	Cuba	Camagüey
10	No	self	no	no	no		Returned to Havana	no	no	no	no	good	no	5	4	Light	brown	none	Cuba	Camagüey
11																				
12																				
13	No	self	yes	yes	1908	Ny	Dr Ramirez will return to Havana Waldorf Astoria Ny	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	brown	Scar	Cuba	Havana
14	No	self	yes	yes	1908	Ny	in transit to Canada	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Grey	Blue	none	England Lancaster
15	No	Self	yes	yes	1904	Ny	Will return to Cuba in 6 Months	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Grey	brown	none	Cuba Cienfuegos
16	No	Husband	yes	1904	Ny		Hotel Winthrop Ny	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	black	brown	none	Cuba Matanzas
17														5	3	Light	black	brown	none	Cuba Matanzas
18	No	Self	yes	1904	Ny		With Mr Torres will Return to Cuba	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Grey	brown	none	Cuba Colon
19																				
20																				
21																				
22	No	self	yes	yes	1907	Ny	305 S. 2nd St Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no	4	8	Light	black	brown	none	Greece Athens
23	~~yes~~	~~Self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~1908~~	~~Ny~~	~~Imperial Hotel Ny~~	no	no	no	no	good	no	6	—	Light	Grey	Grey	none	~~Spain Vizcaya~~
24	yes	self	yes	yes	1907	Ny	Astor Hotel Ny	no	no	no	no	good	no	5	—	Fair	brown	brown	none	Germany Hamburg
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S.S. SARATOGA., from HAV[illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master or Officer.

Sworn to before me this 7 day of Aug, 190[illegible]

at N[illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and compl te address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

5

165

Affidavit of Surgeon.

I, M M Harris, Surgeon of the U S Marine Hospital Service, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

M M Harris
Surgeon.

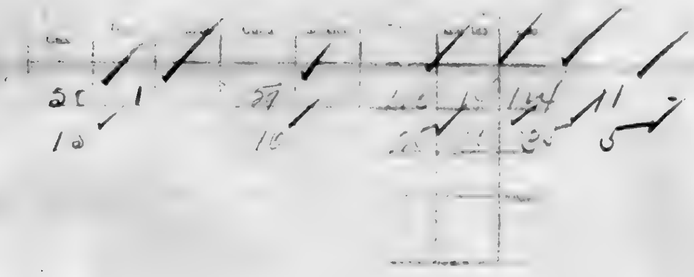
Sworn to before me this 3 day of August, 1909

at Saratoga

Immigration Officer.

August 3. 09.

11—1115







LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M 11—1118

S. S. ~~SARATOGA~~ sailing from HAVANA July 31, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kirkpatrick	Ernest	38		m m	Dentist	yes	yes	Canadian	B Subject	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Woodstock N.B.	Woodstock N.B.		Woodstock
2	Aguirre (Capt)	Charles	35		m m	Gibara Farmer	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Gibara	Father of the Captain	Cuba	Gibara
3	Aguirre	Iredesvinda	30		m	Wife	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Gibara	The Capt.	Cuba	Gibara
4	Aguirre	Carlos	6		m	S.	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Gibara		Cuba	Gibara
5	Raffloer	Ernest	45		m m	Merchant	yes		German	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Berlin City	564 Broadway NY.	NY	NY
6	Burgr	Henry	39		m m				U.S. Citizen						
7	Middleton	Woodbeck	40		m m				U.S. Citizen						
8	Wagenhurst	Frank	40		m m				U.S. Citizen						
9	Schmidt	Frank	45		m m				U.S. Citizen						
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, August 3rd, 1909

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1909	NY	in transit to Canada	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	brown	brown	none	Canada	Woodstock
2	do	Companion	do	yes	1907	NY	Will go to Boys for	do	do	do	do	Good	do	5	5	Fair	Black	Brown	None	United States	Troy
3	do	"	do	yes	1907	NY	3 Months & Then return	do	do	do	do	Good	do	5	5	Dk	Black	Brown	None	"	Ottawa
4	do	"	do	yes	1907	NY	to Havana	do	do	do	do	Good	do	5	5	Dk	Black	Brown	None	"	Havana
5	yes	self	yes	yes	1909	NY	764 Broadway NY	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	brown	brown	none	Germany	Hamburg
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. C. Rowe, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. SARATOGA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. C. Rowe
Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of Dec., 190 9,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money given, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

F

(2)

167

Affidavit of Surgeon.

I, W. W. Harris, Surgeon of the S.S. Saratoga, Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Queen University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. W. Harris
Surgeon.

Sworn to before me this 3 day of Aug, 1909

at N.Y.

J. McGregor.
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

O M S. S. Saratoga sailing from Havana, July 31, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
V 1	Tellechea	Regino	18		M S.	Boy	Yes	Yes	Cuba	Spanish	Cuba	Havana	Mrs Tellechea. 98 Aguila St. Casa Havana	Ohio	Akron
V 2	Drahan	Abel	32		M S.	Clerk	Yes	Yes	France	French	Cuba	Havana	NON-IMMIGRANT ALIEN 291 Compostela St. Havana.	France	Paris
3	Wallace	John	29		M S.				U.S. Citizen						
4	Masters	Ray	37		M S.				U.S. Citizen						
V 5	Berenguer	Juan	23		M S.	Clerk	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	NON-IMMIGRANT ALIEN 13 Virtudes St. Hav	Mexico	Mexico City
V 6	Rogues	Jean	24		M S.	Saloon Keeper	Yes	Yes	France	French	Cuba	Havana	Sister Bertha Rogues 50 Champagne St. Havana	France	Paris
V 7	Fernandez	Rafaela	19		F S.	Maid	Yes	Yes	Cuba	Spanish	Cuba	Havana	NON-IMMIGRANT ALIEN Mrs Carlos Sabat. Complejon 91 Aguiar St. Havana	Cuba	Havana
V 8	Schramm	George			M S.	Valet	Yes	Yes	Germany	German	Cuba	Havana	with Hon. E. Morgan Amer. Minister	New	York
V 9	Olivieri	Antonio	18		M S.	Cook	Yes	Yes	Italy	Italian	Cuba	Havana	with Hon. E. Morgan Amer. Minister	England	New York
V 10	Perez	Cristobal	23		M S.	Tailor	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Father Jose Perez 28 Cuba St. Hav	Mexico	New York
V 11	Alonso	Antonio	21		M S.	Clerk	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Antonio Alonso 58 Amistad St. Hav.	Mexico	New York
12	Tucker	William	38		M				U.S. Citizen						
13	Cook	Minnie	35		F S.	Artist	Yes	Yes	U.S. Citizen	English	N.Y.	New York	NON-IMMIGRANT ALIEN No. Maison Doré Havana	N.Y.	New York
14	Carlsen	Annie Nellie	19		F S.	Artist	Yes	Yes	U.S. Citizen	English	N.Y.	New York	No. Maison Doré, Havana	N.Y.	New York
15	Powers	Esther	23		F S.				U.S. Citizen						
16	Webster	Margaret	22		F S.				U.S. Citizen						
17	Russell	Viola	21		F W.				U.S. Citizen						
18	Evans	Emma	25		F W.				U.S. Citizen						
19	Carter	Annie Annie	23		F S.				U.S. Citizen						
V 20	Jean	Michael	45		M S.	Waiter	Yes	Yes	Turkey	Syrian	Cuba	Havana	No. Hotel Luz Havana	NY	NY
V 21	Bigoury	Paul	43		M S.	Merchant	Yes	Yes	France	French	Cuba	Camagüey	NON-IMMIGRANT ALIEN Honda St. # 35	France	Paris
V 22	Delorio	Ugo with Amer. Minister	22		M S.	Valet	Yes	Yes	Italy	Italian	Cuba	Mariana	with Hon E. Morgan Amer. Minister Quinta Hidalgo Marianao	NY	Italy
V 23	Perez	Sergio	15		M S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cinco del Rio	NON-IMMIGRANT ALIEN C. Perez Father Las Cañas Cinco del Rio	Cuba	Havana
24	Donahey	James	33		M S.				U.S. Citizen						
Cancelled 25	Barbier	Gracia	19												
26	Wahlen	Ernest	23		M S.	Chauffeur	Yes	Yes	France	French	Cuba	Havana	With Mrs G. de Galdo Prado 90 Havana	NY	NY
V 27	Loustau	Francisco	40		M S.	Merchant	Yes	Yes	France	French	Cuba	Havana	NON-IMMIGRANT ALIEN Juan Loustau brother Concordia 196 Havana	France	Paris
X 28	Beebe	Herbert	26		M S.				U.S. Citizen						
29	Mascaro	Nicholas	51		M				Cuba						
X 30	Tracy	George	27		M S.				U.S. Citizen						

* Instead of showing occupation of tourists and [illegible] state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock to which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 3rd, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "yes" or "no" after each.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$30.-	no	no	no	Mrs. Jose Travallot. Friend 156 W. 30th St. New York	no	no	no	no	good	no	6	--	Dark	Black	Black	None	Cuba	Matanzas
2	yes	self	$200.-	no	no	no	In transit to Paris Fr.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Black	Gray	None	France	Gurdeaux
3																				
4																				
5	yes	self	120.-	8 days 1907	Ny.		Jose Sancho 201 W. 14 St. NY.	no	no	no	no	good	no	4	10	Fair	Brown	Blue	None	Spain	Barcelona
6	yes	self	200.-	no	no	no	In transit to Paris Fr.	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Gray	Blue	None	France	Paris
7	yes	self	150	no	no	no	In transit to Paris Fr.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Black	Black	None	Cuba	Havana
8	yes	self	$100	1908	Ny		With Non C. Morgan Liner Minnetti 272 1st Cap. Ny.	no	no	no	no	good	no	6	-	Fair	Brown	Blue	None	Germany	Saxony
9	yes	self	$300	1907	Ny.		Rodolfo Bertinez friend 144 E. Bleeker St. Ny.	no	no	no	no	good	no	5	11	Fair	Dark	Brown	None	Italy	Florence
10	yes	self	$400	no	no	no	Chas E. Urquiaga 134 W. 30th St. NYC	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Dark	Brown	None	Cuba	Remedios
11	yes	self	$300	no	no	no	Chas E. Aldamata 134 W. 30th St. NYC	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Dark	Brown	None	Cuba	Remedios
12																				
13	yes	Self	50.00	yes 1909	Ny.		Weber & Rush Knickerbocker Theatre	no	No	No	No	Good	No.	5	9	Fair	Brown	Brown	none	England	Manchester
14	yes	Self	50.00	yes 1909	Ny.		Weber & Rush Knickerbocker Theatre	no	No	No	No	Good	No.	5	8	Dark	Brown	Brown	none	England	Manchester
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20	yes	self	$100	yes 1907	Ny.		Friend Sara Abbat Greenwich St. 86. NY	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Black	Brown	none	Turkey	Syria
21	yes	self	400	no	no	no	In transit to Paris France	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Black	Brown	none	France	Paris.
22	yes	self	$100	yes 1908	Ny		D. Galoppo. brother 474 Third Ave NY.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Black	Grey	none	Italy	Cie Montejo
23	yes	self	$30	no	no	no	Agnes Collegiate Inst. Far Rockaway NY	no	no	no	no	good	no	4	6	Dark	Black	Brown	none	Cuba	Las Cañas
24																				
25																				
26	yes	self	yes	yes 1908	Ny		With Mr E de Galdo 1st Cabin Waldo Astoria NY	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Light	Grey	none	France	Paris.
27	yes	self	yes	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	Light	Light	Brown	none	France	Pari.
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *of the* S S SARATOGA. *, from* HAVANA *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master. Officer.

Sworn to before me this 2 *day of* Aug *, 190* 9

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. W. Harriss, Surgeon of the S.S. Saratoga, Tureuch, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Queen Universally, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. W. Harriss
Surgeon

Sworn to before me this 3 day of June, 1907

at [illegible]

[illegible] Wellfregor
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. Saratoga sailing from Havana, July 31, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Azoy	Jose	18		M	S	Student	yes	yes	Cuban	Cuban	Cuba	Havana.	E. de Mesa Godfather. 1 between 23, y 25	NY	New York.
2	Hodle	Edgar	57		M	M.				U.S.						
3	Hodle	Felix	60		M					U.S. citizen						
4	Brophy	James	26		M	S				U.S. citizen						
5	Pazellade	Pedro	24		M	S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	NON-IMMIGRANT ALIEN	Havana	En Ramon Lopez Prieto	Fla	Tampa
6	Tabelo	Rafael	32		M	S	Clerk	yes	yes	Cuban	Cuba	NON-IMMIGRANT ALIEN	Cuba	Mother Carmen Tabelo	Fla	Tampa
cancelled	Abreu	Ramon	23		M					U.S. citizen			Luz 20 Vibora	Hava		
cancelled		Raymond														
cancelled		Leroy														
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 2 Tabelo

6 m/41

1/1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 3rd, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or procurer, or has been within a year engaged in the business of prostitution, or imported by a prostitute or procurer, or intending to engage in prostitution, or coming for any other immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1908	NY	F. Fernandez Uncle #48 W. 97th St. NYC	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark brown brown	none	Cuba	Havana
2																			
3																			
4																			
5	yes	self	Yes	Yes	1907 Visit	NY	In transit to Spain Etc.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark Grey Grey	None	Spain	Barcelona
6	yes	self	yes	yes	1908	NY	~~Frs~~ A. Perez friend Hotel America NY	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark black brown	none	Cuba	Sta. Clara.
							Will return to Havana.												
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Rogers Master of the S.S. SARATOGA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Rogers
Master. Officer.

Sworn to before me this 2 day of Aug., 190 9,
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U.S.S. Saratoga

(2)

Affidavit of Surgeon.

I, W. W. Harriss, Surgeon of the U.S.S. Saratoga; Furnished (Here write whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Queen's Universal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

August 3 1907

W. W. Harriss
Surgeon

Sworn to before me this 3 day of Aug, 190

at N. Y. Harbor

Immigration Officer.

11—1115

171

1 Jan 6
19 1 Jan

2 SI

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8 171 S. S. Saratoga sailing from Havana, July 31, 1909

M 17—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Baster	✓ Gabriel	41		M	M	Laborer	Yes	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mr. Jose Lopez Friend 6 Leonard St. Havana	N.Y.	N.Y.
2	Saber	✓ Nicolas	25		M	S	Barber	Yes	Yes	Syria	Syrian	Cuba	Havana	Mr. Gabriel Saber Friend 7 Egido St. Havana	N.Y.	N.Y.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]											Mr. Ramon Lopez Friend [illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Berger	✓ Joseph	27		M	S	R. Roofer	yes	yes	Austria	Tyrolese	Austria	Italian	mother	Austria	[illegible]
5	Withstatt	✓ Carl	42		M	S	R. Roofer	yes	yes	Germany	Bohemian	[illegible]	[illegible]	Peter Bohemian	N.Y.	N.Y. Balt.
6	Marken	✓ George	24		M	S										
✓ 7	Diaz	Francisco ✓	18		M	S	Machinist	yes	yes	Spain	Spain	Cuba	Cuba	M. Gomez 5 Aguila Hav.	My	My
✓ 8	Garcia	Aristides	26		M	S	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuba	Cuba	Havana	Angel Lizaso Uncle Cuba Valdes mother Fernandina 49 Havana	My	My
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
10	Thomas	William	48		M	S				White, Citizen						
✓ 11	Giuseppe	Martino ✓	20		M	S	Shoemaker	yes	No	Italian	Italy	Cuba	Havana	friend Antonia Pasaro Campanano 201 Hav.	My	My
✓ 12	Clemente	Pasqual ✓	35		M	M	Barber	yes	No	Italy	Italy	Cuba	Havana		N.Y.	Brooklyn
✓ 13	Ortiz	✓ Alfonso	30		M	S	Mechanic	yes	yes	Cuban	Cuba	Cuba	Matanzas	G. Ortiz brother Contreras 18 Matanzas	My	My
14	[illegible]	Edmond	[illegible]				Employe	yes	yes	France	France	Cuba	Havana	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	Ramos	✓ Constans	20		M	S	Candy Maker Employe	yes	yes	Spain	Spain	Cuba	Havana	Bro. Jose Ramos Cerro 484 Habana	My	My
16	Alvarez	Brigida	33		F	M				US Citizen						
17	Alvarez	Raymond	8		M	S				US Citizen						
18	Alvarez	Leroy	1		M	S				US Citizen						
19	Alvarez	Minnie	3	7	F	S				US Citizen						
20	Alvarez	Esperanza	4		F	S				US Citizen						
21	Pedroza	Marcos	24		M	S				Cuba	Hayandeys.					
22	Garcia	Jopi	24		M	S				Cuba						
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

See Sheet XX

1 97/10 6 Cuba 1 M

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List H.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 3rd, 1909. 172

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$50	no no no	Mr. Antonio Chiesa Friend 103 Lincoln Ave. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 2	Dark	Black	Brown	None	Italy	Castrovillari
2	yes	self	$30	no no no	Mr. R.A. Monarca 81 West St. Ore.	no	no	no	no	good	no	5 3	Dark	Black	Brown	None	Italy	Peru
3	yes	self	[illegible]	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5 2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	None	Spain	[illegible]
4	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	— 6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Austria	Mehrern
5	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	5 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Germany	[illegible]
X 6																		
7	yes	self	$80	no no no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	Fair	Light	Grey	None	Spain	Corunna
8	yes	self	$40	yes 1908	NY 209 W. 14th St.	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
9																		
10																		
11	yes	self	$50	no no no	Enrico Bigiani 243 E. 10th St. NYC	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown	brown	None	Italy	Castrovillari
12	yes	self	$30	no no no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	fair	black	brown	None	Italy	Castrovillari
13	yes	self	$50	yes 1904	NY 49 Stone St. Brklyn	no	no	no	no	good	no	5 8	Dark	black	brown	None	Cuba	Matanzas
14	yes	self	yes	no no no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	Dark	black	brown	None	France	Bordeaux
15	yes	self	$30	no no no	friend Ramon Sanchez NY Hotel America	no	no	no	no	good	no	5 —	Light	brown	brown	None	Spain	Lugo
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Amelyugor.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. L. Rogers Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. SARATOGA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. L. Rogers
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 2 day of Aug, 190..,
at N. Y.
Samuel Hugor
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

173

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Saratoga *sailing from* Havana, July 31, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Pedroso	Marcos	~~24~~		M	~~S~~	~~Electrician~~	Yes	Yes	~~Cuba~~ Cuba	~~Cuban~~	~~Cuba~~	Havana	~~Father Serafin Pedroso~~ ~~45 Monte St Havana Cuba~~	NY	Brooklyn
2	Garcia	Jose	~~24~~		M	~~S~~	~~Laborer~~	Yes	Yes	"	"	"	"	~~Mrs. Edelmira Cardina~~ 10 Oficios St Havana Cuba	"	"
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XX

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NY Aug 3. , 1909 60m. 174

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ...)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Steerage	Self	No	No			Fr. Alfredo Mezza 124 — 59 St	No	No	No	good	No	5	8	Blk	Brown	None	Cuba Havana
2	"	None	No				Fr	"	"	"	"	"	5	5	Blk	"	"	" "
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

671

I, ... (Name of Master, First or Second Officer.), *of the* ..... *solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D.

....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190—,* *Officer.*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No._____

SS S. S. SARATOGA (WARD LINE) *arrived* Aug. 3, 1909. , 190 , M., , *from* - 175

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
24m	✓ 1	Pedroso, Marcos	XX	1	1	LPC	Stowaway	6.00 Tuttle	8/5	25	K								10 Am 8/5/09		Immediately				2	1	2
24m	✓ 2	Garcia, Jose	XX	2	1	LPC	"	6.00 Tuttle	8/5	27	K								" " "						2	1	2

Affidavit of Surgeon.

176

José Galindo, Surgeon of the Montserrat companero and do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universidad de Sevilla, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

José J. Galindo

Sworn to before me this 3 day of Aug, 1909

at New York

Immigration Officer.

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Modelo V. 80.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montserrat" sailing from Coatzacoalcos (Mexico) 26 Julio de 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ruiz	Ernesto	27		M S	comercio	ti	ti	España	Española	Mexico		su madre Matilde Ruiz de la Rivas España Cádiz		
2	Abril	Hidalecio	30		" "	ingeniero	"	"	"	"	"	Granada	su padre Hidalecio Abril Mexico Pla-Real n° 6 Granada		
3	Raff	James	40		" "	comercio	"	"	Inglaterra	Inglesa	Australia	Brisbane	su padre Alexandro Raff Mexico en Brisbane Australia		
4	Martin	Juan	31		" "	médico	"	"	España	Española	Mexico	Mexico	su amigo Jose Pelago Mexico en el Cuidro Tacuba calle Ita Clara 2		
5	Matos	Manuel	37		" "	comercio	"	"	"	"	Mexico	Mexico	su primo Jose Matos Mexico calle Parque del Conde n° 2		
6	Nieto	José	37		" "	"	"	"	España	Española	Jalisco		su madre Rosario Zamudio Jalisco n° 32		
7	Carbonell	Jaime	36		" M	"	"	"	"	"	Mexico	Mexico	su primo Alfonso Carbonell Mexico calle San Juan 101 Mexico		Barcelona
8	mise Andrapia	Leonor	22		" S	su casa	"	"	Mexico	Mexicana	"	"	" " "	"	"
9	mo Carbonell	Jaime	2	6	mo S	"	no	no	"	Española	"	"	" " "	"	"
10	Borras	Enrique	39		" M	artista	ti	ti	España	"	Barcelona		su Sra Dolores del Hom Barcelona		
11	Riño	Emilio	32		" "	"	"	"	"	"	Madrid		su amigo Fernando Dr Alcantara Mexico calle Primera n° 16		
12	mise Sanchez	Amalia	24		" "	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"
13	mo Riño	Vicente	3		mo S	su casa	no	no	"	"	"		" " "	"	"
14	Blanca	Eduardo	41		" M	artista	ti	ti	"	"	Barcelona		su madre Rafaela Banegas Mexico calle Pablo 70 Barcelona		
15	mise Bové	Carmen	30		" "	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"
16	Martinez	Dionisia	37		" "	"	"	"	"	"	"				
17	Lopez Alonso	José	35		" "	"	"	"	"	"	España	Madrid	su Sra Carmen Moyano Mexico Huertas n° 15 Madrid		
18	Cammany	Jaime	36		" S	"	"	"	"	"	España	Barcelona	su hermano Joaquin Cammany Mexico calle Palladio n° 25		
19	Enfedaque	Antonia	40		" M	"	"	"	"	"	"	Aragon	su Sra Jacinta Llorente Mexico Demonega 21 Zaragoza		
20	Dena	Claudia	38		" S	religiosa	"	"	"	"	España	Segovia	su madre Josefa Mayorga Mexico calle Cuerto n° 1 (Segovia)		
21	Gonzalez	Benito	38		" "	"	"	"	"	"	España	San Sebastian	su Comunidad Mexico San Sebastian		
22	Muller	Wilfredo	58		" "	"	"	"	Aleman	Aleman	Mexico	Oaxaca	su hermano Ernesto Mexico calle Comunidad		
23	Aguirre	Fernando	24		" "	artista	"	"	España	Española	Madrid		su padre Joaquin Aguirre Mexico calle Almagro n° 16 Madrid		
24	Bonnin	Jose	33		" "	comercio	"	"	"	"	Mexico	Mexico	su amigo Pablo Alexandrow Mexico calle Cuba n° 12 Mexico		
25	Cuervo	Fernando	31		" M	militar	"	"	"	"	España	Baleares	su Sra Maria Enriquez Mexico en Ibiza Plaza del Rizzo n° 1		
26	Gil de la Rios	Rafael	37		" M	artista	"	"	"	"	España	Cádiz	su hermano Dolores Gil Mexico en Cadiz la Miguel 15		
27	mise Ruiz Vani	Luisa	25		" "	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"
28	mo Gil Ruiz	Luis	6		mo S	su casa	no	no	"	"	"		" " "	"	"
29	Jamés	Rosa	31		" "	religiosa	ti	ti	"	"	España	Zaragoza	La Comunidad		
30	Quintana	Clara	39		" "	"	"	"	"	"	"		"		

NON IMMIGRANT ALIEN.

OK PS Bishop Aug 6/09

(30)

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are «tourists» or «in transit.»
† «Race or People» is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of a Vessr - York, 3 Agosto, 1909

177

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Free in person or shackles, or destitute, or under contract, or assisted by others? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	si	por él $150	no			De tránsito a Cádiz	no	no	no	no	buena	no	—	—	buena	negro	pardo	ninguna	España	Jerez Cadiz
2	"	" $200	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	"	"	"	Granada
3	"	" $250	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	"	"	"	"
4	"	" $100	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaño	pardo	"	Barbalá	Barbate
5	"	" $100	no			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	negro	"	España	Santander
6	"	" $200	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	cano	pardo	"	España	Jerez Frontera Cadiz
7	"	" $150	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	"	"	"	"
8	"	por su padre	no	no	no	a Barcelona	"	"	"	"	"	"	—	—	"	cano	pardo	"	España	Barcelona
9	"	por su padre	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	negro	"	Murcia	Murcia
10	"	por él $200	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaño	pardo	"	"	"
11	"	" $300	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	"	"	España	Badalona
12	"	por su padre	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	pardo	"	España	Valencia
13	"	por su padre	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaño	"	"	"	"
14	"	por el $100	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	"	por su padre	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	pardo	"	"	Cartagena
16	"	por ella "				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaño	"	"	"	Villafranca Penedés (Barna)
17	"	por él $200	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"					
18	"	" $75	no	Si	No	De tránsito en Pto-Rico	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	negro	"	España	Sevilla
19	"	" $100	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	cano	pardo	"	España	Barcelona
20	"	" $100	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	"	"	"	Zaragoza
21	"	" $75	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	pardo	"	España	Cigüela
22	"	" $80	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	pardo	"	España	Burgos
23	"	" $100	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	cano	azules	"	Alemania	Wellingg
24	"	" $100	de	8	días	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	pardo	"	España	Madrid
25	"	" $100	si	Cuba		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	"	"	"	Palma Mallorca
26	"	por el $200	si	3	días de Tránsito	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negros	grises	"	España	Coruña
27	"	por su padre	si	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro	pardo	"	España	Cádiz
28	"	por su tio Rafael Gil	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Murcia
29	"	por ella $100	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Madrid
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaño	pardo	"	España	Barcelona

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Garcia (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "Montserrat", from Barcelona 26/7/909, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3 day of Dec, 1909

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, José J. Galindo, Surgeon of the S/ Montserrat on plaza en él, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universidad de Sevilla, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

José J. Galindo

Sworn to before me this 3 day of Dec, 1909

at New York [redacted]

R B Bigham

Immigration Officer.

[redacted]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Monterrey" sailing from Coatzacoalcos (Mexico), 26 julio, 1909

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jabouret	Antoine	35		M	S	religieux	si	si	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN.		La Communidad	Texas	Galveston
2	[illegible] Morcate	Luisa	34		F	M	su casa	no	no	España	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN.	Madrid	su esposo Teodoro Retamero Religioso 67 8	España	Cádiz Madrid
3	[illegible] Ramirez	Gloria	10		F	S	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.	"	"	"	"
4	Erjuela	Aniceto	45		M	casado	comercio	"	"	España	Español	NON IMMIGRANT ALIEN.	Cadiz	su hermano Cayetano Erjuela Religioso	Texas	Galveston
5	[illegible] Hernandez	Bernardino	56		M	casado	religioso	"	"	"	"	Cuba	Habana	su comunidad en Habana	"	Barcelona
6	[illegible] Erjuela	Angela	22		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Garcia	Demetrio	43		M	casado	comercio	"	"	España	"	NON IMMIGRANT ALIEN.				
8	Abio	Adriano	36		M	casado	comercio	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.				
9	[illegible] Jose	Frank	52		M	casado	comercio	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Llansa	Eusebio	39		M	casado	comercio	"	"	España	Español	NON IMMIGRANT ALIEN.	Gerona	su padres Eusebio Llansa viven en Llanas Gerona	"	"
11	Wife Barcu	Maria	30		F	casada	su casa	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	daughter Llansa	Maria Antonia	2		F	S	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
13	son Llansa	Eusebio	1		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Arcona	Manuel	50		M	casado	comercio	si	si	"	"	Cuba	Habana	su hermano Emilio Vaugni vive en Cristina 3 Habana	"	"
15	Wife Vaugni	Dolores	36		F	casada	su casa	"	"	Cuba	"	"	"	"	"	"
16	daughter Arcona	Julia	16		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	son Arcona	Jose	10		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Lopez	Mercedes	50		F	W	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.				
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

P S Bigelow Aug 6/09

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are «tourists» or «in transit.»
† «Race or People» is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(15)

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York, 3 Agosto, 1909.

179

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said his own passage paid, whether paid by any other person, or by any relative, friend, society, employer, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have the prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or asylum supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Si	por el Blon	Si				S. Franc[illegible] a Sevilla	no	no	no	no	buena	no	—	—	buenos	pardo	ninguna		Francia	Agueres
2	"	por el Blon	Si	no	no		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	España	Alicante
3	"	por su madre																			
4	"	por el Blon	Si	Si	4	Cádiz	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Vitoria
5	"	"	Blon	no	no	no		"	"	"	"	"	"	—	—	"	cabs blancos		"	España	Santander
6	"	"	"	"	"	"	Barcelona	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negro		"		
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	canos pardo		"	España	Burgos
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Vizcaya
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
11	"	"	Blon	Si	dos	Francisco	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaño gruesos		"	España	Islas Canarias
12	"	por su papa		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	por su padre		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	rubia pardo		"	"	"
14	"	"		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Cuba	Habana
15	"	por el		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	canos azules		"	España	Logroño
16	"	por su papa		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaño rosado		"	Cuba	Cuenca
17	"	por su padre		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Habana
18	"	"		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	canos negros		"	"	Cuenca
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Garriga (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. "Montserrat", from Barcelona 26/2/909, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Garriga
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of Dec, 1909.

at New York R S Bigelow
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3

180

Affidavit of Surgeon.

I, Jose J. Galindez, Surgeon of the Transatlantic, com plaintiff, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universidad de
Madrid, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition
of such aliens.

Jose J. Galindez

Sworn to before me this 3 day of Aug 1909.
at New York

F. B. Carlin
Immigration Officer.

89

7			5	12	46	05	46
			3	4	7	29	42

IM. NON
R. & I.
R. & I.
NON

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	5	7	12
2nd Cabin	29		29
Steerage			
	80	7	87

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Montserrat" sailing from Habana 30 Julio 1909.

Models V. 10.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Barreal	Hilario	11		M	S	Student	Yes	Yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN.		su padre Juan Barreal vive Habana Morro 50	Cuba	Havana
2	Viejo	Mercedes	37		F	W	housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana	su esposo Jose Trujillo vive Habana Cba n° 3	N.Y.	New York.
3	Romero	Elvira	5		M	niño	niño	yes	yes	id	id	id	id	su esposo Francisco Macias N.Y.	id	id
4	Canales	Moises	17		M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN		su madre Marco Canales vive Habana Orrelly 89	Cuba	Habana
5	Boulton	E. Camilo	39		M	S	religioso	yes	yes	England	British	NON IMMIGRANT ALIEN.		su hermano Juan Bolton vive Toronto Duy	"	Canada Toronto
6	Betancourt	Joaquinch	34		M	M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban			su primo Antonio Betancourt Mena vive en Chicago	N.Y.	New York city
7	wife) Betancourt	Maria Luisa	24		F	M	housewife	yes	yes	Cuba	Cuban			id	"	"
8	daughter Betancourt	Louis	6		M	S	child	no	no	"	"			id	"	"
9	(") Betancourt	Alberto	2		M	S	child	no	no	"	"			id	"	"
10	de Paras	Pio Enrike	43		M	M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Habana		su amigo Constantino Suarez vive en Habana Narratillo n° 7	"	Paris
11	wife Bguilló	Estell	35		F	M	housewife	yes	yes	"	"	"	"	id id	"	"
12	Comstock	James Willis	42		M	S	encargado de Estudios de Agua	yes	yes	"	"	"	"	S.C. Clare vive en Habana Neptuno n° 19	"	New York
13	Condom	Juan	34		M	M	Merchant de viveres	yes	yes	Cuba	Cuban			su tia Adelina Sarlie vive en Habana Cabrada Monte n° 409	"	"
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are «tourists» or «in transit.»
† «Race or People» is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3, August, 1907.

181

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by any person, society, corporation, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	por su padre	no	no	no		Sr. Manuel Emilio Gonzalez, 66 Leonard St. New York	no	no	no	no	Good	no	—	—	bueno	castaños	pardos	ninguna	España	Gijon (Asturias)
2	"	por ella misma	no	yes	no		Hotel America	no	no	no	no	Mala	no	5	3	bueno	"	"	ninguna	España	Lugo
3	"	por ella misma	no	yes	no		id	no	no	no	no	"	"	5	2½	"	"	"	gemelos	id	España	La Roque
4	"	por su padre	$25	ti	5 años hasta 1907		id	no	no	no	no	"	"	5	3½	"	"	"	"	id	Cuba	Cádiz Habana
5	no	por el mismo	$45	ti	2 meses	en su hermano	Felipe Bolton 258 6th	no	no	no	no	"	"	5	9	"	"	"	criada	id	Canada	Toronto
6	yes	por el mismo	$500	ti	16 hasta 1891		Hotel America	no	no	no	no	Mala	no	—	—	bueno	negro	pardo	ninguna	Cuba	Matanzas
7	"	por su esposo	no	no	no		id	no	no	no	no	"	no	—	—	"	"	"	"	"	"	Habana
8	"	por su padre	no	no	no		id	no	no	no	no	"	no	—	—	"	rubio	negro	"	"	"	"
9	"	id	no	no	no		id	no	no	no	no	"	no	—	—	"	"	"	"	"	"	"
10	no	por el mismo	$100	ti	8 varias veces		el Hotel Petit Matanzas	no	no	no	no	"	no	—	—	"	castaños	pardos	"	Filipinas	Manila
11	no	por su esposo	ti	id	id		id	no	no	no	no	"	no	—	—	"	rubio	azules	"	Francia	Burdeos
12	yes	por el mismo	$80	ti	35 —		Brooklyn nº 364 Adelphi	no	no	no	no	"	no	—	—	"	cano	verdes	"	New York	Brooklyn
13	"	por el mismo	$300	ti	2 dias en 1907		Hotel 25 O.E nº 269	no	no	no	no	"	no	5	1	"	negro	azules	"	Cuba	Trinidad
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Garriga, of the S.S. "Montserrat", from Habana 3a/1/909, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Garriga
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 2d day of Jany, 1909

at Key West, Florida

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

182

Affidavit of Surgeon.

I, José J. Galindo, Surgeon of the S. Montserrat compañía anl, (Note whether employed "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universidad de Sevilla, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

José J Galindo

Sworn to before me this 3 day of Cany, 190

at New York

R S Bigham

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED
Martin

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Modelo 1911.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. "Montserrat" sailing from Coatzacoalcos (Méxic, 26 Julio, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Martinez	Anselmo	52		M	comercio	sí	sí	España	Español	España	Madrid	su hija Teresa Prieto vive Travesía Gracia 6-1°	España	Barcelona
2	Martinez	Joaquin	16		S	"	sí	sí	"	"	"	"	su madre Teresa Prieto	"	"
3	Juliach	Salvador	35		"	"	"	"	"	"	Méxic	Méxic	su amigo Jorge Lucio vive en la calle Salicarnot n° 78	"	"
4	Esteve	Mercedes	46		W	su casa	"	"	"	"	España	Barcelona	su her^no Juan Esteve calle Argullós n° 11	"	"
5	Esteve	Alfredo	7	m	S	"	no	no	"	"	"	"	su tio Juan Esteve	"	"
6	Villar	Antonio	33		M	comercio	sí	sí	"	"	España	Álava	su padre Juan Villar vive en	"	"
7	Pizá	Rafael	16		"	estudiante	"	"	"	"	Méxic	Vera Cruz	Mendieta Esther Rafael Independencia 72	"	"
8	Jimenez	Juana	45		W	su casa	"	"	"	"	España	Barcelona	su hijo Antonio Romero vive calle Guardia n° 8 Bruna	"	"
9	Romero	Francisca	19		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Romero	Juan	13		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Torres	Jose	60		M	comercio	"	"	"	"	España	Barcelona	su hija Vicenta Llanes vive Rambla Flores 20	"	"
12	Perez	Jesus	24		M	"	"	"	"	"				"	"
13	Leal	Josefina	23		M	su casa	"	"	"	"				"	"
14	Rivas	Carmen	7		S	"	no	no	"	"				"	"
15	Garcia	Gonzalo	20		M	comercio	sí	sí	"	"	España	Santander	su padre Manuel Garcia vive Alcalá Alcazar 25	"	"
16	Soler	Margarita	60		W	su casa	"	"	"	"				"	Cádiz
17	de la Vega	Benigno Camino	35		M	comercio	"	"	"	"	Méxic	Puebla	su her^no Baruto de la Vega vive	"	"
18	Struck	Ricardo	30		"	"	"	"	"	"	Alemania	Méxic	su tia Maria Salas vive en Puebla calle Cinco de Mayo 5	"	Barcelona
19	Blanco	Clementina	25		S	su casa	"	"	"	"	España	Barcelona	su tia Maria Salas vive en Méxic 2ª de Alfonso Herrera 130	"	"
20	Vidal	Pedro	38		M	comercio	"	"	"	"	España	Alicante	su her^no Luis Vidal vive en la Fernando 33 (Puebla R.	"	"
21	Sanchez	Catalina	31		M	su casa	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Prieto	Buenaventura													
23	Romero	Cristóbal	60		M	soltero	"	"						"	Cádiz
24	Vidal	Luis	37		S	comercio	"	"	España	Español	España	Barcelona	su madre Carmen Requesens vive Pl. Angel n° 15 (Perla)	"	Barcelona
25	Varela	Leandro	50		M	"	"	"	España	Español	España	Madrid	su amigo Luis Cruz vive en el Teatro apto	"	"
26	Pichigo	Candelaria	30		"	su casa	"	"	"	"	"	"		"	"
27	Vidal	Francisco	14		S	"	no	no	España	Español	"	"	su tio Luis Vidal vive en la Fernando 33 (Puebla R.	"	"
28	Vila	Lorenzo	32		"	mecánico	sí	sí	"	"	"	Puebla	su madre Maria Boix vive en Borja calle del Rosario n°	"	"
29	[illegible]											Borja			
30	[illegible]												su amigo Francisco Montalvo vive Calle Zaragoza n°	Italia	Génova

NON IMMIGRANT ALIEN.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are «tourists» or «in transit.»
† «Race or People» is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(22)

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, May 3, 1909. 183

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	por él	$20	no	no	no	De tránsito a Barcelona	no	no	no	no	buena	no	—	—	buenos	canos	pardos	ninguna	España	S. Sebastián
2	"	por su padre	"	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	"	"	"	Navarra
3	"	por él	$40	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	azules	"	España	Yakes Barcelona
4	"	por ella	$70	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	azules	"	"	"
5	"	por su madre		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	azules	"	"	"
6	"	por él	$100	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negros	"	"	"	"
7	"	"	$80	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	pardos	"	España	Alava Mendieta
8	"	por ella	$100	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
9	"	por su madre		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	canos	pardos	"	España	Bilbao
10	"	"		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negros	negros	"	"	Cádiz Linares
11	"	por él	$100	sí	1½		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	pardos	"	"	Juan- Barcelona
12	"	"					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negros	negros	"	España	Barcelona
13	"	por su esposa					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
14	"	por su padre					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
15	"	por él	$40	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
16	"	por ella					"	Cádiz	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	pardos	"	España	Santander
17	"	por él	$50	sí	6 meses		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
18	"	"	$50	"	2 días		"	Barcelona	"	"	"	"	"	—	—	"	negros	negros	"	España	Pola de Lena
19	"	por ella					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negros	negros	"	España	Oviedo Barcelona
20	"	por él	$30	sí	3 días		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
21	"	por su esposa					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	calvos	pardos	"	España	Alicante Esperanza
22	"						"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	azules	"	"	"
23	"	por ella					"	"	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
24	"	por él	$50	no	no	no	"	Cádiz	"	"	"	"	"	—	—	"			"		
25	"	"	$150	sí	2 días	1909	"	Barcelona	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	pardos	"	España	Barcelona
26	"	por su esposa		sí	2	" "	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	azules	"	España	Madrid
27	"	por su padre Luis Vidal	$5	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	negros	negros	"	"	Valladolid
28	"	por él	$25	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	rojos	azules	"	México	México
29	"	"	$100	sí	3 meses		"	Génova	"	"	"	"	"	—	—	"	castaños	pardos	"	España	S. Juan Vilabella (Palencia)
30	"	por su padre		no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Italia	Sta Agueda
																	rubios	azules		México	Veracruz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Zarriga, (State whether Master, First or Second Officer) of the SS "Montserrat", from Barcelona 26/7/09, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Zarriga

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3 day of Dec, 1909,

at New York

P S Trautman

Immigration Officer.

Shore Leaves
S/C Montserrat

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

184

Affidavit of Surgeon.

I, José J. Galindo, Surgeon of the J. J. Montserrat con Polaramón, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universidad de
Sevilla, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

José J. Galindo

Sworn to before me this 3 day of Dec, 1909

at New York

P. Sidlow

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Modelo 9/61

S. S. "Montserrat" sailing from Coatzacoalcos (México), 26 Julio, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pimelas	Francisco	54		M	~~Sailor~~	Yes	Yes	Italia	~~Italian~~ Mexican	Coatzacoalcos	Pedro Pim, su amigo vive en la calle 8 de Enero		Brooklyn	
2	wife) de Pimelas	Juana R	50		F	~~Seamstress~~	"	"	Mexico	Mexico	"		id	id	id
3	daughter Pimelas	Matilde	12		S		"	"	"		"		id	id	id
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3 Remet

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are «tourists» or «in transit.»
† «Race or People» is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3 August, 1909 185

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or stockman, or instructed to care and treatment of the insane, or supported by charity? (Fill in Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth—	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	per self	$30	Yes	1½	in 1907	146 Varick Street Brooklyn	no	no	no	no	Sound	no	5	4	brown	curly	purple	mixed	Italy	Campania
2	"	per self	no	no	no		if	"	"	"	"	"	"	5	—	1	negro	negro	"	Mexico	Tabasco
3	"	per self	no	no	no		if	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Minatitlan
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Garriga, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "Montserrat", from Barcelona 26/7/09, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Garriga

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3 day of Aug, 1909

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, José J. Galindo, Surgeon of the U. S. Transport Sherman, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universidad de Sevilla, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

José J. Galindo

Sworn to before me this 3 day of Aug, 1909

at New York

P. S. Trayford

Immigration Officer.

11—1115

186

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montserrat* sailing from *VERACRUZ*, *July 27*, 1909.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	*Forné*	*Manuel*	*26*	*M*	*S*	*Merchant*	*yes*	*yes*	*Spain*	*Spanish*	*Mexico*	*Mexico City*	*Ricardo Aguilera*	*N.Y.*	*New York*
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1a Razonal

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK., *3 August*, 1909.

157

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for over $50, and if so, by whom; if by any relative, friend, or other person, state which, and how related, if at all.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether (yes or no) in addition to being a laborer (or person of no occupation) you have another occupation, and if so, what is it?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	si	por el Abonli	si	15 dias 2 años	Pension Capdevila	no no no no bueno no					bien	bien trabajador					ninguna	España	Barcelona
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Garriga, (State whether Master, First or Second Officer) of the S. S. "Montserrat", from Veracruz 27/7/09, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfredo Garriga
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of Aug, 1909
at New York
P S Brigham
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Jose J. Galindo, Surgeon of the S/S Montserrat employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had (17) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universidad de Sevilla, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether employed "publicly thereafter" or "employed by parties thereof," as the case may be.)

Jose J. Galindo

Sworn to before me this 13 day of Aug., 1909

at New York

R. S. Biglin

Immigration Officer.

4

188

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS COPY TO BE CAREFULLY COMPLETED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Mexico 7.02.

S. S. "Montserrat" sailing from Habana 3a julio, 1902.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Obrador	Jose	49		m	m	Machinista	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Habana	Su señora Consuelo Sala Avenida Concordia n° 156	N.Y.	New York
2	Samitier	Antonio	28		m	s	Machinista	Yes	Yes	id	id	id	id	Su madre Vda de Castillo Habana		
3	Sanchez	Eleodoro	66		m	s	Marchante	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Habana	Rosa Duarte Jose Rojo su amigo Habana	N.Y.	New York
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

30 / 3 Pedeula

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are «tourists» or «in transit.»
† «Race or People» is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 3 August, 1903 189

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether by himself, by relative, friend, or other person, or by what corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or whether coming in pursuance of a prior conviction or conspiracy to commit a felony or other crime or misdemeanor, or an agreement or conspiracy to import persons for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	ti	por el	$200	sí	no	no	al Hotel Americia	no	no	no	no	buena	no	5	7	buena	castaños	castaños	ninguna	España	La Pavol Heredia Zamanita Huerca Ntra Señora Oviedo
2	ti	id	$300	sí	no	no	id id	no	no	no	no	buena	no	5	7	id	negro	negros	id	id	
3	ti	por el	$300	ti	3 dias en 1901		al Hotel Americia	no	no	no	no	buena	no	5	7½	buena	castaños	pardos	rojo de la persona mia	España	
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Garcia, of the S.S. "Montserrat", from Habana 8/12/09, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Barriga
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of Dec, 1909

at New York, N.Y.

P. Sibley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. W. C. Unwin, Surgeon of the Pal of Spain; private practitioner, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Victoria University Univ Toronto Medical Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. W. C. Unwin Asst Ch

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

190

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE A
THIS SHEET IS FOR SAL

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3
arrival at a

On S.S. Paramaeca sailing from Trinidad, July

S.J.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By wh... was passage
1	Tannell	Rafael. E.	70		m	m	Pian teacher	yes	yes	Venezuelan	Spanish American	Ve Ame	Venezuela	Maracaibo New York	yes	by fo...
2	Lyall	Ida	23		f	s	[illegible]	yes	yes	English	English	Trinidad	Port of Spain	New York	yes	
3	Jordan	Louis	49		m	m	circus prop.	yes	yes	American	American	Trinidad	Port of Spain	New York	yes	
4	Bell da Lamarr	Louis	55		m	s	planter	yes	yes	English	English	Trinidad	Port of Spain	New York	yes	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON-IMMIGRANT ALIEN

Mexico City
H. Lawton - Aug 3. 1-7

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit,
†"Race or People" is to be determined by the stock from which

LIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
ON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

NITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon port in the United States.

York , 1909 Arriving at Port of New. York , Aug. 8th , 1909

	14	15		16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in person or elsewhere, or read to him from or shown him printed matter, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height.		24 Complexion.	25 Color of—		26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.	
		Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.			
	no	yes	1903	New. York	Rafael Caunell. 139 Clarement ave. Augusto Caunell.	No	no	no	no	good	blind	5	6	gray	gray	—	blind	Maracaibo. Venezuela. 1
	yes	yes	1908	New York	Jos. Sigel 1869 Bellmont ave.	No	no	no	no	good	no	4	11	bl.	br.	bl.	none	London. 2
	yes	yes			John Sigel 999 Kosciusko st.	No	no	no	no	good	no	5	10½	brown	br.	bl.	None	Bellfount Payne 3
	yes	yes	1904	New. York	No; in transit	no	no	no	no	good	no	5	8	dark br.	green		None	Grenoble. France. 4
																		5
																		6
																		7
																		8
																		9
																		10
																		11
																		12
																		13
																		14
																		15
																		16
																		17
																		18
																		19
																		20
																		21
																		22
																		23
																		24
																		25
																		26
																		27
																		28
																		29
																		30

state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, master,* of the S. S. Saramacca from Paramaribo, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3d day of Aug., 1909,

at Key West

[signature] Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. C. Bridges, Surgeon of the S.S. Tarmacca, Lamport & Holt Line, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council of the United Kingdom; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing list or Manifest, sheet ... to ... number, is according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. F. C. Bridges

Sworn to before me this ... day of ... 19...

at ...

...

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 M S. S. "Saramacca" sailing from Barbados & Paramaribo 26th July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Wilhelmina	Burnett	32		F M	- -	Yes	Yes	British	West Indian	Barbados	St Michs Church	Miss J. Seale		
													Vauxhall Rd St Church	New York	New York
2	H. Bourne	H. Bourne	24	1/12	M S	Clerk	yes	yes	- -	[illegible]	[illegible]	St. Philips	J. D. Bourne	Barbados	
													Mr arthur Mendes		New York
3	Joseph Amando	Mendes	36		M M	Merchant	Yes	Yes	Brazilian	Spanish Amer	[illegible]	[illegible]	Joaquim D. Mendonca	Para	Brazil
4	Scheele	Wilhelm	20	6	m s	merchant	Yes	Yes	Germany	German	Surinam	Paramaribo	C Kersten & Co	Paramaribo D.G.	Germany
5	Fiha	L Alexander	10	8	m s										
6	Cade	R. A.	32		m s										
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

U.S. Auditor

U.S. Auditor

U.S. Immigration

Merchant

U.S. Immigration Insp. Aug. 3/09 - 7 30 am.

6 2/12 hrs.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Aug 3rd, 1909

193

11—1116

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Husband	$15	Yes	1907	New York	Mr W Burnett (Husband) c/o Mr R J Haynes. "Sea View Park" Jackaboo Newfork
2	No	Self	Yes	No	—	—	— No —
3	Yes	Self	Yes	Yes	3 mos.	New York	Friend R Babin 4 Co 35 to Willia
4	No	Himself & Wife	No	—	—	—	On Business in
5							In transit
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

No. on List	19 Born in prison or a almshouse, or being cared for and supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		No	No	No	going to Husband	Good	No	5	3	Brown	Black	Black	None.	Barbados	St Church.
2		No	No	No	Yes	Good	No	5	11	Fair	Light	Light	None	Barbados	St Philip
3		No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Dark	Brown	None	Brazil	Para
4		No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Blue	None	Germany	Turin
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Barbados, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3d day of [illegible], 1904

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Savoia

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do
(Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ocean steamship," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest of _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sept 12 1909

_____

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____
Immigration Officer.

194

Add
Ar. Aug 3 1909
Dep

Lat

IM. NON.

[redacted]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Saramacca sailing from Paramaribo, Aug 1st, 1909

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Hoefkens	Albert	41		M	M	Cook	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	wife Harriet- Amsterdam Holland	NY	NY City-
2																
3																
4																
5																
6																
7														Appeared at Ellis Island for registration		
8														W C Pearsall Inspector		
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																
31																
32																

*Instead of inserting occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 8th, 1909 195

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the same was paid by himself, or by relatives or friends, or by whom.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket prepaid by any person or corporation, society, or municipality, or by the United States, or by any State.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	Ship's crew	Y	Yes 1 yr seaman	Hotel Vogel Fulton St my city	no	no	no	no	Good	no	6	½	Fair	Br	Br	—	Holland	Amst
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

4. 23/1909

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(Give whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190*...,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is A citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 506
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. (1) SARAMACCA (Dutch West Indies) *arrived* 8/3/09 , 190 , *M.*, , *from* 196

Index No.	Names.	Manifest. Group. No.	Manifest. No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dev.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Office.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
1 ✓	Saumell, Rafael E.	II Cabin 2	1 1	L.P.C. DR CERT	10 15 AM Scarlt	3	Bond "X Hgs					8/20/09			11:00 am	Adm on bond								7 1 7

Affidavit of Surgeon.

Union Castle

I, ..., Surgeon of the ....., ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Union Steamship

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Ruapehu Leaving from Liverpool, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deposit. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos. Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Thomala / Max	33	M	M	Butcher	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Breslau	Wife Mrs. Maria Thomala Breslau, Ger
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

File 152822
Instructed at New York
Apr. 25 1917
9:30 am
Steerage Passengers
Head tax Paid

E.D. File
70402-77

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—818

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, Aug. 3rd, 1909

198

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ny.	Hempstead	L.I.	Yes	Butcher Board 3 stripes Boarded at Ny.	$10	No			Home R.F.D. 2 Hempstead, L.I. Ny.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ruddy	Br.	Blue	None	Germany	Brooklyn
2										Not outside U.S. since this arrival.														
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(Name of Master, Pilot or Second Officer.)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

14—613

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—613

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2890

Aug 2-3-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this FEB 9 1944 day of ....., 194.....

Geo. Brennan

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 9 1944
Date

Camera Operator

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
PORT OF NEW YORK

Volume 2891. from August 3rd. 1909. to August 3rd. 1909.

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF SHEETS
1	August 3rd	Berlin	Genoa - Naples - Gibraltar	65
2	" "	Kroonland	Antwerp	39
3				
4				
5				
6				
7				
8				

2891

INDEX

Volume 2891 from

	NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL
1		August 3rd 1909
2		" "
3		
4		
5		
6		
7		
8		

OFFICE OF THE COMMISSIONER
PORT OF NEW YORK

NUMBER OF SHEETS

65
39

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2891

Aug 3-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of FEB 9 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 9 1944
Date

Camera Operator

SENGE

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], residing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

2891

[illegible]

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

...aloon Labor Service — SALOON, CABIN, [illegible] TEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa July 22 1/2, 190

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 5 Sex. Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1010 1 V	Seager	Mr.	60	M W				U.S. Citizen					N. York	
" 2 V	"	Mrs.	58	" "				"					"	
1015 3 V	Varley	Mr.	49	" Christian				"					"	
" 4 V	"	Miss	26	" Bertha				"					"	
" 5 V	Labone	"	23	" Eleanor				"					"	
1013 6 V	Smith	Mr.	46	" General				"		General Consul at Genoa				
" 7 V	"	Mrs.	40	" "				"						
1009 8 V	Trotter	Mr.	53	" Mary E				"					Ill Chicago	
1006 9 V	Drummond	Mr.	52	" Hamilton				"		~~Irish~~ Dublin		Mr. Drummond	Dublin	N. York
1003 10 V	Powell	Mr.	65	" E.				"					"	"
" 11 V	"	Mrs.	42	" E.				"					"	"
1008 12 V	Jarret	Mr.	70	" W.				"					"	"
" 13 V	"	Miss	39	" S.				"					"	"
1018 14 V	Kellon	Miss	25	" Mary				"					"	"
" 15 V	Diefendorf	Mr.	55	" H.				"					"	"
1020 16 V	Clymer	"	50	" W. P. S.				"					"	"
1021 17 V	Livingston	Miss	32	" E.				"					"	"
1004 18 V	Hoffmann	Mr.	26	" Henri	Missionary			"					"	"
1029 19 V	Meiers	Mr.	40	" Valentine				"						
" 20 V	"	Miss	13	"				"						
" 21 V	"	Miss	8	" John				"					"	"
" 22 V	and maid													
1012 23 V	~~Lord~~ Scarr	Mr.	42	" Augusta				"					"	"
" 24 V	Acton	Miss	46	" Florence				"					"	"
1019 25 V	Cantone	Mr.	30	" Blanche				"					"	"
" 26 V	"			child				"					"	"
1024 27 V	Killgo	Mr.	33	" Virgil				"					Baltimore	
" 28 V	Ward	"	21	" Alfred L				"					Philadelphia	
1022 29 V	Moseley	Mr.	27	" H. P.				"					N. York	
" 30 V	"	Mr.	35	" "				"					"	"
" 31 V	"	Mrs.	30	" Beth H				"					"	"
V	Buckley	Miss	53	" Julia				"					"	"

Smith, Trotter, Drummond & Powell

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...and Labor
...VICE

SALOON, CABIN ... STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa July 22nd, ..., 190

11—1115

1	2			3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1010 1	Seager	Mrs	F W	60						U.S. Citizen					N York	
" 2	"	Mrs	" "	58						"					"	
1015 3	Parten	Mrs	Christian	49						"					"	
" 4	"	Miss	Bertha	26						"					"	
" 5	Labone	"	Eleanor	23						"					"	
1013 6	Smith	Mrs	General	46						"	General Consul at Genoa				"	
" 7	"	Mrs	"	40						"					"	
1009 8	Prosser	Mrs	Mary E	55						"					Ill Chicago	
1006 9	Drummond	Mrs	Hamilton	52						~~U.S.~~ English U.S. Citizen	~~U.S.~~ Dublin	Mrs Drummond	Dublin		N York	
1003 10	Powell	Mrs	E	65						"					"	"
" 11	"	Mrs	E	42						"					"	"
1008 12	Jarret	Mrs	W	70						"					"	"
" 13	"	Miss	S	39						"					"	"
1018 14	Kellon	Miss	Mary	25						"					"	"
" 15	Diefendorf	Mrs	A	55						"					"	"
1020 16	Clymer	"	W.B.J	50						"					"	"
1021 17	Livingston	Miss	E	32						"					"	"
1004 18	Hoffmann	Mrs	Henri	26			Missionary			"					"	"
1029 19	Winters	Mrs	Valentine	40						"					"	"
" 20	"	Miss		13						"					"	"
" 21	"	Master	John	8						"					"	"
" 22	and maid															
1012 23	~~Mrs~~ Scars	Mrs	D E	Augusta	47					"					"	"
" 24	Acton	Miss	Florence	46						"					"	"
1019 25	Cantone	Mrs	Blanche	30						"					"	"
" 26	"		child	5						"					"	"
1024 27	Killgen	Mrs	Virgil	33						"					Baltimore	
" 28	Ward	"	Alfred L	21						"					Philadelphia	
1022 29	Moseley	Mrs	H P	27						"					N York	
" 30	"	Mr	"	35						"					"	"
	"	Mrs	Leth L	33						"					"	"
	Buckley	Miss	Julia	53						"					"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *S.S. Finland*, 190[illegible]

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind, or lame, or otherwise crippled, or deformed, or apparently so, and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8	The	self	Yes	yes	2 months 1829	California			no	no	no	no good	5	7	fair	cast	blue		Dublin
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frederick Hoehe, of the S.S. Berlin, from Libau, do
(Name in the blank Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Hoehe
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 28 day of Aug., 190 7
at Ellis Island

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1 Germ

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Tilmann, Surgeon of the U. S. Bark Virginia, sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Tilmann

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at Ny,

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pluvia sailing from Genoa July 22d, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1030 1	Hoppock	Mrs Louise	33						U.S.A.					N. York	
" 2	"	" Eleanor	24						" "					"	Rochester
1013 3	Rhees	Mrs Rhees	42	M	M				" "					"	"
" 4	Rhees	Mrs Rush	36	F	W				" "					"	"
" 5	Blair	Miss J. G.	37	F	S				" "					"	"
" 6	Rhees	Master Rhees	2	M	S				" "					"	"
" 7	"	" John	4	M	S				" "					"	"
" 8	"	Miss Henriette	5	F	S				" "					"	"
1023 9	Campbell	Mrs Wm H	36						" "					N. York	
" 10	Orr	" David	31						" "					"	"
1011 11	Graf	Mrs Rose	39	M	W				" "					"	"
1028 12	Garhofer	Mrs H. L.	21	M	S				Austrian	Austria	Wien			Ill	Chicago
1007 13	Greenberg	" Eugene	55						U.S.A.					Mass	Boston
1016 14	Rennert	" Frank	29						" "					Texas	San Antonio
1011 15	Baumann	Mrs A	57						" "					N. York	
" 16	"	Mrs H.	54						" "					"	"
" 17	"	Miss F.	32						" "					"	"
1005 18	Easton	Mrs E. D.	52						" "					"	"
" 19	"	Mrs "	48						" "					"	"
" 20	"	Miss Lyle Florence	18						" "					"	"
" 21	"	" Helen	14						" "					"	"
1031 22	McMahon	Mrs O. A.	48						" "					"	"
23	Baccigaluso	Mr	53						" "					"	"
24	Brunner	E. C.	43						" "					"	"
25															
26															
27															
28															
29															
30															

24 ✓ 30 / 12

Mexican Cent. R. Sup. Aug. for 30 days.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *3th* August, 190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12	Mr. Trotter	yes	no				friend Mrs Lamont 1828 Jackson Avenue Boston Mass no no no no good	—				5	8	fair	brown	—	—	Austria	Vienna
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

...CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *5th* August, 190*7*

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person or alien who is a lunatic, idiot, or insane person, or epileptic, or who has been such within the past year.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12	Ct. Trotter yes no						friend Mrs Lamont 1922 Judson Avenue Bronx yes no no no good	—				5 8	fair brown	brown				Austria Vienna	
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langguth, Master, of the Berlin, from Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langguth
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 190 9

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the BERLIN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 190-

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Saloon Cabin
1st list
23/4 1909

S. S. Berlin sailing from Stettin July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Baker	H. T.	36		m s				American					N.Y.	Syracuse
2 ✓	Hellet	Abbie	40						"					Cal.	Los Angeles
3 ✓	Field	Helen	60						"					—	" —
4 ✓	Krueger	A. H.	34						"						
5 ✓	Shaw	Mary Louise	37		f s				American					N.Y.	West Chesterfield
6 ✓	Meyer	Anny	25		f m		yes		Spanish	Spain	Gibraltar		Mrs. Samuel	Mass.	Boston
7 ✓	Gaffney	Thos.	34						American					Pa.	Phila.
8 ✓	Wallace	Margaret R.	53						"					Colo.	Atlantic
9 ✓	"	Donald	16						"					—	" —
10 ✓	Street	Charles Stuart	45						"					New-	York
11	Moore														
12	"														
13 ✓	Cagiati	Francesco	39		m m	calling	yes		Italy	Italian	Rome		Luigi Cagiati	Mass.	Dover
14 ✓	"	Caroline	30		f m	—	"		"	"			Miss Condotti	—	" —
15	"	Alessandro	1		m s	—	no		"	"			Rome	—	" —
16 ✓	Bath	Ellen	17		f s	nurse	yes		English	✓	✓		— " —	—	" —
17 ✓	Hochstetter	Robert	35		m s	manufacturer			American					Ohio	Cincinnati
18 ✓	Geier	Otto P.	35						"					—	" —
19 ✓	Caldwell	Ralph W.	32						"					—	" —
20 ✓	Warriner	H. P.	32						"					—	" —
21 ✓	Creelman	James	49						"					New-	York
22 ✓	Hosmer	Arthur B.	38						"						
23 ✓	Blackburn	Elisha	34			Physician			American					Ohio	Salem
24 ✓	"	Virginia	33			2			"					—	" —
25 ✓	"	Doris	5			2			"					—	" —
26															
27															
28															
29															
30															

Wm Tunnell M.D. Examined Aug 3/09 - 10.00 am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *1st October*, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1								No	No	No	No	good	No						
2								"	"	"	"	"	"						
3								"	"	"	"	"	"						
4								"	"	"	"	"	"						
5								"	"	"	"	"	"	5	3	fair	black	brown	No
6		self	yes	yes	1907	Boston	{wife Fannie Hefferd Boston}	"	"	"	"	"	"						
7								"	"	"	"	"	"						
8								"	"	"	"	"	"						
9								"	"	"	"	"	"						
10								"	"	"	"	"	"						
11								"	"	"	"	"	"						
12								"	"	"	"	"	"	6	—	dark	brown	—	Italy Rome
13	"	self	yes	yes	—		Charles Higbee Dover Plains	"	"	"	"	"	"	5	—	4	4	—	New York
14	"	"	"	"	—		[redacted]	"	"	"	"	"	"	—	—	3	3	—	Italy Rome
15	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"	"	—	—	5	5	—	England London
16	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"	"						
17								"	"	"	"	"	"						
18								"	"	"	"	"	"						
19								"	"	"	"	"	"						
20								"	"	"	"	"	"						
21								"	"	"	"	"	"						
22								"	"	"	"	"	"						
23								"	"	"	"	"	"						
24								"	"	"	"	"	"						
25								"	"	"	"	"	"						
26								"	"	"	"	"	"						
27								"	"	"	"	"	"						
28								"	"	"	"	"	"						
29								"	"	"	"	"	"						
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 190[illegible]

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. H. Heineman, Surgeon of the J. V. Berlin, sailing thereith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of said aliens.

J. V. Heineman

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at Ny

Montreal

Immigration Officer.

Aug 3. 09

11—1115

4

77 1
77 1
66 1

77 1 84 1 1 1
66 164 1 230 9 9 1

[redacted]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1 1 84 1
164 1 6 230
171 1 1 1
143 3 1 6

INDEXED
[redacted]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Berlin" sailing from Gibraltar to New York on the 26th July 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Montrose	Newman E.	60	-	M.	M	Art Expert	Yes	Yes	American		—	—	—		New York
2	Montrose	Georgina	58	-	F.	M	—	Yes	Yes	do		—	—	—		do
3	Caughy	Clinton Norbert	28	-	M.	S	Actor	Yes	Yes	do		—	—	—		do
4	Cole	Mary J.	50	-	F.	M	none	Yes	Yes	do		—	—	—		do
5	Pope	Mary H.	52	-	F.	M	none	Yes	Yes	do		—	—	—		do
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

U.S. Im. Insp. Aug 3/09 - 10 a.m.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *3th August*, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether allen paid for self, by other person, or by what corporation, society, individual, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	himself	more	—	—	—	going home	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Yes	do	more	—	—	—	going home	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Yes	do	more	—	—	—	going home	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Yes	herself	more	—	—	—	going home	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Yes	do	more	—	—	—	going home	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Landgraeber, Master, (Make whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. Berlin, from Gibraltar Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Landgraeber
Master Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at Ny

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Thiemann, Surgeon of the BERLIN, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Thiemann

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

INDEXED
E. Davenport

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin
1st List S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

11—1116 13/2/1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Forte	Michele	49		M	M	barber	I	no	Italian	South	Italy	Castelpote	wife Vincenza Forte Castelpote	N.J.	Newark
2	Persia	Raffaele	29		M	S	laundresh	yes	"	"	"	"	"	mother Carmela Forte "	Canada	Montreal
3	Russo	Eugenio	6		M	S	at home	"	"	"	"	"	"	M. Russo Forte Castelpote	Penn.	Scranton
4	Mastrobuono	Dario	58		M	M	laborer	"	"	"	"	"	"	wife Teresa Forte Castelpote	New York	New York
5	Stanzione	Raffaele	32		M	M	laborer	"	"	"	"	"	"	self there	New York	
6	wife	Giuseppa	24		F	M	at home	"	"	"	"	"	"			
7	Mercurio	Elisa	39		F	M	lady	"	"	Italian	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN	Rome	Mother Vicky	Italy	54	Mercurio Vicky
8	Guerriero	Marina	7		F	S		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN					
9	Mazzeo	Pietro	25		M	S	painter	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN					
10	Vacatello Biondi	Giovannina	24		F	M	merchant	"	"	"	"						
11	Mc Pete	F. William	43		M	M	conductor			American							
12	Mc Pete	F. William	19		M	S											
13	Manning	James M.	45		M	M											
14	Hill	Williams	31		M	M	artist										
15	wife	Stella	29		F	M											
16	Moskowitz	David	32		M	M											
17	Daughter	Ludwig	6		M	S											
18	wife	Rosa	31		F	M											
19	Rosa	Carlo	58		M	M	civil	yes	Italian	South		NON IMMIGRANT ALIEN		Bro Alfonso Gangitano	Boston		
20	Calogero	Mario	44		M	M	cook	"	Greek	Greek				bro Antonio	Boston		
21	Siciliano	Ernesto	26		M	S	painter	"	Italian	South		Naples	Gran Cadimo	uncle		New York	
22	wife	Ursula	26		F	M	housekeep	"	"	"					Naples		
23	Mauer	Catherine	24		F	S	housekeep	"	"	"		Belgium	Falcade	father in law		Falcade	
24	sons	Mario	8		M	S		"	"	"					Falcade		
25		Antonio	2		M	S		"	"	"							
26	Tarsone	Giuseppe	26		M	M	farmer	"	"	"		Calabria	S. Mauro	wife Maria Tarsone		N.J.	Bergen
27	Tarsone	Vito	24		M	S		IN HOSPITAL	no	"		"	"	bro Domenico Tarsone			
28	Testa	Antonio	25		M	S		"	"	"		"	"	wife Rosa Testa	Belleau	N.J.	
29		Louis	27		M	S	laborer	yes	"	"		"	Sicuno	only friend	Sicuno		
			44		M	M									Italy		

Detained
U.S. Immigrant Aug 3/09 - 10 a.m.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29.
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
1	no	self	50 yes	1905	[illegible]		Son Domenico 19 Laguna str Newark N.J.	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown		Cassina Castelfranco
2	"	"	100 "	1906	[illegible]		% Canadian Pacific Ry Montreal Can.	"	"	"	"	"	5	3	" "		Naples Castellammare
3	"	"	50 "	1906	Canada		wife Barbara " "	"	"	"	"	"	5	3	" "		" "
4	"	"	50	1908	—		sons Virgilio, Guglielmo Vancouver Can.	"	"	"	"	"	5	7	" "	scar right eye	Ascellano di Stefano
5	"	"	50	"	1908	—	Son in law Giuseppe Lorenzo 1 Bleecker str N. York	"	"	"	"	"	5	9	" "	[illegible]	[illegible]
6	"	"	4														
7	yes	self	more	no	—	—	going home for his residence native city	"	"	"	"	"	5	4	Black Brown	no	Guadalabara Mexico
8	"	"	more	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	2	Black brown	"	" "
9	"	"	more	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	2	" "	"	" "
10	"	"	more	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	" "
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19	—	self	100					"	"	"	"	"	5	8	dark gray	—	Cagliari
20	yes	nephew	30	1908			nephew Diandrea Cotocchi 31 Montgomery str Francesco Italy	"	"	"	"	"	5	3	" "	—	Corsi Veno
21	"	self	50	no			bro in law Silvio Gradelli	"	"	"	"	"	5	3	" brown	—	Piacenza Bacedi
22	"	"					201 Spring str N. York	"	"	"	"	"	5	3	" "	—	Napoli
23	no	"	43	no			husband Luigi Occhelluzzi	"	"	"	"	"	5	5	" brown	—	Belluno Belvedere
24	"	"					Box St	"	"	"	"	"	—	"	"	—	" "
25	"	"	"				Chicago Ill.	"	"	"	"	"	—	"	"	—	" "
26	"	"	40				cousin Giacomo Di Giacomo 668 Boulevard st Bayonne	"	"	"	"	"	5	4	" "	—	Castrogio S. Vito Chieti
27	"	"	25				God Father Rovello Antonio	"	"	"	"	"	5	6	" "	—	" "
28	"	"	25	yes	1908	Albany	119 Madison ave Albany Bro in Law Domenico di Nicola	"	"	"	"	"	5	5	" "	—	Cerreto Bellona
29	"	"	100	no			Brother in law Pietro Nardarelli	"	"	"	"	"	5	—	" "	—	Foggia Lucera
30	"	"	25	yes	1908	N.Y.	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]				[illegible] Roma

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lanzwitter Master, of the BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lanzwitter
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. H. Kleinmann, Surgeon of the BERLIN, of Kleinmann (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. H. Kleinmann

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK

Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin
1st List S. S. Berlin sailing from Naples, July 23 nd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mayhiano	Lorenzo	41		M	farmer	no		Italian	Latin	Italy	Nova Nova	Mrs. Maria Nova	Pa.	Wilkesbarre
2	Santillo	Antonio	36		M	barber	yes	yes			Campobasso	S. Polo Matese	mother	N. York	
3	wife in law	Gregorio Lucia	41		F	housekeeper						S. Polo Matese			
4	Lasino	Lorenzo	63		M	farmer					Italy	Lasino	wife Antonia	N.J.	Paterson
5	Tedeschi	Giovanni	57		M	laborer	yes						wife Antonia	Pa.	Bangor
6	Lorenzo	Modestino	16		M	laborer							father Antonio		
7	Modestino	Pasquale	18		M	farmer	no	yes		Italian	Italy	Lasino	mother Rosa	N.J.	Amsterdam
8	Lazzaro	Laura	51		F	housework					Italy	Potito	husband Luigi		Victoria
9	Toscano	Michele	61		M	farmer					Italy	Potito	wife Concettina		Williamsville
10	Benvenuto	Veronica	30		F								mother in law Concettina		
11	Bracchi	Giovanni	54		M	Tailor	yes	yes			Italy	Lago di Como	wife Maria Giacinta	Conn.	Stamford
12	wife	Domenica	52		F	housework							Lago di Como		
13	Zanesi	Bonaventura	54		M	Barber					Italy	Brescia	same	N. York	
14	Crisci	Vincenzo	39		M	merchant					Italy	Naples	wife Giuseppa	N.J.	Brooklyn
15	daug.	Assunta	9		F								Palma Campania		
16	son	Pasquale	7		M										
17	Cassella	Michele	25		M	farmer	yes	yes			Italy	Lazzaro	father Salvatore	Mass.	Springfield
wife	Fiscolo	Luigia	25		F	housework	no	yes					Lazzaro		
19	Pellecchia	Raffaele	64		M	Merchant	yes				Italy	Torre del Greco	fr. Gio. Battista	N.J.	Westfield
20	Ch. Amendola	Lazzaro	30		M	Professor					Italy	Potenza	sister Giovanna	Pa.	Scranton
21	daug.	Filomena	10		F								Potenza		
22	son	Giovanni	9		M										
23	son	Luigi	6		M								father Lorenzo		
24	Wife	M. Louisa	46		F	housework	no	no					Stato Michele		
25	D'Amato	Vincenzo	19		M	Laborer	yes	yes					brother	N.J.	Brooklyn
26	D'Amato	Maria Rosa	30		F								same name & adr.		
27	Ferraro	Gennaro	19		M	Merchant					Italy	Naples	father Angelo		
	Grasso	Rosa	21		F										
29	Lydia Maria	Stavrou	41		F	Domestic	no	yes			Turkey	Athens	both Luigi	Pa.	Athens
30	Schinas	Schinas Jean	19		M	Cook					Greece	Mantinea	father Peter		Mantinea

Ned Dentherfer Aug 3/09 - 10 a.m.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 3rd August, 1909

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	45 yes	no			uncle Ignazio Giuseppe Bro.												
2	"	"	50 yes	no			bro. Fabian Ludovico Campanella							5	2	"	"		
3	"	"	1907 yes	no			317 W 111th st cor Av C N.Y.							4	10	"	gray		
4	no		20 no				son Nicola							4	2	"	gray		
5	"	"	60 yes	no			husband Pasquale Bruno							5	"	"	"		
6	"	"	45 yes	no			257 Bridge st Brooklyn							5	2	"	gray		
7	"	"	20 no		1887	Astoria	mother Rosa Stabile							5	3	"	"		
8	"	"	40 yes	no			husband Giovanni Lupo							5	2	"	gray		
9	"	"	30 "	"	26.95		son Salvatore							5	2	"	gray		
10	"	"	22 "	"	22.96		119 Union st Williamsburg							5	4	"	brown		
11	yes	"	40 "	"	22.96	Cal	husband Pasquale Salvatore							5	6	"	gray		
12	"	"	"	"	"	"	" 119 Union st							5	3	"	brown		
13	"	"	60 yes	no	1907	N.Y.	son Bartolomeo Palalto 36 Johnson ave Brooklyn							5	4	"	"		
14	"	"	Thos Cox Est				bro in law Emanuele Francesco Candido Giuseppe 25 Havemeyer st Brooklyn							5	4	"	"		
15	"	"	"													"	"		
16	"	"	"													"	"		
17	yes	"	60 yes	no	96.96		uncle Paolo Giovanni 48 School st Maspeth cor Grand st							5	4	"	"		
18	"	"	"				son Luigi 237 Euclid ave Westfield							5	2	"	"		
19	no	"	200 no				husband Giovanni Saverio							5	4	"	gray		
20	"	"	16 yes	no			99 Bradley st												
21	"	"	"	"															
22	"	"	"	"															
23	"	"	"	"			son Salvatore 117 Sackett st Brooklyn							5	6	"	"		
24	no	"	16				bro Giuseppe Brooklyn							5	3	"	"		
25	"	"	15				bro Giuseppe 207 Lorimer							5	2	"	"		
26	"	"	25				" " "												
27	"	"	100 yes	no	96.96		bro in law Gaetano Salvato 185 York st Brooklyn							5	2	"	"		
28	"	"	"	"			son Giambattista Maura							5	4	"	"		
29	"	"	20 yes	no	96.96	N.Y.	549 Broome st N. York												
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langwitter, Master, of the BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langwitter
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F.H. Kliemann, Surgeon of the BERLIN, of Prussia, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.H. Kliemann

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin
3 rd List S. S. Berlin sailing from Naples, July 23 rd, 1909

31–1178 2/17/09

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Gesuerita	✓ Rosa	30		F M	farmer	no	yes	Italian	South Italy	Cosenza	Spezzano G.	sister Luigia Greco	N.J.	Newark
✓ 2	do	✓ Rosaria	9		S			✓		✓			Spezzano Grande		
✓ 3	do	✓ Emilio	5		M					✓					
✓ 4	Rizzuto	✓ Giacomo	43		M	workman	yes	✓		✓	Naples	Torre del Greco	wife Maria Rizzuto Torre del Greco	N. York	
5	[illegible]	[illegible]	28		[illegible]	[illegible]					Naples		[illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	20		F							[illegible]	[illegible]		
7	do	Maria	2		S								Naples		
8	Galasso	✓ Amelia	20		F	housework	✓	✓		✓	Italy	Naples	same name & address		
✓ 9	Montefusco	✓ Concetta	21		M		✓	✓		✓	Campobasso	Boiano	same		
✓ 10	Romano	✓ Pio	28		M	tailor	Ticket taken								
✓ 11	Ferrante	✓ Anna	44		F W	farmer	no	yes	Italian	South Italy	Bari	Bisceglie	sister Angelina	N. York	
✓ do	Migliaro	✓ Antonia	20		S	seamstress	✓	✓		✓			Bisceglie della Fonti		
✓ 13	Lobotti	✓ Leopoldo	26		M	artist	yes	✓		North Italy	Como	Brunate	wife [illegible]		
✓ 14	Leandrea	✓ Giacomo	28		M	farmer	✓	✓		South Italy	Cosenza	Corigliano	wife [illegible] Corigliano	L.I.	Long Island
15	Gesuerita	Francesco													
✓ 16	Rizzuto	✓ Salvatore	37		F M	farmer	yes	✓		✓	Naples		sister Santa	N.J.	Paterson
✓ 17	do	✓ Giuseppe	5		S		Not Born						Naples		
✓ 18	do	✓ Raffaele	7		M		Not Born								
✓ 19	Montemagno	✓ Michelangelo	52		M	farmer	no	Understand Ticket		Foreign	wife Maria	Foreign		N. York	
✓ 20	Cangiano	✓ Nicola	46				yes	Understand	South Italy	Cotrugno	Cosenza		wife Maria	Cosenza	N.J. Perry
21	[illegible]	[illegible]	23		F	employee				[illegible]			wife Beatrice [illegible]	[illegible]	
✓ 22	Mercatelli	✓ Luigi	29		M	tailor	✓	✓		✓	[illegible]		[illegible]	N. York	
✓ 23	Mancini	✓ Nicola	37		M	merchant	✓	✓		✓	Potenza	Rotonda	wife Giovannina	N.J.	Rochester
✓ 24	Mancini	✓ Giovanna	28		F	seamstress	✓	✓		✓				Rochester	
✓ 25	Mancini	✓ Rosina	18		S		no	✓		✓			father Giacomo		
26	Mancini	✓ Maria Luisa	58		F	housework	✓	✓		✓			cousin Salvatore Vincenzo	R.I.	Long Island
✓ 27	Montemurro	Giovanna	22		F	seamstress	✓	✓		✓			father Pietro	N.J.	Rochester
✓ 28	Lorusso	✓ Vincenza	14		F		✓	✓		✓			Grand father Lorusso Vito		
29	[illegible]	[illegible]	46		M	[illegible]	yes	✓		[illegible]	Italy	Lecce	wife Caterina	Lecce	N. York
30	[illegible]	[illegible]													

Ellis Island Aug 3/09 10.00 am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *3rd August*, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Every polygamist, or individual (or member of any class) who practices polygamy? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	35	no	husband Gaetano Graziano 132 E. 61st		No	No	No	good	No	5	3	dark	brown			Cerenza	Pellegrino Grande
2	"	"			Rose 26		"	"	"	"	"							"	"
3	"	"			Buffalo N.Y.		"	"	"	"	"							"	"
4	"	"	40 yes	22 yrs	cousin Luca Gabriele 14 Elizabeth st		"	"	"	"	"	5	6	"	"			Naples Resina	
5	"	"	50	"	"		"	"	"	"	"	5	5	"	"			"	"
6	"	"					"	"	"	"	"	5	3	"	"			"	"
7	"	"					"	"	"	"	"							"	"
8	"	father	50 yes	18 yrs	Gabe Eugenio Sperling st		N.Y.	"	"	"	"	5	5	"	"			Napoli	Napoli
9	"	husband	40	no	husband Saverio Domenico 358 Adelaide st		"	"	"	"	"	5	3	"	"			Ospedaletto	Pescara
10																			
11	"	uncle	50	no	uncle Salvatore Giacomo					Discht to nephew		5	5	dark	brown			Bovalino	Reggio
12	"	"			45-47 Thompson st		"	"	"	"	"	5	5	"	"			"	"
13	"	self	50		Isabella Domenico 201 Thompson st		"	"	"	"	"								
14	no	"	500	yes 26 yrs	Bro. Pietro Bayville L.I.		"	"	"	"	"	5	3	dark	brown			Cerenza	Cerenza
15																			
16	yes	husband	18	yes 26 yrs	husband Pasquale Giuseppe		"	"	"	"	"	5	1	dark	brown	freckles		Civitella	Civitella
17	"	"			135 Jefferson st		"	"	"	"	"							"	"
18	"	"			Paterson N.J.		"	"	"	"	"							"	"
19																			
20	no	self	20	no	Bro in law Salvatore Rossomanno 264 Earl st		"	"	"	"	"	5	3	dark	gray			Catanzaro	Cardinale
21	yes	uncle	25	"	uncle Pasquale Giuseppe		"	"	"	"	"	5	3	"	brown			Stilo	Campolotto
22	no	self	60	yes 20 yrs	Bro. Francesco 117 Elizabeth st		"	"	"	"	"	5	5	"	"			Bianco	Ardore
23	yes	"	100	no	son Pasquale 29 Philander st		"	"	"	"	"	5	4	"	gray			Palermo	Rosario
24	"	"			Rochester		"	"	"	"	"		2	"	"			"	"
25	"	"	25	no	sister Anna 29 Philander st Rochester		"	"	"	"	"	5	3	"	brown			"	"
26	"	"	25	"	brother in law Thomas Lorenzo Hammond Kindred Pa.		"	"	"	"	"	5	5	"	gray			"	"
27	"	"	25	"	bro. in law Alessio Antonio 29 Philander st Rochester		"	"	"	"	"	5	3	"	brown			"	"
28	"	"	25	"	Gabe Francesco 29 Philander st		"	"	"	"	"	4	8	"	"			"	"
29	"	husband	40	yes 26 yrs	husband Gabriele Pasquale 14 Elizabeth st		"	"	"	"	"	5	6	"	"			Bovalino	Reggio
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lorenzen Master (State whether Master, First or Second Officer), of the BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lorenzen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK.

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. J. H. Eisemann, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

F. J. H. Eisemann

Sworn to before me this 31st day of Aug, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin
11—1118 27 July 1909 *Per list S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Buccarelo	Teresa	22		F W		yes	yes	Italian	South Italian	Palermo	Contessa Entellina	father Pietro	N.Y.	Brooklyn
2	do sister	Giovannina	18		S								Contessa Entellina		
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]								[illegible]		
4	Jannacone	Anna Maria	46		F M		no				Salerno	Perito	Paolo Sorrento	Perito	Penn Corty
5	Gallo	Antonio	29		S						Castellammare di Stabia		wife Filomena Longobardi	N.Y.	Brooklyn
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		yes				[illegible]		[illegible]		
7	Vasso	Pasquale	56		M M		no				[illegible]		bro. Alessandro	Napoli	
8	Bajistico	Domenico	55		M M		yes				Potenza		wife Teresa	Potenza	Pa. Johnstown
9	Sibilia	Gennaro	31		S										N.J. Lyndhurst
10	D'Onofrio	Michele	58		M married		yes		Italian	South	Ferrazzano	Prov. Campobasso	brother Francesco		N.Y.
11	wife	Giulia	56		F									Penn Johnstown	
12	Cecchini niece	Zola	24		S						Roma	Trastevere	father Cesare	Trastevere	
13	Cappelano	Domenico	21		Feb		no				[illegible]		mother Maria Michela Donata		N.Y.
14	Cangiano	Giuseppe	32		M M		no				Cerreto	Telesino	wife Teresa	Telesino	N. York
15	Vito	Pasquale	24										wife Maria		
16	[illegible]	Emilio	21		F		yes				Udine	Cividale	father Donato	Cividale	Pa. Scranton
17	[illegible]	[illegible]	22		M M						Napoli	Napoli	father Vito	Napoli	Pa. Pittston
18	[illegible]	[illegible]	22										father Pasquale		Penn
19	Vellotto	Gioacchino	46		M married						Salerno	Majori	cousin Maria Cristiano		New York
20	wife Dell'Isola	Angela	37		F								Montecorvino Rovella		
21	Bellizzi niece	Maria Veronica	14		S		Not Born				Montecorvino R.		wife Grotteria	Potenza	
22	Lanni	Paolo	37		M M		yes				Potenza		wife Grotteria	Potenza	
23	Ferrarese	Adriana	24		F						Vico Equense		father Francesco		Pa. Pittston
24	son	Giuseppe	7		S								Vico Equense		
25	son	[illegible]	5												
26	[illegible]	Maddalena	2												
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]				[illegible]		father Gennaro	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]				[illegible]		wife [illegible]	[illegible]	
29	[illegible]	[illegible]	40		M M		yes				Napoli		wife Filippa	Napoli	N.J. Elizabeth

Not Landed

Ordered excluded Aug 3/09 - 10 00 am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

50

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over sixteen years of age and unable to read, whether in possession of money in amount equal to his own and wife's if accompanying them, or to that of the group, if coming in a group, and how much.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1		brother	$35	yes	6 yrs	Stock Yds		✓	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown	mole right eye	Palermo	Casteldaccia
2						346 Leonard st	Brooklyn	✓														
3		self	$50	yes		Uncle Guido	Angelina							5	4							
4		self	140	yes	6 yrs	2nd Cousin	Edoardo Calcagno	✓						5	6						Piana	Greci
5		brother	22	no		663-65 Independence ave	Kansas City							5	5	dark	gray brown				Palermo	Piretta
6						Uncle	Pasquale															
7			60	yes	2 yrs	140 Hudson st	Brooklyn	✓						5	2		brown				Stadtlino	Lampedusa
						Uncle	Francesco															
						1st Cousin	Tatino Leonardo														Lampedusa	Lampedusa
7			60	yes	2 yrs	120 Borgomo st	Brooklyn	✓						5	3						Catanzaro	Botzea
8		self	62	yes	2 yrs	Son Guis. Battista		✓						5	3		gray	scar at forehead			Catanzaro	Botzea
						Box 537	Spuyten Duy															
9																						
10		self	60	no		Son Guiseppe		✓						5	7	dark	brown				Piana	Lessa
11						174 Hester st	N. York	✓														
12						Uncle Ettore																
13			50	yes	10 yrs	21 Ettie st Paterson	N.J.	✓						5	4			at mouth			Isnello	Cappuccia
14		self	40	no		cousin Rose	Geloamino	✓						5	11						Isnello	Cappuccia
15		cousin	40	yes	20 yrs	28 Mulberry st	N. York	✓						5	3	dark	brown				Cosenza	Verbicaro
						cousin	Jane															
16						husband	Rosario Romano	✓						5	6						Cefalu	Cacciatore
						214 Elizabeth st																
17						bro in law	Domenico Tamburo							5	4							
						214 Elizabeth st																
18						bro in law	Benjamino Di Tommaso							5	4							
						214 E. Elizabeth st																
19			25	yes	82 days	step son	Rosario Incandela	✓						5	3		gray	scar right eye			Palermo	Montemaggiore
20						242 Cuyler ave	N. York										brown					
21		uncle	15	yes	Born	uncle		✓						5	3						New York	
						bro in law	Alfonso															
22		self	25	yes	25 yrs	18 Franch st	N. York	✓						5	4			scar at forehead			Palermo	Bellizi
23		wife	40	yes	25 yrs	husband	Guidice Michele	✓					Deceased to Husb	5	5		gray	scar right eye	brown	Foggia	Vico	Garganico
24							Pittston Pa										brown					
25																						
26						Born																
						bro in law	Luigi Laplumia															
27			50			1028 E. Washington ave								5	4						Benevento	Ceppaloni
						both bro in law	Mark Domenick															
						1072 Prospect ave	N. York															
28						cousin	Angelo Caccavale	✓														
29		self	40	yes	10 yrs	N. Y.	Elizabeth N.J.	✓						5	5	dark	gray	scar under the chin			Naples	
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

BERLIN

I, H. Lamprecht Master, of the ....., from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lamprecht
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. H. Kliemann, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. H. Kliemann

Sworn to before me this 3rd day of Aug 190 9

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin
For List S. S. Berlin sailing from Naples, July 22nd, 1909
23/7/09

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Alessandro	Maddalena	30		F M	[illegible]	no		Italian	South	Italy	Rovigno	father Gaetano Rovigno	N.J.	Long
2	son	Marco	4		M S	2	2								
3	dau	Filomena	1		F "	"	"								
4	Angelo	Angelo	29		M M	painter	"	"	"		Austria Istria		wife Margherita	Istria	N.J. Brooklyn
5	Russo	Salvatore	4		M S	"	"	"	"				uncle Angelo	Istria	
6	DeLeo	Angelo	22		M S	"	yes	"	"		Austria Istria		father Salvatore		
7	DeLeo	Maddalena	52		F M									N.J.	Northam
8	Tarsetto	Giovanni	7		M S									"	"
9	"	Genovina	6		F "									"	"
10	"	Salvatore	5		M "									"	"
11	Agosta	Francesco	28		M merchant	yes	Italian	South	Italy				father Antonino Via Nicola	Via	Boston
12	Schepis	Salvatore	46		M workman	"	"	"	"		Austria Istria		Rovigno	wife	New York
13	wife	Rosa	39		F "	"	"	"	"		"		"	"	"
14	son	Edmondo	3		M S	"	"	"	"		"		"	"	"
15	"	Angelo	11		" "	"	"	"	"		"		"	"	"
16	Campagnon	Alberto	26		S painter	yes	"	"	"		Austria Istria		father Domenico	Istria	"
17	[illegible]	[illegible]	22		[illegible]								father Cesare		
18	Di Gaetano	Salvatore	28		M "	"	"	"	"				wife Giovannina		
19	Argentini	Stefano	28		" "	odist	"	"	"				sister Rosa		
20	Stefanile	Giovanni	23		S blacksmith	"	"	"	"		Austria Istria		father Giovanni	Istria	Mass. Attleboro
21	Di Cecco	Luigi	24		M M	shoemaker	yes	"	"		Austria Istria		mother in law		N.J. West Hoboken
22	wife	Adelaide	20		F "	"	"	"	"					Istria	
23	Bellizzi	Nicola	27		M M	laborer	"	"	"				father Liberato		N.J. Brooklyn
24	"	Luigi	20		M S	"	"	"	"					Istria	
25	Di Nardo	Antonio	41		M M	shoemaker	"	"	"				father Francesco		Pa. Pittston
26	wife	Maria Carmela	32		F "	"	"	"	"				father Francesco	Istria	
27	Quaranta	Vincenzo	23		M S	tailor	"	"	"				father Francesco		N. York
28															
29															
30															

Next Boat Cunard Line Aug 3/09 - 10 00 am

53

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / If Yes— Where?												
1	no	self		yes	6th Dec 1906 Del Lawy Pa	Assistant Columbia Pennsylvania Box 119	✓	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown		Poland Russia
2	"	"					✓	"	"	"	"	"					"
3	"	"				Dr Lawyer Pa	✓	"	"	"	"	"					"
4	"	"	30	yes	908-907 N.Y.	cous Eugenio Caprotti 91 Clinton St Brooklyn	✓	"	"	"	"	"	5	6	dark brown brown		Austria Austria
5	"	"	30	no		cous Eugenio Caprotti	✓	"	"	"	"	"	5	7	" " "		" "
6	"	"	30	yes	908-909 N.Y.	bro Felix 91 Clinton St Brooklyn	✓	"	"	"	"	"	5	3	" " "		" "
7																	
8																	
9																	
10																	
11	no	self	160	yes	908-909 Boston	wife Berta Capt Carnita Pa	✓	"	"	"	"	"	5	8	dark brown brown		Austria Austria
12	"	"	30	yes	908-908 N.Y.	cous Gustavus Francisco	✓	"	"	"	"	"	5	4	" gray "		" Canada
13	"	"	"	"	"	Gen Delivery	✓	"	"	"	"	"	5	2	" brown brown		" "
14	"	"	Red Cross		1908	444 E. 10th St	✓	"	"	"	"	"					" "
15	"	"			1908	N.Y.	✓	"	"	"	"	"					" "
16	"	"	30	no		Cousin Giovanni 24 Mulberry St N.Y.	✓	"	"	"	"	"	5	3	dark brown brown		Austria Germany
17																	
18	"	"	37	yes	902-908 N.Y.	cous Erasmus Rotterdam	✓	"	"	"	"	"	6	1	" " "		" "
19	"	"	60	yes	908-908 "	friend Princip Francisco 20 William St Home 65 West St	✓	"	"	"	"	"	5	7	" " "	scar at left eye	" "
20	"	"	40	yes	903-08 Brooklyn		✓	"	"	"	"	"	5	7	" " "	mole at face	Sicily Catania
21	"	"	30	yes	908-908 N.Y.	Cousin	✓	"	"	"	"	"	5	2	" " "	scar at elbow	" "
22	"	"				Mother Box 24 West Park Pa	✓	"	"	"	"	"	4	10	" " "		" "
23	"	"	60	yes	903-09 N.Y.	Bro Giovanni	✓	"	"	"	"	"	5	2	" " "	mole at face	" "
24	"	"	no			207 Reed Ave Brooklyn	✓	"	"	"	"	"	4	10	" " "		" "
25	"	"	20	yes	907-908 Dunmore Pa	father in law Magistro Giuseppe	✓	"	"	"	"	"	5	6	" " "		" "
26	"	"	"	"	"	337 Washington St Dunmore Pa	✓	"	"	"	"	"	5	2	" " "		" "
27	"	"	30	yes	902-908 N.Y.	Home 45 Bonwick St	✓	"	"	"	"	"	5	2	" " "		" "
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lamb Master Harper, of the [illegible], from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lamb Master Harper
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of aug, 1909

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

6

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. H. Kleinmann, Surgeon of the BERLIN, of Prussian, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr J. Kleinmann

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK

Chas Scullett

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin
6a List S. S. Berlin sailing from Naples, July 22nd, 1909

11—1116 12/4/1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Taglia	Giovanna	28		F M	housekp	yes		Italian	South	Italy	Cutrito	fath. Francesco	Pa	Dunmore
2	Cantarella	Angelo	6		M								Cutrito		
3	"	Francesco	4		M										
4	"	Antonio	3		M										
5	Miele	Antonio													
6	Miele	Maria Antonia	20		F S	Dom.	can				Italy	Rovigno	fath. Francesco	Rovigno	Pa Mt Carmel
7	Lutt	Sebastiano	28		M	laundry	yes				Austria	Valentino	moth. Giuseppa		NJ Jersey
8	son	Giuseppe	4		M									Valentino	
9	dau	Assunta	2		F										
10	Ruggiarelli	Michele	36		M	storekeeper	yes				Italy	S. Pietro	mat. Antonia	S. Pietro di Cotenza	Pa Pittsburg
11	Zgotta	Maria	21		F	servant					Italy	Alberobello	fath. Francesco		NJ Ulster
12	Saccuzzo	Maria	1		F									Alberobello	
13	Mannello	Nicola	22		M	farmlab	can				Italy	Bonea	moth. Maria		
14	Tommasi	Nicola	44		M	farmer	yes				Italy	Bonea	Friend fath. Diomede Tommasi	Bonea	Pa Jermyn
15	Tommasi	Giovanni	26		M								moth. Maria	Bonea	
16	Pellegrino	Giovanni	26		M	tailor	yes				Italy	Bonea	fath. Alberto Baldassare	Napoli	NY City
17	Leone	Pasquale	42		M	storekeeper					Italy	Lucchetonia	mat. Giuseppa	Lucchetonia	Mass Boston
18	Angelo	Antonio	3		M								fath. Luigi		NJ Hamilton
19	Angelo	Carmen	16		M	Laborer	yes				Italy	Bonea	moth. Giuseppa	Bonea	NJ Hamilton
20	Miele	Anna	20		F	dom. work							fath. Vincenzo	Roccanova	NJ
21	Chiocco	Antonetta	1	2	F	—	no	no	Italy	South	Italy	Roccanova	grandfather	Roccanova	" "
22	Chiocco	Nicola	37		M	Butcher	yes		Italian	South	Italy	Bonea	moth. Antonetta	Bonea	NJ
23	Colicchio	Salvatore	21		M	Other work					Italy	Potenza	fath. Vincenzo	Bonea	"
24	White	Edward	42		M										
25	"	Olive wife	44		F										
26	Bernardo	Arturo	20		M	Laborer	yes		Italian	North	Italy	Italy	none		NJ
27	"	Antonia wife	20		F	none	—		German	German	"	"	"		"
28	"	Polly dau	6		F	—	no	no	Italy	North	"	"	"		"
29	Salvatore	Pietro	42		M	Farmer	yes		Italian	South	Italy	Bari	Carbonara	wife Vincenza Carbonara	Pa Chicago
30	Ferraro	Edmond	12		M	"	"		"	"	"	"	"		NJ Hunterdon

Wednesday
At New York, Aug. 3/09 - 10.00 am.

59

6

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien remittance, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Can read or write, or both, or neither.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$400	no			husband Contarello Luigi 335 Blakely St. Dunmore Pa	Y	N	N	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	Scalea	Potenza
2	〃	〃	〃	〃			〃 〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	〃	〃
3	〃	〃	〃	〃			〃 〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	〃	〃
4	〃	〃	〃	〃			〃 〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	〃	〃
5	〃	self	28	no			Cugno Rocco Box 179 Dunmore Pa	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	11	dark	brown	brown	〃	〃
6	〃	〃	28	no			husband Sorrentino Vincenzo 1119 So. 6th St. Omaha Neb	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	〃	〃	〃	Salerno	Roccadaspide
7	yes	husband	$2	no				〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	〃	〃
8	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	〃	〃
9	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	〃	〃
10	no	self	$30	no	1908	Pittsburg	Carlo Gennaro 307 Fullerton Pittsburg	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	dark at chin	〃	Potenza	S. Pietro
11	〃	〃	$16	no			Israel Lacerra Uncle	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	—	〃	Bari	Alberobello
12	〃	〃	〃	〃			39 Kosciuszko Ave Utica Carlo Leonardo	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	〃	〃
13	〃	〃	$150	no			39 Kosciuszko Ave	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	dark	brown	brown	〃	〃	〃
14	〃	〃	25	no			Lastra Lorenzo Box 1 Jefferson Conn. Dr Dominick Dunmore	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	11	〃	〃	〃	〃	Spain	Navarra
15	〃	〃	60	no	1908	Scranton	〃 〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	〃	〃	〃	Canada	Quebec
16	〃	〃	$15	no	1908	N.Y.	Compagnia Alexandro 138.107th St.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	dark chin	〃	Napoli	〃
17	〃	〃	50.00	no	1908	Scranton	Brother Michael Laquila 1 Prospect Scranton	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	〃	—	〃	Avellino	Candelora
18	〃	〃	20	no			Cousin Pasquale Lagonegro Cousin Gaetano Scarpitta 1 Prospect Scranton	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃	〃	〃	〃	〃	〃
19	〃	〃	50.00	no	1908	Scranton	Brother Vincenzo Rocco 986 Adams Av. Scranton	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	11	〃	〃	〃	〃	Campobasso	Casacalenda
20	〃	〃	25	no				〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	〃	〃	〃	〃	Roccamandola
21	〃	mother	no				father	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃
22	〃	self	25	yes	1907	N.Y.	Vito Loreana Rocco 98 Adams Ave. Scranton	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	dark	brown	〃	〃	Campobasso	Casacalenda
23	〃	〃	25	no	1908	Scranton	112 Spring St. Scranton	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃	〃	〃	〃	Catania	Biancavilla
24																					
25																					
26	no	self	$25	yes	1908	Pittsburg	House 170 W. 47th St.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	10	fair	brown	brown	〃	Italy	Milan
27	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	gray	〃	Germany	〃
28	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	fair	light	blue	〃	Italy	Milan
29	〃	〃	$43	no			Store — 116 Spring St. Chicago Ill.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	dark	brown	〃	〃	Bari	Barletta
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langwinder Master (State whether Master, First or Second Officer), of the BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langwinder
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Gupelo

21

Affidavit of Surgeon.

I, F. W. Klingmann, Surgeon of the BERLIN, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. W. Klingmann

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK

Wm Sewell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin
List S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Sposato	Luigi	50		M	M	Farmer	Yes	Yes	Italian	South Italy	[illegible]		brother Antonio Via del Boschetto Roma	N.J.	Upper Montclair
2	Hart	Pringle	33	6	M		Physician									
3	Melone	Fobia	48		M	M	Farmer	No		Italian	South Italy	Scontrone		wife Grazia Scontrone	Chicago	
4	De Stefano	Luigi	29		M	M	Merchant	No		American					N.J.	Bethlehem
5	"	Guiseppina	19		F											
6	De Stefano	"	6		F											
7	Liondello	Giovanni	45		M	M	Merchant	No		Italian	South Italy	Scontrone	Italy	brother Vincenzo Scontrone	N.J.	Hoboken
8	"	Giovanna	42		F	M								wife Chiarina Scontrone		"
9	De Lauro	Giovanni	39		M	M	Labourer	No		"	"	"	"	— " — Saverio Scontrone		"
10	Crocco	Carlo	39		M	M	Farmer	No		"	Calabria Greca	Italy	Cosenza	cousin Carmela Crocco	N.J.	Paterson
11	De	Guiseppina	40		F	M				"	Albania Italiana	"	"	husband Giuseppe Crocco		"
12	Esposito	Lorenzo	28		M	M	Merchant	Yes		"	Albanian	Albania	Chegrano	wife Brunetta Chegrano	Ohio	Youngstown
13	Russo	Saverio	50		M	M	Farmer	No		"	Albanian	Italy	Frascineto	brother Luciano Frascineto	N.J.	Trenton
14	Capriglio	Luciano	40		M	M	Merchant	Yes		"	Albanian Greek	Italy	Frascineto		N.J.	"
15	"	Carmela	40		F									uncle Stefano Crocco		"
16	Capriglio	Francesco	21		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	wife Clemente		
17	Russo	Francesco	22		M	M	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	mother Agnese Frascineto	N.Y.	Chicago
18	Melone	Adelina	16		F			Yes		"	Albanian	Italy	Scontrone			
19	Williams	Henry H.	60		M		Gentleman									
20	Longstreet	Isabella	40		F											
21	Shellmanus	Crescenzia	6		F		Scholar	Yes		German	Russian	Italy	Rome	Mother Signora Ambrosia Walter	N.Y.	Jeffersonville
22	"	Sebastiano	4		M									" Fabio Consolo	Rome	"
23	Rossi	Michele	42	4	M	M	Shoemaker	Yes		Italian	Southern Italy	Italy	Rome	wife Della Michele Tufo		New York
24	Lyons	Wilhelmina	22		F	S										
25	"	Angela	4		F											
26	Brenna	Philip	62		M	M	Farmer	No		"	Italian	"	"	brother Antonio Brenna		Jersey City
27	Higgs	Joan	20		M	S	Laborer	"		"	"	"	"	father Stefano Higgs		"
28																
29																

Stella Maris
U.S. Immigrant Insp. Aug. 3/09-10:00 am.

21/12/01

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	no	self	yes	yes	1899 1902	N.Y.	friend 33 W. 5th Ave Mount Vernon N.Y.		No	No	No	good	No	5	3	dark brown	—	Calabria	Bisignano
2																			
3	no	self	$40	yes	1909	N.Y.	Cousin Arcangelo 155 W. Taylor St							5	2	dark brown		Aquila	Scanno
4																			
5																			
6																			
7	no	self	$600	yes	1908	Hoboken N.J.	cousin Gaetano Sylvera 107-11th St. Hoboken N.J.							5	5	dark brown	—	Calabria	Cotrone
8	"	"					— " —												
9	"	"	200	yes	1909	— " —	cousin Pasquale Sylvera 109 Hoboken N.J.							5	6	" "	—	"	"
10	"	"	30	yes	1907	Newark N.J.	Brother Guiseppe Catalano 129 Prince St. Newark N.J.							5	7	" "	—	"	"
11	"	"	10	yes	1909	— " —	father Felice 618 Orange St. Hoboken N.J.							5	6	" "	—	Campagna Salerno Co	
12	"	"	75	"	—	— " —	God father Antonio Guerriero 223 S. Federal St. Youngstown Ohio							5	2	" "	—	Calabria Cosenza	
13	"	"	625	yes	1907	Trenton N.J.	San Biagio 656 South Clinton Av. Trenton N.J.							5	—	" "	—	Avellino Cosenza	
14	yes	"	30	yes	1907	Brooklyn	Wife Rachela 1 Bond Court Brooklyn							5	5	" "	—	Calabria Cosenza	
15	"	father	100	yes	—	—	—							5	6	" "	—	Italy Cosenza	
16	no	self	yes	yes	1907	Youngstown Ohio	father Guiseppe Caloya Youngstown Ohio							5	5	" "	—	"	"
17	no	"	40	yes	1909	—	brother Luigi Rodio 443 Clinton St. Brooklyn N.Y.							5	5	" "	—	Calabria Cosenza	
18	no	"	$5	no	—	—	brother-in-law Joseph Principato 188 W. Baylor St. Orange N.J.							5	3	" "	—	Aquila Scanno	
19																			
20																			
21	yes	belongs to the Sisters	—				St. Mary's Hospital							5		dark brown	—	Brooklyn Asbury	
22	"	"	"				Sister Teresa Wanpan							5		" "	—	"	Indian
23	no	self	$100				166 Court St. Hoboken							5	4	4 4	—	Abellino Italy	
24																			
25																			
26																			
27	no	self	$75	no	—	—	cousin Frank Pinkney 1st Hoboken, Hoboken N.J.							5	4½	4 4	bl.	Scotland	Glasgow
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ingwersen Master, (Name whether Master, First or Second Officer.) of the BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ingwersen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16. (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. H. Kliemann, Surgeon of the S.S. Julia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)

F. H. Kliemann

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NY

Mackellar

Immigration Officer.

11—1115

23

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, via Italy, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Anthony	P. J.	45		m m				Citizen of United States of America						
2	wife	Svolavica	32		f m				do		do		do		
3	daughter	Addina	14		f s				do		do		do		
	Jacobozzo	W. A.	38		m s				do		do		do		
V 5	Bonistalli	Celene	17		f m	housewife	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Livorno	her uncle Fedriani Vittorio Campiedalena Genova	Pa	Pittsburg
V 6	daughter	Clara	19		f s		"	"	Italy	Ital South	Italy	Livorno	do do do	"	"
V 7	"	Romeyta	16		f s		"	"	Italy	Ital South	Italy	Livorno	do do do	"	"
V 8	"	Rangenia	4		f s		"	"	Italy	Ital South	Italy	Livorno	do do do	"	"
V 9	Gandolfo	Giovanni	42		m m	farm laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Borsano	his wife Colomba Gandolfo Borsano Genova	Cal	S. José
V 10	Gandolfo	Giacomo	28		m s	laborer	yes	yes	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		his mother Felicina Gandolfo Borsano Genova	Cal	S. José
V 11	Bergano	Battistina	41		f m	laborer	"	"	"	Ital North	"	Pistoiese	her father Bersano G. B. Pistoiese Novara	N.Y.	Hoboken
V 12	daughter	Maria	14		f s	student	"	"	"	"	"	"	do do do	"	"
V 13	Dalma	Seiondina	12		f s	house woman	"	"	"	"	"	Teriviero	his sister Bolma Maria Novara	"	"
V 14	Gardella	Carlo	17		m				Citizen of United States of America						
V 15	daughter	Maria Providenza	20		f				do		do		do		
V 16	Bellomi	Orlando	42		m m	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	NON-IMMIGRANT ALIEN America	Vocalo Pelino	his Wife Teresa Bellomi Massarosa Lucca	Idaho	Tomatello
DETAINED 17	Cervelli 37/11 28 12/2/33	Oreste	42		m s	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Camajore	his mother Maria Cervelli Camaiore Lucca	"	"
V 18	Giocondo	Majola	41		m s	laborer	yes	yes	Italy	Ital North	NON-IMMIGRANT ALIEN		his father Giovanni Giocondo Majola Felicina Trevisi	N.Y.	New York
V 19	Porcellini	Dante	39		m s	dray man	yes	yes	Italy	Ital North	NON-IMMIGRANT ALIEN		his father Davadola Giovanni Davadola Firenze	Mex.	Mexico City
V 20	Micheletti	Luigi	50		m m				Citizen of United States of America						
V 21	Arrighi	Enrico	11		m s				do		do		do		
22	Bonelli	Rozelinda	39		f m	laborer	yes	yes	Italy	Ital. North	Italy	Montepiano	her daughter Maria Cavelli Montepiano	N.Y.	Toronto
V 23	Siliani	Luigi	32		m m	laborer	"	"	"	"	"	Pistoiese	his wife Assunta Siliani Pistoiese Lucca	N.Y.	New York
V 24	Sivori	Domenico	19		m s	laborer	"	"	"	"	"	Na	his uncle Lenci Antonio Genova	N.Y.	New York
V 25	Zecca	Angelia	45		f s	laborer	"	"	"	"	"	Piedmonte	his father Zecca Antonio Piedmonte Torino	N.Y.	Worcester
26	Lucchi	Fortunato													
V 27	Giacotti	Alberto	19		m m	laborer	yes	yes	Italy	Ital North	NON-IMMIGRANT ALIEN		his wife Cecilia Giacotti Carrara Massarosa	Idaho	Tomatello
28	Ratti	Annetta	30		f m		"	"	"	Ital North	Italy	Piedmonte	her father Ratti Antonio Piedmonte Torino	N.Y.	Worcester
V 29	Son	Lazzaro	11		m s								do do do		
V 30	"	Antonio	1		m s								do do do		

Med. Inspected Aug. 3/09 - 10.00 am

* In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† Under "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *3rd August*, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town
1		Citizen of United States of America																	
2				do			do				do								
3				do			do				do								
4				do			do				do								
5	yes	herself	$ yes	yes	1901	Pa	her husband Gaetano Bonistalli Pittsburg Pa	✓	no	no	no	good	no	5	0	dark brown	brown	Italy	Livorno
6	"	her mother	"	"	1903	"	do do do	✓	"	"	"	"	"	5	3	fair	"	"	"
7	"	her mother	"	"	1903	do	do do do	✓	"	"	"	"	"	5	3	"	"	America	Pittsburg
8	"	her mother	"	"	1903	do	do do do	✓	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Pittsburg
9	yes	Self	$ 50	yes	1903	San Jose Cal	her brother Nicola Gabriello S. Jose Cal	✓	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	Italy	S. Stefano
10	yes	Self	$ 100	yes	1903	Cal	next brother Alfredo Spandolfo S. Jose Cal	✓	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
11	"	"	$ 50	yes	1892	1909	her husband Strobino Luigi Courtland St. Cor. W. Cobokenday	✓	"	"	"	"	"	5	4	"	gray	Italy	Pistoia
12	"	"	$ 50	"			do do do	✓	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	America	Hoboken
13	"	"	$ 50	never			her father Lucia Carmine 514 Dowbois St. West Hoboken	✓	Died to fallen					5	3	"	"	Italy	Isernia
14		Citizen of United States of America																	
15				do			do				do								
16	yes	himself	$ 115	yes	1907-08	Idaho	husband Castellini Angelo Tolatello Idaho Most 167	✓	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Italy	Mezzovico
17	"	"	$ 125	"	never		bro friend Castellini Angelo Tolatello Idaho	✓	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Italy	Cannobio
18	"	"	$ 35	yes	1899-05		friend Leonardo Michelletti Leonardo Jersey City N.J.	✓	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Italy	Palermo
19	"	"	$ 50	"			bro friend Leonte Cioè Mexico City Conia Romaso	✓	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	Italy	Terra del Lavoro Mercatello
20		Citizen of United States of America																	
21				do			do				do								
22	"	"	$ 30	never			bro brother Cicalfelli Guiseppe Trenton New York 115 Fulton St	✓	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Italy	Montefranco
23	"	"	$ 50	yes	1906-08	Mex.	bro sister Felinda Cecconi 598 S. - 140 Str - N.Y.	✓	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Italy	Victrogaretta
24	"	"	$ 25	American			bro father Domenico Liturri Hoboken N 316 Columbia St	✓	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Italy	New York
25	"	"	$ 40	never			~~bro friend Dofio Pasquale~~ sister Mary Zacca 115 Ullman St Raleigh	✓	Desolto to sister					5	5	"	"	Italy	Belvedere
26																			
27	"	"	$ 25	yes	1905-08	Idaho	bro friend Marche Decheppi Portatello Idaho Most 174	✓	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Italy	Acquaviva
28	"	"					her husband Denisi Bartolomeo Morton N D	✓	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Pietramelara
29	"	"	$ 20	yes	1905-06	Ta	do do do	✓	"	"	"	"	"	—		Blond brown		"	Pietramelara
30	✓	"					do do do	✓	"	"	"	"	"	—		"	"	"	Pietramelara

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langwille, of the S.S. Berlin, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langwille
Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NY

Edw Corsett
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Kleinmann, Surgeon of the S. S. Zeelin, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners this day" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kleinmann

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at Ny, Muckeallett

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

13

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa July 22nd, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1643 1	Bracco Mrs	Josephine	55		F					U.S.A.					West Hoboken
1639 2	Shade Miss	Agnes Jola	50		F		Missionary			"					Pa Monaco
1623 3	Jones Mr	M.D.	40		M					"					N. York
4	Mrs	Nellie	25		F					"					"
1629 5	Hilfpold Miss	Mary	22		F	S	Teacher			Swiss	German	Germany	Zurich	Brother Hilfpold Mary Langstr 116 Zurich III	N.J. Olean
1640 6	Siegenthaler Miss		35		F					U.S.A.					N. York
7	Seipelt Miss	Gretchen	21	5	F	S	—			German	German	Germany	Stuttgart	Father Seipelt Stuttgart Schmalzlerstr 5	Ill Chicago
1622 8	Brenna Mr	Philippo	62		M					U.S.A.					Mo St Louis
1640 9	Williamson	H.F.	60		M										N. York
1621 10	Hannibold Mr	Theodor	34		M										
1638 11	Bingle Mr	C.E.	30	2	M	S	Engineer			Australian	White	Australia	Sydney		Ill Chicago
1637 12	Piuma Mr	Giovanni	45		M					U.S.C.					Cal Los Angeles
13	Milza Miss	Ida	16		F	S	none			Italian	South	Italy	Savona	Father Milza Savona	
14	Delfino Mrs	Teresa	29		F	M	22-117374-505-3 10/42-7			"	"	"	Vado		Cal Fresno
1632 15	Keppler Mr	Hermann	26		M	S	none			Austrian	Hebrew	Austria	Lemberg	Mr Jurgen Chicago	Ill Chicago
1631 16	Widmer Mr	Fred	49		M		Tailor			U.S.C.					West Hoboken
17	Mrs	Theresia	46		F										
1618 18	Lauer Mr	Emil	25		M	S	Merchant			German	German	Germany	Ulm	Father D. Lauker Ulm	Ill Chicago
1628 19	Goldberg Mr	Marco	27		M	S	Painter			Italian	South	Italy	Milan	Father Goldberg Milan Via Leopardi	Wyo
20	Rossi Mr	Domizio	24		M	M	Workman			"	"	"	Carrara	Via Castelfedero Carrara	"
21	Lazzarotti	Lazzaro	31		M	M	Workman			"	"	"	Massa		"
1620 22	Monahan	Frank	26		M					U.S.C.					
23	West Mr	Wm H.	26		M					U.S.C. (Canadian)					N. York
24	Spence	Matthew D.	25		M	M	Clerk	Y	Y	British	England	England	Manchester	Father Matthew Spence 67 Donaldson St Kingston Canada	Ill Hiram
25	Mc Legend	Arthur	20		M										
26	Klossinger Mr	Arthur	18		M	S	Merchant			Austrian	Hebrew	Austria	Wien	Father Sig Klossinger Karlsgasse 11 Wien	Ohio Oberlin
27	Wilson	Thomas R.	27		M					U.S.C.					
	Saraglia Rev	Giovanni					Missionary								
	Singer Mr	Jerry	20		M		designer			Swiss	German	Switzerland	Rorschach	Father Rob. Singer Switzerland	N. York
	Meenli Mr	Frieda	29		F	S	Governess						Hofwyl	sister wife Meenli, Hofwyl	W. New Hoboken
	Plinth a. Mrs		24		F										
	Rapple		1		M										
			29	11	31										

Inst Arr Ellis Island Aug 3rd 1909 - 10 00 am

*Instead of showing "Alien" or "Non-Immigrant" tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd August, 1907

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5	no	self	$100	yes	1903	Chicago Ill	Aunt Mrs J. Stoyner 9513 West Gulbaun Street Queens Co. New York	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	blue		Switzerland Zürich
6																			
7	yes	"	$300	"	"	"	acquaintance Karl Senge Chicago Ill Same as above	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"		Germany Hungary
8																			
9																			
10																			
11	no	self	"	"									5	9½	"	brown			Australia Sydney
12																			
13	no	father	yes	"			aunt Giuliana Giacomo 428 Raguin Street Lucca Italy				in charge of No. 12		5	2	dark	black	black		Italy Viadana
14	"	self	"	~~yes~~			~~husband Giuseppe Lucca Italy~~ ~~Father Giuseppe Lucca Italy~~ Same as above Call No 9				in charge of No 12		5	3	fair	blond	light brown		" Lucca
15	"	"	$25	no							"		4	4	Cat.	M.	w.c		Austria Prague
16																			
17																			
18	yes	self	$400	yes	1903	Chicago	acquaintance Karl Senge Chicago Ill Same as above	"	"	"	"	"	6	1½	fair	brown	blue		Germany Ulm a/D
19	"	"	$70	no	yes	Chicago	friend Mrs Rosa Lowenstein 1 Rue de France Paris	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		Italy Milan
20	Consistalo	"	"	"			Unico friend C/o Pisani Brothers Mill Street Astoria N. York	"	"	"	"	"	5	5	"	cast	cast		Italy Carrara
21	"	"	"	"									5	3	"	black	"		" Massa
22																			
23																			
24	no	self	$170	yes	1906 1908	Mexico	friend Mr. Mrs. Hiram C.	"	"	"	"	"	5	7	fair	dark	brown		England Brighton
25																			
26	~~no~~	self	$50	no			uncle Isidor & Stowels Baltimore, Broadway	✓	"	"	"	"	5	10	fair	brown	brown		Bohemia Prag.
27																			
28																			
29	no	self					~~uncle Fred Wedgey~~ ~~Pittsburg Pa~~ ~~Father Otto Tuscuela~~ ~~Corfu Italy~~ Sister to Bro.	✓					5	4½		~~blue~~			~~England Aberdeen~~ Wm. Rickenbach	
30	"	"	$70	"									5	6	Mod	grey			" " Rickenbach Germany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. K. Thomson, Surgeon of the U.S. **Berlin** sailing Skagway, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the minister
of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr J. Thomson

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at Ny.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa 22 July 1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1626 1	V Maggiore	Pietro	40		m s	Shoemaker	/	/	Italian	North Italy	Italy	Reggiamore	Father Giovanni Maggiore Reggiamore Italy	N. York	"
2	V 6/4/30 wife & 3 ch 6/5/28	Aurora	25		f.	—	/	/	"	"	"	"	"	"	"
3	V Gerazis	Rosa	20		f.	—	/	/	"	"	"	"	"	"	"
1624 4	V Schuler	Willie	37											Wilmington	
5	V Wife	Anna	41											"	"
6	V Son	Walter	4											"	"
1622 7	V Pirola	Emilia	25		f.		/	/	Italian	North Italy	Italy	Vigevano Pav. Como	Ludgate Illinois Street	Chicago Ill.	Chicago
8	V Son	Raimondo	6												
1625 9	V Varri	Margherita	34												
1623 10	V Wasserlein	Victor	31		m s	Real Estate Dealer	/	/	German	Germany	Italy	Berlin	Wasserlein Friedrichstr 192 I3	Berlin	Ger. Per Jackson Haven N. York
11	V Wife	Margareta	45		f.										
12	V Mathey	Anna	39		f.										
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

U.S. Consulate Genoa Aug 3/09 - 10 00 am

12 1 5

262

10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *3rd* August, 1909.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of an unexpired ticket to, and a through car-riage ticket, if any, to the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	Yes	Yes	1898	New York	cousin Georges Verrand 58 Ridge Street N.Y.	✓	no	no	no	good	—	5	8	fair	blond brown	—	—	Perancourt
2	"	husband	"	No			Husband Ferrain Antonia	✓	no	no	no	"	—	5	5	"	brown grey	—	—	"
3	"	self	"	Yes	1907	"	Husband Ferrain Antonia 144 Hall Houston N.Y.	✓	no	no	no	"	—	5	4	cast	blond brown	—	—	"
4																			
5																			
6																			
7	no	husband	Yes	Yes	1884 1907	Chicago	husband Illinois Street Chicago Ill.	✓	.	.	.	.	—	5	3	cast brown	grey	—	—	Havre.
8																			
9																			
10	yes	self	Yes	Yes	1894 1902 1905		father Royal Clemens Detroit Michigan	✓	.	.	.	.	—	5	5	fair dark	grey brown	—	—	Germany Berlin
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lamprecht Master, (Master, Commanding Officer, First or Second Officer.) of the S.S. Gallia, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 421 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lamprecht

Officer.

Sworn to before me this 3rd *day of* Aug, *190*9

at NY

Chas Gallatin

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

German

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. [illegible] Kleinsorge, Surgeon of the U.S. Berlin, acting therewith, do
(State whether Surgeon, "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. [illegible]

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at Berlin [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, 4th July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
V 1	Pomatto	Francesco	42		m.	s. farmlaborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Torino	has sister Vota Domenica Oglianico Canavese Torino	Pa.	Glenwood
2															
3															

Ellis Island Aug 3/09 - 10.00 am.

16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd August, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in behalf of any corporation, association, society, municipality, or government, or of any person or persons in the United States, to perform labor or service of any kind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in behalf of any corporation, association, society, municipality, or government, or of any person or persons in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Yes	Self	$40	never		Bro Alessandro Pomatto ~~From~~ ~~to~~ Johnstonville	No	No	No	No	Well & mans good		5 7	fair	blue	brown		Italy	Cavaliscio
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langwater Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Zeelan, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langwater

Officer.

Sworn to before me this 3rd *day of* Aug, 1909

at Ny.

Mackellett

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(17)

Affidavit of Surgeon.

I. Dr. Klemann, Surgeon of the [illegible] Berlin, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. Klemann

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NY

Thos Scullett

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

16

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., ..., *190*

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Diez	Angela	28	7	m	—	yes	yes	British	Spanish	Spain	Gibraltar	her father Jose Figueras Calle Castelar Gibraltar	Wy	Brookfyn New York
✓ 2	Diez children	Rosa	4	7	s	~			Born.	"	— Do.		the grand father Jose Figueras	"	— Do.
✓ 3	Diez	Carlos	4	7	m s	~	23-11234 505 3-[illegible]		Gibraltar	"	✓ — Do.		the Grand father Jose Figueras	"	— Do.
4							Thos Leavitt								
5							M I Inspector Aug 3/09 - 10[illegible] am								
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd August, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. If so, what?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.						
1	yes	her husband	yes	yes	6	Brooklyn	her husband Domingo Diez 107 Adams St Brooklyn	no	no	no	Desert to Cuba	good	no	4	11	fair	Black	Black	none		Gibraltar
2	yes	her father	—	no	—	—	going with her mother Angela Diez	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—		—
3	yes	his father	—	no	—	—	going with his mother Angela Diez	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—		—
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langenbach, Master, of the S.S. Berlin, from Cuba, do
(Master, Commander, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langenbach
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1909

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Berlin

(1)

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Kliemann, Surgeon of the (S. S. Berlin), (of Genoa), (State whether Surgeon "acting for the Master" or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Province of Hessen-Nassau, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

4 August 1909

J. H. Kliemann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

add

Aug 5/1909

Manifest of Cont

5 al

M. NON.

R & A

R & I

M

LOIN

INDEXED

11—2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

117

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, 22nd July, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gerske	Rudolf	25	4	m s	Weaver	yes	yes	German	German	Germany	Stettin	Julius Gerske, Stettin		
2	Haberlah	Ernst	21	4	m s	〃	〃	〃	〃	〃	Prussia	Kreuz	Ernst Haberlah, Kreuz, Prussia		
3	Meyer	Richard	25	0	m s	〃	〃	〃	〃	〃	Prussia	Lehe	Mary Meyer, Lehe, Germany		
4	Gregius	Johann	44	0	m m	〃	〃	〃	〃	〃	Prussia	Zirl	Richard Gregius, Lehe, Germany		Elbing
5	Kluge	Paul	31	0	m s	Kaufer	〃	〃	〃	〃	Italy	Genoa	Herm. Kluge, Dresden		Koenigsberg
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Examined by Dr. Rollinson

add 5 al

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—4116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd February, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own way, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a person or persons, or front whether any person has been deported by reason of, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1			$25	—	Friend Mrs Schwartze 208 Eldridge St New York City					good		5 7	fair	blk	blue	none	Russia	Kherson
2			25	"	Mrs. Franz Wagner 410 E 5th St.					"		6 —	"	"	"	"	"	Lehl
3			20	"	Compulsion Clothing Co. Richard Mütz Broadway					"		5 2½	"	"	"	"	"	"
4			20	"	European Agt.					"		6 5	"	"	"	"	"	"
5			25	6 5	George Kallent (a friend) 183 Elm St.					"		5 7	"	"	"	"	Lehsa	Lebtau
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Captain (Name of Master, First or Second Officer), of the D. Berlin. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Kruzzmann
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and (if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and (if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and (if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Werkendam (1)

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Kleinmann, Surgeon of the S. S. Berlin, of Bremen, (State whether Surgeon "sailing thereon (the)" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Allgemein 1909

J. H. Kleinmann

Sworn to before me this ..... day of 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

Add
au - Au 3/09
Murder of Am

Add
Lat

IM. NON.

SEX
R & R
R & A
R & I
MONEY
[redacted]
R & D
D & C
POLITICS
JOB
NON

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED
E. Crawford

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, 22nd July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hirschel	Heinrich	30		M	merchant	yes	yes	German	German	Germ	Bremen	Fritz Hirschel Father	Penn	Pittsburg
2	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Examined & Returned

Add 1 Alt

R. S. Brown
Inspector
Aug 7. 09
10 a.m.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said passage was paid by himself, herself, or by other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or an immoral person.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / Place of Birth. City or Town.
1			25 Yes	Yes If Yes Year or period of years. Where? Casalat	Izzard Wyllie Brandon. River St. 976, Hoboken N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair dark	grey	Negro	Bayou	Hoof
2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langvatz Master, of the S.S. Berlin, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Lungren
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Kleinau, Surgeon of the Berlin, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by vessel thereof," as the case may be.)

J. H. Kleinau

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

.....

Immigration Officer.

3—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Genoa*, *22 th July*, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Vignoli	Felice	26		m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Montemonaco	bro wife Vignoli Antonia	Wis.	Kewaskum
2	Castellani	Antonio	34		m	m	laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Amelia	bro wife Elisa Dionisi Amelia Perugia	Ia	New Cumberland
3	Guzzi	Agostino	18		m		laborer	no	no	Italy	Italian South	France	Nizza	father Francesco Guzzi bro wife Caterina Maldolotta	Ohio	Cleveland
4	Giorgallini	Luigi	20		m	m	farm laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	S. Benedetto Tronto	S. Benedetto Tronto uncle bro mother Appollonia Fanetti	Ill	Chicago
5	Marchetti	Domenico	16		m	s	tailor	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	S. Benedetto Tronto	S. Benedetto Tronto uncle bro father Francesco Fanesini	Ill	Chicago
6	Ceccarini	Andrea	19		m	s	farm laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Capannoli	Capistrello bro father Cerri Riccardo	N.Y.	Niagara Falls
7	Cerri	Riccardo	17		m	s	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannoli	Collepiato Colle Lenna	N.Y.	Niagara Falls
8	Martinucci	Angelo	38		m	m	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannoli	bro father Martinucci Giovanni	N.Y.	Niagara Falls
9	Martinucci	Luigi	19		m	s	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannoli	Collepiato Colle bro father Martinucci Pietro	N.Y.	Niagara Falls
10	Martinucci	Egidio	20		m	s	farm laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Capannoli	Collepiato Colle bro father Pieretti Pietro	N.Y.	Niagara Falls
11	Ciarotti	Adolfo	23		m	s	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	NON IMMIGRANT ALIEN Niagara Falls	Collepiato Colle bro wife Cerasini Eugenia	N.Y.	Niagara Falls
12	Jacopetti	Lorenzo	36		m	m	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	NON IMMIGRANT ALIEN Niagara Falls	Collepiato Colle bro father Ferdinando Quinzio	N.Y.	Niagara Falls
13	Quinzioni	Pietro	18		m	s	laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Ponte Buggianese	Fabbriche Buggianese Lenna bro father Massimo Costantino	Ill	Chicago
14	Mariani	Gio. Umberto	22		m	s	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Ponte Buggianese	Ponte Buggianese bro brother Innocenzo Francesco	Ill	Chicago
15	Incrocci	Silvestro	25		m	m	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Montecarlo	Montecarlo Lenna	Ill	Chicago
16	Wife	Mastilia	21		f	m	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Montecarlo	do do do bro brother Leone Guisoli	Ill	Chicago
17	~~Guido Pellicciotti~~	~~Rosa~~	35		f	w	housewoman	no	no	Italy	Italian South	Italy	Lucciana	Altopascio Lenna	Ill	Chicago
18	~~Pellicciotti~~	~~Maria~~	15		f	s	housewoman	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Lucciana	do do do	Ill	Chicago
19	Chiecchi	Viola	24		f	s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Spoletino al Colle	bro father Ursula Adamo Smartano al Colle bro father Pagani Ferdinando	Ill	Chicago
20	Cagni	Celestino	19		m	s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Ponte Buggianese	Ponte Buggianese Lenna bro father Michele Fiore	Ill	St Paul
21	Malerbi	Natalie	19		m	s	farm laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Sacramento Co	Okeni Lenna bro father Pieroni Egisto	Cal	Sacramento
22	Pieroni	Lorenzo	28		m	s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannoni	Collepiato Colle	N.Y.	Niagara Falls
	~~Pieroni~~	~~Tommaso~~	24		m			yes	yes	Italy	Italian South					
	~~Pieroni~~	~~Domenico~~	24		m			yes	yes	Italy	Italian South					
	~~Pieroni~~	~~Cesare~~	16		m	s		yes	yes	Italy	Italian South					
	~~Pieroni~~	~~Alfonzo~~	11		m			yes	yes	Italy	Italian South					
	~~Pieroni~~	~~Francesco~~	25		m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Lamaro			
	~~Pieroni~~	~~Attilio~~	16		m	s		yes	yes	Italy	Italian South	Italy				
	~~Pieroni~~	~~Dante~~	48		m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Lamaro	bro father Venanzo Fabiani sister Capriani Capanni	Wis	Kewaskum
	~~Pieroni~~	~~Carolina~~	18		f	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Lamaro	bro father Casloni Carmen Lamaro Argentina	Wis	Kewaskum

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3135

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, 22nd July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Viognoli	Felice	56	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Montemurario	bro wife Rignoli Antonia	Wis.	Kewaskum
2	Castellani	Antonio	34	m	m	laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Amelia	mankemoharry Ercole Etc		
S. I. 3	Guzzi	Agostino	18	m	m	laborer	no	no	Italy	Italian South	France	Nizza	sis wife Elisa Lionisi	Ia	Cedar Rapids
4	Giergallini	Luigi	20	m	m	farm laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	S. Benedetto Po	Amelia Romeria		
5	Massetti	Domenico	16	m	s	tailor	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	S. Benedetto Po	bro friend Filomena Lyons	Ohio	Cleveland
6	Cercarini	Andrea	19	m	s	farm laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Capannori	Pellegrino Franchi		
7	Cerri	Riccardo	17	m	s	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	sis wife Caterina Galavotta	Ohio	Cleveland
8	Martinucci	Angelo	38	m	m	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	S. Benedetto Po	bro mother Appollonia Fanetti	Ill	Chicago
9	Martinucci	Luigi	19	m	s	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	S. Benedetto Po	bro Benedetto Conto Antonio	Ill	Chicago
10	Martinucci	Egidio	20	m	s	farm laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Capannori	bro father Francesco Cavarini		
11	Cierotti	Adolfo	23	m	s	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	Cappello	N.Y.	Niagara Falls
12	Jacopetti	Lorenzo	26	m	m	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	sis father Cerri Riccardo	N.Y.	Niagara Falls
13	Quiriconi	Pietro	18	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	Compresto Colle Lucca	N.Y.	Niagara Falls
14	Mariani	Gio. Umberto	22	m	s	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	bro father Martinucci Evarani	N.Y.	Niagara Falls
15	Incrocci	Silvestro	25	m	m	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	Odino Jacopetto Colle	N.Y.	Niagara Falls
16	Wife	Mastilia	21	f	m	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	bro father Martinucci Pietro	N.Y.	Niagara Falls
17	Guidi Bellandi	Rosa	55	f	w	housewoman	no	no	Italy	Italian South	Italy	Capannori	Compresto Colle	N.Y.	Niagara Falls
18	Daughter	Zaira	15	f	s	housework	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	bro father Quirici Ferdinando	Ill	Chicago
19	Checchi	Isola	24	f	s	housework	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	Quirici Ferdinando Lucca	Ill	Chicago
20	Cagni	Celestino	19	m	s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	bro father Quirici Ferdinando	Ill	Chicago
21	Malerbi	Odoardo	19	m	s	farm laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Capannori	bro father Cagni Ferdinando	Ill	Chicago
22	Cieroni	Lorenzo	28	m	s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	bro father Malerbi Fiore	Cal	Sacramento
23	Bassi	Leonardo	20	m	m	farmer	yes	yes	Italy	Italian South			bro father Cieroni Egisto	N.Y.	Niagara Falls
24	Zanni	Domenico	24	m	m	farmer	yes	yes	Italy	Italian South			Compresto Colle		
25	Zanni	Cesare	18	m	s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South					
26	Zanni	Alfonzo	22	m	m	farmer	yes	yes	Italy	Italian South					
27	Giacentini	Francesco	25	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Lamaro			
28	Tonizzi	Attilio	16	m	s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy				
29	Venanzi	Dante	43	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Lamaro	bro father Venanzi Felice	Wis	Kewaskum
30	Carboni	Carolina	18	f	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Lamaro	Vedas Capanna Capanna		
													bro father Carboni Lamaro Lamaro majority	Wis	Kewaskum

NON IMMIGRANT ALIEN expected Niagara Falls
NON IMMIGRANT ALIEN return Niagara Falls

20-27880-11/5/36

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

53

Arriving at Port of New York, 7th August, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									Height.		Color of—			Place of Birth.
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country. City or Town.
1	yes	himself	$18	no			Luc Cusin Brunelli Sebastiano Kenosha Wis. - S. 12th	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark brown		Italy Montemonaco
2	no	himself	$30	yes	1906	Canada	his friend Pennsi Evaristo New Kensington Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown brown		Italy Amatrice
3	yes	his mother	$15	never			his mother Puzzi a Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	brown brown	scar and Sumb	Italy Roccafluvione
4	yes	his friend	$30	yes	1906-08	Chicago	his friend Geo Vitali 1487 Wort. North Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark brown		Italy Fontanare
5	yes	his father	$25	never			his father Gianetto Nicola 218 - 22nd St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown brown		Italy Montebello
6	yes	his father	$25	never			his friend Gattinelli Federico Box 1112 Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown brown		Italy Capannori
7	yes	his father	$25	never			his friend Fedeline Natale upd Box 1112 Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown brown		Italy Capannori
8	yes	himself	$25	yes	1903-05	Michigan	his friend Gattinelli Federico Box 1112 Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown grey		Italy Capannori
9	yes	himself	$25	yes	1905-08	Niagara	his friend Cagabeche Pasquale 1112 Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey		Italy Capannori
10	yes	himself	$25	never			Cusabeche the 84½ Niagara his friend Bernardini Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown brown		Italy Capannori
11	yes	himself	$25	yes	1906	Niagara	84½ Niagara Falls his Cusin Mattucci Enrico	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown brown		Italy Capannori
12	yes	himself	$25	yes	1905-09	Niagara	his friend Nelli Pietro 1112 Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown brown		Italy Capannori
13	yes	himself	$25	never			his friend Cortesi Lorenzo 1290 St. Clement Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown brown		Italy Forte Buggiano
14	yes	himself	$25	never			Sattley. Ave. 1179 Chicago his Brother Lorenzo Cesari	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown brown		Italy Forte Buggiano
15	yes	Self	$50	yes	1906-08	Chicago	Cust. 197 - Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown brown		Italy Forte dei Marmi
16	yes	Self	$30	never			do do do his daughter and Bertinelli Nello Pietro 1290 St. Clement Ave	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown brown		Italy Montecarlo
17	yes	Self	$30	yes	1904-08	Chicago		no	no	no	no	good	no	5	4	dark	grey blue		Italy Montecarlo
18	yes	Self	$30	never			do do do his Cusin Simoni Amelio 197 Cust St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown brown		Italy Pescaglia
19	yes	himself	$25	never			his uncle Benedetto Augusto 6 C. th. Sheets Stanislaus	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown brown		Italy Capannori
20	yes	himself	$25	never			his brother Mealarli Pietro Box 106 Schley. Ave Sacramento	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown brown		Italy Forte Buggiano
21	yes	himself	$25	never			his friend Fantinelli Natale	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown brown		Italy Lucca
22	yes	himself	$25	yes	1903-07	Niagara	84½ Cusabeck One Niagara	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown brown		Italy Capannori
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29	yes	himself	$25	yes	1901-07		his friend Cortesi Lorenzo Dearborn W. Va.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown brown		Italy Lucca
30	yes	herself	$25				her uncle Cortesi Lorenzo Dearborn W. Va.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown brown		Italy Lucca

William Buck
Inspector

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

83

Arriving at Port of New York, *1st* August, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket, or by order of, or on account of, any corporation, society, or government in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1	yes	himself	$25	yes	1906 Kenosha	Cousin Antonello Sebastiano Kenosha Wis. - S.P.R.R.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark brown		Italy	Montemonaco
2	no	himself	$25	yes	1906 18 months	friend Pennisi Evaristo New Kensington Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown		Italy	Comunia
3	yes	his mother	$15	never		mother Fuzzi a Cleveland Ohio friend Geo Vitali	no	no	no	no	good	no	5	1	dark brown	brown	scar and Tumb	Italy	Roccafalcone
4	yes	his friend	$30	yes	1906-08 Chicago	1487 Hunt. North Ave Chicago Ill bro father Gianetto Miglia	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	dark brown		Italy	Montemonaco
5	yes	his father	$62	never		118 - 22nd St. Chicago Ill bro friend Mattucci Federico	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	brown	Italy	S Benedetto
6	yes	his father	$25	never		Box 1112 Niagara Falls bro friend Tedesco Natale	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	Italy	Capannori
7	yes	his father	$25	never		uncle Box 1112 Niagara Falls bro friend Mattucci Federico	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	Italy	Capannori
8	yes	himself	$25	yes	1903-05 Niagara	Box 1112 Niagara Falls bro friend Cerboli Nazzareno	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	grey	Italy	Capannori
9	yes	himself	$25	yes	1905-08 Niagara	Custabeckett One 24th Niagara bro friend Vanfantini Ettorino	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	Italy	Capannori
10	yes	himself	$25	never		Custabeckett One 24th Niagara bro Cousin Bernardini Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	Italy	Capannori
11	yes	himself	$25	yes	1906-08 Niagara	11 St. Niagara Falls bro Cugini Natterucci Luigi	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	Italy	Capannori
12	yes	himself	$25	yes	1905-09 Niagara	1112 Niagara Falls bro friend Nelli Pietro	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	brown	Italy	Capannori
13	yes	himself	$25	never		1290 St. Clement One Chicago bro friend Centeri Innocente	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	brown	Italy	Ponte Buggianese
14	yes	himself	$25	never		58 Ashley. One 1174 Chicago bro Brother Simmini Ernesto	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	Italy	Ponte Buggianese
15	yes	Self	$50	yes	1906-08 Chicago	Cust. 197 - Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	Italy	Pontecosolo
16	yes	Self	$30	never		do do do bro Cousin and Brother in law	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	Italy	Montecarlo
17	yes	Self	$30	yes	1906-08 Chicago	Nelli Pietro 1290 St. Clement One	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	gray		Italy	Montecarlo
18	yes	Self	$30	never		do do do bro Cousin Innocenti Benetti	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	Italy	Pescaglia
19	yes	himself	$25	never		197 Court St. Chicago Ill bro uncle Benedetto Bugnolo	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	Italy	Capannori
20	yes	himself	$25	never		6 C. St. Chicago Ill bro brother Nicolai Pietro	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	Italy	Ponte Buggianese
21	yes	himself	$25	never	1903-07	Box 106 Schley. One Sacramento bro friend Fontanelli Natale	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	Italy	Lucca
22	yes	himself	$25	yes	1904-07 Niagara	24th Custabeck One Niagara	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	Italy	Capannori
23							no	no	no	no	good	no							
24							no	no	no	no	good	no							
25							no	no	no	no	good	no							
26							no	no	no	no	good	no							
27							no	no	no	no	good	no							
28							no	no	no	no	good	no							
29	yes	himself	$25	yes	1901-07	bro friend Tedesci Lorenzo Dearborn W. Va.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	Italy	Lucca
30	yes	herself	$25			bro married Cardini Lorenzo Dearborn W. Va.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	Italy	Lucca

William Burch
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, *or* other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. H. Kleinau, Surgeon of the U. S. Berlin, sailing thereith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr J Kleinau

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, 22nd July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
~~1~~	~~Biscottini~~	~~Cesare~~	~~22~~	~~m~~	~~s~~				~~Italy~~	~~Hal South~~	~~Italy~~		~~bro wife Caterina Montalbano~~		
2	Bassotti	Pietro	37	m	m	farmer	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Montemonaco	Montemonaco Ascoli Piceno	Wis	Kenosha
													his father Fabrelli Pioaulisiano		
~~3~~	~~Fabbrelli~~	~~Raffaele~~	~~19~~	~~m~~	~~s~~	~~farmerlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Hal South~~	~~Italy~~	~~Ostia~~	~~Ostia Roma~~	~~Ny~~	~~Southampton~~
													his wife Elisa Feliziani		
~~4~~	~~Baroncini~~	~~Giulio~~	~~33~~	~~m~~	~~m~~	~~barber~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Hal South~~	~~Italy~~	~~Lapedona~~	~~Lapedona Ascoli Piceno~~	~~Florida~~	~~Jacksonville~~
													his mother Giuseppe Carini		
5	Carini	Antonio	22	m	m	farmer	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Fano	Fano Pesaro	Conn	New Haven
6	Wife	Teresa	25	f	m	housewife	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	do	do do do		
7	Cennacchi	Ciro	17	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Terrentillo	Terni per Terrentillo	Ny	Trenton
													his father Nicola Carlo		
~~8~~	~~Coccia~~	Giacomo	30	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Terrentillo	do Terni per Terrentillo	Ny	Trenton
													his Rebecchi Giovanni		
9	Rebecchi	Francesco	16	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Trasilico	Gallicano Garfagnana	Cal	Fresno
													his wife Chiara Rebecchi		
10	Rebecchi	Giuseppe	21	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Trasilico	Gallicano Garfagnana	Cal	Fresno
													his wife Bertozzi Attenda		
11	Bertozzi	Paolo	22	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Trasilico	Gallicano Garfagnana	Cal	Fresno
													his mother Barba Dana		
12	Bacca	Antonio	29	m	s	farmlabor	yes	yes	Italy	Hal South	NON IMMIGRANT ALIEN Venice		S Olcese Genova	Wash	Seattle
													bro father Luigi Tullo		
~~13~~	~~Tullo~~	~~Antonio~~	~~16~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlabor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Hal South~~	~~Italy~~	~~Solesej~~	~~S Olcese Genova~~	~~Wash~~	~~Seattle~~
													his father Ciotti G		
14	Ciotti	Antonio	29	m	s	laborer	no	no	Italy	Hal South	Italy	Montemonaco	Montemonaco Ascoli P.	Wis	Kenosha
													his wife Calfetta Emma		
15	Colugato	Bortolo	25	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Hal North	NON IMMIGRANT ALIEN Venice		Cornetta Vedrignana	~~BC~~	~~Vancouver~~
													his father Orellato Angelo		
16	Modellato	Adelfonso	26	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Hal North	Italy	Trevignano	Trevignano Treviso	~~Canada~~	~~Sydney~~
17	Wife	Amiabile	22	f	m	housWife	yes	yes	Italy	Hal North	Italy	Trevignano	do do do	~~Canada~~	~~Sydney~~
													his father Geminazzo Bortolo		
18	Geminazzo	Daniele	34	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Hal North	NON IMMIGRANT ALIEN Italy		Cornuda Vedrignana	~~BC~~	~~Vancouver~~
													his wife Elisabetta Carlotta		
19	Negrin	Angelo	37	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Hal North	Italy	Cavada	Cavada Treviso	Ill	Chicago
													his wife Bortighon Maria		
20	Bettiol	Isidoro	36	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Hal North	Italy	Cavada	Cavada Treviso	Ill	Chicago
													his father in law Marone Co		
21	Bianchetti	Rosa	24	f	m	housewife	yes	yes	Italy	Hal North	Italy	Trivero	Trivero Novara	Ny	Hoboken
													his mother Faletti Angela		
22	Zaniol	Placido	18	m	s	laborer	no	no	Italy	Hal North	NON IMMIGRANT ALIEN Italy		Crocetta Trevisa	~~BC~~	~~Vancouver~~
													her father Pasquale Napoleone		
23	Rapazzoli	Cinzia	19	f	m	laborer	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Pesaro	Pesaro per Arezzo	Mich	Detroit
													his wife Carolina Montefeltro		
24	Andreani	Vito	27	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Hal South	NON IMMIGRANT ALIEN Bergamo		Arcevia	Pa	Carbona
													his father Flavio Ubaldesi		
25	Ubaldesi	Giuseppe	18	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Hal South	NON IMMIGRANT ALIEN Ancona		Montelupone Ascoli	Pa	Indiana
													his father Domenico Luigi		
26	Dominici	Giuseppe	17	m	s	farmlabor	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Luna	S. Donato Luna	Cal	Oakland
													his brother Pedretti Francesco		
27	Pedretti	Luigi	22	m	s	farmlabor	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Matraia	Montuiria Luna	Ill	De Kalb
													his father Romanesi Angelo		
28	Bonaccorsi	Emilio	24	m	s	farmlabor	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Gallena	Gallena - Luna	Cal	Fresno
													his father Zanni Domenico		
29	Zanni	Guerrino	17	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Luna	S. Luna Luna	Ill	Chicago
													his brother Giosepe Giovanni		
~~30~~	~~Luppi~~	~~Luigi~~	62	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Hal South	Italy	Luna	Lorbano Del Spinedo Luna	Ny	New York

Charles E Murphy
Insp in Chg

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

43

11—1130

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 340 & 30 PAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd August, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid by the same passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or a charitable institution, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2	yes	himself	$25	yes 04-08	Newark	Newark N.J. 632 Arthur	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown		Italy	Montemonaco
						bro-in-law Gaetano Fabbrietti Luigi										
3	no	himself	$32	never		N.J. Lodi Via Spada	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark brown		Italy	Orsa
						bro friend Palamara Raffaele										
4	yes	himself	$8	yes 1906-08	Florida	Ocean Street Jacksonville Fla	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown brown		Italy	Capranneca
						bro friend Laudi Giuseppe										
5	no	himself	$14	yes 1906	Conn	New Haven Conn	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown gray		Italy	Pano
						D.G. Mingo D.V.										
6	no	himself	$	never		bro Mingo D.V.	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown brown		Italy	Montolto
						bro cugino Annaldi Duma										
7	no	himself	$16	yes 1905-08	Trenton	Elmer street N.J. Trenton N.J.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown brown		Italy	Accentello
						bro sister Cassei Marianna										
8	no	himself	$	yes 1907-08	Trenton	Fulton St. N. 124 Trenton N.J.	no	no	no	good	no	5 1	fair	brown gray		Italy	Montalto
						bro brother Rebaudi pasquale										
9	yes	himself	$	never		Matteo Fresno California	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown brown		Italy	Montalto
						bro brother Roberto Rebaudi										
10	yes	himself	$23	yes 1908-08	Fresno	Fresno Cal. 1141 J. St	no	no	no	good	no	5 8	fair	blond gray		Italy	Montalto
						bro cousin Pietro Bertozzi										
11	yes	himself	$31	yes 1907	1908	Fresno Cal. 1141 J St	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown gray		Italy	Trapleo
						bro friend Medina Giulio										
12	yes	himself	$40	yes 1905-1907	Seattle	Georgetown Seattle Wash	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark dark		Italy	Solero
						bro brother Benedetto Tavello										
13	yes	himself	$	never		Seattle Wash	no	no	no	good	no	5 4	dark	brown gray		Italy	S Olero
						bro friend Rinaldi Sebastiano										
14	yes	himself	$51	yes 1904-08	Newark	Newark N.J.	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark brown		Italy	Monte Monaco
						bro uncle Moretto Pietro										
15	yes	himself	$30	never		Vancouver B.C.	no	no	no	good	no	5 5½	fair	brown brown		Italy	Crocetta
						bro brother-in-law Quarantotto										
16	yes	Self	$65	never		Sydney	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown brown		Italy	Trevigiano
			$30													
17	no	his husband		never		do do do	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown brown		Italy	Trevigiano
						bro friend Neal Antonio										
18	yes	himself	$50	never		Vancouver B.C.	no	no	no	good	no	5 4	dark	brown gray		Italy	S Pietro
						bro friend Bettiol Giovanni										
19	yes	himself	$35	never		Chicago Ill 142 E 20th	no	no	no	good	no	5 3	dark	brown brown		Italy	Arcade
						bro friend Rankin Walter										
20	yes	himself	$27	never		192 E. 20 th st. Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 3	dark	brown brown		Italy	Arcade
						bro husband Marino Quinn										
21	yes	himself	$50	never		#41. 43 West 4th Hoboken N.J.	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown brown		Italy	Treviso
						bro friend Neal Antonio										
22	yes	himself	$25	never		Vancouver B.C.	no	no	no	good	no	5 5	dark	dark brown		Italy	Crocetta
						bro husband Bortolomeo Vitto										
23	yes	himself	$35	never		Rivard Street N. 559. Montreal	no	Yes	yes	no	Eyes	5 3	fair	brown gray		Italy	Udine
						bro brother-in-law Filippo Cabai										
24	yes	himself	$44	yes 1904-08	Peru	Ludiana Pa	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown brown		Italy	Montegallo
						bro friend Luigi Cabini										
25	yes	himself	$50	yes 1906-08	Indiana	Indiana Pa	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown brown		Italy	Montegallo
						bro cousin Giovanetti Luciano										
26	yes	himself	$25	never		565 45 Th st. Oakland Cal	no	no	no	good	no	5 5	dark	brown brown		Italy	S Donato
						bro Uncle Roberto Geminiano										
27	yes	himself	$35	never		Bianchi 51. Catherine Montreal Canada	no	no	no	good	no	5 4	dark	brown brown		Italy	Capannori
						bro friend Paolini Giovanni										
28	yes	himself	$25	never		Europa Hotel 9th st 141 Jane	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown brown		Italy	Fresyn
						bro brother Cassi Angelo										
29	yes	his father	$30	never		Erie & Taylor sts Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown brown		Italy	Udine
30	yes	himself	$	never													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Laurenty Hesty, of the F. V. Berlin, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Laurenty Hesty. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Kliemann, Surgeon of the U. S. Berlin, Prussia Germany, (State whether "employed by the Government," or "employed by contract thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of the Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. J. H. Kliemann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Genoa* *29th July*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Cadei	Lorenzo	30		m	m	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Gallese	his wife Elvina Levien Galleno - Luna	Cal	Fresno
2	brother	Valentino	17		m	s	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Gallese	his mother Erminia Cadei Galleno - Luna	Cal	Fresno
3	Carenti	Domenico	21		m	s	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Campoto Colle	his father Carenti Giovanni Campoto Colle	Italy	Niagara Falls
4	Carenti	Pasquale	14		m	s	laborer	yes	no	Italy	Ital South	Italy	Campoto Colle	do do do		Niagara Falls
5	Caari	Rocco	50		m	s	laborer									
6	Garibaldi	Gio Batta	17		m	s	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Ne	his father Giovanni Garibaldi Genova - Genova	Cal	S. Francisco
7	Cigeonia	Alessandro	17		m	s	farm laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Ne	his father Erconia Paolo Genova - Genova	Cal	S. Francisco
8	Cocoda	Carlo	16		m	s	mason	yes	yes	Italy	Ital North	Italy	S Stefano Lamubio	his father Guerra Michelangelo S Stefano Lamubio	Pa	New York
9	wife	Giuseppa	14		f	m	without wife	yes	no	Italy	Ital North	Italy	S Stefano Lamubio	do do do	N y	New York
10	Nicolotti	Ernesto	24		m	s	farmer	yes	yes	Italy	Ital North	Italy	Bagnomare	his brother Cardinali Egisto	N y	New York
11	Cardinali	Erasto	28		m	s	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Jesi	S San marco St. Jesi Ancona her mother in Italy	N y	New York
CANCELLED	Zara	Narcarena	24		f	m	housewoman	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Jesi	Anna Zara N y	N y	New York
CANCELLED	nephew	Diego Clara	15		f	s	housewoman	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Jesi	do do do	N y	New York
CANCELLED	nephew	Antonia	4		f	s		yes	yes	Italy	Ital South	Sicily	Jesi	do do do	N y	New York
CANCELLED	nephew	Jose	3		f	s		no	no	Italy	Ital South	Sicily	Jesi	do do do	N y	New York
16	Benazzetti	Julio	34		m	m	mason	yes	yes	Italy	Ital North	Italy	Roveredriana	his mother Carlotta Penna Roveredriana	N y	New York
17	Wife	Maria	30		f	m	housewife	yes	yes	Italy	Ital North	Italy	Roveredriana	do do do	N y	New York
18	Daughter	Irma	5		f	s	—	no	no	Italy	Ital North	Sicily	Roveredriana	do do do	N y	New York
19	Daughter	Maria	7		f	s	—	yes	no	Italy	Ital North	Italy	Roveredriana	do do do	N y	New York
20	Ortolani	Rosa	21		f	m	housewife	yes	yes	Italy	Ital North	Italy	Roveredriana	her father Ortolani Fortunato Roveredriana Trento	N y	New York
CANCELLED	Guerzoni	Serafino	21		m	s	laborer	yes	yes	Italy	Ital North	Italy	Parma	his father Leopoldo Guerzoni Parma - Ruppotano	N y	New York
22	Raggio	Luigi	14		m	m	farm laborer	yes	yes	Italy	Ital North	Italy	S Colombano	his wife Maria Raggio Romaggi Chiabrera	Pa	Chicago
23	Andreotti	Giuseppe	16		m	s	farm laborer	no	no	Italy	Ital South	Italy	Corsan	his father Andreotti Felice Felani Lucca	Cal	S. Francisco
24	Bindoni	Giovanni	24		m	s	farmer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	S Mo. Monte	his mother Maria Bindoni S. Maria monte	Pa	New York
25	Serchini	Antonietta	21		f	m	servant laborer	no	no	Italy	Ital South	Italy	Pisa	her mother in law G. Lecchini Pisa Strugelli St. 28	Ill	Chicago
26	Ciro	Francesco	34		m	m	laborer	yes	yes	Italy	Ital North	Italy	Terrellzzone	his brother in law Rizzo Stefano Terre Azzone Cuneo	N y	New York
27	wife	Giuseppina	25		f	m	housewife	yes	yes	Italy	Ital North	Italy	Terrellzzone	do do do	N y	New York
28	Lucchinelli	Ciro	18		m	s	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Canan	bro mother Angelelli Lucia Canara Cosenza	Tenn	Nashville
29	Balinara	Attilia	31		f	m	housework	yes	yes	Italy	Ital North	Austria	Trieste Tirole	her daughter Palma Balinara Gavarrabes R S. Tirole	Pa	Joselin
30	daughter	Angela	11		f	s		yes	yes	Italy	Ital North	Austria	Trieste Tirole	do do do	Pa	Joselin

IN HOSPITAL DISCHARGED

Philip Owen Inspector
Except 588

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3—

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *Dec* 27, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or public institution, for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?													
3 1	S	himself	$21			bro brother Teodolo Giovanni Europa Hotel 9 West 11th Immigrant	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown brown		Italy	Gallese
2	S	himself	$25			do do do do	no	no	no	no	good	no	5	2	fair brown brown		Italy	Gallese
4 3	S	himself	$25			bro friend Vincenzo Fabio 1 Street	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown brown		Italy	Campolo
4	S	himself	$25			Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown brown		Italy	Campolo
5						do do do	no	no	no	no	good	no						
3 6	S	himself	$25		never	bro friend Carabelo Giovanni	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown gray		Italy	Ne
3 7	S	himself	$25		never	45 38. 45 th bet 6th & 7th Ave his sister Vincenza Abele	no	no	no	no	good	no	5	3	fair brown brown		Italy	Ne
8					never	512 Greenwich st 47 c	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown brown		Italy	Ne
9	yes	Self	$		never	bro Bonafatto Luigi 88 W 47 E. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown brown		Italy	Mistretta
						do do do	no	no	no	no	good	no	5	1	fair brown brown		Italy	Sciacca
4 10	yes	Self	$30		never	Josefa Giustina Lo Cascio 411 W 42d	no	no	no	no	good	no	5	2	fair brown brown		Italy	Palermo
11	yes	himself	$32		never	bro friend Faustino Jara 411 West 42 st New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown brown		Italy	Jeri
4 12	yes	himself			never	bro nephew and father and mother Jara Faustino & Sola 411 West 42 street N Y	no	no	no	no	good	no	5	—	dark gray brown		Italy	Jeri
13	yes	husband			never	do do do do	no	no	no	no	good	no	5	6	fair dark brown		Italy	Jeri
14	yes	brother	$40		never	do do do do	no	no	no	no	good	no	—	—	fair dark brown		Italy	Jeri
15	yes	brother			never	do do do do	no	no	no	no	good	no	—	—	fair dark brown		Italy	Jeri
16	yes	himself		yes	1906-09	bro brother Romanello Luigi New York 105 Hey. st	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown brown		Italy	Roccalbegna
3 17	yes	husband	$40	yes	1906 09	do do do	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown brown		Italy	Roccalbegna
18	yes	husband	38		never	do do do	no	no	no	no	good	no	—	—	fair blond brown		Italy	Roccalbegna
19	yes	husband			never	do do do	no	no	no	no	good	no	—	—	fair blond brown		Italy	Roccalbegna
3 20	yes	Self	$44	yes	1908	bro husband Romanello Luigi Carmen Flores 52 St 9th Ave	no	no	no	no	good	no	5	8	dark brown brown		Italy	Roccalbegna
21	yes	Self	$40		never	Luigi Lucia Grazia Gustava Platter Street N 115 New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown brown		Italy	Porto Ligano
5 06 22	yes	Self	$25		never	bro Cousin Carmen Zabra 113 x 115 South Water st Chicago Ill	Jew add to out Lingua St Chicago						5	8	fair blond blue		Italy	Borgotaro
23	yes	Self	$25		never	bro brother Andreotti Rafael 2697. 6th st Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	dark brown brown		Italy	S Colombano
4 05 24	yes	Self	$24		never	bro brother Bindoni Cesare Jefferson 4th Butler Co	no	no	no	no	good	no	5	4	dark brown brown		Italy	Brescia
3 25	yes	Self	$25		never	bro husband Lucchini Pietro Chicago Ill 22 St & W. Halsted St	no	no	no	no	good	no	5	2	dark brown brown		Italy	S Maria Maggiore
26	yes	himself	$18		never	bro friend Lombardi Giuseppe 2665 Wentworth Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	fair brown brown		Italy	Bagni Lucca
5 27	yes	husband	$50		never	163 West	no	no	no	no	good	no	5	10	fair brown brown		Italy	Montignoso
4 28	no	himself	$4		never	bro brother Nelson Louisville Nelson Georgia	no	no	no	no	good	no	6		dark brown dark		Italy	Fontitsone
29	yes	husband	$25		never	bro husband Eugenio Rabin & Son Shelbyville Indiana R.D.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair gray brown	Cert: Curvature of Spine & debility	Austria	Lissa
30	yes	husband	$25		never	— — —	no	no	no	no	good	no	5	1	fair brown brown		Italy	Fossano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vincenzo Vasta, of the s. s. Berlin, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Cinquegrana.
Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. V. H. Hinchcliffe, Surgeon of the U. S. Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Penna. State Board of Medical Education, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

E. V. H. Hinchcliffe

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, 22nd Feb, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Olivieri	Maria	24		f s	house Wife	no	no	Italy	Ital South	Italy	Corso Labicia	her sister Geronima Olivieri Genova S. Vittoria Lastri 8	NY	New York
2	Talla	Artemide	16		m s	farm laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Melaby	his mother Talla maria Melata Bagni 8 Giuliano	Mont	Trivulzio
3	Cappoui	Domenico	25		m s	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Montemonaco	his father Domenico Cappoui Montemonaco Ascoli	W	Kenosha
4	Lapsinni	Luigi	22		m s	farmer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Capolana	his father Lapsini Gp. Capolanna Ascoli	Ill	Fairmount
5	Cacciali	giullo	22		m s	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Capolana	his father Camoli Giovanni Capolana Ascoli	Ill	Fairmount
6	Rimmovali	Raimondo	28		m m	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Capolana	his wife Maria Bracciarelli Fairmount Fieve 8 Giovanni	Ill	Fairmount
7	Grassi	Alfonso	24		m s	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Capolana	his father Ignazio Geremia Capolana Ascoli	Ill	Fairmount
8	Zara	Sebastiano	36		m m	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Capolana	his wife Irene Lorenzi Ussano Luna	NY	New York
9	Lorenzi	Aristide	41		m m	laborer	yes	yes	Italy	Ital South	Italy	Ussano		ever	New York
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

ADMITTED — NON-IMMIGRANT ALIEN

Albert Forste Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 27th August, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a previous engagement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		yes himself	$ 25	never			his brother Oliveri Giacomo New York 79 Sullivan st	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown		Italy ~~Cerco~~	Cairo
2		yes himself	$ 40	never			his cousin Menotti Lunardi Box 4 Redrock Montana	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown		Italy	Bagni di Lucca
3		yes himself	$ 25	yes 1903-06	Wife		his uncle Giovanni Lapponi Redrock W. Anton Co 682	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown		Italy	Pontegallo
4		yes himself	$ 15	yes 1905-07	Self.		his uncle Adamo Lapponi Fairmont Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown		Italy	Capolanno
5		yes himself	$ 25	never			his cousin Comisoli Vittorio Fairmont Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown		Italy	Capolanno
6		yes himself	$ 40	yes 1903-1904	Self		his cousin Giuseppe Mertini Fairmont Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown		Italy	Capolanno
7		yes himself	$ 25	yes 1906-08	Self.		his cousin Domenico Capalini Fairmount Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	dark		Italy	Capolanno
8		yes himself	$ 25	never			Nobody	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	brown		Italy	Lucca
9		yes himself	$ 25	yes 1902-06	Self		his friend B Bertin 17 11th Ave Ill B.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown		Italy	Luca
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Friedrich Weeke, (Here write whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. Berlin, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Krumwiede
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190...,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. H. Hermann, Surgeon of the U. S. Navy, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing thereon," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. V. H. Hermann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Genoa* *21st* July, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lippi	Luigi	62	5	M	labor	yes	yes	Italian	Italian	United States				
2	Lodi	Rocco	24	6	S	labor	yes	yes	Italian	Italian	United States				
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 115

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 23d August, 1905

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
	3				Citizen of the United States	Returning to wife & children at Tacoma, Wash.										Passport No. 7075		State of Washington
	4				Citizen of the United States	Returning to wife & children at Tacoma, Wash.										Passport No. 7076		State of Washington
	5																	
	6																	
	7																	
	8																	
	9																	
	10																	
	11																	
	12																	
	13																	
	14																	
	15																	
	16																	
	17																	
	18																	
	19																	
	20																	
	21																	
	22																	
	23																	
	24																	
	25																	
	26																	
	27																	
	28																	
	29																	
	30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S. S. Berlin, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Kruppa
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. H. Kleinau, Surgeon of the BERLIN, (State whether Surgeon is "employed by" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [redacted] 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

J. H. Kleinau

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1st list
23/7/09 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Allieri	Filomena	50		F	M	wife	no		Italy	South	Italy	Bellona	husb Pietro	N.Y.	Glens Falls
2	Fusco	Giovanni	14		M	S	—	"		"	"	"	"	moth Mariantonia	"	"
3	Filacio	Angela	19		F	M	wife	"		"	"	"	"	— " —	"	"
4	Fusco	M.a Luigia	11		F	—	—	"		"	"	"	"	fath Sebastiano	"	"
5	Carmellengo	Raffaele	26		M	M	Baker	"		"	"	Salerno	Angri	Angri Carmela Oliveira	"	Brooklyn
6	Guarino	Anna	23		F	S	none	"		"	"	Potenza	Abriano	Abriano Raffaele	Pa	Philadelphia
7	Aquarumma	Celino	29		M	M	Farmerlab	yes		"	"	Salerno	Angri	Angri Chiesa	N.Y.	
8	Spiridione	Charis	34		M	M	Sailor	"		Greece	Greek	Corfu	Lefano	Lefano	"	
9	Stamatios	Charis	32		M	S										
10	Figliotti	Giuseppe	20		M	S	Labor mk	"		Italian	South	Caserta	Sellano	Vito father	Conn	New Haven
11	Finolo 147/650	Umberto	22		M	M	Electrician	"		"	"	Napoli		wife Assunta Finolo Pompeo Pinola	N.Y.	Brooklyn
12	Guarino	Brigida	30		F	M	none	no		"	"	Potenza	Abriano	None	Pa	Philadelphia
13	Ruggiero	Aniello	6		M	—	—	—		"	"					
14	"	Anna	4		F	—	—	—		"	"					
15	"	Domenico	2		M	—	—	—		"	"					
16	"	Paolo	8		M	—	—	—		"	"					
17	Finella	Nicola	52		M	M	Farmerlab	yes		"	"	Foggia	Rosato Val.	broth Giuseppe Rosato Valfortore	Pa	Roseto
18	Meluccia	Flavia	24		F	M	Housewife	no		"	"	Cantanzaro	Catabona	fath Epem Meluccia Catabona	N.Y.	
19	Capuzzo	Eleonora	12		F	—	—	—		"	"	"	"			
20	"	Luigi	8		M	—	—	—		"	"	"	"			
21	Alicaro	Elisabetta	29		F	M	Housework	no		"	"	Potenza	Borgia	grandmoth Maria Teresa Borgia wife Concetta	Pa	Philadelphia
22	Pulsafaro	Gregorio	32		M	M	Labor	yes		"	"	"	"	moth Maria	"	Brooklyn
23	Pulsafaro	Maria Rosa	28		F	M	Housework	no		"	"	"	"	fath Gaetano	"	"
24	Venuti	Rachela	30		F	M	Housework	no		"	"	"	"	wife Concetta	"	"
25	Barbino	Salvatore	28		M	M	Labor	"		"	"	"	"	—	Ill.	Chicago
26	Rapobella	Francesco	29		M	M	"	yes		"	"	Nocera Sup.	"	—	Pa	Pittsburg
27	Leaty	Giuseppe	30		M	M	"	no		"	"	"	"	Eureka	"	"
28	Mauro	Saverio	22		M	M	"	yes		"	"	"	"	Emilia	"	"
29	Lautotta	Michele	24		M	M	Housework	no		"	"	"	"	Eureka	Pa	Pittsburg
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1905

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	Yes	no			husband Fusco Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown			Calabria	Bellosia
2	"	"					55 Cropper st. Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
3							husband Fusco Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
4	"	"					55 Cropper st. Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
5	"	"	25	yes	1909		wife Giovannina Calabrese 2916 4th ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Calabria Cosenza	
6	no	"	20	no			husband Fusco Gennaro Ruggiero 1222 S. 13th st. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	at left cheek	Provincia Catanzaro	
7	"	single	25	yes	1903	200	uncle Giovanni Scuglarizzino 13 Dolan st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		Calabria Cosenza	
8	"	Self	150	no	1905	Cal.	cousin George Colacchio 116 Bank st. City of York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	left eyebrow cut off	Castri Reggio	
9	"	"	850	no			brother Giovanni "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
10	yes	brother	25	"			382 East 4th st. New York Town, cousin Francesco Serena	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		Cassola Vicenza	
11	no	Self	15	"			338 E. 115th st. New-York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Naples	
12	no	"	200	yes	1902	Phila.	husband Gennaro Ruggiero 1222 S. 13th st. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"		Provincia Catanzaro	
13	"	"						"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
14	"	"						"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
15	"	"						"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
16	"	"						"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
17	"	"	1100	yes	1894	Boston	cugin Pasquale Box 39 Marsala Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"		Trapani Marsala Sicily	
18	"	husband	15	no			husband Francesco Caputo	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	mole at right eye	Provincia Catanzaro Stalettì	
19	"	"	"				cousin Madison st. & Matt Ave Linwood Pl	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
20	"	"	"				New York	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
21	no	Self	20	yes	1904	Phila.	cousin Giovanni 1222 S. 13th st. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Bergia
22	"	"	25	"	1905	208	Bro. in law Gennaro Giustiniano Box 19 Freehold Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	scar left cheek	"	"
23	yes	husband	25	no			husband " Same	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	mole at left	"	"
24	"	"	25	"			husband Domenico Petko	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	"
25	yes	bro. in law	25	yes	1905	Chicago	Bro. in law Francesco Bruno 435 S. Holsted st. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
26	no	Self	26	"	1904	Pittsburg	cousin Stefano Guiseppe 613 Webster ave. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Nocera Inferiore
27	"	"	25	"	1905	"	friend Salvatore Giuseppe 613 Webster ave. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
28	"	"	25	"	1904	"	612 Webster ave. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	scar at forehead	"	"
29	"	"	25	no			cousin Bernardo Petrarca Box 119 "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
30								"	"	"	"	"	"								

William Burke
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Augustus Wyatt, of the BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Augustus Wyatt
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. H. Klineman, Surgeon of the BERLIN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. H. Klineman

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2nd list

23/7/09 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23 rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Raimondi	Saverio	34		M.	Farmer	Yes	Yes	Italian	South Italian	Italy	Castiglione	Giovanna Castiglione	Penn.	Bayonne
daugh 2	Bruni	Rosaria	8		S.	Child			"	"	"	"	— " —	"	"
3	"	Amarosa	8		S.	"			"	"	"	"	— " —	"	"
son 4	"	Pasquale	4		S.	"			"	"	"	"	— " —	"	"
5	Sforza	Giovanna	32		M.	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	"	Francesco Dilabio Brutinisio	Pa	Philadelphia
wife 6	Dilabio	Anna Maria	20		M.	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	"	— " —	"	"
daugh 7	Sforza	Giulia	10		S.	Child			"	"	"	"	—	"	"
8	Pompilio	Paolo	20		M.	Laborer	Yes	Yes	"	Calabrese	Italy	Laterza	Pasquale Pancrazio	Penn.	Bethlehem
9	Turchetta	Giuseppe	29		M.	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	"	Angela	"	"
10	Cadella	Carmela	28		F.	At home	No	No	"	"	"	"	Donato Calitri	"	Rochester
11	Leghimpiglia	Antonio	18	6	S.	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	"	Giovanni Pargonia	"	Jamaica
12	Pazzarino	Michele	19		M.	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Concetta Cucci	"	Mt. Vernon
13	Gallucci	Giuseppe	17		S.	"	No	No	"	"	"	"	Raffaele	"	Mt. Vernon
14	Zaccagnolo	Teresa	27		M.	At home	Yes	Yes	"	"	"	"	— " —	"	Brooklyn
15	Silvestre	Lucia	25		M.	"	No	No	"	"	"	"	Orlo	"	Wellsville
16	Chiffucci	Vincenzo	18		S.	Farmer	Yes	No	"	"	"	"	Giuseppe	"	Brooklyn
17	Aulisio	Pietro	16		S.	Laborer	Yes	No	"	"	"	"	Rosa	"	Mt. Wellsville
18	Scarano	Salvatore	25		M.	Laborer	Yes	No	"	"	Italy	Napoli	Lenaro	"	"
19	Sportelli	Pietro	21		M.	Farmer	Yes	No	"	Teramo	Abruzzi	P.d.	Domenico Michelangelo S. Angelo	Penn.	Jermyn
20	Di Simone	Francesco	29		M.	At home	Yes	Yes	"	"	"	Notaresco	Teresa Notaresco	"	Olyphant
21	Bucchinelli	Domenico	19		S.	Farmer	No	No	"	"	"	Albano d'Oro	Linda Albano d'Oro	"	Olyphant
22	Calabrese	Giuseppe Carlo	28		M.	Farmer	Yes	No	"	"	"	Lagonegro	Vittoria Giuseppe Lagonegro	Pa	Pittston
23	Capobianco	Giuseppe	22		M.	"	Yes	No	"	"	"	Pandone	Caterina Pandone	"	Pittston
24	Ciarcione	Francesco	21		M.	"	Yes	No	"	"	"	Castelle	Vittoria Carmine	"	Jacksonville
25	Cacia	Arcangelo	26		M.	"	Yes	No	"	"	"	Avolobi	Isabella Avolobi	"	Wilkesbarre
26	Cacia	Antonio	16		S.	"	No	No	"	"	"	"	Maria	"	"
27	Margare	Chiara	26		M.	At home	Yes	No	"	Abruzzi	Italy	Pescina	Stefano Pescina	Pa	Throughout
28	Pacifico	Luigi	21		S.	Laborer	Yes	No	"	"	"	"	" "	"	"
daugh 29	Carafalo Patrizio	Caterina	26		M.	At home	Yes	No	"	"	"	"	Luigi	"	"
30	De Carlis	Domenico	19		S.	Farmer	Yes	No	"	Salerno	Castellabate	"	Gaetano Castellabate	Pa	

NON-IMMIGRANT ALIEN

Department of Commerce and Labor
Circular No. 55076/7[illegible]

NON-IMMIGRANT ALIEN

Haskell Boyle

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 3rd August, 1906

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ahen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / Place of Birth. City or Town.
1						Husband Giuseppe (Frank) Rassetta 210 210	No	No	No	No	Good	10	5	6	black / brown	brown	
2							"	"	"	"	"	"					
3							"	"	"	"	"	"					
4							"	"	"	"	"	"	4	4	4		
5							"	"	"	"	"	"	4	4	4		
6							"	"	"	"	"	"	5	7	4	4	4
7							"	"	"	"	"	"	4	4	4		
8							"	"	"	"	"	"	4	4	4		
9							"	"	"	"	"	"	5	7	4	4	4
10							"	"	"	"	"	"	5	8	4	4	4
11							"	"	"	"	"	"	5	3	4	4	4
12							"	"	"	"	"	"	4	9	4	4	4
13							"	"	"	"	"	"	5	1	4	4	4
14							"	"	"	"	"	"	5	2	4	4	4
15							"	"	"	"	"	"	4	10	4	4	4
16							"	"	"	"	"	"	5	4	4	4	4
17							"	"	"	"	"	"	5	3	4	4	4
18							"	"	"	"	"	"	4	10	4	4	4
19							"	"	"	"	"	"	5	5	4	4	4
20							"	"	"	"	"	"	5	1	4	4	4
21							"	"	"	"	"	"	5	7	4	4	4
22							"	"	"	"	"	"	4	10	4	4	4
23							"	"	"	"	"	"	5	5	4	4	4
24							"	"	"	"	"	"	5	2	4	4	4
25							"	"	"	"	"	"	5	—	4	4	4
26							"	"	"	"	"	"	5	6	4	4	4
27							"	"	"	"	"	"	4	8	4	4	4
28							"	"	"	"	"	"	4	10	4	4	4
29							"	"	"	"	"	"			4	4	4
30							"	"	"	"	"	"	5	2	4	4	4
							"	"	"	"	"	"	5	—	4	4	4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the BERLIN, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truthfully swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this NEW-YORK day of [illegible], 190..,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Flinn, Surgeon of the BERLIN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Flinn

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

51

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3rd List 29/7/1909 S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Caramico	Filippo	24		M	S	Tailor	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Castellabate	Castellabate	Pa	Jeanette
2	Ciciello	Vincenzo	25		M	S	Farmer	"	"	"	"	"	"	Francesco Paolo "	"	"
3	Greco	Francesco	24		M	S	Workman	"	"	"	"	"	Ciociotta	Ciociotta Luigi	Pa	Steelton
4	DeBellis	Antonio	26		M	S	Mechanic	yes	yes	"	"	"	"	" "	Pa	Hazleton
5	"	Maria	26		F	S	Servant	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
6	DeBellis	Antonio	29		M	S	Farmer	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7	Pito	Giuseppe	26		M	S	Porter	"	"	"	"	"	"	wife Rosa "	"	"
8	Fedulla	Antonio	33		M	M	Workman	"	"	"	"	"	"	" Alessandrina	"	Rochester
9	Greco	Laura	19		F	S	Servant	"	"	"	"	"	"	moth. Carolina	"	Steelton
10	Stanzi	Alfonso	26		M	M	"	yes	yes	Avellino	Trojano	"	wife Antonetta Trojano		Pa	Waterbury
11	Romano	Sofia	18		F	S	Servant	no	"	Salerno	Ciociotta	"	fath. Daniello Pasquilla		Pa	Hazleton
12	Menta	Michelina	34		M	M	Workman	"	"	Avellino	Prata	"	" Modestino Prata		Pa	Shillington
13	Comunale	Maria Grazia	18		F	S	"	yes	"	"	"	"	moth. Agnese "		Pa	"
14	Pilo	Salvatore	21		M	M	Farmer	no	"	Catanzaro	Filero	"	" Giovannina Flora		Pa	Rush
15	Lanzi	Salvatore	46		M	M	"	"	"	"	"	"	wife Concetta		Pa	Berwick
16	Greco	Antonio	46		M	M	Laborer	"	"	Salerno	Cilento	"	moth Rosa		Pa	Pittsburg
17	Greco	Francesco	44		M	M	"	"	"	"	"	"	wife Concetta		Pa	Scranton
18	Nigro	Antonio	28		M	S	Porter	yes	"	"	"	"	" Pasqualina		"	Thomas
19	Salimbene	Pasquale	18		M	S	Farmer	no	"	"	"	"	fath. Giuseppe		"	Stewart
20	Annunziata	Pietro Maria	21		M	S	"	"	"	Calabria	Cilento	"	" Giovanni	S. Giovanni	Pa	Wilkes-Barre
21	"	Giuseppe	12		M	S	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
22	Mazza	Giovanni	25		M	M	"	"	"	"	"	"	wife Giuseppa	S. Giovanni in Fiore	Pa	Carbondale
23	Lorenz	Walter	21		M	S	Farmer	yes	yes	Germany	Italy	Roma	moth. Sarah	Berlin	"	"
24	Procopio	Antonio	48		M	M	Stone mason	"	"	Italian	South Italian	Calabria	Grifonia wife Chiara	Grifonia	Pa	Harvard
25	Marina	Teresa	26		F	S	Servant	no	"	"	"	"	" Giuseppe		"	Philadelphia
26	Gaeta	Elisabetta	6		F											
27	Barbaro	Giuseppe	27		M	M	Laborer	no	"	"	"	"	wife Maria Grazia		"	Lansford
28	Agrello	Francesco	18		M	S	Farmer	yes	"	"	"	"	moth. Maria Angela		"	Philadelphia
29	Lanatan	Giuseppe	18		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	" Elisabetta		"	"
30	Limpoli	Vito	5		M	S	Farmer	no	"	"	"	"	wife Elisabetta		"	Lansdale

Philip Cowen Inspector
except 9, 16, 17, 27, 29

46/42

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of NEW-YORK, *August* 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	23	yes 04 Pa	Alberta	Bros Vincenzo 111-7th Ave cousin Antonio Colquanco	Pa	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	—	Italy	Castellabate
2	"	"	23	no		632-7th Ave cousin Guiseppe Esposito	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	"
3	no	"	25	"		284 N. 9th St cousin Guido Esposito	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	at forehead	"	Positano
4	no	"	25	yes 03 Self	—	sister Rosa Bellis 1 child	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	"
5	no	"	25	"		Box 99 Carlstown Pa sister Edwidge Alfonse	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	"
6	no	"	25	✓		Box de law Felice Rialese	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	"	Nocito
7	"	"	25	yes 02 05	—	cousin Rudolfo Pelugelo	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	scar at forehead	"	Positano
8	no	"	25	4 Oct 05	—	12 Elizabeth st. Rochester N.Y. bros Egostino	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	—	"	"
9	yes Brother	Self	25	no		[illegible]													
10	Wife	Father in law	29	"		Box 99 Carlstown Pa Renata Graziano	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
11	no	self	29	✓		15 Jackson st Woodbury Conn bros Giuseppe	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	—	Italy	Frigento
12	Husband		18			20 Church Alley st Hoboken N.J. husband Pasquale Cristore	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	Italy	Pisciotta
13	no	self	10	"		Gilbert st. Gilbert N.J. bro in law Alfonso	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	right eye blue	Avellino	Montefalcione
14	no	"	23	yes 08	—	123 Grand st N. York bro in law Rosario Pasquerio	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	at forehead	"	Ischia
15	Nocousin	"	23	4 05 Self	—	Box 111 Bush N.J. cousin Jaime	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	Castellabate	Salerno
16	"	father	25	no		bro in Guiseppe	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	"	—	"	"
17	"	cousin	25	"		1st Washington st Hoboken N.J. cousin Alberto Esposito	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	scar at top	Minori	Salerno
18	Sister	bro in law	23	yes 04 05	Thomas	Box 99 Thomas H. Jr aunt Filomena Salimbene	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	at forehead	"	"
19	no	self	25	" 06	28 Sh. st.	11 Paul st Newark N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	scar at forehead	"	"
20	no	"	60	" 06	09	cousin Dominicato Pietro Maria	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	scar at throat	Corniza	Salerno
21	"	"	"			Esposito H. Jr													
22	no	"	38	yes 02 06		bro Guiseppe Box 99 Carbondale Pa	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
23	no	his bro	20	no		with his bro Thomas H. Jr Hill New York	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
24	no	self	23	yes 06 Feb	Newark	cousin Guiseppe Spadea 319 N. Sixth st Newark N.J.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	scar at face	Bitetto	
25	No	"	24	no		husband Spadea Giovanni	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	Cotanzaro	Catanzaro
26	"	"	"			617 Catharine st Phila Pa	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	pock-marked	"	"
27						Bro in law Gregorio Lombardi [illegible]	"	"	"	"	"								
28	Wife	father	50			617 Catherine st Phila Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	scar on forehead	"	Catanzaro
29	no	self	19			uncle Guiseppe Alabama	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	scar left eye	"	Catanzaro
30	"	"	25	yes 04	Phila	36 Christian st Lancaster Pa	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	—	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Laugrate, (State whether Master, First or Second Officer.) of the BERLIN NEW YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Laugrate
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. H. Kleeman, Surgeon of the BERLIN, J. H. Kleeman do
(Here describe whether employed by owners, charterers, or otherwise may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. H. Kleeman,

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4th List
23/2/1909 S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sinopoli	Marianna	25		F M	married	yes		Italian	South	Italy	Fosdinovo	mother	Philadelphia	Pa
2	Madonna	Domenico	3	11			—	—	"	"	"	"	"	"	"
3	Grande	Francesco Saverio	2	5	M	single	yes		"	"	"	"	father	Pittsburgh	"
4	Esposito	Pietro	20		"	"	no		"	"	"	"	"	Steelton	Pa
5	Teixeira	Vincenzo	21		"	"	"		"	"	"	"	"	Philadelphia	"
6	Gargano	Filomena	26		F	married	"		"	"	"	"	"	Brooklyn	N Y
7	Testa Gargano	Michele	2	11	M	single	"		"	"	"	"	"	Lyndhurst	"
8	Pizzo	Michele	18		"	"	yes		"	"	"	"	"	"	"
9	Madonna	Giuseppe	18		"	Scholar	not		"	"	"	"	"	"	"
10	Cupone	Innocenzo	18		"	farmer	no		"	"	"	"	"	"	"
11	"	Carmela	12		F	"	"		"	"	"	"	"	"	"
12	Grisafi	Michele	21		M	"	"		"	"	"	"	"	"	"
13	Tamarello	Celso	20		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
14	"	Caterina	18		F	"	"		"	"	"	"	"	"	"
15	Galeppo	Raffaele	18		M	carpenter	yes		"	"	"	"	"	"	"
16	Caputi	Caterina	17		F	none	no		"	"	"	"	"	"	"
17	Abbamare	Antonio	15		M	"	yes		"	"	"	"	"	"	"
18	Chimera	Giuseppe Antonio	18		M	laborer	"		"	"	"	"	"	"	"
19	Del Prete	Giuseppe	15		"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
20	Chiocca	Rocco	16		"	farmer	"		"	"	"	"	"	"	"
21	Sarni	Giuseppe	19		"	scholar	"		"	"	"	"	"	"	"
22	Teodoro	Nicola	18		"	farmer	"		"	"	"	"	"	"	"
23	Donatiello	Giovanni	16		"	"	no		"	"	"	"	"	"	"
24	Donatiello	Clementina	19		F	"	"		"	"	"	"	"	"	"
25	Palermo	Caterina	21		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
26	Agnotta	Gerarda	20		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
27	Cervio	Rosaria	16		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
28	Gerardi	Angelo	16		M	"	yes		"	"	"	"	"	"	"
29	Gennetta	Pasquale	20		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
30	Generoso	Giuseppe	15		"	none	no		"	"	"	"	"	"	"

Albert C. Forster Inspector

43
98

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1905

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	25	no			husband of Pasquina Palestino	No	No	No	No	good	No	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Italy	Pescopagano Campobasso
2	[illegible]	[illegible]					36 St Christopher St	Lancaster Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
3	do	do	30	yes	1902	no	sister Innocenza	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	no			4 cloth square Rolling Mills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
5	[illegible]	[illegible]	50	yes	1899	no	cousin Giovanni Rocco	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	237 Christopher St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	light eye brown		"	"
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	husband Eugenio Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
9	do	do	25	no			1141 E. 96th St	el. York	"	"	"	"	"	5	11	"	"	medium stout		"	"
10	do	do	50	yes	1903	no	cousin Tommaso	Manchester Mass	"	"	"	"	"	5	6	"	"	at right hand		"	"
11	do	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	son Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	10	"	gray	medium stout		"	"
12	do	do	25	no			bro in law	el. York	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1110 Lexington Ave Peterson	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	brown	medium stout		"	"
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	cousin Tommaso Petrelli	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
15	yes	mother	25	yes	1897	no	93 Roosevelt St	el. York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	no	self	30	yes	1903	no	father Giacomo	Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	at forehead		Italy	Pescopagano
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
18	do	do	50	yes	1906	no	93 Roosevelt St	el. York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	sister Assunta	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
20	do	do	50	no			56 Glenridge Ave Montclair	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Abruzzi	Lucca
21	do	do	25	no			brother in law Salvatore De Luca	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	at chin		"	Marco Pisino
22	do	do	25	no			1109 E. 115th St	el. York	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
23	yes	father	50	no			brother in law Michele Cuppa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
24	do	[illegible]	50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Box 388	Port Chester el. J	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	"
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	cousin Giuseppe Troisi	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
26	no	[illegible]	25	no			554 N. Robinson Ave	Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
27	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	bro Federico	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
28	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	315 Washington Ave	Newark N.J.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
29	yes	father	25	yes	1903	no	father Salvatore	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	"
30	do	[illegible]	30	no			64 Spring Ave Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	"
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	bro Federico	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"		"	"
25	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	534 Main St	Nyack N.Y.	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	"
26	no	[illegible]	25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	bro Michelo	Port Chester el. J	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"		"	"
27	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Box 189	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"		"	"
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	uncle Francesco Ruggeri	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Italy	Abruzzi
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	21 Webster St	el. New London Conn	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"		"	"
30	[illegible]	[illegible]	25	no			bro Gerardo Francesco	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	325 Main St	Hartford Conn	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Italy	Abruzzi
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	son Giovanni	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	son Ulisse Rucci	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	165 Canova St	Brooklyn	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Aquila	Abruzzi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langenbeck, Master. (State whether Master, First or Second Officer.), of the BERLIN NEW YORK, from Stettin, do solemnly, sincerely, and truthfully swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langenbeck.
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190__,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Klemmer, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (Here describe Surgeon "employed by the line" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Klemmer

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

and 28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5th List
23/7/1909 S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
86 1	Scola	Pietro	11		M. S.	Shoemak.	no		Italian	Italian				N.Y.	Yolyndale
157 2	Petrotta	Settimio Antonio	24		M. M.	Shoemaker	yes		"	"				"	New York
447 3	Baraniello	Nicola	62		M. W.	stone cutter	"		"	"				N.Y.	Brooklyn
267 4	Lobosco	Domenico	24		M. S.	merchant	"		"	"				"	New York
287 5	Chirumbolo	Pasquale	44		M. W.	farmer	lab.		"	"				N.Y.	Utica
daugh. 6	"	Mª Antonia	11		F. S.		"		"	"				"	"
3547 7	Ambrosio	Michele	37		M. M.	Cabinetmk.	"		"	"				N.J.	Jersey City
500 8	Buzzacchillo	Angelantonio	21		M. S.		"		"	"				Ohio	Youngstown
602 9	Russo	Giovanni	30		M. M.	Shoemk.	"		"	"				N.Y.	Rochester
wife 10	"	Mª Teresa	29		F. M.	Wife	"		"	"				"	"
son 11	"	Raffaele	5		M. S.		"		"	"				"	"
daugh. 12	"	Antonetta	3		F. S.		"		"	"				"	"
" 13	"	Mª Giuseppa	2		F. S.		"		"	"				"	"
712 14	Cimino	Gennaro	36		M. M.	Shoemk.	"		"	"				New	York
736 15	Senatore	Stefano	53		M. M.	"	"		"	"				"	"
895 16	Cangiano	Giovanni	36		M. M.	"	"		"	"				N.Y.	Seneca Falls
17									"	"					
18									"	"					
19									"	"					
20									"	"					
21									"	"					
22									"	"					
23									"	"					
24									"	"					
25									"	"					
26									"	"					
27									"	"					
28									"	"					
29									"	"					
30									"	"					

16 10

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *1st August*, 1905

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even if going or alienborne, or inculcation for care and treatment of him, whether supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
	1	no	Father	15=Yes	1908	Montclair N.J.	Father Antonio 35, Bayt.	Montclair N.J.	Certificate of Birth dated Immaculate Conception Church Montclair N.J. Dec 15 04 signed by Rev. Fred Mitchell (from may 2-05)										
	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	6	"	"	"	"	"	"	801, Bleeker st	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S. Born
	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	10	Husb.	—				not home North Rochester												
	11	Father	—	U.S. Born														U.S.	Rochester
	12	"	—	"														"	"
	13	"	—	"														"	Fairmount
	14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Court of Common Pleas, Beaver Co, Pa Oct 2 1905 — Pet. Del.

Court Cert. Co. of Lancaster U.S. June 4 - 1906

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Baugenitz, Master, of the BERLIN NEW-YORK, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Baumgartner
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. H. Klaussen, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (Strike out the words not employed by or not connected with the owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Klaussen

Sworn to before me this ..... day of 190

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

57

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6ta List
23/7/1909 S. S. Berlin sailing from Naples July 23 rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Manchetti	Elisabetta	32		F m		yes	yes	Italian	South Italy	Abruzzo		Mobile Ala		
2	Della Donna	Ilia	7		"		"	"	"	"	"		Abruzzo		
3	"	Annina	5		"		"	"	"	"	"		"		
4	Pizzuto	Angelo	37		M	Sculptor	yes	yes	"	"	Naples		Palermo		
5	Carosella	Giuseppina	26		F	Wife	"	"	"	"	"		Cerito	Emanuel	Penn. Wilkesburre
6	De Leo	Antonino	22		M	Sculptor	"	"	"	"	"		Bode		
7	La Greca	Angela	27		F	Wife	"	"	"	"	"		Angela		
8	Gallella	Andrea	20		M	Sculptor	"	"	"	"	Palermo		Palermo		
9	Morella	Domenico	33		M	Sculptor	"	"	"	"	Catanzaro		Catarina		
10	Petruzzo	Giambattista	18		M	Sculptor	"	"	"	"	"		Abruzzo		
11	Ingnatta	Modestino	26		M	Sculptor	"	"	"	"	"		Filadelfia		
12	Gagliarducci	Luigi	27		M	Sculptor	"	"	"	"	"		Ancona	Pa	Philadelphia
13	Sammugis	Antonino	17		M	Sculptor	"	"	"	"	"		Filadelfia		
14	Figliola	Angela Elena	35		F	Wife	no	"	"	"	Catanzaro		Catanzaro		
15	Guardino	Antonio	41		M	Sculptor	"	"	"	"	"		Catanzaro	Pa	Scranton
16	Nafteri	Carmine	18		M	Sculptor	yes	"	"	"	"		Avellino		
17	La Porta	Michele	21		M	Sculptor	"	"	"	"	"		Abruzzo		
18	Arcola	Antonia	20		F	Servant	no	"	"	Italian	Salerno		Avellino		
19	Candreva	Seraffina	21		F	Wife	"	"	"	"	"		Fumaro	Pa	Chicago
20	Candreva	Giuseppe	14		M	Sculptor	yes	"	"	"	"		Fumaro		
21	Rocci	Giuseppe	33		M	Sculptor	no	"	"	"	"		Abruzzo		
22	Scarchi	Fumaro	18		M	Sculptor	"	"	"	"	"		Francavilla		
23	Nonnuno	Carmine	23		F	Wife	"	"	"	"	"		Fortunato		
24	Carlucci	Raffaele	26		M	Sculptor	"	"	"	"	Fumaspeddoli		Campobasso	Pa	Attleboro
25	Falcci	Carmine	33		M	"	"	"	"	"	"		Abruzzo		
26	Lenti	Francesco	23		M	"	"	"	"	"	"		Avio		
27	Altoe	Antonio	39		M	"	"	"	"	"	"		Rotini		
28	Bonaventura	Giuseppe	22		M	"	"	"	"	"	"		Antonio	Pa	Attleboro
29	Guido Caldarazzo	Carmine	20		M	"	"	"	"	"	"		Felicia		
30	Gambino	Fumaro	26		M	"	"	"	"	"	"		Carmelo		

John A Carroll Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1185

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SECOND CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6ta List
23/4/1909 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23 rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Marchetti	Elisabetta	32		F.	married	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Roccarasa	father	Mr. Antonio Marchetti	Pa.	Plymouth
2	Della Donna	Ilia	7						"	"	"	"			"
3	"	Anunia	5						"	"	"	"			"
4	Pizzuti	Angelo	37		M.	single	yes	yes	"	"	"	Filomena	mother	Filomena Pizzuti	"
5	Carosella	Giuseppina	26		F.	married	"	"	"	"	"	Ducato	father	Emanuele Carosella	Penn.	Waterburg
6	De Leo	Antonio	22		M.	single	"	"	"	"	"	Napoli	mother	Rosa De Leo	"	"
7	Defrees	Angela	29		F.	married	yes	yes	"	"	"	Salerno	husband	Pietro Defrees	Mass.	Boston
8	Gallella	Andrea	20		M.	single	"	"	"	Calabrian	"	Calabria	mother	Caterina Gallella	Pa.	Philadelphia
9	Morella	Domenico	33		M.	married	"	"	"	"	"	"	wife	Elisabetta Morella	Mass.	Boston
10	Petrizzo	Giambattista	18		M.	single	"	"	"	"	"	"	father	Giambattista Petrizzo	"	"
11	Ingnatta	Modestino	26		M.	married	"	no	"	Neapolitan	"	Agnone	wife	Filomena Agnone	Pa.	Fairmont
12	Guglarducci	Luigi	27		M.	"	"	"	"	"	"	Agnone	father	Pietro Guglarducci	"	"
13	Sammugis	Antonio	17		M.	"	"	"	"	Calabrian	"	Catanzaro	father	Nicola Sammugis	"	"
14	Figliola	Angela Elena	33		F.	married	yes	yes	"	Calabrian	"	Cosenza	brother	Carmine Figliola	Pa.	Tamaqua
15	Guardino	Antonio	19		M.	single	"	"	"	"	"	"	father	Agostino Guardino	"	"
16	Nastasi	Carmine	18		M.	"	yes	"	"	"	"	"	father	Agostino Nastasi	"	Uniontown
17	La Porta	Michele	21		M.	"	"	"	"	"	"	"	mother	Elisabetta La Porta	"	"
18	Arcuri	Antonio	20		M.	single	yes	no	"	Calabrian	"	Soverato	father	Antonio Arcuri	Pa.	Chicago
19	Scandrera	Serafina	21		F.	married	"	"	"	"	"	Filomena	husband	Filomena Scandrera	"	"
20	Scandrera	Giuseppe	14		M.	single	yes	"	"	"	"	"	father	Giuseppe Scandrera	"	"
21	Tocci	Giuseppe	33		M.	married	"	no	"	"	"	"	wife	Antonia Tocci	"	"
22	Scarpi	Gennaro	18		M.	single	"	"	"	"	"	"	father	Vincenzo Scarpi	"	"
23	Vannucci	Carmine	23		M.	"	"	"	"	"	"	"	father	Fortunato Vannucci	"	"
24	Scarlucci	Raffaele	26		M.	married	"	"	"	"	"	Gennaro Pedalà	wife	Filomena Pedalà	Pa.	Attleboro
25	Falcci	Carmine	33		M.	"	"	"	"	"	"	"	mother	Domenica Falcci	"	"
26	Lenti	Francesco	23		M.	"	"	"	"	"	"	"	father	Pietro Lenti	"	"
27	Altae	Antonio	39		M.	"	"	"	"	"	"	"	brother	Cristino Altae	Pa.	Attleboro
28	Bonaventura	Giuseppe	22		M.	"	"	"	"	"	"	"	father	Antonio Bonaventura	"	"
29	Guido Calderazzo	Carmine	20		M.	"	"	"	"	"	"	"	wife	Felicia Guido Calderazzo	"	"
30	Gambino	Gennaro	26		M.	"	"	"	"	"	"	"	mother	Carmela Gambino	"	"

John A Cannon Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1785

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 3rd August, 1907

58

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	$50				husband Pietro Rello Young	No	No	No	Good	No	5	2	dark	Black	Cleared at left cheek	Regalbuto	Sicily
2	"	"	"				Carmela Rao	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"				Frank Cirrincione 17 Centre St Middletown	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	no	"	20 yes $5.08				cousin Giuseppe Esposito (married)	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	"	Solda	Lucca
5	S	"	no " $5.08				63 Pine St Waterbury Conn	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
6	no	"	20 no				cousin Antonio Esposito 63 Pine St Waterbury Conn	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
7	yes	"	35 yes 25 Boston				friend Angelo Soldato Boston Mass	"	"	"	"	"	5	3	"	"	at chin	"	"
8	no	"	50 " $2.04				cousin Domenicantonio Petrullo 34 Elk Alexandria Louisiana	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Sarno	Solicia
9	yes	"	26 " $2.04	Phila.			cousin Domenicantonio Francia 4 North Square Boston Mass	"	"	"	"	"	5	3	"	Brn	"	Cabungro	Cicala
10	S	"	20 no				God Sister Rosaria Gregorio 45 " Augusta Ave	"	"	"	"	"	5	2	"	Brn	"	"	"
11	no	"	44 yes 30 Bost				cousin Augusta Cuoco Fairmount Hill	"	"	"	"	"	5	1	"	Black	"	Solofra	Avellino
12	no	"	44 " $2.08				bro in law Guiseppe Cicala Fairmount Hill	"	"	"	"	"	5	3	"	Brn	"	"	"
13	no	"	44 no				cousin Pasquale Cagliardenello Carpenter Street	"	"	"	"	"	5	4	"	Brn	"	"	"
14	no	"	25 "				husband Gaetano Vincenzo 47 Mulberry St	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Cerreto	Benevento
15	"	"	24 "				uncle Francesco Guidetto 69 Elizabeth St	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Avellino
16	"	"	22 "				bro in law Jame "	"	"	"	"	"	5	3	"	Brn	Scar on forehead	"	"
17	yes	bro in law	25 yes 20 Bost				bro Gaetano 384 Mott St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Caserta	Teverola
18	S	brother	25 no				husband Carlo Carbuzzo 1648 Webster ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Casciano	Galdonara
19	no	husband	25 "				bro Francesco 44 St Greenwood Cem Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
20	no	self	20 "				bro in law Francesco Cavaleiro 2040 Grand crossing Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
21	yes	bro in law	28 yes 20 Bost				cousin Edoardo Guiseppe 2737 Grand Crossing Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	2	"	Brn	Scar on the head	"	"
22	S	brother	25 no				nephew Francesco Cavaliere 869 Webster ave Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	Blue	"	"	Guardia Sanframondi
23	no	self	24 yes 20 Bost	Chicago			bro Antonio 157 Chilberry St Long Island N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	Brn	"	"	"
24	no	"	20 no				cousin Edoardo Cavaliere 157 Chilberry St Long Island N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	Brn	"	"	"
25	"	"	20 "				nephew Francesco Cavaliere 869 Webster ave Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5	2	"	Brn	"	"	"
26	"	"	25 yes 20 Bost	Chicago			cousin Edoardo Cavaliere 157 Chilberry St Long Island N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	Brn	"	"	"
27	no	"	25 no				bro in law Salvia Rosario 157 Chilberry St Long Island N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	"	"	"
28	"	"	20 "																
29	"	"	20 "																
30	"	"	25 yes 20 Bost																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Engelke, Master, of the NEW-YORK BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Engelke
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..., at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. M. Flinn, Surgeon of the BERLIN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" acting for "Company" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. M. Flinn

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

30

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7th List
23/7/1909 S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Molinaro	Antonio	18		M S	Laborer	no		Italian	South Italian	Italy	Longobardi	Father	Pa.	Pittsburg
2	Rhlano	Giuseppe	17		"	"	"		"	"	"	Tumolpaldo	"	Ohio	Tumolpaldo
3	Perri	Pasquale	21		"	"	"		"	"	"	Longobardi	Wife	Italy	Longobardi
4	Perri	Francesco	24		"	"	"		"	"	"	Longobardi	Brother	Pa.	Pittsburg
5	Roberto	Antonio	28		"	Carpenter	yes		"	"	"	Grizzuoco	—	Pa.	Grizzuoco
6	Colucci	Pellegrino	24		"	Laborer	"		"	"	"	Guardella	—	Pa.	Guardella
7	Caramarano	Charles	28		"	Farmer	no		"	"	"	Rocco	Father	Pa.	Olyphant
8	"	Angela	24		F	"	"		"	"	"	Monte Fusco	Husband	Pa.	Olyphant
9	"	Anna Ch	6		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
10	Marello	Carmela	50		M	"	"		"	"	Calabria	Longobardi	Wife	Italy	Pittsburg
11	Polisiano	Alexandro	20		S	"	yes		"	"	"	Filippo	Father	Pa.	Pittsburg
12	Volpe	Nicola	23		M	"	"		"	"	Bari	Cerignola	Brother	Pa.	Pittsburg
13	Carone	Giuseppe	23		S	"	"		"	"	"	Bruno	Uncle	Pa.	Scranton
14	Oliviero	Anno	29		M	"	no		"	"	Calabria	Nicola	Husband	Ohio	Cleveland
15	Cazzi	Giuseppe	27		S	"	"		"	"	"	Longobardi	Father	Italy	Longobardi
16	Rocci	Francesco	22		"	"	yes		"	"	"	Cerignola	Brother	Pa.	Pittsburg
17	Corbi	Vittorio	20		"	"	no		"	"	"	Trapp	Father	Pa.	Schenectady
18	Pierophoto	Alessandro	21		"	"	"		"	"	"	Castelvecchio	Father	Pa.	Pittsburg
19	Lecce	Francesco	20		"	"	yes		"	"	"	Cerignola	Brother	Pa.	Pittsburg
20	Fasano	Guglielmina	32		"	"	no		"	"	"	Cerignola	Husband	Pa.	Schenectady
21	Giovannangelo	Vittorio	28		"	"	"		"	"	"	Bitritto	Father	Pa.	Pittsburg
22	Giovannangelo	Luigi	33		"	"	no		"	"	"	Domenico	Brother	Pa.	Pittsburg
23	Lecce	Edmondo	32		"	"	yes		"	"	"	Andonio	Brother	Pa.	Pittsburg
24	Chiarello	Raffaele	21		"	"	"		"	"	"	Lucca	Father	Pa.	Schenectady
25	Cofelle	Giuseppe	17		S	"	"		"	"	"	Pizzuco	Father	Pa.	Pittsburg
26	Cardini	Ruggiero	30		M	Shipbuilder	"		"	"	Bari	Cerignola	Brother	Pa.	Rochester
27	Guardiani	Carmine	22		"	Farmer	no		"	"	"	Santa	Father	Pa.	Fort Miller
28	De Lucia	Giuseppe	26		"	"	yes		"	"	"	Petrosino	Uncle	Ohio	Wilburg
29	De Bonis	Orazio	26		"	"	"		"	"	"	Palma	—		
30	Rocci	Leonardo	20		S	Farmer	no		"	"	Cosenza	Bisignano	Father	Pa.	Philadelphia

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 3rd August, 1905

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by means of any order, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatever, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	23	no			Paola Francesco, Pittsburg, Pa.	No	No	No	good		5	4	dark	brown	brown		Calabria	Longobardi
2	"	self	23	"			Sola Webster store, "	"	"	"	"		5	5	"	"	"		"	Piano Grotta
3	no		28	"			Sola Antonangelo, "	"	"	"	"		5	5	"	"	"		"	"
4	"		20	"			152 Chestnut st, N. York	"	"	"	"		5	1	"	"	"		"	Longobardi
5	"		20	"			Bro. Pre Carmelo Cigliello, Cerisano	"	"	"	"		5	4	"	"	"		"	"
6	"		15	yes	1904		Sol Webster store, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"		5	1	"	"	dark brown		"	Longobardi
7	yes	nephew	25	yes	1904	NY	Bro. in law Cigliello Vincenzo, "	"	"	"	"		5	4	"	"	black		"	"
8	"	"	"	"	1906	"	Godfather Francesco Cigliano, "	"	"	"	"		5	4	"	"	"		"	"
9	"	"	"	"	1904	"	149 Jonadagasa, Ohio	"	"	"	"		5		"	"	"		"	"
10	"	"	"	"	"	"	Cousin Luciano Lecano, "	"	"	"	"									
11	no	self	26	no			Bro. 154 Olympia, Pa.	"	"	"	"		5	3	"	"	dark		Rivello	Lagonegro
12	yes	"	25	"			nephew Romano, "	"	"	"	"		5	4	"	"	"		"	Rivello
13	no	"	26	"			509 Liberty st, "	"	"	"	"								"	"
14	yes	cousin	26	"			Nephew Romano Cologno, "	"	"	"	"								"	"
15	no	self	26	yes	1899	No	649 Liberty st, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"		5	6	"	"			Calabria	S. Eufemia
16	"	"	30	yes	1903	NY	Bro. Francesco, "	"	"	"	"		5	6	"	"			"	"
17	"	"	25	yes	1903	"	Bro. 23 Hancock st, N. York	"	"	"	"		5	4	"	"			Calabria	Cerisano
18	"	"	25	yes	1903	"	Cousin Luci Pietrantonio, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
19	no	"	20	no			30 Jefferson st, Schenectady, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	Cerisano
20	"	"	24	yes	1905	NY	Bro in law Luci Pietrantonio, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
21	"	"	26	yes	1903	NY	289 Clyde st, N. York	"	"	"	"		5	5	"	"			"	"
22	"	"	20	yes	1903	NY	Bro. Antonio, "	"	"	"	"		5	5	"	"			"	"
23	"	"	40	yes	1903	Pa	241 Elliott st, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
24	"	"	26	yes	1903	NY	Bro in law Luci Pietrantonio, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
25	"	"	20	no			30 Jefferson st, Schenectady, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
26	no	"	24	yes	1905	Pa	Cousin Luci Pietrantonio, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
27	"	"	25	yes	1903	"	289 Clyde st, N. York	"	"	"	"		5	5	"	"			"	"
28	"	"	30	yes	1903	"	Bro. Antonio, "	"	"	"	"		5	5	"	"			"	"
29	"	"	30	yes	1903	Phila Pa	241 Elliott st, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
30	"	"	20	no			Bro in law Luci Pietrantonio, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
							30 Jefferson st, Schenectady, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
							Cousin Luci Pietrantonio, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
							Cousin Cesare Bartolomeo, "	"	"	"	"		5	5	"	"			"	"
							810 Germon st, Ste Ste Keesport, Pa.	"	"	"	"		5	9	"	"			"	"
							Brother in law Luci Pietrantonio, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
							30 Jefferson st, Schenectady, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
							Cousin Luci Pietrantonio, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
							296 Clyde st, N. York	"	"	"	"		5	5	"	"			"	"
							Cousin Romano Cologno, "	"	"	"	"		5	5	"	"			"	"
							116 Orange st, Rochester, "	"	"	"	"		5	4	"	"			"	"
							Son Paolo, "	"	"	"	"									
							Bro. 89 Jane st, N. York	"	"	"	"		5	6	"	"			"	"
							Cousin Antonio Scaglia, "	"	"	"	"		5	6	"	"			"	"
							Bro. 215 Hotting st, "	"	"	"	"		5	6	"	"			"	"
							Cousin Luigi Sabatelli, "	"	"	"	"		5	3	"	"			"	"
							Cousin Angelo Evangelista, Phila. Pa.	"	"	"	"		5	1	"	"			Terranova	Elce

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, A. Hengstenberg, Master, of the NEW-YORK BERLIN, from Libau ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Hengstenberg
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at NEW-YORK .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. H. Kliemann, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (Give number if vessel is employed by owner's thereof; or the name may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kliemann

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8th List
23/7/1909 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Marcio	Eustachio	28		M. S.	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Abruzzi	Rocca Casale	Wife Antonia	Pa.	Philadelphia
2	Ciavattella	Domenico	19		" S.	"	"	"	"	"	Teramo	Elice	mother Carmela	"	"
3	De Leonibus	Orazio	24		" M.	Ice porter	no	"	"	"	"	"	wife Concetta	"	"
4	Di Matteo	Luigi	17		" S.	Laborer	yes	"	"	"	"	"	father Paolo	"	"
5	Inca	Fulgenzia	9		" "	"	no	"	"	"	"	"	Antonio	"	"
6	Lupo	Evangelina	28		Female	none	"	"	"	"	Catanzaro	Lenola Terra	Barbara Lenola Terra	"	"
7	Zita	Michele	9		M.	-	yes	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Mauro	Giuseppe	24		" M.	Ice chest maker	"	"	"	"	"	"	wife Stefania	"	Yonkers
9	Scalzo	Maddalena	26		Female	none	no	"	"	"	"	"	father Antonio	"	"
10	Mauro	Di Rosaria	6		" -	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Marcellotti	Filippo	21		M. S.	Laborer	yes	"	"	"	Aquila	Civitella	Brother Civitella	Pa.	Chicago
12	Perla	Antonio	47		" M.	"	no	"	"	"	"	"	wife Filomena	"	"
13	Baldassini	Pietro	28		" "	"	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		Antonio	"	Canada Sudbury
14	Cudemola	Giuseppe	26		" "	"	yes	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		Domenico	"	Sudbury
15	Vitale	Loreto	28		" "	Laborer	"	"	"	"	"	Pescasseroli	Vitale Pescasseroli	Pa.	Phila. Falls
16	Ciavattella	Filomena	9		Female	none	no	"	"	"	"	Civitella	Domenico Civitella	"	Chicago
17	Marcellotti	Clemedes	18		M. S.	Laborer	yes	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Cirillo	Francesco	18		" "	"	no	"	"	"	Cosenza	S. Giorgio	Father S. Giorgio	Pa.	West Orange
19	Cabaldo	Giuseppe	18		" "	Labor mkt	yes	"	"	"	"	"	Emanuelo	"	"
20	Calvindeni	Antonio	18		" "	Laborer	no	"	"	"	"	"	Angelo	"	"
21	Cicchetti	Donato	29		" M.	"	yes	"	"	"	Chieti	"	Rita Chieti	Pa.	Philadelphia
22	Botchi	Nicola	26		" S.	Laborer	"	"	"	"	Teramo	Isola	Father Isola	"	Collegiel
23	De Vito	Eugenio	29		" M.	Laborer	"	"	"	"	Chieti	"	Wife Chieti	"	Philadelphia
24	Tramontano	Francesco Saverio	20		" "	Carpenter	"	"	"	"	Napoli	Arienzo	Brother Arienzo	Pa.	Phila.
25	D'Eusebio	Luigi	20		" "	Weaver	"	"	"	"	"	"	Father Frattamaggiore	"	"
26	Agnese	Angelo	18		" "	Workman	"	"	"	"	Avellino	Monteforte	Father Chicago	Ill.	Peterson
27	Edmondi	Gaetano	29		" M.	Laborer	"	"	"	"	Bari	Palo del Colle	Geremia Palo del Colle	"	"
28	Limone	Gaetano	20		" S.	Laborer	"	"	"	"	Cosenza	Cerisano	Father Guardia Lombarde	"	Mt. Clemens
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

C. Murphy
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 3 15 PM 5 30 PM

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 3rd August, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	25	Yes 1	Philadelphia, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	brown	brown scar left cheek	Italy Lucca
2	"	"	22	" 2	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	" Italy
3	"	"	34	" 2	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	" "
4	"	"	25	" 2	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" "
5	"	"	25	no	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" "
6	"	"	26	"	husband	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	Italy Lucca
7	"	"															
8	yes	"	29	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	" "
9	husband	"	60	"	husband	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	" "
10	"	"															
11	self	"	45	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" Italy
12	relative	yes	65	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	" "
13	"	self	45	no		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	" "
14	"	"	50	yes		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	one eye	" "
15	"	cousin	32	no		"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	hair & forehead	" Piedmont
16	"	son	17	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	hair & forehead	" Italy
17	"	"	25	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" "
18	no	self	25	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Lucca Garfagnana
19	"	"	25	yes in the U.S.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	hair & right eye	blue U.S.
20	yes	"	26	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	hair & forehead	Lucca Garfagnana
21	"	"	25	"		"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	scar under right eye	Italy
22	"	"	24	yes		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Tuscany Garfagnana
23	"	"	25	no		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Italy
24	"	"	23	yes		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Naples Salerno
25	"	"	60	"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	" "
26	no	"	25	no		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Basilicata Potenza
27	"	"	24	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	scar right cheek	Bore Italy at birth
28	yes	brother	12	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Lucca Garfagnana
29	no	self	60	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Lucca Garfagnana
30	"	"	40	yes		"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Calabria Reggio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Langfeldt, Master, of the BERLIN NEW-YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Langfeldt
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190__,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. H. Kleinmann, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (State whether Surgeon employed by owners thereof, or by the Government.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinmann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9th list
23/7/1909 S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Salvati	Luigi	21		M S	farmer	yes		Italian	South Italy	Colle d'Impiano		father Filomena Colle d'Impiano	Pa	Philadelphia
2	Rossi	Giovanni	23		" "	"	"		"	" "	"		father Giuseppe "	"	"
3	~~Cognabene~~	~~Giuseppe~~	~~48~~		~~M~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~brother~~	~~"~~	~~"~~
4	Pavano	Eugenio	25		M	porter	no						father Francesco Hyde & Iron Co.	Pa	Lindlotte
5	Ciccarella	Filomena	20		F	at home	"						father Raffaele Cerbasi	"	Dupont
6	Volpe	Rocco	26		M	laborer	yes						brother Antonio Philadelphia	"	"
7	De Rocco	Vincenzo	16		M	farmer	"						father Maria Mongiano	Pa	Coatesville
8	Pittalaqua	Francesco	20		M	"	no						" " Regina	"	"
9	Napolione	Alfonso	20		"	"	yes						" " Donato	"	Bethlehem
10	Tamburrini	Pietro	20		"	"	no						" " Vincenzo	"	"
11	De Grazio	Emiliano	29		"	"	yes						wife Concetta	"	Coatesville
12	Scarazza	Domenico	21		"	"	no						" Maria	"	Bethlehem
13	~~Cognabene~~	~~Giuseppe~~	~~48~~		~~M~~	~~Farmer~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~brother~~	~~"~~	~~"~~
14	Tomicchimini	Nicola	21		M	"	yes						UNMMIGRANT ALIEN		
15	Tomichimini	Pietro	48		"	"	"						"		
16	Tomichimini	Luigi	46		"	"	no						"		
17	Bartolozzi	Domenico	21		"	"	yes						"		
18	Tomichimini	Gaetano	19		S	"	"						"		
19	Pittaluga	Carmelo	30		M	farmer	no						UNMMIGRANT ALIEN		
20	Cortese	Giuseppe	20		"	"	yes						"		
21	Pistilli	Vincenzo	28		"	"	"						UNMMIGRANT ALIEN		
22	Tomasini	Nicola	26		"	"	"						UNMMIGRANT ALIEN		
23	~~Cognabene~~	~~Giovanni~~	~~42~~		~~M~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~brother~~	~~"~~	~~"~~
24	Martinelli	Guido	25		"	"	"						"		
25	Roberto	Domenico	19		S	"	"						father Stefano Pontano	Pa	Bridgeport
26	~~Pittaluga~~	~~Domenico~~	~~19~~		~~M~~	~~Farmer~~	~~no~~						~~brother~~	~~"~~	~~"~~
27	Pittaluga	Giuseppe	24		M	"	yes						UNMMIGRANT ALIEN		
28	Scarazza	Adamo	24		"	farmer	no						father Domenico Scarazza	Pa	Portland
29	Cerretta	Dario	17		S	School Boy	yes						father Giuseppe Campobello	"	"
30															

15

184/241

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

17

18—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every is polygamy, or elsewhere, or both. Action for care and treatment, if this law, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	father	16	no		father Jolitko 753 Rebecca st Bronx Ny	No	No	No	No	good	No	5	3	dark brown brown	at neck	Austria	Galizien
2	no	self	28	yes	25 28 el	cousin Domenico Rosso 1141 Ogden ave, High Bridge							5	6	" " "		"	"
3						cousin Luigi Argefelero 336 E. 108th st New York							5	3	" " "		"	"
4	yes	brother	15	no		Angelo Encacho —							5	3	" " "		Austria	Galizia
5	no	husband	25	no		Rose 125 Hudson ave Bklyn husband columbus Scuzzese							5	4	" " "	on the right eye brow	"	Vo Cagata di Bosco
6	no	cousin	20	no		Rose 215 Prospect Bklyn cousin Vincenzo Giovanni							5	6	" " "		Abruzzi	Aquila
7	no	self	26	no		289 E. 108th st N.Y. city cousin Lo Grasso Angelo 111 Pearl center Bklyn Rose Columbus							5	11	" " "		Abruzzi	Aquila di Sant'Eusanio
8			26	yes	24	331 E. 112th st N.Y. city cousin Epifanio Pasquarello							5	7	" " "			
9	no	"	26	yes	24	285 Stenmore Baltimore uncle Francesco Tamburrino							5	8	" " "	scar at forehead	"	"
10	no	"	20	yes	24	cousin Angelo Fabbo 111 E. 108 Pearle Bklyn Antonio Francesco Tamburrino							5	5	" " "	at right eye brow	"	"
11	no	"	26	yes	24	285 Stenmore st. Baltimore cousin Enrico Luigi							5	1	" " "	scar left eye brow	"	"
12	no	"	26	no		Audubon Ave							5	3	" " "	at fore head	"	"
13						cousin Vanne												
14	no	"	26	no		cousin Enrico Luigi							5	4	" " "		"	"
15	no	"	44	no		"							5	5	" gray "		"	"
16	no	"	20	no		cousin Vanne							5	5	" " "		"	"
17	no	"	46	no		cousin Vanne							5	3	" brown "		"	"
18	no	"	26	no		cousin Vanne							5	2	" " "		"	"
19	no	"	20	yes	24	Arsenio Salvatore Naccarelli 88 Gulbery st Pittsburg Pa.							5	7	" " "		"	"
20	no	"	25	no	25 27	Jeremiah Ernesto Giannini							5	6	" " "		Aquila	Abruzzi
21	no	"	40	no	26 27 el	cousin Angelo Di Clemente 757 Gladden st West N.Y.							5	4	" " "		"	"
22	no	"	30	no	26 27 el	Antonio Francesco Liberatore 111 Greenpoint st Greenpoint							5	8	" " "		"	"
23						Cousin Ernesto Lavallani 111												
24	no	"	22	yes	24	Rose 56 Greenport L.I.							5	3	" " "		"	"
25	no	"	20	no		cousin Giulio Palmegno 67 S. Brady st Bridgeway daughter Celia							5	3	" " "		Abruzzi	Aquila di Bisenzo
26						305 Gardner st Hoboken N.J.							5	2	" " "			Campobasso
27	no	"	10	no	23 26 el	cousin Francesco 49 Gulbery st N.Y.							5	7	" gray "			
28	no	"	10	no		Rose Paolo 3 Lumber street Portland							5	4	" brown "			
29	no	"	10	no		uncle Giuseppe Paolo 50 Gott st New-York							5	1	" " "	scar at temple	Abruzzi	Aquila della Campobasso
30						N. G. Enrico Grapes												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Engelke (State whether Master, First or Second Officer), of the NEW YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Engelke m.
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190__,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Kleinau, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (state whether "Surgeon," "acting surgeon," or "employed by owner's thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinau

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at NEW YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10th List
23/2/09 S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Sarto	Maria Carolina	28	9	F	M	Housewife	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Grazzanise	husband Giuseppe Sarto	Ohio	Cleveland
2	Tammaro	Giuseppe	36	11	M	M	Laborer	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
3	"	Antonia	10	7	F	S	—	—	—	"	"	"	"	— " —	"	"
4	"	Rosa	7	5	"	S	—	—	—	"	"	"	"	— " —	"	"
5	"	Giovanni	6	11	M	S	—	—	—	"	"	"	"	— " —	"	"
6	Pennetti	Michele	18	5	"	S	Farmhand	yes	yes	"	"	Italy	Domenico	Ferdinando	N.Y.	Albany
7	Di Bartolomeo	Francesco	21	5	"	S	"	"	"	"	"	"	Campobasso	Campobasso	"	Cortlandt	
8	Forte	Domenico	39	5	"	M	"	"	"	"	Neapolitan	Neapolitan	Grazzano	Grazzano	"	Mt Kisco	
9	"	Salvatore	11	5	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	Bruno	Francesco	28	5	"	M	"	"	yes	"	"	"	Cervino	Cervino	"	"	
11	Martinelli	Clemente	19	5	"	S	Woodsman	"	"	"	Abruzzi	Terranoligrano	Italy	Domenico	Mass	Attleboro	
12	Di Paolo	Camillo	22	5	"	M	"	"	no	"	"	"	Casalbore	Casalbore	"	Springfield	
13	Calabrelli	Nicola	19	8	"	S	"	"	yes	"	Aquila	Acquasanta	"	Andrea Crescenzo	"	Buffalo	
14	Di Bartolomeo	Filadelfo	16	5	"	"	"	"	"	"	Teramo	Bore de Vet.	"	Domenico Bore dei Vetteri	Ohio	Newark	
15	Ciuchelli	Giuseppe	19	5	"	"	"	"	"	"	Abruzzi	S. Valentino	"	Giulianio Valentino	Mass	Attleboro	
16	Palaccio	Nicola	19	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Teresa Chiesa	"	Pittsfield	
17	Del Rotto	Valentino	19	5	"	"	"	"	"	"	Teramo	Roccantenecchio	"	Rocco Simonetta Chiesa	"	Fordack	
18	Martino	Ruggiero	19	5	"	"	"	"	"	"	Abruzzi	Castellano	"	Castellano Chiesa	N.Y.	Albany	
19	Melarlogo	Nicola	33	5	"	"	"	"	"	"	"	S. Valentino	"	S. Valentino Giuseppantonio	"	Pittsfield	
20	Ciccolella	Domenico	28	5	"	S	"	"	no	"	"	"	"	Giuseppantonio Fiorentino	Mass	Attleboro	
21	Buonavolla	Nicola	16	5	"	"	"	"	yes	"	"	Castellano	"	Castellano Castellano	N.Y.	Gansevoort	
22	De Flammineis	Domenico	19	5	"	Farmer	"	"	"	"	Teramo	Bore de Vet.	Italy	Rocco dei Vetteri Domenico	"	Pittsfield	
23	Coppola	Giuseppe	43	5	"	Shoemaker	no	"	"	"	"	"	Naples	Chiesa	N.Y.	Gansevoort	
24	Cerinelli	Antonio	29	5	"	Farmer	yes	"	"	"	Abruzzi	Teramo	Italy	Chiesa Mariano	Pa	Philadelphia	
25		Franco	17	5	"	"	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	De Virgilio	Erminio	50	5	"	Blacksmith	no	"	"	"	Campobasso	"	Italy	Guglielmo Chiesa	N.Y.	Albany	
27	Volpini	Oliviero	29	5	"	Shoemaker	yes	"	"	"	Perugia	"	"	Pompeo Perugia	Ohio	Ballaire	
28	Lefiore	Alessandro	22	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	
29	Belli Gatt	Luigi	32	5	"	"	no	"	"	"	"	"	"	Chiesa	"	"	
30	Fornetti	Luigi	27	5	"	"	yes	"	"	"	"	"	"	Angelo	"	"	

Charles F. Murphy
Inspector

212/236

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 2 35 PM 5 30 PM

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 3rd August, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	40	yes 92 04	husband Fortunato Cebola 1937 E. 126th St Cleveland Ohio	No	No	No	Good	No	5	5	dark	dark	scar on forehead	Italy	Fossalone
2	〃	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃						〃	〃
3	〃	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃						〃	〃
4	〃	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃						〃	〃
5	〃	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃						〃	〃
6	yes	brother	104		Paolo Francesco 51 Van Rensselaer st Albany N.Y.	〃	〃	〃	〃	〃	5	1	〃	〃	scar at left eye	〃	〃
7	no	self	200		Paolo Lorenzo 85 Penn st Cortland N.Y.	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃	〃	scar at forehead	〃	Italy
8	yes	bro in law	25	1908	bro in law Giuseppe Totaro 85 Castle Pl Rochester	〃	〃	〃	〃	〃	5	1	〃	grey	〃	Roccamonfina	Caserta
9	〃	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	brown	〃	〃	〃
10	no	self	3	1907	cousin Pantaleone D'Alessandro 319 Columbus ave Pittsfield Mass.	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃	〃	〃
11	〃	〃	25	no	brother in law Pasquale D'Agostino 762 Wabash ave Springfield Mass.	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	〃	scar left eye	Italy	Pietrelcina
12	〃	〃	16	yes 1908	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5		〃	〃	〃	〃	〃
13	no	uncle	15	no	cousin Giuseppe De Rocco 21 Fifth st Buffalo N.Y.	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃	〃	scar left eye	Italy	Pietrelcina
14	〃	self	35		2908 Giacalone Box 84 Edgewater Ohio	〃	〃	〃	〃	〃	5	1	〃	〃	〃	Italy	Forio de Bono
15	~~yes~~	〃	~~24~~	~~yes 06 04~~	cousin Alessio Cecchetti 146 East st Pittsfield Mass.	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	〃	〃	Italy	Pietrelcina
16	〃	〃	35	no 1908	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	〃	〃	〃	〃
17	no	〃	70	no 1902 Italy	Boston	〃	〃	〃	〃	〃	5	1	〃	〃	〃	Italy	Roccamonfina
18	〃	〃	25	no	bro in law Roberto De Lucca 87 Harrison st Rochester N.Y. friend Alfonso Tortolaguale	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	scar at chin	Italy	Pietrelcina
19	〃	〃	20	yes 06 03	48 Water st Fairhill Bros. Charles	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	〃	black	〃	〃	Pietrelcina
20	no	〃	18	no 1903	166 East st Pittsfield Mass. uncle Pasquale Croce	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃	light brown	〃	〃	〃
21	〃	〃	25	no	154 Sheridan st Ravenswood Bros Christoni & Sayde	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃	〃	Ospedaletto
22	yes	brother	100	no	1208 Jefferson st Buffalo N.Y. nephew Edmondo D'Alessandro	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	〃	〃	Italy	Forio de Bono
23	no	nephew	25	no	21 Gold st	〃	〃	〃	〃	〃	5	7½	〃	〃	〃	〃	〃
24	no	self	30	yes 06 04	Boston Bros Romanello Fred Bixby	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃	〃	Roccamonfina
25	〃	〃	26		〃 〃 Bros Pompilio Pantaleone Bros	〃	〃	〃	〃	〃	5	4¾	〃	〃	curved nose	〃	〃
26	no	〃	25	yes 07 04	cousin Carmine Di Pietrantonio Box 29 Canoga N.Y. friend Attale Pasquale	〃	〃	〃	〃	〃	5	3½	〃	grey	〃	〃	〃
27	no	〃	100	no 1905 Sweden	Box 14 Bellaire Ohio friend same	〃	〃	〃	〃	〃	5	5½	〃	brown	〃	Perugia	
28	〃	〃	30	no	〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	〃	〃	〃	〃
29	〃	〃	30	no	friend same	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	〃	grey	〃	〃	Assisi
30	〃	〃	40	no	friend same	〃	〃	〃	〃	〃	5	6½	〃	〃	〃	〃	Perugia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langguth Weeks, of the BERLIN NEW YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langguth
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,
at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. H. Kleinmann, Surgeon of the BERLIN, of Berlin, (State whether "Surgeon of the" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinmann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

54 — 11th List — 22/7/1909 — S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Boschetti	Stefano	20		M S	Farmer			Italian	South Italian	Perugia		Father Pietro	Penn.	Bellaire
2	Vitale	Vitaniano	26		M M	Laborer			"	"	Reggio Calabria		wife Concetta	"	Steelton
3	Russo	Benedetto	21		M M	"			"	"	"	"	father Salvatore	"	"
ADMITTED 4	Russo	Luigi	16		M S	Farmer			"	"	"	"	father Salvatore	"	"
ADMITTED 5	Fantarella	Giovanni	18		M S	"			"	"	"	"	"	"	"
6	Gattilo	Giuseppe	32		M M	"			"	"	Catanzaro	Girifalco	wife Caterina	N.Y.	Athol Springs
7	Perri	Giuseppe	21		M S	Shoemaker			"	"	Potenza	Abriolemo	father Giovanni	"	"
8	Plenzo	Angelo Antonio	17		M S	Farmer			"	"	Salerno	Reggiano	— " —	Abriolemo	"
9	Guglierdi	Bonaventura	21		M S	"			"	"	Potenza	Savoia	mother Rosa	"	"
10	Charraro	Giacinto	26		M M	"			"	"	Salerno	Sabbadutturo	wife Carmela	Savoia	Brooklyn
11	"	Maria	20		F S	"			"	"	"	"	— " —	Sabbadutturo	"
wife 12	"	Carmela	3		F S	—			"	"	"	"	father Francesco	"	"
13	Pagano	Pasquale	18		M S	Tailor			Italian	South Italian	Avigliano	Giuseppe	father Vincenzo	Penn.	Wilkesbarre
14	Fiumeto	Francesco	19		M S	Farmer			"	"	Potenza	Abriolemo	wife Giovanna	Abriolemo	"
15	Lobosco	Carmelo	19		M S	None			"	"	"	"	father Vitantonio	"	"
16	Lobosco	Vittoria	18		F S	"			"	"	"	"	— " —	"	"
17	Charicello	Giovanni	46		M M	Farmer			"	"	Avigliano	Barigiano	wife Maria	"	Wilkesbarre
18	Pascico	Giuseppe	18		M S	"			"	"	Campobasso	Frotolano	father Antonio	Penn.	Bellaire
19	Cardella	Barzida	20		M M	"			"	"	"	"	mother Giovangela	"	Wm. Fairmount
20	Cergi	Michele	7		M S	—			"	"	"	"	— " —	"	"
21	"	Francesco	4		M S	—			"	"	"	"	— " —	"	"
22	"	Giovanni	6		M S	—			"	"	"	"	— " —	"	"
~~23~~	~~Cardo~~	~~Giovanni~~	~~40~~		~~M M~~	~~Laborer~~			~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Potenza~~	~~Abriolemo~~	~~father Antonio~~	~~Penn.~~	~~Bellaire~~
24	Gallucci	Sebastiano	20		M M	Farmer			"	"	"	"	mother Caterina	"	"
25	Rocalla	Gennaio	18	6	M S	Stonemason			"	"	Caserta	Alvino	father Raffaele	"	Cumberland
26	Cocomino	Maria	29		F M	Laborer			"	"	Caserta	Sesto Alfonso	— " —	Penn.	Hartford
27	Fabrizio	Giuseppe	20		M S	Shoemaker			"	"	Catanzaro	Girifalco	— " —	"	Niagara Falls
28	Chiarella	Raffaele	18		M S	Farmer			"	"	"	"	— " —	"	Lower Falls
29	Pagliuca	Alfonso	20		M S	Porter			"	"	Potenza	Potenza	father Giuseppe	"	Buffalo
30	Cui	Domenicantonio	25		M M	Shoemaker			"	"	Caserta	Sabbucchi	wife Domenica	Penn.	New Castle

236 | 261

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *1st August*, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	40	no	Pasquale Abele Peregrino Box 4 Bellevue Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown	brown	Perugia
2	"	"	25	yes 03, 06 N.Y.	cousin Gaetano Aurello							5 2	"	"	"	Cajanello Avezzano
3	"	"	20	" 04 08 "	cousin Dane							5 6	"	"	"	" "
4	yes	bro	30	no	bro Louis Ilo							5 3	"	gray	"	Avellino Monteforte
5	"	"			36 Rutger st								"	"	"	" "
6	yes	cousin	35	yes 06 08	cousin Ferdinando Adriano 2323 Atlantic ave, Atlantic City							5 1	"	brown	"	Sarzano Ascoli
7	"	self	25	no	bro Louis 203 Spring st New York							5 1	"	"	"	Potenza Ripacandida
8	"	"	25	"	cousin Espedita De Stefano 15 Baxter st New York							5 1	"	"	"	Atessa Reggiano
9	"	"	25	"	bro Carmine 168-21st st Brooklyn							5 1	"	"	"	Potenza Savoia Nuova
10	"	"	100	yes 02 08 N.Y.	bro Stefano							5 3	"	"	"	Potenza Pietrafesa
11	"	"			5 Hamilton st							4 11	"	"	"	" Reggiano
12	"	"			" New York								"	"	"	" "
13	yes	uncle	45	yes 06 08	uncle Giuseppe Barbera Box 141 Remsenburg N.Y.							5 2	"	"	"	Napoli Sig. Giuseppe
14	no	self	25	" 04 06 N.Y.	bro Carmelo Galante 52 Sullivan st New York							5 7	"	"	"	Potenza Pietrafesa
15	"	"	15	no	bro Domenico 107 Thompson st							5 3	"	"	"	" "
16	"	"	25	"	bro Domenico "							5 3	"	"	under right cheek	" "
17	no	"	25	yes 04 07	cousin Vitale Filomeno Box 286 Williamsburg Pa.							5 3	"	"	"	Aquila Barisciano
18	"	"	25	no	bro in law Francesco Marelli Box 115 [illegible] Pa.							5 3	"	"	"	Ofena Introduno
19	"	"	30	yes 88 08	cousin Felice Serge							5 4	"	"	"	" "
20	"	"			Box 206								"	"	"	" "
21	"	"			Piermont N.Y.								"	"	"	" "
22	"	"											"	"	"	" "
23	"	"	25		cousin Pellegrino Vitale 2340 Fazio st Niagara Falls							5 4	"	"	"	Atessa Pietrafesa Teramo
24	"	"	25	yes 06 08 N.Y.	cousin Camillo Orcutsbelli 221 Cross st N.Y. City							5 4	"	"	"	" "
25	no	"	26	no	bro Giulio Steubenville Ohio							5 3	"	"	"	Teramo Atessa
26	yes	brother	17	"	bro Stefano 17 Oct 26											
27	no	self	26	"	96 Windsor st Hartford Conn.							5 1	"	"	"	Caserta Sessa Aurunca
28	"	"	17	"	cousin Raffaele Guiseppe 16-15 E. Falls st Niagara Falls							5 3	"	"	"	Caserta Gioia Sannitica
29	yes	brother	16	"	bro Domenico Box 13 Jones Point							5 2	"	"	"	" "
30	yes	self	25	yes 06 08	bro Luigi 1290 Seneca st Buffalo N.Y.							5 7	"	"	"	Napoli Sorrento
					cousin Vitale Filomeno 168 Crittenden ave, E. New Castle Pa.							5 4	"	"	"	Aquila S. Demetrio

Williams & Beck
Inspectors

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *1st August*, 1907

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	40	no			Pasquale Abele Cosenza												
2	"	"	25	yes	3 yrs	Phila. Pa.	Rosa Balsofiore Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown		Cosenza
3	"	"	20	"	1 yr	"	cousin Gaetano Aurello												
4	yes	bro	30	no			Egan et Yards Penna.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		Cosenza
5	"	"					bro Aurello	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"
6	yes	cousin	30	yes	2 yrs	28	36 Ridge st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gray		Avellino Roccadesomma
7	"	self	25	no			cousin Ferdinando Adriano												
8	"	"	35	"			2323 Clark ave, Atlantic City	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown		Campagna Napoli
9	"	"	25	"			bro. Basilio												
10	"	"	100	yes	2 yrs	28 Cl. Y.	293 Spring st. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		Potenza Basilicata
11	"	"					cousin Emilia De Agostino												
12	"	"					15 Baxter st. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		Salerno Reggiano
13	yes	uncle	150	yes	2 yrs	28	bro. Carmine												
14	no	self	25	no	2 yrs	26 Cl. Y.	158 - 21st st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Scar. ad temple	Potenza Lucania
15	"	"	10	no															
16	"	"	25	"			bro. Egidio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Salerno Reggiano
17	no	"	25	yes	2 yrs	27	5 Hamilton st.												
18	"	"	25	no															
19	"	"	30	yes	8 yrs	28		"	"	"	"	"	"	4	11	"	"		" Reggiano
20	"	"	"				cousin Giuseppe Andrea												
21	"	"	"				Box 1861 Newington Conn.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"		
22	"	"	"				brother Giovanni Palermo												
23	yes	uncle	150	yes	2 yrs	28	52 Sullivan st. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		Naples Napoli
24	no	self	25	no	2 yrs	26 Cl. Y.	bro. Rosario												
25	"	"	10	no			187 Thompson st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		Potenza Basilicata
26	"	"	25	"			bro. Domenico												
27	no	"	25	yes	2 yrs	27	cousin Vitale Abbruzzo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		" "
28	"	"	25	"			Box 286 Gilboa Westchester Co.												
29	yes	brother	40	yes	8 yrs	28	Region bro Francesco Abruzzi	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	under right cheek	" "
30	yes	self	25	yes	6 yrs	28	Box 115 [redacted] Pa.												
								"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Cosenza Reggiano
							cousin Felice Serge												
							Box 206	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Basilicata Potenza
							Jacksonville Vt.												
								"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		" "
								"	"	"	"	"	"	—	—	"	"		" "
								"	"	"	"	"	"	—	—	"	"		" "
							cousin Lobola Pellegrino	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		" "
							1340 Prairie st. Milwaukee												
							cousin Carmella Orcidola	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		Potenza Basilicata
							211 Cherry st. N.Y.												
							bro. Egidio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		" "
							Steubenville Ohio												
							bro. Salvatore	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Potenza Basilicata
							96 Windsor st. Hartford Conn.												
							cousin Raffaele Caiazzo	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		Caserta Terra di Lavoro
							No. 15 E. Falls st. Niagara Falls												
							bro. Domenico	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Catanzaro Calabria
							Box 13 Four Point												
							bro. Luigi	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		" "
							1340 Lovejoy st. Buffalo N.Y.												
							cousin Cardinale Antonio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		Naples Terra di Lavoro
							168 Catherine st. Utica N.Y.												
								"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		Aquila Abruzzi

William J. Bock
Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Augustus Wright, of the BERLIN NEW-YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

H. Bynon
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. H. Kleinmann, Surgeon of the BERLIN, (State whether Surgeon "employed by" or "contracting surgeon for" the owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am regularly licensed to practice as such by and under the authority of the authority of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinmann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Andreassi	Domenico	29		M	M	Farmer	Yes		Italian	South Italian		Acerno	wife	Illinois	Chicago
2	De Stefano	Florencio	20		M	S	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	father	Pennsylvania	Boyes
3	Nardis	Angelo	16		"	"	"	"		"	"	"	"	— " —	Pennsylvania	Boyes
4	Nardis	Michele	29		M	M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wife	Pennsylvania	Boyes
5	Carrodano	Gerolamo	26		"	"	"	"		"	"	"	"	— " —	Pennsylvania	Boyes
246 6	Gustofano	Rosa	20		F	Single	"	Yes		"	"	"	"	father	Pennsylvania	Mayale
7	Nardis	Raffaele	21		M	Single	Laborer	do		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	— " —	Pennsylvania	Boyes
268 8	Cerbo [illegible]	Andrea	20		M	M	"	"		"	"	"	Salerno	wife	Salerno	Chicago
9	Guido	Michele	50		"	"	"	"		"	"	Contessa Amalfitana	"	— " —	Campania	Chicago
10	Lenni	Matteo	21		"	"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	— " —	Campania	Brooklyn
11	Pomo	Giuseppe	18		M	S	"	"		"	"	"	"	father	Pennsylvania	Boyes
12	Forgiuele	Gaetano	26		M	M	"	Yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wife	Pennsylvania	Boyes
13	Madaleno	Stefano	26		"	"	"	"		"	"	"	"	— " —	Pennsylvania	Boyes
14	Mariano	Michele	26		"	"	"	"		"	"	"	"	— " —	Pennsylvania	W. Pittsburg
15	Sangalesto	Giovanni	19		"	"	"	"		"	"	"	"	— " —	Pennsylvania	Boyes
16	De Felice	Costantino	19		M	S	"	"		"	"	Napoli	Casalduni	father	Casalduni	Brooklyn
17	Capobianco	Francesco	23		M	M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Campagnone	wife	Campagnone	Boston
18	Costofalo	Alessandro	19		"	"	"	"		"	"	"	Salerno	— " —	Salerno	Chicago
19	Recchia	Giuseppe	19		"	"	"	"		"	"	"	Cassino	— " —	Cassino	Boyes
20	Pelosi	Beatrice	23		F	Single	Servant	"		"	"	"	Castellone	father	Castellone	Schuylkill
21	De Gennaro	Venanzio	19		M	Single	Laborer	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Avellino	wife	Avellino	Pittsfield
22	Carbone	Vincenzo	21		"	"	Laborer	"		"	"	"	"	— " —	Avellino	Chicago
23	Criscuolo	Venanzio	20		"	"	"	"		"	"	"	"	— " —	Avellino	Boyes
24	D'Amico	Leonardo	19		"	"	Laborer	"		"	"	"	"	— " —	Avellino	Mineola (Ind)
25	Castaldo	Edoardo	20		F	Single	"	"		"	"	Napoli	Acerra	father	Acerra	Boyes
26	Mastrocinque	Saverio	35		M	Married	Carpenter	do		"	"	Regno di Napoli	Arienzo	uncle	Pennsylvania	Utica
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	Campobasso	Salvatore	20		M	S	Laborer	Yes		"	"	Regno di Napoli	Montefalcione	father	Montefalcione	Brooklyn
30	Pelosi	Teresa	20		F	Single	Servant	do		"	"	Regno di Napoli	Palma	mother	Pennsylvania	Boyes

Alcock Gold wt in 8

262/241

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assist, advancement or payment of any other person or corporation, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	No	self	$25	yes	2 yrs	Brooklyn					Good	No	5	4	black	black	brown	Aquila	S. Demetrio
						Guiseppe Cimaccaferro												
						Box 62												
						Coniuge Estelle												
2	No	"	$25	yes	2 yrs	Box 38 Bayes Pa.							5	7	"	"	"	"	"
						Bros Rocco												
3	No	"	$40	yes	2 yrs	168 Crolancelaer Newcastle Pa.							5	3	"	"	"	"	"
						Bros Rocco												
4	No	"	$25	yes	2 yrs	Bros Giovanni							5	3	"	"	"	"	"
5	Yes	brother	$50	no		Box 378 Morgan Pa.							5	4	"	"	"	"	"
						husband Pagano Salvatore												
6		husband	$50	no		139 Evans ave Chicago Ill.							5		"	"	"	Naples	Torregreca
						coniuge Carolina Giordano Luigia												
7	No	self	$25	yes	2 yrs	Box 71 Bayes Pa.							5	4	"	"	"	Aquila	S. Demetrio
						Fratelli Cav Marchi Vincenzo												
8						Box 114 Brookville Ohio							5	3	"	"	"	"	Sulmona
						Bros Luigi												
9	No	"	$25	yes	2 yrs	Box 135 Bayes Pa.							5	4	"	"	"	Cosenza	Casanova
						coniuge Carmela Luigi												
10	No	"	$25	yes	2 yrs	Box 258 Brookville Pa.							5	3	"	"	"	"	"
						Bros Luigi												
11																		
						Cugino Cav Francesco Guido West												
12	"	"	$25	yes	2 yrs	Box 20 Grover Pa.							5	4	"	"	"	"	"
						Fratelli Cav Antonio Vaccaro												
13	No	"	$25	yes	2 yrs	64 King st Brooklyn							5	4	"	"	"	"	"
						coniuge Luigi Scarpelotta												
14	No	"	$25	yes	2 yrs	Box 42 Gentry Mo.							5	4	"	"	"	"	"
						Bros Luigi												
15	No	"	$25	yes	2 yrs	Box 42							5	3	"	"	"	"	"
						cousin Carlo Di Gelero												
16	No	"	$25	no		1019 - 66 st Brooklyn							5	3	"	"	"	Aquila	Montesarchio
						Fratello Cav Gregorio Palumbo												
17	No	"	$25	yes	2 yrs	187 Eastage st Boston Mass.							5	3	"	"	"	"	Campodipino
						coniuge Vincenza Giordano												
18	No	"	$60	yes	2 yrs	Box 114 Brookville Ohio							5	3	"	"	"	"	Sulmona
						Fratello Cav Ludovico Giacomo												
19	No	"	$30	yes	2 yrs	~~113 Chatham st~~ N. York						Box #117	5	3	"	"	"	"	Campodipino
						Bros Vincenzo												
20	"	"	$60	no		213 Cherry st Philadelphia Pa.							5	3	"	"	"	"	Montesarchio
						Fratello Cav Salvatore Angelo												
21	No	"	$30	yes	2 yrs	83 West st Pittsfield Mass.							5	4	"	"	"	"	Naiano
						coniuge Teodora M. Vito												
22	No	"	$25	yes	2 yrs	Chicago Ill. 4 Jefferson st Chicago Ills.							5	4	"	"	"	"	"
						coniuge Felice Giancarlo												
23	Yes	"	$50	no		~~Box~~							5	4	"	"	"	"	"
						Fratello Cav Luigi Vecchio												
24	No	Brother	$50	yes	6 mo	Box 165 Mulberry Ind.							5	4	"	"	"	"	Pescopagano
						Bros Angelo												
25	No	Brother	$25	yes	2 yrs	565 Boulevard Maryville							5	1	"	"	"	Cassano	Cassano
						Cav Domenico												
26	No	self	$50	No	20 yrs	519 Blecker st Utica N.Y.							4	10	" gray	"	Scar at forehead	Calabria	Catanzaro
						coniuge Francesco Caputo												
						~~188 Chrystie st N. York~~							5	6	" brown	"		"	"
						coniuge Luigi Vecchio												
													5	6				"	"
						coniuge Pagano Francesco												
27	No	wife	$25	no		519 Lynch st S. Francisco Cal.							5	2	"	"	" Freckles	Campo	Calitri
						husband Capobianco Donato												
28	No	husband	$25	no		89 - 91 Park st New-York							5	2	"	"	Scar at chin	Pietrelcina	Benevento

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langguth, of the BERLIN NEW-YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langguth
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Kieselgen, Surgeon of the BERLIN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kieselgen

Sworn to before me this ..... day of 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

36 13th list 23/8/909 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
X 1	Abbruzzi	Gaetano	21		M	M	Laborer	no	yes	Italian	Latin	Italy	Abruzzi	Uncle Antonio Abbruzzi	Pa.	Jersey City
dup 2	Lorentino	Giuseppina	10		F	S	—	—	—	"	"	"	"	— " —	"	"
dup 3	"	Alfredo	6		M	S	—	—	—	"	"	"	"	— " —	"	"
X 4	"	Ciro	6		M	S	—	—	—	"	"	"	"	— " —	"	"
5	Chirico	Pasquale	21		M	S	Farmer	yes	yes	"	Teutonic	Italy	Verbicaro	Mother Giuseppa Verbicaro	Pa.	Stamford
6	Basuino	Francesco	29		M	M	do	"	no	"	"	"	"	Wife Angela "	"	"
7	Fontana	Giuseppe	29		M	S	Tailor	"	yes	"	"	"	Cerbale	Mother Carmela Cerbale	Pa.	Bridgeport
8	Lucchese	Salvatore	28		M	M	Farmer	"	no	"	"	"	Verbicaro	Wife Angela Verbicaro	"	"
9	Gamba	Paolo	20		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Father Angelo Mileto	"	"
10	Broccolo	Giuseppe	21		M	M	Farmer	"	no	"	"	"	"	Wife Antonia Polomena	"	"
11	Ceccarino	Giuseppe	26		M	M	Stableman Watchman	"	"	"	"	"	"	— " — Carmine	"	"
12	Lazzo	Pietro	29		M	S	Farmer	"	"	"	"	"	"	Father Michele Mileto	"	"
13	Castiglia	Giuseppe	23		M	S	Laborer	"	yes	"	"	"	"	— " — Angelo	"	"
14	Lannoglia	Francesco	22		M	M	do	"	no	"	"	"	"	— " — Giuseppe	"	"
X 15	Le Pilla	Anta	19		F	S	Servant	"	yes	"	"	"	"	Husband Elisabetta	"	"
16	Arieta	Francesco	44		M	M	Laborer	"	no	"	"	"	"	Wife Teresa	"	"
17	Ricci	Ch. Giuseppe	21		M	S	do	"	"	"	"	"	"	— " —	Ch.	Cleveland
dup 18	Arieta	Gaetano	14		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
" 19	" VL 394/483	Francesco	11		M	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
dup 20	"	ch Francesco	6		M	S	—	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
21	Ciriè	Salvatore	24		M	M	Laborer	"	yes	"	Teutonic	Italy	Calvizzano	Wife Rosa Calvizzano	Pa.	Philadelphia
22	Filadino Pachino	Carolina	74		F	M	Housework	"	no	"	"	"	Napoli	Son Francesco "	"	"
23	Bova	Raffaele	39		M	M	Laborer	"	"	"	"	"	Verbicaro	Wife Rosa Verbicaro	"	"
24	Lucarelli	Giovanni	18		M	S	"	"	yes	"	"	"	Cerbale	Mother Angela Cerbale	Pa.	Bridgeport
25	Lucarelli	Concetta	21		F	S	Servant	"	yes	"	"	"	Longobucco	— " — Longobucco	"	"
dup 26	Arieta	Arieta	1		F	S	—	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
"	"	Alessandro	1		M	S	—	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
27	Lo Tardi	Domenico	28		M	M	Laborer	no	no	"	"	"	Napoli	Wife Rosa Napoli	Pa.	Brooklyn
28	[illegible]	Rocco	28		M	M	Mason	"	yes	"	"	"	Mileto	Wife Teresa Mileto	"	Utica
29	Lucarelli	Luigi	23		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	Cerbale	Mother Angela Cerbale	"	Utica

29

FROM IMMIGRANT ALIEN

Philip Lowe Inspector
exam 10

292
215

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

93

14—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *3rd August*, 1905

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every immigrant physically capable of reading shall have read to him in some language, by the officer inspecting him, the following words: "The Constitution of the United States provides that no religious test shall be required for the exercise of any office of trust or profit under the United States. Do you understand this?"	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of, and in pursuance of, a previous promise, agreement, or expectation of employment of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	no	self	$40	no			husband Antonio Ferrandino 34 Spring st Jersey City	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown		Avellino	Atripalda
2	"	"	"				Spring st Jersey City	"	"	"	"	"	"						Avellino	Atripalda
3	"	"	"					"	"	"	"	"	"						"	"
4	"	"	"					"	"	"	"	"	"						"	"
2[4]	5	no	10	no			uncle Felice Pasquino	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	scar right cheek	Caserta	Cerbara
2[4]	6	no	16	yes 06	Pa		116 6 Jupiter st Frankford Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar at forehead	"	"
2[4]	7	no	35	" 04	Pa		cousin Vincenzo Pasquale 314 Union st Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	—	Caserta	Castelli
5[15]	8	"	cousin 28	no			cousin Salvatore Schiavone Box 582 Glenwood Pa,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	at eye-brow	Caserta	Cerbara
2[40]	9	"	self 26	"			cousin Pasquale Schiavone 15 Mulberry st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	at forehead	"	"
	10						uncle Angelo Cimmino 28 Mulberry st, N.Y. god father Giuseppe de Luca													
2[40]	11	"	"	46 yes 05	NY		[illegible] 508 [illegible] st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	—	"	"
1[25]	12	"	"	40 " 08	NY		cousin Giuseppe Lagna 28 Mulberry st	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	—	"	"
2[40]	13	"	"	24 no			cousin Francesco Iacuzio 141 [illegible] Mauro st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	—	"	"
2[42]	14	"	cousin 23	"			cousin Cordelia Pasquale 28 Mulberry st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	—	"	"
5[08]	15	"	brother 24	"			brother Pietro 115 Thirtyfirst st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	—	"	"
2[42]	16	"	self 25 yes 03	NY			cousin Francesco Russo 66 Oliver st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	—	"	"
	17	no	50	no			husband Michele Cerbara 1986 E. 124 st Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	at lip	"	"
10	18	"	"					"	"	"	"	"	"						"	"
	19	"	"					"	"	"	"	"	"						"	"
	20	"	"					"	"	"	"	"	"						"	"
2[42]	21	no	25 yes 05	Phila.	Pa		brother Francesco Phila Pa 508 E. 9th st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		Caserta	Cerbara
2[25]	22	no	14 no				daughter Teresa 27 108th st, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	gray		"	"
	23	"	30 yes 04	Phila			cousin Francesco Battista 509 E. 9th st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	"
3[35]	24	"	45 no				uncle Cesare Giuseppe 43 Jeffrey st, Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	left eye	Caserta	Cerbara
3[52]	25	yes	husband 22 yes 04				husband Calogero Cerbara	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	—	"	"
	26	"	"	21.			11 Elm st	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	—	"	"
	27	"	"				Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	—	"	"
2[41]	28	no	self 28 yes 04	Bx			husband Michele Cerbara 238 Franklin st Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	—	"	"
2[25]	29	yes	32 " 03	Pa			husband del Gaudio Andrea 4[illegible] Farrell Ave Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	—	Caserta	Cerbara
2[52]	30	yes	brother 25	" 04	Phila		brother Salvatore Cerbara 28 Hamilton st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	—	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Hagenbeck, of the NEW-YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hagenbeck
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1114

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. H. Kleinschmidt, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (Strike out whichever Surgeon named therein is not employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinschmidt

Sworn to before me this ..... day of 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14th list
29/7/09 S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Lagnano	Maria	25	7	F		Worker	no		Italian	South Italy	Napoli	Torre del Greco	Guiseppe Lagnano	Mich.	Detroit
2	Forte	Rocco	21	11	M		Worker	yes		"	"	Reggio Calabria	"	mother Domenica Forte	"	"
3	Rubino	Francesco	20	4	M		1-234363	yes		"	"	"	"	mother Domenica Rubino	"	Brooklyn
4	Marino	Pietro	19	4	M		2-98342 (505)	yes		"	"	"	"	brother Domenico Marino	"	"
5	Pinfano	Luigi	23	4	M		Stonemason	"		"	"	"	"	father Domenico Pinfano	"	Utica
6	Esposito	Antonio	28	4	M		"	"		"	"	"	"	wife Maria Esposito	"	"
7	Cacchitano	Francesco	42	4	M		"	"		"	"	"	"	Rosa Pasquale	"	"
8	De Rosa	Domenico	27	4	M		"	"		"	"	"	"	Domenico Del Prete	"	"
9	Luigi	Raffaele	28	4	M		"	"		"	"	"	"	Francesco Luigi	"	Utica
10	"	Maria	25	4	F		"	"		"	"	"	"	Luigi Raffaele	"	"
11	"	Francesco	7	4	M		"	"		"	"	"	"	"	"	"
12	"	Anna	6	4	F		"	"		"	"	"	"	"	"	"
13	"	Luigi	4	4	M		"	"		"	"	"	"	"	"	"
14	"	Filomena	2	4	F		"	"		"	"	"	"	"	"	"
15	Lepanto	Gaetano	25	4	M		Laborer	yes		"	"	Salerno	Cicerale	Filippo Lepanto	"	Utica
16	Ricchi	Angela Maria	25	4	F		"	yes		"	"	Napoli	Torre del Greco	Vincenzo Ricchi	"	Rochester
17	Pizzofonato	Maria Angela	25	4	F		Seamstress	no		"	"	"	"	husband Pizzofonato	"	Rochester
18	Cervello	Luigi	3	4	M		—	—		"	"	"	"	father Cervello	"	Utica
19	[illegible]	Fabio	16	4	M		[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	mother [illegible]	"	"
20	De Biase	Lorenzo	26	4	M		Laborer	yes		"	"	"	"	father Domenico	"	Hartford
21	Fabrizio	Felicia	20	4	F		Servant	no		"	"	"	"	Michele	"	"
22	Wilson	Erminia	6	4	F		—	—		"	"	"	"	—	"	"
23	De Biase	Domenico	26	4	M		Laborer	yes		"	"	"	"	wife Elisa	"	"
24	Rotti	Emidio	32	4	M		"	no		"	"	"	"	Emiliano	"	Hartford
25	Colucci	Alfonso	22	4	M		"	yes		"	"	"	"	mother Assunta Cucchi	"	Rochester
26	Capobianco	Francesco	30	4	M		Barber	"		"	"	"	"	father Luigi	"	"
27	Fabrizio	Vincenzo	13	4	M		—	—		"	"	"	"	—	"	"
28	"	Salvatore	11	4	M		—	—		"	"	"	"	—	"	"
29	Capobianco	Girolamo	10	4	M		Laborer	yes		"	"	"	"	father Luigi	"	"
30	Rotti	Salvatore	2	4	M		—	no		"	"	"	"	Emiliano	"	Hartford

Albert Forster Inspector

116
334

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—8128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	110	25	No		Hija [illegible] Luigi Lacovara	No	No	No	No	Good	No	5 7				Italy	Bruzzo Abruzzi
2	L	"	"			Padre Lacovara Domenico	"	"	"	"	"	"						
3	L	"	60			1118 Seventh Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 7				Italy	Bruzzo Aquila Abruzzi
4	No	"	25			Padre Salvatore Di Lisio Arpino	"	"	"	"	"	"	5 1				Italy	Arpino Terra di Lavoro
5	No	"	25			2167 Benjamin Av N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7				Italy	Calvizzano Terra di Lavoro
6	No	"	25			Padre Salvatore Di Lisio	"	"	"	"	"	"	5 2				Italy	Arpino Terra di Lavoro
7	No	"	25			176 Myron Place Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7				Italy	Calvizzano Terra di Lavoro
8	No	"	25			Padre Salvatore Di Lisio	"	"	"	"	"	"	5 2				Italy	Arpino Terra di Lavoro
9	No	"	25	No	908	Michelle	No	No	No	No	Good	No	5 7				Italy	Arpino Terra di Lavoro
10	No	"	25	No	908	Michelle	No	No	No	No	Good	No	5 7				Italy	Arpino Terra di Lavoro
11	No	"	25	No	908	N. York	No	No	No	No	Good	No	5 7				Italy	Arpino Terra di Lavoro
12	No	"	25	No		Padre Salvatore Di Lisio	"	"	"	"	"	"	5 2				Italy	Arpino Terra di Lavoro
13	No	"	25	No	908	N. York	No	No	No	No	Good	No	5 7				Italy	Arpino Terra di Lavoro
14	No	"	25	No		Padre Salvatore Di Lisio	"	"	"	"	"	"	5 2				Italy	Arpino Terra di Lavoro
15	No	"	25	No	908	N. York	No	No	No	No	Good	No	5 7				Italy	Arpino Terra di Lavoro
16	No	"	25	No	908	N. York	No	No	No	No	Good	No	5 7				Italy	Arpino Terra di Lavoro
17	No	"	25	No	908	N. York	No	No	No	No	Good	No	5 7				Italy	Arpino Terra di Lavoro
18	No	"	25	No	908	N. York	No	No	No	No	Good	No	5 7				Italy	Arpino Terra di Lavoro
19	No	"	25	No	908	Hamilton	No	No	No	No	Good	No	5 7				Italy	Arpino Terra di Lavoro
20	No	"	25	No	908	Haverford	No	No	No	No	Good	No	5 3				Italy	Arpino Terra di Lavoro
21	No	Lucky	60										5 2				Italy	Arpino Terra di Lavoro
22	No	Jack	60															
23	L	"	25										5 5				Italy	Arpino Terra di Lavoro
24	No	"	25	No	908	Buffalo	No	No	No	No	Good	No	5 5				Italy	Arpino Terra di Lavoro
25	No	"	25	No	908	Utica	No	No	No	No	Good	No	5 3				Italy	Arpino Terra di Lavoro
26	No	Lucky	60										5 1				Italy	Arpino Terra di Lavoro
27	No	Jack	60															
28	No	"	25										4 9				Italy	Arpino Terra di Lavoro
29	L	"	25										5 3				Italy	Arpino Terra di Lavoro
30	L	"	25										5 2				Italy	Arpino Terra di Lavoro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langguth, Master, of the BERLIN NEW-YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langguth.
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,
at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. W. Glauben, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. W. Glauben

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

H2

Form 500.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15th List 22/7/09 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lombardi	Raffaele	17		M S	Laborer	yes		Italian	South Italian	Agnone	Portobello	mother	Illinois	Chicago
2	Di Benedetto	Vincenzo	9		M	defenseless	no		"	"	"	"	father	Pennsylvania	Hartford
ADMITTED 3	Lombardi	Liberato	60		M	"	"		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife	Pennsylvania	Hartford
4	D'Angelo	Antonio	29		M	Laborer	yes		"	"	"	"	father	Pennsylvania	Hartford
5	Stefano	Dimitri	4	11	M	—	—		"	"	"	"	—	Pennsylvania	Homer
6	Nudo	Vincenzo Son	18		M S	Laborer	yes		"	"	"	"	brother-in-law	Pennsylvania	Hartford
7	Nudo	Raffaele Guiseppe	21		M	"	no		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife	Pennsylvania	Hartford
8	Petrillo	Gennaro	24		M	"	"		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		—	Pennsylvania	Hartford
ADMITTED S I 9	Di Gennaro	Luigi	13		M	"	"		"	"	Italian	Italian	father	Pennsylvania	Hartford
10	Sposari	Elizabetta	27		F S	Servant	"		"	"	Italian	Italian	brother	Pennsylvania	Pittsfield
11	Lemmienski	Francesco	2		M	Lab	"		"	"	Austria	Austria	father	Pennsylvania	Barry
12	Del Bono	Giuseppe	26		M	"	"		"	"	Italian	Italian	brother	Pennsylvania	Pittsburg
13	Zacchi	Antonio	12		M	"	"		"	"	Italian	Italian	father	Pennsylvania	Hartford
14	Stefano	Michele	18		M S	"	yes		"	"	"	"	"	"	"
15	Polizio	Francesco	29		M	"	no		"	"	Italian	Italian	brother	Pennsylvania	Hartford
16	Di Biase	Gaetano	11		M	Laborer	yes		"	"	"	"	father	Pennsylvania	Pittsburg
17	Angelone	Domenicantonio	29		M	"	no		"	"	Italian	Italian	brother	Pennsylvania	Hartford
18	Corbelucci	Bernardo	50		M	"	"		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife	Pennsylvania	Charlotte
19	Di Chiello	Gaetano	24		M	"	"		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		father	Pennsylvania	Hartford
20	Catenaro	Antonio	28		M	"	no		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		brother	Pennsylvania	Bell Plaine
X 21	Lattanzio	Vincenzo	27		M	Domestic	"		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		mother	Pennsylvania	Providence
22	Romano	Giuseppe	26		M	Laborer	yes		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		brother	Pennsylvania	Hartford
23	Petromena	Lucia	20		F	Servant	no		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife	Pennsylvania	Hartford
24	Chiodo	Angelo Cousin	16		M	none	"		"	"	Italian	Italian	father	Pennsylvania	Wilkesbarre
	Pompeo	Maria Dau.	19		F	Servant	"		"	"	"	"	"	"	"
	Lafranchi	Francesco	12		M	Laborer	yes		"	"	Italian	Italian	father	Pennsylvania	Hartford
	Lafranchi	Francesco	18		M	Laborer	"		"	"	"	"	"	"	"
28	Cipani	Vincenzo	18		M	Laborer	no		"	"	Italian	Italian	father	Pennsylvania	Hartford
29	Giordano	Giuseppe	33		M	Servant	"		"	"	Italian	Italian	brother	Pennsylvania	Hartford
30	Cardo	Domenico	33		M	Laborer	yes		"	"	Italian	Italian	brother	Pennsylvania	Wilkesbarre

Pearsall

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	S	self	23	no			Pietro Domenico 210 212 Front St Hartford Conn	No	No	No	Good	No	5	6½	clerk	brown	brown		Cajazzo	Italy
2	no	"	25	yes	1907	Towncreek	Ruth Silvestro Box 12 Gardiner N.Y.						5	4	"	"	"		"	"
3		"	22	yes	1905	N. York	Luigi Gallo Pietro Gallo Antonio Gallo & Son Domenico 28 Anthony St N.Y.						5	3	"	"	"		"	"
4	no	"	19	yes			Ingersoll Laundry Ossining Box 322 Homer City Pa						5		"	"	"		"	"
5	"	"																		
6	"	"	38	no			cous. Pietro Giuseppe 177 Myrtle Av Brooklyn						5	2	"	"	"		"	"
7	S	"	30	yes	1907	Pittsburg	cugini Pietro Giuseppe 177 Myrtle Av Brooklyn						5	6	"	"	"		Cosenza	Calabria
8	"	"	28	yes	1907	N. York	broth. bro. Francesco Filippo 89 Anthony St N.Y.						5	10	"	"	"		"	"
9	S	"	21	no			father in law						5	1	"	"	"		Palermo	Sicily
10	no	"	19	no			cous. Francesco 592 Grand St Elmira N.Y.						5	4	"	"	"		Cosenza	"
11	no	"	24	no			broth. Sebastiano Coxsackie N.Y.						5	3	"	"	"		Cosenza	Calabria
12	S	"	29	yes	1906	Pittsburg	cous. Nicolantonio Gaudio 801 Penn Ave Pittsburg Pa						5	5	"	Brn	Brn		Catanzaro	Sicily
13	S	"	39	yes	1903	"	cous. Nicola Gaudio 801 Penn Ave Pittsburg Pa						5	5	"	Brn	Brn		Catanzaro	Sicily
14	no	"	25	no			cous. Carlo Francesco 7 Prospect St Nelsonville Ohio						5	4½	"	"	"		"	"
15	no	"	19	yes	1908	Pittsburg	Bro in law Antonio Sicily 801 Penn Ave Pittsburg Pa						5	5	"	"	"		"	"
16	no	"	33	yes	1907	N. York	cousin Antonio 1856 Arnow Ave Chicago Ill. 4856 Arnow Ave						5	2	"	Gray	Gray		Sicily	Sicily
17	S	"	23	yes	1908	Rochester	Carlo Lorenzo Box 258 Charlotte N.Y.						5	5	"	"	"		Palermo	Sicily
18	no	"	19	yes	1908	Phil. Pa	cousin Antonio 1856 Arnow Ave Chicago Ill.						5	6	"	"	"		Agnone	Campobasso
19	no	"	24	yes	1907	Riverdale	uncle Domenico Francesco 382 Broadway Providence R.I.						5	2	"	"	"		Cosenza	"
20		"	28	yes	1908	N. York	cousin Pietro Giuseppe 823 Lyons St Elizabeth N.J.						5	5	"	"	"		"	"
21		"	18	no			Luigi Gallo Pietro 426 2nd St Jersey City N.J.						5	5	"	"	"		Campobasso	Casacalenda
22		"	26	yes	1908	Allentown	cousin Pietro Giuseppe 177 Myrtle Av Brooklyn N.Y.						5	1	"	"	"		"	Abruzzi
23	S	"	17	no			cousin Pietro Giuseppe 177 Myrtle Av Brooklyn N.Y.						5	3	"	"	"		Cosenza	"
24	S	"	28	no			cousin Giuseppe						5	3	"	"	"		Bari	Campobasso
25	S	"					177 Myrtle Av Brooklyn						5	4	"	"	"		"	"
26		"	24	no			Pietro Giuseppe 20 Liberty St Auburn						5	6	"	"	"		Campobasso	Casacalenda
27		"	22	yes	1908	Auburn	cousin Pasquale Giuseppe 20 Liberty St Auburn N.Y.						5	8½	"	"	"		"	"
28		"	23	no			Nicola Roberto (5 brothers) 9 Courland Ave Newark N.J.						5	2	"	"	"		Cosenza	Calabria
29	S	"	20	no			broth. Vincenzo Lorain Ohio						5	4	"	Auburn	Brn		Cosenza	Calabria
30	no	"	28	yes	1907	Pittsburg	broth. Salvatore Verona N.Y.						5	5	"	Brn	Brn		Cosenza	Calabria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langerke, Master, of the BERLIN NEW YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langerke
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Klemann, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (State whether Surgeon employed by owners hereof, or as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Klemann

Sworn to before me this ..... day of 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16th List
12/7/1909 S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bertuzzi	Giovanni	19	10	S	farmer	no		Italian	South Italian	Bedonia	Parma	father	Giuseppe	Pennsylvania	Pittsburg
2	Crispi	Carmine	21		"	"	yes		"	"	Benevento	Foscochi	mother	Maria	"	"
3	Crispi	Tomaso	24		"	"	"		"	"	"	"	wife	Foscochi Angelina	"	Chicago
4	Carparlo	Antonio	20		"	"	no		"	"	"	"	—	Rocca	"	Cleveland
5	Ruffolo	Francesco	21		"	"	"		"	"	Cosenza	Mendicino	—	Bagnara Mendicino	"	Chicago
6	"	Domenico	44		"	"	"		"	"	"	Mendicino	—	Polomena Mendicino	"	"
7	De Francesco	Cristina	20		"	"	"		"	"	"	"	—	Stella	"	"
8	Schiavi	Charles	23		single	"	yes		"	"	Campobasso	Campobasso	mother	Campobasso	"	Chicago
9	De Lorenzo	Luigi	28		"	"	"		"	"	"	"	wife	Polomena	"	Pittsburg
10	D'Alessandro	Luigi	18		"	"	no		"	"	"	"	—	Alessandro	"	"
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
12															
13															
14															
15															
16															
17	Del Rosso	Domenico	47		"	"	"		"	"	Cosenza	Mendicino	wife	Serafina	"	Pittsburg
18	Pastore	Giovanni	32		"	"	yes		"	"	"	"	mother	Giuseppina	"	"
19	Clemmanino	Pasquale	28		"	"	"		"	"	"	"	wife	Innocenza	"	Wheeling
20	Lucci	Giuseppe	42		"	laborer	no		"	"	"	"	wife	Apollonia	"	Pittsburg
21	De Lorenzo	Francesco	20		"	shoemaker	yes		"	"	"	"	—	Bonanza	"	"
22	Gregorio	Pietro	21		"	farmer	"		"	"	"	"	father	Giulio	"	Cleveland
23	De Francesco	Francesco	46		"	farmer	no		"	"	"	"	wife	Polomena	"	Chicago
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
25	Chiarro	Alfonso	26		"	"	"		"	"	Cosenza	Mendicino	father	Angelo	"	Pittsburg
26	Baldino	Angelo	40		married	farmer	yes		"	"	"	"	wife	Filomena	"	Chicago
27	"	Romolo Angelo	3		single	"	"		"	"	"	"	—	Baldino	"	"
28	Lupo	Francesco	22		"	laborer	no		"	"	"	"	—	Lupo	"	Pittsburg
29	Pirillo	Giuseppe	27	10	"	farmer	yes		"	"	"	"	—	Pirillo	"	"
30	[illegible]	Stefano	26		married	farmer	no		"	"	"	"	—	Pirillo	"	"

John A Lemon
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	self	25	no	Stok Lenario 101 Webster Ave. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark	brown		Toscana Pomarico
2	yes	cousin	35	yes Feb 07	cousin Giovanni Cupido											
3	S	self	28	no	83 Cedar Ave Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Red	scar at neck	Benevento Jacobo
4	No	"	40	yes 04 Chicago	uncle Vincenzo Cupido											
5	"	"	22	no	Box 184 Argo Ills.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Blue	scar at chin	" "
6					husband Frank Princetta											
7	S	brother	24		130 Fourquet ave Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	gray		Toscana Cleto
8	No	self	30	yes 03 07	daughter Stella Princetta											Cleveland Ohio
9	"	brother	22	" 03 07	Jandy 560 Fairmont ave Kenova W Va	"	"	"	"	"	"	5 11	"	Brn		" "
10	No	self	32	" 03 06	sister Angelina											
11	"	"	120	" 06 04	345 Elk St Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Brn		Ypsilanti Campobello
12					sister Elisabetta											
13					781 Walnut ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Red	Blue	" "
14					Bro Angelo											
15					57 Gulsbergstr E York	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Blue		" "
16					sister Elisabetta											
17	No	self	21		781 Walnut ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Blue		" "
18	"	"	100	yes 05 East	nephew Nic Thomas Gennaro											
19	No	"	35	" 06 04	Box 518 Cle Elum Wash	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Brn		Toscana Pomaico
20	Yes	cousin	25	no	cousin Pasquale Cupido											
21	no	self	507	1905	1st W Milton Ont Can	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	scar at temple	" Potenza
22	"	"	20	yes 06 04	father Gaetano Perri											
23					Box 98 Pelaquadoli											
24					cousin Teresa Fasano											
25	no	self	70	no	210 Webster ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Brn	scar left cheek	" Castiglione
26	No	"	100	yes 04 East	2nd cousin Rosario Cupido											
27	"	"	23		331 Columbus ave Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Brn		" Potenza
28	"	"	23		brother Vincenzo											
29	No	"	30		111 East 62nd Fleming Mich, No	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Red		Sora Palma
30	"	"	27		Box 78 Tabor											
					Box 47 Clarksburg W Va	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Black	light	" Castiglione
					cousin Domenico Gennaro											
					port William Can,											
					Box 352 Port Arthur Can,	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"		" Potenza
					brother Pietro Pasquale											
					Box 98 Pelaquadoli											
					cousin Gabriel Ludovico							5 9	"	Black		" Potenza
					Box 352 Port Arthur Can,											
					brother Pietro Pasquale											
					Box 98 Pelaquadoli											
					cousin Teresa Fasano											
					210 Webster ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 1	"	Blue		" Potenza
					331 Columbus ave Boston Mass											
					brother Vincenzo							5 3	"	"		" "
					111 East 62nd Fleming Mich, No	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"		" Sora Palma
					Box 78 Tabor											
					Box 47 Clarksburg W Va	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Black	light	" Castiglione
					cousin Domenico Gennaro											
					port William Can,											
					Box 352 Port Arthur Can,											
					brother Pietro Pasquale											
					Box 98 Pelaquadoli											
					cousin Teresa Fasano											
					210 Webster ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Brn		" Potenza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Augustin, (State whether Master, First or Second Officer) of the BERLIN NEW-YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Augustin.
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,
at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Kleinmann, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 78 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinmann

Sworn to before me this ..... day of 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

40 17th dist 12/7/1909 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23 rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tiento	Luigi	29		M S	Laborer	yes		Italian	South Italian	Italy	Calitri	mother Annunziata Calitri	N.Y.	Rochester
2	Clarelli	Carmine	24		M S	Laborer	"		"	"	"	"	wife Filomena "	"	"
3	Lecca	Francesco	28		M S	Farmer	no		"	"	"	Picho	Picho Francesco	"	"
ADMITTED	Lecca	Carmine	4										— — Teresa		
ADMITTED	Ellirbilli	Chichelangelo	10		S	Brother	yes		"	"	"	"	— — Chiarina	"	"
6	Cerra	Maria	29		M S	Housework	no		"	"	"	Potenza	" Castellina	"	Rochester
7	Deliano	Francesco	8		"	none	"		"	"	"	Rocchetta	uncle Michele Rocchetta	"	Buffalo
8	"	Filomena	5		"	"	"		"	"	"	"	" "	"	"
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Corelli	Filiberti	26		M S	Laborer	yes		"	"	"	"	wife Rosaretta "	"	"
11	Belmonte	Giovanni	16		S	"	no		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		father Andrea	Penn.	Pittsburg
12	Ceffola	Marcello	27		M S	Laborer	yes		"	"	"	Napoli	wife Rosaria Napoli	N.Y.	Rochester
X 13	D'Agostino	Giovanni	19		S	Barber	no		"	"	"	Agosta	father Alfonso Agosta	"	Rochester
14	Carbucci	Giovanni	21		M S	Laborer	yes		"	"	"	Lauro	" Concetta Lauro	Penn.	Pittsburg
15	Bruno	Raffaele	16		S	Tailor	"		"	"	"	Lauro	" Filomena Lauro	N.Y.	Rochester
16	De Biase	Simone	24		M S	Laborer	"		"	"	"	Lapedona	father Michelle Lapedona	"	Rochester
17	Testa	Antonio	27		M S	Laborer	no		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		father [illegible]	Penn.	Pittsburg
18	Regato	Nicolo	17		S	"	yes		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Filomena	N.Y.	Rochester
CANCELLED	Carnilli	Agostino	18		M S	Shoemaker	"		"	"	Foggia	Sant'Agata	father Michele Sant'Agata	Pa.	Wilkesbarre
CANCELLED	Pesarelli	Concetta	28		M S	Laborer	no		"	"	"	"	mother Carmela "	"	Pittston
21	Olivieri	Pasquale	21		M S	Laborer	yes		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Concetta	Pa.	Pittston
22	Servelli	Luigi	2			none	—		"	"	Bisaccia	Rapone	father Carmine Rapone	Penn.	Pittsburg
23	Olivieri	Carmine	11		M S	Laborer	yes		"	"	"	"	" "	"	"
24	Di Paolo	Luigi	52		M S	"	no		"	"	"	"	wife Carolina "	"	"
25	Cirimeco	Ludovico	26		M S	"	"		"	"	Aquila	Paganica	— — Antonia	"	Rochester
26	Giammarco	Agostina	26		M S	Housework	"		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		— — Stefano	"	Rochester
27	D'Angelo	Carmine	2		M S	Laborer	"		"	"	Foggia	Troia	father Pasquale Troia	Penn.	Buffalo
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	D'Angelo	Vincenzo	21		M S	"	"		"	"	"	Troia	father Pasquale Troia	"	Rochester
30	Angelucci	Domenico	40		M S	Laborer	yes		"	"	Roma	Palestrina	wife Concetta Palestrina	N.Y.	Rochester

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Pesarelli

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12th List
12/12/1909 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fiorito	Luigi	29		M M Single	Laborer	yes		Italian	South Italian	Italy	Calvi	mother Annunziata	N.Y.	Rochester
2	Claudio	Comunzo	24		M " Single	"	"		"	"	"	Calvi	wife Filomena	"	"
3	Lecca	Francesco	28		M " married	"	no		"	"	"	Pieko	wife Filomena Pieko	Pa.	
ADMITTED	Romanzo	Carmine	2		" " "		yes		"	"	"	"	— " Teresa	"	"
ADMITTED	Ellirobelli	Michelangelo	11		" Single		"		"	"	"	Roghano	— " Maria	"	"
6	Cerra	Maria	29		F M married		no		"	"	"	Cerchia	" Costantino	Ill.	East Dundee
7	Cerbone	Francesco	8		M " none		"		"	"	"	Pieve Cherchelle	uncle Rocco	R.I.	Pawtucket
8	"	Filomena	5		F " "		"		"	"	"	"	— " —	"	"
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Coriselli	Filiberto	26		M " "		yes		"	"	"	Calvi	wife Maria Cascetta	"	"
11	Belmonte	Giovanni	16		M S	"	no		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		— " Rosaria	Conn.	Stamford
12	Coffola	Clarence	27		M Single	Laborer	yes		"	"	"	Pieve Cherchelle	father Pasquale	Ill.	Chicago
X 13	D'Agostino	Giovanni	19		M Single	Barber	no		"	"	"	Napoli	wife Raffaella	Mich.	Detroit
14	Corbucci	Giovanni	21		M Single	Laborer	yes		"	"	"	Agnone	father Alfonso	"	Grand Rapids
15	Bruno	Raffaele	16		M Single	Baker	"		"	"	"	Cerreto	mother Filomena	"	"
16	De Biase	Silvana	24		F M Wife	"	"		"	"	"	Cerreto	father Achille	Ill.	Chicago
17	Cocca	Quirico	29		M Single	"	"		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		— " —	Mich.	Grand Rapids
18	Regato	Vittorio	17		M Single	"	yes		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		father Francesco	Ill.	Chicago
ADMITTED	Carnivelli	Agostino	19		M Single	Laborer	"		"	Hungarian	Hungary	Szombathely	father Giuseppe	Pa.	Wilkesbarre
ADMITTED	Pascarella	Concetta	28		F M married	"	no		"	"	"	"	mother Carolina	"	Pittston
21	Olivieri	Pasquale	21		M M Wife	"	yes		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Concetta	"	Pittston
22	Serrelli	Luigi	2		M Single	none	—		"	Croatian	Austria	Rogano	mother Carolina	Pa.	Duryea
23	Oliveri	Carmine	5		M Single	"	yes		"	"	"	"	— " —	"	"
24	Di Loreto	Luigi	52		M M	Laborer	"		"	"	"	Pieve	wife Carolina	"	"
25	Cirimeco	Quirico	26		M "	"	no		"	Austrian	Austria	Pietrabbondante	— " Carmina	Pa.	Duryea
26	Giammarco	Agostino	26		M M Wife	"	"		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		— " Pasquale	"	Dunmore
27	D'Angio	Carmine	2		M Single	Laborer	"		"	"	"	Pietrabbondante	father Salvatore	"	Dunmore
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	Cangelo	Vincenzo	21		M "	"	"		"	"	Italy	Pieve	mother Filomena	N.Y.	Buffalo
30	Angelucci	Domenico	40		M M Wife	Laborer	yes		"	"	"	Cerreto	father Giuseppe	Ohio	Cleveland

386/417

Female

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *1st August*, 1905

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	yes	1903	Racine Wis.	Frank Gaetano 1600 Albert st Racine Wis.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	———	Cosenza	Celico
2	"	"	28	"	1901	"	cousin Leopoldo Branca 305 E. 112th st	New York	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	———	"	N. York
3	"	"	30	"	1905	"	friend Same		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	at forehead	"	"
4	no	"	26	"	1904	—	cousin Pasquale Alfredelli 2427 Bridge ave	Pt Pleasant	"	"	"	"	"	6	2	"	"	"	scar at chin	"	Roglieno
5	"	"	25	no		—	Jack Same		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	———	"	Pernoli
6	"	"	32	"		—	husband Pr Marco Luigi		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	at forehead	"	Rocchetta
7	"	"	31	"		—	Same		"	"	"	"	"			"	"	"	———	"	"
8	"	"	"													"	"	"		"	"
9	yes	brother-in-law					Nicola Carnevale									"	"	"		"	"
10	no	self	76	yes	1903	Chicago Ill.	Nicola Bonnenico 303 S. Halsted st	Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	at forehead	"	Cleremonte
11	"	"	34	no			Nicola Francesco 1023 — 14th st	Racine Wis.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	———	"	"
12	yes	cousin	38	yes	1904	—	cousin Giuseppe Costantino 34 E. 3rd st	Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	scar near left eye	"	Naples
13	no	self	33	no			Nicola Tozzo		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	scar near left eye	Aquila	Capestrano
14	"	"	48	"			cousin Cesidio Tocco 123 Johnson st	Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	scar at forehead	"	Scanno
15	"	"	45	"			Nicola Giovanni		"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	scar left cheek	"	Capestrano
16	"	"	38	yes	1903	—	husband Giuseppe Bruno	Ypsilanti Mich	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	———	"	"
17	yes	cousin	45	"	1903	Chicago Ill.	cousin Giovanni Pergamelli 1 Spring st	Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	scar at cheek	"	"
18	"	uncle	24	no			uncle Nicola Fortunato 20 Bernard st	Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	scar at forehead	Foggia	Serra Capriola
19	"	brother	18	"			Nicola Felice 180 Pass. st	Passaic N.J.	"	"	"	"	"			"	"	"	———	"	"
20	yes	cousin	30	yes	1903	—	cousin Fortunato Nardone	Passaic N.J.	"	"	"	"	Distant hernia right inguinal complete	5	6	"	"	"	———	"	"
21	yes	husband	24	no			husband Scarello Francesco		"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	———	Cosenza	Rogliano
22	"	S	71				2460 — 10th st	New York	"	"	"	"	"			"	"	"	———	"	"
23	"	Son-in-law	26				Son-in-law Antonio Scarello		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	———	"	"
24	no	self	28	yes	1905	—	nephew Margherita Angelo 191 — 2nd st	Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	———	"	"
25	"	"	24	yes	1905	—	Virginia Same	Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	———	Aquila	Paganica
26	yes	husband	25	no			Pasquale Same 185 husband Rinaldo Salvatore		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	———	"	Bisegna
27	"	brother	19	"			11 W. Lenox st Vincenzo	Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	———	"	Sulmona
28	"	"	23	"			brother Domenico 160 Gl. 6th st	Steubenville Ohio	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	———	"	Pretta
29	no	self	24	"			Nicola Pasquale		"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	at chin	Teramo	Pollutro
30	"	"	40	"			brother Stefano 21 Canal st	Newark N.J.	"	"	"	"	"	5	6½	Blk	Br	"	eight cheek	"	"
																			———	Roma	Velletri

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langenbeck, Master, of the BERLIN NEW-YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langenbeck
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien, who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1114

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Siemens, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Siemens

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18th List
20/2/1909 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lista														
2	Amoroso	Francesco	16		M										
3	Giordano	Edoardo	20		"	"					"	"			
4	Pelazzo	Nicola	44		"	"					"	"			
5	Marmo	Giovanni	48		"	"					"	"			
6	Benvenga	Antonia	32		F						"	"			
7	Buonomano	Vincenza	8		"						"	"			
8	Lista	Antonia	23		"						"	"			
9	Martucci	Teresa	8		"						"	"			
10	Pelazzo	Adolfonso	20		M						"	"			
11	Cipriano	Giuseppe	37		"						"	"			
12	Giglio	Antonio	37		"						"	"			
13	Fazio	Fortunato	24		"						"	"			
14	Cirelo	Pasquale	33		"						"	"			
15	Reale	Francesco	20		"						"	"			
16	Mancampano	Antonino	20		"						"	"			
17	Bontempo	Natale	13		"						"	"			
18	Alberti	Antonio	16		"						"	"			
19	Bottano	Salvatore	40		"						"	"			
20	Drago	Carmela	18		F						"	"			
21	Pelazzo	Teodoro	26		M						"	"			
22	Procaccini	Antonio	44		"						"	"			
23	Abbate	Giuseppe	13		"						"	"			
24	Abbate	Rosalia	16		F						"	"			
25	Pagano	Angelo	13		M						"	"			
26	Abbate	Giuseppe	20		M						"	"			
27	Amato	Salvatore	40		"						"	"			
28	Lupo	Antonio	26		"						"	"			
29	Caruso	Maria	44		F						"	"			
30	Pisano	Virginia	44		"						"	"			

NON IMMIGRANT ALIEN

Albert Forster Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, June 1, 1905

87

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Answer Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, or arrangement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	self	15	yes	no		brother Luigi Cuseppe Saveglia 59 Broadway West Hoboken N.J.							5 4	dark	dark		Calabria	Cardana
2	No	"	25	no			uncle Carlo Cesare Box 44 Red Bank N.J.							" "	"	"		"	"
3	No	"	26	yes	1903	Chicago	uncle Pietro Belazzo 68 Hill st Stapleton S.I.							4 10	"	right eye		"	"
4	No	"	26	"	1903	Phila.	brother Giuseppe Alessini 547 Clark st Brooklyn							5 7	"	"		"	"
5	No	"	25	"	1903	"	uncle Giuseppe Stattia Rosetta 307 Canal st							5 7	"	bald		"	"
6	No	husband	25	yes			husband Gaetano Biancamano							5 4	"	"		"	"
7	No	"	"	"			4943 Monmouth ave Chicago Ill.							" "	"	"		"	"
8	No	self	26	"			husband Gaetano Abbate							" "	"	"		"	"
9	No	"	"	"			26 Tacony Park P. O. Phila							5 1	"	scar at chin		"	"
10	No	"	25	yes	1904	Phila.	uncle Giovanni Talamantello Jersey City							" "	"	"		"	"
11	No	"	25	"	1905	"	brother Giuseppe Gilio 810 Bagnall ave Reading Pa.							5 —	"	"		"	"
12	No	"	20	no			Box 1900 299 Jay st							5 5	"	"		Sicilia	Patti
13	No	"	25	yes	1904	Phila.	cousin Serafella Romano Box 557 Campridge Pa.							5 6	"	scar		"	Alburgarelli
14	No	"	23	"	1906	"	cousin Giuseppe Capobianco Box 113 Clearfield Pa.							5 1	"	"		"	Casteneta
15	No	"	30	"	1904	"	uncle Salvatore 353 Jackson st Milwaukee							5 3	"	"		"	Patti
16	No	"	22	"	1904	Phila.	uncle Natale Scalzo Box 821 Phila Pa.							5 2	"	"		"	Naro
17	No	"	25	no			cousin Girolamo Natale [illegible]	821 Chestnut						5 1	"	scar left eye		"	"
18	No	"	44	"			[illegible] Girolamo 353 Jackson st Milwaukee							5 3	"	scar eye brow		"	"
19	No	"	33	yes	1905	Phila.	cousin Natale Scalzo 821 Christian st Phila. Pa.							5 —	"	"		"	"
20	No	"	20	no			cousin Girolamo Natale 353 Jackson st Milwaukee Wis.							5 5	"	scar left cheek		"	"
21	No	"	25	yes	1906	Phila.	uncle Salvatore Tumbaro Box 114 Clearfield Pa.							5 5	"	"		"	Petrella
22	No	"	40	"			Gaetano Damiano [illegible]							5 5	"	"		"	Grisia
23	No	brother	28	"			brother Antonino Barcadoro Box 214 Barnesboro Pa.							4 7	"	free blood		"	Montagnarello
24	No	"	22	"			brother Antonino Barcadoro							4 7	"	"		"	S. Pellegrino
25	No	cousin	25	yes			cousin Stefano Antonino Barcadoro							5 1	"	free blood		"	"
26	No	self	22	"			brother Carmelo Oswego N.Y.							5 8	"	"		"	S. Fratello di Elia
27	No	"	22	yes	1904	Phila.	cousin Carmelo Salvatore 816 Jersey City N.J.							5 1	"	scar at face		"	Sciara
28	No	"	22	"	1906	"	brother Ruggero 34 Park ave Jersey City N.J.							5 —	"	scar at forehead		"	Giarratana
29	No	"	24	yes	1904	Phila.	uncle Vitore Curado 20 Bedford st New York							5 6	"	scar at lip		"	Patti
30	No	"	22	no			Gaetano Curado							5 10	"	scar right eye		"	Naro
														4 3	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langguth, of the BERLIN NEW-YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langguth
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. H. Thiemann, Surgeon of the BERLIN of Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Goettingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Thiemann

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

83

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

19 The List
23/12/1909 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23 rd, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Fiumara	Carmelo	29	7	M		Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Calabria	Giovanni Fiumara Palermo Italy	N.Y.	Brooklyn
2	[illegible]	Stefano	7		M									Rocco		
3	Lebano	Salvatore	21		M		Laborer	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Calabria Inhabitant	mother	Antonietta Lombardino	Ark. Omaha
4	Romanello	Giuseppe	30		M		Laborer	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN	Calabria Italy	wife	Filippa Lecce	Ark. Indiana
5	Lucullo	Rosaria	60		F				yes						Antonietta	
6	D'Angelo	Francesco	18		M	Single	Laborer	yes	no				Calabria	mother	Filippa Cellenia	Ill. Chicago
7	Bullo	Antonio	28		M		Laborer	yes	yes			Calabria Inhabitant		father	Domenico Grimaldi	Ark. Clarksville
8	Calabria	Nicola	20		M				no					wife	Antonietta	
9	Napolitano	Giuseppe	60		M				yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Spadafora	son	Domenico Spadafora	Ill. Lyncus
10	Nome Lemo	Giuseppe	18		M		Laborer	yes	no					brother	Domenico	
11	Brigandi	Pietro	63		M									wife	Caterina	
12	Maudre	Francesca	22		F								Rometta	father	Pasquale	
13	Girolamo	Maria	6		F											Ark. Clarksville
14	Nicolo	Antonio	22		M	Single	Laborer	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN		father	Giuseppe Caponera	Ark. Hawkford
15	"	Giuseppe	18		M											
16	Gerrara	Orsola	24		F								Rometta	mother	Antonia	Ill. Lyncus
17	Bonarrigo	Martino	19		M	Single	Laborer	yes	yes				Spadafora	father	Domenico	Ark. Hawkford
18	Bonarrigo	Giuseppe	29		M									wife	Spadafora Sic	
19	Schepis	Antonio	38		M										Giuseppe	
20	Schepis	Antonio	18		M	Single	Laborer	no	no					mother	Antonietta	Ill. Lyncus
21	Nicolo	Giuseppe	28		M		Farmhand							wife	Rosalia	Ark. Hawkford
22	Scalia	Mariarosaria	68		F							Italian Agrigenti			Rosa	Newark
23	Schillaci	Carmelo	19		M	Single	Laborer	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN		mother	Stella Lucia Emanuela	Ill.
24	Bonaventello	Salvatore	20		M		Laborer								Emanuela	Ark. Washington
25	Bonaccorsi	Sebastiano	26		M		Shoemaker					Palermo	Bonanza	wife	Giuseppa Pellanca	Ill. Chicago
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]												[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	Giuseppe	40		M				no			NON IMMIGRANT ALIEN		wife	Carmela	
28	[illegible]	Antonio	23		M	Single	Laborer	yes	yes			Italian	Barbarino	father	Giuseppe	Ill. Chicago
29	[illegible]	Antonio	30		M		Laborer	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN		wife	Rosalia	Ill. Lyncus
30	[illegible]	Angelo	23		M									father	Giuseppe	

H41/468

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1905

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	n	brother to me					Bro. Rocco [illegible] 443 Atlantic Ave Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	brown	brown		Cerisano Cal
2	no	"					Bro. Giovanni 194 Mary St "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"		"
3	yes	sister	no	yes	8 mos		Sister Sebastiana 94 Pike St Queen Bro. in law Rosario Musichello	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		Bracina Catanzaro
4	no	self	no	yes	5 yrs		nephew Ludivico Pa Domenico Barcella	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Cosenza Savoca
5	"	"	20	yes	1906		Bro. Domenico " 338 S. Halsted St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		" Soveria
6	"	"	10	no			bro. Filippo " Rose 395 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	scar on forehead	" Cosenza
7	"	"	20	yes	1905		bro in law Dutto Filippo Rose 395 "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		" Grisolia
8	"	"	25	yes	1905		son Giovanni Tomaselano Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"
9	yes	son	10	yes	1904	Syracuse	bro. Giovanni "	"	"	"	"	Dat	"	5	5	"	"	"	scar	" Cosenza
10	"	brother	10	no			son Giuseppe "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		" Spadafora
11	"	son	25	"			"	"	"	"	"	Dr. Cert. Insane	"	5	3	"	"	"	left eye	" Rometta
12	no	[illegible]	154				husband Girolamo Gaetano	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"
13	"	"					Box 106 Appleton Pa.	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"		"
14	"	"	10	yes	1905		bro. Paolo "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		" Saponara
15	"	"					114 Chrystie St Phila Pa. cousin Rocco Rizzo New York	"	"	"	"	"	"	—	1	"	"	"		"
16	"	"	25	yes	1908		bro. Girolamo "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		" Rometta
17	no	"	25	no			bro. Girolamo Punxsutawney Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	mole right cheek	" Gerbisi S. Sosano
18	"	"	25	yes	1908		cousin Fortunato Chiappetta 514 E. 16th St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"
19	"	"	25	"	1904	N.Y.	cousin Girolamo Bocchetto	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		" S. Lucia del
20	no	"	25	no			" Punxsutawney	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	mole at mouth	" Petela
21	"	"	25	yes	1905		uncle Girolamo Chiappetta 14-16 Broadway Gadsden Ala. son Guiseppe	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		" Gualtieri
22	yes	son	10	no			214 Charles St Dover N.J.	"	"	"	"	Dr. Cert. when applies about 2 years	"	5	1	"	"	"		Catania Agrá
23	"	self	25	yes	1904	N.Y.	cousin Girolamo Tavarelli 514 E. 16th St N. York uncle Candido Domenico	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		" Rizzuto
24	no	"	20	no			211 - 1st St Washington D.C.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		" S. Sofia d'Epiro
25	"	"	50	yes	1908		cousin Guiseppe Tomaselano 20 Auburn Pl. husband Grace Crasi	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		Cosenza Carbone
26	"	"	20	no			" Punxsutawney	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	scar left eye	"
27	"	"	25	yes	1906	Cal	bro. Guiseppe "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"
28	yes	"	20	no			cousin Concetta Sebastiano Rocco Barbuto 533 - 35 Stanton St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Cerisano Carbutolo
29	"	"	25	yes	1905	Cal	brother-in-law Gaetano Pisano husband Gaetano Pisano	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		Cosenza Rometta
30	"	"	25	no			"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"

U. S. Service Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langguth, of the BERLIN NEW-YORK, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langguth
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish; German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Kaufmann, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (Here state whether "regular" or "not regular (herein with)" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kaufmann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20th List
23/2/09 S. S. *Berlin* sailing from *Naples*, *July* 23rd, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lazzo	Maria	20	4	F	M	worker	no		Italian	South Italian	Sweden	Bromella	father Cesare		
2	Cuneri	Paulo	26	11	M	"	farmer	"		"	"	"	"	wife Domenica		Philadelphia
ADMITTED 3	Cleuto	Nicolo	11	9	"	"	"	yes		"	"	"	Lapomara	father Ulisse		Frankfort
4	Garufi	Carmelo	41	11	"	M	"	"		"	"	"	"	wife Annunziata		
5	Cellesi	Domenico	23	6	"	S	farmer	no		"	"	Calabria	Acri Rome	father Alfio		Lawrence
ADMITTED 6	Guffrida	Alfio	21	6	"	S	day laborer	yes		"	"	"	Mazzarino	father Salvatore		Lawrence
ADMITTED 7	Loco	Rosa	19	11	"	"	servant	no		"	"	"	"	mother Mazzarino		Lawrence
ADMITTED 8	Barbagallo	Angela	17	6	"	"	"	"		"	"	"	"	father Stefano		"
ADMITTED 9	Barbagallo	Salvatore	13	11	"	"	"	"		"	"	"	"	brother "		"
10	Cammisuli	Giovanni	21	6	"	"	farmer	"		"	"	Sicily	Calvisi	brother Salvatore		Elf.
11	Orlando	Ella Concetta	16	9	"	"	at home	yes		"	"	"	Bronte	father Gaetano		Elf Brooklyn
12	~~Arrick~~	~~Antonio~~	~~27~~	~~11~~	~~M~~	~~M~~	~~laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Italy~~	~~Bronte~~	~~wife Concetta~~	~~Elf~~	~~Brooklyn~~
13	~~Lo Cicero~~	~~Giuseppe~~	~~10~~	~~11~~	~~M~~	~~S~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~father Gaetano~~	~~"~~	~~"~~
14	Vanca	Giuseppe	39	11	M	M	farmer			"	"	"	Calvisi	wife Concetta		
15	Varvaro	Antonio	23	6	"	S	"	no		"	"	"	"	brother Angelo		Elf Brooklyn
16	Varvaro	Onofrio	18	6	"	"	"	yes		"	"	Spain	"	father Giovanni		Elf Brooklyn
17	Varvaro	Francesco	19	6	"	"	"	no		"	"	"	"	uncle Antonio		"
18	Russo	Gaetano	21	6	"	"	"	"		"	"	"	"	father Bastolo		"
19	Spagna	Francesco	23	6	"	M	"	no		"	"	"	"	wife Angela		"
20	Stella	Onofrio	20	6	"	S	"	yes		"	"	"	"	father Vincenzo		"
21	Germani	Giuseppe	20	6	"	farmer's helper	"			"	"	"	Hildesheim	brother Emile		Elf Hildesheim
22	Lacca	Nicola	19	6	"	"	"			"	"	"	"	mother Domenica		"
23	Cammisuli	Rosario	26	6	"	M	"	"		"	"	"	"	wife Concetta		"
24	Pitrone	Salvatore	28	6	"	S	"	no		"	"	Sicily	Licata	father Gaetano		Pittsburgh
25	Greco	Alfio	21	6	"	day laborer	"			Italian	Greek	"	Piana	wife Angela		Elf.
26	Greco	Rosario	28	6	"	laborer	yes			"	"	"	"	father Gaetano		"
ADMITTED 27	Bellolanio	Rosario	45	6	"	farmer	no			"	"	"	"	brother Vincenzo		"
ADMITTED 28	Ukanoff	Sebastian	58	11	"	none	"			"	"	Turkey	Palermo	son Gaetano	Palermo	Elf Brooklyn
ADMITTED 29	Allegra	Filippo	36	6	"	married	yes			Italian	Greek	Palermo	Salepi	mother Giuseppa		Elf Palermo
ADMITTED 30	Lucini	Giuseppe	17	6	"	S	Stepmaker	"		"	"	"	"	father Carlo		"

Chas. E. Murphy
Inspector

H69/498

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 3 PM 5 30 PM

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 190[illegible]

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	20	no		husband	No	No	No	No	good	No	4	11	dark	brown		Messina	Rometta
2	"	"	23	"		brother-in-law Carmelo Lo Presti	"	"	"	"	"		5	5	"	"		"	Saponara
3	"	"	27	"		brother Paulo	"	"	"	"	"		4	11	"	"		"	Savoca
4	"	"	26	yes	26 Feb	nephew Ruggero Carmelo Lo Presti	"	"	"	"	"		5	9	"	"		"	S. Teresa del Riva
5	"	"	25	no		brother-in-law Rosario Pardo	"	"	"	"	"		5	6	—	"		Catania	Aci Reale
6	"	"	15	yes	26 Feb	1st cousin Gaetano Lo Presti	"	"	"	"	"		5	3	"	"	at right cheek	"	Viagrande
7	"	"	15	no		sister Giuseppa	"	"	"	"	"		5	1	"	"		"	"
8	"	"	15	"		mother Carmela	"	"	"	"	"		4	11	"	"	mole right cheek	"	"
9	"	"	15	"		mother Carmela	"	"	"	"	"		4	9	"	"		"	"
10	"	"	50	"		uncle Giovanni D'Addario 837 Washington st.	"	"	"	"	"		5	9	—	"		Messina	Salina
11	"	"	40	"		husband Domenico Giuseppe 129 West 3rd st.	"	"	"	"	"		5	9	"	"		"	"
12	"	"	15	yes	26 Feb	uncle Giovanni D'Addario 837 Washington st.	"	"	"	"	"		5	2				"	"
13	"	"	10	"	26 Feb	uncle same	"	"	"	"	"		5	4				"	"
14	"	"	33	no	22 Feb	uncle same	"	"	"	"	"		5	4	"	"		"	"
15	yes	"	25	no		bro. Angelo 3 Bartlett st.	"	"	"	"	"		5	9 3/4	"	"		"	Alcara
16	"	"	25	"		uncle Virginio Vizzini 91 Hudson st.	"	"	"	"	"		5	2	—	"		"	"
17	"	"	25	"		uncle Taormina Rosario	"	"	"	"	"		5	8	"	"		"	"
18	"	"	25	yes	26 Feb	bro. Onofrio	"	"	"	"	"		5	6	"	"		"	"
19	"	"	25	yes	26 Feb	bro. Angelo +41 more	"	"	"	"	"		5	8	"	"		"	"
20	"	"	15	no		bro. Giovanni	"	"	"	"	"		5	11/2	"	"		"	"
21	yes	bro-in-law	25	"		bro-in-law Giuseppe Cammarata Box 168 Windsor Ter.	"	"	"	"	"		5	8 1/2	"	"		"	Calvina
22	no	self	38	yes	25 Feb	cousin same	"	"	"	"	"		5	7 1/2	"	"		"	"
23	"	"	33	yes	26 Feb	cousin Alexandro Cammarata	"	"	"	"	"		5	7 3/4	"	"		"	"
24	"	"	28	yes	26 Feb	cousin Felice Lo Presti Box 82 Felix Fla.	"	"	"	"	"		5	8	"	"		"	S. Teresa
25	"	"	35	yes	25 Feb	cousin Filippo Lo Presti 2111 - 4th Ave.	"	"	"	"	"		5	3	"	"		Catania	Aci Reale
26	"	"	25	no		nephew Calogero Greco	"	"	"	"	"		5	10	"	"	scar left eyebrow	"	Giarre
27	"	"	25	"		nephew Lorenzo Sparta 23-25 Elizabeth	Med. Off. Hernia				left inguinal	complete	5	6 1/2	"	"		"	Aci Reale
28	"	daughter	23	yes	26 Feb	daughter Caroline Lo Presti 2311 - 4th Ave. Brooklyn	Med. Off. Hernia				left	complete	4	11	"	"		Palermo	
29	no	cousin	21	"		bro. Giuseppe Lo Presti 165 Bleecker st.	"	"	"	"	"		5	3 3/4	"	"	bald	Palermo	Bolizzi
30	"	brother	18	"		bro. Gaudelfo	"	"	"	"	"		5	5 1/2	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wingrave Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the NEW-YORK BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Hinrupsen.
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

-- FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Kiernan, Surgeon of the BERLIN, solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon employed by owners thereof, as case may be.)

J. H. Kiernan

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

87

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21st List S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

23/7/1909

44

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lochico	Pietro	46		M	M	farmer	no	yes	Italian	South	Catharmeta	Vallesa	mgt. Rosina		Vallesa,
2	B. Gaetano	Alfio	30		M	M	laborer					Bagheria	Catellammare	cousin Giuseppe		Pa Uniontown,
3	"	Rosario	5		M											N.J. Hoboken
4	"	Vincenza	5										Via Flavio 13			"
5	"	Francesca	3										Castellammare			"
6	Commagnini	Caterina	46		F	M	house wife					Palermo	Belleggio d'Oro	brother Carmelo Ruggio		New York
7	San Pinchia	Salvatore	16		M	S								Belleggio d'Oro		" Hazleville
8	Alaimo	Caterina	28		F	M	IN HOSPITAL 2-73/405-505.	DISCHARGED 5-16-10.								
9	Graziano	Salvatore	23		M	M	farmer	yes				Carini		father Pietro	Carini	N.Y. Hoboken
10	Perrone	Francesco	42		M	M	laborer	no				Marsala	Trapani	sister Rosalia		N. York
11	son	Gaetano	15		M	S									Trapani	
12	do	Lorenzo	12		M	S										
13	Graziano	Rosa	24		F	M	housewife									
14	Alaimo	Sara	20		F	S	2-983141-585-6-26-42-20%							mother Lorenza	Trapani	
15	do	Giuseppina	17		F	S	2-868284-5-8-41-20% (C.L. 25 5-24-9)									
16	son	Giuseppe	12		M	S										
17	Graziano	Angela	22		F	S	laborer	yes						cousin Maria Rosina		
18	Rizzo Bruno	Angelo	21		M	M	painter							wife Desire Josephine		
19	Abbenante	Giuseppe	29		M	M	house keep	no				Palermo	Alia	sist. Grazia Abbenante	N.Y. Newark	
20	son	Vincenzo	5		M		2							Alia		
21	daug	Carmela	1		F		3									
22	Perrone	Ernesto	34		M	M	workman	yes				Palermo		father Emanuele	N.Y. Schenectady	
23	wife	Josephine	35		F									Via Perlego 46		
24	daug	Georgia	2		F	S	2							Palermo		
25	son	Luigi	16		M											
26	Agnus Maria TORNABENE,	Grazio	30		M	M	butcher	yes				Caltanisetta		mgt. Cousin Gerlando Caltanisetta	N.Y. Newark	
27	Graziano TORNABENE,	Maria	28		F	M	house keep					Gratteri		father Salvatore	N. York	
28	daug	Maria Stella	13		F	S	2-49943 12/21/36	Surname changed per circular letter of Central Office 2/3/37								
29	Vizzini	Giuseppe	50		M	M	farmer					Gratteri	Caltanisetta	mgt. De Simone Carmela	Hoboken Ont.	
30	Ernesto	Domenico	22		M	S						Palermo		father Michele	Wo Medard	

499 | 912

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 3rd August, 1905

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Saw	18	no			Joseph Guiseppe Rosa 534 Thirtieth Ave Brooklyn husband of brother Gaetano 834 5th ave Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	4	11	dark brown	brown	near at left eye	brown	Caltanissetta Caltanissetta Stefano Caltanissetta
2	"	Self	20	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	10	"			husband Sirchia Francesco Box 105 Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	near at left eye	brown	Palermo Palermo
7	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	yes	brother	150	"			brother Gaetano 21 Bremmont ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	near left eye	brown	" Palermo
10	"	self	30	yes	1903	Pal. N.Y.	husband Antonino Giuseppe 211 E. 56th St	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Messina Joseppe
11	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	25	"			husband Giuseppe Sciaretta 514 E. 16th St	"	"	"	"	"	"	5	"	gray	"	"	"	"
14	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"	"
15	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	20	yes	1903	Pal. N.Y.	Sister Antonino 211 E. 56th St. cousin Giuseppe Sciaretta 514 E. 16th St	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	near right eye	brown	" "
18	"	"	25	"	1903	Pal.		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	" "
19	no	"	15	no			husband Cusciabello Calogero 33 Lincoln St Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Palermo	Cefalù
20	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	yes	bro in law	40	"			bro in law Vincenzo Sciro 185 E. 2nd St Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	well at present	"	" Palermo
23	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	bro in law	30	"			bro in law Cusa Giuseppe 133 S. Canal St Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	near	"	Caltanissetta
27	"	self	25	"			husband Sciarabone Vincenzo	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Palermo Giuseppe
28	"	"	"	"			Salisbury st. N.Y. cousin Giuseppe Sciaretta Hamilton Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	no	"	15	yes	1902	Pal.	cousin Rosario Cusa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Giuseppe Rosalia
30	yes	cousin	100	no			cousin Rosario Cusa 24 San Francisco Ave Alameda Cal.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Palermo

William Berk
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langpeter, of the ~~NEW-YORK~~ BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langpeter
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Klieman, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (State whether Surgeon is employed by owners or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Klieman

Sworn to before me this ..... day of 190

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

C19

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

22 — 1st List — 23/7/09 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

45

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Cerrale	Salvatore	30		M	M	Laborer	Yes	Yes	Italian	South Italian	Palermo	Prizzi	wife	Louisiana	[illegible]
2	Cammarata	Francesco	41		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Giuseppa	"	"
3	Ciravino	Salvatore	17		"	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Giuseppa	"	"
4	Vecchio	Angela	40		"	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Guillemore	"	N.Y.
5	Cucchiara	Salvatore	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Angelina	"	"
6	Farino	Giuseppe	17		"	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Giuseppa	"	Ohio Cleveland
7	Guzzano	Domenico	18		"	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	Stefano	"	Wheeling W.Va.
8	Calderone	Salvatore	22		"	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	Salvatore	"	"
9	D'Anna	Giuseppe	39		"	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Antonino	"	"
10	Cucchiara	Carmelo	20		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Vincenza	"	"
11	Cancer	Angelo	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Pompeluccia	La	Salvatore
12	Lenza	Salvatore	3		"	"	Child	"	"	"	"	"	"	Gonzella	"	Troop
" 13	"	Giuseppa	1		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Stefano	"	Westchester
14	Cangeri	Alberto	19		"	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Vincenzo	"	"
15	Celeste	Giuseppe	19		"	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Vincenza	"	"
Lew 16	Occhipinti	Giuseppe	15		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Vincenza	"	"
17	Calcagni	Sempio	26		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Antonia	"	"
18	Chiarenza	Vincenzo	29		"	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	Salvatore	"	St Louis
Lew 19	Cerrale	Giovanni	1		"	S	Child	"	"	"	"	"	"	Salvatore	"	Same
20	"	Alfonso	1		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Scialdone	Francesco	26		"	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Chiarenza	Rosalia	16		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Antonia	"	"
23	"	Vincenza	12		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Carolina	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	Salvatore	6		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Cerrale	Giuseppe	19		"	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Salvatore	"	"
27	Vitello	Alessa	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Salvatore	"	"
28	Campanella	Antonia	18		"	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Angelo	La	Carbondale
29	Cerrale	Carmela	2		"	"	Child	"	"	"	"	"	"	Salvatore	"	Cleveland
30																Same

Stewart Sharpe 24 11

513/132

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

43

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 22

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *Steamship* Liguria, 1905

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prince, or chieftain, or head of any people or kindred, or lately subject to any king, prince, or potentate, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	uncle	$25	no			Uncle Cavaliere Cosimo 109 Lodi st Hoboken N.J.	No	No	No	No	Good		5	5	dark	black	brown		Palermo Italy
2	"	self	"	"			nephew Rizzotano Giuseppe 109 Lodi st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"		" Sicilia "
3	"	"	"	"			brother Rizzotano Vincenzo 109 Lodi st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"		Trapani " Sicilia
4	yes	"	$20	yes	Col.	Ohio	cousin Salvatore Lo Verde 109 Lodi st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"		Trapani " Sicilia
5	"	"	$10	no			brother Domenico 109 Lodi st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"		Girgenti " Sicilia
6	"	"	$25	"			brother Giuseppe 109 Lodi st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"		4	11	"	"	"		Messina " Sicilia
7	"	brother	$15	"			brother Salvatore 109 Lodi st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"		" "
8	"	son	$10	yes	2 yrs	Col.	brother Giuseppe 109 Lodi st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"		5	2	"	"	"		" "
9	"	cousin	$5	yes	2 yrs	Col.	cousin Giuseppe Belvedere 109 Lodi st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"		5	2	"	"	"		Palermo Campofelice
10	"	"	$20	no			cousin Calogero Schiavo 156 Armstrong Co. Yorkshire	"	"	"	"	"		5	3	"	gray	"		Caltanisetta " Caltanisetta
11	no	husband	$2	yes	2 yrs	Col.	husband Rosa Reggio	"	"	"	"	"		5	1	"	black	"		" "
12	"	"	"	"			" New Orleans	"	"	"	"	"		4	11	"	"	"	Scar at forehead	Trapani "
13	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"		—	"	"	"	"		" "
14	yes	father	$50	yes	2 yrs	Col.	Jos. Iguazio Carrabba	"	"	"	"	"		4	11	"	"	"		" "
15	no	self	$20	yes	2 yrs	Col.	brother Pietro Pietro Bertolo	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"		Caltanisetta " Caltanisetta
16	"	"	"	"			253 W. 11 st Plainfield N.J.	"	"	"	"	"		—	"	"	"	"		" "
17	yes	"	$16	"			cousin Carlo Reggio 1909 Franklyn Ave. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"		5	4	"	black	light	Scar at cheek	Trapani " Sicilia
18	no	"	$12	yes	2 yrs	Col.	husband Vincenzo Salvatore	"	"	"	"	"		5	1	"	"	"		Girgenti " Sicilia
19	"	"	"	"			1107 Hamilton Ave. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"		—	"	"	"	"		" "
20	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"		—	"	"	"	"		" "
21	no	"	$35	no			husband Giovanni Cavarretta	"	"	"	"	"		4	4	"	"	"		" "
22	"	"	"	"			Hamilton Ave. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"		—	"	"	"	"		" "
23	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"		—	"	"	"	"		" "
24	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"		—	"	"	"	"		" "
25	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"		—	"	"	"	"		" "
26	no	"	$50	"			brother Bartolomeo Cavarretta	"	"	"	"	"		—	"	"	"	"		" "
27	yes	husband	$2	"			husband Vincenzo Scola 1107 Hamilton Ave. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"		4	9	"	"	"		" "
28	no	brother	$10	"			brother Giuseppe "	"	"	"	"	"		5	1	"	"	"	Scar at forehead	" Sicilia
29	"	"	$50	"			brother Calogero " Hamilton Ave. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"		5	1	"	"	"	Marks at forehead	Palermo Lercara
30														4	10	"	"	"		Girgenti Racalmuto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Hedgpeth, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the BERLIN, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hedgpeth
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..., at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Klemann, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Klemann

Sworn to before me this .... day of 190

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

23rd List
23/12/1909 S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Caminizzaro	Rosa	29	4	F	M	none	no		Italian	South	Palermo	Sicily	Father Gaetano Mistretta	Ill.	Chicago
2	Sorrido	Giacomo	9	6	M		—	—		"	"	"	"	"	"	"
3	Sapienza	Lucrezia	24	4	F	M	Laundress	yes		"	"	"	Sicily	mother Rosa Sapienza	"	"
4	Malapa	Giovanna	9	8	F		"	"	no	"	"	"	"	mother Vittoria	"	"
5	Guercio	Antonio	2	4	M		"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
6	Cannova	Lina	19	4	F	M	none	"	"	"	"	"	Sicily	Giuseppe Cannova	Ill.	Garfala
7	di Lambrecia	Giuseppe	11	—	M											
8	Cantano	Giuseppe	28	6	M	M	Laborer	"	"	"	"	Girgenti	Porto Empedocle	Father Antonio Cantano	"	Buffalo
9	Aquello	Antonio	18	6	M	S	"	"	yes	"	"	Caltanisetta	Villarosa	Giuseppe Villarosa	Ill.	Jolietstone
10	Bonaffino	Anna Maria	21	7	F	M	none	"	"	"	"	"	"	Giuseppe	"	"
11	Garofalo	Calogero	1	6	M											
12	Neuteri	Romeo	29	4	M	M	Blacksmith	yes		"	"	Palermo	Partinico	Luigi Petralia	Ill.	Jamesville
13	"	Maria	28	9	F	M	"	"	"	"	"	"	"	Santo	"	"
14	Zappala	Maria	20	4	F	M	Seamstress	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Farniella	Giuseppe	1	11	M		—	—		"	"	"	"	— " —	"	"
16	Farari	Arcangela	29	8	F	M	none	no		"	"	"	"	— " —	"	"
17	del Bruno	Salvatore	17	10	M	S	—	"		"	"	Caltanisetta		none	Ill.	Peru
18	"	Francesco	9	1	M		—	"		"	"	"		— " —	"	"
19	Genzio	Vincenzo	18	4	M	S	Laborer	yes		"	"	Caltanisetta	Sutera	Father Giuseppe Genzio	Ill.	Summit
20	Regale 9/26/07	Antonino	19	4	M	S	Laborer	no		"	"	Girgenti	Aragona	Mother Maria Regale	Ohio	Cleveland
21	Lotta	Salvatore	17	4	M	S	"	"		"	"	"	Sicily	Father Antonio Lotta	"	"
22	Rellino Rundo	Carmelo	33	11	M	M	Laborer	yes		"	"	"	"	— " —	"	"
23	Fiorio	Giuseppe	17	11	M	S	Laborer	"		"	"	"	"	Father Vincenzo Fiorio	"	"
24	Mendola	Calogero	27	4	M	M	Laborer	no		"	"	Girgenti	Sicily	wife Giuseppa Mendola	N.Y.	
25	Bonno	Giovacchino	29	6	M	M	Tailor	yes		"	"	Palermo	Bagheria	Father Giuseppe Bonno	"	
26	Mangello	Carlo	19	6	M	S	"	"		"	"	"	"	mother Antonia Mangello	"	
27	Cavaleri	Michelangelo	29	6	M	M	Shoemaker	"		"	"	"	Bisacquino	wife Agostina Cavaleri	Ohio	Waterbury
28	Marzano	Giuseppe	20	11	M	S	Laborer	no		"	"	Girgenti	Sicily	Father Antonio Marzano	"	Cleveland
29	Cucina	Giuseppe	19	6	M	S	Laborer	yes		"	"	Girgenti	Aragona	Father Antonio Cucina	"	"
30	Ferraggio	Giuseppe	28	11	M	M	Tailor	no		"	"	"	Lercara	wife Antonia Ferraggio	Ill.	Buffalo

Philip Cowen Inspector.

533/554

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 23

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 3, *1st August*, 1909

92

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
4 1	Yes	self	17	yes 1905 1st Chicago	husband Service Guarisco	No	No	No	No	Good	No	4 9	dark brown	brown	right eye	Palermo Aspezzatura
2	"	"	"		135 Goulst st Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	20		Bart Giuseppe Trabia	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	20		3 Mulberry st N. York	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	" Graffeo
4 5	"	"	"		husband Guercio Francesco	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"
6	SM	"	27		3 Hanover st N. York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5 16 6	yes	husband	25	no	husband Romualdo Di Lembo	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	" Marsino
7	S	"	"		60 Passaic st Garfield N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30 8	SM	"	20		uncle Fairdino Crisenbo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	S	"	25		6 1/2 Terrace st Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	red	"	scar at nose Girgenti Bordonaro
4 40 10	SM	husband	27		bro in law Gonaffino Calvetta Box 156 Jacksboro Pa.	"	"	"	"	"	"	4 9	"	"	"	scar at forehead Caltanisetta
11	S	"	"		husband of Sch. Gabofalo	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	Caltanisetta Caltanisetta
					Box 24 Jacksboro Pa.											
5 08 12	no	self	30	yes 99 1st Newark	bro Domenico	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"
13	"	"	24		46 Jefferson st Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	mole right cheek Palermo Petralia
5 12 14	"	"	24		husband Farinella Antonino	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	" Sottana
15	"	"	"		116 Warren st Newark	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	mole right cheek " "
16	yes	husband	20	25 yes W.V.	husband Del Buono Giuseppe	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	" "
4 10 17	S	"	"		Box 43	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	scar at forehead Caltanisetta Caltanisetta
18	S	"	"			"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	" "
5 05 19	No	self	20		Anna Kaus	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	" "
					uncle Gaetano Bartolo											
3 08 20	S	"	19	yes 06 Cleveland	153 Will st Dunmore Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	scar at forehead " S. Caterina
					cousin Antonino Arco											
3 10 21	S	"	25	" 08 "	1698 Orange ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	" "
					bro Calogero											Messina Gioiosella
3 07 22	S	"	21	" 98 "	cousin Stanzo Salvatore	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" "
3 07 23	yes	"	25	no	914 Ludes Alley	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	scar at chin " "
					cousin Same											
2 5 8 24	"	"	25		bro Calogero	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" "
4 40 25	"	"	15	no	807 E. 45th st N. York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" "
					Stanley Jan Bernard De Neid											
3 26	"	"	44	"	98 Elizabeth st	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Girgenti Naro
					Jack Francesco											
5 05 27	no	"	25	yes 08	1414 E. 55th st	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" Palermo Bagheria
					bro Salvatore Asturio											
3 03 28	yes	"	25	" 08 Cleveland	94 Mitchell st Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	scar at neck " Petralia
					cousin Jacomo Cangemi											
2 59 29	"	"	20	" 08 NY	1698 Orange ave Cleveland	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	mark at face Messina Gioiosella
					bro Pasquale											
3 30	No	"	100	" 06 Buffalo	145 Elizabeth st N. York	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	" Girgenti Favarella
					bro Ed Lee Rosalia Guzzardo											
					120 Erie St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	6 4	"	"	"	scar left cheek " Scalisi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langguth, (State Whether Master, First or Second Officer.) of the [redacted] YORK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langguth.
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. N. Kleeman, Surgeon of the BERLIN, of Bremen, (State whether Surgeon employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. N. Kleeman

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14th list
12/2/1909 S. S. Berlin sailing from Naples, July 23rd, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Ferrara	Giuseppe	21	7	m	s	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Calabria	Father Pietro Ferrara Belvedere Marittimo	N.Y.	
2	Siciano	Filomena	17		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	Mayaddeis	Giuseppe	20		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Father Giovanni Collari	"	Brooklyn
4	Di Paola	Giuseppe	29		m	s	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
5	Lugarello	Sebastiano	20		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Cousin Belvedere Marittimo	Cousin	St. Louis
6	Nicosia	Girolama	55		f	m	none	no	"	"	"	"	"	"		
7	Di Paolo	Rosa	16		f	s	laborer	yes	"	"	"	"	"	daughter	Father Belvedere Marittimo	
8	Di Paolo	Antonio	10		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	None	
9	Di Paolo	Giuseppe	9		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	Di Benedetto	Vincenzo	28		m	m	laborer	yes	"	"	"	"	"	"	"	
11	Pellerito	Antonio	28		m	m	farmer	yes	"	"	"	Italy	Palermo	Giuseppe Pellerito	Cousin	Brooklyn
12	Ciccullo	Giuseppe	21		m	s	laborer	yes	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
13	Mancuso	Lauretta	19		f	s	none	"	"	"	"	"	"	Father Belvedere Marittimo	None	N.Y.
14	Baldacci	Raffaela	24		m	m	laborer	"	"	"	"	"	"	Father Raffaele Baldacci	Cousin	Queens
15	Zingrone	Anna	17		f	s	farmer	"	"	"	"	"	"	Father Raffaele Zingrone	"	Flushing
16	Pizzello	Domenico	26		m	s	laborer	"	"	"	"	"	"	Father Vincenzo Pizzello	"	Chicago
17	Del Bello	Letizia	19		f	m	none	"	"	"	"	"	"	Husband Angelo Del Bello	"	Brooklyn
18	Mendeo	Angelo	40		m	m	laborer	"	"	"	"	"	"	Father Alessandro Petrolanciano	"	N.Y.
19	Del Bello	Valerio	27		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	De Vito	Ferdinando	27		m	m	farmer	"	"	"	"	"	"	Father Vincenzo Di Vito	"	Chicago
21	Mazza	Francesco	20		m	s	laborer	"	"	"	"	"	"	Father Vincenzo Mazza	"	Elmhurst
22	Buccafusco	Sebastiano	15		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father Pietro Buccafusco	"	"
23	Tesoro	Michele	25		m	m	laborer	"	"	"	"	"	"	Father Giuseppe Tesoro	"	"
24	De Bari	Riccardo	28		m	m	"	"	"	"	"	Italy	Andria	Father Raffaele De Bari	"	N.Y.
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	Ciardullo	Domenico	21		m	s	laborer	yes	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
27	Forlano	Domenico	28		m	m	farmer	yes	"	"	"	Italy	Potenza	Father Antonio Forlano	Father in Law	Yonkers
28	Orr	Adelina	22		f	m	none	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
29	Mangola	Donato	19		m	s	laborer	"	"	"	"	"	"	Father Vincenzo Mangola	Uncle	Elmhurst
30	Fortino	Clemente	19		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father Alessandro Fortino	"	"

Albert Forstenzer Inspector

555/581

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 24

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1905

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb, or blind, or crippled so as to be unable to earn a living, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	½	Self	50 yes			Husband Ercole Giuseppe 14 Prospect st Coney Island N.Y.	No	No	No	No	Good	ok	4	9	dark brown brown	—	Girgenti	Lucca Picola
2	½	"	"			bros. Pasquale Vincenzo 313½ Hamilton st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
3	½	"	171			bros. Alessandro 313 Bristol st Long Island	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	Trapani	Castellammare
4	yes brother	75 yes	25			bros. Francesco di Paola 313 Bristol st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	scar at mouth	"	Castellammare
5	½ " father-in-law	25 no				bros. Giuseppe 313 Bristol st	"	"	"	"	"	"	5	11	"	—	"	C. d'Istria
6	½ " son	25				bros. Antonino 313 Bristol st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	—	"	"
7	½ " brother	25				bros. Salvatore 313 Bristol st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	—	"	"
8	½ "	25				bros. Antonino "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	—	"	"
9	½ "	25				bros. Salvatore "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	—	"	"
10	½ self	27				bros. Alfonso & Ruggero 59 Greenpoint ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	scar at chin	Girgenti	Raffadali
11	½ "	25				bros. Giordano 59 Greenpoint ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	pock-marked	Palermo	Terrasini
12	½ "	16 yes	25		N.Y.	bros. Pietro Packfield N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	—	Trapani	Castellammare
13	No husband	23 no				husband Fulco Salvatore 216 Elizabeth st N. York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	—	Palermo	Villafrate
14	No self	No yes	25		N.Y.	bros. Domenico 80 Mott st Oneida N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	at forehead	Cattanzaro	Taverna
15	½ "	50 no				bros. Baldassare 1522 Baltimore ave. Atlantic City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	scar at forehead	"	"
16	No "	No yes	25			bros. Giov. Battista 2526 Calumet ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	—	"	"
17	yes husband	50 yes				husband Nicola 9[illegible] Rome Italy	"	"	"	"	"	"	5	—	"	scar at forehead	Molise	Bonanicco
18	½ part	½				59 Wall st New-York husband Ernesto Marchiso	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	"	"
19	No self	25 no				167 Taylor st Chicago Ills. bros. Antonio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	at forehead	"	"
20	No "	No				121 Baltimore st Clarksburg cousin Francesco Boccaforte	"	"	"	"	"	"	5	4	"	—	Cattanzaro	Taverna
21	½ "	½ no				cousin same "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	—	"	"
22	No "	No				cousin same "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	right eye brow	"	"
23	½ "	16 no				husband Antonio Vinesi 5 Mott st New-York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	mole at chin	Bard	Austria
24	½ "	15 no				cousin same "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	—	Foggia	Casalvecchio
25	yes wife	25 yes	25			husband Carlo Rubbetta 5 Mott st New-York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	—	Benevento	Pontelandolfo
26	No self	25 no	25			bros. Vincenzo Box 261 Gallitzin Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	at throat	Agnone	Castelmauro
27	No "	No no	25			cousin Gaetano Fortuno 914 Delaware ave. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	—	Salerno	Montecorvino
28	No "	½				cousin Gaetano Fortuno 914 Delaware ave. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	"	"
29	½ "	25 no				cousin same "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	—	"	"
30	½ "	25 no				cousin same "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	at forehead	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Augusta Master, of the BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Augusta
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

4

11—1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Apruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the BERLIN, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 11 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. M. Kleinau

Sworn to before me this .... day of 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

55

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

25th dist
23/2/1909 S. S. Berlin sailing from Naples July 13th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bottomando	Alfonso	16		M S	barber	yes		Italian	South	Italy	Monteforte	mother	Luisa Bottomando	N.Y.
2	Vera	Camillo	13		"	Laborer	"		"	"	"	Calvizzano	father	Luisa Vera Calvizzano Italy	"
3	Sprato	Luigi	19		"	tailor	"		"	"	"	"	— " —	Amalia	"
4	Benedetti	Bruno	26		"	Ch. farmhand	no		"	"	"	"	wife	Teresina	"
5	Sprato	Francesco Maria	03		"	"	"	yes	"	"	"	"	— " —	Palma	"
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]										moth.	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
8	"	[illegible]	[illegible]												
9	"	Gennaro	5		"										
10	"	Evangelo	2		"										
11	Crapsi	Nicola	18	ch	S								father	[illegible]	[illegible]
12	Di Carlo	Gaetano	02		ch						Tempo		wife	Antonia Tempo	N.Y.
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]								[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	Gallucci	Giuseppe	18					yes		Italian	Monteforte	Mercogliano	father	Giuseppe Gallucci Mercogliano	N.Y.
15	Chiodi	Nicolina	19		F	S. domestic	no			"	"	"	father	Giuseppe	"
16	Gallucci	Giovanni	17		"	tailor	yes			"	"	"	moth.	Adele Mercogliano	"
17	Chiodi	Michelangelo	16		"	"	"			"	"	"	uncle	Raffaele Chiodi	"
18	Esposito	Alessandro	20		"	[illegible]	no			"	"	"		Napoli	"
19	Pasquarone	Francesco	37		ch	"	"			"	"	"			
20	Fabiano	Alle Tereda	19		F	S. domestic	"			"	"	"	father	Giuseppe Cicciano Italy	N.Y.
21	Colantone	Angela	57		"	ch	"			Italian	Bagnoli Irpino	"	daught.	Maria Grezzanise	"
22	Chiello	Gabriele	19		ch	tailor	yes			Italian	Solopaca	Castelvecchio	wife	Luigia Castelvecchio	"
23	Bizzarro	Angelo	18		"	S	"	no		"	"	"	father	Angelo Bizzarro	"
24	[illegible]	Claudio	18		"	ch. carpenter	"	yes		Italian	Roccarainola	Napoli	wife	Bettina Roccarainola	N.Y.
25	Abbondanza	Angelo	20		"	" farmhand	"			"	Basilicata	"	father	Giuseppe Abbondanza Basilicata	"
26	Lombardi	Ch. Giuseppe	01		F	"	"	no		"	Bragone	Salerno	daughter	Angela Bragone	"
27	Pasquarone	Rocco	10		ch	ch. at farmhand	"	yes		"	Pietramelara	Napoli	father	Michele Pietramelara	"
28	Ciccolella	Giuseppe	32		M	"	"	no		Italian	Roccarainola	Napoli	wife	Rosa Roccarainola	"
29	Cicciarone	Alfonso	40		M	"	"	yes		Italian	Arpaia	Napoli	wife	Filippa Arpaia	"
30	"	Giuseppe	21		F	S	tailor	"		"	"	"			

Philadelphia New York and Boston
except 6, 7, 8, 9, 10 and 13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 25

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *3rd August*, 1905

58

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	S	self	25	yes	2	Syracuse	uncle Pasquinando Fiorentino 1010 E. State St. Syracuse	No	No	No	Good	No	5	5	dark	dark	brown at chin	Salerno	Cattolecchio
2	"	"	25	no			cousin Alfonso Ferrara 132 Mulberry st. N. York	"	"	"	"	"	5	7	"	"	scar at cheek	Catanzaro	Soffanga
3	no	"	25	no			bros. Leandrele 3535 Dayton st. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	scar right cheek	"	"
4	"	"	25	yes	3	1907	cousin Ferdinando Carfolio 132 Mulberry st. N. York	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
5	no	"	25	yes	4	1906	nephew Francesco Bruscello 124 Caldwells alley Chestnut St.	"	"	"	"	"	5	4	"	gray		"	"
6	"	"	"				husband Guiseppe Lanzoglia 54 Broadway West Brighton	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		Salerno	Sassano
7	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
8	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
9	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
10	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
11	No	cousin	25				cousin Flaviano Trapani Hamilton Dock Can.	27	Railway	St.	"	"	5	4	"	"	mark left cheek	Alpiliesi	Ebreo
12	no	self	25	yes	2	1906	bros. Raffaele 1707 S. 8th St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	Venafro
13	"	"	25	no			bros. Nicola "	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	Letta Cattolica
14	"	"	25	no			Concetta Chiaia bro. and law Pasquale Chiaia 324 E. 115th St. N. York	Do	Ent: Semilicy	& cousel	apacity.		5	7	"	gray	left cheek	Potenza	Abatecoluco
15	no	"	25	no			uncle Salvatore Bacello 19 W. Washington st. Abbottstown	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	scar at lip	"	"
16	"	"	25	no			uncle Olympio Evangelio 324 E. 115th St. N. York	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"
17	no	"	25	no			uncle Salvatore Bacello 19 W. Washington st. Abbottstown	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"
18	S	wife husband	15	no			husband Luigi Fasciglione	"	"	"	"	"	4	11	"	"	scar at forehead	"	"
19	S						149 Grand Ave. Chicago Ill.												
20	"	cousin	25	no			cousin Vincenzo De Gennaro 303 E. 115th St. N. York	"	"	"	"	"	4	11	"	"		"	"
21	"	self	25	yes	2	1906	husband Vito Leo 415-17 E. 95th St.	"	"	"	"	"	5	4	"	"		Bari	Sequarro
22	wife	cousin	25	no	2	1906	cousin Salerno Angelo 339 Grand St. Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	at lip	Salerno	Torteto
23	S	sister	19	no			Carmen Gabriella 125 Augusta st. Detroit Mich. bros. Gonsalbo	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
24	no	self	25	yes	2	1906	34 Williambridge Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar at forehead	Caserta	Roccamonfina
25	"	"	25	no	2	1901	Vincenzo Girolamo Stefano 324 E. 115th St. N. York	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	Baia Latina
26	no	"	25	yes	2	1908	husband Angelo Gianfaglia 45 E. Cedar st. Ellsworth	"	"	"	"	"	5	—	"	"		"	Roccamonfina
27	"	"	25	no			uncle Angelo Ruggio 526 Addison st. Rochester N.Y. bros. Alessandro	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	Pietramelara
28	S	brother	25	yes	1906	Ex Donora	Box 112 Donora Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	Roccamonfina
29	no	self	25	no	2	1907	San Arcangelo	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bald	Avellino	Atripalda
30	"	"	"				30 Butler st. Paterson	"	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Landgrebe Master, of the NEW-YORK BERLIN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Landgrebe Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. J. W. Fleischmann, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing thereon (state whether "employed by the month" or "employed by the round trip," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. W. Fleischmann

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

97

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *July* *23rd*, *1909*

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	D'Antico	Crescenzo	50		M	M	Laborer	Yes	Yes	Italian	South Italian	Italy	Potenza	Wife Lucrezia D'Antico	Pa.	Erie
2	Marcellini	Marcello	18		S		"	Yes		"	"	"	Roccino	Mother Rosina "	"	Butler
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]											Brother Carmela "		[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]											[illegible]		[illegible]
5	Colaneda	Filippo	19		"	"	Laborer	Yes	"	"	"	Italy	Roccaforte	Father Domenico "		Pittsburg
6	Prescenzo	Valentino	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Brother Giuseppe "		"
7	Bruno	Vincenzo	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother Carmella "		Pa. New Castle
8	Chiarello	Antonio	39		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Concetta "		"
9	Di Bracio	Antonio	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother Angelina "		" Indiana
10	De Luca	Di Antonio	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Brother Emilio "		W. Watkins
11	Cirone	Pasquale	21		"	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Father Biagio "		Pa. Philadelphia
12	De Cesare	Paolo	26		"	"	"	Yes	"	"	"	"	Secano	Brother Vincenzo "		"
13	D'Ambrosio	Domenico	22		"	"	"	No	"	"	Cosenza	Spezzano	Spezzano	Father Giuseppe "		" Wyoming Pa.
14	Colecino	Antonio	32		"	"	Farmer	"	"	"	"	"	"	Brother Giovannino "		"
15	La Rocca	Pasquale	45		"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —		"
16	"	Raffaele	19		S	"	"	Yes	"	"	"	"	"	Father Biagio "		Pa. Bellaire
17	Chiarenzi	Raffaele	26		M	M	Laborer	"	"	"	Chieti	Palena	"	Brother Lucrezia "		Pa. Jessup Boro
18	Falco	Antonio	50		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Francesca "		" Brodhead
19	Marinelli	Simplicio	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother Elisabetta "		" Plainfield
20	Petrera	Giuseppe	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Emmanuele "		" Manchester
21	Mercurio	Domenico	26		"	"	"	No	"	"	"	"	"	Brother Elisio "		" Manchester
22	Cerco	Giuseppe	18		"	"	"	Yes	"	"	"	"	"	Father Sante "		Pa. Fowlers
23	Elisabetta	Riccardo	29		"	"	"	No	"	"	"	"	"	Brother Angelo "		Pa. Elmora
24	Collis	Stefano	22		"	Housekeeper	"	Yes	"	"	Cosenza	Rocchetta	Rocchetta	Mother Francesca "		" Pittsburg
25	Colecchia	Giuseppe	21		"	Servant	"	"	"	"	Aquila	Rocca Pretuzia	"	Father Biase "		"
26	Cerone	Roberto	19		"	"	Farmer	"	"	"	"	"	"	Mother Francesca "		" Lowellville
27	Buonigrotti	Giovanni	23		M	M	Laborer	No	"	"	"	"	"	— " —		" "
28	Falconio	Amerino	17		S	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —		" "
29	"	Elisabetta	14		"	"	Servant	"	"	"	"	"	"	Father Domenico "		" South Bethlehem
30	Zappa	di Carmela	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —		" "

ADMITTED

John A. Lennon
Inspector

608/634

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

66

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 26

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YOR, *J M Prugnach*, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	self	25	no	Brandano Scipione Via Cicciglio											
2	Yes	brother	100	no	Dead Mitchell Erie Pa		No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown		Casella Trapani
3	no	self	30	no	113 Quarry st Bradford Pa.							5 4	" Black	"	left cheek	Foggia Bardino
4					nephew Vincenzo Di Giovanni											
5	No	"	40	yes Italy	1340 Penn ave Pittsburg Pa.							5 3	"	"		" "
6	No	"	25	no	cousin Raffaele Fede											
7					112 Chrystie st New York											
8	No	"	40	yes Italy	cousin Alfonso Bellisio							5 2	"	"		Calvizzano Italia
9	No	"	25	no Chicago	318 N. Holsted st Chicago Ills.							5 3	" Red	Brown		Cefalu Termini
10	No	"	40	yes Italy	cousin Rosario Giudice											
11					cousin Rosario Giovanni							5 5	" Black	"		" "
12	No	"	20	yes 08	289-91 Mott st New York											
13	No	"	40	yes 07	bro-in-law Salvatore Cangelo							5 1	" "	"	scar on cheek	Cerda Cefalu
14	No	"	40	yes 07	15 S. Jefferson st New Castle							5 7	" Black	"		Cefalu Bellacchio
15	Yes	cousin	25	yes 08	cousin Fedele Genuso											
16																
17	No	"	25	no	cousin Guiseppe Lopez Judique Pa.							5 5	" Black	"	baldness	" "
18	No	"	25	yes 06	Box 257 Wetherill st Pa							4 10	" Brn	"		" "
19	No	"	25	yes 06	cousin Pietroantonio Chiarello											
20	No	"	25	yes 08	Box 287											
21	No	self	30	yes 08	Erie st Leona							5 7	" Black	"		" "
22	No	"	30	yes 08	821 Christian st Phila. Pa							5 11	" Dk	"		" "
23	No	"	30	no	Erie st Pasquale											
24	No	"	30	no	135 11th st Niagara Falls N.Y.							5 3	" "	"		Cerda Sperlonga
25	No	"	30	no	cousin Balsore Luigi											
26	No	"	30	no	do							5 3	" Brn	"	right eye blue	" "
27	No	self	65	no	nephew Luigi Mario							5 9	" Blk	"		" "
28																
29					135 11th st Niagara Falls N.Y.											
30	No	"	30	yes 08	bro-in-law Gerardino Pietro											
31	No	"	30	yes 08	817 E. Platt st Baltimore							5 4	" "	"		Chieti Italia
32	Yes	cousin	25	no 02	cousin Valdemaro Chiavarino											
33	No	self	25	no 02	Box 314 Canonsburg Pa							5 4	" "	"		" "
34	No	"	25	no 02	Erie st Viola											
35	No	"	25	no 02	Box 65 Braddock Pa							5 4	" Blu	"		" "
36	No	"	25	no 02	Erie st Falco											
37	No	"	25	no 02	Box 431 Glasport Pa							5 5	" Dkly	"		" "
38	No	"	25	no 02	bro-in-law Salvatore Graziano											
39					422 Locust st Glassport Pa							5 4	" Brn	"		" "
40					bro-in-law Liberatore Graziano											
41	No	"	25	no 02	134 W. Elbow st Johnstown Pa							5 5	" Brn	Brn		" "
42	No	"	40	yes 03	bro-in-law Gaetano Graziano											
43	No	"	40	yes 03	415 3rd st Glassport Pa							5 3	" "	"		" "
44	No	"	40	yes 03	bro-in-law Francesco Graziano											
45	No	"	30	yes 08	336 Pearl st Pittsburg Pa							5 3	" Blk	"		Aquila Capistrello
46	No	"	30	no	Godfather Gaetano Falcone											
47	No	"	30	no	347 Edgar st Pittsburg Pa							5	"	"		" Roccadaspide
48	No	"	30	no	bro-in-law Felice Falcone											
49	No	"	30	no	1372 Carroll st Phila Pa							5 4	" Blk	"		" "
50		husband	24		husband Salvatore Graziano											
51												5 5	" Blu	"		" "
52					Box 2 Lowellville Ohio							5 10	" "	"		" "
53																
54					Lowellville Ohio											
55	No	bro-in-law	33		bro-in-law Angelo Volpacchio						Yes	4 10	" "	"		" "
56	No	bro-in-law	33		105 1/2 Hamilton st Johnstown Pa							4 11	" Blk	"		" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinschmidt

Sworn to before me this .... day of 190

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

51—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24 List
22/7 1909

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 22d, 1909

50

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Buccigrossi	Bambino	24	4	M	M	Wife	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Aquila	Fath. Giacomo Buccigrossi	Pa	South Ahman
2	Carusso	Grazia Rosaria	20	4	F	M	Wife	"	"	"	"	"	Avellino	Carusso	"	Derby
3	Martino	Raffaele	1	4	M	S	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Donato	Francesco	21	4	M	S	Laborer	yes	"	"	"	Italy	Aquila	Fath. Domenico Bonaventura	Ohio	Somerville
5	Buccigrossi	Lucia	31	4	F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	Broth. Felice	"	"
6	Varaglia	Donato	9	4	M	S	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
7	"	Americo	3	4	M	S	—	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
8	Testa	Antonio	29	4	M	M	Laborer	"	"	"	Rome	Italy	Roma	Mother Carolina Cousin Domenico Antonio	Pa	Middletown
9	[illegible]															
10	Guglielmo	Francesco	21	4	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Mother Lucia	"	"
11	Guglielmo	Pasquale	32	4	M	M	Laborer	yes	"	"	"	"	"	Broth. Nicola	"	"
12	Romanello	Antonino	26	4	M	M	Shoemaker	"	"	"	"	"	S. Vittorio	Father Vincenzo	"	"
13	Recchia	Carlo	29	4	M	M	Laborer	no	"	"	"	"	Cerreto	Wife Rachela	"	"
14	Barlozzi	Luca	29	4	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Father Gerardo	"	"
15	[illegible]	Maria	[illegible]													
16	Petrinelli	Ch. Giuseppe	26	4	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	Latin	Italy	Sessa	Wife Caterina	Pa	Middletown
17	Talarico	Ch. Gloria Maria	4	4	F	S	—	"	"	"	"	"	"	Father Domenico	"	"
18	[illegible]	Nicola	17	4	M	S	Laborer	no	"	"	"	"	Sessa	Father Nicola	"	"
19	Scamecchia	Ch. Giuseppa	26	4	M	M	Wife	yes	"	"	"	Italy	Aquila	Father Nicola	Ohio	Cleveland
20	Saviri	Luigi	32	4	M	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife Rosa	"	Warren
21	Testa	Teodolio	29	4	M	M	Laborer	no	"	"	"	"	"	Mother Teresa	"	Passaic
22	"	Alfonso	14	4	M	S	—	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
23	Rosa	Giuseppe	26	4	M	M	Shoemaker	yes	"	"	"	"	"	Father Domenico	Pa	Middletown
24	Lanace	Vincenzo	2	4	M	S	—	"	"	"	"	"	Boscoreale	Father Vincenzo	"	"
25	Lanace	Giuseppe	4	4	M	S	—	"	"	"	"	"	"	Mother Grazia	"	"
26	Cupari	Anna	29	4	F	M	Wife	no	"	"	"	"	"	Father Giuseppe	Conn.	Bristol
27	Cupelliti	Antonio	20	4	M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Father Giuseppe	Pa	Lynnewood
28	Catalano	Antonio	29	4	M	M	Shoemaker	"	"	"	"	"	Sessa	Wife Filomena	"	"
29	Cupelliti	Giuseppe	22	4	M	S	Laborer	yes	"	"	"	"	"	Father Antonio	"	Brooklyn
30																

NON-IMMIGRANT ALIEN

Except 2/3 Pearsall

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *1st August*, 1909

100

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	husband 28	no		husband Re Vincenzo Cristano 1088 Hamilton Ave, South Side	No	No	No	No	Good	No	5	dark	brown		Aquila Abruzzi
2	"	self 22			husband of Patrizia Gallippo	Sent to Hospital						4	5	"	brown	Avellino Campania
3	"	"			295 Water st, Derby Conn.	from R.R. Room						"	"	"		" "
4	"	"	35		Box 87 Lovelland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Aquila Abruzzi
5	"	husband 29			husband of Pasquale Faraglia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	" "
6	"	wife 25	"		Box 196	"	"	"	"	"	"	—	4	"	"	" "
7	"	"	2		Lovelland Ohio	"	"	"	"	"	"	—	"	4		" "
8	"	self 19			bros. Bernardo 5 h Ogden st cor Gladstone ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Roma Monte Vergine
9					husband Valente Pedro 140 - 21st st Brklyn NY											Casalduni Benevento
10	"	"	33		husband same	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	" "
11	"	"	44 yes 1908		friend same	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	" "
12	"	"	28 no		friend same	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Solopaca Benevento
13	"	"	28 yes 1905		sister in law Adelaide Bordeau 660 Liberty st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	left cheek Cerreta Cerreto
14	"	"	18 no 1908		cousin same	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	" "
15	"	"	40 no		with his employer in New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Cabungaro Sicilia
16	yes	husband 44			husband Salvatore Cristano	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Avellino Abruzzi
17	"	wife 42			c/o Salvatore Cristano 1088 Hamilton Ave	"	"	"	"	"	"					" "
18	"	self 25			husband Salvatore Gallippo 34 Baldwin st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Cabungaro Sicilia
19	no	"	20		husband Salvatore Morato 202 Grand st	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Aquila Abruzzi
20	"	"	36 yes 1905		cousin Pasquale Faraglia 135 Dennison ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	" Cicciella
21	"	"	72 yes 1908		bros. Antonio & Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	" Pescosolido
22	"	"	no		1210 Broadway Lorain Ohio											
23	no	"	34 yes 1908 Chicago		husband Salvatore Guarda 129 E 32nd st Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	right cheek " Cicciella
24	"	"	28 no		bros. Francesco 646 Smithfield st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	head at forehead Pr. Calabria Cosentino
25	"	"	36 yes 1908		bros. in law Pompeo Cristano husband Salvatore Rocco	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	" "
26	no	"	38 no		249 Adams st Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	4	8	"	brown	" Pontrizzone
27	no	"	14 yes 1905 1906 Syracuse		sister Philadelphia 309 Fulton st Syracuse	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	" S. Giorgio
28	"	"	23 yes 1904 1906 N.Y.		bros in law Calabria Francesco 144 E 109th st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	" Villa S. Giovanni
29	"	"	24 yes 1905 1908		uncle Pasquale Francesco 37 1/2 Lawrence st Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	" Calabria
30						"	"	"	"	"	"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Augustus Wade, of the S. S. Berlin, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Augustus Wade
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Anvil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifests

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 2891 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

FEB 9 1944
Date

Camera Operator

FEB 9 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 2891 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

FEB 9 1944
Date

Camera Operator

FEB 9 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Kleinau, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by company thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinau

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples, July 23th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pellecane	Pelano	25		F M	farmer	no		Italian	South	Italy	Gallio	husband Palermo Italy	N.J.	Schenectady
2	sons	Salvatore Fortunato	5		M										
3	Basile	Vincenzo	42		M	blacksmith	yes					Cautano	wife Lambert Pano	Cautano	N.Y. Potsdam
4	Piscopiano	Nicola	24		"	tailor	no				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Mercuri Angela		Dennis
5	Rispoli 917/671	Nestore	23		"	blacksmith	yes						wife Basile Teresa		Restaurant
6	Sepere	Vincenzo	19		S	tailor	"						father Nicola		Hoboken
7	Corvello	Teresa	36		F M	housework	no						father Nicola		Albany
8	dau	Maria	9		S										
9	Cipolla	Vincenzo	38		M	tailor	yes						wife Costanzo		Rochester
10	Piscopiano	Giuseppe	25		"	"	no				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Pastora Costanzo		Rochester
11	Pecoraro	Pasquantonio	30		"	"	"						wife Maria Maria		Utica
12	Lamberto	Vincenzo	38		"	"	yes				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Cristina		
13	Gallegro	Nicola	37		"	farmer	no				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Costanza		Hoboken
14	Turco	Angelo Maria	42		M	laborer	yes					Gallino	father Turco Giuseppe		Albany
15	dau	Grazia	20		S						S Eufemia			S Eufemia d Aspromonte	
16	"	Mariantonia	15		"										
17	son	Umberto	9		M										
18	Pergola	Francantonio	41		"	blacksmith							wife Rosario		New York
19	Murace	Antonio	48		M	farmer									Utica
20	dau	Maria	18		F S						Roccuzzo		wife Costanzo		Utica
21	son	Antonio	8		M								Roccuzzo		
22	Nesso	Francesco	16		"		no								
23	Febbi	Rocco	58		M	merchant	yes						father Giuseppe		Southampton
24	wife Pesapane	Giuseppa	57		F						Crimeni		daughter Maria		Jacksonville
25	dau	Angela Rose Febbi	21		S		12-28635- 6/28/41- 505/76							Crimeni	
26	"	Angela Rose	21		"		3-23763 - 12/28/42						—		
27	"	Alfonso Angelo	17		"		26-91516 3/4/40						—		
28	son	Nicola	15		M								—		
29	Lagambina	Carlo	20		"	Johnsmith					NON IMMIGRANT ALIEN		father Francesco	S Nicola dell'Arco	
30	Nunzio	Maria	2		F S		no						father Antonio		East Rochester

Albert Forster Inspector

689/76

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

75

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 28

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

203

Arriving at Port of NEW-YORK, *1st August*, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	$20	No	husband Palermo Antonio 1905 Delaware ave. Schenectady	No	No	No	No	Good	No	5 —	dark brown	brown		Italy	Gallico
2	No	Self	$14	No													
3	No	Self	$28	No													
4	No	Self	$28	No	cousin Vincenzo Scudero Rockwood W. Va							5 4	"	"		"	Catalano
5	No	Self	$25	No								5 2	"	"		"	"
6	No	Self	$20	No	cousin Paolo Maria Middletown W. Va							5 3	"	"	scar at forehead	"	"
7	Sister	Self	$40	No								5 1	"	"		"	"
8	Sister	Self	$40	No	husband Mario Paolo Box 45 Albert W. Va							5 —	"	"		"	"
9	No	Self	$30	yes 1907	cousin Scudero Vincenzo Rockwood W. Va								"	"		"	"
10	No	Self	$40	yes 1907	father in law Petrone Giuseppe Gladey W. Va							5 3	"	"		"	"
11	No	Self	$15	No	cousin Petrone Giuseppe							5 2	"	"		"	"
12	No	Self	$30	yes 1907	brother in law Pepone Vincenzo Elizabeth W. Va							5 4	"	"		"	"
13	Sister	Self	$40	yes 1905	brother Giovanni Pittsburg Pa							5 1	"	"		"	"
14	No	husband	$60	No	husband Rosolano Domenico 1905 - 621 Scovill Ave Cleveland Ohio							5 2	"	"		"	Gallico
15	No	father	$40	No								5 1	"	"		"	S. Eufemia
16	No	"	2									4 8	"	"		"	"
17	No	"	2									4 6	"	"		"	"
18	No	"	$20		brother in law Oreste Pongetti Glenside R. I.							—	"	"		"	"
19	Sister	"	$30	yes 1907	brother Antonio Duluth 116 West superior st. Duluth Minn.							5 3	"	"		Catanzaro	Soriano
20	No	"	2									5 10	"	"		R. Calabria	Rosario
21	No	"	2									5 5	"	"		"	"
22	No	"	$40		brother Giovanni Box 125 Johnsonburg Pa							—	"	"		"	"
23	No	"	$60	yes 1907	Wife Windber							4 8	"	"		"	"
24	No	"	2		brother in law Johnston City							5 6	"	"	mole at nose	"	Catanzaro
25	No	"	$25									medical ex., Denied	"	"		"	"
26	No	"	2									4 8	"	"		"	"
27	No	"	2									5 2	"	"		"	"
28	No	"	2									4 8	"	"		"	"
29	No	"	$30	yes 1907	brother Domenico Johnstown Pa							—	"	"		"	"
30	No	"	$25	No	brother Francesco East Palestine Pa							5 7	"	"	scar at forehead	"	S. Maria dell Bosco
												5 3	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lauzerte Weber, of the S.S. Berlin, from Hoyle, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lauzerte Weber
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Fleiman, Surgeon of the U. S. Navy, sailing vessel, (State whether Surgeon "sailing with vessel" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am regularly licensed to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. J. Fleiman

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

103

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *July 23rd*, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Caruso	Francesco	33		M	M	Barber	no		Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Paola	N.Y.	Brooklyn
2	D'Agostino	Carlo	61		M	M	Shoemaker	yes		"	"	Naples	Italy	Same	"	Mamaroneck
3	wife	Carmela	49		F		Housekeeper	"		"	"	"	"	Same	"	"
4	daug.	Anna	20		F	S		"		"	"	"	"	Same	"	"
5	"	Maria	18		"	"		"		"	"	"	"	— " —	"	"
6	son	Domenico	10		M			"		"	"	"	"	— " —	"	"
7	Alampi	Angelo	29		M	S	Farmer	"		"	"	"	Calabria	Same	N.Y.	Auburn
8	Nesta	Carmela	20		F	M	Tailoress	"		"	"	"	"	wife Salvatore	"	Boston
9	Agostino	Antonio	39		M	M	Farmer	no		"	"	"	Sicily	father-in-law	Pa.	Butler
10	son	Rocco	4		M	S		"		"	"	"	"			
11	Nesta	Giovanni	29		M	M	Farm Lab.	"		"	"	"	Sicily	wife Rosa	N.Y.	Hoboken
12	Bellastretta	Giuseppe	27		M	S	Bricklayer	yes		"	"	"	"	father Vincenzo	"	"
13	Pagani	Domenico	46		M	M	Laborer	yes		"	"	"	"	wife Concetta	Ohio	Cleveland
14	Esposito	Vincenzo	44		M	M	Farm Laborer	no		"	"	"	"	father Salvatore	"	"
15	son	Alexander	6		M			"		"	"	"	"			
16	daug.	Lucia	3		F			"		"	"	"	"	— " —	"	"
17	son	Ferdinando	2		M			"		"	"	"	"			
18	Pesce	Francesco	21		M	S	Farmer	"		"	"	"	Sicily	uncle Rocco Stassi	Wyo.	Elgin
19	daug.	Maria	26		F	M		"		"	"	"	"	Corella	"	"
20	daug.	Nicolina	24		F	M		"		"	"	"	"			
21	Lepperazzo	Orazio	50		M	M	Farm Lab.	no		"	"	"	Sicily	wife Teresina	Conn.	Meriden
22	Rizzo	Virginia	23		F	S	Tailor	yes		"	"	"	Sicily	father Nicola	"	"
23	Stefano	Rocco	33		M	M	Stone cutter	"		"	"	"	"	wife Rosaria	"	"
24	Pesce	Domenico	21		"	"	Farmer	"		"	"	"	"	wife Maria	"	"
25	Mammolito	Domenico	35		"	"		no		"	"	"	"	wife Mariantonia	"	"
26	Esposito	Giuseppe	33		"	"		yes		"	"	"	"	wife Maria	"	"
27	"	Antonio	28		"	"	Farmer	no		"	"	"	"	wife Carmela	"	"
28	"	Orazio	28		"	"		yes		"	"	"	"	wife Carmela	"	"
29	Sciarrino	Donato	24		"	"	Farm Lab.	no		"	"	"	Sicily	mother Rosa	N.Y.	Brooklyn
30	Angelo	Lorenzo	39		"	"	"	"		"	"	"	"	wife Michela	"	Jamaica

35

617/16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

85

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 29

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YOR, *3rd August*, 1905

104

Items 13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, whether paid by husband, father, mother, or other relative, or by a corporation, a government, or a steamship company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$ 7 yes 901	6 mo	Step father in law Giuseppe Sciascia Scalea	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	scar on left cheek	Prov. Calabria	S. Flaris
2	no	self	$ 7 yes 901	6 mo	Step Father Giuseppe Rosa 537 Spruce St Phila	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Prov. Calabria	S. Flaris
3	"	"	$ 7			"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
4	"	"	2			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	2			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	2			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	22 yes 904		cousin Antonio Stanzione 50 Effingham St Auburn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Gallina	
8	yes	"	20 " 904	904 Boston	Said Guiseppe 139 North St Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Sabadura	
9	no	Uncle	20	no	husband Pasquale Buonocore Buffalo Pa.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	scar right cheek	"	Cicchetta	
10	"	Self	$ 7			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	yes	"	25		sister Maria Rosa 103 Holden St. Va	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Cedara	
12	no	"	20		cousin Giulio Giuseppe Rosa 103 "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	"	"	18		Uncle Francesco 1st Depot St Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Cabella	
14	"	"	20		husband Giovanna Cabella 11 Depot St Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	scar on forehead	"	"	
15																			
16																			
17																			
18	"	Single	$ 20		husband Pietro Antonio Stanzione 1 Yes.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Cicchetta	
19	"	Self	$ 7			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	"	"	2			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
21	"	"	$ 7		cousin Romeo Giuseppe Campbell Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	gray	"	scar right cheek	"	Cicchetta	
22	no	"	$ 7	2 years	brother Giuseppe Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	2	brown	"	"	"	Cimina	
23	"	"	25		cousin Pellegrino Benedetto Hampton Va.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
24	"	"	$ 7		brother-in-law Felice Cicchetta Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
25	"	"	25		cousin Alessandro Cicchetta 257 5th Ave Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	pock marked	"	"	"
26	"	"	25 yes 904		father-in-law Pasquale Sciascia Beaver Falls Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	S. Flaris	
27	"	"	25 " 904		cousin Saverio Sciascia Beaver Falls Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
28	"	"	25 " 904	N.Y.	Uncle Vincenzo Sciascia Rose 95 Dudley Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	at forehead	Cosenza	Scigala	
29	"	"	$ 10	Single	brother Salvatore Sciascia 20 Allen St Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	—	Avellino	Pietrastornina	
30	no	"	$ 10	Single	cousin Alfonso Pizzolla 117 Harris Ave Sulmona N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	—	"	Avellino	

U. S. Special Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langhorst, Master, of the F. Hoffa, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langhorst Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. V. H. Kleinecke, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing thereafter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by overseas vessel," as the case may be.)

V. H. Kleinecke

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at

Immigration Officer.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Kleinmann, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinmann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Kleinschmidt, Surgeon of the F. J. Berlin, alien [(State whether foregoing "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am [illegible] to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinschmidt

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

3—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 28th, 1909

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Innocenzo	Sebato	39		M	M	farmlab.	no		Italian	South	Italy	Sorno	wife Maria	N.J.	Hoboken
ADMITTED 2	Fausta	Giuseppe	18		F	S	"	"		"	"	"	Rep. Sorrento	uncle Alfonso	"	Hoboken
3	Mosti	Agostino	40		M									wife Domenica		
4	Comiglio	Donato	19		M	S								uncle Nicola		
5	Cappiano	Emidio	37		M	M								cous. Gaspare	Jersey	Hoboken
6	wife	Luigia	34		F	M										
7	daug.	Agnetta	11		F	S										
8	"	Fabiano	10		M	"										
9	"	Maria Giuseppa	7		F	"										
10	"	Luca	3		M	"										
11	son	Nazzareno	10		M	"										
ADMITTED 12	Rizzuto	Vittorio	16		M	S	farmlab.	no				Italy		father Michele	Stella	Passaic
ADMITTED 13	Comforti	Luigi	6		M	"								daug. Carolina	"	
14	Pizzuto	Filomena	19		F	S								father Francesco	N.J.	
15	Scipioni	Filomena	20		F	"								father Francesco	"	Hoboken
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]											father Donato		
17	Pasquale	Giuseppe	40		M	M								wife Filomena	N.J.	
18	Lizzanelli	Lucio	18		M	S								Rep. uncle Nicolina		
19	Scipione	Cosmo	28		M	"								father Salvatore	N.J.	
20	son Tomasi	Benedetto	3		M	"										
21	Simeoni	Angelo	16		M	"								uncle Mario		
22	Pellecchia	Salvatore	16		M	S	laborer							father Giovanni		
23	Saviante	Nicola	28		M	M	farmlab.	yes						wife Filomena	N.J.	
24	Antonucci	Angelo	19		M	S								father Vito		
25	Simeoni	Stefano	16		M	"	laborer							father Simone		
26	[illegible]	Antonio	22		M	M	railroad							father Antonio		
27	[illegible]	[illegible]	18		M	S	laborer									
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
29	[illegible]	Mario	29		M	M	[illegible]							father Nicola		
30	[illegible]	Luigi	20		M	S	farmlab.							father Donato		

Charles F. Murphy
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 2 P M 5 30 P M

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *1st August*, 1909

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether this paid by the person himself, whether by the person himself, whether by the person himself, whether

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Lauchester Wade of the F. F. Berlin, from Hook, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Lauchester Wade
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. Kleinau, Surgeon of the S/S Berlin, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by company thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

J. W. Kleinau

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
S. T. 1	Ingarmanelli	Antonio	52		M married	laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Naples		wife Domenica	Conn.	Yonkers
2	Ricci	Vincenzo	40		"	"	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Antonia	"	"
3	Mele	[illegible]	56		"	coachman	yes	yes	"	"	"				wife Maria	"	"
4	Antonio	Pasquale	24		M	laborer	yes	yes	"	"	"				father Felice	"	"
5	son Paladino	Leonardo	4		M				"	"	"				Naples	"	"
6	"	Felice	1		"				"	"	"				"	"	"
7	Gentosanto	Andrea	25		M	farmlab.	yes	yes	"	Abruzzi	Italy	Palena	wife Rita		Palena	Ohio	Youngstown
8	Mendicino	Ferdinando	39		"	"	"	"	"	Calabria	Italy	Nocera Inferiore	wife Rosa		Nocera Inferiore	Pa	Newark
9	Ferale	Dario	19		S	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Giuseppe	"	"
10	Trunzo	Lazzaro	26		M	"	yes	yes	"	"	"	"			wife Celesta	"	New York
11	Lepore	Costantino	18		S	"	no	no	"	"	"	"			father Santo	"	"
12	Lizzarelli	Antonio	20		"		2-350769		"	Abruzzi	Italy	Pescocostanzo			father Francesco	Pa	Pittsburg
13	Petrone	Pasquantonio	38		M	farmer	yes	yes	"	"	"	Bonefro			wife Grazia	Conn.	Hamden
14	Campana	Pasquale	23		M	laborer	yes	yes	"	"	"	Sessano	NON IMMIGRANT ALIEN			Pa.	Pittsburg
15	"	Pietro	47		M	"	no	no	"	"	"	"			wife Maria Stella	Pa.	Bayless
16	Campana	Geremia	31		M	farmer	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				wife Domenica	"	"
17	Campana	Antonio	22		S	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				father Michele	Ohio	Steubenville
18	Tilotta	Michelangelo	41		M		yes	yes	"	"	"	"			wife Innocenta	Ohio	Johnstown
19	Cecconi	Maria	27		F	housekp	no	no	"	Abruzzi	Italy	Rocca Imperiale			wife Maria Antonia	"	Niles
20	Cecconi	Leonardo	3		M				"	"	"	"			Rocca Imperiale	N.J.	Perth Amboy
21	Pellegrini	Domenico	47		M	farmlab.	"	"	"	Lucania	Italy	Francia			wife Filomena	Mo.	Portland
22	Pellegrini	Pasquale	24		"	"	"	"	"	"	"	"			wife Michelina	N.J.	Montclair
23	Pellegrino	Luigi	36		"	"	no	no	"	"	"	"			wife Angela	Pa.	Forrestville
24	Lozzano	Orlando	19		S				"	"	"	"			father Pietro	Ohio	Chicago
25	Pellegrini	Maria	30		F	housekp	yes	yes	"	"	"	"			husband Ignazio	N.J.	Passaic
26	Montana	Francesco	8		M				"	"	"	"					
27	"	Vincenzo	5		"				"	"	"	"					
28	"	Pasquale	2		"				"	"	"	"					
29	"	Ignazio	1		"				"	"	"	"					
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3138

89

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 31

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of -W-YOR, *3rd August*, 1905

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If Yes— Year or period of years	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	19	20	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Self	25	no			nephew Poggio Luigi 339 E. 20th st.														
2		"	25	yes 1905			bro-in-law Sfacchia Vito 412 E. 13 Forsyth st.	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	dark	brown	brown		Baird	Tarsia
3		"	25	no			son Domenico 458 - 2nd floor	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"		"	"
4		"	25	"			husband Paladino Donato	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		"	"
5		"	25	"			113 E. 105 th st	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"		"	"
6		"						"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		"	"
7	no	"	25	yes 1903			New York bro-in-law Pasquale Calabrese Box 114 Rossellville Ohio	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		"	"
8	"	"	25	no			uncle Domenico Box 454 Wheeling W. Va.	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		Aquila	Sulmona
9	"	"	25	yes 1904			cousin Pellegrino Ferraro 113 Shelby st.	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"		Catanzaro	Nocera Terinese
10							uncle Luca —	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		"	Scalea
11	yes bro-in-law	no	25	no			bro-in-law Antonio Tavernise Box 326 Fredonia	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"		"	"
12	" uncle	"	25	"			uncle Pasquale Guerasio Box 46 Huntington W. Va.	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		Potenza	Picerno
13	no self	"	18	yes 1905			nephew Donato Petrone 60 Reuder st. Youngstown	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		Cosenza	Rende
14	" "	"	25	no			husband Donato Campana	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"		Aquila	Barisciano
15	" "	"	25	"			1114 Cherry st. Karleton Ohio	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		"	"
16	" "	"	45	yes 1904	Pittsburg		bro-in-law Antonio Palazzo Box 166 Steubenville Ohio	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		"	"
17	" "	"	25	" 1904	Youngstown		uncle Valerio 1 Elliott st. Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		"	"
18	" "	"	50	" 1905	Niles		uncle el Solo 324 Rieth st. Niles Ohio	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"		"	"
19	yes husband	no	50	no			husband Giovanni Cimmarusti Valley st.	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		"	"
20	" "	"						"	"	"	"	"	"	"	4 4	"	"	"	free	Cosenza	Rocca Imperiale
21	no self	"	32	no			bro-in-law Alessandro Salvatello 1125 Made st. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		"	"
22	" "	"	25	yes 1904			uncle Gaetano Stradinger Cor. Chartiers Ave.	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		Stefano	Guardia
23	yes bro-in-law	no	25	no			bro-in-law Pasquale Franco Box 65 Sequatchie Tenn.	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	fair	at forehead	Stefano dell'Isola
24	no self	"	25	"			cousin Luigi Franco 1737 Grand Crossing Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		Catanzaro	Petronà
25	" bro-in-law	no					husband Montana Giovanni	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		Cosenza	Belvedere Marittimo
26	" father	"	18				814 - 5th ave.	"	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	"		Reggio	Stefano
27	" "	"					Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		"	"
28	" "	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		"	"
29	" "	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		"	"
30								"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		"	"

H. E. Snider Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lauprete Master of the S.S. Martin, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lauprete Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. G. Kinnaman, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing thereon, (State whether "sailing thereon" or "employed by vessel thereon," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. V. G. Kinnaman

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

103

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	2 Given Name.	3 Age. Yrs.	3 Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 City or Town.
1	Tocci	Lemmo	39	4	M	M	Farmer	Yes	Yes	Italian	Latin	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Teresa	Pa.	Pittsburg
2	do	Nicola	9	4	M	S										
3	Fronda	Serafino	36		M	M	Laborer							wife Agnes	Pa.	Pittsburg
4	Cancheri	Francesco	19		M	S								wife Rosa		
5	do Cardarera	Vincenzo	24		F	M	Housekeeper	do							Pa.	Pittsburg
6	Ingr Calabrese	Francesco	2		M	S	Son									
7	Secoui	Angela	19		F	M	Laborer							father Domenico		
8	Alfonso	Raffaele	26		M	M						Bergamo		wife Maddalena	N.Y.	
9	Martinengi	Maria	38		F	M						Cattolico	Lazzaro	Mariano in Italia	N.Y.	Pittsburg
10	son Francesco	Nicola	12		M	S	Child							cousin Enrico Lorenzo		
11	dau	Maria	9		F	S								Fresonia		
12	dau	Giuseppa	7		F	S								— " —		
13	Scipioni	Domenico	50		M	M	Laborer					Abruzzi	Pescina	wife Domenica	Pa.	Boston
14	Sforco	Francesco	28		M	S						NON-IMMIGRANT ALIEN		father Angelo		Pittsburg
15	Nardo	Giovanni	46		M	M	Laborer							father Domenico		
16	Bozzi	Giovanni	32		M	M	Laborer	Yes				Roma	Segni	wife Maria		Pittsburg
17	Mezzanese	Rocco	61		M	M		do						Segni	N.Y.	Scranton
18	son	Alfredo Gio.	15		M	S								Mary Benedetto		
19	Stazio	Ferdinando	34		M	M	Laborer	Yes				Abruzzi	Pescocostanzo	wife Caterina		
20	Sforza	Camillo	17		M	S								father Francesco	N.Y.	Binghamton
21	Di Paolo	Vittorio	17		M	S		do						father Salvatore		
22	Stefano	Giovanni	32		M	M	Laborer	Yes						wife Filomena	Pa.	Pittsburg
23	Nardo	Raffaele	38		M	M	Laborer							father Angelo		
24	Sandro	Nicola	22		M	S	Laborer	Yes				NON-IMMIGRANT ALIEN		father Gaetano		Rutland
25	Sforza	Salvatore	44		M	M	Laborer							wife Clementina		
26	Cancheri	Michele	27		M	M	Laborer	Yes				Abruzzi	Sulmona	wife Raffaela	Pa.	Pittsburg
27	Cancheri	Gaetano	20		M	S	Laborer	do					Campo	father Luigi		Pittsburg
28	Cancheri	Francesco	24		M	M	Laborer	do					Berlino	step-mother Maria Antonia	N.Y.	Orange
29	Cancheri	Luigi Gaetano	50		M	M	Laborer	do						step-mother Filippa Cancheri		
30	Cancheri	Raffaele	16		M	S	Laborer	do					Berlino	uncle Luigi Cancheri	Pa.	Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 32

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also the transportation was paid by any person, or by any corporation, society, or other party.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1						bro. in law Giuseppe Cleri	No	No	No	No	good	No	5	7	dark	brown	brown		Calabria	Palermo
2						4114 Ohio Ave Chicago Ill.													
3						Brother Tony Williamo													
4						4114 Ohio Ave Chicago Ill.							5	7				near left cheek		
5						brother in law Domenico Arpo													
6						4115 Green Wood Ave Chicago Ill.							5	5						
7		husband				husband Giuseppe Carrolo							5	3						
8						209 Green wood Ave Chicago														
9						husband Pietro Alfichali														
10						24 Shelby Str. Elizabeth							5	5				at forehead	Terano Campli	
11						York State Prince Rupert													Teramo Campli	
12						423 Second St. Jersey City							5	5					Catanzaro Gizzeria	
13						husband Francesco Grande							5	3				at forehead	Catanzaro Gizzeria	
14						301 Webster Ave														
15						Pittsburg Pa														
16						"														
17						Paul Vincenzo														
18						Elizabeth Ave Boston Mass							5	7		gray			Napoli Italia	
19						brother-in-law Filippo Cappuccio							5	7		brown		pock marked	Napoli Italia	
20						313 Maryett St Cleveland O.														
21						brother Guardiano Orazio														
22						114							5	3					Catanzaro	
23						uncle Alessandro Alfredino														
24						52 Jones St Elizabeth N.J.							5	3					Roma Italia	
25						Guglielmo														
26						" Amsterdam N.Y.							5	3						
27						"														
28						cousin Gerardo Gerardi														
29						141 Susquehanna St Binghamton							5	5					Chieti Lanciano	
30						brother Antonio														
31						Box 330 Richmond Pa							5	3						
32						"														
33						60 Seymour Place Binghamton							5	9						
34						brother Amadeo														
35						141 Susquehanna St Binghamton							5	3						
36						cousin Angela Francesco														
37						141 Susquehanna St Binghamton							5	3						
38						cousin Antonio D'Orazio														
39						144							5	5				at right cheek		
40						wife Concetta Candela														
41						202 Perry St N. York							5	4		grey			Napoli Italia	
42						brother Salvatore														
43						326 Elizabeth St Philadelphia							5	3		brown			Napoli Italia	
44						cousin Carmine Alonzo														
45						8 Newark Orange N.J.							4	11					Napoli Italia	
46						cousin same														
47						"							4	4					Napoli Italia	
48		father				Jack Lorenzo														
49						Box 47 Kings Island							5	5				near at neck		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Baumgarten, Master of the S.S. Berlin, from Hoyte, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Baumgarten
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,
at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

111

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. H. Kiemann, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing therewith, (State whether [surgeon] "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kiemann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW YORK

.....

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian,	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 28th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nesto	Pompeo	25		M M	Blacksmith	no		Italian	Italian			Luigi	Mass.	Boston
2	wife	Anna	21		F "	"	"		"	"			Canada		
3	Guantgerum	Rita	43		F "	Laundress	"		"	"	Italy	Villamagna	both. bro. Grandmother	Pa.	Shenandoah
4	Quintoberie	Giuseppe	14		M S	Farmer	"		"	"			Villamagna		
5	Anna	Maria	3		F "		"		"	"	"	"		"	"
6	Nicola	Antonio	18		M "	Laborer	"		"	"	"	"	both. Father	"	"
7	Bellantes	Raffaele	26		" "	"	"		"	"	"	"	wife Margherita	Pa.	Lattimer
8	Nicola	Nicola	29		" "	"	"		"	"	"	"	wife Concetta	N.Y.	Binghamton
9	Giandomenico	Giuseppe	18		" S	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		both. Parents	N.Y.	Cuenta
10	Antonio	Paolo	29		" M	Shoemaker	"		"	"	"	"	father Francesco	"	Jersey
11	Fresena	Antonio	28		" "	Laborer	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Rosa	N.Y.	N.Y.
12	Nicola	Lucia	24		F "	"	no		"	"	Italy	Campagna	Campagna	Pa.	Scranton
13	wife Rosa	Giuseppe	6		M S		"		"	"	"	"	father Guglielmo	"	"
14	D'Amico	Costanzo	40		" M	Laborer	"		"	"	"	"	wife Rosa	"	"
15	Nicola	Giuseppe	26		" S	Laborer	yes		3-141231-31(2)(3)	"	3(20) 2/21/5	Italy	Sarno	father Gennaro	Sarno
16	Pellegrini	Rocco	43		" "	"	"		"	"	Italy	Sarno	Sarno	wife Antonia	Sarno
17	Di Innocentis	Giuseppe	29		" "	"	no		"	"	"	Naples	Naples	father Pasquale	Naples
18	Pozzi	Antonio	49		" "	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Italy	wife Rosamunda	Italy
19	Nicola	Domenico	38		" "	"	yes		"	"	"	"	Sarno	wife Antonia	Sarno
20	Fiorello	Maria	21		F widowed	"	no		"	"	"	"			
21	Fiorello	Angelo	5		M S		"		"	"	"	Naples	Naples	father Giuseppe	Naples
22	Di Lello	Angel	37		" M	Laborer	"		"	"	"	"	Naples		
23	Giuseppi	Salvatore	9		" S		yes		4/27/37	"	Campobasso	Campobasso	uncle Rocco	Pa.	Pittsburg
24	Tommaberto	Antonio	3		" "		"		6 / 3a 19325	"	"	"	Campobasso		
25	Nicola	Domenico	20		" S	Laborer	yes			"	Italy	Ripalimosani	both. Antonio	Pa.	Pittsburg
26	Nicola	Domenico	18		" S	"	no			"	"	Campobasso	both. Antonio	Ripalimosani	
27	Nicola	Nunzio	36		" M	Laborer	yes			"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Rosa	Campobasso	N.Y. Binghamton
28	Di Lello	Domenico	24		" S	"	"			"	"	"	uncle Nicola	Pa.	Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this paper.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 33

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YOR, 3rd August, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by relative, other person, or society, and if so, what relative or society, or what other person or society.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?													
1	yes	self	$30	yes	Boston	Godfather Antonio Di Savia	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown		Casellina Lucido
2	"	husb	$ —	no		514 Fremont st Boston (same)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		" "
3	no	husb	$36	no		husband Luigi Centobene	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Chieti Villamagna
4	"	father	$ —	no		621 W. Castle	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"		" "
5	"	"	$ —	no		Shenandoah Pa	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		" "
6	"	"	$25	yes		uncle Giuseppe D. Silvio	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		" "
7	yes	brother-in-law	$ —	no		Box 115 Lattimer Mines Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"		" "
8	no	self	$25	yes	Pittsburg Pa	brother-in-law Ernesto Salvatore	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"		" "
9	"	"	$ —	no		320 Henry st Binghamton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		" "
10	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	Federal Prisoner Pietro	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		" "
11	"	"	$ —	no		500 Elliott st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		" "
12	"	"	$ —	no		uncle Rocchetto Casalbuono	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		" "
13	"	"	$ —	no		324 Locust st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		" "
14	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	Uncle Pasquale Carabbia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		" "
15	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	4 Spring Alley N. York	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"		Teleno Paolo Teramo
16	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	Prop. Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Brenza Pescopagano
17	no	"	$25	yes	Pittsburg Pa	161 Rockwell ave. Scranton	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		" "
18	"	husband	$ —	no		husband Francesco De Rosa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"		" "
19	"	father	$ —	no		161 Rockawanna ave Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		" "
20	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	bro-in-law Cristian Guidetta	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		Teramo Bellante
21	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	Rockwell N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Chieti Teramo Vasto
22	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	bro-in-law Francesco	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	at forehead	" Chieti
23	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	999 Dock st Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	[illegible]	" Canosa
24	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	bro-in-law Antonio Iovanetti	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		Roma Spagnola
25	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	716 S. 9th st Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	over R. cheek and left ear	" "
26	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	bro-in-law Giuseppe Pellegrini	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"		" Aquaviva
27	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	Box 7 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		" "
28	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	nephew Panzia Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		Chieti Villalago
29	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	Box 7	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		" "
30	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	Box 115	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		" "
31	"	husband	$ —	no		husband Pasquale Lodato Lugo	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		Cefalonia Caltavuturo
32	"	father	$ —	no		Box 115	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		" "
33	"	"	$ —	no		father Saltsburg Pa	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		" "
34	"	"	$ —	no		uncle Ludovico Di Stefano	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		" "
35	no	self	$25	yes	Pittsburg Pa	437 Riverside st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	at face	Chieti Rapino
36	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	uncle Salvatore D'Orazio	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"		" Casoli
37	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	164 Susquehanna st Binghamton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"		" Casoli
38	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	bro-in-law Giuseppe Gilberio	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	pock-marked	" Gamberale
39	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	55-57 Boundary st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		" "
40	"	"	$25	yes	Pittsburg Pa	bro-in-law Pietro Cicone	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		" "
41	"	"	$40	yes		40 — " — "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		" "
42	"	"	$ —	no		[illegible]	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"		" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lauenstein Master of the F. I. Martin, from Hayti, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lauenstein
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. G. Strauss, Surgeon of the U. S. Steamer Berlin, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing thereon" or "employed by ... thereof," as the case may be.)

113.

J. V. G. Strauss

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	DeNovellis	Roberto	55		M	M farmer	yes		Italian	Italian	United States	Caravaggio	son Giovanni	Penn.	Pittsburg
2	wf.	Concetta	52		F	"	"		"	"	"	"	"	"	"
3	dau	Maria	19		S	"	"		"	"	"	"	"	"	"
4	Lepeo	Gaetano	17		M	farmer	yes		Italian	Italian	Italy	Montemarano	mother Margherita	Penn.	Norristown
5	Sergio	Giacomo	17		S	laborer	"		"	"	"	"	father Stefano	"	"
6	Ryan	Eugene	24		S	Stockbroker	"		English	American	U.S.A.	New York	friend Allen Rockefeller	N.Y.	New York
7	Lepchine	Amilcare	23		M	M tailor	"		Italian	Italian	Italy	Cavaliano	wife Concetta	"	"
8	Lepchine	Alfredo	16		S	"	"		"	"	"	"	father Luigi	"	"
9	Lella	Francesco	24		M	"	"		"	"	"	"	wife Michelina	"	"
10	Lenzo	Domenico	18		S	laborer	"		"	"	"	"	father Lucia	Penn.	Pittsburg
11	Vaccitelli	Bonaventura	37		M	farmer	"		"	"	"	"	wife Angelina	"	Avonmore
12	Manfredi	Gabriele	45		M	farmer	no		"	"	"	"	wife Teresa	N.J.	Jersey City
13	Leary	Vincenzo	21		S	workman	yes		"	"	"	"	mother Maria	Penn.	Phila.
14	Zeolo	Nicola	28		M	farmer	"		"	"	"	"	father Francesco	N.Y.	New York
15	dau	Maria	12		S								Florence del Sannio		
16	D'Elio	Gerardo	19		S	laborer	yes		"	"	"	"	father Giuseppe	N.Y.	Mechanicville
17	Zerbi	Gaetano Antonio	31		M	M laborer	"		"	"	"	"	wife Virginia	N.Y.	New York
18	Mezzo	Pasquale	21		S	farmer	no		"	"	"	"	wife Concetta	Penn.	Pittsburg
19	Alessandroni	Vitale	45		M	farmer	"		"	Roman	Italian	"	wife Giuliana	N.Y.	Utica
20	Diana	Saverio	25		M	laborer	yes		"	"	"	Ceccano	wife Luisa	"	Rochester
21	Di Sante	Vincenzo	20		S	farmer	"		"	"	"	"	father Gaetano	"	Youngsville
22	Spagnoli	Agostino	26		M	M farmer	no		"	"	"	"	wife Concetta	N.Y.	New York
23	Ciofani	Luciano	30		"	"	"		"	"	"	"	wife Domenica	"	Utica
24	Lombardozzi	Giuseppe	30		"	"	yes		"	"	"	Castro dei Volsci	wife Angelina	N.Y.	Syracuse
25	do	Giulio	42		"	"	no		"	"	"	"	wife Filomena	"	
26	do	Filippo	37		"	"	"		"	"	"	"	wife Vincenza	"	
27	Ciofani	Angelo	16		"	"	yes		"	"	"	Ceccano	father Giuseppe	"	Jamestown
28	do	Salvatore	35		M	"	"		"	"	"	"	wife Filomena	"	
29	Ciofani	Giuseppe	40		"	farmer	no		"	"	"	"	wife Virginia	"	Utica
30	Ciofani	Eugenio	34		"	laborer	"		"	"	"	Ceccano	wife Angela	"	Utica

Albert Forster Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 34

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909.

216

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	self	$30	No	Sister Bernardina Portland Ore.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark gray	sky	bald, scar at forehead	Italy Caramanico
2	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	—	"	"
3	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	—	"	"
4	No	"	"	"	Lake Galilee "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	scar at nose	Abruzzi e Molise	Castelbottaccio
5	No	"	"	"	101 Endicott st. Boston Mass brother Salvatore	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	scar at chin	Prov. Pittsburg	San Pittsburg
6	No	"	"	"	13 Hope st. Pittston Pa. cousin Pasquale Vitale	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	visible at nose	Abruzzi e Molise	Caracoscia
7	No	"	"	"	53½ Grand st. New York brother Antonio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	"
8	No	"	"	"	131 Mulberry st. brother Carlino	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	at forehead	"	"
9	No	"	"	"	uncle Francesco Lalla	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	"
10	No	"	"	"	brother Rocco	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	"
11	No	"	"	"	206 Main st. Greensburg Pa. sister Stefania	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	Roma Lazio	
12	No	"	"	"	1572 Broadway Lorain Ohio cousin Gaspare	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	Aquila Barrea	
13	No	"	"	"	307 Main st. Jersey City brother-in-law Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	pock - marked	Abruzzi e Molise	Castrovalva
14	No	"	"	"	13-41 Jefferson st. N. York husband	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	—	Basilicata	Pietrapertosa
15	No	"	"	"	Father Communo	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	Benevento S. Croce del Sannio	
16	No	"	"	"	340 Morgan st. Chicago Ill. brother Pietro	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
17	No	"	"	"	Box 44 Middleburg W. Va. brother-in-law Tommaso Castrovalva	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	scar at lip	"	"
18	No	"	"	"	340 Morgan st. Chicago Ill. brother Eugenio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"
19	yes	son	$35	No	804 Webster ave. Pittsburg Pa. son Arcangelo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	Calabria Reggio	
20	no	self	$25	No	9 Canal st. Buffalo N.Y. cousin Diana Antonio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	Roma Giuliano	
21	No	"	$25	No	206 Main st. Greensburg Pa. brother-in-law Stefano	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	" Ceccano	
22	No	"	$25	No	206 Main st. Pittsburg Pa. cousin Carlo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"
23	No	"	$25	No	131 Mulberry st. New York brother-in-law Francesco	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	"
24	No	"	$25	No	1214 Bowery st. Boston Mass cousin Biagio	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	"
25	No	"	$25	No	317-319 St. Francis st. Syracuse nephew Salvatore	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	"
26	No	"	$25	No	317-319 St. Francis st. Syracuse cousin Biagio	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	"	Giuliano
27	No	"	$25	No	brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"
28	No	"	$25	yes	Box 38 Bloomfield N.Y. sister	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"
29	No	"	$25	yes	1901 Box 38 Pittsburg Pa. Mr. Rocco [illegible] Box 248	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Chiusa
30	No	"	$25	No	205 Box 84 cousin Salvatore	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	"
	No	"	$25	No	205 Box 84 Chicago 34 Mulberry st. N. York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	" Ceccano	
																			Chiusa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lauzeule Master of the S.S. Merkur, from Hayles, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lauzeule Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190..,

at NEW-YORK

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Fleischmann, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by company concerned," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Fleischmann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 13th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Girino	Enrico	16		M S.	farmer lab.	Yes		Italian	South	Roma	Amara	None	N.Y.	Binghamton
2	Zendi	Rola	23		F M.	none	no		"	"	"	Lucano		Pa.	Wilkesbarre
3	Melendini	Vincenzo	26		M M.	farmer lab.	Yes		"	"	"	Lucano	wife Eliana Lucano	"	"
4	Castlapanillo	Carlo	19		M S.	"	"		"	"	"	"	father Vincenzo	N.Y.	
5	Luciani	Giuseppe	22		M M.	"	no		"	"	"	"	wife Margherita	"	
6	Ciccarelli	Antonio	20		M "	"	"		"	"	"	"	— Anna		
7	Cucci	Nicola	26		M "	"	Yes		"	"	"	"	— Olivo	Pa.	Wilkesbarre
8	De Carolis	Domenicantonio	19		M S	"	"		"	"	"	Calitri di Y.	father Valley dei Fosce Lorenza	N.Y.	Rome
9	Pirolo	Rocco	19		M S	"	"		"	"	"	"	mother Olivo	Pa.	Shamokin
10	Testa	Antonio	20		M M.	"	"		"	"	"	Potenza	wife Potenza Giuseppina	Pa.	Edwardsville
11	Pompiani	Vincenzo	38		M "	"	"		"	"	"	"	— Olivo	N.Y.	Little Falls
12	Vallerosso	Michele	40		M Widower	"	yes		"	"	"	"	father Biagio	Conn.	Summerhill
13	Cattarulo	Arcangelo Feb.	29		M carter	"	"		"	"	"	"	wife Concetta	N.Y.	Little Falls
14	Fabi	Giuseppe	32		M porter	no			"	"	"	"	— Liliana	"	"
15	Vallerosso	Ludaldo	24		M farmer lab.	"			"	"	"	"	— Angelina	Pa.	Hemlock
16	Fratti	Agostino	24		M "	"			"	"	"	"	— Angela	"	Dunmore
17	Fini	Arcangelo	32		M "	yes			"	"	"	"	— Rosa	N.Y.	Little Falls
18	Mandarelli	Antonio	20		M "	no			"	"	"	"	— Guiliana	"	"
19	Grotti	Giuseppe	49		M "	"			"	"	"	"	— Rosa	Pa.	Hemlock
20	Corretti	Giuseppe	21		M "	"			"	"	"	"	— Liliana	"	"
21	Patriani	Vincenzo	20		M Farmer	"			"	"	"	"	mother Liliana	N.Y.	Little Falls
22	Mele	Damiano	19		M Telegraph	"			"	"	"	"	father Giuseppe	Pa.	Abingdon
23	Martini	Giuseppe	40		M "	"			"	"	"	"	wife Anna	"	Hemlock
24	~~Capitani~~	~~Luigi~~	~~16~~		~~M S~~								father Domenico	N.Y.	Little Falls
25	Simone	Giuseppe	18		M "	"			"	"	"	"	— Vito		
26	Baldaderni	Francesco	18		M "	"			"	"	"	"	wife Francesca	"	"
27	Belli	Giovanni	19		M S	"			"	"	"	"	father Luisa	"	"
28	Cannuso	Federico	18		M Transit	"			"	"	"	"	— Luisa	Pa.	Hemlock
29	Fernelli	Francesco	40		M Telegraph	no			"	"	"	"	wife Filena	Ind.	North Bend
30	Fernelli	Carlo	18		M S.	"	Yes		"	"	"	"	mother Filena	N.Y.	Little Falls

NON-IMMIGRANT ALIEN

811/8440

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 35

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *1st August*, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	27	no			Bosi Giuseppe 221 Canino													
2	yes	husband	24				Bove 886 Brightwood L. I.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown			Roma
3	"	self	25	yes	25	08	14 Northampton st. Holyoke Mass.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"			" Ceccano
4	"	"	20	no			cousin Carmine Giuseppe 34 Gilbert st. Utica N. York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			" "
5	"	"	35	yes	05	08	bro-in-law Pietro 82 Barclay st. nephew Luciano Teodoro	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"			" "
6	no	"	25	"	08	07	34 Gilbert st. cousin Antonio Giorgio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" Alvignano
7	"	"	25	"	05	07	14 Northampton st. cousin Isaac Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			" Ceccano
8	"	"	17	yes			135 Henry st. bro-in-law Antonio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" Castelnuovo
9	"	"	25	"			Box 464 bro-in-law Ernesto	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
10	"	"	30	"			uncle Stefano	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" Falvaterra
11	"	"	35	yes	05	08	bro-in-law Serafino 48 Prince st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
12	"	"	25	"	08	08	cousin Salvatore	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
13	"	"	25	"	08	08	bro-in-law Valentino	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey			" "
14	"	"	25	"	08	08	cousin Guido	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown			" "
15	"	"	25	"	08	07	Box 886 bro-in-law Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
16	"	"	28	"	06	08	Box 28 cousin Domenico	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			" "
17	"	"	25	"	05	07	bro-in-law Stefano	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
18	"	"	25	"	08	07	bro-in-law Giovanni	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
19	"	"	35	"	05	06	Box 106 bro-in-law Vittore	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
20	"	"	25	"	06	08	43 House st. uncle Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
21	"	"	15	"	08	07	bro-in-law Rocco	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
22	"	"	15	no			cousin Giovanni	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
23	"	"	35	yes	05	08	bro-in-law Stefano	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
24	"	"	25	no			bro-in-law	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
25	"	"	15				uncle Giuseppe							4	11	"	"			" "
26	"	"	28	yes	05	08	cousin Raffaele	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" "
27	"	"	15	no			cousin Raffaele Box 106	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"			" "
28	"	"	50				uncle Giovanni	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"			" "
29	"	"	25	yes	07	04	cousin Giuseppe	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"			" Rocca
30	"	"	25	"	06	08	uncle Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" Falvaterra
								"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			" Roma

William Bork
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Langreder Master of the F. F. Berlin, from Hoyle, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Langreder Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at NEW YORK

.....

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Karl Klausner, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K. H. Klausner

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

p—1115

217

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 13th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Vallecorsa	Francesco	20	6	m s	farmer	yes	yes	Italian	Italian	NON-IMMIGRANT ALIEN		mother	Penna	
2	Vallecorsa	Luigi	20			"	"	"	"	"	Roma		Victoria	Pa	Yeamans
3	Bianchi	Francesco	18			"	"	"	"	"	"		Otheremia		
4	Mautini	Silvino	21			"	"	"	"	"	"	Trentino	mother	Amalia	
5	Simone	Tio	34			"	"	"	"	"	"	Patrica	wife	Trentino Illinois	Chicago
6	Baldassare	Vincenzo	34			"	"	"	"	"	"	"	"	Patrica Italia	Ill. Little Falls
7	Costanzo	Angelo	18			"	"	yes	"	"	"	"	father	Trentino	Dominic
8	Tumarolo	Lorenzo	20			"	"	no	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		mother	Penna	Minn. Little Falls
9	Simone	Domenico	22			"	"	"	"	"	Roma	Patrica	"	Italia	Yeamans
10		Pietro	14			"	"	"	"	"	"	"	"	Trentino	Little Falls
11	Tini	Mattio	27			"	"	yes	"	"	"	"	"	Trentino	
12	Mancinelli	Pasquale	21			"	"	yes	"	"	"	"	"	Italia	
13	Montini	Gregorio	38			"	"	no	"	"	"	"	"	Trentino	
14	Battisti	Luigi	16			"	"	"	"	"	"	"	father	Trentino	
15	Mondella	Gabriele	19			"	"	"	"	"	"	"	"	Trentino	Dominic
16	Chiminelli	Giuseppe	16			"	"	"	"	"	Bari	Italians	mother	Italians Europe	Minn. Hibbing
17	Corti	Giuseppe	22			"	"	"	"	"	"	Roma	mother	Regina	
18	Chiminelli	Vito	21			"	"	"	"	"	"	Commander	Longwander	Leonard	
19	Clarizio	Nicola	26			"	"	"	"	"	"	"	wife	Roma	
20	Chiminelli	Vito Nicola	20			"	"	"	"	"	"	"	"	Roma	
21	Ungarone	Giovanni	16	6		"	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		"	Trentino	Hibbing
22	Gasparre	Pasquale	28			"	"	"	"	"	Italia	Roma	father	Trentino	Paul
23		Luigi	12			"	"	"	"	"	"	"	mother	Trentino	Fontana
24	Rizzi	Francesco	17	6		farmer	yes	no	"	"	"	"	"	Trentino	
25	Rizzi	Pasquale	20			"	"	yes	"	"	"	"	father	Trentino	Detroit
26	Ramunelli	Pasquale	18			"	"	no	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		"	Trentino	
27	Clarizio	Giuseppe	39			laborer	"	"	"	"	Italia	Roma	mother	Trentino	
28	Chiminelli	Giuseppe	16			farmer	"	"	"	"	Bari	Rappanando	"	Trentino	Hibbing
29	Simeandro	Domenico	20			"	"	no	"	"	"	"	father	Trentino	Minn. Hibbing
30	Simone	Flavio	4								Reggio	Calabria			Minn. Eveleth

2-1737 4/9/26 (2210-B39546) 5/12/37 N.Y.

John A Lennon

801
968

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 110

Arriving at Port of NEW-YORK, *1st August*, 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	self	25	No	Brother in law Battista Tavanza Box 106 Hermine Pa	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	Brown		Roma	Palestina
2	No	"	25	No	" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black		"	"
3	S	father	25	No	Jack Damaneda 192 E. 20th St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	Terentina
4	No	self	25	yes 1904 Box	brother in law Giuseppe Fusatore Girard Falls N.Y. Box 38	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	Palestina
5	No	"	25	" 1905 Box	cousin Giuseppe Fusatore Little Falls N.Y. Box 38	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown		"	"
6	"	"	25	yes 1906 Hermine Box	uncle Angelo Fusatore Hermine Box 142	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown		"	"
7	No	"	30	No	uncle Nicola Fusatore Little Falls N.Y. Box 38	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Black	Oscar Burns Nyst	"	"
8	"	"	26	yes 1906 Box	brother Filippo Fusatore Girard Falls N.Y. Box 38	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black		"	"
9	No	"	44	1905 Box	cousin Giuseppe Fusatore Girard Falls N.Y. Box 38	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black		"	"
10	No	"			brother in law Salvatore Fusatore Girard Falls N.Y. Box 38	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown		"	Fusimone
11	No	"	25	No	brother in law Giuseppe Fusatore Girard Falls N.Y. Box 38	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown		"	Palestina
12	No	"	26	yes 1905 Box	brother in law Stefano Fusatore Girard Falls N.Y. Box 38	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown		"	"
13	No	"	25	" 1906 Box	uncle Giuseppe Fusatore Girard Falls N.Y. Box 38	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown		"	"
14	No	"	25	No	brother Giuseppe Hermine Box 106	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black		"	"
15	No	"	45	No	cousin Nicola D'Egidio Hastings Ontario Box 451	"	"	"	"	"	"	4	10	"	Brown		Bari	Tavanecchia
16	No	"	30	No	cousin Giuseppe d'Abruzzo 133 Canal St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5		"	Brown	at face	"	Sanicandro
17	No	"	32	yes 1907 Box	cousin same same	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	scar at forehead	"	"
18	"	"	25	No	brother in law Giuseppe d'Abruzzo 133 S. Canal St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5		"		scar at forehead	"	"
19	No	"	30	" 1906	cousin Nicola De Gioia Box 451 Hastings Ontario	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	at the handle	"	"
20	No	"	46	yes 1906	brother Vincenzo De Paul Ontario 83 E. 3rd St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown		"	"
21	No	"	22	No	uncle Michele Gasparre 43 Parkhill Ontario	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Brown		"	Bari
22	"	"	24	yes 1907 Box	brother Nicola Parkhill Ont.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	Box	"	Sanicandro
23	"	"			43 " "	"	"	"	"	"	"			"			"	"
24	No	"	26	No	uncle Gennaro d'Abruzzo 133 S. Canal St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Brown	scar at forehead	"	"
25	"	"	24	yes 1907 Box	brother in law same same	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"	"
26	"	"	30	" 1905 Box	brother in law Nicola De Gioia Box 451 Hastings Ontario	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	scar at face	"	Bari
27	No	"	40	yes 1903 Box	brother Giuseppe St. Paul Ontario 83 E. 3rd St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Black		"	"
28	No	"	36	No	brother Gaetano Newark Ohio Box 453	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	scar at chin	"	"
29	No	"	40	No	brother in law Giuseppe Candeminchi 83 E. 3rd St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown		"	"
30	No	"	24	yes 1907 Box	brother Giuseppe Hastings Ont. Box 663	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	scar at left cheek	"	Tavanecchia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langenbeck Master of the H.A.P. Berlin, from Hayti, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langenbeck Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..., at NEW-YORK

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. V. B. Kleinau, Surgeon of the U. S. Navy, sailing thereon, (State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. V. B. Kleinau

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

119

11—3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

37th Lot
12/7 1909

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 13th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cossio	Romualdo	22		M S	Porter	yes		Italian	South Italy	Reggio Calabria		Mrs Pietro Rosa Andreoni Bonaventura Costa	Ohio	Youngstown
2	~~Cossio~~	Giuseppe	22		M S	"	"		"	"	"		Wife	"	"
3	Parisi	Antonio	42		M M	"	no		"	"	"		— " —	Pa.	Monessen
4	Chiarri	Giovanni	24		M S	"	yes		"	"	"		— " —	Ohio	Painesville
5	Leroan	Karpinian	21		M S	Stockman	yes		Turkish Armenian	Armenian	Turkish		Name	Pa	Sharon
6	Mikran	Altonian	22		M S	"	"		"	"	"		— " —	"	"
7	Sirkad	Karpinian	23		M S	"	"		"	"	"		— " —	"	"
8	Karork	Ampandzian	20		M S	"	"		"	"	"		— " —	"	"
9	Sympad	Keshishian	18		M S	"	"		"	"	Armenian		— " —	"	"
10	Ter Sahak	N. Adourian	35		M M	"	"		"	"	Turkish		— " —	Pa	Philadelphia
11	Avedis	Hamparian	25		M S	"	"		"	"	"		— " —	"	"
12	Mirchan	Boghdasarian	25		M S	"	"		"	"	Armenian		— " —	"	"
13	Avedis	Hesekian	19		M S	"	"		"	"	Armenian		— " —	Pa	"
14	Haroutun	Serketan	25		M M	"	"		"	"	Armenian		— " —	"	"
15	Koklanis	Xidias	29		M S	"	no		Greece	Greek	Greek Argos		Wife Evgheneia Bellessi	Ind	Gas National City
16	Dimantis	Andreas	20		M S	"	yes		"	"	"		uncle Basile	N.Y.	Lafayette
17	Kulis	Dimitrios	17		M S	"	"		"	"	Greek Olympia	Albanian	cousin Dimitrios Poulopoulos albanois	Wis	Sheboygan
18	Melladdanis	Michael	29		M marshal	"	"		"	"	Austrian Carpathe		father Jean Carpathe	Louisiana	New Orleans
19	Stamkolis	Williams	29		M M	"	"		"	"	"		— " — W. Hellas	Ill	Chicago
20	Stephanides	Manas	33		M Workman	"	"		"	"	Ardinian		wife Evgenia Ardinian	Pa	"
21	Dimanis	Antonis	22		M Farmer	"	"		Turkish	Greek	Greek	Burnas	father Dimanis Burnas	Mass	Boston
22	Abdel Ins	Abdallah	22		M carpenter	"	"		"	"	"		mother Dimiana	"	"
ADMITTED 23	Lo Ladro	Antonio	30		M M farmer	no	Italian		South Italy	Calabrese	Corsale		wife Filomena Corsale	N.Y.	Cold Spring Hill
24	Romanello	Giuseppe	28		M M porter	yes	"		"	Italian	Calabria		Wife Angela Calabria	"	Philadelphia
25	Bono	Giovanni	28		M M "	"	"		"	"	Corinaro		— " — Giuseppe Corinaro	Pa	"
26	Merlello	Pasquale	17		M S farmer	"	"		"	Calabrese	Greco		Uncle Paolo Greco	N.Y.	Rutland West
27	Angliano	Anselmo	17		M " "	no	"		"	"	Agnaturo		— " Paolo Agnaturo	"	Rochester
28	Bonelli	Nicola	20		M M porter	"	"		"	"	"		wife Rosalia "	Pa	Rochester
29	Faggia	Nicolina	20		F S none	"	"		"	"	Va	"	father Giuseppe "	"	"
30	Barulano	Agostino	32		M M carpenter	yes	"		"	"	"	"	wife Anna "	"	"

84
919

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

226

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 37

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *31st August*, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by money, order, or prepaid ticket by friends, or relatives, and how and where such money, order, or ticket was procured.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join others, or has been assisted by others, and if so, by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$30	no			cousin Lakewood Pa					Good	No	5	4	dark	brown	mole at forehead	Russia	Kovno
2							cousin Youngstown O													
3	"	"	30	"			brother Lakewood "							5	2					
4	"	"	25	"			bro-in-law Rowellsville O	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"
5	"	"	25	"			cousin Francesco Saundysk	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar at forehead	"	"
6	"	"	25	"			M. Co. Shenandoah Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"
7	"	"	25	"			M. Co. Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		Turkey Russia	
8	"	"	25	"			M. Co. Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"
9	"	"	25	"			M. Co. Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"		"	"
10	"	"	25	"			M. Co. Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"		"	"
11	"	"	25	"			M. Co. Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"		"	"
12							M. Co. Shenandoah							5	6					
13	"	"	20	"			342 Madison ave N. York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	Yozgat
14	"	"	60	"			Mary Deslesian 317 E. 28 th st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	Amasia
15	yes	brother	15	"			Bros. Gados Kostalos	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	Argos Bellerus
16	yes	self	18	"			Bros. Bill National City Cal	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	"
17	"	brother	10	"			20 3 rd st Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"		Veligeda Kosmia	
18	no	self	50	yes	27. 29		Bros. Georges 235 Indiana ave Sheboygan Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		Corpathos	
19	"	"	35	"	25. 28		Bros. Alexis 309 Canal st New Orleans	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	
20	"	"	20	no			Antonio Lazzaretto 376 Myrtle ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	
21	yes	"	36	"			Frederick Reichmann Lazaretto 230 W. 40 th st N. York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	
22	"	"	25	"			cousin Alexander Lyng 9 Audubon st Rockwell City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	mole right cheek	Syria	
23	"	"	25	"			cousin Same	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	
24							Bro. Sylvester Raimondo Altamura 16 Sayre st Sunnyside N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		Calabria Scordia	
25	"	"	35	yes			Brooklyn Barbiglia Gaudio Phila Pa uncle Giovanni D'agostino 236 E. 14 th st N. York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		Sicily Sutera	
26	no	"	20	"			Bros. Salvatore Box 258 West Rutland	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	scar at forehead	"	Kokinaka
27	"	"	20	"			Bros. Gabriele 394 State st Rochester	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		Corinto Gioia	
28	"	"	25	yes	1905		Bros. Luigia 611 Main st "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	Tagliatura
29	yes	uncle	15	no			uncle Carmine Gamelia 53 Smith st "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	scar at forehead	"	"
30	"	brother	16	"			bros. Gaudio 53 Smith st "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	Barbarano
														5	3	"	"		"	"

William Bock
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Baumgarten, Master of the S. S. Berlin, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Baumgarten
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. H. Klemm, Surgeon of the U. S. Berlin sailing Hewitt, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Berlin, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. H. Klemm

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

120

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...lations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

1 No.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Ventrella	Ferdinando	36		M	M	farmer	yes	yes	Italian	South Italian			mother Barbara		
2	Rinaldi	Geremia	20		M	S	"	"	"	"	"			Calvi Risorta Maria	N.Y.	Providence
3	Ercolini	Lauriano	26		M	S	"	"	"	"	"			Campagliano Antonietta	"	Rogerles
4	Rullani	Mariadonna	3		M			no	"	"	"			Acquino	"	Utica
5	Caparro	Rocco	23		M	S	Laborer	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Palermo	Pa.	Pittsburg
6	Protali	Assunta	29		F	M	Domestic	"	"	"	"			Napoli	Conn.	New Haven
7	De Leuco	Luigia	32		M	M	farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Napoli		
8	Bucci	Alfonso	39		M	M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Chiaia	Ohio	Cincinnati
9	Arcuno	Benedetto	39		M	M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Napoli		
10	Foli	Domenicantonio	10		M	S						NON IMMIGRANT ALIEN				
11	Bonfanio	Bartolomeo	18		M	S	Laborer	yes	yes	Italian	Latin			Napoli	N.Y.	Brooklyn
12	Gatta	Teodoro	38		M	M	Laborer	yes	yes	"	"			Latina Sup.	"	"
13	De Cicco	Lorenzo	18		M	S	Laborer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Napoli		
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
17	Del Vecchio	Bartolomeo	22		M	S	Laborer	yes	yes	"	"			Napoli	N.Y.	Boston
18	Jumarola	Pietro	50		M	M	"	"	"	"	"			Napoli		
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
26	De Felice	Pietro	27		M	S	Laborer	yes	yes	Italian	Latin	NON IMMIGRANT ALIEN		Napoli	Ill.	Rock Island
27	[illegible]	[illegible]	29		M	S	Laborer	yes	yes	"	"			Casoria	"	Depue
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

226

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 121

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, body, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	cousin	$10			Concetta Carlucci, 1045 W. Eleventh st Brooklyn		No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown		Italy	Calvi
2	No	self	$20			35 Broad st Rochester	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"			"	Caniglione
3	Yes	husband	$10			husband Cesare Rastani	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"			"	Roma
4	"	"	"			1624 Bleecker st Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
5	No	self	$30			cousin Caprara Rosario 810 Webster place Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"			Caserta	Casolla
6	Yes	"	$30	no		husband Saccani Secondo 26 Main st New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			Reggio	Calabria
7	No	"	$30	Yes	1907	cousin Virginia Salvaccio Aquila Ont. Can.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			"	Gagliano
8	No	"	$30	"	1906	nephew Cajido Bucci	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	scar left eye		"	Aterno
9	No	"	$30	"	1907	cousin Jno Paolo Carretto	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			"	"
10	No	"	$30	"	1905	relative Jacobellis Ignazio 119 E. 103rd st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"			Benevento	S. Martino
11	Yes	brother	$2.	no		cousin Ludovico 154 Clay st Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			Avellino	Cassano
12	No	self	$25	Yes	1907	bro. in law Gaetano Celauro 41 Germania place Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"			Roma	2nd floor
13	No	"	$50	no		cousin Francesco 1004 Trenton Ont. Can.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Scar forehead		Benevento	Vitulano
14	Yes	husband	$10			husband Raffaele Pizzo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"			"	Calabria
15	"	"	"			30 Hall st New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
16	"	"	"			cousin Palmisano Vito	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
17	No	self	$25			1 Berlin Conn.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			Bari	Castellaneta
18	No	"	$25			cousin Nicola Crocco 36 Baxter st N. York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			Reggio	Calabria
19	Yes	husband	$10			husband Carlo Giannetto 348 Bergen ave Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Francia	Fiumara Corrado
20	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
21	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
22	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
23	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
24	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
25	Yes	husband	$10			husband Pasquale Carlo 1 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	6	6	"	"	Scar at temple		Zaccheo	
26	Yes	husband	$10			husband Bernardo Cataldo 14 Madison st Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"			Pentalchio	Cotrone
27	No	bro in law	$10	no		bro in law Salvatore Gordon 1265 Belmont ave Orange Park N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"			Reggio	Calabria
28	No	self	$20	"		bro in law Salvatore Scarfo [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"			Cascia	Cannitello
29	No	"	$25	"		cousin Mandelcorn Cosmo	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"			"	"
30	No	"	—	—		111–114th st New-York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Scar at forehead		Valenzo	Salvo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langeveld Master, (Here write Master, First or Second Officer.) of the S.S. Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langeveld Master Officer.

Sworn to before me this NEW-YORK day of ....., 190..,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Flaxman, Surgeon of the S.S. Berlin, sailing thereon, (State whether "employed by" or "sailing herewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Flaxman

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

120

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 13th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Franco	Antonio	55		M	M	Shoemaker	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Lucca	wife Maria		
2	Giordano	Domenico	20		M	S	Laborer	no	no	"	"	"	"	mother Filomena	NJ	
3	[illegible]	[illegible]	22		M	S	Laborer	no	no	"	"	"	"	father Luigi		
4	ADMITTED Lucarco	Domenico	16		M	S	Laborer	yes	yes	"	"	"	"	mother Amelia		
5	[illegible]	[illegible]	53		M	M	[illegible]	no	no	"	"	"	"	wife Carolina	Pa	Scranton
6	[illegible]	[illegible]	46		M	M	[illegible]	no	no	"	"	"	"	[illegible]		Bridgeport
7	[illegible]	Annunziata	17		F	S	[illegible]	yes	yes	"	"	"	"	father Biagio		
8	Mancuso	Leonardo	22		M	S	Laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Sebastiano	NJ	Bayonne
mfe 9	"	Maria	19		F	S	—	"	"	"	"	"	"	father Sebastiano	NJ	
10	"	Sebastiano	51		M	M	—	"	"	"	"	"	"	—	"	
11	[illegible]	Luigi	17		M	S	Laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Alberto	"	
12	Liceo	Sebastiano	26		M	M	Barber	no	no	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Domenica	NJ	Bridgeport
13	Di Donato	Andrea	56		M	M	Painter	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Maddalena	"	
X 14	Orzo	Donato	16		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	father Pietro	"	
X 15	Lanza	Sebastiano Rosalia	20		F	S	at Home	yes	yes	"	"	"	"	father Filippo	"	
X 16	Del Vecchio	Emanuele	26		M	M	Laborer	"	"	"	"	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	Lonardo	Vittorio	32		M	M	Laborer	yes	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Maria	NJ	Hoboken
18	Ferrara	Pietro	32		M	M	Laborer	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Giuseppina	"	Jersey City
19	Pizzetti	Vincenzo	43		M	M	Merchant	no	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Clementina	NY	Brooklyn
20	Del Castello	Giuseppe	23		M	S	Laborer	yes	"	"	"	[illegible]		father Pasquale	Ill	Chicago
21	Domini	Pasquale	60		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife Giuseppa	Wis	Greenville
22	Cannizzo	Antonio Pasquale	32		M	M	"	no	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Filomena	Penn	New Kensington
23	ADMITTED Chiarella	Michele	19		M	S	Laborer	yes	"	"	"	[illegible]		mother Grazia	NJ	Lackawanna
24	Petrillo	Giuseppe	28		M	M	Laborer	no	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Giuseppa	NJ	Manchester
25	Pastera	Paolo	26		M	M	"	yes	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Anna	"	
26	Mendenagni	Pasquale	21		M	S	Laborer	"	"	"	"	[illegible]		father Giuseppe	Conn	New Haven
27	[illegible]	Gennaro	18		M	S	Laborer	no	"	"	"	[illegible]		mother Maria	"	Shamokin
28	[illegible]	Eugenio	18		M	S	Laborer	yes	"	"	"	[illegible]		father Pietro	NJ	
29	[illegible]	Luigi	21		M	M	at Home	no	"	"	"	[illegible]		Buonvicino	Pa	Shamokin
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]

Pascall

991
948

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—2136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 39

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 121

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August*, 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cabin or steerage, and how paid, whether by himself, relative, friend, or other person, and if other person, name and address of such person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to any place named for the purpose of residence in any institution, or place, supported by charity? If so, what place?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$28	yes 1880 309 N. York	son Rochester 2058 Lexington Ave N. York	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	brown	brown	scar on left eye	Poland	Jews
2	yes	husband	12	yes 1907 "	wife Rochester "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	"
3	no	self	25																
4	yes	father	60	yes —	104 Lackawanna Ave Scranton	Pa	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	—	"	Austria Hungary
5	"	"	"		son Buffalo	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	scar on forehead	"	Russia
6	"	"	"	—	230 East 106th Street New York	"	"	"	"	"	"								
7	no	self	20		North Ave Maplewood N.J.														
8	"	"	30	yes 1908 309 N. York	father in law Patrick Gunning	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	"
9	"	"	25	—	2147 Boston Road Bronx	Pgh E.D.	"	"	"	"	"								
10	"	"	no	—	cous Salerno Italy	N.Y.	"	"	"	"	"								
11																			
12	"	"	20	yes 1908 309	Boarding 192 E. 92 St. N.Y.	1920	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	"
13	"	"	18	1908 309 N.Y.	bro. Genoa	N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	gray	"	—	"	"
14	"	"	22	no —	207 1st Ave N.Y.		"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	—	"	"
15					husband Rosa Antonio														
16	S	both	25	no —	207 First Av N.Y.		"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	—	"	"
17	"	self	23	yes 1908 Hoboken	cous Alfonso Hoboken		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	Russia	Russia
18	"	"	20	yes 1907 Jersey City	uncle Gaetano 192 Mott Newark	Jersey City	N.J.	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	Germany	Germ
19	yes	both	28	yes 1907 N.Y.	bro Giacomo 202 Hamilton Ave	Brooklyn	N.Y.	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	—	Russia	Russia
20	no	self	18	yes 1907	uncle Gaetano 388 South Front St	Brooklyn	N.Y.	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	—	Russia	Bessarabia
21	S	"	26	0 1907	bro Giuseppe	Greenville	Miss	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	"
22	S	"	22	1907 908	cous Mariano	182 Upper St. Charles	Louisiana	La	"	"	"	5	9	"	"	"	—	"	"
23	"	"	26	no —	father Francesco	Catskill	N.Y.	"	"	"	"	4	10	"	"	"	—	Germany	Germany
24	"	"	22	no 1907 908	cous Giovanni	47 Elm Street	Gloversville	"	"	"	"	5	7	"	"	"	scar right eye	"	"
25	"	"	27	1907 908	brother in law Domenico	Ferrara	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	scar right eye	"	"
26	S	"	26	yes 1907 908 N.Y.	uncle Marino	Sorbara													
27	S	both	28	no —	Employed 420 N. Orleans		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	Poland	England
28	"	cousin	25	no —	brother Francesco	Staunton St.	Staunton	Pa	"	"	"	5	4	"	"	"	—	Poland	Hungary
29	"	self	24	yes 1907	220 S. Vine St														
30	"	"	30	yes 1907	brother	Staunton St.	Staunton	Pa	"	"	"	5	8	"	"	"	—	Poland	Germany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Hagenbeck Master of the S. S. Berlin, from Hoyle, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hagenbeck
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. H. Kleeman, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing thereon (State whether "employed by," "connected with," or "sailing on" the vessel, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. C. Kleeman

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

124

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Neglia	Amalia	29		V S	Seamstress	yes		Italian	South	Naples	Italy	Guiseppe Neglia Domenica	N.J.	
2	Fernandino	Lido	19		V S	Laborer	"		"	"	"	"	Guiseppe Neglia Domenica	N.J.	
3	Alfandino	Francesco	46		V M	Laborer	no		"	"	Palermo		Guiseppe Neglia Domenica	N.J. Niagara Falls	
4	Mannetta	Antonetta	16		V S	"	"		"	"	"		Guiseppe Neglia Domenica	N.J.	
5	Di Donato	Annunziata	58		V W	"	"		"	"	"		—	"	
6	[illegible]	[illegible]	32		M	"	yes		"	"	Calabria	Tropea	Guiseppe Neglia Domenica	[illegible]	
7	Fiorentino	Celesto	20		V S	"	"		"	"	Palermo	Corleone	Guiseppe Neglia Domenica	N.J.	
8	D'Esposito	Salvatore	2		V M	"	"		"	"	Naples	Ischia	Vito D'Esposito	N.J.	
9	—	—											Pasquale		
ADMITTED	Esposito	Teresa	41		M W	Housewife	no		"	"	"	"	Vito D'Esposito	N.J.	Brooklyn
11	Guglielmo	Michelangelo	14		V S	Farm Lab.	yes		"	Calabria	Amantea	Amantea	Vito D'Esposito	Coney Island	
12	Rinaldo	Rosabella	44		V	"	no		"	"	Naples	Naples	Vito D'Esposito	"	
13	Di Gregorio	Alfredo Rocco	18		S	"	yes		"	"	"	"	Vito D'Esposito	N.J.	Hackensack
14	Cafiero	Gaetano	26		V M	"	"		"	"	Castellamare	Palermo	Rosa Palermo	"	Brooklyn
15	Mazzeo	Giovanni	18		V S	"	"		"	"	Naples	Naples	Guiseppe Neglia	"	Brooklyn
16	De Felice	Giuseppe	34		M M	"	"		"	"	"	"	Domenica Neglia	"	Leonardo
17	Giordano	Leonardo	26		V S	Painter	yes		"	"	[illegible]	Spadafora	Andrea Spadafora	N.J.	
18	"	Maria	22		M	"	no		"	"	"	"	—	"	
19	"	Andrea	6		M	—	—		"	"	"	"	—	"	
20	Lorenzo	Lorenzo	36		M	Farm Lab.	yes		"	Campofelice	Montemaggiore	Belsito	Salvatore Mastrapasqua	N.J.	Nazareth
21	Morelli	Alexander	37		"	"	"		"	"	"	"	Stella	"	
22	Festa	Leonardo Antonio	18		V S	"	"		"	"	"	"	Guiseppe Neglia	"	
23	Nocera	Francesco	23		M	"	"		"	"	"	"	Maddalena	"	
24	Franchetti	Alexandro	18		S	"	"		"	"	Pisa	Pisa	Angelo Pisanelli	N.J.	Brooklyn
25	do	Luigio	41		M	"	"		"	"	"	"	Luigia	N.J.	Brooklyn
26	[illegible]	[illegible]	20										[illegible]		
27	[illegible]	Domenico	24										Palermo	R.I.	Providence
28	[illegible]	Geronimo	27							Cerreto	Pompei		[illegible]	N.J.	Jamaica
29	[illegible]	Domenico	23				no				Lecce		[illegible]	[illegible]	L. Pond
30	Fiocchi	Giuseppe	31				yes						[illegible]		

Charles E Murphy
Inspector

949/73

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

237

11—2135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 2 08 PM 5 30 PM.

List 40

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 7th*, 1909

13 No. on List	14 Whether in possession of $50 and whether going to join a friend, and if so, what friend, and his name and complete address	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of ticket, and if not, how much money he has, and whether in possession of railroad ticket to destination	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair. Eyes.	27 Marks of identification.	28 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	no	self	$22	1902 06 N.J.	Mich. Pappanick 132 Main Line 1028 E. Falls St. Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown		N. York	
2	"	"	21 no			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	
3	"	self	$22 no			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	
4	"				2011 North	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"		"	Yochna
5	"	self	$25 no		331 E. 54th St. Manhattan Inspector of Customs Department Immigration Station	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	Selems
6	"	"	$22 no			"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	
7	"	"	$9 no	905-08 N.Y.	Louis D'Esposito Tarsano 107 1st St Bro	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	
8	"	"	$22			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	
9	"	"	$22			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	
10	yes	son	$37	07 N.Y.	son Lebato 619 2nd Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	
11	no	self	$5	06 on Steamer	Della Sangruno 157 Lexington Av Stamford	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	
12	"	"	$22	900 on	same as above	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	
13	"	"	$22	no	Mike Raffaele 1 Hoeckmack Place Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	
14	"	"	$22	900 on Steamer	Mrs. Pasquale Stanley 502 Prospect Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	
15	"	"	$22	no	same as above	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	
16	"	"	$25	906 on Steamer	Mrs. Pasquale Stanley Same as above	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	
17	"	"	$22	907 09 N.Y.	Louis Rizzo 72nd St Bro	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	
18	"	"	$22			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	
19	"	"	$22			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	
20	"	self	$22	908 08 Nazareth	Antonio Campbell Filipo Box 116 Nazareth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	
21	"	"	$25	906 08 Poland	same as above	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	brown	brown		"	
22	"	"	$22	no	same	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	
23	"	"	$22	no		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	
24	"	"	$25	no	same	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	
25	"	"	$22	906 on Steamer	Louis Rizzo 72nd St Bro	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	
26	"	"	$22			"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	
27	"	"	$22	905 07	same as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	
28	yes	Uncle	$25	908 on Steamer	Mrs. Pasquale Stanley 502 Prospect Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	
29	no	self	$25	no	same as above	"	"	"	"	"	"	5	X	"	"	"		"	
30	yes	"	$25	no	same	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	
												5	2	"	"	"		"	

I will tell Lemsky which officials able to take a census & direct & prepare census

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Augustus Wade, of the V. T. Berlin, from Kayles, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rungwade.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,
at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Kleemann, Surgeon of the P. S. Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleemann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

2—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 23d, 1909

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]											[illegible]		
2	Petrillo	Concetta	19		F		Domestic							father Francesco		
3	Palabano	Vincenzo	38		M		Shoemaker	Yes						wife Grazia		
wife 4	"	Serafina	40		F		Wife	"						Self		
daughter 5	"	Marianna	9		F			"						—		
son 6	"	Giuseppe	8		M			"						—		
" 7	"	Daniello	6		M			"						—		
daughter 8	"	Veronica	4		F			"						—		
" 9	"	Lucia	2		F			"						—		
" 10	"	Vincenzo	5		M			"						—		
11	De Liano	Vincenzo	20		M		Shoemaker	Yes						wife Teresa		
12	Gabriele	Angela	19		F		Domestic	No						father Raffaele		
13	Della Porta	Domenico	38		M		Laborer	Yes						sister Angela		
14	De Meo	Antonio	20		M		"	No						Self		
15	Meglionelli	Giuseppantonio	18		M		"	Yes						Self		
16	Giandiglioza	Antonia	40		F		Domestic	No						father Alessandro		
17	Romano	Vincenzo	26		M		Laborer	Yes						wife Filomena		
18	Spiridigliozzi	Salvatore	40		M		"	No						Self		
19	Cardelli	Gaetano	24		M		"	"						Self		
20	Gabriella	Francesco	20		M		Laborer	"						father Salvatore		
21	Gabielli	Maria	19		F		Domestic	"						Self		
22	Migliaccio	Evangelo	27		M		Laborer	Yes						wife Angela		
23	Meschini	Antonio	24		M		Porter	No						Self		
24	Schiavone	Angelo	19		M		Shoemaker	"						father Leopoldo		
25	Mariani	Edoardo	24		M		Domestic	Yes						Brother		
26	[illegible]	Louis	22		M		[illegible]	No						[illegible]		
27	[illegible]	Oreste	24		M		[illegible]	[illegible]						[illegible]		
28	Mariani	Raffaele	24		M		Laborer	No						Brother		
29	Petti	Stefano	22		M		Laborer	No						[illegible]		
30	Cardarelli	Giuseppe	24		M		Porter	Yes						[illegible]		

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

129

Arriving at Port of NEW-YORK, *3rd August* 1905

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash was paid by himself, herself, or another, or whether transportation was prepaid, and by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
							nephew of Feliciangelo											
		self 25 pd					543 Passage st Philadelphia Pa											Roman Hypolite
							Bros. Vito											
2	yes	brother 19 "					31 West st Gloucester	"	"	"	"	"	5	1	"	"	mole at face	Naples Genuese Zone
3	"	Self 50 yes 24. 29					Bros Francesco	"	"	"	"	"	5	5	"	"		" Roccastrevana
4	"	brother " 24 yes 24. 29					1644 W. 3rd st Oswego	"	"	"	"	"	5	3	"	"		" "
5	"	father " yes 24. 29					U. S. Born New-York	"	"	"	"	"	—	"	"			N. Y. C. "
6	"	" "					Do	"	"	"	"	"	—	"	"			N. Y. C. "
7	"	" "					Do	"	"	"	"	"	—	"	"			N. Y. C. "
8	"	" "					Do	"	"	"	"	"	—	"	"			N. Y. C. "
9	"	" "					Do	"	"	"	"	"	—	"	"			N. Y. C. "
10	"	" "		No				"	"	"	"	"	—	"	"			" "
11	"	" "		10 yes 24. 08			Bros Gennaro 338 Delancey st New-York	"	"	"	"	"	5	6	"	"		" "
12	no	" 28 no					sister Assunta Spendale N. J.	"	"	"	"	"	5	—	"	"		Cosenza Rende
13	"	" 25 yes 23 yes 08		Albania			bro in law Salvatore Castrovillari 1209 ½ - 9th ave. Albania	"	"	"	"	"	5	1	"	"	mole at chin	Cosenza Castrovillari
14	"	" 25 " 23. 26		New Brunswick			bro Giuliano Fusca Lupovanni Box 240 West Berlin N.J.	"	"	"	"	"	5	2	"	"		" "
15	"	" 25 " no					brother Salvatore Francesco 87 Eastern ave Utica N. Y.	"	"	"	"	"	5	—	"	"	mole left eye	" "
16	"	" 25 " no					bros Giovanni " "	"	"	"	"	"	5	1	"	"	at forehead	" "
17	"	" 20 yes 24. 04		Utica			bros Tommaso 544 Bleecker st Utica	"	"	"	"	"	5	3	"	"		" Aquara
18	"	" 24 " 24. 24					nephew Giovanni Spiridiglozzi 677 Catherine st Utica N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"		" Postiglione
19	yes	nephew 25 " 23. 25		Utica			nephew Pasquale Di Schiavo 6 and 8 Elsworth st	"	"	"	"	"	5	3	"	"		" "
20	"	brother " 24. 27					bros Michele Greendale N. J.	"	"	"	"	"	5	5	"	"		Cosenza Rende
21	no	self 25 no					bros Michele "	"	"	"	"	"	5	—	"	"		" "
22	yes	brother 18 yes 23. 25					bros Ferdinando 10 New st Trenton N.J.	"	"	"	"	"	5	4	"	"		Naples Casandrino
23	no	self 25 no					cousin Lorenzo Ferdinando 106 Franklin st Elmira N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	"		" Giuliano
24	"	brother 16 yes					bros Salvatore " "	"	"	"	"	"	5	5	"	"	mole left cheek	" Casandrino
25	yes	" 25 "					bros Raffaele 117 Jefferson st Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Cosenza Rende
26	"	self 20 "					bros Domenico st Rensselaer N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"		" Casandrino
27	"	father 50 yes 06. 09					husband Salvatore Tolosano 24 Commerce st "	"	"	"	"	"	5	1	"	"	mole at forehead	" Tolosini
28	no	" 25 " 24. 24		Seattle			cousin Luigi Gaetano 1111 - 10th ave Seattle Wash.	"	"	"	"	"	5	4	"	"		Cosenza Reggiano
29	"	" 25 no					bros Giuseppe 2041 - 1st ave N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	scar right eye-brow	Cosenza Rende
30	no	" 22 "					bros Biagio 206 Locust st Dunkirk N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	mole left cheek	Cosenza Rende

U. S. Special Inspector

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langguth Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Berlin, from Hoyle, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langguth
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190..., NEW-YORK

at ...

...
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HELD FOR SPECIAL INQ...

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Kleinau, Surgeon of the U. S. Berlin, J. H. Kleinau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here whether Surgeon "making report herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. H. Kleinau

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin — sailing from Naples July 23rd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pica	Luciano	20		M S	Laborer	Yes		Italian	South Italian	Italy	Chietrano	mother	Pennsylvania	Pittsburg
2	Lignore	Raffaele	21		M	Laborer	"		"	"	"	"	"	"	"
3	Puglise	Matteo	30		M	Laborer	"		"	"	"	"	Sister	"	Rochester
4	Mastrocco	Antonio	17		S	"	"		"	"	"	"	father	"	"
5	Lorenzi	Giovanni	21		"	"	"		"	"	"	"	—	Virginia	Alien
6	Stanzak	Johann	17		"	"	"		"	"	Austria	"	wife	Bohemia	Amsterdam
7	Adam (2)	Mathias (1)	22		"	"	Yes		Austrian	Austrian	Austria	Wiekekiteki	mother	Austria	Chicago
8	Stolan	Johann (1)	22		"	"	"		"	"	"	"	father	Galicia	"
9	Luzar	Nikolaus	20		"	"	"		"	"	"	"	father	Austria	"
10	Boje	Alexander	18		"	IN HOSPITAL DISCHARGED							—	Illinois	St Louis
11	Rule	Nikolaus	23		"	"	"		"	"	"	"	—	Austria	Detroit
12	Peric	Vasyadin (1)	26		"	"	"		"	"	"	"	father	Austria	"
13	Mulatovic	Peter	20		"	22-65974	Yes	7-8-39	Austrian	Austrian	Austria	Dubrovnick	father	Austria	"
14	Lopro	Paro	20		"	"	"		"	"	"	"	—	Bohemia	"
15	Viktorvic	Nade	21		"	"	"		"	"	"	Trebinje	—	Austria	Pittsburg
16	Mayovic	Jovan	26		"	"	Yes		"	"	"	"	Brother	Montenegro	Ext. Pittsburg
17	"	Nikola	20		"	"	"		"	"	"	"	—	Austria	Washington
18	Milanovic	Nikola	18		Single	Schmelzer	Yes		"	"	"	"	—	Austria	Ambridge
19	Zagic	Niko	20		"	"	"		"	"	Austria	Dubrovnick	—	Austria	Pittsburg
20	Stanys	Hryic	18		"	"	Yes		"	"	"	"	—	Austria	"
21	Zelkij	Pavlo Petro (2)	20		"	22-53594	"		"	"	Austria	Galicia	—	Austria	Mt. Pleasant
22	Jakic	Petar	19		"	"	"		"	"	Austria	Hungary	—	Austria	Mt. Pleasant
23	Cainkis	Domenico	40		"	Potter	Yes		Italian	South Italian	Italy	Capestrano	father	Italy	Hartford
24	Genero	Antonio bro	23		"	Shoemaker	"		"	"	Italy	Aquila	father	Italy	Shrewsbury
	"	Anna sist	18		"	Servant	"		"	"	"	"			
25	Cardaro	Giuseppe	42		M	Laborer	Yes	1-3441774 (605)	"	10-8-40	"	Teramo	mother	Italy	Brooklyn
26	Pasquetti	Emilio bro	31		"	Farmer	No		"	"	Italy	Teramo	father	Italy	"
	Silvestri	Angelo wife	21		"	wife	"		"	"	"	"	—	"	"
	Pasetti	Rosina dau	9		"	child	"		"	"	"	"	—	"	"

J A Fitte
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *August*, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has been in any other country, or how long in this country, if ever before.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental or physical defect, being a question for the decision of the Immigrant Inspector.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	$25	no		Sister Lucia Petronella Andreano	No	No	No	No	good	etc	5	5	dark	brown	—	Italy	Brienza
2	No	"	25	yes	1907	to Amboy												
						Husband Ignazio Petrella												
3	No	"	30	yes	1907-8	Brother Amboy												
						Brother Raffaele Benedetto	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	—	"	"
4	No	"	25	yes		Connecticut Av. 249 Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Blk	—	"	"
						Brother Isabella Giovanna												
5	No	"	25	yes		Buffalo N.Y. Ellison Av. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	Br	scar at forehead	"	"
						Sister Antonia												
6	No	"	21	yes	1904	Amboy Husband. Antonio	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	scar at chin	"	"
7	No	"	30	yes		6799 Ellis Av Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	—	Italy	Pietrabbondante
						friend Victor Wysnosk												
8	No	"	25	yes		6799 Ellis Av Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	—	"	"
						Sister Teresa												
9	No	"	18	no		679 Ellis Av Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	—	"	"
						Cousin Peppino Mangerace												
10		"	24	no		2919 Chestnut Ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	—	"	"
						Uncle Antonio Romano												
11	No	"	24	no		512 E Maria St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	scar at forehead	"	"
						cousin Biagio Mariteo												
12	No	"	25	yes		512 E Maria St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	—	"	"
						cousin Nicola Dominick												
13	"	"	24	yes		20 West 2nd av. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br	—	"	"
						cousin Nicola Paolo												
14	"	"	30	yes		946 West 6th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Blk	—	Sulmona	Sulmona
						cousin Pasquale Cipolla												
15	No	"	23	yes		469-11th St. Oakland Calif.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	—	"	"
						brother Pasquale												
16	No	Self	33	yes	1907	Oakland 469-11th St.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brown	—	Vasto	Vasto
17	No	Friend	50	no		Oakland Calif.	Pyt.	E.A.T.					5	10	"	"	—	"	"
						cousin Tuba Michelina												
18	No	Self	45	no		1784-7th St.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	—	"	"
						cousin Nicola Labate												
19	"	"	22	no		2408 West 6th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	—	Sulmona	Sulmona
						cousin Nicola Michelina												
20	"	"	24	no		30 West 2nd av. New York	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	Blk	—	"	"
						cousin Pasquale Labate												
21	No	"	21	no		1826 Woodbourne Av. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Br	—	Lanciano	Lanciano
						cousin Felice Dominick												
22	No	"	26	yes		Box 33 Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Blk	—	Ortona	Ortona
						brother Pasquale												
23	No	"	21	no		167 Front St. Stafford Iowa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	—	Orsogna	Lapellanna
						cousin Marino Chicago												
24	No	"	21	yes		1822-10 Shelton Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	mole left eye	Lanciano	Lanciano
25	No	—	21	no		—												
26	—	"	24	yes		38 West 60 Jersey St. North Cyn N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	—	"	"
						cousin Pasquale Tomasso												
27	"	"	24	yes	1909	Kellogg St. 28 N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	scar at forehead	Lanciano	Lanciano
28	"	Friend	$6	no		— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	—	"	"
29	"	Self	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	—	"	"
30																		

I Pm

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lundquist, Master, of the S. S. Berlin, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lundquist
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190..,
at NEW YORK

Immigration Officer.

13—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Magyar

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. G. Stevenson, Surgeon of the Berlin, of Bremen, (Here strike out "Surgeon" and insert "Assistant Surgeon" or "Surgeon employed by certain Steamships," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. V. G. Stevenson

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples July 23rd, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Cubeddu	Angela	18		F	S	none	yes		Italian	South Italian	Campobello	Mazzara	mother Filomena Buccuzzella Pettogenero	Ohio	Cleveland
2	Cubeddu	Margherita niece	16		"	"	"	"		"	"	"	"	"		
3	Marsala	Calogero	25		M	"	Laborer	"		"	"	Calatafimo	Sicilian	wife Maria Casmela	Ohio	Wheeling
4														via di Legge 6 Road Salaparuta		
5														Fletcher Corner Depot		
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY. NO.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

191

Arriving at Port of New York, 1906

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	S[illegible]	Self	60 17			Brother Julius Goldstein												
						1252 6th St. Brooklyn	Object to Mental & Physical Defect				No	No	5	5	dark	brown		—	Camp Hill Co Tallaghmore	
2	S[illegible]	"	10			" " " "							5	4	"	"		—	"	"
3	"	"	20 22			Brother Philip Goldstein Glasgow							5	2	"	"		—	Antrim	Ballymena
						3 Walden Av Waterbury Conn												
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Langreta Master, of the Virginia, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Langreta
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190__,

at New York

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY. NO. 49

Affidavit of Surgeon.

I, P. H. Kinnear, Surgeon of the U. S. Service, stationed at Berlin, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. H. Kinnear

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 190

at Buffalo

H. Markgraff

Immigration Officer.

Aug 3-09

B—1115

1202
40
1242
36½

176 Del
[illegible]

INDEX
C. Crawford

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

34 50 1
4½
243

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4 of 30
4 of 45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Gibraltar 24th July 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Reyes	Maria	30	7	F. M.	Wife	yes	yes	British	Spanish	Gibraltar	Spain	his father Salvador Trinello,	New York	
X 2	Reyes	Aurelia	6	7	S				do	do	do	do	Sefaty's Passage Gibraltar her grandfather Salvador Trinello		
X 3	Reyes	Salvador	4		M. S.				do	do	do	do	Sefaty's passage Gibraltar her father Salvador Trinello,		
X 4	Cabilla	José	46		M. M.	Mason	yes	yes	do	do	do	do	Sefaty's passage Gibraltar her wife Juana Cavilla, Engenias Lane		
X 5	San Juan	Rosa	60		F. W.	None	yes	yes	do	do	do	do	Gibraltar her cousin Jose Nusa		
6	Ewington	alfred	45		M. S.	Teacher	yes	yes	American			Columbia	Prince Edward Road Gibraltar		
7	Loiza	Joaquin	28		M. S.	Sailor	yes	no	Portuguese	Portuguese	Portugal	Olhao	his father John de Loiza Olhao Portugal	Ohio	Columbia
8														N.Y.	Brooklyn
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Except 6

Pearsall

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd August, 1907

183

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	herself	$25	no	—	—	her husband Paul Reyes. Phinton Chemical Co New York 5317. 13 Ave. Borough Park. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	—	5	3	fair	black	blue		Spain	Gibraltar
2	yes	her mother	$	no	—	—	her father Paul Reyes. 5317. 13 Ave. Borough Park. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no			fair				Spain	Gibraltar
3	yes	his mother	no	—	—		his father P. Reyes. 5317. 13 Ave Borough Park. Brooklyn. Rafaela Carillo, Gibraltar Spain	no	no	no	no	good	no			fair				Spain	Gibraltar
4	yes	himself	$ 100	no	—	—	5317. 13 Ave. Borough Park. Brooklyn N.Y. her nephew. Bernardo Mesa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Chestnut	light		Spain	Gibraltar
5	yes	brother	$ 100	no	—	—	326 East 107th St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Grey	blue	—		Gibraltar
6	yes	himself	$25	yes			State University Columbia Ohio his cousin Jose Costa														
7	yes	himself	$ 20	no	—	—	Hamilton Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Black	green	—	Portugal	Olhao
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hinrichsen Master, of the F. J. Berlin, from Stettin, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hinrichsen
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of Aug, 1909

at Ny
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Anvil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants; whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. (1) BERLIN (NGL) arrived 8/3/09, 190, M., from — No.

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
46m	1	Caccia, Salvatore	✓	3	15 1	L.P.C.	2 35 PM Cowen							8/5	109	Ld	1.45									
56m	2	Russo Luigi & wf	✓	11	4/5 2	"	2 40 PM Book							8/4	79	NS	1.10									2 2 2
58f		Fantarella Giovanna	✓																							2 2 2
73f	3	Paladino Carolina	✓	13	22 1	" DR CERT	2 25 PM Cowen							8/5	49	Clerk	12.50									—
56m	4	Simboli, Domenico	✓	32	13 1	"	2 30 PM Hackt.	8/5	8½-105	Ld																2 2 2
15m	5	Chiavetti, Michele	✓	39	--- 1	"	2 05 PM Pearsl											— HOLD ON APPEAL AND ORDERED D[illegible] DISMISSED			2 3/4 yrs	4/27/10	Ft. Adams			2 2 2
52m	6	Falco, Vittorio	✓	26	18 1	"	2 35 PM Connor							8/5	28	Clerk	9.50									2 1 2
37m	7	Danca, Guiseppe	✓	22	9 1	"	2 45 PM Hackt							8/4	55	Clerk	11.5									2 2 2
53m	8	Di Francesco, Luigi	✓	15	9 1	"	2 40 PM Pearsl							8/6	135	Hgs	11.40									3 2 3
15m	9	Farretti, Guiseppe	✓	30	2 1	" & Under 16	2 00PM Murph							8/5	139	Ld	4.11									2 2 2
55m	10	Zappavigua, Errico	✓	29	21 1	"	2 15 Pm Snidr							8/5	119	Ld	2.40									2 2 2
34m	11	Lo Castro, Antonio	✓	37	22 1	"	1 10 PM Book	8/5	131	Ld								HOLD ON APPEAL.								1 2 1
61m	12	Vespasiano, Rocco & son	✓	32	17/18 2	"	2 30 PM Hackt							8/4	77	NS	1.10									1 2 1
15m		Alfredo	✓											8/4	56	Clerk	12.5									4 4 4
21m	13	Ammirata, Pietro Mario & bro.	✓	3	20/21 2	"	2 17 PM Cowen							8/5	113	Ld	2.05									
12m		Guiseppe	✓																							4 4 4
13m	14	Brigandi, Pietro	✓	19	11 1	" DR CERT*	2 50 PM Snidr	8/6	131	HGS																
60m	15	ASantilli/Liberato	✓	15	3 1	"	2 45 PM Pearsl	[illegible]	61	Chase				8/1	69	Clk	3.20									4 4 4
18m	16	Cefarotti, Francesco	✓	15	26 1	" (With #17)	2 40 PM "							8/3	16	E	1.25									6 6 6
23m	17	Cefarotti, Francesco	✓	15	27 1	" (With #18)	2,40 PM "							8/5	61	Clerk	1.30									2 2 2
30m	18	Asirisi, Biagio	✓	21	26 1	"	2 50 PM Book							8/5	61	Clerk	1.10									2 2 2
51m	19	Guido, Michele	✓	12	9 1	"	3 00 PM Hackt							8/4	166	Chase	3.20									1 1 1
36m	20	Santillo, Antonio & m-in-law	✓	II Cabin 2	2/3 2	"	2 50 PM Scarlt							8/6	129	Hgs	11.20									3 2 3
71f		Girizaro, Lucia	✓	2										8/5	6	Chase	3.20									4 4 4
21f	21	Seipelt, Gretchen	✓	II Cabin 9	7 1	Viol. 3f (With #22) Sec 2 (Immoral purpose)	2 50 PM Scarlt	8/4	38	NS								(Adm by Dept		HOLD ON APPEAL.						
25m	22	Maurer, Emil	✓	II Cabin 9	18 1	" (With #21)	2 50 PM "	8/4	38	NS								8/7/09 2.30 pm (Adm by Dept		HOLD ON APPEAL.						4 4 4
54m	23	Ruini, Domizio	✓	II Cabin 9, 20/21	2	C. L.	2 50 PM "											8/7/09 2.30 pm								4 4 4
27f	24	Capobianco, Lucia	✓	II Cabin 1	29 1	L.P.C.	2 50 PM "							8/5	106	Ld	1.30									4 4 4
53m	25	Mestroberardino, Ilario	✓	II Cabin 1	4 1	"	2 50 PM "							8/4	97	Hgs	4.10									1 1 1
16m	26	Cervelli, Oreste	✓	II Cab 8	17 1	"	2 50 PM "							8/5	33	Clerk	10.10									2 1 2
														8/5	34	Clerk	10.20									2 1 2

Totals, 5

In Hosp.

Totals

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1152

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 135

Jan. S. S. (2) BERLIN (NGL) arrived 8/3/09, 190, M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
45m	27	Callabiano, Rosario	✓	20	27 1	L.P.C. DR CERT	3 10 PM Murph										8/6 126 Hgs 11.11							3	2	3
25m	28	Bpnarrigo Guis dtw	✓	19	18/19 2	" (With #29)	3 25 PM Snidr										8/5 123 Ld 3.10							4	4	4
19m		Martino	✓																							
18m	29	Schepis, Antonino	✓	19	18 1	" (With #28)	3 25 PM "										8/5 123 Ld 3.11							2	2	2
18m	230	Capasi, Nicola	✓	25	11 1	"	3 22 PM Cowen	8/5	36	Ld									HOLD ON APPEAL. APPEAL DISMISSED AND ORDERED D. Jan 7 1909 P. Howe						4	4	4
48m	31	Sanfilate, Nicola	✓	30	23 1	"	3 31 PM Murph										8/5 53 Clark 1.10							2	2	2
14m	32	Mirabelli, Michelangelo	✓	17	5 1	" (With #33)	3 20 PM Pearsl										8/4 141 Chase 1.25							1	1	1
25m	33	a Domenico, Carmini	✓	17	5 1	" (With #32)	3 15 PM "										8/4 141 Chase 1.11							1	1	1
17m	34	Carini, Guiseppe	✓	20	30 1	"	3 15 PM Murph										8/4 76 HS 12.57							1	1	1
36m	35	Allegro, Filippo	✓	20	29 1	"	3 15 PM "										8/4 163 Chase 3.20							1	1	1
12m	36	Mento, Nicolo	✓	20	3 1 Und.16	" (With #37)	3 00 PM "										8/4 82 Gr 4.05							1	1	1
22m	37	Mento Antonino & bro	✓	19	14,15 2	(With #36) Accompanying alien&LPC	3 05 PM Snidr										8/4 82 Gr 4.10							2	2	2
14m		Guiseppe	✓			Under 16																				
52m	38	Di Loreto, Luigi	✓	17	24 1	L.P.C.	3 05 PM Pearsl										8/5 138 Ld 4.13							2	2	2
13m	39	Milone, Guiseppe sis & cou.	✓	18	23/24 3	"	3 30PM Forstr										8/5 122 Ld. 3.50							6	6	6
26f		Rosolea	✓																							
23m		Pagano, Angelo	✓																							
5 Om	40	Marcello, Carmelo	✓	7	10 1	"	3 30 PM DiMic										8/5 89 Jan 4.10							2	2	2
43m	41	Sposato, Francesco Maria	✓	25	5 1	"	3 39 PM Cowen										8/5 93 Jan 4.24							2	2	2
52m	42	Ingannamorte, Antonio	✓	31	1 1	"	3 40 PM Snider	8/4	137	Chase	8/5	10	Chase						HOLD ON APPEAL. APPEAL DISMISSED Jan 8/3/09 Berlin ORDERED D.						10	10	10
25m	43	Scarvaci Nunzio & cou.	✓	18	29 1	"	3 40 PM Forstr										8/4 74 HS 12.10							2	2	2
11f		Ficoci Virginia	✓																							
15f	44	Scilimpaglia, Maria	✓	2	11 1	" (Gdn came 2 cabn)------ Hackt.											8/4 150 Chase 2.20							1	1	1
16m	45	Aulicsi, Pietro	✓	21	17 1	"	3 40 PM "										8/4 148 Chase 2.20							1	1	1
14m	46	Candreva Candreon, Guiseppe	✓	1	20 1	"	4 05 PM Connor										8/5 60 Clark 1.45							2	2	2
25f	47	Scarangella, Marta	✓	30	29 1	"	4 05 PM Murph										8/4 139 Chase 1.40							1	1	1
25f	48	Annunziata, Teresa	✓	38	29/30 2	"	4 00 PM Hackt	8/5	83	Jan	8/10	2	Jan								3.05 pm	8/3/09	Berlin	20	20	20
3f		Vietro Concetta	✓																							
14m	49	Masetti, Domenico	✓	1	5 1	" Minor	4 00 PM Hock										8/5 52 Clark 1.05							2	2	2
14m	50	Sirchia, Salvatore	✓	21	7 1	" Mo & 1 other ch in hosp.	4 10 PM "	8/6	136	Hgs							8/8 75 Gr 11.20							5	4	5

TOTALS

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. *36

Jan S. S. (S) BERLIN (NGL) *arrived* 8/3/09 , 190 , M., , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
17f	51	Renna, Giovannina & sis.	✓ 32	28/29	2	L.P.C.	2 15 PM Hackt											6/4	152	Chase 2.00				2	2	2
15f		Genoveffa	✓																							
15m	52	Marinelli, Agostino	✓ 17	19	1	"	4 22 PM Pearsl											6/5	58	Clark 1.30				2	2	2
39m	53	Vissini, Guiseppe	✓ 21	29	1	"	4 15 PM Book											6/5	51	Clark 1.00				2	2	2
53m	54	Zara, Sebastiano	✓ 4	8	1	"	4 25 PM Forstr											6/6	130	HQS 11.20				3	2	3
16m	55	Jennaco, Domenico	✓ 39	4	1	"	4 25 PM Pearsl											6/5	59	Clark 1.40				2	2	2
56f	56	Giancola, Nunziata	✓ 4	30	1	" DR CERT	4 30 PM Dorstr											6/5	29	Clark 10.00				2	1	2
50m	57	Conforte, Antonio	✓ 16	4	1	"	4 30 PM Connor											6/5	41	Jan 11.20				2	2	2
29m	58	Totino, Vito	✓ 1	II Cabin	27 1	Quarantp. 8/3/09 per Dr Cert. Trachoma	2 50 PM Scarlt	6/5	104	HS											3.05 Jan 5.30	Boston		-1		
68f	59	Scala Maria Antonia	✓ 19	22	1	" DR CERT	4 35 PM Snidr											6/4	143	Chase 2.00				1	1	1
73f	60	Zara, Nazzarena & 3 nos.	✓ 3	12/15	4	" DR CERT	34 28 PM Cowen											6/4	72	HS 11.20				4	-	4
15f		Clara	✓																							
4f		Antonia	✓																							
2f		Jole	✓																							
58m	61	Gollucci, Guiseppe	✓ 25	14	1	" DR CERT	4 35 PM Cowen											6/4	137	Chase 3.00				1	1	1
28m	62	Guzzi, Agostino	✓ 61	3	1	" DR CERT	4 45 PM Book													HOLD ON APPE				15	15	15
25m	63	Giacolimo, Bouno	✓ 23	25	1	" DR CERT	4 40 PM Cowen											6/5	99	HQS 11.20				1	1	1
60f	64	San Juan, Rosa	✓ 1Qn	5	1	"	4 50 PM Pearsl											6/4	36	Gr 11.55				1	-	1
16m	65	Scarabgella, Vito	✓ 30	28	1	" (With #47)	4 45 PM Murph											6/4	139	Chase 1.40				1	1	1
17f	66	Barbagallo, Angela & bro.	✓ 20	89	2	" (With #68)	4 55 PM "	6/4	150	Chase								6/6	147	HS 11.40				6	4	6
13m		Salvatore	✓			Under 16																				
15f	67	Coco Rosa	✓ 20	7	1	" (With #68)	4 50 PM "											6/4	155	Chase 2.50				1	1	1
21m	68	Guiffreda, Alfio	✓ 20	6	1	"	4 50 PM "											6/4	135	Chase 2.50				1	1	1
48m	69	Pucarelli, Serafino	✓ 17	20	1	" DR CERT	5 00 PM Pearsl											6/6	133	HQS 11.35				3	2	3
67f	70	Olquino, Michele	✓ 32	26	1	" DR CERT	5 00 PM Hackt											6/5	95	Jan 11.30				2	2	2
58f	71	Mancioffi, Celestura	✓ 20	28	1	" DR CERT	5 10 PM Murph											6/4	145	Chase 2.10				1	1	1
17m	72	Gallucci, Giovanni	✓ 25	16	1	"	4 58 PM Cowen											6/4	157	Chase 3.00				1	1	1
65f	73	Couforti, Luigina	✓ 30	13	1	" DR CERT	5 15 PM Murph											6/5	31	Clark 10.05				2	1	2
16m	74	Pisauro, Vitantonio	✓ 30	12	1	"	5 10 PM "											6/4	161	Chase 3.10				1	1	1
71f	75	Caputo, Saveria	✓ 40	10	1	" DR CERT	5 15 PM "											6/4	11	Gr 10.50				1	-	1

TOTALS

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 717

S. S. Berlin (HAL) arrived Aug 3, 1909, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
24 m 76	Guerzzola, Serafino		3	2	1	S.P.C. from hosp 8-5-09 11 45 am	Cowen										8/5	133	Ld $1.00					1	
Hf 77	Comiami, Caterina		2	1	6	8 2	"	"	"	8-10-09 10 00 am	Sinnard						8/10	0	York $1.00						
Hf	Sirchia, Caterina					"	"	"	"	"	"	"													

TOTALS

U. S. Bureau of Immigration and Naturalization
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BERLIN (N.G.L.) arrived AUGUST 3, 1909. ....., 19...., ... M., ... from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Orza,	Donato & s-i-l.,					2;15	Bro. Antonio 2071 - 1Ave Nyc		8/3	8			
2	Lansieri,	Rosalia	39	14/15	2		To bro & husband							
3	Di Benedetto,	Vincenzo	24	10	1		" brother	Bro. Alfonzo 59 Greenpoint Av Bkn		8/3	3 PM	—	—	—
4	Ciaramino,	Salvatore	22	3	1		" brother	Bro. Vito 527 E 12 Nyc B		"	5 "	—	—	—
5	Del Cielle,	Letizia & son	24	17/18	2		" husband	Husb. Ant. Amodeo Box 47 Atwood Ny P		8/5	10 AM	4	7	4
6	Gazzano,	Domenico	22	7	1		" tel $	Ry. Ex. to Bro. Sals. 194 Jefferson Milwaukee Ohio		8/4	3 "	1	1	1
7	Trivigno,	Donata	4	12	1		" brother	Uncle Egidio Volini 738 Mulberry Nyc		8/4	11 "	1	1	1
8	Fiumara,	Carmela	19	1	1		" brother	Bro. Rocco 173 Navy Bkn P		8/4	9 "	1	7	1
9	Chirieleison,	Gaetana	19	2	1		" brother	Bro. Giovanni 338 Hudson Av Bkn B		8/4	9 "	1	—	1
10	Rotinoto,	Catherina	4	25	1		" brother	Bro. Michele 434 John Union Hill Nj		8/4	10 "	1	—	1
11	Rotti,	Annetta & 2 ch (2 Cabin)		28/30	3		" husband	Husb. Bartolomeo Box 501 Edgerton Nj P		8/4	11 "	2	—	3
12	Gallo,	Antonia do	4	5	1		" brother	Uncle Giuseppe Umbriticello 11 Baker Bkn P		8/4	10 "	1	—	1
13	Mura,	Caterina & 2 ch do	1	23/25	3		" tel $	Ry. Ex. to Husb. Michelucci Luigi 880 Buffalo Av Bkn		8/4	10 "	3	—	3
14	Sapienza,	Lucrezia	23	3	1		" brother	Bro. Giuseppe Bonanno 46-48 Cato P		8/3	4 "	—	—	—
15	Russo,	Consiglia & son	8	6/7	2		" husband	Husb. Rafaele Ida 85 Nott Nyc		8/3	5 "	—	—	—
16	DiLisa,	Antonia & dau	18	8/9	2		" husband	Husb. Michele Matucci Box 26 Jersey Park Jh		8/4	12 "	2	2	2
17	Iacangelo,	Teresa	2	14	1		" aunt	Uncle Angelo Lunardo 1/2 Jackson Bkn P		8/4	9 "	1	7	1
18	Lorenz,	Malta	3	23	1		" Employer	Employer Edw. Hill 1634 - 11 Av Bkn Tuttle		8/3	6 "	—	—	—
19	Lefantis,	Gretana	14	15	1		" tel $	Ry. Ex. to Husb. Luis. Ferri 3949 Armory Av. Chgo 2d		8/5	11 "	2	1	2
20	Lotterio,	Ma Assunta	15	21	1		" brother	Bro. Angelo 426 - 2nd Jc Nj P		8/4	9 "	1	—	1
21	Abbinanti,	G'ppa & 2 ch	21	19/21	3		" husband	Husb. Calogero 33 Lincoln Newark Nj P		8/4	10 "	3	—	3
22	Orlando,	Ma Concetta	20	11	1		" husband	" Luis. Donato 29 Steuben Bkn Jh		8/4	9 "	1	—	1
23	D'Angela,	Francesca	19	6	1		" tel $	Ry. to father Dom. D'Angelo 388 S. Halsted Chgo 2d B		8/5	4 "	2	2	2
24	Magaddino,	G'ppa	24	3	1		" brother	Bro. Ant. 73½ Sullman Bkn B		8/3	5 "	—	—	—
25	D'Agostino,	Giov'a	17	13	1		" tel $	P. Mc D Seb. Senatore 705 Monroe Conn Conn		8/3	4 "	—	—	—
26	Bianchetti,	Rosa	2	21	1		" husband	Husb Giov. Manone 441 Court to Hoboken Nj		8/2	5 "	—	—	—
27	Matassa,	Giov'i & dau	23	4/5	2		" husband	Husb. Do 27-29 Monroe Nyc P		8/4	9 "	1	7	1
28	Ferrara,	G)ppa & dau	24	1/2	2		" husband	Husb. Giacoma 14 Prospect Bkn P		8/4	11 "	2	—	2
29	Lucchinelli,	Ciro	3	28	1		" tel $	Ry. to father Nelson Nelson Ga B		8/5	11 "	3	2	3
30	Olivierri,	Maria	4	1	1		" brother	Bro. Girolamo 79 Sullivan Nyc P		8/4	9 "	1	1	1

BERLIN AUG. 3, 1909.

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Berlin arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Di Gaetano,	Maria & 4 ch	31	25/29		5	To husband 4:20	Husb Gior. Montana 584-5th Av Bkn	B	8/4	9[15]	4	—	4
32	Cutrone,	Pascua & 2 ch	31	4/6		3	" husband	" Donato 113 E 105 NYC	C	8/4	9[44]	3	—	3
33	Palma,	Teresa	12	30		1	" husband	Husb Ant. Ematolo 176-11 JC	C	8/4	12[35]	—	—	—
34	Mandura,	Francesca & dau	40	3/4	2		" son	Son Nicola 477 E 149 NYC	C	8/4	5[10]	—	—	—
35	Scandurro,	Maria & dau	21	27/28	2		" husband	Husb. Vincenzo 46-48 Park Nyc	C	8/4	1[30]	2	—	2
36	Vespuca,	Amerigo	40	1		1	" brother	Step bro. Pasquale Belfiore 321 E 67 Nyc		8/4	11[41]	1	—	1
37	Labosco,	Vittoria & sisterll	16		2		" brother	Bro 107 Thompson NYC	C	8/4	4[47]			
38	Granguzzi,	Rosa & 3 ch	21	13/16	4		" husband	Husb. Gppe 420 E 13 Nyc	C	8/4	5[10]	—	—	—
39	Meturacca,	Flavia & 2ch	1	18/20	3		" husband	Husb. Fa Caputo Inwood LI	C	8/4	12[20]	3	—	3
40	Cavilla,	Jose	1	4	1		" son	Son Polli 5317-13 Bkn	C	8/4	5[10]	—	—	—
41	Reyes,	Maria & 2 ch	1	1/3	3		" husband	Husb. Pablo 5317-10 Bkn	C	8/4	5[10]	—	—	—
42	Scime,	Carmela	22	29	1		" Canada	Ry to Bro. Scime Cologero 147 James Hamilton Ont	I	8/4	3	1	1	1
43	Morreale,	Vincenza & 2 ch	22	18/20	3		" Canada	Ry to husb. Salv. Gravale 147 James Hamilton Ont	B	8/5	10[10]	4	3	4
44	Sciascia,	Fran'a & 4 ch	22	21/25	5		" Canada	Ry husb. Gior. Maarale 142 James Hamilton Ont	I	8/4	4[20]	5	5	5
45	Morreale,	G'ppa	22	26	1		" Canada	Ry. bro. Salv. 147 James Hamilton Can.	I	8/5	10[10]	3	1	2
46	Palumbo,	Filomena	32	30	1		" father	Father Gartana 77 Columbia Angelena NJ	P	8/4	10[20]	1	1	1
47	Natucci,	Faustina & 3 ch	13	1/4	4		" husband	Husb. Alfonso 34 School NYC Nyc	I	8/4	9[00]	4	—	4
48	Seconi,	Maria	32	7	1		" husband	Husb. Lapon Nicolo 175 Webster Av	I	8/4	9[15]	1	—	1
49	Russo,	Carmela	2	10	1		" husband	Husb. Dtr Codella 51 Wall Rossbank SI	I	8/4	5[10]	—	—	—
50	Salvatore,	Angela	25	21	1		" husband	Husb Vito Leo 2019-2nd Av Nyc	I	8/4	5[10]	—	—	—
51	Maruzello,	Carlo	23	26	1		" father	Father Leo 414 E 58 Nyc	C	8/4	11[07]	1	—	1
52	DePatto,	Rosa	13	15	1		" brother	Bro. Pietro 116 Orchard Nyc	C	8/4	10[22]	1	—	1
53	Del Vecchio	Mariangela	39	16	1		" tel $	Ry. E. to bro. Dew 167 Wallace New Haven Ct		8/4	11	1	—	1
54	Semente,	Ma Grazia	3	13	1		" father	Father Alfonso 195 Grand Nyc	I	8/4	10[30]	1	—	1
55	Farano,	Ma Teresa	25	20	1		" cousin	St Raphael Ital Soc	I	8/4	12[20]	1	1	1
56	Fabbretti	Raffaele	7	3	1		das cat	Ry E. Dept.	I	8/4	9[20]	1	—	1
57	Martinelli	Americo	10	11	1		Arr. from hosp. 8/4 to husb.	" "	"	"	"	1	—	1
58	Caruso	Grazia R	7	7	1			St Raphael Ital Soc.	I	8/4	12	1	—	—
59														
60														

3 11 38

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kennel, Surgeon of the H KROONLAND, sailing thereon (State whether Surgeon sailing therein "H" or employed by company thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Kennel

Sworn to before me this 2 day of June, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, 24 July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Barnes	Roderic B	Mr	26	M										
2	Blakeney	Veronica O.	Miss	27	S										
3	Boyd	Charles Howell	Mr	33	8 M										
4	Bulkley	Charles E.	Mr	51	M										
5	Carr	Marie	Miss	22	S										
6	Cuiller	Jeannette B	Mrs	60	W										
7	"	Anne C.	"	56	"										
8	Crasemann	Max	Mr	25	M	Merchant	Yes	Yes	German	German	England	London	Boarding House	London	New York
9	Crawford	Annie M. D.	"	28	S								25 Sunderland Road	Bayswater W	
10	"	"	Mr	26	S										
11	Damon	George B	Mr	40	2 M										
12	Darroch	Ruth	Miss	33	6 S										
13	Dawson	Hollis Edmon	Mr	2	10 M										
14	Everett	Charles	"	25	9 M										
15	Ferris	Edith	Miss	38	S										
16	Haskell	Ethel	Mr	25	9 M										
17	Halil	William H	Mr	44	M										
18	"	"	Mr	28	7 S										
19	Hopper	Boardman	Mr	24	M										
20	Humbrecht	Rudolf	"	29	9 M										
21	Jarvis	J. A.	Mr	41	8 S										
22	"	Maurice	Mr	15	7 M										
23	"	Hubert	"	13	10 M										
24	Jefferies	John Howard	"	29	M										
25	Capt Kabb	William G.	"	26	10 M										
26	Kendel	William Fab.	"	37	3 M										
27	Kingsley	H.	"	40	M										
28	"	"	Mr	40	S										
29	"	Helen Rae	Miss	16	S										
30	"	William	Mr		M										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

141

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, June 2nd, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					If Yes—									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ulien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8	— Self	More no	no	no			no	no											Germany Nuremberg
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. T. Kalhaugh, 1st Officer, of the (Give whether Master, First or Second Officer.) S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. T. Kalhaugh
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of Aug., 190 , at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET

(2)

Affidavit of Surgeon.

I, L. Kennel, Surgeon of the ss KROONLAND, Sailing Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Kennel

Sworn to before me this 2 day of Aug., 1909

at N. Y.

Immigration Officer.

Aug. 3, 09.

11—1116

IM

E & D

I. & A.

MONT

PIT

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, 20th July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Larkin	Mary M.	Miss	32	S				U.		S	C			
2	Legoëll	Katharine D.	"	44	9	"			"		"	"			
3	"	Eleanor	"	43	"	"			"		"	"			
4	Liebmann	Isaac	Mr.	44	M	"			"		"	"			
5	"	"	Mrs.	35	S	"			"		"	"			
6	"	Edna	Miss	7	"	"			"		"	"			
7	Lindsay	Lessie Norma	"	22	7	"			"		"	"			
8	Lohman	John Junius	"	48	"	"			"		"	"			
9	Morgan	Caroline Mrs	Mrs.	33	3	M.			"		"	"			
10	"	"	Mrs.	22	2	S			"		"	"			
11	Sadler	Emma		39	"	S	Servant	Yes	Yes	France	French	England	London	Mrs Engthorpe 42 Morgan		
12	Meadwell	Frank L.	Dr.	36	11	M.			U.		S	C	Mrs Meadwell 8 Lewin Lytham	London	N Y
13	"	"	Mrs.	32	9	S			"		"	"			
14	Remick	Jesse C	Mr.	30	"	"			"		"	"			
15	"	"	Mrs.	28	"	S			"		"	"			
16	Schuhmann	Hermann	Mr.	70	10	M.			"		"	"			
17	Seymour	Emma A	Mrs.	60	"	S			"		"	"			
18	Stearns	Hiram O.	Mr.	31	"	M.			"		"	"			
19	"	"	Mrs.	28	"	S			"		"	"			
20	Stewart	William	Mr.	25	"	M.			"		"	"			
21	"	"	Mrs.	23	3	S			"		"	"			
22	Stourmel	Virginia	Miss	19	"	"			"		"	"			
23	"	Adele	"	16	7	"			"		"	"			
24	Taylor	Murray	Mr.	37	"	"			"		"	"			
25	"	Elaine	Miss	15	"	"			"		"	"			
26	Wallon	Francis	Mrs.	38	6	"			"		"	"			
27	Wilson	George H	Mr.	47	"	M.			"		"	"			
28	Kildare	Hallinetow		38	"	"			"		"	"			
29	Stewart	Alois Rolph		39	3	"			"		"	"			
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, Aug 2, 1909.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether sister paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11	~	Mr Morgan	Yes	Yes	15 mos	N.Y.	Mr Morgan 10 W 54 st N.Y.											
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Mr Morgan Yes Yes 15 mos N.Y. Mr Morgan 10 W 54 st N.Y. no no no no Good 5 1 " br br no France Paris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Z. Kalkaude Chief Officer, of the ss KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. W. Kalkaude
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of Aug., 1909,
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the "KROONLAND", [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] hereunder, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kessel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by ...," as the case may be.)

R Kessel

Sworn to before me this 2 day of Aug, 1909

at N.Y.

Immigration Officer.

144

B—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, 24th July, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Halzman	Juliana	21		s	Servant			Hungary	Semitic	Hungary	Liba	father Mr. Richard Holzmann Liba n°77	Conn	New Britain
2	Stacherl	Johan	55		m	Bricklayer							father - Johan Stacherl Liba n°52	"	"
3	"	Therise	26		m	none									
4	Rossakowska	Marta	19		m	Servant			Austria		Austria	Krakau	sister - Wenzel Antonie Kochugki 4 Krakau	Nyk	Nyk
5	Loebki	Josef	16												
6	Zapolowska	Stanislawa	10	2	s	none	no	no	Austria	Polish		Sokolow	Aunt - Jozfa Kaja Sokolow	Nb	Monmouth Me.
7	Belza	Jozfa	31		m	wife	yes	yes					brother - Maran Baracha Sokolow		
8	"	Stefana	9	2	s										
9	"	Wladislaw	3	6	s										
10	Kowalska	Karolina	52		w	housekeeper						Wasylkowa	father - Antoni Kowalski Wasylkowa	Ny	Mt Elisabeth
11	Heier	Fanny	34		m	wife			Hebrew			Kalisz	parents - David Kupfer Kalisz		
12	"	Rachela	3		s									Nyk	Nyk
13	Nagler	Leiser	40		m	merchant						Ozorc Bzkyn	father: Alter Nagler Ozorc Bzkyn	Ch	Phila Pa
14	"	Bessie	18		f	none									
15	"	Jack	9		m										
16	"	Samuel	7												
17	Reiner	Itzig	18			joiner			Austria	Hebrew		Wignitz	father - Wolf Reiner Wignitz	N Y	Brooklyn
18	Furman	Bessie	24			tailor						Wasilaw	mother - R. Furman Wasilaw	"	Nyk
19	Klipzon	Abram	32		m				Russia		Russia	Minsk	housewife - R. Klipzon Rakowe St. Minsk	"	"
20	Thomas	Michel	25		m	farmer			Belgium	French	Belgium	Foyhange	farmer Foyhange	Ill	Chicago
21	"	Eugenie	24		f	none									
22	Schultheis	Karl	25		m	baker			Germany	German	Germany	Elberfeld	friend - Heinr. Nord Norbach Waldeck 2 Loc. 1 st	Nyk	Brooklyn
23	Emmel	Margaretha	29		f	none						Hatzenbach	sister - Eva Lang 5 Rittergasse Schemfeld Bayern	"	Nyk
24	Schreiner	Amanda	22	10							Nyk	Nyk	Woman Schreiner Zonenhaus	"	"
25	Zahn	Marie	69		w				Germany	German	Germany	Herbolzheim	a Herbolzheim	Ill	Cleveland
26	Gaeger	Anna	29		m	waiter						Rosheim	parents Peter Auberg Rosheim	Nyk	Nyk
27	"	Germaine	6												
28	Seligmann	Lambert	27		m	merchant						Strassburg	brother - Siegfried Seligmann Coblenz	"	"
29	Jacob	Bernardus	45			Laborer			Dutch	Dutch	Dutch	Edewecht	Am Vordamgen Bunde Oldenburg	Ill	Iowa
30	Silberstein	Alter	45		m	joiner	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Grodno (Grodno)	housewife - Rania Silberstein Simiatitz	Nyk	Newark

21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

167

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**, Aug 3, 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ulse paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? (Answer yes, or no.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$25 no	no	no		to brother in law Max Karl Hackerl 345 Creek str							5	11	fair	blue	grey	no	Hrubiszow Lublin
2			50 cts more			New Britain Conn.	to brother K. " "													
3							" " "							5	4	"	blue	brown	"	Berezan Lublin
4														"	"	"	"	grey	"	Mudlyszcze
5		Mrs husband	$10 cts	3 yrs	yes	1904	Nyk	to husband Ludwig Kassakowski Penny str 553 - 6 av. Nyk						5	2	"	"	brown		Orzechow Krakau
6		father	1/2	no	no	no		to father Evstyn Jopalowski North Monmouth Me												
7		husband	$25 cts											5	4	Fair	blond	blue	no	"	"	Ostolow
8								to husband Josef Belza Monmouth Me				Died V. Red Star Lyt		5	1	"	blond	blue	"	"	"	Lukowow
9														—	—	"	—	—	"	"	"	"
10		self	$52 cts					to nephew Jozef Kaczyewski Bandtk 130 Elizabeth St. Ny				Died V. Red Star Lyt		—	—	"	—	—	"	"	"	"
11		husband	$10 cts					to husband M. Heuer 63 str 2 av. Nyk				Dis to Brother Louis Reifler		5	—	"	brown	blue	"	"	"	Wasylkowca
12														5	1	"	black	brown	"	"	"	Kalusz
13		children	$30 cts					to children Clara Nagler 3 Children				acne of face										
14								% Isaak Goldman 338 E 5th str Nyk				Dis to Agent Bader 229 E Broadway		5	3	"	black	brown	"	"	"	Ussie
15																				
16																				Not on board
17		brother in law	$ cts					to brother in law Moses Weinman 58 Mare str Brooklyn ny				Dis to Agent Bader 229 E Broadway		5	5	Fair	brown		No	Austria Ungnk
18		nephew	10 cts	6 yrs	yes	1901	Nyk	to nephew J. Neugroat 257 6 Av str Nyk						5	—	"	black	brown	"	"	"	Warslow
19		self	200 cts					to uncle Mr. Maslau Montgomery Pa 40-42 Nyk						5	2	"	"	"	"	"	"	Russia Brunsk
20								to brother Nicolas Thomas												
21																				Not on board
22		"	$15 cts	no	no	no		to brother H. Schultheis												
23								No 603 - 18th str Brooklyn ny						5	5	Fair	brown	grey	no	Germany Harolsen
24								to friend Kat. Metzger 127 50th str Brooklyn ny												Not on board
25			$100 cts					to husband of daughter Tousch Georg Cleveland						4	11	Fair	blond	blue	no	Germany Herbitzheim
26			30 cts					to husband Alex Jaegan 303 W. 114 str Nyk						5	3	"	blond	blue	"	"	"	Rochem
27																				
28			60 cts	no	no	no		to brother Maurice Seligmann 998 W. 184 str Nyk.						—	4	—	—		"	"	"	"
29														5	3	"	blond	brown	"	"	"	Wallenthal
30		son						to son Jankel Silberstein 210 Prince str Newark Ny				Dis to sons	2 sons	5	1	Fair	black	brown	No	Russia Smorgon

Not on board

F B Marsh Insp

10 P m

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L't Kallaudy, Chief Officer (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L't Kallaudy.
Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of June, 190..,
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

...HIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List 2

Affidavit of Surgeon.

I, L. Kemel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, Lailand Hereweth (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Kemel

Sworn to before me this 2 day of Aug 1909

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, 24th July, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Muller~~	Emil	~~40~~ 41		m m	Baker	✓	✓	Germany	German	Germany	Saarburg	~~father Joh. Müller~~ mother Clara Müller Saarburg	Ohio	Bridgeport
2	"	Clara	42		f	none	"	"	"	"	"	"			
3	"		~~11~~												
4	Nellessen	Mathias	44		m m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Krefeld	housewife - Tara Nellessen Istrul Nr 27 Krefeld	Pa	York Haven
5	~~Mock~~	Joseph	19			laborer							~~father Jacob Mock~~		
6	Ringwald	Bernhard	28			chairmaker	"	"	Germany	German	Germany	Oberarnbach	father - Michael Ringwald Oberarnbach		
7	Dietterle	Paul	27			saw	"	"	"	"	"	Heilbronn	parents - Johann Dietterle aldingen	Pa	Churchville
8	Brucker	Alfred	23			clerk	"	"	"	"	"	Kalk	father - Sebastian Brucker Kalk P. Cöln	Nyk	Nyk
9	Weber	Sophie	32		f m	none	"	"	"	"	"	Esslingen	Christian Kipps. Landstrasse 162 Esslingen	"	Bloomfield
10	"	Anna	6		f	"	"	"	"	"	"	"			
11	Klotz	Emilie niece	20			"	"	"	Germany	"	"	"	wife - Louise Brecht Bauschlott	Ill	Chicago
12	Brecht	Karoline	19			Servant	"	"	"	"	"	Bauschlott	Christian Thaaner		
13	Leibbrand	Emilie	24			"	"	"	"	"	"	Pforzheim	Goldlaborer Enlastgen C/ Pforzheim parents - Mork Jakob.	Nyk	Nyk
14	Mork	Joseph	19		m	merchant 2-801262-10/14/40	✓	✓	✓	✓	✓	Rubenhausen	" Rubenhausen	Pa	Hoboken
15	"	Maria sister	23		f	none	"	"	"	"	"	"			
16	Jordy	Josef	15		m	"	"	"	"	"	"	Gebweyler	cousin - Ethel Boss Ihringgasse 10 Gebweyler	Ohio	Cincinati
17	Köschell	Karl	25			warehousekeeper	"	"	"	"	Switzerland	Basel	brother - Heinr. Köschell Pelgallen	Nyk	Paterson
18	Prarbach	Paul	16			cook	"	"	"	"	Germany	Wervershausen	father - [illegible] Prarbach Wervershausen	Pa	Strasburg
19	Soltner	Ema	26		f m	none 9-29403-5-8-41	"	"	"	"	"	Bürgweiler	father - Karl Kilian Burzweyler	Nyk	Passaic
20	Jordy	Philomène	42			"	"	"	"	"	"	Gebweyler	sister - Ethele Boss Ihringgasse 17 Gebweyler	Ohio	Cincinati
21	Schasiepen	Walter	19	6	m	grocer	"	"	"	"	"	Haan	parents - Ernst Schasiepen Haan	Nyk	Perry
22	Lang	Anna	16	10		maid	"	"	"	"	"	Lüdenscheid	Baltha. Lang Lüdenscheid	"	Nyk
23	Beiser	Reisel	59		f w	none	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Jablanow	brother in law - Machel Ilter Jablanow	"	"
24	Brücker	Michel	5		m	"	"	"	"	"	"	"			
25	"	Ziwel	7			"	"	"	"	"	"	"			
26	Venturini	Elise	35			"	yes	yes	German	Austria	Austria	Innsbruck	nearest: Angelo Venturini Kovlar Steiermarck mother - Samuel Schwartz	Ark	Hooper
27	Schwartz	Jacob	33		m	Musician	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	brother 2-5 Beg Budapest brother in law - Josef Koch Turcin 290	Nyk	Nyk
28	Besemer	Gottlieb	66			Miller	"	"	Croatian	Croatian	Croatia	Turcin		Ohio	Capstone
29	"	Eva	66		f	none	"	"	"	"	"	"			
30	Rensch	Christian	44	3	m m										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien descended and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK Aug 3, 1909

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$ 30	no		to friend - G. Kauffels Silk Mill Lock haven Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black blue		Germany	St Gutbert
2													not so						
3																			
4	yes	"	$ 30	no	no	no	to uncle - Mathias Ringwald Genevieve Md	no	no	no	good	no	5	3	fair	black blue		"	Obersasch
5	"	"	$ 10	"	"	"	to brother inlaw - Johan Maser Pasaic N.J.						5	5	"	blond blue	no	"	Gullstein
6	"	"	$ 50	"	"	"							5	5	"	brown		"	Kirchheim
7	no	"	none	"	"	"							5	8	"	black		"	Kirchheim
8	"	"	$ 75	"	"	"	533 Clinton st						5	5	"	blond brown		Switzerland	St Fieden
9	Germany	"	"	yes	17 years	Newark N.J.	to home						—	—	"	—	—	"	"
10		mother	—	"	"	"							5	8	"	red brown		Germany	Ettingen
11		self	40	"	"	"	to aunt Mrs Weber Passaic st Bloomfield N.J.						5	4	"	black		"	Baumholt
12	yes	Uncle mother	$ 10	no	no	no	to uncle - Charles Brecht N° 5200 Justin Av. Chicago Ill						5	4	"	blond grey		"	Ettingen
13	"	self	$ 10	"	"	"	travelled with friends to Hob. but not to com.						5	7	"	blond blue		"	Breitenbourn
14	"	parents	$ 30	"	yes 2 years	W. Hoboken	to uncle - Eugen Mork 613 Hill st W. Hoboken Ny.						5	2	"			"	
15	"	self	$ 10	no	yes 14 years	W. Hoboken	to father - Rene Jordy Eastern Av. 1622 Cincinati Oh						5	3	"	blond brown		"	Hupperlen
16	no	mother	—	no	no	no	to brother inlaw - Fackler Alfred 76. 4th Av. Paterson Ny.						5	7	"	black brown		Switzerland	Baselland
17	yes	self	$ 80	"	"	"	to friend - Andre Hesler chef of Hotel - Bradford St Pitts. Pa.						5	2	"	brown grey		Germany	Hochwangerten Sennbach
18	no	"	$ 25	"	"	"	to husband - Josef Soltner Sarker Av. 88 Passaic Nyp.						4	11	"	" brown		"	Burgweiler
19	yes	"	$ 20	"	"	"	to husband - René Jordy Eastern Av. 1622 Cincinati Oh						5	1	"	black brown		"	Hupperlen
20	no	"	$ 60	"	"	"	to brother - M. Schneiden Perry Nyk.						5	6	"	blond		"	Haan
21	"	"	$ 10	"	"	"	to uncle - Jakob Lang 1778 - 2 Av. Nyk						5	3	"	blond grey		"	Hradschel
22	yes	"	$ 40	"	"	"	to son inlaw - D. Schreyer 611 6 11th st Nyk						4	4	"	grey brown		Austria	Jablonow
23	"	son inlaw	40	"	"	"							—	—	1	—	—	"	Kozow
24																			
25													—	—	1	—	—	"	"
26	yes	self	$ 100	"	"	"	to uncle - Am. Brandner Kaspar Arks						5	—	"	blond grey		"	Wipfle
27	"	brother inlaw	$ 50	"	"	"	to brother inlaw - A. Waldmann 1 wife Dis to 1346 96 st Nyk Dis to August Baden 22 yrs						left eye			brown	pockmarks.	Hungary	Buraspen
28	no	self	$ 100	"	"	"	to son Gottlieb Besemer Apulomi Oklahoma 2 sons						5	2	"	grey blue	one eyed	Hungary	Franzdorf
29													4	8	"	" grey	two	Austria	
30													—	—	1	—	—	"	

F D Imrie Insp
16 P Sec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kalkhaude, Chief Officer, of the ss KROONLAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kalkhaude
Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of June, 190 ,
at .....

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3

Affidavit of Surgeon.

I, P. Hmel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, Sailing Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly (Name whether Surgeon will be thereon or employed by owners thereof, as the case may be) swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Hmel

Sworn to before me this 2 day of Sept, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, 24th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Victor	Nicolas	27		m m	Blacksmith	y	y	Luxemburg	Germanic	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Dillingen	sister cabinet -	Cath Germans. Dillingen a/D.	Ill	Chicago
2	"	Bertha	20		f "	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN					
3	"	"	2		"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN					
4	Kippen	Lilli	25		"	"	"	"	Germany	"	"	Cöln	mother -	Louise Kuffle.		
5	Laszlo	Ivan	23		m	Miner	"	"	Austria	"	"		father -	Josef Guackenbrück Laszlo. Vezsprein (Hungary)	nyk	nyk
6	Habenicht	Isidolin	67		m	miner	"	"	"	Germany	"	Ubersfitz	son -	Ernst Habenicht		
7	"	Margadelena	60		f	none	"	"	"	"	"		brot sh.	Ubersfitz	Ohio	Bridgeport
8	~~Volz~~	~~Heinrich~~	~~17~~	~~6~~	~~m s~~	~~joiner~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~"~~	~~"~~	~~Bavaria~~	~~father - Franz Volz~~			
9	Ochner	Arnold	21		m	Tailor	y	y	Switzerland	Germanic	Switzerland	St. Gallen	brother sh. 37 parents - C. Ochner - dec.	St. Gallen	nyk	Rochester
10	Studerus	Hans	30		m	Tailor 3-96079	"	"	"	"	"		mankard sh. 37 mother - W. Studerus	St. Gallen	nyk	nyk
11	~~Sulger~~	~~Ernst~~	~~19~~		~~m s~~	~~Blacksmith~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~"~~	~~"~~		~~mother - Margaretha Sulger~~	Buchstrasse - Speicher Herrnpath b/ St. Gallen	~~nyk~~	~~nyk~~
12	Kollmaier	Mina	40		f	none	"	"	"	"	"	Hötting	brother -	Karl Kollmaier Kotzlong	N.J.	Hoboken
13	Rosenberg	Fritz	18		m	clerk	"	"	"	"	Germany	Wald.	mother -	T. Siepe - Pyrmonter	Ind	Cumberland
14	Korbmacher	Max	30		m	barber	"	"	"	"	"	Crefeld	father -	J. Korbmacher Klemensstr 70 Crefeld.	nyk	Paterson
15	"	Christin	29	6	f	none	"	"	"	"	"					
16	"	Johan	2		m s		"	"	"	"	"					
17	Ettebeck	Johann	63		m	tailor	y	y	"	"	"		sister - housekeep	Jac. Fröhlich Crefeld		
18	Langenhagen	Jacob	32		m	joiner	"	"	"	"	"	Cassel	mother -	Elise Langenhagen Krambach b/ Cassel	Ill	Rochester
19	Prachar	John	26		m m	mecanician	"	"	Hungary	"	Hungary	Ormo Elepant	father -	Stefan Prachar Sarlod Nagymoji	Ill	Chicago
20	"	Irene	18		f	none	"	"	"	"	"					
21	Kinschoot	Mary	38		f	~~Domestic~~	~~"~~	~~"~~	~~Belgium~~	~~"~~	~~"~~	~~Ostend~~	~~brother - Adolf Kinsent~~ Miller	~~Ostend~~	Iowa	Brooklyn
22	Madon	Kamiel	32		m	farmer	"	"	Belgium	Flemish	"	Sonck	housewife	Alex de Prest Sonck	Ill	Ft Sheridan Chicago
23	Harrie	Jules	28		m	"	"	"	"	Flemish	"	Sinay	Firniske father -	V. Harrie	"	Waukegan
24	"	Mathalie wife	24		f	none	"	"	"	"	"		Stormstr.	Waregem	"	Chicago
25	Benett	Mosis	27		m s	teacher	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kalvaria	mother	L. Benett		
26	Vieren	Joseph	35		m	tailor	"	"	Belgium	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Woonsocket	Schholmaio st 319	Kalvaria	nyk	nyk
27	"	Blanche	33		f	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother in law - Rue du Collet 124	Ernest Provoyeur Roubaix	R. I.	Woonsocket
28	Demeulemeester	Leontine sister in law	30		f s	"	"	"	"	"	Belgium	Mouscron	brother in law - rue du Christ	Calonis Verhelle Mouscron		
29	Verninmen	Eugenie	44		m	"	"	"	"	Flemish	French	Roubaix	E. Quirion Rue du Mouscron 122	Roubaix	R.I.	Providence
30	Rava	Angeles	24									Tourcoing	sister - Mrs. Castaine Rue du Remblain 127	Tourcoing	Mass	Lawrence

28 1 26

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which each alien comes and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	40 cts				to Home
2			more	yes	1906/9	Chicago Ill	45-47 Albany Ave.
3							Chicago Ills
4	"	"	$25	no	no	no	to brother inlaw - Jani Kaszla
5	"	"	20 00 more				6297 av. 8. Nyk
6	yes	son	$30	"	"	"	to brother inlaw - Jani Kaszla
7							6297 av. 8. Nyk
8	~~no~~	~~self~~	~~$25~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	to sons - al. & fr. Habenicht.
9	yes	"	50 cts more	"	"	"	pass. fr. Antw. & Sd. 52 Belmont c. Bridgeport Ct.
10	no	"	50	"	"	"	~~to brother-in-law - Joseph Bohm~~
11							~~Right fr. Bridgeport Conn~~
12	yes	"	$25	"	"	"	~~to relative~~ to Emil Cahmer
13	no	"	50 cts	"	"	"	2 A. Koppel. Church st 30 nyk.
14			70 cts				to friend - H. Feuver Conrier
15			more				9th st & Hudson boulevard W NY
16							~~to orphan Home~~
17	"	"	75 cts	"	"	"	~~R.R. 24th Jersey City Heights N.J.~~
18	yes	"	$50 cts	"	"	"	Friend Anna Sobota.
19	"	"	240 more	yes	1905/9	Cleveland O	231 Garden st Hoboken
20							to parents - J. Feuver
21	~~no~~	~~"~~	~~yes 1904/9~~	~~Brooklyn N.Y.~~			192 Balle av. Cumberland Md.
22	yes	"	75 cts	no	no	no.	to brother inlaw Ernst Bade
23	"	"	$100 cts				Boston st 91 Paterson N.J.
24							
25	yes	"	$25 cts				to son inlaw - " "
26	"	"	$25 cts				to uncle - C. Bade " H. Bade
27							Paterson N.J.
28	"	"	"	no	no	no	660 N Oakley Ch
29	"	"	20 cts				to home S. Kiennebost
30	"	"	$20 cts				farmer. Brooklyn Iowa
							to uncle - Albert Coolens
							N. Chicago Ill 56.
							to brother inlaw - H. De Buevne
							335 Rush st. Chicago Ill
							to brother - H. Bennett
							233 W. 35th st Nyk
							to Hasnie
							Cumberland st 158 Woonsocket R.I.
							to M. Vieren brother in law
							Cumberland st 158 Woonsocket R.I.
							~~to M. Hasnie~~ ~~Friend~~ Husband Jriel
							Appleton st 63 Providence R.I.
							to sister - Mr Louise Daly.
							183 Union st Lawrence Mass.
							F Bruneau Rey
							16 P 21

19 How is person or group of persons, or head of family of which he is a member, supported (by charity)? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no.	5	7	fair	blond	grey	210	Germany	Thorne
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Dellinjen
"	"	"	"	"	"								
"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	Germany	Inowrazlaw
"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	Hungary	Washrun
"	"	"	"	"	"	4	6	"	grey	blue	"	Germany	Federsleb

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. T. Kalhaudt Chief Officer, of the ss KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. T. Kalhaudt
Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of Dec., 1907

at New York, June 1906

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kemel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, Sailing Thereunto, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Kemel

Sworn to before me this 2 day of Aug., 1904

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, 24th July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schauwecker	Anton	58		m/m	farmer	y	y	Austria	German	France	Tourcoing	brother - Ludwig Schauwecker Tourcoing	Penn	Harrisburg
2	"	Katarina wife	58		f.	housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
3	"	Michael son	28		m.	Farmer	"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	Elisabeth wife of No 3	25		f.	housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
5	"	Eva	23		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
6	"	Jacob son of No 4	3		m.	none	-	-	"	"	"	"		"	"
7	"	Michael son of No 4	11		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
8	Debytter	Camille	33		m.	weaver	y.	y.	France	french	France	Roubaix	Mr. Debytter rue de la balance 38. Roubaix	Pa	Philadel
9	Rommens	Ursule daughter	49		f.	housewife	no	no	Belgium	"	"	"	August Debytter rue Meyerbeer Roubaix	"	"
10	"	Angele daughter	16	6	f.	Learner	yes	yes	Belgium	"	"	"		"	"
11	Brognaux	Ernest	34		m	tin maker	"	"	Belgium	"	Belgium	Jumet,	mr Brognaux Ernest Jumet	Penn	Broad City
12	Henseme	Alfred	39		"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		housewife - Mr Henseme Jumet	Pa	Springdale
13	Provoyeur	Arthur	20		"	Photographe	"	"	France	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother - Ernst Provoyeur Jumet Rue du Tallent 124 Roubaix	R. I.	Woonsocket
14	Sterne	Charles	47		m/m	weaver	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Providence	Camille Demarbre rue Bonela 10 Roubaix	"	Providence
15	"	Malvina wife	44		f.	housewife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
16	"	Germaine daughter	16		f.	Mill	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
17	Richomme	Louis	30		m/m	weaver	"	"	"	"	France	Roubaix	Mr Richomme rue Franklin 131 Roubaix	Mass	Lawrence
ADMITTED 18	De cottignies	Achille wife	27		"	"	"	"	"	"			mother - Vve vandenbulcke rue Maulenger 18 Croix	Mass	Boston
ADMITTED 19	"	Marie	27		f.	housewife	"	"	"	"					
20	Vasseur	Clemence child	38		"	"	"	"	"	"	"		father : Louis Sprust rue de hannay 523 Roubaix	Penn	Philadel
21	"	Marie	10		"	none	"	"	"	"					
22	Cattoire	Marie	38		m.	housewife	"	"	"	"			mother - Mr Debucquois r.d.l. chaussee 51 Roubaix	R. I.	Woonsockes.
23	Smit	Eugenie	33		"	"	"	"	"	"			mother - Vve	"	"
24	Honoré	Apoline.	52		"	"	"	"	"	"			brother - Alfred Herbaut rue de ramoy 41 Roubaix	"	"
25	Baert	Charles	29		m/m	weaver	"	"	"	"			Mr Baert rue du Halot 42 Tourcoing	Ind	Elisabeth
26	Lilliu	Franzitia	25		w/m									Mass	Lawrence
27	Fang	Leopold	39		f.										
28	Weissenberger	Frieda mother	62		W.	Housewife	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Schwerzen	Home Germany Schwerzen z Waldgut	Pa	Charlotte
29	Lerche	Marie	64		"	"	"	"	"	"	"	"			
30	Hans.	Henry	56		m	Laborer	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Baden	Colonie Hotel Prinz max Baden Baden	Penn	Vernon

* Instead of stating occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, Aug 2 - 1909, 190

11—1118

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or public institution, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$800	no	no	no	to son - Henr. Schoenecker Harper: Kas	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	grey	blue	no	Germany	Lorain
2	husband						to son							4	11	"	black	brown	"	"	"
3	child						to bro							5	7	"	blond	blue	"	"	"
4	husband						to Bro in law							4	10	"	red	grey	"	"	"
5	husband						husband							"	—	"	"	"	"	"	"
6	father						—							—	—	"	—	—	"	"	"
7							—							—	—	"	—	—	"	"	"
8	no	self	$20	no	no	no	to uncle - Camille Degrotte 1403 Adam Av. Phila. Pa							5	5	"	black	brown	"	Belgium	Liverne
9	"	"	$4	"	"	"	brother in law - born. "							—	1	"	blond	grey	"	"	"
10	"	"	$40	"	"	"	" " "														
11	Sp	"	$75	"	"	"	to uncle - Envoy Colon [illegible] City, Pa							5	3	"	black	brown	"	France	Paris
12	"	"	$85	"	"	"	to mother - Jos. Hansemont Springdale Pa							5	6	"	blond	blue	"	Belgium	Jumet
13	no	"	$40	no	1902 1909	Woonsocket R.I.	to mother - Cumberland St 158 Woonsocket R.I.							5	5	"	"	grey	"	"	Roux
14	—	"	$100	no	1907 1909	Providence R.I.	to home Fletcher St 63 Providence R.I.							5	5	"	"	"	"	France	Fourmy
15	husband	"		no	1902 1909									5	3	"	"	grey	"	France	Croix
16	father	"		no	1902 1909									4	11	"	"	"	"	"	Roubaix
17	—	"	$40	no	no	no	to friend - Georg Muller 163 Oak St Lawrence Mass							4	0	"	black	brown	"	"	"
18	—	"	$21	"	"	"	to brother in law - E. Vandenbulcke Piemont St 13 Lowel Mass							5	2	"	black	brown	"	"	Roubaix
19	husband	—												5	8	"	blond	blue	"	"	Tilers
20	—	"	$25	"	"	"	to husband - Alfred Bassenne 2016 S 10th St Philadel Pa							"	2	"	"	grey	"	"	Leroix
21	mother	—												"	—	"	black	brown	"	"	Roubaix
22	—	"	$50	"	"	"	to sister - A. Smit Cumberland St Woonsocket R.I.							—	—	"	—	—	"	"	
23	—	"	$0	"	1907 1909	Woonsocket	to home Cumberland St 144 Woonsocket R.I.							5	3	"	blond	grey	"	"	Roubaix
24	—	"	$0	"	1907 1909	Elizabeth N.J.	to home Franklin St 430 Elisabeth NJ							5	—	"	blond	grey	"	"	Roubaix
25	—	"	$20	no	no	no	to brother in law - Louis Deby 189 Union St Lawrence Mass							5	1	"	blond	grey	"	"	"
26														"	5	"	blond	brown	"	"	Tourcoing
27														—	—	"	—	—	"		
28	no	self	$100	no	no	no	to son in law Mr L. Zand Charlottes NY	no	no	no	no	good	no	—	—	"	—	—	"		
29														5		"	blond	grey	"	Germany	Schweiz
30	no	self	$0	yes	1907 1909	Vernon	brother in law Mr K. Landgraf Vernon Conn	no	no	no	no	good	no	—	—	"	—	—	"		
														5	7	"	Bl	Gr	"	Germany	Glauchau

James Arndt Jr.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Kalkaup Chief Officer, of the (State whether Master, First or Second Officer.) SS KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of Dec, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, P. Kennel, Surgeon of the SS KROONLAND, sailing thereunto, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kennel

Sworn to before me this 2d day of Aug, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Groenland sailing from Antwerp, 24th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Bremer	Salomon	25		m s	Tailor	Yes	Yes	Austria	German	Germany	Saarbrucken	Boarding House Keiner 3 Saarbrucken	U S	U S
2	"	Dora Wife	28		f s	Housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
3	Birkel	Chaim	45				No		U S Citizen						
4	"	Celia	11				"		U S Born						
5	Riechti	Sophie	35		f m		"		U S Citizen						
6	"	"	3		f s		"		U S Born						
7	Reconte	Emma	42		f m		"		U S Citizen						
8	Durand	Désirée	29		f m		"		do						
9	"	Marius	2		m		"		U S Born						
10	~~Reiger~~	~~Otto~~	~~39~~												
11	"	~~Sophie~~	~~38~~		~~f~~										
12	"	~~Monica~~	~~10~~												
13	Chilworth	George	44		m		No		U S Citizen						
14	Walsh	John	46		"		"		do						
15	Lieberman	Philip	38		" s		"		do						
16	Vander Beckin	Alphonse	20		m m	cigarmaker	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Overarebergen	Landsman Elbon Buytenhaeren Overarebergen	Mass	Boston
17	Vandergeyten	Catherine	20		f s	"	"	"	"	"	"	"	mother Math. De Royen Overarebergen	"	"
18	Cayen	Oscar	28		m m	"	no	no	"	"	"	"	Kloosterbr 44 Overarebergen	"	"
19	De Rutter	Victor	32		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	Landsman Marie Hansen Cayen	"	"
20	Malbadier	René	25		s	mason	"	"	"	French	"	Normandy	Kotterbr. Overarebergen	"	"
21	Liskowitz	Jenie Wife	24		f	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Jekoterinoslaw	none	"	Fall river
22	"	Mast Child	6		m	"	"	"	"	"	"	"	father Yzhok Frimmer Jekoterinoslaw	nyk	Brooklyn
23	"	Bernie do	3		f	"	"	"	"	"	"	"			
24	"	Sore do	1			"	"	"	"	"	"	"			
25	Michbstein	Itzek	50		m wi	furrier	"	"	Russia	Hebrew	"	Jedinetz	Brother M. Michbstein Jedinetz	"	Brooklyn
3/1963-E 7/9/1637 26	Markschak	Wittel	50		f s	none	yes	yes	2-198734-505- 1-1-12		"	Minsk	father M. Markschak 7 Romanowka Minsk	"	New York
27	Wasserniss	Chane Wife	23		m	"	no	no	"		"	Kossow	mother Esther Hockberg. Kossow	"	"
28	"	Leiser Child	1		m s	"	"	"	"		"				
29	Kaplan	Basche Wife	23		f m	"	yes	yes	"		"	Minsk	father K. Schawerow 7 Romanowka Minsk	"	Brooklyn
30	"	Manische Child	1		m s	"	"	"	"		"				

PS Brighton

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK Aug 3, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$50.00	no	1903	NY	to Reinid Sam Rheved 922 E. 6th St NY	no	no	no	good	no	5	1	fair	black	brown		Germany	Hellighof
2	"	Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Bardfeld
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11	Rel on board																			
12																				
13																				
14																				
15																				
16	no	self	$50.00	no	no	no	to brother - Bocci Jarmerscachen Ill. Cook St 420 1st Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	grey	Ill.	Belgium	Commond
17	"	"	$30.00	"	"	"	to father - August Vandengythen Emmerald st. 64. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	"	Flanmons
18	"	"	$34.00	"	"	"	to nephew - Abel Brostamen Emmerald st 64 Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Flanmont
19	"	"	$42.50	yes	1 year	Boston Mass.	to nephew - Ch. Joachimbuch Broadway 106 (Lebeca) Mass (Boston)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Belgium
20	no	"	$38.00	no	no	no	to brother - Cephdons Halbaaer Main ville st 96 fall river Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	"
21	"	husband	$	yes	1906	N. Y.	to husband - Jacobowitz #212 Moore st Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	1	4	blond	grey	"	Russia	Volmayno
22														—	—	1	—	—	"	England	London
23														—	—	4	—	—	"		Ingl.
24														—	—	—	—	—	"	"	
25	yes	Children	$75.00	no	no	no	to children - In Brooklyn ny 729 Vermont st. Brooklyn nyk	"	"	"	"	"	"	5	3	4	grey		"	Russia	Jegenig
26	"	Aunt	$25.00	"	"	"	to Caunt Mawry Jendawitz 437 65 st nyk	"	"	"	"	"	"	4	9	4	black	brown	"	"	"
27	"	husband	$25.00	"	"	"	to husband - Jabram Swarzerman 437 65 st nyk	"	"	"	"	"	"	4	9	4	"	"	"	"	Russia
28														—	—	—	—	—	"	"	
29	"	"	$30.00	"	"	"	to husband M. Kaplan 140 Livington ave nyk Brooklyn	"	"	"	"	"	"	4	8	—	blond	grey	"	"	Russia
30														—	—	—	—	—	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Kalkman Chief Officer, of the KROONLAND, from ANTWERP, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. T. Kalkman
Chief Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 190 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

...SECOND-CABIN PASSENGERS. List 6

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kennel, Surgeon of the R. S. KROONLAND, Sailing Thereunto, (State whether Surgeon sailing thereon, or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kennel

Sworn to before me this 2d day of Aug. 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland. sailing from Antwerp, 24th July, 1909.

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
~~1~~	~~Moldschadzki~~	~~Elie~~	~~28~~		~~m~~		~~tailor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Warschau~~	~~brother - Jmanuchs Moldschadzki Warschau~~	~~New York~~	~~New York~~
2	Bebky	Manie	21 ✓		f	m	none	"	"	Russia	Hebrew	✓	Odessa	Mother - Rasche Jass. 13 Richelejsky str Odessa	NY	New York
3	Gruferman	Blake	Wife 23 ✓			m		no	no	/				Kutzk	parents - Simon Nitchunk. Kutzk	
4	"	Roope	Child 3 ✓			s										
5 ✓	Asenheim	Fanie	Wife 35 ✓			m							Warschau	Brother in law - Meniel Weinbaum Haska Jasney Warschau		
6	"	Sore	Child 11 ✓			s										
7	Czerwonka	Malke	Wife 35 ✓		f	m		17-15683-10-17-41-505				✓	Gregorjew	to mother - Sara Abramkis. Gregorjew		
8	"	Etke	Child 16 ✓			s										
9	"	Makk	do 9 ✓			m						✓				
10	"	Taube	do 3 ✓		f			2-76618-10-17-41-505								
11	"	Chaje	do 5 ✓					~~2-76124-11-50-505~~		2-1036643-11-22-(43)-505						
12	Schulaüfer	Anna	19 ✓			s			no	no			Jekotzjno	father. Itzhok Schulaüfer Jekotzjno		Brooklyn
13	Weiner	Sarah	Wife 25 ✓			m		12-26783 11-15-to-505				✓	Kowno	parents - Chaim Akkermaz. Kowno	NY	" "
14	"	Golde	Child 3 ✓			s		8A-10049 3/9/43								
15	Klotkowski	Schulem	45 ✓		m	m	tailor		✓			✓		housewife - [illegible] Klotkowski Mlock	hyk	[illegible]
16	Lussblatt	Pesel	Wife 56 ✓		f	m	none					✓	Radom	boy - A.d. Lussblatt Grandchildren 14 Zo. Radom	"	"
17	"	Rachel	Child 21 ✓			s						✓				
18	"	Meier	do 9 ✓			m										
19	"	Schmiel	do 2 ✓			s	none									
20	Bojko	Rachel	Wife 30 ✓		f	m				p. p. Austria			Austria	Glemany	alone Glemany Austria	
21	"	Ester	Child 6 ✓			s										
22	Babischansky	Jaide	50 ✓			m			no	no	Russia	✓	NON IMMIGRANT ALIEN hyk	hyk	children - Emile Borfman Kermaard		
23	Zimberg	Medalje	33 ✓		m		weaver					✓	Russia	Kremenz	housewife - Rivalke Zimberg. Kremenz	
24	Pfeffer	Rachel	25 ✓		f		none	2-99107-505-5/15/42	no	no					father - Jankiel Josef Geller Radzyalow	
25	Hensun	Israli	18 ✓			s				p. p.	Austria		Austria	Klenki	father - Wolf Hunzkian Klenki	Brooklyn
26	Wiesner	Simon	49 ✓		m	m	Merchant	no	no	✓		✓	NON IMMIGRANT ALIEN hyk	hyk	brother - A. Wiesner Austria	
27	Kinetki	Chale	Wife 42 ✓		f	m	none	Yes		Russia			Russia	Kolne		
28	"	Israel	Child 15 ✓		m	s		2X-44985 3/24/36		2(505) 4/12/36					Parents & grand parents Benjamin Rustmanek Kolne	
29	"	Mordeke	do 7 ✓		m	s		"		no no						
30	"	Taube	do 3 ✓		f	s		2-108892-505-5/15/36			Koch 12/8/38	✓				

BS Brighton

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK Aug 3, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no	no	no	to nephew - S. Seidler 24 Columbia st Brooklyn ny	no	no	no	no	good	no						
2	"	husband	$140.00				to husband - Ephraim Bebky 57 Willet st nyk	no	no	no	no	good	no	5	-	Fair	black brown	Jew	Russia Odessa
3							to husband. Minke Spuferman							5	-	"	"	"	" Grodj
4			$100.00				17 Essex st nyk												
5	"	"	$20.00				to husband. J. Arochkin							4	9	black	grey	cockeyed	" Warschau
6							7 Jan Black 76/80 Pardinow st nyk							—	—	—	—	Jew	" "
7			$28.00				to husband - Leibe Czerwonkia 237 E 103 st nyk							5	-	blond	grey		" Grajewo
8														4	10	"	"	"	" "
9														—	—	"	—	—	" "
10														—	—	"	—	—	" "
11														—	—	"	—	—	" "
12			$15.00				to husband Iserkowitz with Aunt 5/21 212 Moore str Brooklyn ny							4	9	"	black brown	"	" Kowgrno
13	yes	husband	$25.00				to husband J. Weiner 1600 Garfield av. 1 room no							4	11	"	brown	"	" Kowna
14														—	—	"	—	—	" "
15		son	$30.00				to son - G. Ziotkowski 2 Berenstein 237 Cherry st nyk							5	4	"	grey blue	"	" Stork
16	yes	"	$160.00				to son - Cedar Tunnell							4	10	"	brown	"	" Neustadt
17							anker per M. Isserblatt Rivington 24 155 nyk							5		"	blond	"	" "
18														5	3	"	black	"	" "
19														—		"	—	—	" "
20		husband	$10.00				to husband - Moses Bopko Abraham Moszek Ridge st nyk							5	-	"	dark grey	"	Austria Jaworow
21														—	—	"			" "
22			$30.00	yes	1906	nyk	to husband. Ts. Ratichbanky 199 Forsyth st nyk.								1	"	brown grey	"	Russia Lomscy
23		self	$30.00	no	no	no	to nephew - Ch. Kender 1567 Kensington av. nyk							4	11	"	blond brown	"	Russia Pawonicz
24	no		$30.00				to husband - Gershon Pfeffer 61-63 Sands st. Brooklyn ny							4	10	"	black brown	"	" Rzeszowska
25	yes	uncle	$60.00				to nephew - M. Hendelman 85 Ridge st. nyk							4	10	"	" grey	"	Austria Mielec
26		housewife	$20.00	yes	1894	nyk	to housewife - M. Weisner 68 Louis st. nyk							5	-	"	grey brown	"	" Stanowska
27	"	Husband	$25.00	no	no	no	Husband & father Krinotzky 99 Suffolk st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black brown	"	Austria Kolno
28	"	father	-	"	"	"		"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	" "
29	"	"	-	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	" "
30	"	"	-	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Kalhaugh, Chief Officer, of the S/S KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Kalhaugh
Chief Officer.

Sworn to before me this 2d day of Aug, 1907

at Philadelphia

Thos. Shallcross
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kenel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, sailing therewith / or employed by owners thereof, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly (swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kenel

Sworn to before me this 2d day of Aug. 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordland sailing from Antwerp, 24th July, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sussblatt	Lehmiel	18		M S	Weaver	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	brother L. & Sussblatt Lodz	N.Y.	N.Y.
2	Steinbeck	Herman	26		M								26 U.S. Citizen		
3	"	Mathilde	25		F								25 U.S. Born		
4	Rauchwerk	Schmidel	2		"	none	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Warsclau	uncle Schmiel Rauchwerk 10 Nerki Warsclau	N.Y.	N.Y.
5	Rosenbaum	Rachel	23		F	M. Housewife	2-6-29	0	11	2 (4-6-39)	"	"	"	"	"
6	"	Baruch (Child)	4		M	S none							mother Gus Rothka Taube Lekeimer Warsclau Wie Wola		
7	Geo	Marcum	21		M	"	"	"	"			Lodz	Jacob Rosenbaum Lodz Jerusalem	Pa.	Phila.
8	Klenkhofer	Jerechim	27		M	S	Yes	Yes	Austria		Austria	Romanow	Parents A. Klenkhofer Romanow	Gal	N.Y.
9	Schussler	Frederick	37		M								6 U.S. Citizen		
10	"	"	38		F								do		
11	"	Alfred	7		M								" U.S. Born		
12	Lowdiner	Sara	60		F	Mar.							" U.S. Citizen		
13	Rosenzweig	Bernard	50		M								" do		
14	"	Johannia	17		F								" do		
15	Arnswalde	Paul	28		M								" U.S. Citizen		
16	"	"	26		F	Mar.							" U.S. Born		
17	"	Louise	1		F								" do		
18	D. Chamberlain	Joseph	39		M								" U.S. Born		
19	"	"	41		F	Mar.							" do		
20	Olider	Josef	42		M								" U.S. Citizen		
21	"	Madalena	52		F	Wid.							" do		
22	Cager	Pauline	24		F								" do		
23	"	Salomon	1		M								" U.S. Born		
24	Vrethen	Matthias	48		M								" U.S. Citizen		
25	Franz	Marie	46		F	Mar.							" do		
26	"	Peter	6		M								" U.S. Born		
27	Biertuempfel	Louise	25		F	Mar.							" U.S. Citizen		
28	"	Hedwig	1		F								" U.S. Born		
29	Gutfreund	John	50		M								" U.S. Citizen		
30	Polspiehl	John	37		M								" do		
		P.S. Belgium													

30
24
6

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

157

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK Aug 3, 1909

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	Yes	Self	$22.00	no	no	no	Coylen M. Lusk Ball Rivington St 155 N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	1	Fair	black	blue		Russia	Grodzisk
2																					
3																					
4	Yes	Sister	$40.00	no	no	no	Soldier H.E. Rauchwark 47/51 E. Eleventh St N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Blond	Grey		Russia	Warsaw
5	"	Husband	30.00	"	"	"	Husband & father a.a. Rosenbaum	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"		Wolma
6	"	father		"	"	"	27 Pitkin St N.Y.	"	"	"	"	"	"						"		
7	"	Husband	$35.00	"	"	"	husband Salomon Lust 912 Bodmer b. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown		"		Lodz
8	"	brother	$25.00	"	"	"	to brother M. Klinkhofer 302 E. Houston St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	Austria		Romanow
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. V. Kalhaug, Chief Officer, of the s/s KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. V. Kalhaug
Chief Officer.

Sworn to before me this 22d day of Aug, 1909

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kenel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, sailing thereon, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kenel

Sworn to before me this 2d day of Aug, 1909

at NY

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

CD 19

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, 24 July, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brooke	Arthur	43		M		Y	Y	U.S. Citizen	C					
2	"	Mathilde	Mrs 43		F		"	"	U.S. Born	"					
3	Dohla	Katharina	Mrs 48		F		"	"	U.S. Citizen	"					
4	"	Georde	12		M		"	"	U.S. Born	"					
5	Levy	Jennie	Mrs 47		F		"	"	U.S. Citizen	"					
6	Schipper	John	55		M		"	"	U.S. Citizen	"					
7	"	Margareta	Mrs 48		F		"	"	do	"					
8	Joseph	Julius	27		M		"	"	do	"					
9	Chicle	Hedwig	Mrs 38		F		"	"	do	"					
10	Strasser	Margareta	Mrs 39		F		"	"	do	"					
11	"	Mary	17		F		"	"	U.S. Born	"					
12	"	Joseph	4		M		"	"	do	"					
13	Grau	Maria	62		F		"	"	U.S. Citizen	"					
14	"	Emma	28		F		"	"	U.S. Citizen	"					
15	Knauer	Sarah Sister	20		F		"	"	U.S. Citizen	"					
16	"	Perl Niece	9		F		"	"	U.S. Born	"					
17	"	Simon Bro	17		M		"	"	U.S. Citizen	"					
18	Glatzel	Leopoldina	Mrs 27		F		"	"	do	"					
19	Hemberger	Theres	Mrs 22		F		"	"	do	"					
20	"	Elza	1		F		"	"	U.S. Born	"					
21	Trost	Louise	35		F		"	"	U.S. Citizen	"					
22	Brenner	Emma	41		F		"	"	do	"					
23	"	Hermann	8		M		"	"	U.S. Born	"					
24	Halbardier	Desiree	Mrs 27		F		"	"	U.S. Citizen	"					
25	"	Joseph	11		M		"	"	U.S. Born	"					
26	"	Louis	6		"		"	"	do	"					
27	"	George	3		"		"	"	do	"					
28	Reid	Elisabell	33		F		"	"	do	"					
29	Mowsny	Joe	13		M		"	"	U.S. Citizen	"					
30	Owens	William Per	20		M		"	"	U.S. Born	"					

P S Brglm

2-7935441-10/16/40

16	Wife	Nano	Austria	Hebrew	Austria	Uszja	Grand father	Chaje Leonie	Uszja	Austria	NY	NY
17	Brother	Leo	Leo	"	"	Mosorowka	Parents	Mr. A. Knauer	Mosorowka	Austria	"	"

20 4 8 10 4

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12—2118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 159

Arriving at Port of NEW-YORK, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16	– father	$20.00 to no	no				to father Mr L. Knauer 214 Madison st. N.J.	no	no	no	no	good	no	–	– Fair – –		no	Austria	Ungarn
17	– Sister	no " "	"				to Sister Mrs S. Knauer 136 Dickinson st "	"	"	"	"	"	"	5	5	black brown	"	"	Ungarn
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Kallaud Chef officier (State whether Master, First or Second Officer) of the SS KROONLAND, from ANTWERP; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Kallaud
Chief Officer.

Sworn to before me this 2d day of Aug, 1909

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kemel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, Lailing Hereunto, (Strike out whether Surgeon or owner thereof, or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Kemel

Sworn to before me this 2 day of Aug. 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Antwerp, 24 July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Foster	Hyacinthe Mrs	21		F M				U.S. Citizen						
2	Clarke	Alfred	40		M										
3	"	"	28		M										
4	Boll	William	57		M										
5	"	Mrs	50		F										
6	Grüter	Guiva	7		F										
7	Hessler	Bergfra	4		F										
8	Standen	Edwin	58		M										
9	Eastburn	Lola R.	29		F										
10	Wagner	Jacob	37		M	S	Bookbinder	Yes	Yes	Switzerland	European		Father Wagner Spouse Sweet 33 Basel Germany		
11	Hornschied	Emma	28		F	M	Housewife	"	"	Germany	"	Germany	Mother Mrs. W. Klein Dusseldorf Bergh ofst 90 Dusseldorf Ger	N.Y.C. Wellington	
12	Feier	Bertha Mrs	25		F	M	"	no	no	Hungary	"		mother Mrs. Goldstein Rosa	N.Y.	Brooklyn
13		Martin children	4		M	S	none	"	"	"	"		Sommerset		
14		Tony children	2		M	"	"	"	"	"	"		Kundany Parents - Mr. P. Tollacker		
15	Volbiner	Johann	21		M	S	Baker	Yes	Yes	Germany	"	Germany	Blankenheim Boarding	Blankenheim Emerus	"
16	Strauss	Mas	26		M	"	Merchant	"	"	"	"	"	Frankfurt Bitmaker 8	Frankfurt	"
17	Bleich	Adolph	16		M	S	Barber	"	"	"	"		Mother Mrs. M. Bleich		
18	Nolte	Wilhelm	20		M	S	butler	"	"	"	"		Baden Baden Germany Friend Aug Kayback		
19	Markus	Samuel	30		M	"	toolmaker	"	"	Russia	Hebrew	Austria	Lyons Belgium 26 Belgium Germany Boarding	Kayback	"
20	Feinstein	Mary	26		F	"	corset maker	"	"	"	"		Mother Amanda Schreiner		
21	Schreiner	Amanda	22		F	M	Housewife	"	"	Germany	German		Verbitz Saxon Germany	NY	NY
22	Poglitsch	Franz	37		M	M	Laborer	no	no	Austria	"		Post str 72 Prince of Austria	Conn	New Britain
23	Wilke	Wilhelm	22		M	S	Farmer	Yes	Yes	Germany	"	Germany	Employer Count v. Lambergs Koepenlein	Iowa	Holden
24	Daniels	Florence	26		F	M	Housewife	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Husband Mr Daniels Marchienne au pont Rue du progrès 23 Marchienne au pont	Ill	Moline
25	Rev Barrez	Joseph	49		M	S	Clergyman	"	"	"	"		Mr Joseph Institute Antwerp National 21 190 Antwerp	"	Peoria
26	Szymanska	Josefa	38		F	"	Returning Amer	"	"	Russia	Polish	Russia	Sister Mrs Julia Kantek Poltawa Gubernia Parents Mr Lubedzka	Ill	Patterson
27	Lubedzka	Maria	24		F	"	Milliner	"	"	"	"		Warsaw Olszowska 3 Warschau	Ill	Phila
28	Malski	Josefina Miss	16		F	S	none	"	"	Austria	"	Austria	Sister Mrs Ed Lewandowska Krakau Powszynucka	Krakau	NY
29	Lutz	Karl	18		M	"	Merchant	"	"	Germany	German	Germany	mother Mrs J Lutz Eisenbahn 293 Kinsbach	Kinsbach	Brooklyn
30	Moltschatzky	Elie	21		M	"	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Grather Mr Moltschatzky Warschau Nalefky 38	Warschau	"

NAT-1911-C-73646

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

II—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, Aug 2nd, 1909.

161

11—1116

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of— Hair.	24 Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10	no	self	$100	1903	Ohio	Boarding House 130 N. Clay st.		no	no	Good	no	5	4	light	blond grey	no	Lutheran	Wallacewille
11	"	Husband	$13	no	no	Husband Mr. C. Hanselaud Box 36 E. Williamsport L.I.		no	no	no	Dict. V.	5	4	light	blond grey	no	Lutheran	Gebrenkirchen
12	1	"	$100	Yes	Brooklyn	to Husband		no	no	no	Dict. V.	5	11	"	brown	"	"	Bergstein
13	1	father				father M. A. Feuer													
14	1	"		no	no	no	Hopkins st 99 Brooklyn N.Y.												
15	"	self				to uncle Mr. J. Wiebel		no	no	no	Dict. V.	—	—	—	—	"	Lutheran	Sommerau
16	"	"		"	"	"	924 Pacific st Brooklyn N.Y. to sister Mrs. J. Ometiak					5	3	"	blond grey	"	"	Blankenheim
17	"	"		"	"	"	584 Hudson st N.Y. to brother C. Bleick					5	4	"	blond brown	"	"	Koenig
18	"	father		1904	Rochester N.Y.		Amsterdam av. 146 st N.Y. to Parents Mr. & Mrs. Holtz					5	3	"	black brown	"	"	Sade-Gabes
19	"	self		no	no		304 Karroo st Brooklyn N.Y. to cousin Mrs. L. Milner					5	4	"	blond grey	"	"	Schwan
20	"	"		"	"	"	72-2d av. N.Y. to brother Mr. C. Feigenbaum					5	1	"	black brown	"	Russia	Hoisand
21	"	Husband		no	Yes	N.Y.	198 Broadway N.Y. to Husband Mr. M. Schreiner					4	10	"	"	"	"	
22	Yes	son		Yes	1903	Brooklyn	52 Lexington Av. N.Y. to son W. Poolitsch					5	1	"	blond grey	"	Germany	Ludwigshafen
23	Yes	self	$50	no	no	no	Kensington st 110 N. Brighton Ave. to Friend John Kruse Box 10 Shelton Iowa					5	3	"	black brown	"	Austria	Mimkowitz
24	"	"		"	"	"	to Husband Mr. C. Samuels 19 Ave 10. st. 19th st. Bayonne					5	9	"	blond blue	"	Germany	Hamburg
25	"	"		"	"	"	to Friend O'Reilly. 20 Sangamon st Chicago Ills.					5	1	"	"	"	Belgium	Antwerpen
26	"	"		"	"	"	to brother Mr. J. Szmansky 102 River st Paterson N.J.					5	8	"	grey brown	"	"	Alost
27	Yes	brother		"	"	"	to brother A. Lubiedzki 1756 Pacific st Oakland Cal.				Dict. V. with Dr.	5	3	"	blond grey	"	Russia	Ossorkow
28	—	Mother		no	"	"	to Mother Mrs. E. Malotta Jersey st 503 N.J.					5	9	"	blue	"	"	Warschau
29	—	"		"	"	"	to cousin Joseph Weber Wyckoff Av. & Grove st Brooklyn					4	8	"	black grey	"	Austria	Kratau
30	—	Self		"	"	"	to Cousin Mrs. S. Muller 240 Columbus st Brooklyn N.Y.					5	2	"	blond brown	"	Germany	Neuss
												5	4	"	brown grey	"	Russia	Wadicz

James Arnold Inspr.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. V. Kalhaugh Chief Officer of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. V. Kalhaugh
Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of June, 190 ,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

10

162

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kesnel, Surgeon of the H KROONLAND, Carlsna Hereruk (state whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Kesnel

Sworn to before me this 12 day of June, 1909

at Antwerp

Immigration Officer.

B—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

CR

10 | 2

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronland sailing from Antwerp, 2nd July, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jeferkorn	Regel	17		f s		yes		Austria	Hebrew	Austria	Kamiarno	parents: M. Jeferkorn Kamiarno	Kal.	Austria	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

List 9
1

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

183

Arriving at Port of **NEW-YORK**, Aug 7 - 1907, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	uncle	$20	no	—	—	uncle: Albert Kneip. 889 Lewis street New York city.	Dieck.	V. Bader.			Hel	Dog	5	9	Dark	Brown	no		Germany.
2	James	Dinell	Prego					no	no	no	no	Good	no	4	10	Dark	Gray			
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chief Officer (Name of the Master, First or Second Officer.), of the ss KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. V. Kallenberg
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of Dec, 190 ,

at ...

...
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend· steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kemel, Surgeon of the ~~S.~~ KROONLAND, ~~Salaried Officer~~ (State whether "Surgeon," "salaried officer thereof," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Kemel

Sworn to before me this 7 day of Aug, 190

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

C10 / 13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP, July 24th., 1909.

11—11B

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
✓ 5	De Bloedt	Jules	22	m	s	flab	Yes		Belgian	flemish	Belgian	Meeke	father Charles De Bloedt uncle Modeltenke		Ind Mishawaka
✓ 6	Devroid	August	25	m	s	flab	Yes		Belgian	flemish	Belgian	Waterdick	brother Louis De Wuidt Moerbeke		Ills Gilmanton
✓ 7		Marie	22	f	s										
✓ 8	De Jonghe	Alois	35	m	m	8-17-64-04-505-11-7-42 gen. lab.	No		Belgian	flemish	Belgian	NON IMMIGRANT ALIEN Mechelen	wife Marie Van Tichelen Boulevard Kleine Barken		Mich Norway
✓ 9	Van Heck	August	27	m	m	baker	Yes					St Nicolas	wife Valentine Van Overloop Comporte 83 St Nicolas		Ills Chicago
✓ 10	Tholfsen	Antonia	57	f	m							Antwerp	stepson Constant Schreyers Statenstraat appt 78 Antwerp		Ills
✓ 11	Vekemans	Bertha	14	f	s								son Wm Wuyts Forest Terlostr 18		Ills Chicago
✓ 12	Wuyts	Theresia	8	f	s								Borgerpoort		
✓ 13	Debouvre	Marie	33	f	m							Gent	father Polydor Simon Rogier st 90		
✓ 14		Polydore	5	m	s		Yes						Gent		
✓ 15	Janssens	Josephine	30	f	m		Yes					Antwerp	brother Guillaume Schurgers Tolstr 47		
✓ 16	Schurgers	Rozalie	65	f	wd		Yes						Antwerp		
✓ 17	Janssens	Charles	8	m	s		Yes								
✓ 18	De Bruecker	Romanie	40	f	m		No					Ekloo	mother		Ills Moline
✓ 19		Alois	11	m	s								Van Vlaenderbroek		
✓ 20		Joseph	10	m	s								Smitsmenlekin		
✓ 21		Alphonsine	8	f	s								Ekloo		
✓ 22		Jaen	4	f	s										
✓ 23		Mathilde	4	f	s										
✓ 24	Canoemaker	Edward	23	m	m	7-14-45-90 flab	Yes	8-5-40				St Laurens	brother August Canoemaker St Laurens		Ill
✓ 25		Marie	20	f	m								wife Louise Terbooyl		
✓ 26	Van Vlaenderbroek	Ferdinand	48	m	m	lab	No					Ekloo	Gdarmte, Ekloo		Ill
✓ 27	Chlebek	Josef	27												
✓ 28	Melzer	Mike	30												
✓ 29	Hawreks	John	38												
✓ 30	Lehr	Andreas	56												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK** *Dec 3rd*, 190 1

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person or alien whether or not able to read, who is physically capable of reading. (See Sec. 2 of the law.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1						Mormons good & well												
2																		
3																		
4																		
5	Yes	self	11	no	— —	male Emil De Bloedt W. 317 Chicago Ills		no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	black	
6	Yes	self	20	no	—	brother in law Edmund Desgune Antwerp Belg.												
7	Husband	—	—	—	—													
8	Yes	self	10	yes	1905 Norway Chicago Ills	brother Ernest de Jonghe Norway Mich												
9	"	"	10	yes	— —	friend Constant Vanderheyden Ferndale 775 Chicago Ills							5	5	"	blond	black	
10	"	"	20	—	— —	husband Armand Wilson c/o Barclay & Goodrich Belg									"			
11	"	"	50	—	— —	Canada E. D. Vekemans 2417 Wentworth av Chicago Ills								3	"	blond		
12	Mother	—	—	—	— —										"			
13	Self	75	Yes	1905 Chicago Ills		Belgium San Francisco							5	3	"	brown		
14	Mother	—	—	—	— —	c/o 4119 Chicago Ills									"			
15	Husband	30	no	—	—	husband							5	5	"	brown		
16	Sister	—	—	—	—	Francois Jansens 467 E 25 Pl Chicago Ills								8	"			
17	Father	—	—	—	—										"			
18	Self	26	—	—	—	husband							5	2	"	brown		
19	Mother	—	—	—	—										"			
20	"	—	—	—	—	Rene De Busscher									"			
21	"	—	—	—	—	Melvine Ills									"			
22	"	—	—	—	—	c/o no. 132									"			
23	"	—	—	—	—	c/o Henri Wilwaert									"			
24	Self	20	—	—	—	Cousin Bert Hendrix Newark U.S.							5	2	"	blond		
25	Husband	7	—	—	—	E. Mauntz 137 Wayne Co									"	blue brown		
26	Brother	18	—	—	—	brother of Mr. Melvin Wilwaert c/o 132 Melvin Ills							5	5	"	brown		
27		American		Citizen			Court of Common Pleas, Greensburg Co of Westmoreland Pa												
28							Court of Common Pleas Co of Cuyahoga Ohio, March 5 1904												
29													—	—	—	—	—	
30													—	—	—	—	—	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. T. Kalhauge, Chief Officer, of the S. KROONLAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. W. Kalhauge
Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kennel, Surgeon of the SS KROONLAND, sailing thereon (State whether "sailing thereon" or "employed by company thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kennel

Sworn to before me this 2 day of Aug, 190

at N Y

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KROONLAND** sailing from **ANTWERP** **July 24th.** 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Webb	Hans	2		m	s			German	German	Germany	Oldenburg	[illegible]		
2	Riesel	Ludwig	22		m	s			"	"	"	Sundlingen	Riesel Bäcker Sundlingen		
3	Dorba	Friedrich	42		m	farmer						Sundlingen	Dorba Bad. Oberamt		
4	"	Katharina	40		f	housewife									
5	"	Johann	13		m								Forchenwey		
6	"	Carl	11		m								Ostfriesland		
7	"	Maria	9		f										
8	"	Augusta	6		f										
9	Kayser	Peter	23		m	s	lab		German	Luxemburg	Luxemburg	Mersch	Father Peter Kayser Mersch Luxemburg		
10	Reichmuel	George	27		m	s	butcher		German	German	NON-IMMIGRANT ALIEN		Acq. George Fuchs		
11	Kambach V.L. 614/510	Martin	30		m	married	3-16922						44 Grevenich Germ.		
12	Killian	Augusta	30		m	s	lab				German	Essen	Wife Mrs Kambach Essen Ruhr Luxemburgerstr 17		
13	Müllhof	Wilhelm	52		m	married	mechanic					Solingen	Father Karl Killian Solingen		
14	Gail	David	27		m	s	lab		German	German	German	Neuhofen	Wife Mrs Müllhof Solingen Mühlenstr 17		
15		Katharina	27		f	married	2-24832						Brother H. Gail Pfalz		
16		Elsa	3		f		2-990063 7/10/04								
17		Greta	2		f								Neuhofen		
18		Hermann	8		m								Pfalz		
19	Schwer	Albertine	25		f	s	[illegible]					Frankenweg	Father H. Gottl. Schwandelmaier		
20	Hagnhofer	Franziska	38		f	married	2-5180/0 4/30/07				NON-IMMIGRANT ALIEN		Vorbestimmen Baden		
21	Bauer	Marie	17		f	s			German	German	German	Hagnhofer	Mannheim Bayerstr 5		
22	Millen	Johann	19		m	s	lab		"	Luxemburg	Luxemburg	Mersch	Father Carl Bauer		
23	Ladenmann	Leo	25		m	married	farm lab		"	"	Germany	Germany	Mannheim Württemb.		
24		Grethe	32		f	housewife							Mother Jakob Ladenmann		
25		Carl	11		m								Wife Mrs Millen Mersch Lux.		
26		Maria	7		f								Schmieden		
27		Martha	4		f								Kr Neustadt		
28		Gertrude	1		f										
29	Taschner	Jakob	29		m	s	farm lab		German	German	German	Grafenkirchen	Father Joh. Taschner Grafenkirchen Baz.		
30	Albert	Johann	43		m	married	shoemaker					Parten	Father Math. Albert Parten Bez Trier		

Abstract Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *July 2*, 190[illegible]

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?												
1	Je	self	$22	yes		friend Otto Kuhlig Troy N.Y. 245 4th Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	Germany
2	"	"	"	"		Mononono post ...											
3	Je	self	$2	yes	1903	Philippa Zolen Leadney P. Franklin st. Ohio											
4		husband	no			brother 46 Mark Kozyorski Warrine Pa											
5		father															
6																	
7																	
8																	
9	Je	self	$22	no		uncle J. O. Mellin Aurora Ill. Eccleston st. Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	[illegible]	[illegible]
10	Je	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1903	Francisco Calif.											
11	Je	self	$18	no		uncle Josef Grabner Mariaville N.Y.							5	7	"	blond	"
12	"	"	"	"		brother 46 Josef Eldam							5	8	"	black	"
13	no	self	$18	yes	1893	Chicago Ill.							5	7	"	brown	"
14	no	self	$15	no	1900	Brooklyn N.Y.							5	3	"	brown blond	"
15	no	husband	Je		1903	Francisco Calif.							5	6	"	" brown	"
16	no	father	$17	no									5	2	"	"	"
17	no												—	—	"	— —	"
18	no												—	—	"	— —	"
19	no	self	$18	no		brother 46 Carl Schandelmeier Watervillo Minn.							—	—	"	— —	"
20	no	self	$30	yes	1904	Francisco Calif.							5	5	"	black brown	"
21	no	aunt	$8	no		Charlotte Ludwig Magdeburg San Francisco Calif.							—	—	"	— —	"
22	no	uncle	$10	no		family Marie 46 Nauen Nauen Westf. Germany							—	—	"	— —	"
23	Je	brother	$6	no		uncle H. Mellin Aurora Ill. [illegible]							5	2	"	blue grey	"
24	"	"	"	"		brother H. Mellin Aurora Ill. [illegible]							—	—	"	— —	"
25	no	—	—	—		brother H. Mellin Aurora Ill. [illegible]							5	2	"	brown	"
26	no	"	—	—		brother H. Mellin Aurora Ill. [illegible]							—	—	"	— —	"
27	no	"	—	—		brother H. Mellin Aurora Ill. [illegible]							—	—	"	— —	"
28	no	"	—	—		brother H. Mellin Aurora Ill. [illegible]							—	—	"	— —	"
29	Je	self	$150	no	—	—	Carl Engel Detroit Mich. 750. 25 Mark.						5	6	"	blue	"
30	Je	self	$100	no		Carolina Koch 1709 Fe 1816. 7 Kinder Emma Peter Tank Chicago Ill. 5721 Market st.							5	8	"	blond brown	"
													5	4	"	black	"
																	Prussia Berlin Poland Posen Germany Hessen Frankfurt Germany Hessen Frankfurt Germany Hessen Frankfurt

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. V. Kalhaudr Chief officer of the ss KRCONLAND . from ANTWERP . do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of . 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kennel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, Lacking Records do
(State whether "surgeon employed by the Company" or "employed by owners this trip," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universite of Louvain Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Kennel

Sworn to before me this 2 day of Aug, 1907

at NY

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3|5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Bilous	Dmytro	25		m s	lab			Austria	Polish	Austria	Zalesie	Mother Maria Bilous Zalesie	My	My
✓ 2	Jatlowski	Josef	19		m s	.			Russia	"	Russia	Swierzyce	father Josef Jatlowski Swierzyce	L.I.	Jamaica
✓ 3	Ducher	Mikolaj	25		m s	.			"	"	"	Trzesiny	Mother Maryanna Ducher Trzesiny	Conn.	Stafford
✓ 4	Dziuba	Ignacy	25		m s	.			"	"	"	Leg	father Ludwig Dziuba Leg Gmb Radom	Pa	Plymouth
✓ 5	Wiacek	Michal	24		m s	.	no		"	"	"	Kamienice	Mother Maryanna Wiacek Kamienice Gmb Radom	My	Brooklyn
✓ 6	Mucha	Roch	25		m m	.			"	"	"	Jakimowice	wife Josefa Mucha Jakimowice Gmb Radom	"	"
✗ 7	Sitek	Katarzyna	17		f s	servant			Austria	.	Austria	Zmigrod	father Josef Sitek Zmigrod	Ill	Chicago
✓ 8	Kulpa	Jan	26		m m	.			"	"	"	Ubieszyn	father Josef Kulpa Ubieszyn	Pa	Philadelphia
✓ 9	Porworska	Katarzyna	38		f s	[illegible]	no		Russia	"	Russia	Rykoviany	mother Wincenty Szyszka Rykoviany Gmb Radom	My	Little Falls
✓ 10	Sojda	Jan	31		m m	.			"	"	"	"	wife Katarzyna Sojda Rykoviany Gmb Radom	"	"
✓ 11	Oliva	Maryan	17		m s	[illegible]	no		Austria	.	Austria	Zabrzow	father Franciszka Oliva Zabrzow	Ill	Chicago
✓ 12	Muczkewiczuk	Teresa	18		f s	servant	no		Russia	Lithuanian	Russia	Klepoczu	father Jonas Muczkewicz Klepoczu	Conn.	Broad Brook
✓ 13	Difertas	Josef	21		m s	lab			"	"	"	Pawenonis	father Jonas Difertas Pawenonis	Mass.	Boston
✗ 14	Szkewicz	Szczepan	30		m m	.			"	Polish	"	Serpec	wife Helena Szkewicz Serpec	Pa	Duryea
✗ 15	Leimann	Franz	22		m s	3-148672			"	"	"	Keezi	father Ludwig Leimann Keezi	Pa	Philadelphia
✗	Adamczuk	Stefan	33		m m	IN HOSPITAL DISCHARGED			Hungary	Slovak	Hungary	Radosz	wife Maria Adamczuk Radosz	My	Matteawan
✗	Tschan	Maria	35		f m	wife									
✗	Kacmiak	George	4		m s	—									
✓ 19	Balon	Szymon	37		m m	lab			Austria	Polish	Austria	Krzeczuk	wife Katarzyna Balon Krzeczuk	Pa	Oliver
✓ 20	Riwiecky	Wladyslaw	20		m s	f. lab			Russia	.	Russia	Osiecky	father Andrej Riwiecky Osiecky G. Rotsk	My	
✗ 21		Katarina	17		f s								mother Karolka Wozolek Osiecki G. Rotsk		
✗ 22	Wszielek	Bonifacy	20		m s	f. lab	no								
✓ 23	Werkelis	Marianna	30		f m	wife			Lithuanian		Telschi	Josefa Werkelis	mother	Ill	Shenandoah
✓ 24		Sofia	1		f s	—						Telschy G. Kovno			
✗ 25	Brunowska	Josefa	18		f s	servant			Polish		Berzowky	Brunowska Berzowky	mother Marcellia	My	Bayonne
✗ 26	Poporowska	Marianna	20		f s	servant					Berzowky	Wagelowsky G. Kielbki	father Nicola Poporowsky		
✗ 27	Warnedsky	Piotr	21		m s	lab					Iwgeniau	Iwgeniau Grodno	mother Marcela Warnedsky	My	Cleveland
✓ 28	Jaroschek	Jan	30		m m	carpenter					Lukgol	wife Josefa Jaroschek	Lukgol G. Warschau	My	Grand Rapids
~~29~~	~~Dikraitene~~	Ilse	22		f m	—			Lithuanian		Eudrici	Ilsa Dikraitene	mother	Ill	St. Louis
30		Anna	8		f								Kovno Eudrici		

17

Philip Owen Inspector
except 16, 21, 29, 30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *Aug 3/09* , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	28	no			Juan Stazan Branok 350 W 15th St New York	No	No	No			5	3	fair / brown			
2	no		16	no			Brother-in-law Adam Kuenen Jamaica Ly 12 & Rockaway Road						5	"	blond			
3	Yes		15	50			Brother-in-law Anton Kacena 72 & Stafford Springs Conn Centr						8	"				
4	S		12	yes	1903 Reynold 06 Pa		Brother Jan Drnka Reynold Pa Main St 7						5	10	blond / blue			
5	no		14	no			Brother Wawrzyniec Wlacek Brooklyn Ny North 5th & 90						5	7	"			
6			17				Brother Ignacy Mucha Brooklyn Ny North 5th & 90						5	8	"	no		
7	S	brother	20	no			brother Frank Tibill St. Milwaukee Av. Chicago Ill.						5	1	"			
8	S	self	28	no			from Katarzyna Kulpa Philadel Pa North 10 & 128						5		"			
9			10				brother-in-law Aleks. Borkowski Little Falls Ny Canal & 17						5	3	" / grey			
10			9	yes	1907 Little Falls Ny		brother-in-law Aleks. " Female						5	3	" / black			
11	S		18	no			Uncle Josef Marcol Cabrol Apid Bozochelo						5		"			
12	S	brother	9				brother-in-law Anton Kuenen P.O. 272 Broad Brook Conn								"			
13	S	brother	16				brother Antonio Orferkas Agnes St 250 E. Boston Mass						5	6	"			
14	S		25				brother Anton Kapllenas 37 W. Ridgely St Marlboro Md						5	6	"			
15	S	self	0				brother-in-law Hannon Rudak Pembroke County Kent & 04						5		"			
16	no	wife	20	yes	1898 Wallkaw 09 Ny		son Jesus						5	7	"			
17	S		20				George Trohan Kent St 8											
18	S						Markiewicz Mr brother-in-law Tomasz Kwiatkie											
19	no	self	24	yes	1908 Ohio		Ohio Pa Fayette Co						5	7	"			
20	Yes		22	no			brother-in-law Adam Hasbrouck 58 & Morris Av. Ny City						5	10	" / brown			
21							brother-in-law "						5	6	" / blond			
22			5										5	5	" / blonde	pock marked		
23	S	husband	10				husband Alex Wrzesky Saline Co						5	2	" / dark grey			
24	S	father					Mgidky Hy Saline Co Johnjo Co Pitz											
25	no	self	6				39 E 23 St Bayonne N.J.						5		brown			
26	No	brother	25				brother Piotr Popowska 39 E 23 St Bayonne						5	3	" / blond			
27	S		21				brother Josef Maroncek Cedichoque Ny						5	5	" / lt. brn			
28	S	uncle	18	no	1903 Grand Rapids 09 Mich		uncle Luke Drumosky 6 St 198 Grand Rapids Mich						5	3	" / lt. brn			
29	husband		no				husband Andreas Bokaptis 417 Cattaraugus											
30	father						Co. E. No Pl Louis Mo											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. V. Kalhauge Chief Officer, of the KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

G. V. [illegible]
Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, V. Emil, Surgeon of the S.S. KROONLAND, Sachsen Kenneth do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V. Emil

Sworn to before me this 2 day of Aug, 1909

at Antwerp

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KROONLAND** *sailing from* ANTWERP, **July 24**, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Lazdauskas	[illegible]	17	m	s	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	21	m	m	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ADMITTED 3 11	Chlebowski	Kazimira	32	m	m	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Russia	Warszawek	Mother Marianna Chlebowska Warszawa Poland	Pa	Pittsburg
✓ 4	Lis Kozyrida	Barbara	20	f	s	none	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Poland	Pelezi	Father Andrzej Lis Pelezi Russia	Pa	Pittsburg
✓ 5	Lenkowski	Alexander	25	m	m	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Trentek	Polish Kall Lenkowski	Pa	Nanticoke
✓ 6	"	Franciszka	22	f	s	Housework	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Trentek	Father Jan Lenc Trentek Russia	[illegible]	[illegible]
✓ 7	Kwiatkowicz	Jan	22	m	s	Lab	none		Russia	Polish	Russia	Ciesk	Brother Wincenty Kwiatkowicz Ciesk Russia	Pa	Plymouth
ADMITTED 8	Kwaniński	Stanisław	29	m	m	[illegible]	Yes	yes	"	"	[illegible]	Iwaniska	Wife Weronika Kwaniński Iwaniska Russia	Pa	Buffalo
✓ 9	Szymański	Jan	34	m	m	"	no	no	"	"	"	"	Wife Antonina Szymańska Iwaniska Russia	"	"
✓ 10	[illegible]	Anna	16	f	s	[illegible]	Yes	yes	"	"	[illegible]	Kamerow	Father Jozef Kozyglod Kamerow Russia	Pa	Wagon Gap
✓ 11	Kwas	Stanislaw	34	m	m	Lab	no	no	"	"	[illegible]	[illegible]	Wife Helena Kwas Zgleica Russia	Pa	Scranton
✓ 12	Konieczny	Stanislaw	57	m	m	[illegible]	no	no	"	"	[illegible]	Radocin	Wife Marya Konieczna Radocin Russia	"	"
✓ 13	Kuzan	Josef	25	m	s	"	"	"	"	"	[illegible]	Lodzan	Father Jan Kuzan Radocin Russia	"	"
ADMITTED 5 11 ADMITTED 5 15	Głodys	Stanislaw	17	m	m	Lab	no	no	7-101789-4/24/08 (305)		[illegible]	Zielenki	Father Wojciech Głodys Zielenki Russia	"	"
	"	Wladysa	9	f											
✓ 16	Sikora	Antoni	25	m	m	Lab	Yes	yes	"	"	[illegible]	Lodzan	Wife Kazyka Lodzan Russia	Pa	Scranton
✓ 17	Kukala	Michal	41	m	m	Lab	no	no	"	"	[illegible]	Ciesk	Wife Marya Kukala Ciesk Russia	Pa	Plymouth
✓ 18	Kwiat	Julia	18	f	s	[illegible]	no	no	"	"	[illegible]	[illegible]	Father Jozef Kwiat Radom Russia	Mich	Detroit
✓ 19	Szafran	Marya	20	f	s	[illegible]	7-170061-5/5-20-09		"	"	[illegible]	Radoje	Mother Kulasy Szafran Radoje Russia	Pa	Syracuse
✓ 20	Wybraniec	Stanislawa	29	m	m	Lab	no	no	"	"	[illegible]	Lukize	Wife Agnieszka Wybraniec Lukize Russia	Pa	Niagara Falls
✓ 21	Belusek	Zofia	16	f	s	—	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Kalesu	Mother Agnieszka Banas Kalesu Russia	Pa	Detroit
✓ 22	Banas	Marya	19	f	s	[illegible]	Yes	yes	Russia	"	[illegible]	Radoje	Father Jan Banas Radoje Russia	Mich	Detroit
✓ 23	Kasprzycki	Franciszek	40	m	m	Farmer	Yes	yes	"	"	Russia	[illegible]	Wife Stella Kasprzycka Kozyna Russia	Pa	Pittsburg
✓ 24	Zarbasz	Jan	30	m	m	Lab	no	no	"	"	[illegible]	Kaprowa	Wife Magda Zarbasz Kaprowa Russia	Mich	Battle Creek
✓ 25	Bober	Michal	30	m	m	[illegible]	Yes	yes	"	"	[illegible]	Wodzlawow	Wife Marya Bober Wodzlawow Russia	"	"
✓ 26	Kapray	Michal	30	m	m	[illegible]	no	no	"	"	[illegible]	Kaprowa	Wife Marya Kapray Kaprowa Russia	"	"
✓ 27	Modzelewicz	Adam	20	m	[illegible]	[illegible]	no	no	"	"	[illegible]	Kleszczyn	Father Piotr Modzelewicz Kleszczyn Russia	Conn	Broad Brook
✓ 28	Zielinska	Eleonora	33	f	[illegible]	[illegible]	no	no	"	Polish	[illegible]	Ruzani	Husband Jozef Zielinski Ruzani Russia	Pa	Erie
✓ 29	Dobroschelska	Zofia	19	f	s	[illegible]	3-108375-12/19/10		"	"	[illegible]	Lepez	Mother Florentyna Dobroschelska Lepez Russia	Pa	Plymouth
✓ 30	Skiest	Rosalia	19	f	s	[illegible]	no	no	"	"	[illegible]	Wesolowy	Father Jozef Skiest Wesolowy Russia	Pa	Scranton

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK Aug. 3 , 190 9

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in physical or mental condition or both, idiot, insane person, or likely to become a public charge, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?												
1	Je					[illegible]							5		fair		
2	Je					[illegible]											
3	"					[illegible]											
4	"	brother				[illegible]							5	2			
5	"	self				[illegible]							5	4			
6	"	"				[illegible]								2			
7	Je	"				[illegible]							5	7			
8	"	"				[illegible]											
9	"	"				[illegible]											
10	Je	"				[illegible]											
11	"	"				[illegible]											
12	Je	"				[illegible]											
13	"	"				[illegible]							5	9			
14	"	"				[illegible]							5	5			
15	"	"				[illegible]											
16	Je	"				[illegible]							5				
17	"	"				[illegible]								4			
18	"	"				[illegible]											
19	Je	self				[illegible]											
20	"	"				[illegible]							5	2			
21	Je	self				[illegible]							5	1			
22	"	"				[illegible]											
23	Je	"				[illegible]							5	5			
24	Je	"				[illegible]							5	6			
25	"	"				[illegible]							5	8			
26	"	"				[illegible]							5	1			
27	"	self				[illegible]							5	7			
28	Je	husband				[illegible]							5	2			
29	"	brother				[illegible]							5	3			
30	Je	both 18				[illegible]								8			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. V. Kalhoven's Chief Officer (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

5.

Affidavit of Surgeon.

I, P Kreml, Surgeon of the ~~SS~~ KROONLAND, Landau Rheinpfalz, (State whether Surgeon, acting there or employed by Company there or otherwise may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Hamworthy of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 97 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Kreml

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Lokrocka	Skolastica	38	1/2	m	wife			Russia	Polish	Russia	Bielitz	Poland, Rudolphsthal, Austria	Pa.	Brooklyn
X 2	"	Johanna	19		s	Servt			"						
X 3	"	Vaclav	15		m	"			"				Bielitz		
X 4	"	Jan	13		s	none			"				Austria		
X 5	"	Stanislaw	9		s	"			"						
X 6	"	Mariana	8		s	"			"						
X 7	"	Zofia	5		s	"			"						
✓ 8	Strzyzynska	Marta	23		s	Servt	no	no	Russia	Polish	Austria	Krakau	Poland, Wadowice, Austria	Pa.	Bridgeville
✓ 9	Lipinski	Marcell	25		m	farm Lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Krakau	Poland, Krakau, Austria	Pa.	Carnegie
✓ 10	Zigarlo	Ludwik	22		s	"			"			Siam	Poland, Krakau, Austria	Pa.	Edwood
ADMITTED 11	Kowalski	Jan	52		m	wid	"	"	Austria	"	Austria	Lwow	Poland, Lwow, Austria	Pa.	Newark
ADMITTED 12	Habinski	Boleslaw	19		m	s	lab	no	no	Russia	"	Russia	Poland, Lodz, Russia	Pa.	Glenwood
ADMITTED 13	"	Sister Mariana	11		s	none							France, Lodz, Russia		
✓ 14	Bednarski	Josef	20		m	s	farm Lab	no	no	"	"	Galicia	Poland, Lwow, Austria	Pa.	Glen Lyon
✓ 15	Skirlko	Teofila	19		m	s	"		"			Siam	Poland, Lwow, Austria	Pa.	Edwood
✓ 16	Dymitrow	Jan	42		m	Cab			Austria	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN		Bulgaria, Varna, Bulgaria	Pa.	Johnstown
✓ 17	Kowba	Stefan	35		m	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	California	Bulgaria, Varna, Bulgaria	"	"
✓ 18	Pankow	Argie	32		m	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Arkansas	Bulgaria, Varna, Bulgaria	Pa.	Pittsburg
✓ 19	Zgonda	Michael	29		m	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Colorado	Bulgaria, Varna, Bulgaria	Pa.	Carnegie
20	Zabral	Jacob	25		s	Cab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Pavlocin	Poland, Pavlocin, Russia	N.Y.	Buffalo
✓ 21	Gwarek	Jan	24		m	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Pavlocin	Poland, Pavlocin, Russia	Pa.	Black Rock
✓ 22	Cekaj	Jan	29		m	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Russia	Poland, Pavlocin, Russia	Pa.	W. Seneca
✓ 23	Lopuszka	Veronika	29		s	Servt	no	no	"	"	Russia	Lowicz	Poland, Lowicz, Russia	Pa.	Chicago
✓ 24	Lewkowicz	Marya	17		s	"	no	no	"	Lith	"	Lowicz	Poland, Lowicz, Russia	Pa.	Chicago
✓ 25	Wojciechowska	Aniela	16		s	"			"	Polish	"	"	Poland, Lowicz, Russia	Pa.	Glenwood
✓ 26	Papee	Stanislaw	21		m	s	clerk	yes	yes	Austria	Austria	Krakau	Poland, Krakau, Austria	Pa.	Chicago
ADMITTED 27	Krawa	Felix	38		m	m	lab	no	no	Russia	Russia	Lwowska	Poland, Lwow, Austria	Pa.	Buffalo
ADMITTED 28	Gekowski	Lewinzek	26		m	m	farm	Lab	yes	yes	27333134	5/1/34	Rock 9/27/37	Pa.	Pittsburg
ADMITTED 29	Szalkiewicz Szatkowski	Wincenti	20		m	s	lab	no	no	"	"	"	"	Pa.	Chicago
✓ 30	Murawinsky	Joseph	30		m	s	farm	Lab	yes	yes	"	"	Austria	Pa.	Jersey City

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK Aug 2 1909, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Y	husband	$15	✓			husband - father							5	1	fair	brown			
2		father					[illegible]													
3																				
4							Brooklyn, N.Y.													
5																				
6							Georgia Ave 92													
7																				
8	S	brother	$35	no			brother Yorkshire, Pennsylvania													
9	S	"	$0	"			brother Daniel Lipinski							5	2	"	blond grey			
10	S	self	$40	"			Wilmington Del. 136 Bell St.									"				
11		son	$0				brother Walter Lipinski													
12	S	brother	$35	no			Conrad St 46 Belt Ave. 6								7	"				
13							Jan Stefan Kowalski								1					
14	no	father	$35				Newark N.J. 34 Beacon St.							5	5	"	brown			
15	yes	self	$25				brother Mr. Waclaw Lawicki													
16	S	self	$40	yes	1905	Johnstown Pa.	[illegible]													
17	yes	"	$0	yes	1905	Johnstown Pa.	Shenandoah P. Hunter St. N.Y.													
18	yes	"	$0	yes	1907	Pittsburg	father Felix Kozlowski													
19	no	"	$0	yes	1907	Carnegie	Glen Lyon P. Lux St.							5	6	"	brown			
20	yes	"	$0	yes	1906	Buffalo	brother Thomas Lebicki													
21	S	"	$25	yes	1906	Detroit Mich.	Rockland P. York St. N.Y.													
22	S	"	$0	yes	1906	Glenayre P.	[illegible]													
23	S	brother	$0	no			Acquanuk Alex Glenayre St.													
24	S	"	$25	"			Glenayre P. Warden St.													
25	"	"	$25	"			Brooklyn P. Peter Kryl							5	8	"	brown			
26	"	self	$40	no			Pittsburg P. Lubiatowo St. 80-82													
27	yes	"	$5	yes			Carbon Lower Milcraft							5	3	"				
28	"	"	$0	yes	1905	Pittsburg	Carnegie P. Munhall St.							5	11	"				
29	yes	Sch brother	$25	yes	1905	Johnstown Pa.	~~brother John Lubral~~													
30	yes	self	$38	yes	1905	Jersey City N.J.	Buffalo N.Y. Block N. 508													
							friend John Lubral													
							Buffalo N.Y. BLOCK ROCK St. 508.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	no	Russia	Gubernia
							friend Andrew Kaniecny													
							West Lengon St. Park Ave 1905-1908							5	7	"	brown			Polen
							brother M. Sieklucki Mahanoy													
							Glenayre P. Philadelphia 508.									"	blond blue			So. Slotki
							brother M. Michael Lepinski													
							Glenayre P. Wilkesbarre 77.								5	"	brown			
							brother M. Stephan Zvolski													
							Newark N.J. 474 Hedges St.							5	—	4	brown blue		"	"
							brother Ladislaw Pospisil													
							Chrome N.J. Box 57.								3	"	black		Austria	Kuchari
							uncle John Kaszuszeski													
							Buffalo N.Y. Lehigh St. 178							5	5	"	brown		Russia	Surowitsko
							friend Ignacy Swiatowski													
							Perth Amboy N.J. 406 & 408							5	—	"	brown		"	Wotolowice
							Shenandoah P. Ludovic Szmanski													
							Agnes P. and Stephan P.							5	7	"	Dark-brown		"	Russia
							Jersey City N.J. Grove St. 108													
														5	9	"	brown black	no	"	Lodzinek

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 6.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S.F. Kalhaug Chief Officer, of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kemol, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universite de Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Keane S

Sworn to before me this 7 day of June, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

774

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 54 ADMITTED 1912	Rosenbrich	Schmul	38		M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Chelyn	Aunt Eleanor Rosenbrich Chelyn Russia	N.Y.	
		Sarah	10												
3	~~Rogith~~	~~Israel~~	~~2~~	~~m~~		~~boy~~	~~no~~	~~no~~			~~Russia~~		~~Father Elias Rogith Russia~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~
4	~~Gordon~~	~~Elias~~	~~11~~	~~y~~		~~—~~	~~no~~	~~no~~			~~Russia~~		~~Father Israel Gordon Russia~~	~~N.Y.~~	
5															
✓ 6	Gitlin	Aschen	17	m.	s.	tailor	yes	no	Russia	Hebrew	Russia	Kobylnik	father Abram Gitlin Kobylnik Russia	N.Y.	
✓ 7	Kwitna	Chaykel	16	m	s	"						Kopilkewicz	mother Miriam Kwitna Kopilkewicz Russia	"	
✓ 8	Spizbord	Lehlomie	35	m	m	"	no	no				Pinkow	father Chaya Spizbord Pinkow Russia	N.Y. Brooklyn	
✓ 9	Levitas	Abram	17	m	s.	tailor	yes	no	Russia	"		Brest	mother Liba Levitas Brest Russia	"	
✓ 10	Miller	Libe	22	f	m	housewife	no	no			Russia	Lodz	father Jacob Sacher Lodz Russia	"	
✓ 11		Chane	3												
✓ 12	Polinska	Behel	17	f	s				(505/4/1/10)			Radomsk	father Aber Polenski Radomsk Russia	N.Y.	
✓ 13	Pzasga	Chane	38	f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew		Pultusk	friend Schmul Jasenowski Pultusk Russia	Pa.	Philadelphia
✓ 14	"	Anna	15												
✓ 15	"	Menaschke	9		m										
✓ 16	"	Lehelum	7		f										
✓ 17	"	Ephroim	5												
✓ 18	"	Jakubel	3												
✓ 19	Tosaber	Jenne	36	f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kalish	Cousin Jacob Bisk Kalish Russia	N.Y.	
✓ 20	"	Bozech	11		m		2-875870-505 5-14-41								
✓ 21	"	Sosche	6	f			r-776399-505-11-4-40								
✓ 22	"	Michel	3	6	m		2-752584-7/22/40(505)								
✓ 23	Tzelmann	Israel	45		m	tailor	no	no			Radom	Radom	wife Lea Kopelman Radom Russia	N.Y.	
✓ 24	Percy	Jenkel	17	m	s.	tailor	no	no					mother Perla Percy Radom Russia	N.Y.	
25	~~Orlowski~~	~~Jenkel~~	~~29~~	~~yrs~~	~~m~~	~~Jeweler~~					~~Pole~~		~~Wife Ida Orlowski Russia~~	~~N.Y.~~	
✓ 26	Radzik	Bendicke	17	f	s.						Gironke	Gironke	mother Perla Radzik Gironke Russia	N.Y.	
27	~~Schwartz~~	~~Lebeke~~	~~30~~	~~f~~	~~m~~	~~housewife~~	~~no~~	~~no~~			~~Russia~~		~~sister Rachel Rosenberg Russia~~	~~N.Y.~~	
28	"	Lya	8		m								Uncle Zacharowski		
29		Chaim	6												
✓ 30	Sowell	Simon	26	f	m	upholsterer	yes	yes			Russia	Plozsow	friend Moritz Lowell Plozsow Russia	N.Y.	Newark N.J.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190/

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Js	[illegible]	$28		Isaac Lessel Roosenbrock Newyork 1679 Madison Ave											
2																
3	Js	deff	$20	no	pseudo Mericke Goldman Brooklyn 494 Broadway											
4	"	Deff	no	"	brother Cleans Goodman Newyork 129 Division St.											
5																
6	"	brother	no	"	brother Benny Guttkin Newyork 115 Division St.	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	
7	Js	both/l	no	no	brother Herrel Guttskin Newyork 115 Division St.							5	2	fair	brown	
8	"	mother	no	"	cousin Rosie Goldberg Brooklyn 494 Bway							5	6	"	"	
9	"	father	"	no	father Abram Lewitan Newyork 115 Essex St.							5	2	"	"	
10	Js	husband	no	no	husband & father Selke Kuttler											
11	"	father			Newyork 49 Essex St.											
12	"	both/l	no	no	[illegible] Klezofsky [illegible] Newyork 35 Sp 6 nov [illegible]							5	2	"	brown	
13	"	husband	no	no	husband & father							5	2	"	brown	
14		father			Abraham Yazga							"	"	"	"	
15												-	-	"	-	
16					Meer Lunbaskin 182 1st St Newyork							-	-	"	-	
17												-	-	"	-	
18												-	-	"	-	
19	Js	husband	no		husband & father							-	10	"	brown	
20	"	father			David Tolchar							-	-	"	-	
21					Newyork 94 Cherry St							-	-	"	-	
22												-	-	"	-	
23	Js	deff	$5	per	Dora Meier Kopelmann Newyork 215 Clinton St.							5	3	"	black	
24	"	1	$2	"	uncle Jacob Silberman Newyork 215 Clinton St.							5	2	"	"	
25	"	both/l	$8	no	brother & uncle Rachelkowski Newyork 399 Grand St.											
26	"	uncle	$6	"	uncle Max Bernstein Newyork 19 Ludlow St.	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	
27	"	husband	no	no	husband & father											
28		father			Newyork 190/91 Chrystie											
29																
30	Js	deff	$5		Willie Lebowan Lowell Newark NJ 65 Bruce St	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown brown	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, St. Kalkaude, the Officer, of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kennedy, Surgeon of the [illegible], [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (seven) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Kennedy

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th. 1907.

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Krauss~~	~~Chaim~~	~~38~~	~~m~~	~~m~~	~~m~~	~~tailor~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Stock~~	~~Minsk~~	~~wife Sara Krauss~~ Minsk Gov.	~~Ny~~	
2	Minsky	Rosa	20	f	o	S					Hebrew	Russia	Minsk	mother Spring Minsky Minsk Gov.	Ny	Brooklyn
3	Grinspan	Ester	27	f	wd	S					Hebrew	Russia	Pinsk	brother Meyer Grinspan Pinsk Russia	Mass	Boston
4	Rosnitke	Perie	50	f	m	—					Hebrew	Russia	Ludsk	daughter Isabel Rosnitke Ludsk Gov. Volhynia	Ny	
5		Joel	23	m	m	S	baker	no			Hebrew	Russia		sister Isabel "		
6	Milkovski	Kobe	20	f	o	S					Hebrew	Russia	Kossowo	mother Frieda Georje Milkowski Kostowo Gov. Grodno	Ny	Brooklyn
7	Gerschonik	Moische	19	m	o	S	smith				Hebrew	Russia	Sdzanisch	mother Sarche Gerschonik Sdzanisch Gov. Ykleya	Ny	
8	Fuchs	Chaim	44	m	m	S	tailor	no			Hebrew	Russia	Kamenetz	wife Frieda Fuchs Kobrenetz Russia	Ny	
9	Kapil	Abram	38	m	m	S	smith				Hebrew	Russia	Rowne	wife Beile Kapil Rovno Gov. Volin	Ny	Brooklyn
10	Weisbrod	Schmidl	25	f	wd	S	~~2-6/19358-505-10/27/39~~				Hebrew	Russia	Lublin	father Schmuel Weisbrod Lublin Gov. Lublin	Ny	Ny
		Sarah	3	f	o											
12	~~Gotowacow~~	~~Schaje~~	~~21~~	~~m~~	~~m~~	~~S~~	~~tailor~~				~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Chotsk~~	~~brother Rachel Gotowacow~~ Chotsk Minsk	~~Ny~~	
13	~~Prozanski~~	~~Moische Wolf~~	~~18~~	~~m~~	~~m~~	~~S~~	~~Shoemaker~~				~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Lemin~~	~~sister Sarah Prozanski~~ Lemin Grodno		
14	Wodowoz	Moische	50	m	m	m	farmer				Hebrew	Russia	Chotyn	wife Malke Wodowoz Chotyn Gov. Bessarabia	Mo	St Louis
15	Edelstein	Hersch Chaje	24	f	m	—					Hebrew	Russia	Krim	mother Feige Wadowska Krim Podolia	Md	Baltimore
16	Kaplan	Sore	45	f	m	—		Yes			Hebrew	Russia	Kowno	father	Ny	Brooklyn
17		Rochel	18	f	o	—		no		2-100145-8/11/42				Itzek Schlenk		
18		Ilke	11	f	o	—								Kowno		
19		Wolf	8	m	o	—								Meschlzemerlicia		
20		Chaim	6	m	o	—								Ilo		
21	Silberman	Leisee	24	m	m	S	tailor	no			Hebrew	Russia	Grajew	Mother Sara Silberman Mydlow Gov. Petrikow	Ny	
22	~~Weilbaum~~	Rosa	25	f	m	—		Yes			Hebrew	Russia	Gnalepsy	Father N. Weisbrodt Gnielepsy		
23	~~Schmidt~~	~~Moische~~	~~35~~	~~m~~	~~m~~	~~S~~	~~tailor~~				~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Stackowka~~	~~Boaz Pr Schmidt~~ Stackowka Kiew	~~Ny~~	~~Wisconsin~~
24	Kaufman	Malke	30	f	m	—		no			Hebrew	Russia	Rogulefky	father	Ny	
25		Seidek	3	m	o	—								S. Weisbrodt		
26		Dvore	2	f	o	—								Rogulefsky		
27	Perlofsky	Tanne	35	f	m	—					Hebrew	Russia	Slonim	g. Volinsky father	Ill	Chicago
28		Leisi	11	m	o	—		Yes						A. Perlofsky		
29		Meini	9	m	o	—								Rogulsky sta		
30		Hesi	7	m	o	—		no						Slonim Grodno		
			4													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK August 3rd, 1909

177

No on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in possession of a ticket or passage through to his final destination. (To be answered by "Yes" or "No.")	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	~~self~~	10	Yes	1906	Uy	~~Mendler Hans Chaim Lotkowitz 60 St. Mornitzen 237 Chery st Ny~~													
2		uncle	25	No	—	—	uncle M. Gorkin 67 Middleton st Brooklyn Ny	no	no	no	no	good	no			fair				
3		brother	50	—	—		brother M. Serpei 7 Kennard av. Boston Mass										brown			
4		self	30	—	—		husband Meyer Rominski 62 st 153 Ny Orchard st								5	1	brown			
5			10	—	—		father M. "								5	2	brown			
6		brother	25	—	—		brother Isaac H. Simon 357 4 Penn York Ave Brooklyn Ny								5	5	blond			
7		self	11	—	—		brother Abr. Gerschanski 9 old Town 36 st Gebaut Brooklyn								5	—	"			
8			8	—	—		brother Max Lucks 173 E. 7 st New York								5	2	"			
9			25	—	—		brother Chaim Kopyt Ny 9 Orchard st Room 130 Gebaut Brooklyn								5	4	"			
10		sister	20	—	—		sister								5	4	"			
11		uncle		—	—		Gr. Kopyt 71 Forsyth st Ny								5	2	"			
12		~~father~~	4	—	—		father Elia Gelman 653 E. 13 st Ny City													
13		Cousin	4	—	—		uncle Mendel Gorelick 102 Suffolk st Ny													
14	Yes	son	20	—	—		son Chas. L. Sandler 1307 E. 12 st St Louis Mo	no	no	no	no	good	no		5	—	fair			
15	Yes	husband	15	—	—		husband Rabbi Leibenstein 509 N. Eutaw st Baltimore									2	brown			
16		husband	35	—	—		husband								4	10	blond	grey		
17		father	—	—	—		Max Kaplan 38 Melrose Brooklyn Ny								5	2	brown	blue		
18			—	—	—										—	—	—	—		
19			—	—	—										—	—	—	—		
20			—	—	—										—	—	—	—		
21		self	28	—	—		brother Isaac Schneiderman Ny 49 Greenwich st								5	—	"			
22		husband	6	—	—		husband Michelbaum 167 E. Broadway Ny								"		"			
23		~~sisterbrother~~	5	—	—		~~brother Schwadt 25 Chapman Newark Ny~~								"		gray			
24	Yes	husband	25	—	—		husband	no	no	no	no	good	no		4	10	fair	brown		
25		father	—	—	—		~~Kaufman~~ 273 Thompson Uy								—	—	"	—		
26			—	—	—										—	—	"	—		
27	Yes	husband	25	—	—		husband								5	—	fair	brown		
28		father	—	—	—		J. Kokofsky 172 Washburne Ave Chicago Ills								—	—	"	—		
29			—	—	—										—	—	"	—		
30			—	—	—										—	—	"	—		

Williams Land Immigration Co.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Kalbfleisch, Chief Officer, of the KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Chief, Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. KROONLAND, Sailing Westward, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] (Louvain, Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 87 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of Dec, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KROONLAND** *sailing from* ANTWERP **July 24th**, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Krablewska	Marcella	26	1m	—	Sp	Yes		Russia	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN Russia	Wloonnerk	Father Constantin Januouski	Ny	Brooklyn
✓ 2	/	Ludwika	3	9m	—	Child									
✓ 3	/	Leocadia	1	10m	—	Child							Wiennieck Louisa		
4	~~Romanek~~	~~Wawrzyniec~~	~~25~~	~~11m~~	~~o~~	~~Lab~~	~~No~~				~~Austria~~		~~Father Andrew Romanek~~		
✓ 5	Mordawska	Jan	24	6m	s	F	Yes		Austria		Austria	Wimnowa	Father Jakob Mordawska	Mansfield	River
✓ 6	Burata	Michal	43	6m	m	F	Yes		Russia		Russia	Krzanowice	Wife Anna Burata	Pa	Pittsburgh
✓ 7	Matko	Stefan	17	6m	o	F	Yes						Father Wasyl Matko		
✓ 8	Lucivorak	Petro	42	6m	m	F	Yes						Wife Andrew Lucivorak		
ADMITTED	Kwiedmin	Jozef	23	6m	o	F	Yes		Polish		Russia	Kovno	Father Apolonia Kwiedmin	Ny	Chicago
✓ 10	Tomkowsky	Jwan	27	6m	o	F	Yes				Russia	Minska	Parents Jwan Tomkowsky	Ny	Elizabethport
✓ 11	Ramoszkuviene	Anna	23	6m	m	F	Yes		Russian	Lithuanian	Russia	Kuiechkiela	Father Ignaz Ramoszkuviene	Conn	Hartford
✓ 12		Ludwika	2	6m	f	Child							Kuiechkiela		
✓ 13	Skrzypek	Marya	30	6m	m	W	Yes		Russia	Polish	Russia	Kozarzow	Father Kazimiers Kozera	Ny	Gowanda
✓ 14	Albiniak	Piotr	25	6m	o	Lab						Tarnowa	Father Jan Albiniak	-	Jersey City
✓ 15	Okon	Marceli	18	6m	o		Yes	Yes					Father Wojciech Okon	Conn	Hartford
✓ 16	Kuschniak	Mariana	40	6m	m	W	Yes					Orichanowitz	Mother	Ny	Newark
✓ 17		Franciszek	17	6m	o	S	Yes						Jan Kotlek		
✓ 18		Stanislaw	9	6m	o	S	Yes						Orichanowitz		
✓ 19		Jan	7	6m	o	—									
✓ 20	Bomba	Maryan	18	6m	m	Labourer	Yes		Austria		Austria	Hagmanowa	Father Karmin Bomba	Pa	Mc Keesport
ADMITTED	Kominc	Felix	26	6m	m	Lab	Yes		Russia		Russia	Lubowitz	Hermanowa Father	Mass	Shirley
ADMITTED		Ludwika	26	6m	m	Wife							Tomasz Kominc		
ADMITTED		Roman	2	6m	o	—							Lubowitzka		
24	Siegel	Alexander	26	6m	o	Smith	Yes		Austria	Jewish	Austria	Tarnow	Father Hermann Lublin	Ny	
✓ 25	Tobos	Antoni	23	6m	o	Lab	Yes			Slavic		Gryboni	Brother Gryboni	Ill	Chicago
✓ 26	Oryzewski	Rudolf	41	6m	m	Laborer			Russia	Polish	Russia	Warschau	Sister	Ny	
✓ 27		Wanda	31	6m	m	Wife							Bronislawa Oryzewska		
✓ 28		Tgnac	7	6m	o	—							Warschau		
✓ 29		Franciszek	4	6m	o	—									
✓ 30	Papuzynski	Jan	16	6m	o	Lab			Austria		Austria	Bojdy	Mother Cecilia Papuzynska Bojdy Austria	Pa	Holyoke

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

10 20 A.M. 1 45 1 12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *August 3, 1909*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	husband	$5	no			husband Frank Szablewski Box 18 Brooklyn Ny	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown			Russia Poland
2		father	—																	
3		—																		
4		Jos self	3 no	—	—		~~Leszka Wojciech Rownuck~~ Mariowka Pa Stregowa 38													
5		S.	20$	—	—		~~Uncle Franz zek Gruszewski~~ Virginia Depk falls River Mass													
6		S.	8	yes 25	Mazurek Pa		Cousin Stan Sylwer Mazurek Pa													
7		S.	40	no	—		Cousin Michal Kowalik Kazyrek Pa													
8		S.	18	no	Mazurek		Uncle Michalo Lewinak Mazurek Pa													
9		~~Cousin~~ Mother	2	—	—		Cousin Josef Cieckonik 13th 3rd Elizabeth Ave													
10		self	6	—	—		Uncle Frank Lambrukwk Jersey 216 Elizabeth 10th Ny													
11		Husband	—	—			Husband Ignacy Ramszewicz								4	10	brown			
12		Mother	—	—			Jo Scheldower 1 Hartford Conn													
13	no	self	10	—	—		husband Fedricj Szczepek Savannah Ny 13.444													
14		Jo	40	—	—		Dorothy Sarka Zdunieneka Jersey City Ny Camille Av. 17								8	4	blond brown			
15		S.	12	—	—		Pawel Kaltnar Akron Hartford Conn 7 to Prospect								1					
16		self	35	—	—		husband								11		blue			
17		Mother	—	—	—		Ignatz Kruchmek Jersey 62 Elizabeth Ny													
18			—	—	—															
19			—	—	—															
20		Jo self	20	—	—		Stephenten Wadlynian Baron 613 N 7th Phe Kalyford Pa								5	8	black			
21		no	30	—	—		brother								5	11	blond blue			
22		Husband	—	—	—		Ignacy Kowzyk Jersey City Ny Jan Kowzyk Shirley Mass								5	2				
23		mother	+	—	—		D. 28								—	—				
24		Ny self	100	—	—		Brother Johan Nagel 184 2 av Ny									7	black			
25		S.	30	—	1895 07	Brooklyn Ny	Brother Jan A. Olent 2483 N 38th Chicago Ills								5	7	brown			
26			100	—			Sister									2				
27		Husband	—	—	—		Wladislaw Czyzewski								4	10	blue blk			
28		father	—	—	—		27 N 12 101 St Ny								—	—				
29			—	—	—															
30		Self	100	—	—		Father Wojciech Kapczynski Chicago Ill 122 Kosciuszko Ave								5	—	brown black			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. T. Kalkman, Chief officer, of the KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

H—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I. K. Kessel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, sailing via Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Over years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Netherlands Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K Kessel

Sworn to before me this 7 day of Aug, 190

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Kessel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 87 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Kessel

Sworn to before me this 7 day of Aug., 190

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

921

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KROONLAND** *sailing from* **ANTWERP** **July 24th.** , 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
SUBMITTED 1	Lio	Jos ch	34		M				Russ Polish	Russ	Austria	Lemberg	sister Lucziana Lemkowa	Ohio	Cleveland
SUBMITTED 2		Zofia	30		F								Tarnogrod Galicia		
SUBMITTED 3		Marya	1		M										
4	Sobolewska	Ludwina	39		F				Russian		Austria	Copielin	brother Josef Stankiewicz	Wis	Manitowoc
5		Gustave	14		M								Copielin Galicia		
6		Bolesława	9		F				1-305978-505-6/14/10						
7		Helena	7		"				1-187201-June 30, 1910						
8		Maryanna	6		"										
ADMITTED 9	Jakubek	Zofia	24		F				53197-11/4/36 Dawson				mother Augusta		
SUBMITTED 10	Stephen Opolski	Melia cousin	11		F					Polish	Austria	Zelka	Wasilka Jakubek	Pa	Conshohocken
11	Winarska	Marianna	16		F	Domestic			3-139301				Zelka Wojciech Winarski	Wis	Eastampton
12	Koporell	Ewa	18		F	"						Gogolow	father Franz Koporell	"	W Seneca
13	Urbanczyk	Rozalia	19		F	"						Tomice	father Jacob Urbanczyk	Pa	Russell
14	Pytlik	Maryanna	19		F	"			1-267986 10-3-39			Dworzy	father Wojciech Pytlik	"	Bristol
15	Chodowa	Helena	21		F							Niebeszczany	Wasil Zeppanik	Pa	Bristol
16		Stefan	3		M							Tomice	father Marcin Zeppanik	Pa	Bristol
17		Mieczyslaw	1		M								Tomice		
18	Plonka	Anna	19		F	Domestic						Osiek	mother Marya Plonka	Mich	Detroit
19	Fidell	Marcin	20		M	Labr						Zelka	Osiek Tomicza	"	"
20	Resik	Antoni	19		M	"						Zelka	father Jan Fidell	Wis	Wade
21	Rams	Jakob	42		M	Farm Lab				Austria		Rogoza	Zelka Kielce	Pa	W Seneca
22	Janik	Klemens	4		M							Wisla	father Paul Rojek	"	"
23	Rylica	Stanislaw	28		M	"						Ezyzanka	Rogoza Kielce	"	Pittsburg
24	Kot	Alexander	25		M	Jas						Wisla	mother Marya Rams	"	"
25	Kwiasada	Josef	29		M	Lab						Ezyzanka	Wisla Kielce	"	Pittsburg
26	[illegible]	Marya	20		F	Domestic				Russ		Maryanna	Ezyzanka Kielce	"	"
27	Lwiczek	Alexy	24		M	Lab				Austria		Rudka	Maryanna Lachowice	"	Shreveport
28	Gabrielek	Wojciech	22		M	Lab				Russ		Rudka	father Jacob Rojek	"	Pittsburg
29	Lewicka	Marya	20		F	Domestic				Polish		Rudka	Wojciech Kielce	"	Pittsburg
30	Pochopien	Josef	40		M	Farm Lab				Austria		Ezyzanka	mother Marya Rams	"	Pittsburg
												Lachowice	Zelka Kielce	Pa	W Seneca

Philip Rowe Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *Aug 3, 1909*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others or not.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	S	self	$22	no	Cousin Andrew Lenker Pleasant Valley Dakota N. 1922							5 3	fair	brown	blue	
2	S	husband										5 2	"	brown		
3	S	father														
4	S	husband	$30	no	husband & father					engine-driver	no	5 2	"	brown	blue	
5	S	father			Wladislaw Lobolewska							4 7	"	brown		
6																
7					Worchester Mass							4 5	"	blond		
8	S				Lawrence N. 76					engine-cleaner	no	— —	"	—	—	
9	S	self	$25	yes	against brother							—	"	—		
10	S		10		Jan Stepien Christopher N.Y. York N. 246.											
11	S	brother	$8	yes	brother of John Nanak Easthampton Main N.Y. Cottage 82											
12	S	"	10	"	brother of Peter Zielinski West Seneca N.Y. Wickersham 1894.							5 5	"	blond	gray	
13	S	Pittsburg	10	"	brother of Jakob Gebarge Cornell Mass. P.O. B65							5 —	"	blue	gray	
14	S	sister	$10	yes	Sister Anna Bychik Brinton Town Depot N. 305											
15	S	self	$11	yes	1907 Buffalo N.Y. husband & father											
16	S	father			Franzik Chorbena Clark St.									brown	blue	
17	S				Buffalo N.Y. Clark St. 75							— —	"	—	—	
18	S	self	$10	yes	brother Ludwig Conda											
19	S		12	"	Felix Detroit Mich. Office N. 89.							5 2	"	brown		
20	S		12	"	Ludwik Joseph Fidalk Ware Mass. Water N. 18.							5 —	"	brown		
21	S		10	"	Cousin Mesh Frank Ludwik West Seneca N.Y. Bendel N. 3 N.Y.							5 2	"	brown		
22	S	"	10	"	Brother Pawel Pittsburg Brownsville No 68 Pa.							5 7	"	brown		
23	S		20	yes	1903 Galicia Russia brother Wakely Frank Uhrecster N.Y. Cook St. N.Y. Brother to Roland Kadlacik							5 9	"	black		
24	S		10	no	Yell Louis Mrs. Broadway N.Y. brother Francis Orlowski							5 4	"	—		
25	S	"	20	no	New Britain Pa. Church St. 60 Brother to Johnny Popielarczyk							5 5	"	black	eyes	
26	S	"	15	—	Uniontown Lick Run Husband John Chroma Buffalo N.Y. Forest Ave N. 58.							5 —	"	brown	"	
27	S	"	20	"	Brother to Wojciech Tuga Detroit Mich Office N. Belaska 45							5 4	"	black brown		
28	S	"	12	yes	1906 Niagara Falls N.Y. brother Jan Stefanak Niagara Falls N.Y. 134 N. 22nd.							5 1	"	black		
29	S	"	15	no	husband Ludwig Kozlowski Niagara Falls N.Y. N.Y. 134 & 140							5 —	"	brown	eyes	
30	S	"	20	no	— Brother to Wojciech Bolewski Jr. Ja Chicago N.Y. Leyden No 65							6 —	"	brown	no	Russia Lachawce

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Lalbaud, Chief Officer, of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10.

Affidavit of Surgeon.

I, K. Kemel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K. Kemel

Sworn to before me this 7 day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

219

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

92

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th. 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Majcher	Stanislaw	25		m s	Lab		Jes	Russia	Polish	Russia	Bischow	brother Wojciech Majcher	Ny	Niagara Falls
✓ 2	Mazur	Anna	21		f s	servant						Wojcza	Richard Stanislaw	Ny	Buffalo
✓ 3	Szydlo	Marya	27		f m	none						Bischow	Wojcza Stepanina mother	Mich	Detroit
✓ 4		Katarzyna	4		f s								Tekla Kowalczyk		
✓ 5	Laska	Agnieszka	25		f m								Brechow Stepanica mother Zofia Kuchmitka	Ny	Buffalo
✓ 6	Foldowski	Pawel	45		m m	Lab		Jes				Solec	Brechow Stepanica wife Wiktorya Kowola		
✓ 7	Grochowski	Szczepan	39		m m							Mistow	Solec Stepanica Nowy Korczyn wife Marzanna Grochowska		
✓ 8		Bartlomiej	30		m m							Solec	Mistow Stepanica Nowy Korczyn wife Marzanna grochowska		
✓ 9	Martas	Pawel	26		m s								Solec Stepanica Nowy Korczyn father Stanislaus Martas	Ny	Chicago
✓ 10	Gardon	Marya	18		f s	servant						Zarese	Solec Stepanica Nowy Korczyn father Kasey Kurrick	Ny	Chicago
✓ 11	Szudzinia	Michal	40		m m	Lab			Austria	Austria			Zarese Stanislawa wife Emma Szudzinia		
✓ 12		Jozefa	35		f s	servant							Zarese Stanislawa father Antoni Gorzeska		
✓ 13	Gorzeska	Franciszek	20		m s	Lab						Stopnica	Stopnica Pinczow brother Agnieszka Szudek		
✓ 14	Sudek	Josef	23		m s			Jes				Zarnowiec	Zarnowiec Pinczow wife Amelia Sudek		
✓ 15	Pawlus	Jan	25		m m							Grocina	Grocina Wegrzynka		
✓ 16	Stefanska	Anna	19		f s	servant						Kamienica	father Antoni Stefanski	Conn	Norwich
✓ 17	Nowakowski	Stanislaw	26		m m	Lab			Russia	Russia	Zagłobie		Kamienica wife Zofia Nowakowska	Mass	Worcester
✓ 18	Czerkowska	Katarzyna	17		f s	servant			Austria	Austrian	Austria	Glinniany	Zagłobie father Stanislaw Czerkowski mother Marya Czerkowska	Ny	
✓ 19	Kapala	Ignacy	20		m s	Lab				Polish		Zachorce	Glinniany Kremplam father Antoni Lisek	Ny	Auburn
✓ 20	Gurak	Franciszek	42		m m							Zachorce	Zachorce Pinczow wife Marzanna Gurak	Ny	Brooklyn
✓ 21	Korabska	Katarzyna	17		f s	servant		No				Wola	Stopnica father Marcin Iwan	Pa	Chicago
✓ 22	Bulgnice	Michal	29		m m	Lab		Jes		Russian		Kosiada	Brechow Stepanica mother Antonina Bulgnice	Pa	Scranton
✓ 23	Sudek	Stanislaw	44		m m			No	Russia	Polish	Russia	Brechow	Brechow Stepanica wife Tekla Sudek	Ny	Niagara Falls
✓ 24	Wolczanski	Michal	26		m s			Jes	Russia	Russian	Russia	Wolcze	Brechow Stepanica mother Anna Wolczanska	Ny	Amsterdam
✓ 25	Rusek	Zofia	20		f s	Servant				Polish		Mielec	Wolcze Turka father Josef Rusek	Mich	Detroit
✓ 26		Emilia	17		f s								Mielec Kety mother Marzanna Turka		
✓ 27	Janosik	Anna	4		f s	none						Nowa Wies	Zarnowiec Kety mother Madeleine Janosik	Ny	Cohoes
✓ 28	Jarin	Anna	17		f s	servant						Mielec	Mielec mother Anna Lorweska	Mich	Detroit
✓ 29	Lanecka	Katarzyna	19		f s	"							Mielec father Antoni Lorweski		
✓ 30	Jaltyn	Antoni	50		m m	Lab						Chelmiec	Mielec mother Katarzyna Lorweska		

13

Examined Commissioner

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

— — STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *Aug 8* , 1904

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	25.00	—	—	—	Brodan sfan Jan Stefanic Unmarried July 4 1904 Brother Jan Chona Buffalo Ny Swarlavent 58					Norma good		5	4	fair				
2	S	.	5.00	—	—	—								4	10	"	brown	gray		
3	S	.	30.	—	—	—	Husband Buffalo Ny Jan Stefanic Detroit Mich Sergeant 62							"		"	brown			
4	Mother	—	/	—	—	—								—	—	"	—	—		
5	S	self	20	—	—	—	Husband Stefan Kastka Buffalo Ny Black Rock							4	10	"	brown	blue		
6	S.		10x	—	—	—	Sister Wasenty Jasinska Buffalo Ny Black Rock 1903							5	3	"	brown			
7	S.		100.	—	—	—	Brother Josef Grzechowski Buffalo Ny Schubert 241									"				
8	S.		80	—	—	—	Mother Mrs Wasenty Jasinska Buffalo Ny B.C. from 1903							5	7	"	brown			
9	S.		10.00	—	—	—	brother Jan "							5	4	"	Black			
10	S.		10/	—	—	—	Uncle Ludomir Stefanic Chicago Ills 1903 915							5	2	"	Ills			
11	S		20	Jan 1905 Chicago Ills 08	—	—	brother Franciszek Stefanic Chicago Ills							5	3	"	brown	black	Austria	
12	S	father	—	—	—	—	1903							5	1	"	"	blue		
13	S	self	8/00	—	—	—	Uncle Wawrzyniec Wojciechowski Chicago Ills Beethoven St 49							5	—	"	brown			
14	S.		20.00	—	—	—	Brother Jan Wojciech Stefanic Vincent V. Chicago Ingerenda							5	5	"	black			
15	S.		10.	—	—	—	Brother Jan Wojciech Stefanic Chicago Ills Chicago Ave 304									"			"	
16	S.		10.	—	—	—	Brother Wojciech Stefanik Warwick Conn 56 Hermann St							5	3	"	brown			
17	S.		30	—	—	—	Brother Franciszek Kowalowski Worcester Mass Lyndon 10							5	7	"	brown	black		
18	.	.	200.	—	—	—	Uncle Walenty Wrzosek Ny City 2 Ave 304 E 116th St									"	brown			
19	S.		10.	—	—	—	Brother in law Wawrzyniec Wojciechowski Collegeville Pa							5	2	"	black			
20	Wife		6	Jan 1904 Johnstown 08 Pa	—	—	Brother Uncle Andrzej Stefanic Brooklyn Ny St 1893							5	—	"	black	brown		
21	S.		40.00	—	—	—	Husband Jozef Stefanic Chicago Ills Ny 9 St 1051							6		"	brown	blue		
22	S.		20.	—	—	—	Friend from Tannery Bermuda Pa Ireland St 603							5	6	"	black			
23	S.		30.00	—	—	—	Stefanic Stefanic Muzyczyn Buffalo Ny 13th St 222							6		"	black			
24	Wife		10.	—	—	—	Brother in law Stanislaw Jagla Hunterville Ingra 13.67							5	3 1/4	"	brown			
25	S		10.	—	—	—	Brother Wojciech Stefanik Jan Pomorski Detroit Mich									"	brown			
26	S.		4.	—	—	—	Father Jan Jagla Detroit Mich Peter Jagla Ave 6									"				
27	.	.	4.	—	—	—	Father Jan Stefanik Detroit Mich Calhoun St							4	1	"	blue blue			
28	Sister		6.	—	—	—	Sister Maria Jagla 1904 Saratoga Ny Cohoes Ny							4	6	"				
29	Father		10.	—	—	—	Father Franciszek Stefanik 182 Chestnut Detroit Mich							5	10	"	brown			
30	Daughter		8.00	1903 Detroit Mich	—	—	Stanislaw Jagla Jr 84 Richmond Detroit Mich							4		"	black			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lt Kalhaugi (Master or Commanding Officer), of the ss KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

Affidavit of Surgeon.

I, L' Kemel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, Lachine Hermetik, do solemnly, sincerely, and truly (Sweer) that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universite of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L' Kemel

Sworn to before me this 7 day of Aug., 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KROONLAND** sailing from ANTWERP, July 24th., 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Figura	Katarzyna	20		f m				Austria	Polish	Austria	Brunn	Mother Franciska Rosinska	Ill	Chicago
2		Agnieszka	10		f c								Brunn		
ADMITTED 3	Gmajlis	Josas	21		m s	Lab			Russia	Lithuanian	Russia	Olvit	parents Jose Gmajlis	Ny	Brooklyn
4	Stubel	Adam	20		m s					Polish		Lutzen	Olvit Gmajlis		
ADMITTED 5	Korlowski	Vincenty	20		m s					Lithuanian		Grike	parent Martin Stubel	Pa	Scranton
6	~~Warkowski~~	~~Alexander~~	~~18~~		~~m s~~					~~Polish~~		~~Pilgrimo~~	parents Wincenty Korlowski	Ny	Brooklyn
ADMITTED 7	Burzyk	Rose	29		m m							Wolore	Olipa Gmajlis		
8	Kartys	Marya	18		f s	A			Russia	Polish	Russia	Pradlin	father Wojciech Kartys	Ny	Brooklyn
9	Murial	Marya	28		f m	—			Austria		Austria	Markowitz	Pradlin Murawska		Scranton
10		Ludwik	6		m c	—							mother	Pa	Buffalo
11	Warchol	Feliya	18		f s	A							Agata Muraul		
12	Zylka	Josef	41		m m	Lab						Baranowka	Markowitz Ludwik		
13	Columnia	Karl	23		m s	Lab							father Nikt Warchol	Ohio	Detroit
14	Grabovsch	Mariania	28		f m	Home			Russia		Russia	Kolbuszowa	Baranowka Joannes		
15		Amela	9		f c								Wrobel Karolina Zylka		
16		Stanislaw	3		m c								Baranowka Joannes		
17		Julia	2		f c								Wrobel Marcella Columnia Kolbuszowa		
18	Soja	Marcin	40		m m	Lab			Austria		Austria	Tchovnia	parents	Cleveland	
19	Hepria	Katarzyna	20		f s				Russia		Russia	Siasina	Ignatz Mrowiec	Ohio	Cleveland
ADMITTED 20	Kulbuitsky	Josef	35		m m	Lab				Lithuanian		Mekuiony	Tchovnia Soja		
21	Daubrauskas	Dominik	30		m m							Siubei	Siasina Hepria	Ny	Newark
22	Wunder	Gustav	19		m s							Gerdau	Mekuiony Kulbuitsky		
23	Szypulska	Paulina	18		f s	A				Polish		Wegnavek	Siubei Daubrauskas		
24	Kumpikas	Vincentas	20		m s	Lab				Lithuanian		Swekin	Gerdau Wunder	Pa	Scranton
ADMITTED 25	Sarechowa	Tekla	17		f s	—				Polish		Wesiani	Swekin Kumpikas		
26	Gawronski	Jan	34		m m	Lab			Austria		Austria	Zirow	Wesiani Sarechowa		
27	Gorsky	Josef	20		m m	Farmer			Russia		Russia	Hocky	Zirow Gawronski	Ny	Utica
28	Gorska	Antonina	20		f m	—							Hocky Gorsky		
29	~~Gazdecki~~	~~Kazyla~~	~~25~~		~~m m~~	~~Lab~~			~~Austria~~	~~Slavian~~	~~Austria~~	~~Tarlow~~	~~Hocky Gorsky~~	~~Ohio~~	~~Cleveland~~
30	Nikoz	Ignacy	36		m m	Farmlabor				Polish	Russia	Kosyi	wife Marcyanna Nikoz	Conn	Collinsville

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11. 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *August 3rd*, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental condition, whether deaf and dumb, blind, crippled, or otherwise infirm, and whether supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	husband	7	No	—	— husband Albert Figura 967 Claybourn Ave. Chicago Ills	mono mono	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown				
2		father	—	—	—	—							—	—	"	—				
3			—	—	—	—							5	"	"	blue				
4		self	100	—	—	Quinte Marie Mathieu Yzeu Ave. 240 Brooklyn N.Y.							5	9	"	brown				
5			2	—	—	/ brother Jean Jacques Yzeu Ave. 240 Brooklyn N.Y.							5	4	"	"				
6		brother				brother Jean Mathieu Yzeu Ave. 240 Brooklyn N.Y.							—	—	—	—				
7	yes	self	120	yes 1908	Johnstown Pa	Stanopis Guiseppe 187 Fern City Yzeu Ave. 240 Brooklyn N.Y.							5	5	fair	brown				
8	yes		20	yes	—	Yzeu Ave. 240 Brooklyn N.Y.							5	9	"	brown				
9	yes		12	—	—	husband Michael Musial							5	2	"	blond brown				
10		mother	—	—	—	New Boston Pa 5 Pulaski Chopa husband Michael Musial							—	—	—	—				
11	yes	self	10	—	—	Detroit Mich Carpenter 578							5	3	"	brown				
12	yes		12	—	—	brother Jan Zyllka Detroit Mich Bradyst 234							5	6	"	brown				
13	yes	sister	10	—	—	sister Jeanne Chaumont 2475 Superior st Cleveland O.							5	5	"	brown				
14		husband	50	—	—	husband							5	3	"	blond blue				
15		father	—	—	—	Fehring Isaborsel							—	—	"	—				
16			—	—	—	Jouest 62							—	—	"	—				
17			—	—	—	Newark N.J.							—	—	"	—				
18	yes	self	12	yes 1907	Minneapolis	sister Marianne Mayofska Monongah W.Va 55							5	6	"	black				
19	yes		20	yes	—	brother Jean Mayofska Monongah W.Va 55							5	2	"	blond black				
20	yes	brother	19	—	—	Starski Waldemore 2 Rochester brother John Kulbuntsky 5 Mer Cgr. W. Hazleton Pa							5	2	"	brown				
21		son	10	—	—	son Albinus Dombrowska 2 Sender 140 Athol Mass							5		"	black				
22	yes	brother	16	—	—	brother Jan Andrzej Ewal 210 Bennett Scranton Pa							5	5	"	black				
23		father	5	—	—	father Joseph Lewalski 69 Jersey St East Rutherford N.J.							—	—	"	brown				
24		brother	15	—	—	brother Joachim Lewandowski 975 Wilbert Scranton Pa							5	7	"	brown				
25	yes	cousin	100	—	—	brother Jan Kasimir Scranton Pa Lazarska Agnes 125 Hemenway St							—	—	"	blond blue				
26	yes	self	10	yes 1908	Wilkesbarre Pa	brother Antoni Gawronski Philadelphia 46 Albert 1717							5	1	"	black			Russia	Zgierz
27			22	yes	1905 Wilkesbarre	brother Jan Alex Oshesky Troop R							5	3	"	brown gray			Russia	Lodz
28			10	no	—	brother Jan Alexander Troop R							5	0	"	red				
29	yes		14	—	—	husband Tomasz Iwanow Hazelville Ayers Box 4							—	—	—	—			—	—
30	no		14	—	—	brother Jan Mukos Collinsville Conn	no	no	no	no	good	no	5		fair	blond		no	Austria	Rose

William Bode
Inspector

17
17

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kalhauge Chief Officer, of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First or Second Officer.)

H. Kalhauge
Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible] Kessel, Surgeon of the s/s KROONLAND, sailing from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible] Kessel

Sworn to before me this 2 day of Aug., 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kirkevolla	Sore	22		f	m	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zyradowski	brother Leib Iwowski Zyradowski	Md	Baltimore
2	"	Selig	3		m		Child									
3	"	Lipe	2		f											
4	Kaplan	Rochel	28		f	m	housewife	no	no	Russia			Wolp	father Jankel Kaplan Wolp	Md	
5	"	Risenk	9		m									J. Gradner		
6	Friedmann	Freide	34		f	m	housewife	read					Sundar	sister Sore Weke	Md	Baltimore
7	"	Ethel	9											Sundar J. Gradner		
8	"	Feigel	8													
9	"	Chaikel	7		m											
10	"	Freul	4		f											
11	~~Bankofski~~	~~Chane~~	~~32~~		~~f~~	~~wid~~	~~—~~	~~no~~	~~no~~				~~Elkoshiwitz~~	~~daughter Freide Bankofski Elkoshiwitz~~	~~Russia~~	~~Kowalk~~
12	Lewkowitz	Lipe	38		f	m	housewife	read		Russia	Hebrew	Russia	Rossinve	sister Perl Lewkowitz Rossinve J. Gradner	Md	
13	"	Hannah	11		m		Child									
14	"	Dane	8		f											
15	"	Judel	6		f											
ADMITTED 16	Hecker	Elsie	24		f	m	Stenographer	no	no				Pinchower	uncle Abraham Israel Pinchower	Md	
ADMITTED 17	"	Gibel	28		f	m	housewife							Pinchower J. Adams		
ADMITTED 18	"	Rochel	19		f	s	Child									
19	~~Steinhopf~~	Jancken	27		m	s	Barber	Jo	Jo	Austria	Hebrew	Austria	Rowotow	~~Jancken Steinhopf Rowotow~~ brother Chaikel Jankowitz Krakau	~~Md~~	~~Baltimore~~
ADMITTED 20	Jankowitz	Emil	14		m	s							Krakau	mother Krakau Krakauerstr 29	Md	Baltimore
21	Zeitlizki	Rose	25		f	m	housewife	no	no	Russia		Russia	Lopuzna	father Woinke Markowitz Pawelbursch Petersburg J.		
22	"	Israel	10		m											
23	Kahn	Dobe	30		f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kowid	father Linde Lina Kowitz Tatarski 24	Md	
24	"	Bascha	7													
25	"	Rivie	6													
26	"	Dworre	3													
27	Teikenbaum	Basse	25		f	s							Edessa	sister Gitel Glucksmann Edessa Joshuastr. N. 91	Pa	
ADMITTED 28	Goldberg	Lemche	11		m	s	Student	Jo	Jo				Konstantin	grandparents Israel Chaikin Konstantin J. Nahmias	Md	
ADMITTED 29	"	Chaim	9		m			no	no							
30	Liebowitz	Israil	4		m	Widr		no	no				Slonim	wife Udi Aze Liebowitz Rosanki J. Gradner	Md	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 13.

List 12.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *August 13* , 1901

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		husband	no	no			husband Moreke Lisiewski							4	10	fair	brown			
2		father					Baltimore Md							—	—	"	—			
3							506 Pulaski st.							—	—	"	—			
4		self	no				husband & father							4	11	"	brown			
5		mother	no				Jewish Russian							—	—	"	—			
6		self	no				husband & father							5	1	"	dark brown			
7		mother					Fradel Friedmann							—	—	"				
8							Boston Mass							—	—	"				
9							55 Salem Sq.							—	—	"				
10														—	—					
11		~~Jew~~	~~no~~	~~no~~			~~Dan St Samuel Pearlock~~ Newark NJ 61 Broadway St													
12		husband	no	no			husband & father	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown	blue		
13		father					Marian Lenkowicz							—	—	"	—			
14							Newark NJ 6 Broadst.							—	—	"	—			
15														—	—					
16		Son	no	no			Son & brother													
17							Leibenis Alop							5	6	"	brown			
18		brother					Newark 586. 98 & 5st.							5	1	"	brown			
19							~~brother M Klimkiewicz~~ Newark 202 S. Franklin St.													
20		self	no				brother Feltzb. Pawlowski Cattaraugus Co. 179 Cattaraugus Ave	no	no	no	no	good	no	4	—	fair	black			
21		husband	no	no			husband & father Magdalena							4	11	"	brown			
22		father					Chicago Ill 575 N Ashland Ave.													
23		husband	no	no			husband & father						engine-stretcher	4	8	"	brown blue			
24		father					Abr. Rakin						"	—	—	"				
25							Newark 92 Canal St.						"	—	—	"				
26													"	—	—	"				
27		mother	no	no			mother Gitta Tertlenbaum Newark NJ 183 Avenue C						no	5	2	"	black brown			
28		father	no				father Josef Goldberg							5	3	"	black			
29							Newark 185 Orchard St							4	2	"				
30		self	no	no			brother in law Isaac Goldrich Newark 21 Rutgers St.							5	8	"	blue brown			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. T. Kalhaud 1st Officer, of the SS KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, 1st or 2nd Officer.)

J. T. Kalhaud 1st Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, K. Kemél, Surgeon of the ~~S.S.~~ KROONLAND, ~~sailing~~ ~~steerage~~, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Université de of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Kemels

Sworn to before me this 7 day of Aug., 190

at Antwerp

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP, July 24th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
ADMITTED	Gerfunkel	Feige	35		M m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kelz	Mekutz Rivka	Tennessee	Jeffer City
ADMITTED	" ch	Zelik	14		M	none									
ADMITTED	"	Bowe	8		F										
ADMITTED	"	Moses	6		M										
X 5	Kazmir	Rosa	29		F m	housewife	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	uncle	Liege	Natalis
X 6	" ch	Golde	06		F	none							Czernowitz	Belgium	
✓ 7	Fryfeldman	Abraham	36		M m	Peddler	yes	yes	Russia	"	Russia	Kleinatow	wife	Liege	Fryfeldman
ADMITTED	Grimblatt	Lebenie	14		F								Kleinatow	Germany	Radom
X 9	Taubenman	Clara	7		F								uncle	Boston	Feinglatz
✓ 10	Minster	Mayer	33		M m	Laborer	yes	yes	"	"	"	Lapas	Tobbens	Germany	Tobbens
X 11	Kugler	Sprinje	16		F	Domestic							Lapas	Belgium	Gel.
12	~~Kellman~~	~~Sam~~	~~21~~		~~M m~~	~~painter~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~"~~	~~Russia~~	~~Kovna~~	~~Kellman~~	~~Germany~~	~~Gel~~
ADMITTED	Glickmann	Abraham	35		M m	Peddler	yes	yes	"	"	Austria	Edena	Mekutz	Belgium	Antwerp
X 14	Fingerman	Beila	25		F m	Wife	no	no			Austria	Kupil	Jetta	Austria	Mekutz
X 15	"	Chaya	4		F	none							Kupil		Wolynitz
ADMITTED	Teppel	Libly	50		F m	Housewife	yes	yes	Austria		Austria	Lwiczyc	Son	Austria	Teppel
ADMITTED	"	Ethel	15		F	none							Lwiczyc		Gel.
ADMITTED	"	Rosa	14		F										
X 19	Bradman	Rifke	36		F m	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lowitzpolke	mother	Triste	Berlin
X 20	" ch	Abram	11		M	none							Lowitzpolke		Gradow
X 21	"	Rivach	9		F										
X 22	"	Chaskle	8		M										
X 23	Fidelman	Feige	23		F m	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	"	Wischnewitz	father	Trent	Teffer
X 24	" ch	Chaime	6		M	none							Wischnewitz		Wolenk
X 25	"	Schifre	4		F										
✓ 26	Farber	Selah	38		M m	Housewife	no	no	"	"	Russia	Dunisbourgh	brother	Boston	Kiper
✓ 27	" ch	Chaime	13		M	none							Dunisbourgh		
✓ 28	"	Perach	4		F										
✓ 29	"	Basia	3		F										
30	~~Jospkowitz~~	Regel	~~17~~		~~F~~	~~—~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~"~~	~~Russia~~	~~Kovnidow~~	~~Polenta~~	~~Gel~~	~~Gel~~

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *Aug 3/09* , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or has paid passage through any transportation company which has agreed to prepay transportation from foreign country to the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?													
1	Js	husband	30	no		husband & father	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	
2	S	father		none		D Garfunkel							5	—	"	brown		
3	S					Boston Mass 99 S. Rhodes Ave							—	—	"	—	—	
4	S												—	—	"	—	—	
5		husband	30	no		husband & father	Isaak Kazimir						—	—	"			
6		father				Newark, 122 Lacy st									"			
7	Js	self	40	no		brother Wolf Trybelevicz									"	black		
8	Js	brother	none	no		Newark Tunnel St Camden N.J.									"			
9	"		none	"		brother Welsch Shmulsk							4	6	"	blond blue		
10	"	brother	25	no		Newark 241 & 7 Streets												
11	"	sister	25	no		brother Leon Tenkman							4	10	"	brown		
12	Js	brother	10	no		Newark 111 Canal st												
13	"	both	no	no		brother 76 Clarkson Brooklyn							5	—	"	brown		
14		husband	30	no		Newark 246 & 92 streets												
15		father				Sister Bella Kupfel												
16	"	children	40	no		Brooklyn 197 Manhattan Ave 25							5	3	"			
17	"		35			brother Emanuel Silberman												
18						Newark Same Ave.												
19	"	husband	30	no		brother 76 Bella Tiedelman												
20		father				Newark 87.89 Orchard st.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		
21																		
22						husband & father							5	—	"	blue		
23	"	husband	32	no		Lisk Engelmann												
24	"	father				Newark 27 Uxbridge st.							—	—	"	—		
25	"																	
26	"	children	40	no		children Isaak Teppel							4	10	"	blond blue		
27	"		35			Newark 25½ E. 11 st.							4	8	"	brown		
28													4	10	"			
29																		
30	"	husband	32	no		husband & father							—	2	"	blue		
31	"	father	20			Celig Bursten							—	—	"	—		
32						Newark 260 Cherry st.							—	—	"			
33													—	—	"	—		
34																		
35		husband	32	no		husband & father Israel Jakubowicz							—	—	"	red blue		
36		father	none			Brooklyn 58 41 Bergen st							—	—	"	—		
37	"												—	—	"	—		
38	Js	self	40	no		husband & father							5	—	"	brown		Stanislavagyl
39	S	mother	100			& Father							—	—	"			
40	"					Einarlen Neb. Dig 2 Sts							7	—	"			
41	"																	
42	S												—	—	"	—		
43	"	mother	100	no		made the Next Newark Lewis st. opp.							5	10	"	brown		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S.V. Kallaui Chief Officer (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, L' Hermel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, [Inclined Plane] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L'Hermel

Sworn to before me this 7 day of Aug, 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KROONLAND** *sailing from* **ANTWERP**, **July 24th.**, *1909*.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Heijenman~~	Moische	17	mo	—								~~parents in Europe~~	Ill	
ADMITTED	Joskovitz	Josef	41		m	tailor							wife Rhemdel Joskovitz	Pa	Pittsburg
3	~~Fiskbak~~	Perel	56		f								son	Ill	
4		Ruchel	21		f								M. Fiskbak		
5		Asses	19		f										
6		Schoenet	12		f										
7	Judabitzki	Moische	25		m	tailor							wife Perel Judabitzki	Ill	
8	~~Grass~~	Marcus	21		m								~~parents in Russia~~	Pa	Philadelphia
9	Chamiak	Zivel	19		f		2-954461		3/10/42				mother Regina Chemiak	Ill	
10	Mendelovitz	Dora	30		f		2-34872						husband Jack Mendelovitz	Ill	Brooklyn
11	Bogno	Elke	32		f								mother in law	Ill	
12		Lieke	11		f										
13		Jore	9		f										
14		Berel	3		m										
15	Jungelman	Elie	29		m								parents in law		
16		Bruzik	5		m										
17	Stern	Marcus	22		m								parents	Ill	Chicago
18		Judel	4		m										
19		Jekeine	2		f										
20	Judzen	Lipcu	17		f								husband Schmulewitz Monky	Ill	
21	Pinsuk	Jore	26		f										
22		Estee	4		f										
23		Ley	3		m										
24	Gotein	Jekame	28		f										
25	Schulman	Moische	20		m								brother Abraham Schulman	Ill	Brooklyn
26	Farkin	Levi	23		m									Ind	Hammond
27			3				11-307693-5-8-41-5M								
28		Ester	2				8-285233		11/9/43						
29	~~Lebree~~	Schulem	44		m								~~husband~~	Ill	Brooklyn
30		Lieke	18		f								wife		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, Aug 3, 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	~~No~~ brother	2 no	—	—			~~brother~~ M. Hafferman 197 Stanton st												
2	son	24.	—	—			~~Sister~~ Jos Jastrob Jastrowka Rothburg Pa												
3	Son	50	—	—			Son												
4	brother	—	—	—			Adolf Mendel												
5							C/o ~~M. Adolf~~												
6							Irwin Frisch												
7	brother						brother Max D. Cohn												
	Man	25	—	—			172 Clinton st Ny City												
8	~~husband~~	25	—	—			~~husband Veronica Queen~~												
							972 Bodmont Charlotte												
9	brother						brother Max Meinde Rubin												
	Man	110	—	—			Stein 220 E 10th st Ny				no no no no good		2	fair	brown	brown			
10	brother						brother Morris Singel												
							19-21 Forbis av Brooklyn Ny												
11	husband	25	—	—			husband							5	9	"			
12	father	55	—	—			J. J Bozins							5	2	"	brown		
13			—	—			C/o Einnitzery							—	—	"	—		
14			—	—			186 Clintonport							—	—	"	—		
							Ny												
15	husband	40	—	—			husband												
16	father		—	—			Jungclaus							4	"	"	black		
							632 Bredaldst Ny												
17	husband	24	—	—			husband							—	—	"	—		
							a Stern												
18	father		—	—			789 Winchester							—	11	"	Gray brown		
19			—	—			Chicago Ills							—	—	"	—		
20	uncle	25	—	—			uncle M. Friedland							—	—	"	—		
							354 Cherry st Ny												
21	self	15	—	—			husband							4	9	"	brown		
22	brother		—	—			Pinsky												
							C/o M. Brothers							—	—	"	—		
23			—	—			92 Canal st Ny							—	—	"	—		
24	self	25	—	—			friend Hertz												
							273 Degraw st Ny												
25	~~brother~~	no	—	—			brother David Stutzman							4	"	"	black		
							571 Brooklyn av Ny												
26	~~husband~~	40	—	—			husband												
27	brother		—	—			Minnie Barton							5	3	"	blond blue		
28	Sister		—	—			103 Lincoln Pl							—	—	"	—		
	~~brother~~						Husband Bro												
29	Jos Stern	2	—	—			~~brother Max~~							—	—	"	—		
							Jacob Peller												
30			—	—			~~43 Thom st~~												
							Brooklyn Ny												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, V. Kalhaud Chief Officer, of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First or Second Officer.)

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kimel, Surgeon of the SS KROONLAND sailing Thursday do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Quebec and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kimel

Sworn to before me this 7 day of June, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Lipschitz	Sore	30		m s	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Mrs Sarah Lipschitz Rumkowske		
X 2	"	Rezik	7		m	none									
X 3	"	Chaja	8		f										
X 4	"	Meier	2		m										
X 5	Rosof	Dawid	18		m s	Tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Volotsk	mother Mottel Jewish Volotsk Russia		
X 6	Kolpern	Nechame	20		f s	Tailoress	"	"				Bobroysk	mother Tema Kramp Bobroysk Russia		
7	Krawetz	Aron	21		m s	Tailor						Terefpole	mother Tema Krawetz Terefpole Russia	Mr Brooklyn	
X 8	McKinin	Israel	15		m s							Kowno	mother B McKinin Kowno Russia	Mr Brooklyn	
X 9	"	Schifra	17		f										
X 10	"	Gitla	15		f										
X 11	Goldmann	Mariam	7		f										
/ 12	Gadwab	Malke	29		f m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Skidel	father A Y Kanick Skidel Russia	Mr Brooklyn	
/ 13	"	Selde	3		f	ch									
/ 14	"	Anne	2		f										
X 15	Gilerman	Israel	25		m m	Tailor	no	no				Teplik	mother Ethel Gurstein Teplik Russia	Mr Bronx	
X 16	"	Itzik	3		m	ch									
X 17	"	Leibe	2		f										
X 18	"	Lesir	0	7	m										
19	Rosenbaum	Rachel Leo	29		f m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	mother Tema Rosenbaum Warschau Russia	Mrs Vita	
20	"	Basel	4		m										
21	Rosenbaum	Schmidel	11		f										
ADMITTED 22	Diren	Lieber	41		m m	Tailor	Jo	Jo	Austria	Hebrew	Austria	Jablonow	wife Jablonow Galizien	Mr Brooklyn	
X 23	Selger	Necha	18		f s	Tailoress	"	"	2-84784	7-8/24/43		Kiew	Mother Leah Selger Kiew Russia	"	
X 24	Christron	Lewie	40		m m	manufacturer	none	Russia			Russia	Helsingfors	wife Sophie Christron Helsingfors Finland	Mr Brooklyn	
X 25	"	Louie	11		m	none			2-932823-505-10/16/41						
X 26	"	Edmund	10		m								Helsingfors Finland		
X 27	V-261885 4/22/38	Isaac	7		m										
X 28	"	Leo	4	7	m										
/ 29	Weiss	Isidor	21		m s	Tailor	Jo	Jo	Hungary	"	Hungary	Ab Berlin	brother Ab Weiss Ab Berlin Germany	Mr Brooklyn	
/ 30	Dvorkowitz	Moses	19		m s	Baker	Jo	Jo				Beregrez	brother Ehrs Dworzitz Beregrez Russia	Mr Chicago	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Lipschitz	Sore	30	1/2	m	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Brother Jonas Lipschitz	Pa.	
X 2	"	Rezik	7		m	none							Rivkeh Lipschitz		
X 3	"	Chaje	3	6/7									Z. Bagzmunk		
X 4	"	Meier	2												
X 5	Rooff	Dawid	18		s	Tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Orsha	mother Orsha Rooff	Pa.	
X 6	Kolpern	Nechama	20		s	Tailoress						Bobroysk	Bobroysk Tuscarora Pa.		
X 7	Krawetz	Chane	21		s	Tailor						Tenyatki	Tenyatki Tuscarora Pa.		
X 8	McKinin	Israel	15		m							Kovno	mother Minnie McKinin	Pa.	Bradley
X 9	"	Chifra	17		s								Kovno Z Kovno		
X 10	"	Gida	15		s										
X 11	Goldenmann	Mariz	7		s								Abraham Goldenmann Pa.		
/ 12	Godwab	Malke	29		m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Skidel	Father S. Y. Cook	Pa.	Frackville
/ 13	"	Selde	3		s	ch							Skidel		
/ 14	"	Anne	2		s										
X 15	Gitelmann	Zirel	25	1/2	m	housewife	no	no	3 209 570 (505) 1/2-2040			Teplik	mother Ethel Gumstein	Pa.	Peel
X 16	"	Dyel	3	1/2	s								Teplik		
X 17	"	Zeike	2		s								Z Teplik		
X 18	"	Lenie			s										
19	Kaufman	Ruchel Leie	29		m	housewife			Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	mother Fanny Lehrman	Pa.	
													Z Warschau Mrs Nota		
20	"	Bassie	4		s										
21	Rauchwerk	Schmiebel	12		s								Schmuel Rauchwerk	Pa.	
													Volochany Z Frank		
ADMITTED 22	Poren	Lieber	41		m	Tailor	Yes	Yes	Austria 2-947847-	Hebrew 8/7 4/43	Austria	Jablonow	wife Bertha Poren	Pa.	
									October				Jablon Z Israel Selzer		
X 23	Selzer	Neche	18		s	Tailoress						Ujaz Bystrzyc	Uscie Bystrzyc		
X 24	Christman	Renie	40		m	housewife	no	no	Russia		Russia	Talenitka	sister Yzaiske Schlossberg	Pa.	
X 25	"	Leake	11			none			2-932823-505-10/16/41				Talenitka Z Minsk		
X 26	"	Schmul	10												
X 27	V-26188 4/22/58 "	Leake	7	1/2											
X 28	"	Lene	4	7											
/ 29	Weiss	Isidor	21		m	Laborer	Yes	Yes	Russia		Russia	ch Berke	mother ch Weiss	Pa.	
/ 30	Mostowicz	Moisan	19		m	Baker	Yes	Yes				Beregowy	Beregowy Mrs Chas Browicz	Pa.	Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 193

Arriving at Port of NEW-YORK *Aug 30, 9* , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Je	husband	no	no			Newyork 205 E 100 st							5	3	fair	brown blue	no		
2		father					D Lefschitz							—	—	"	— —			
3							Newyork 205 E 100 st							—	—	"	— —			
4														—	—	"	— —			
5	Je	brother	no	no			brother M Rosen							5	—	"	black			
6	"			none			Newyork 29 Cherry st							5	—	"	brown			
7	"		no	no			brother Rosen 15 Pitt st Direct to Brother in Country							5	—	"	brown			
8	no	sch	none				Brooklyn 338 Cottage st.													
9							brother Herman Aronson							5	3	fair	brown			
10				58			Brooklyn 192 248 Eigel st							4	10	"	"			
11														—	—	"	— —	"		
12							uncle Ed Hirsch 231 W. 67th St NY.							—	—	"	— —	"		
13							Father													
14	Je	husband	US Born	no			husband + father							5	—	"	brown brown	"		
15	S	father		24.			Mother Leide (Godwich)							—	—	"	— —	"		
16	S						Cumberland 140 72 Goerck							—	—	"	— —	"		
17	Je	husband	no	no			husband + father							5	2	"	brown blue	"		
18	"	father		none			Irenyan Gilelman							—	—	"	— —	"		
19							Pol Pr 417 Pitkinson st.							—	—	"	— —	"		
20		husband	no				husband + father													
21		father					L L Rosenbaum													
22		sister	no	no			Newyork 99 Hopkinson st													
23							sister Fitko Rosenbaum													
24							Newyork 1755 E Grand st													
25							Mother Esther													
26							acq.													
27							Newyork 241													
28							sister Hoffler													
29							Newyork 15 Walker st.													
30	Je	self	Pole				no relatives							5	6	fair	brown grey	no	Austria	Galicia
31	"		"	22.															"	Ulicie Brodzyce
32		husband	not	no			husband + father							4	10	"	blond grey	"	Russia	" Austria
33		father	none				Rezlock Chirkow													
34							% G. Schwidam							—	—	"	— —	"		
35																				
36							Newyork Pfeffer st 24/18							—	—	"	— —	"	"	Austria
37														—	—	"	— —	"	"	Austria
38														—	—	"	— —	"		
39	Je	brother	Pole	no			brother % Ferenc Jenek + 3 children							5	4	"	blonde	"	Hungary	Cl. Berke
40	"		"	none			Newyork 24 % G. "												"	Berezacz
41							Work % Sherry Everlay													
42							Chicago 14 with Edward St							5	4	"	"	"		

List 11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. T. Kalhauge Chief Officer, of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper; or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. T. Kalhauge
Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

... FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. KROONLAND, sailing via Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 2 day of June, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th. 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Turko	Zofia	27	m	F	s	lab	no		Austria	Ruthenian	Austria	Ruskauie	father Adalbert Turko Ruskauie	Pa	Monroeville
2	Kurzo	Andrzey	28	m				yes					Pavlokama	mother Kurzo Katarzyna Pavlokama	Pa	Pittsburg
3	Szpak	Andrzey	27	m				yes						father Szpak Aleksa Paolokama		
4	Wacicik	Andrzey	27	m				yes						brother Marazak Kaye Paolokama		
5	Kozinadotka	Marya	19	f		s		yes		Polish			Zachorze	brother Kubusk Kozinadotka Zachorze		
6	Wiszniewski	Josef	38	m		m	farmer	yes		Polish				Kuba Rosalia Wiszniewska Zachorze	Pa	Monroeville
7	Olszewska	Marya	17	f		s				Ruthenian				brother Josef Olszewski Zachorze		
ADMITTED 8	Baran	Chorja	45	f		m				Russia	Ruthenian	Russia	Kupil	Serlei Lesi Kopil	Ky	Rochester
ADMITTED 9		Michel	20	m		s	Lab									
ADMITTED 10		Schlomo	17	m		s	Lab									
ADMITTED 11		Anchim	9	m		s	IN HOSPITAL DISCHARGED									
12	Jakubovsky	Josef	23	m		s	lab	yes		Polish				brother Wojciech Jakubovsky Kupil	Ky	Rochester
13	Gorzynski	Jan	33	m		m		yes		Austria	Austrian	Austria	Rawornik	wife Gorzynski Anna Rawornik	Pa	Monroeville
14	Meier	Wilhelm	39	m		m	tailor	yes		Germany	German	Germany	Frankenmarkt	friend Charles Wagner Frankenmarkt	Ky	
15	Sutor	Teresa	19	f		s		14-53026-5-8-41		Austria	Polish	Austria	Skawa	father Sutor Ignacy Skawa	Ill	Chicago
16	Wojcik	Jan	36	m		m	lab							wife Wojcik Marya Hermanowa	Pa	Ridgway
17	Ozylo	Jan	25	m										wife Ozylo Katarzyna Hermanowa		
18	Pierga	Jan	24	m										father Michal Pierga Gabon	Conn	Meriden
19	Olekawa	Wojciech	17	m										father Jakob Olekawa Gabon		
20	Majkrzak	Anna	19	f										brother Regina Pork Gabon		
21	Madziar	Jan	20	m		s	lab	no					Krzna	brother Josef Madziar Krzna		
22	Zajcer	Jedrzey	25	m				yes					Zalucze	father Zajcer Kalmuszyce	Ky	
23	Dyba	Stanislaw	32	m		m								wife Dyba Anula Kalmuszyce		
24	Krakus	Maria	35	f		m				Ruthenian			Zalucze	Skalat brother Lesikor Zalucze		
25		Frantek	5	m										brother Mytnik Zbarak		
26	Przybycin	Anna	10	f						Polish			Zalucze	sister Lesikor Przybycin		
27	Repeta	Iwan	33	m		m	lab	yes		Ruthenian		Austria	Czernichowce	Mynnia Gorlice wife Michalina Repeta	Ky	Newark
28	Zygmund	Michal	20	m						Polish			Gorlica	Czernichowce Zbarak wife Maria Zygmund	Conn	Meriden
29	Golon	Jakob	21	m										Gorlica Mother Stanislaw Golon		
30	Pasternak	Franciek	32	m		m							Zalucza	Gorlica Nowy Sacz wife Ludwika Pasternak Zalucza	Ky	Utica
			19													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 17

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$2 no	—	—	Cosmir Ludwika Slumnika Rowerte 184 Woonsocket RI												
2	S.		10	—	—	Grolden Kurpo Oregon												
3	S		16	—	—	87 West E. Ritchie Rd												
4	S		15 yes	1905 Oct 02	Attleboro	Sister Spark Kalabrysa 38 W. Student Attleboro Rd									brown black			
5	S		12 yes	—	—	brother in law Jan Burok 742 W. Karmont Attleboro Rd									brown			
6	S		12 yes	1904 Oct 06	Woonsocket R.I.	uncle Jadlo Jedlak W. Karmont st 142 Attleboro Rd							4	5	brown			
7	S		16 no	—	—	brother in law Szymon Turkiewicz Boyden st 93 Woonsocket R.I.													
8		Before	—	—		uncle Ludwika Slumnika Rowerte 184 Woonsocket R.I.							5	2				
9		Mother	—	—		husband Bonick Bieron Rochester Ny 100 Chatham str							5	6	brown			
10			—	—									5	4	brown			
11			—	—									—	—	—			
12		self	30	—	—	Cosmir Jana Medwedzego Rochester Ny 100 Chatham str							5	6	black			
13			12 yes	1906 Oct 08	Newark Ny	brother Jozef Kucharzyna 19 Roberts st Newark N.Y. friend 76 W 9th							5	6	black			
14		more	$10	—	—	303 W. 1st Elmira N.Y.												
15	S		16	—	—	sister Justyna Wadlorza 4124 Attlboro av. Chicago Ills								2	blonde				
16	S		22 yes	1905 Oct 09	Ny	brother Stanislaw Michal 10,367 Broadway R.I.												
17	S		18	1903 Oct 06	Redway Cal	stepbrother Vajda Wawrzyniec Redway R.I. 13 24								1		Red.		
18	S		32 no	—	—	brother Wladyslaw Pierzga Scalets 490 Meriden Conn								5				
19	S		28	—	—	cousin Stanislaw Florek Meriden Conn Florabeth 117								5				
20	S		16	—	—	brother Josef Majkerak 27 Camp st Meriden Conn												
21	S		34	—	—	brother in law Stanislaw Florek Scalets 490 Meriden Conn								5				
22	S		12	—	—	brother in law Stanislaw Okrey Meriden Conn								5	7			
23	S		12 yes	1904 Oct 04	Ny	brother in law Stanislaw Kaminski 6 Jackson st Jamestown Husband												
24	S	no	16	no	—	Wojciech Mazur 93 Terrace st							5	2	black			
25	S		—	—	—								—	—	—			
26	S	no	18	—	—	brother Alex Trzybyenin B. 620 Ingalton Mass							5	—	dark brown			
27	S	no	20	—	—	Cousin Stefan Bodnar Capelet 620 Wmark Myer							5	5	brown			
28	S		22	1904 Oct 05	16th Carnegie Ave	Cousin Wladyslaw Sabrja Scalets 490 Meriden Conn							6	—	blond brown			
29	S		24 yes	no	—	brother Stanislawa Zarabska Scalets 490 Meriden Conn							5	6	brown			
30	S		22 yes	1904 Oct 08	Utica Ny	Cousin Florian Golaszewski 98 Spring st Utica Ny							5	7	black brown			

...ENGERS. List 17

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kalland, Chief Officer, of the ...K..., from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kalland Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of ... 190 .

at ...

Immigration Officer.

11 111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. P. Kimel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, Dutch Steamship, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Louisiana (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Kimel

Sworn to before me this 7 day of June, 1907

at Antwerp

Immigration Officer.

H—116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP, July 24th, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Uhász	Andrzej	29	m	m	Lab	Yes		Austria	Polish	Austria	Togi	wife Anna Uhasz	Conn	Collinsville
✓ 2	Wilkowski	Kazimierz	23	m	s				Russia		Russia	Wilka	Father Wincenty Wilkowski	Pa	Seneca
✓ 3	Szczepanik	Mikołaj	27	m	m		Yes		Austria-Hungary	Slovak	Austria	Pleszowka	wife Maria Szczepanik	Ohio	Passaic
✓ 4	Sowiak	Stefan	17	m	m		Yes		Austria	Slovak	Austria	Orlik	brother Jan Sowiak	Ill	Joliet
✓ 5	Sroczka	Piotr	30	m	m		Yes		Russia	Polish	Russia	Zubrzyc	wife Zofia Sroczka	Ill	Lemont
✓ 6	Gorczyński	Filip	35	m	m		No		Russia		Russia	Bobrowniki	NON IMMIGRANT ALIEN	Ny	Little Falls
7	~~Brooz~~	~~Wladek~~	~~44~~	~~m~~	~~m~~								~~wife Julia Brooz~~		
✓ 8	Wadas	Jan	18	m	s				Austria	Austrian	Austria	Zdowice	father Wojciech Wadas	Pa	
✓ 9	Zalynski	Józef	24	m	s							Zdowice	brother Jan Wadas	Ill	Chicago
~~10~~	~~Skiadek~~	~~Walter~~	~~18~~	~~m~~	~~s~~		~~Yes~~	~~No~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Kolno~~	~~father Jan Skiadek~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
11	~~Jaszkowski~~	~~Stanislaw~~	~~40~~	~~m~~	~~m~~	~~Lab~~	~~Yes~~					Bydgoszcz	~~wife Agnieszka Jaszkowski~~	Pa	Scranton
							3-7712						brother Stanisław Pańka		
✓ 12	Pańka	Panko	20	m	s				Austria	Russian	Austria	Zbinada	Father Jan Pańka		
✓ 13	Masluk	Luc	25	m	s		Yes					Dobrozyn	Dobrozyn 109		
✓ 14	Klaja	Andrzej	35	m	m					Polish		Wrocki	wife Anna Klaja	Ny	Buffalo
✓ 15	Malonek	Wojciech	45	m	m		No					Zagorzyn	wife Teresa Malonek	Pa	Pittston Rock
✓ 16	Sliwa	Józef	18	m	m		Yes					Wolica	father Tomasz Sliwa	Ill	Chicago
ADMITTED 17	Kiembark	Teofil	45	m	m		No					Mianow	wife Paulina Kiembark	Ohio	Danbury
✓ 18	Dolowy	Antoni	35	m	m		Yes						Mianow 463 wife Rosalia Dolowa		
✓ 19	Mirnic	Józef	27	m	m							Mianow	Mianow 74 wife Karolina Mirnic	Ny	W. Seneca
✓ 20	Pek	Józef	40	m	m		No					Strzemno	wife Marya Pek	Ill	Joliet
							6-101674-6/14/10					Jolce	father Jan Marcinkiewicz	Pa	Jermyn
✓ 21	Siembida	Katarzyna	26	f			Yes	No				Kurzyna	sister Kurzyna	Pa	Pittsburg
✓ 22	Andres	Józef	21	m	s	Lab	Yes					Kaweczyn	wife Konorata Andres	Pa	Jermyn
✓ 23	Jordyl	Wincenty	42	m	m							Kaweczyn	wife Konorata Jordyl	Pa	Scranton
✓ 24	Gruda	Michał	21	m	s							Kaweczyn	brother Kazimierz Andrzejewski	Ohio	Cleveland
✓ 25	Mikolajczyk	Karolina	20	f	s		11-3514	7-30/13				Kalesie	brother Kazimierz Kalesie	Ny	Buffalo
✓ 26	Wierzbicka	Justyna	18	f	s		Yes					Kalesie	wife Wojciechowska	Ill	Chicago
✓ 27	Jasinski	Piotr	42	m	m	Lab						Kalesie	brother Kazimierz Kalesie	Ny	Buffalo
✓ 28	Wyszkowska	Paulina	28	f	m		11-3010	36	505		4/25/41	Tomnice	wife Konorata Jasinska	Pa	Philadel
✓ 29		Bronislaw	2	m	s							Brody	Stefan Brody mother Agnieszka Brody	Ill	Chicago
✓ 30	Stefaniak	Agnieszka	22	f	s		Yes	No				Wola	brother Stanisław Wola	Pa	Waterford

23

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 197

Arriving at Port of **NEW-YORK** , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported (within two years) at public expense, or a contract laborer.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or labor in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	14	—			Brother Stan Mraz													
							Collinsville Conn													
2	"		10	—			friend Anton Weronika													
3	No		35	1903	Varnia		Uncle Wm Sapunk													
							Pennsylvania													
4	No		25	1906	Buffalo		Brother Joseph Sapunk													
							Hamilton Comm													
5	Yes		8	1906	Williamsville		Cousin Teofil Mazurek													
							Chicago Illinois													
6	No		11	1906	Buffalo		Stefan Stanczak													
							Little Falls													
7			5	100			~~Ignacy Stefan Stanczyk~~													
							~~Little Falls to stay with~~													
8	Yes		10				uncle Jakob Stanczyk													
							Ivy Mills Pa Dam 36	No	No	No	No good	No								
9	Yes		14				Uncle Jakob Zglenicki													
							Chappee Mass Front 124													
10			20				~~Brother Wincenty Stanczyk~~													
							Chicago Ill. Carpenter 245													
11			19				~~Female Agnes Sabek~~													
							~~Scranton Pa Rebecca St 1212~~													
12	Yes		20				Brother Stan Iwan Tomczyn													
							Scranton Pa Hochlandst 603	No	No	No	No good	No								
13			30				Comm Ivan Tomczyn													
							Scranton Pa Hochlandst 603													
14	Yes		112	1906	Buffalo		Brother Jan Klaja													
				08			Buffalo Ny Jerzyk 123													
15	No		12	No			Brother Piotr Matonek													
							Ye Kees Rocks Pa Chrost 124													
16	Yes		12				Comm Jakob Tkaczyk													
							Chicago Ills 1903													
17	No		20				Brother Stanley Jozef Antek													
							Danbury Co Steiltz 76													
18			20				Brother Stan Wincenty Wrobel													
				08	Danbury	Conn	Danbury Conn 81 Jagnii 272													
19	Yes		166	1905	W Seneca		Brother Stan Karol Stronak													
				08			W Seneca Ny Johnst 114													
20	No		12	1906	Kenmore		Brother Stan Jedrz Sapsar													
				08			Kenmore Ny B. 23													
21			60	100			Husband Michal Szczukocki													
							Oil City Pa Seminole 299													
22	No		20	100	Kenmore		Brother Adam Andrzejewski													
				07			Kenmore N.Y. 23													
23			12	07	Detroit		Brother Jan Pakan													
				08	Mich		Detroit Mich Clara Ave 11													
24	No		20	00			Brother Frank with Linda													
							Buffalo N. 2. Amherst 185													
25	Yes		18				Single Joseph Paron													
							J. Chicago Ills St 80 2647													
26	No		20				Brother Wojciech Wasyczyn													
							Amherst 186 Buffalo Ny													
27	No		30				Comm Mary Cichomska													
							Philadelphia Howard 2642													
28	No		12				~~Stanislaw~~ Szczepanski													
							~~Jan Kapinczyk~~ Rki													
29	No	Brother					~~Kaczaj Pan~~													
							~~Nr 147 105~~													
30	No	self	8				Comm Marek Sabuda													
							Walterburg Pa Fayette Co													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kalhaupt, Chief Officer, of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kalhaupt Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of Aug, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11-111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kennel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, Sailed Nov 20th, (State whether Surgeon, sailing thereon, or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am ~~entitled~~ to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 97 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Kennel

Sworn to before me this 7 day of Dec, 190 7

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NOORDLAND sailing from ANTWERP July 24th. 1909.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
✓ 1	Pitnik	Jean	17		M	S	in fabrik	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Wola pod.	Julia Wolny Polonia	Pa	Wilkesbarre
✓ 2	Pavlik	Jovan	36		M	M	labor	"	"	"	Ruth.	"	Biesiada	Wife Barbala Pavlik	"	Forestdale
✓ 3	Walus	Katarzyna	18		F.	S.	Servant	"	"	"	"	"	Biesiada	mother Helena Walus	"	"
✓ 4	Jarosz	Waclaw	18		M	S	farm lab	"	"	"	"	"	Pogorzan	Father Maciej Jarosz	"	"
✓ 5	Mikoldjczyk	Katarzyna	20		F.	S.	Servant	"	"	"	Polish	"	Gojowa	Father Jan Mikoldjczyk	"	"
✓ 6	Migacz	Wolja	16		M.	S.	"	"	"	"	"	"	Zelezni	Father Tomasz Migacz	Pa	Jo Claire
✓ 7	Franczyk	Jan	38		M	M	farm lab	Yes	Yes	"	"	"	"	wife Agata Franczyk	"	"
✓ 8	Lenik	Anna	17		F.	S.	Servant	"	"	"	"	"	"	Father Jakob Jan Kwiz	"	"
✓ 9	Wierzgicka	Helena	18		F.	S.	Servant	"	"	"	"	"	Zolonie	Father Jozef Bicanik	Pa	Pittsburgh
✓ 10	Glaza	Michal	18		M	S	farm lab	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Marcin Glaza	Pa	Pittsburgh
✓ 11	Chrzanowski	Ignaz	17	8	M	S	Servant	"	"	"	"	"	"	mother Helena Chrzanska	Pa	Pittsburgh
✓ 12	Baran	Jakob	16		M.	S.	"	Yes	Yes	Austria	"	"	Uchmanowa	Brother Mod Boran	Pa	Brooklyn
✓ 13	Lisnicki	Stanislas	25	8	M	S	Servant	"	"	"	"	"	Pawlow	Father Jozef Lesnik	Pa	Wilmerding
✓ 14	Kapusty	Jan	46		M	M	farm labor	"	"	"	"	"	Nawodzicy	Nawodzicy Gal	Pa	Chicago
✓ 15	Kirelenky	Lukasz	24	7	M	M	laborer	No	No	Russia	"	Austria	Przyszow	wife Cecilia Klymek	Pa	Scranton
✓ 16	Slawicki	Antoni	30		M	M	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Wallawce	Wallawce Gal	Pa	Brooklyn
✓ 17	Rochenbeyer	Ludwig	19		M	S	farm lab	"	"	"	Hebrew	"	Gowden	Father Moses Slawicki	Pa	Brooklyn
✓ 18	Niskus	Karl	40		M	M	"	"	"	"	Prot	"	Tarnowitz	Germania Jay Gould	"	"
✓ 19	Franczyk	Jona	27		M.	S.	"	"	"	"	Lith	"	Tubolen	Father Math Rochenbeyer	Pa	Brooklyn
✓ 20	Lwaicki	Franciszka	40		F	M	Housewife	No	No	"	"	"	Molkeitzyck	wife Anna Niskus	"	"
✓ 21		Antonia	11		M									Father Jan Mikoldjczyk	"	"
✓ 22		Franciszka	8		F.									Mother Zofia Mikoldjczyk	"	"
✓ 23	Zykarnicki	Jozef	27		M	M	farm labor	Yes	Yes	"	"	"	Borzni	wife Agnieszka Zykarnicki	Pa	Mahanoy City
✓ 24	Lipka	Alexandra	20		F	S	Servant	No	No	"	"	"	Growder	mother Anna Lipka	NJ	Helmetta
✓ 25	Zeskiewicz	Piotr	30		M	M	farm lab	Yes	Yes	"	Polish	"	Olexola	wife Katarzyna Zeskiewicz	Ohio	Dayton
✓ 26	Kepriolek	Anna	19		F.	S.	Servant	"	"	"	"	"	Tubola	mother Anna Kepriolek	Pa	Pittsburg
✓ 27	Wisniewski	Marcelli	24		M	S	farm lab	"	"	"	"	"	Chrzelle	wife Apolonia Wisniewski	"	Lawrenceburg
~~28~~	~~Chrabski~~	~~Stanislaw~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Tschenen~~	~~Father Marcin Chrabski~~	~~Pa~~	~~Kingland~~
✓ 29	Kapaski	Bronislawa	16		F.	S.	Servant	No	No	Russia	Polish	Russia	Tschenen	Father Marcin Kapaski	Pa	Kingland
✓ 30	Wisniewicz	Anna	28		F.	S.	Servant	No	No	"	"	"	Krzywa	Father Michal Wisniewicz	Ohio	Grand Rapids

29
6 + 18

Carter & Inspector
Surgeon

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 10 50 am 12 45 PM

1904

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, August 3, 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Kallaude, Chief Officer, of the ss KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. [illegible]
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of Aug, 190 ,
at NY

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

200

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kessel, Surgeon of the SS KROONLAND, Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Kessel

Sworn to before me this 7 day of Aug, 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th., 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Sobczynska	Wladislawa	17		f									father Josef Sobczynska	O.	Cleveland
2	Dobis	Anna	24		f									father Josef Janowsky	Pa.	Philadelphia
3	Spigel	Valenti	26		m	s	lab							father Jan Spegel	Wis.	Milwaukee
4	Radzizzewski	Sofia	18		f									Stepan Radzizzewski	Ill.	Jersey City
5	Wolinsky	Wladislaw	18		m	s	lab							father Wojciech Wolinsky		
6	Zerdecki	Wojciech	44		m	m								wife Maryja Zerdecka	Ohio	Otsego
7	Slawinski	Antoni	45		m	m								wife Katarzyna Slawinska	Pa.	Pittsburg
8	Degnowski	Bolestaw	26		m	s								brother-in-law Degnowski	Pa.	Shenandoah
9	Staroska	Szczepan	30		m	m								wife Anna Staroska	Wyo.	Hunterville
10	Pedrucki	Jan	22		m	s								father Lukomirska	Mass.	Shirley
11	Ozarnauckene	Isabelle	21		f	m								mother Wincenta Mocicka	Pa.	Gilberton
12		Josef		11	m	s										
13	Garmus	Mechalina	18		f	s								father Simon Garmus		
14	Trulkaik	Johanna	17		f	s								father Hannan Kurka	Mass.	Brockton
15	Gracrik	Wladyslaw	19		m	s	lab							brother Marzanna	Pa.	Readsboro
16	Chacinski	Karolina	16		f	s								mother Wiktoria Wincenta	Ill.	Jamestown
17	Jonidapka	Apolonia	16		f	s								parents Jozef Jonidapka	Ill.	Jersey
18	Dziadas	Franciszek	35		m	m	lab							wife Maryja Dziadosz	O.	Cleveland
19	Szasa	Katharina	35		f	m								parents Jozef Gusak	Ill.	Chicago
20	Balica	Julia	19		f	s								brother Walenti Zuk	Ill.	Seneca
21		Wladyslaw	1		m	s										
22	Wojtan	Zofia	30		f	m								mother Agnieszka Bolcin	Pa.	Pittsburg
23		Helen	6		f	s										
24	Kosida	Kristina	17		f	s								parents Michal Kosida	Ill.	Amsterdam
25	Halkowiz	Kristina	22		f	m								parent Brez Kazn Karkonka	Ill.	
26	Nedzelski	Jan	21		m	s	lab							parents Jozef Nedzelski	Mass.	Holyoke
27	Dabrowsky	Ignacy	17		m	s	lab							parents Jakob Dabrowsky	Ill.	Rome
28	Charkut	Teodor	17		m	s	lab							Hepparent Samuel	Mass.	Boston
29	Gron	Marianna	22		f	m								mother Teklia Mikurcka	Mo.	Kees Rock
30	Karpeyk	Jakob	45		m	m	lab							wife Marzanna Karpeyk	Pa.	Everson

IN HOSPITAL ADMITTED DISCHARGED

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

ADMITTED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

201

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11 10 am

Arriving at Port of NEW-YORK ..... Aug 3rd, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or public institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Brother	$ 100	—	Brother Bolesław Sobieszuda 605 Hofungun Av. Cleveland O							2	fair			
2		Husband	10	—	— husband Jan Dobies 2170 Edgemont St. Richmond											
3		Brother	10	—	— brother Jan Adam Laszek 526 - 21 Av. Milwaukee Wis											
4		Brother	4	—	— brother Josef Rudziewski 234 Wayne Jersey City N.J.											
5		Self	28	—	— stepbrother Josef Rudziewski 239 Wayne Jersey City N.J.											
6			16	Yes 1905 Oswego N.Y.	Oswego friend Jeannette Bernal Oswego Talmant N.Y.											
7			16	Yes 1905 Attleboro Mass	Attleboro friend Audrey Tanad Attleboro Pa Bethanville Av. 418											
8			16	— —	friend Josef Jedrzejowski Shenandoah Pa 24 Main St							7	4	brown		
9			20	— —	friend Swan Stawicka Huntsville Tyers Co. Pa							5	9	Hazel		
10			16	— —	friend Wojciech Wojtowicz Shirley Mass 3. 91							5	10	blue		
11	Yes	Husband	5	— —	husband. Rozalia Czernowska Gilberton Pa							4	1	brown blue		
12			—	— —	Gilberton Pa							—	—	— —		
13		Brother	2	— —	Mother Mary Jonas Kapkowicz Gilberton Pa							1	10	brown blue		
14		Brother	10	— —	Brother Bronislaw Kapkowicz Kalwowolas S. Wincenty Radom							1		ash blue		
15		Brother	—	— —	brother Adam Grzesik Maple St 532 Reading Pa							8		brown		
16		Grand parents	3	— —	Grandparents Wojciech Jurek Ov. 201 Amsterdam N.Y.							5		dark blue		
17		Brother	12	— —	Brother John Kaman 2 St 380 Jersey City N.J.							4		brown		
18		Brother	10	— —	Brother Tomasz Rozalia Cleveland O. Rice Av. 7							4		brown		
19		Husband	8	— —	husband Stanislaw Sara frontier 145 Chicago Ills											
20		Husband	12 50	— —	husband Stanislaw Zalucki Seal St 425 Salt Lake							3		blond blue		
21		Father	—	— —	Rut Seneca Ky husband							—	—	— —		
22		Husband	7	— —	husband Wojtan orphanage Gb							5		blond blue		
23		Father	—	— —	Mr Kay Rock Pa uncle Frank Drumak							—	—	—		
24		Uncle	12	— —	Detroit 62 Amsterdam N.Y.							2		blond brown		
25		Husband	10	Yes 1902 1906	husband Alex Halkowicz Oydanut 23 Pa							5	—	brown		
26		Brother	8	— —	Brother Jan Faith Mendrek Right 126 Kosciuszko Mass							5	6½	black		
27		Brother	8	— —	Brother Wawrzyniec Sobieszuda Rydent 121 Rome N.Y.							5	6	brown		
28		Self	10	— —	cousin Kazimiera Kurczyska Schuylkill 119 Baltimore Md							5	2½	black		
29		Husband	8	— —	husband Wojciech Dron orchard 100 Mc Keesport Pa							5	2	blond blue		
30	no	self	12	Yes 1901	Guernsey brother Przypodzki Kingston Pa							5	3	dk black		

12 50

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

105

I, S. T. Kalkaugh, Chief Officer, of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Chief Officer.

Sworn to before me this 27 day of August, 1907,

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

202

I, P. Kimel, Surgeon of the "KROONLAND", sailing therewith (State whether Surgeon or visiting Surgeon, or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Kimel

Sworn to before me this 9 day of Dec., 1907

at Antwerp

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KROONLAND** sailing from ANTWERP July 24th, 1909.

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	9 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. State.	City or Town.	12
1	~~Kwiatk~~	~~Chaje~~	~~42~~		~~f~~	~~m~~	—	~~Jo~~		~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Kobie~~	~~parents~~		~~Ky~~	
2	"	~~Israel~~	~~15~~		~~m~~	~~s~~	—	"		"	"	"	"	~~Benjamin~~		"	
3	"	~~Mordeke~~	~~9~~		~~m~~	~~s~~	—	~~no~~		"	"	"	"	~~Rosenzweig~~		"	
4	"	~~Tauba~~	~~3~~		~~f~~	~~s~~	—	"		"	"	"	"	~~Kobie~~		"	
✓ 5	~~X~~ Friedmann	Helen	21		f	s	Servant	Yes		Hungary		Hungary	Huszt	father Friedmann	Solomon	Ky	Ky
✓ 6	Schmuklitz	Schmul	24		m	s	Clerk	"		Roumania		Roumania	Jassy	father M. Schmuklitz		"	"
ADMITTED	Schapsovics	Sapse	38		m	m	Tailor	"		Hungary		Hungary	Szeklence	wife M. Schapsovics	Jacob	Ky	Brooklyn
ADMITTED	Szczurek	Ignatz	26		m	s	IN HOSPITAL Tailor	"		"		"	"	parents M. Szczurek		"	"
ADMITTED	Weis	Mendel	16		m	s	Tailor	"		"		"	Ku Varda	parents M. Weis		"	"
~~10~~	~~Szudlik~~	~~Kalcia~~	~~16~~		~~f~~	~~s~~	—	~~Yes~~		~~Austria~~		~~Austria~~	~~Tuda~~	~~father Berl Szudlik~~		~~Boston~~	~~Boston~~
✓ 11	Wilk	Kamilawa	16		f	s	servant	Yes		"	Polish	"	Pulanki	father Jan Wilk	Mary	"	Chicopee
✓ 12	Gumulak	Barbara	18		f	s	servant	"		"	"	"	Tanowka	father Mikolay Gumulak		"	"
✓ 13	Wojcik	Franciszek	35		m	m	Tailor	"		"	"	"	"	wife Terena Wojcik	B	Meriden	
ADMITTED	Poberzynski	Ludwik	36		m	m	8-15-1907 (sic) 12-23-1908	"		"	"	"	"	Tarnowska Klemon wife		"	
ADMITTED S. I.	"	Wojciech	18		m	s	[illegible]	"		"	"	"	Wadowice	Marzyanna Poberzynska wife Wadowice	Max	Pittsburg	
✓ 14	~~X~~ Korma	Franciszka	33		f	m	servant	"		"	"	"	Tanice	brother Ludwika Terlecka		Ky	
✓ 17	Ozurekale	Piotr	25		m	s	Tailor	"		"	Russian	"	Pietrowa	wife Karasko Constantin	B	Pittsburg	
ADMITTED P. I.	Szydlecki	Wojciech	31		m	s	Tailor	Yes		"	Polish	"	Biarurowa	Wife Tadeusz Szydlecki	Max	Detroit	
✓ 19	Lazar	Stefan	45		m	m		No		"	Russian	"	Lurek	wife Marynia Lazar	B	Kingston	
✓ 20	Lucierko	Schyler	20		m	s	Tailor	Yes		"	"	"	Lubno	Lubno Cyrus		"	
✓ 21	Paszek	Jan	34		m	m		No		"	Polish	"	Zwot	wife Zofia Lucierko	Pa	Lucerne	
✓ 22	Cieslak	Michal	31		m	m	Tailor	Yes		"	"	"	Lubno	wife Ludwina Paszek		Pa	Glen Rock
✓ 23	Sorgerak	Michal	27		m	s	servant	No		"	Russian	"	Kuncut	wife Zofia Cieslak		"	Everson
✓ 24	Krupik	Olga	17		f	s	servant	Yes		"	"	"	Konno	father Michal Sorgerak		"	Lyndonville
✓ 25	Bilyk	Andrzej	40		m	m	Tailor	"		"	"	"	Wroblik	mother Michalay Krupik	Olga	"	Elizabeth
✓ 26	Gebanowicz	Wladislawa	26		m	s		"		"	"	"	Ulinow	wife Marya Bilyk		Ky	
✓ 27	Hobek	Jan	35		m	m		No		"	Polish	"	Kanczya	Uncle Jerzyn Gorczynski		"	
✓ 28	Skarzyk	Klemens	32		m	m		Yes		"	"	"	Raslow	wife Anna Hobek	M	Youngstown	
✓ 29	Bochniak	Jan	27		m	s	Tailor	"		"	"	"	Sadlowka	wife Katarzyna Kurzan	Mich	Detroit	
✓ 30	Zydzka	Karolina	18		f	s	servant	"		"	"	"	Bukowiec	Tuesnia Magdalena		"	
			11											Bochniak		Pa	Monessville
														father Jozef Zydzka		Ky	Jersey
														Bilkowska			

Ex. 8, 15

Charles E. Murphy
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

203

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or passage through to final destination, or has sufficient means to pay for same, or is supported by charity? If by charity, by which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	husband 25 00	—	—			husband Krosno Ky														
2		father	—	—																	
3			—	—			99 Imperial pl														
4			—	—			Guy														
5		brother 18	—	—			brother Adolf Friedlander 77 Atlantic Ny	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	blue			Hungary
6		uncle 28	—	—			uncle Bend Schwarzkopf 77 Sullivan st Ny							5	"						Austria
7		brother 16	—	—			brother Stan M. Trendrowski 363 Fuller ave Ny							5	"						Austria
8		Commr 20	Yes	1907 Ny			Sister Estel Silberblatt 548 E. 82nd st Ny							5	"						Austria
9		brother 15 00	—	—			brother Stanislaw Jadwiga Jarosz 224 Logan st Ny							5	3	"		blue			Austria
10																					
11	Yes	self 18 00	—	—			uncle Feliks Sosnicki Chicopee Mass Chicopee	yes	no	no	no	good	no	4	11	fair	blond	blue			Austria
12	S	Yes					uncle Jan Wojnik Meadville R Chamb st 3							5	3	"					Austria
13	S	8 Yes	1907 Meadville				brother Jan "							5	9	"	brown				Austria
14	self	16 —	1907 Troy Ny				brother Michal Bojczyn							5	7	fair	black	"			Austria
15			—				cousin Ludwig Kowalczyk 15							5	6	"					Austria
16		10 00	—	—			Convent St Joseph 11 Rondout Ny							5	1	"	brown				Austria
17	S	8 Yes	1907 Pittsburg				brother Stanislaw Wasilewski Pittsburg R Chislett 621							5	3½	"	brown				Austria
18	S	Yes 00	—	—			brother Fedry Vandrella Detroit Mich 39 st "							5	"	"	brown				Austria
19		20 Yes	1905 Luzerne				brother Michal Lucas Pangton R Ontario st							5	5	"	black				Austria
20	S	20 00	—	—			brother Stanislaw Wanda Klepicz Luzerne Box 74 13.72							5	8	"	brown				Austria
21	S	16 Yes	—	—			cousin Frank Bulczak Nty Newport Pa 4th st 7							5	6	"					Austria
22	Yes	12 00	—	—			cousin Wladislaw Kalodowski Luzerne Pa Hazelton Co							5	8	"	brown				Austria
23	Yes	18 Yes	—	—			uncle Teodor Stanulzo Wilmerding R Allegheny Co							5	2½	"	brown				Austria
24	S	40 Yes	—	—			brother Stanislaw Krupnik Scranton Pa Front st 214							5	1	"	blond	blue			Austria
25		8 —	—	—			cousin Julia Bilyskowna Jersey City Ny Colonial st 66							5	8	"	brown	black			Austria
26		26 Yes	—	—			brother Michal Gebarczyk Nty Staunton st 185							5	6	"	black				Austria
27	S	12 —	—	—			cousin Wojciech Dobrowolski Maynard st.							5	2	"	blond	brown			Austria
28	S	20 Yes	1907 Ludwin				brother Stanislaw Stanislaw Detroit Mich Gelnik R 25							5	5½	"	black				Austria
29	S	12 Yes	1907 Pittsburg				brother Stanislaw Tomasz Nanticoke Pa							5	9½	"	brown	hair brown			Austria
30	Yes	11 Yes	—	—			brother Wojciech Zyblikiewicz Jersey City Ny Wilkinson Ave							4	11	"	"				Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Kalband Ref Officer of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Rullmann
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of August, 1907,
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Anvil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kessel, Surgeon of the S/S KROONLAND, Lacland Nieuwediep, do
(State whether Surgeon employed by Company or Owners thereof, or employed by Owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Kessel

Sworn to before me this 2 day of Aug., 190 7

at Antwerp

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

33 S. S. **KROONLAND** sailing from ANTWERP July 24 th. 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Gonta	Michal	17	m	o	lab	✓	✓	Austria	Ruthenian	Austria	Zboraz	father Nykola Gonta Zboraz	Pa	Scranton
~~✓ 2~~	~~Gejak~~	~~Josef~~	~~27~~	~~m~~	~~m~~	~~lab~~	~~✓~~	~~✓~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~Austria~~	~~Rabanica~~	~~wife Johanna Gejak~~	~~Pa~~	~~Pittston~~
ADMITTED ✓ 3	Fodor	Anna	18	f	o	servant	✓	✓	Hungarian	Greek Catholic	Austria	Gross Lapak	parents Fodor Gross Lapak	Pa	Scranton
✓ 4	Grinava	Anna	19	f	o	—	✓	✓	Hungarian	Slovenian	Austria	Korlatko	mother Grinava Maria Korlatko 158	Pa	Carnford
✓ 5	Buran	Katarina	16	f	s	—	✓	✓				Vandorfa	father Buran Marina Vandorfa 91	Pa	
✓ 6	Bolgai	Maria	18	f	s	—	✓	✓	Magyar		Bolgar	Vandorfa	father Bolgar Istvan Vandorfa 105	Pa	Windber
✓ 7	Courai	Katharina	30	f	m		✓	✓	Slovenian		Jablonica		mother Anna Kutkan Jablonica 198	Pa	Canonsburg
✓ 8		Stefan	8	m	o	G-92434 - 3/1/40 G-15140									
✓ 9	Janos	Rosina	17	f	s	servant	✓	✓			Korlatko		father Janos Korlatko 76	Pa	Randolph
✓ 10	Oravecz	Katharina	17	f	s	cook	✓	✓	Slovenian		Rozbeki		brother Oravecz Josef Rozbeki 48 Kozlitki	Pa	Lansford
✓ 11	Buraj	Pal	42	m	m	lab	✓	✓			Jablonica		wife Buraj Zuza Jablonica 198		Maranatha
12	~~Golobic~~	~~Rok~~	~~44~~	~~m~~	~~m~~	~~farmer~~	~~✓~~	~~✓~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~Kobar~~	~~Kobar~~	~~wife Golobic Kobar 52~~	~~Ok~~	~~Lucas~~
✓ 13	Jakupak	Martin	31	m	m	—	✓	✓	Magyar				wife Jakupak Anna Kobar 219		
✓ 14	Jundak	Josef	17	m	s		✓	✓	Croatian				brother Jundak Tonkus Kobar 274		
✓ 15		Ignatz	20	m	s	brother	✓	✓							
✓ 16	Isack	Franz	28	m	s	miller	✓	✓	Austrian	Hungarian	Austria	Kobenzwald	father Jakobjena Isack St Primon Kobenzwald	Pa	Hebron
✓ 17	Miljanovic VL 443/830	Tomo	18	m	o	lab	✓	✓	Croatian		Kalje		father Mijo Miljanovic Brakn Kalje	Pa	Jermyn
✓ 18	Lechner	Maria	42	f	m	—	✓	✓	German		Hall		husband Andreas Lechner Hall C. Innsbruck	Pa	
✓ 19	Savnak	Kata	20	f	m	—	✓	✓	Croatian		Kalc		father Janko Janko Kalc	Pa	Jermyn
✓ 20		Zlata	2	f	d	—	✓	✓							
✓ 21	Savkovic	Mijo	19	m	s	lab	✓	✓			Kjana		father Janko Kalc Kana Kalje		
✓ 22	Dziedzicka	Marcin	34	m	m	—	✓	✓	Polish		Glinne		brother Mathew Kalc Maria Sooka Glinne Lucka	Pa	Hazleton
✓ 23		Kazimir	11	m	s	3-151142 9/2/38 $505									
✓ 24		Josefa	9	f	s	3-232591 - 10-14-42									
✓ 25		Wladyslaw	14	m	s	3-183984 4-10-40									
✓ 26	Schwab	Johann	35	m	m	lab	✓	✓	German		Baden		parents Schwaddes Gg Baden	Pa	Steelton
✓ 27		Lizzie	7	f	s	—	✓	✓							
✓ 28	~~Kovac~~	~~David~~	~~30~~	~~m~~	~~m~~	~~lab~~	~~✓~~	~~✓~~	~~Hungary~~	~~German~~	~~Hungary~~	~~Gross Lapak~~	~~mother Kovac Anna Gross Lapak~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
ADMITTED ✓ 29	Fodor	Istvan	30	m	o	7-158778	✓	✓	Austria		Austria		parents Fodor Fenner Groszkeplak	Ok	Atoka
✓ 30	Richarec	Jakob	19	m	s	4-85144	✓	✓	Slovenian		Bezistra		father Tomas Pillarec Bezistra 62	Mich	Iron Mountain

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21.

205

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , August 5, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	12	no	—	—	Aerothar Stefan Gonta Grand R 60 scranton Pa							5	3	fair	blond	brown		
2			10	yes	1904 08	Chicahum ok	~~Brother Johan Gonta~~ ~~Box 111 Talby Summit Pa~~													
3			4		1904 07	Akron ok	Brother Mountad Mathias Akron 96 931 Akron ok							5	3	"	brown		no	
4			113	no	—	—	brother Steve Gonava Lamford R Canton Co									"				
5	yes		6		—	—	brother John Burran Lamford R Carbon Co							5		"	blue			
6	no		115		—	—	brother frank Bolgan Windber R Somerset Co							4	10	"				
7	yes		12		—	—	husband Josef Guray Canonsburg R Washington Co							5	2	"	blond blue			
8		mother	—		—	—								—	—	"	—			
9	no	self	116		—	—	sister Anna Janos Blandburg R Cambria Co							5	2	"	dark brown			
10	yes		16		—	—	brother John Nana B. 162 Lamford Pa									"	brown blue			
11	yes		14		—	—	brother Josef Buray B. 107 Masontown Pa							5	8	"	Dark			
12			10	yes	1906 08	Logan ok	~~Jack Stefan Janos~~ ~~10 st 50# Logan ok~~													
13	yes		12		1905 07		friend Anton Kilosa Logan ok 10 st 50#	No	no	no	no	good	yes	5	7	fair	brown			
14	yes		12	no	—	—	brother Juntak Markus 10 st 500 Logan ok									"				
15			10		—	—	brother Stanislaus Karin B. 55 Lehigh Wyoming Iowa							5	2	"	dark brown			
16	no		150		—	—	brother Stanislaus Karin B. 55 Lehigh Wyoming Iowa									"	brown blue		Austria	
17	yes		18		—	—	brother Stanislaus Karin Grand Junction Pa							5	8	"	blond brown			
18			10	yes	1898 08	Ky	son Andre Jerome Ky 350 ~~forfeit~~							5	3	"	brown blue			
19	yes		16	no	—	—	husband Istar Smurak Brandfield Bo Hunting							5	2	"	brown			
20		mother	—		—	—								—	—	"	—			
21	yes	self	9		—	—	brother Mata Rane Brandfel Pa							5		"	blond			
22	yes	self	22		—	—	husband Josef Dziedzuck Harwot Mines Hermit Mines Luzerne Co							5	—	"	brown blue			
23		mother	—		—	—								—	—	"	—			
24			—		—	—								—	—	"	—			
25			—		—	—								—	—	"	—			
26		self	25	yes	1900 09	Shelton Pa	Sylvia Churia Front St 621 Shelton Pa							5	10	"	blond blue			
27		mother	—		—	12								—	—	"	—			
28	no	self	8	no	—	—	brother in law Oliver Clarke Hyndman Pa 105 Chicago St						Dr Certificate			"	brown		Hungary	Grossjeder
29	yes		7		—	—	brother Mountad Mathias Palmer 93 Akron ok							5	8	"	blond brown		Austria	"
30	yes		12		—	—	brother Josef Kubasne Iron Mountain Mich							5	10	"	blond brown		"	Resnjo

Wellsmantuck
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. T. Kalbaugh, Chief Officer, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ss. KROONLAND, from **ANTWERP**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of Aug, 1907

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Kemel, Surgeon of the ss KROONLAND, Zaelend Stoomvaart, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kemel

Sworn to before me this 2 day of Aug., 1909

at Dover

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KROONLAND** sailing from **ANTWERP** July 24th. , 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
✓ 1	Trocki	Franz	19		m	s	Cab	Yes	Yes	Austria	Slovenian	Austria	Smolkau	mother Elisab. Trocki Smolkau	Pa	Wilkesbarre
✓ 2	Jezerscik	Cirill	18		m	s							Prisoye	Wife Terese Jezerscik Prisoye		Maryland
✓ 3	Czech	Josef	17		m	s	Labr	Yes	Yes		Polish		Libenza	father Michal Czech Libenza	Pa	Glendalan
✓ 4	Borek	Josef	19		m	s							Domaradz	father Jan Borek Domaradz	Conn	Hartford
✓ 5	Siemanowski	Ignatz	18		m	s							Krosno	father Wyciech Siemanowski	Pa	Pittsburg
	6 ~~Kopacz~~	~~Josef~~	~~18~~		~~m~~	~~s~~								~~father Jan Kopacz~~ Mother Gal		
✓ 7	Bodnich	Wojciech	24		m	s	Labr	Yes	Yes				Zelechow	father Konrad Bodnich Zelechow Gal.	Pa	Erie
✓ 8	Milkos	Marcin	18		m	s							Domaradz	father Jadwig Milkos Domaradz Gal.	"	Allentown
✓ 9	Kudla	Jakob	30		m	s								father Jan Kudla Domaradz Gal		
✓ 10	Lasko	Jakob	28		m	m								wife Anna Lasko Domaradz Gal.		
✓ 11	Klein	Lyz	28		m	m	weaver	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Russia	Mezyrod	wife Etta Klein Mezyrod Gal		
✓ 12	Biedermann	Jakob	3		m									wife Lotta Biedermann Mezyrod Gal		
	13 ~~Gurkolas~~	~~Edmund~~	~~18~~		~~m~~	~~s~~	~~weaver~~	~~Yes~~	~~Yes~~				~~Lodz~~	~~Lodz~~ father Jozef Hadam		
✓ 14	Hadam	Michal	21		m	s	Cab	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Domiradz	Domaradz Gal	Pa	Shenandoah
✓ 15	Lobaza	Franciscek	19		m	s								father Peter Lobaza Domaradz Gal.		
✓ 16	Dmitter	Henrick	25		m	s	Farmer	Yes	Yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Gokanfalva	mother Dmitter Anna Gokanfalva	Pa	Mt Carmel
✓ 17	Petrovics	Stefan	29		m	m								wife Maria Petrovics Alsó Gol.		
✓ 18	Cserko	Franz	37		m	m								wife Anna Cserko Alsó Gol.		
✓ 19	Greitzer	Karl	25		m	s								mother Maria Schweiger Alsó Gol.	Pa	Pittsburg
✓ 20	Komesar	Klark	18		m	s					Hebrew		Korosmezö	father Jonas Komesar Korosmezö	Pa	Lambertville
✓ 21	Feill	Karl	18		m	s					German		Also Gol	father Feill Alsó Gol.	Pa	So Bethlehem
✓ 22	Pergovits	#344585 Ignatz	23		m	s	2	4/01/10	4/5/36				Gecsedok	father Ignatz Pergovits Gecsedok	Pa	Passaic
✓ 23	Lehn	Alois	18		m	s							Also Szalnok	father Franz Lehn Alsó Szalnok	Pa	Pittsburg
✓ 24	Weisling	Heinrich	17		m	s							Poload	father Joh. Weisling Poload Polona	Pa	Hazleton
✓ 25	Czanner	Johann	27		m	m							Dioszyr	wife Maria Czanner Dioszyr Kalkalaya	Pa	Newark
✓ 26	Metzger	Georg	28		m	m							Bardos	wife Barbara Metzger Bardos	Pa	Pittsburg
	27 ~~Kunitzasa~~	~~Jordan~~	~~26~~		~~m~~	~~s~~	~~Labr~~	~~Yes~~	~~Yes~~				~~Gazsedes~~	~~father~~ Jetta Czaszedes	Pa	Cleveland
✓ 28	Waska	Ludwig	33		m	m	Farmer	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Kerekfalu	wife Jetta Beer Jones	Pa	Shenandoah
✓ 29		Maria	26		f	m							Tenyves	Tenyves Poseany		
✓ 30	Zieger	Alois	31		m	s	Farmer	Yes	Yes		Galician		Mühlgraben	father Alois Zieger Mühlgraben Bas.	Pa	Mt Kisco

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

207

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK August 3 , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any corporation, society, or municipality, or government, or in pursuance of a previous promise, agreement, or expectation of obtaining employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1							Brother Tomas Swoboda Wallcourt P. Alleg Co.						5	4	fair	Black				
2							Brother Stefan Richnir Braddock P. Alleg Co.						5	0	"	Black				
3							Brother Josef Fastol Lambertville N.J.						5	2	"	Black				
4							Brother Johann Wodicki Hartford Conn.						5	1	"					
5							Brother Frank Vobora Pittsburg P. 13 Forbes St.						5	9	"	Black				
6							~~Brother Frank Vobora~~ Pittsburg P. 13 Forbes St.													
7							Brother Stefan Kaczek Erie P. Box 16						5	7	fair		No			
8							Uncle Ignacy Kudla Wheeling W.Va.						5	4	"					
9							Brother Ignacy Kudla Wheeling W.Va.						5	-	"					
10							Uncle Ludwig Krapan Wheeling W.Va.						5	4	"					
11							Brother Edward Eisenberg Newark 108 E. Second St.						5	1	"	Black				
12							Brother Bernard Lichtenstein Newark 5 Hester St.						5	3	"	Brown				
13							~~Brother Edward Eisenberg~~ Newark Bennington P.O.													
14							Uncle Ludwig Franz Middlevelt P.O. Lake St.						5	7	fair		No			
15							Friend Franz Dirk Middlebrook Bethlehem P.O. Lake St.						5	7	"					
16							Friend Franz P. Dirk De Kees Rock P.O. R.R.						5	8	"	Black				
17							Uncle Franz Kozza De Kees Rock P.O. R.R.								"					
18							Friend Franz P. Dirk De Kees Rock P.O. R.R.								"	Dark Brown				
19							Brother Daniel Kasfeldt Pittsburg P. Essen Ave 137						5	6	"	Brown				
20							Brother Magyar Covill Yorkville Ave						5	7	"	Black				
21							Uncle Lolz Pinter Bethlehem P.O. Main St.						5	6	"					
22							Friend Ludwig Zaendrowski Passaic N.J. Main St.						5	8	"					
23							Brother Andrew Gobik Newark 249 E. 4th St.						5	7	"					
24							Brother Ed. Weiss Steelton P.O. Locust St.						5		"	Brown				
25							Friend Orszka Alex Newark N.J. 48 Belmont St.						5	3	"	Black				
26							Brother Mathew Farkas Newark 545 W. 14th St.						5	7	"	Black				
27							Friend Joan Jendezi Cleveland O. 154 St. 331.						5	6	"	Black				
28							Brother Lukas Vesko Schenectady N.Y. Gulick 610						5	6	"	Brown				
29							Uncle Alois Ungek De Kees Rock P.O. Lake St.						5	2	"					
30													5	4	"	Black				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Kalhaud Chief Officer, of the S.S. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st K. Kalhaud
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1907,
at N Y

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

200

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kemel, Surgeon of the S.S. KROONLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universite de Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether employed by owners thereof, or how otherwise employed.)

Sworn to before me this 2 day of Dec., 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

R. Kemel

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KROONLAND** sailing from ..... July 24th. , 1909.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
✓ 1	Kleitsch	Mihály	23		m	m	farm lab	je		Hungary	German	Hungary	Gt Mihály	Mother Dorothea Kleitsch Gt Mihály 159 Terne	Ill	Chicago
✓ 2	Kummel	Johann	24		m	m	Day worker Farm Laborer	"		Hung	Germ	USA	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Anna Kummel Gt Mihaly 153 Terne.	"	"
✓ 3	Szuper	Kolok	29		m	m	"	"		"	Magyar	"	Körmend	wife Terka Terke Kormend 185	Pa	Philipsburg
✓ 4	Kantor	Ferencz	30		m	m	"	"		"	"	"	"	wife Irsod Kantor Körmend	Wis	Perth Lumbo
✓ 5	Heidert	András	18		m	single	"	"		"	Szekely	"	V. Szekely	Mother Karolina Heidert Nagy Vicsely Com Tolna	Ohio	Akron
X 6	Bodo	Klara	16	6	f	servant	"	"		"	Szmosseg	"	Szmosseg	father Bodo Samuel	Mass	New Bedford
✓ 7	Mandel	Lina	34		f	cook	"	"		"	Hebrew	"	Ujfeherto	father Klein David Ujfeherto Com. Szabolcs	"	"
✓ 8	Wychowaniec	Roman	42		m	m	cement worker Laborer	"		Austria	Ruthenian	Austria	Wyerkowce	wife Wychowaniec Anna Wyerkowce	"	Albany
✓ 9	Wytow	Michal	40		m	m	lab	"		"	"	"	"	wife Wytow Katarzyna Wyerkowce	"	"
✓ 10	Tymkow 913/671-41/7/2	Mikolaj	28		m	m		"		"	"	"	Hyb	wife Tymkow Nikolaj Tymko B. Turka	Pa	Centralia
✓ 11	Miskovics	Anna	32		f	m	Housewife	"		Hungary	Slovak	Hungary	Lubovina	Mother Anna Tarovski Lubovina C-Tura 514,	Ohio	St. Louis
✓ 12	Horvat	Katarina	38		f	m	cook	"		"	German	"	Totfalu	father Mindsur Horvat Totfalu C. Vas	Pa	Bayard
✓ 13	Mein	Johann	39		m	m	farm labor	"		"	"	"	Varsad	wife Kath. Mein Varsad C. Tolna	"	Bethlehem
✓ 14	Albu	Trajan	23		m	s	"	"		"	Roumanian	"	Palos	Mother Anna Albu Palos Com N. Kikinda	Ohio	Navarre
✓ 15	Weisling	Heinrich	38		m	m	"	"		"	German	"	Varsad	wife Elisabeth Weisling Varsad C. Tolna	Pa	Bethlehem
X 16	Wambach	Katharina	31		f	m	housewife	je		"	"	"	K. Jalou	Mother Magdalena Wathard Karolyfalva C Temes	Ill	Chicago
✓ 17	Ditta	Peter	25		m	s	farm lab	"		"	Roumanian	"	Palos	Mother Angelina Ditta Palos C. Nagy Kikinda	Ohio	Navarre
✓ 18	Hohoi	Georg	45		m	m	"	"		Roumania	"	Roumania	Bukarest	wife Maria Hohoi Bukarest	"	"
✓ 19	Schnell	Michael	17		m	s	"	"		Hungary	German	Hungary	Tschereshus	Mother Schnell Anna Tschereshus	"	Alliance
✓ 20	Tukovics	Jaca	20		f	m	Cigar maker	"		"	"	"	Kasing	father Vincenz Deutsch Klassing	Pa	Northampton
✓ 21	Spirke	Maria	17		f	s	servant	"		"	"	"	Tschiele	Br. father Josef Spirke Grokurk	Ill	Chicago
X 22	Pulmanen	Anna	29		f	m	housewife	"		"	Slovak	"	Waldorka	Mother Maria Pulmanen	Ohio	Hoboken
X 23		Josef	70		m			"		"	"	"	"	Halacsena C. Pozsony	"	"
✓ 24	Kopcsak	Josefa wife Josef Kopcsak	50		f	m	wife	"		"	"	"	Lab	Cousin Daniel Leonard Lab C. Pozsony	"	Fort Wayne Ind.
✓ 25	Pinter	Maria	45		f	widow		"		"	German	"	Tschiele	Mobodey	Pa	Bethlehem
✓ 26	Lesniska	Mihály	49		m	m	lab	"		Austria	Russian	Austria	Tscierna	wife Francziska Lesniska Tscierna	Ohio	Barton
✓ 27	Kucma	Wasyl	~~35~~		m	m	"	"		"	"	"	"	wife Katarzyna Kucma Tscierna	"	"
✓ 28	Kocion		~~35~~ 25		m	m	"	je		"	"	"	Kijowice	wife Anna Kocion Kijowice	"	Lawrence
29	~~Porada~~	Stefan	14		m								Kiernow	~~father Konrad Prada~~ Nicolas		
✓ 30	Krawiec	Marya	19		m	s	servant	"		"	Ruthenian	"	Bachorzec	father Mikolaj Krawiec Bachorzec	Pa	Pullman

H-299073 - 5-15-40

Philip Cowan Inspector except 14 & 29

19.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

203

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *Augt 3* , 1909

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person or an absolutist, or anarchist, or believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether by reason of any physical or mental defect any person is likely to become a public charge.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Yes	Self	$14	Yes	1905 Ill	brother in law Joh. Kayer Chicago Ill 240 Superior Ave	Monogamist								fair			
10[05]	2	S	"	11	No	1904 07	brother in law Konje Lyżwy Chicago Ill 34. Fifth Ave	No anarchist						5	3	fair	blond grey	No.	
11[15]	3	S	"	10	No		brother in law Bedo Juno Philipsburg Mg Himelstein R. 17							5	7	"	dark brown	"	"
11[15]	4	S	"	10	Yes	1906 07	brother in law Louis Imre Knauts Perth Amboy NJ. Box 177							5	8	"		"	
11[07]	5	S	"	17	No	—	brother Johann Neidert Akron Oh Summit St. 685							5	6	"	brown	"	
10[05]	6	No	"	4	—		Sister Sari Deutsch New Brunswick NJ Fourth St 16	Anarchist; adder						4	6	"	blond blue	"	Hungary
10[20]	7	Yes	"	16	Yes	1903 07	Sister Wolvaabarger Largo Fla R. 38th St.							5		"		"	
11[15]	8	S	"	$7	Yes	1903 07	Brother Wychowanec Nikolaj Albany NY 12 Swan St.							5	5	"	black brown	"	
11[20]	9	S	"	12	"	"	brother in law							5	5	"	" black	"	
11[05]	10	S	"	12	No	—	Cousin Kolonowitsch Stefan Centralia Pa							5	5	"	brown	"	
10[20]	11	S	"	8	Yes	1907 08	Stepbrother John Major St Louis Mo 1733 S. 8th St.							5	1	"		"	
10[25]	12	S	"	38	Yes	1903 08	Sister Mary Kosc Regent Pa R.D. 4 Box 355							5	2	"	brown	"	
11[07]	13	S	"	225	Yes	1902 07	brother in law Joe Weiss Bethlehem Pa 203 School Alley							5	6	"	brown	"	
11[07]	14	No	"	31	Yes	1905 08	brother Vicenc Albu Swarez Oh Box 58							5	5	"		"	
11[30]	15	S	No	150	Yes	1905 07	brother in law John Schmidt Bethlehem Pa 203 School Alley St.							5	11	"	black	"	
10[22]	16	No	"	12	No	—	husband Frank Wawrzyniak Chicago Ill 2612-136 St.	Anarchist						5	7	"	brown	"	
11[08]	17	"	"	225	"	—	brother John Olma Swarez Oh Box 58							5	5	"	black	"	
12[12]	18	"	"	24	"	—	cousin [illegible]							5	7	"	grey brown	"	Roumania Bucharest
11[02]	19	No	"	24	"	—	brother Paul Schmidt Alliance Oh 437. Broadway							5	5	"	brown	"	Germany Kr. Kr. Lue
10[22]	20	No	"	116	Yes	1902 08	husband Stefan Tilkovics Northampton Pa Box 304							5	4	"		"	Slovakia
10[25]	21	S	"	16	No	—	brother in law John Neubauer Chicago Ill 1472 Wabansia Ave	French Canadian						5	4	"	brown	"	Canada Montreal
11[15]	22	No	"	29			husband Joseph Pulman									"		"	Austria Galicia
	23	"	Monitor				Hoboken NJ 92 Park Ave									"		"	"
10[22]	24	"	Self	2	Yes	daughter 2 yrs 10	Sister Peter Konca Fort Meade S. D. Box 198.							5	1	"	brown	"	Austria Galicia
10[25]	25	Yes	"	44	"	—	Son John Pinter Bethlehem Pa 210 Mechanic St.							5	5	"	dark grey	"	Austria Galicia
11.	26	S	"	11	Yes	1905 08	Brother Isidora Lewinski Boston Mass Hellman St 20							5	5	"	blond blue	"	Austria Galicia
11.	27	S	"	15	No	—	brother in law Nicholas Wolonyn Boston Mass Tetyuk St 1015							5	11	"	brown	"	Galicia
10[19]	28	S	"	10	"	—	brother Nykola Helenko Lawrence Mass Chestnut St. 62							5	6	"	black	"	Russia
	29						~~brother Dmytro Kravec~~ ~~Utica Box 7. Oh.~~												
10[25]	30	S	"	28	—		brother Dmytro Kravec Pullman Ill 3 fl. N. 333 Fulton St	No anarchist	No	No	good	No		5	3	fair	blond blue	No	" Galicia

one

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Kalbaugh Chief officer, of the S KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Kalbaugh
Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of Aug, 190 9,
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Remel, Surgeon of the SS KROONLAND, sailing therewith, (State whether Surgeon is sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Remel

Sworn to before me this 2 day of Aug., 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th., 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Mayer	Maria	22		f m		Yes		Hungary	Roumanian	NON IMMIGRANT ALIEN		father Brosch Nagyszuk	Ol	Cleveland
ADMITTED	Truka	Teresa	17		f m		"			Moravian	"	Jablonica	mother Truka Kristina Jablonica	Pa	Pennsburg
ADMITTED	Bochna	Katerina	7		f o										
✓ 4	Belaji	Josif	11		m o	Cab	Yes			German	"	Cicpelake	mother Belaji Rosalia Cicpelake	Ol	Akron
✓ 5	Beck	Josef	07		m o		"				"	"	no	Ind	Chicago
✓ 6	Haring	Antonia	32		f m		Yes		Austria		Austria	Fadimezo	mother	Ind	Tolya Webster
✓ 7			12		f o								Haring Rosalia		
✓ 8		Hedwig	6		f o								Fadimezo		
✓ 9		Franz	3		m o										
✓ 10	Gorka	Thekla	22		f o				Hungary		Hungary	Tschaurem	mother Gorka Joanna Oberpaumenthal	Ol	Ridgefield
✓ 11	Braun	Louis	20		m o	Cab	Yes			Magyar	Switzerland	Zurich	cousin Braunpeter Budapest	Ill	
✓ 12	Krick	Paul	32		m o	farmer				German	Hungary	Rappitsch	brother Julius Rappitsch	Pa	Allentown
✓ 13	Betz	Franz	35		m m							NON IMMIGRANT ALIEN	mother		
✓ 14		Maria	45		f m							NON IMMIGRANT ALIEN	Renninger Bart Ratpitsch		Bethlehem
✓ 15	Fischl	Therese	28		f m							Hoppendorf	parent Baumann Josef Hoppendorf	Ill	
✓ 16	Offner	Therese	21		f o	3201446	(Pol)	12-20-40				Rappitsch	parent Offner Johann Rappitsch	Pa	Allentown
✓ 17	Deutsch	Karolina	28		f m							NON IMMIGRANT ALIEN	mother		
✓ 18			1		f o							Ballendorf	Mukar Anna Ballendorf		
ADMITTED	Brustchberger	Maria	23		f o		Yes					Zeiling	parents		
ADMITTED	Pint	Maria	9		f o								Brustchberger Franz Zeiling		
✓ 21	Krovenya	Josef	27		m o	miner			Austria	Slovenian	Austria	Kal	mother Anna Krovenja Kal 16	Pa	Letterkenny
✓ 22	Molnar	Janos	17		m o	Lab	Yes		Hungary	Magyar	Hungary	Garta	brother Molnar Vendel Garta	Ind	J. Bendl
✓ 23	Galba	Sara	16		f o					German		Seged	Grandfather Galba Martin Seged	Ol	Cleveland
ADMITTED	Ciortea	Marta	33		f m					Roumanian			father Ciortea Vasile Cohan Segedin	Ol	Cleveland
ADMITTED	Horning	Josef	30		m m	Cab				German		Mitrovica	parents Horning Stefan Mitrovica Hermine 35	Pa	Sharon
✓ 26	Sitt	Istvan	31		m m		11-144804	6/5/36		Magyar		Magyarsena	wife Sitt Erzsamet	Ind	J. Bendl
✓ 27	Vanek	Bohumil	25		m m				Austria	Bohemian	Austria	Chodsk	father Jan Wenzel Brunk	Ill	Glen Carbon
✓ 28	Weinert	Sophia	40		f od		Yes		Hungary	German	Hungary	Selus	Chodsk 25 Hatina	Ol	Cleveland
✓ 29	Steinlauf	Pölne	25		f m		Yes			Moravian		Kab	father Selus Stefan	Ill	
✓ 30		Anna	3		f o		Yes						Jan Zapenek Kgt 774 C Corning		

Albert Forster Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

211

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in this country? If yes, state which.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of Hair. / Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?													
1	Yes	husband	30	yes 1906	Cleveland O	husband Maria Simon Cleveland O 1356 St							4	10	fair blue grey	110	Lemont	Pa
2		father	140	—	—	Josef Polzer Trinka							5	2	" brown blue	"	"	"
3		—	—	—	—	B. 2 56 Cairnbourg Co							—	—	"	"	"	"
4		self	2	—	—	stepbrother Mumford Hall							5	5	" blue	"	"	Pa
5			8	—	—	Belmont 931 Atkinson st												
6	No	husband	100	—	—	brother ohe Rogalia Lindsay av. 101 Chicago Ills							5	1	" brown	"	"	"
7	No	father	140	—	—	husband Harry Leonhard							5	3	" blond blue	"	Austria	Hadernay
8	No			—	—	B 5 3 Lehigh							—	—	" — —	"	"	"
9	No			—	—	Webster Iowa							—	—	" — —	"	"	"
10		brother	85	—	—	brother Stan Anton Terepka							—	—	" —	"	"	"
11		Man	10	—	—	B 590 Brodyepook of comm Kyrnwald Galicia							—	3	" brown	"	Hungary	Unghvar
12		Sister	10	—	—	31 E. 64 St N.Y. brother Stan Spendle Austria							5	6	" black black	"	Switzerland	Zurich
13		self	30	yes 08	for Allentown Pa	to Allentown Pa							5	8	" black	"	Hungary	Zapsitzen
14		husband	—	yes 1907	Bethlehem Pa	Stepson Herber Carl Martin Inn 36 W. Bethlehem Pa							5	2	" blond blue	"	"	"
15		self	15	no	—	husband Joseph Polzer 30 E. 63 St N.Y. City							5	4	" brown	"	"	"
16			18	—	—	brother Stan Ludwig Frantz Bates Lehigh Co Pa							4	10	" blond blue	"	"	Pa Reading
17		boy	50	yes 1907	Allentown	husband Daniel Rudolf							5	1	" brown	"	"	Pa Hatfield
18		mother	—	yes 08		former st 716 Allentown Pa							5	—	" blond blue	"	"	Allentown Pa
19		self	60	no	—	— Auste Jost Juliana Allentown st 15 Allentown Pa							—	—	" — —	"	"	"
20		—	—	—	—								5	2	" blond blue	"	"	Leitung
21		self	86	yes 04	for Allentown Pa	brother Andreas Kravanya Saturn Pa Allentown Pa 1310							—	—	" — —	"	"	"
22			117	no	—	brother Stan Toth Austria 1213 Jefferson st S. Bend Ind							5	9	" brown	"	Austria	Kat
23			8	—	—	uncle Nagel Georg Cleveland O. Scott av 5407							5	6	" brown	"	Germany	Sarta
24			8	—	—	friend Nagel Georg Cleveland O. Scott Ave 5407							5	—	" blond blue	"	"	Cleveland
25			28	—	—	Canon Elija Singer Pa 713 Karony Pa							4	10	" brown blue	"	"	"
26			9	yes 1904 07 Ind	for Ind	brother Jack Jayer 2235 S. Bend Ind							5	2	" brown	"	"	Austria
27			12	no	—	brother Konrad Kanak Glen Carbon 358 Madison Co							5	6	" "	"	"	Austria
28		son	6 mos	—	—	son George Migdett 5413 Tillman av. Cleveland O							5	9	" black	"	Austria	Elobok
29		husband	5	yes 1905 08	Ny	husband Paul Mudant 205 Ave Ny							5	4	" blond blue	2 brown left eye	Hungary	Retus
30		father	—	—	—								4	9	" brown	no	"	Lab
													—	—	" — —	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. V. Kallaugh, 1st officer, of the s.s. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. V. Kallaugh
1st Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1907,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kemel, Surgeon of the "S.S." KROONLAND, Sailed Thursday (state whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Kemel

Sworn to before me this 4 day of Aug, 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
✓ 1	Nossent	Hortense	27		f	m	H Wife	Yes		Belgium	Belgian	Belgium	Liege	Uncle Hyac Josson Servais Lontenthal	Ill	Chicago
✓ 2	" Ch.	Pierre	3		m									Herring R. Monchamp		
✓ 3	Grieder	Emilie	37		f	m	—		✓	American Citizen						
✓ 4	"	Clara	6		f		—		✓	"						
✓ 5	Lemarle	Eduard	34		m	m	Jeweler	Yes		Germany	German	Germany	Aachen	Father Edward Ger. Aachen	Ny	Buffalo
✓ 6	Friedman	Philip	35		m	m	Trader	Yes		Germany	Hebrew	Germany	Koln	wife Emma Friedman Koln	Ny	Brooklyn
✓ 7	Cuffé	Louis	28		m	m	Cab	Yes		France	French	France	Monbeuge	Mother	Minn	Plymouth
✓ 8	" wife	Marie	25		f	m	H Wife	Yes		"	"	"	"	Cuffe Victor Rue des Brabons Monbeuge		
✓ 9	" ch	Louis	4		m		None	No		"	"	"	"			
✓ 10	" "	Jeanne	2		f		—	"		"	"	"	"			
✓ 11	Dejon-Coo	Leonie	45		f	w	Housekeeper	Yes		"	"	"	Lille	Cousin Kantzer Joseph 93 rue des Quinquenkx Lille	Ia	Hollandsburg
✓ 12	" dau	Yuleinne	19		f	s	Domestic	Yes		"	"	"	"			
✓ 13	Prevost	Maria	29		f			Yes		Belgium	Walsh	Belgium	Montignies	Brother André Fogneulle 108 Grand rue Montignies	Pa	Nanticoke
✓ 14	" son	Albert	2		m		—	No		"	"	"	"			
✓ 15	Laurent	Lucien	28		m	m	Cab	Yes		France	French	France	Douzi	Laurent Alexandre Plymouth N. Mass 105	Mass	Plymouth
✓ 16	" wife	Pauline	25		f	m	H Wife									
✓ 17	" ch.	Lucien	4		m		Ch	No								
✓ 18	Goffaux	Auguste	28		m	m	Salesman	Yes		Belgium	Walloon	Belgium	Soignies	Brother Xavier Goffaux 2 de la Halle Soignies	Indiana	
✓ 19	" wife	Juliette	30		f	m	H Wife	No		"	"	"	"			
S.S. 20	Loerop	Mathias	30		m		—	Yes		Holland	Dutch	Holland	Oosterwolde		Ill	Chicago
S.S. 21		Klaas	8		m		IN HOSPITAL	No						K. Loerop		
S.S. 22		Janne	7		f		IN HOSPITAL							Oosterwolde		
S.S. 23		Uebe	5		m		IN HOSPITAL DISCHARGED									
S.S. 24		Wubbke	2		m		IN HOSPITAL DISCHARGED									
S.S. 25		Anna	10		f		—									
✓ 26	Beier	Christina	25		f	m	H Wife	Yes		Germany	German	Germany	Pittsburg	Parents Boes Wilhelm Rein Loix	Pa	Pittsburg
✓ 27	"	Margaret	1		f		none	No		"	"	"	"			
✓ 28	Krajewska	Barbara	16		f	s	—	Yes		Austria	Austrian	Austria	Turcerki	Father Jurka Turcerki	Mass	Boston
29	Hambeck	Hermann	16							American Citizen						
30		Mathilde	7													

Except 3-4- 21-22-23-24

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. Races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

213

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK Aug 3/09 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; whether supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or solicitation of any kind, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	Yes	no	— —	Two sisters Josephine Lambenkel 13. 138 Lansingh Amsterdam Ohio		Interpreter Rotterdam Holland no (on a visit)				5	fair	brown	grey	
2		Smoker														
3		American Citizen														
4																
5	S	American	Yes	no	Pittsburg	Brother 1320 Pearl St						5 6	Fair	Br	Br	Germany Aachen
6	Jo	self	17	no	— —	Comm Immigrant freshman 99 Hart St Brooklyn NY										
7	S	father in law	50	—	—	father in law						5	fair	black		Austria Galicia
8	S	father	42	50	— —							5 6	"	blond grey	"	Austria Galicia
9	S	Grandfather	—	—	— —	Aymouth Mass 13. 164						5 5	"	blond blue	"	" "
10	S		—	—	— —	Lawers Alexander						— —	"	—	"	" "
11	S	son	30	—	— —	son						— —	"	—	"	" "
12	S	father	22	—	— —	Edgard Cros Patton Cambria Co Box 2						5 2	"	blond	"	" Pole
13	S	Husband	18	yes	1906 Railway	husband						5 2	"	brown	"	" "
14	S	father	50	USBorn		Ignac Prevost Midway Pa Box 342						5 3	"	blond grey	"	Germany Bohemia
15	S	self	30	—	— —	uncle						— —	"	—	"	USA Pa Midway
16	S	Husband	20	—	— —	Lawers Alexander						5 5	"	brown	"	Austria Poland
17	S	father	—	—	— —	Aymouth Mass 13-164						5 3	"	blond blue	"	" "
18	S	self	Yes	yes	1906 Railroad	friend						— —	"	—	"	" "
19	S	Husband	—	"	Ind	Alfred Killough Alexia Mourne R. 1						5 7	"	brown blue	"	Belgium Jerchamont
20	S	self	24	no	— —	husband						5 2	"	red	"	Germany "
21	S	mother	—	—	— —	H. Lorch						5 6	"	blond blue	"	Hungary Klobenwald
22	S		2	—	— —	335 Armitage Ave						— —	"	—	"	" "
23	S		—	—	— —	Chicago						— —	"	—	"	" "
24	S		—	—	— —	Ills						— —	"	—	"	" "
25	S		—	—	— —							— —	"	—	"	" "
26	S	self	50	yes	1896 09 Pittsburg	husband	Born-Hungary Born Sept 12/1884		Yes Baltimore Md			5 8	"	—	—	" "
27	S	—	—	USBorn		Penn Trans Spring Br 37 Pittsburg			no			— —	"	blond	grey	" "
28	S	self	Yes	—	— —	Mother Anna Macenko Bosnia Austria, Millmanstr 5						5 1	"	black	brown	Austria Turcelle
29		American Citizen														
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Kalbaugh Chief Officer, of the s.s. KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Kalbaugh
Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of Dec, 190..,
at ...

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kemel ....., Surgeon of the ss KROONLAND, sailing thereunto, (State whether "Surgeon" or "Surgeon-Superintendent," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly (swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain (Belgium) ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Kemel

Sworn to before me this 7 day of June, 190 7

at Antwerp

[illegible]

Immigration Officer.

H—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th, 1909.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dulin	Marica	16	6	f s	servant	je		Hungary	Slovak	Hungary	Slavnica	father Lazar Dulin Slavnica C. Sáros	Pa.	Forest Pol
2	Demic	Petar	35		m	farm lab	no		Croatian		V	Klasnic	wife Luica Demic Klasnic 155 Croatian	Ind	Gary
3	Antal	Julianné	24		f	m housewife	je		Magyar			Sajogalgoc	father Istvan Antal Julius	"	"
4	"	Margit	2		f		no					Sajogalgoc C. Borsod			
5	Tamáskovic	Imre	23		m	tailor	je		Servian		V	Serbe	father Tamaskovic Janos Feuke C. Nyitra		Lindicott
6	Oberhofer	Ferencz	30		m	[illegible]						NON IMMIGRANT ALIEN	future Oberhoffer Janos Lajpest Cser út	Ohio	Cleveland
7	Jager	Caroline	26		f	m housewife	"		Austria	Germ	Austria	Graz	Mother	Pa	Rochester
8	"	Carl	7		m		"		"	"	"	"	Caroline Jäckel	"	"
9	"	Ernst	2		m		no		"	"	"	"	Graz Cricpl. 19	"	"
10	Horváth	Janos	49		m	m servant	je		Hungary	Magyar	Hungary	Nagyszollos	wife Horvath Janosné Nagyszollos 142 C. Ung	"	Northampton
11	Gáspár	Istvánné	20		f	m	no			Germ			father Feje Lukács Nagyszollos		
12	Vanschlager	András	23		m	1 farm pat	je		Magyar		V	Kovacsvo	father Vanschlager Istvan Kovacsvo C. Csik	Ind	Lo Bena
13	Ormyei	Mihály	40		m	m servant	"		"		V	Kislod	wife Ormyei Mihályné Kisloa	Pa	W Pittsley
14	Stojsic	Teodor	25		m	"	"		Serbian		V	Trepinje	father Stojsic Stefan Trepinje	Ohio	Youngstown
15	Peli	Lajosné	26		f	m	"		Magyar			Nyiregyhaza	father Peli Pelle Nyiregyhaza	Wis	Eudahy
16	Gofer	Anna	36		f	wd housewife	"		Slovak			N. Sarosfalu	uncle	Wis	Sheboygan Falls
17	"	Ferencz	16		m		"		"			"	Neat Bernhard	"	"
18	"	Pál	4		m		no		"			"	N. Sarosfalu C. Vas	"	"
19	Nagyári	Istvánné	36		m	m [illegible]	je		Magyar			NON IMMIGRANT ALIEN	sister	Pa	Lechburg
20	"	Istvánné	36		f	m housewife	"		"			NON IMMIGRANT ALIEN	Kovacs Sámuelné	"	"
21	"	Flora	9		f		"		"			NON IMMIGRANT ALIEN	Pusta Mistra	"	"
22	"	Gizella	7		f		"		"			NON IMMIGRANT ALIEN	Csm. Vegvlcz	"	"
23	"	Istvánné	1		f		no		"			[illegible]		"	"
24	Müller	Simon	35		m	m tailor	je				V	Lokut	wife Müller Maria Lokut	Ind	Ind
25	Zoldos	Josef	23		m	s	"				V	Szalafö	mother Zoldos Katalin Szalafö	Pa	Hanover
26	Ulrich	Johann	24		m	m	"				V	Lokut	father Ulrich Adam Lokut	Pa	Northampton
27	Zempik	Ferenczné	25		f	m housewife	"					Oskü	mother Szlavik Imrené Oskü C. Veszprem	Ind	Kenosha
28	Kopasz	Antonia	26		f	m	"		Austria	Slovak	Austria	Skiina	mother Anna Zsomicska Skiina	"	Greet Vecke Zing Cola
29	Kripolsky	Magda	18		f	s servant	"		Hungary	"	Hungary	Szt. Peter	father Alex Kirinolsky Szt Peter C. Veszprem	"	Buffalo
30	Bernstein	Reisel	17		f	—	no		Russia	Hebrew	Russia	Skuyk	Sister Schmuke Bernstein Skuyk	Ny	

11

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26
213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write answer opposite the word "Yes," if any.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	to	brother in law	$12	no			brother in law John Szyszka Forbes Rd Pa Box 132							5	4						
2	Yes	brother	$20	yes	1902 04	Pittsb. Pa	brother Georg Demuth Sharpsburg Box 4 Pa							5	4						
3	"	husband	$20	"	1901 03	my	husband John Lukal Wolfe 513 W. 12th St.							5	6						
4	"	father					brother Julius Tamaskovic Lucaicott my Box 41.							5	3						
5	no	brother	$10	no			friend Julius Tengyel Cleveland oh 2168 W. 44 St.							5	4						
6	yes	friend	$20	yes	1903 08	Cleveland oh	husband & father							5	3						
7	"	husband	$20	no			Marcus Jagar							5	6						
8	"	father	/	"	/		Rochester Pa							5	6						
9	"	"	"	"	"		son Frisch Julius							5	6						
10	"	self	$1	"	1903		Northampton Pa Box 291							5	1						
11	"	"	$10	yes	07	York. Pa	husband Sandor Tolvan							5	6						
12	"	"	$5	no			Northampton Pa Box 305							5	7						
13	no	"	$10	yes	1900 04	Cleveland oh	brother Vaschlaga Mihaly							5	6						
14	yes	"	$7	no	1906		Lo Bella Sug 1033							5	7						
15	"	"	$10	yes	07	Cudahy Wis	brother in law Istvan Reif							5	6						
16	"	"	$25	no			Wm. Kuntz my Franklin Ave							5	6						
17	"	brother	/	"	/		friend Mike Saric							5	6						
18	"	"	"	"	1907		Youngstown oh P. O. Box 320							5	3						
19	"	self	$25	yes	09	Leechb'g Pa	husband Pet. Ludwig							5	4						
20	"	"		no			Cudahy Wis							4	10						
21	"	father	$20	no			brother							5	2						
22	"	"	"	"			Gracel Josef														
23	"	"	$28	no	1903		Sheboygan Falls Wis Box 69														
24	Yes	self	$28	yes	07	my	friend John Troz							5	5		brown	cutting in right cheek			
25	"	"	$7	no			Sam Fatus							5	1		blond blue	no			
26	"	"	$5	yes	1904		Leechburg Pa.														
27	"	"	$6	no	07	York. Pa															
28	no	husband	$10	"	—																
29	yes	brother	$10	"	—																
30	"	"	$10	"	—																

brother in law Czizi Johann Pa
husband Kaizin
friend Pet. Ferencz
Sharon my Box 69
brother in law Serba Mihaly
Northampton Pa
husband Zemzih Ferencz
Sharon my Box 4487
husband Peter Kopela
Free Neck L. T. My Box 198
brother Ignacz Kirpolsky
Buffalo my 47 Chicago St.
brother Moische Bernstein
262 Mercedes My

5 7 " brown No
5 9 " blond grey
4 10 " blond blue
5 3 " grey
4 11 " blond blue
4 10 " brown

outline in right cheek and neck

Russia Slavic
Hungary Hyt. Pa.
Russia Slavic

2-0

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Kalkands Chief Officer, of the ss KROONLAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. [illegible]
Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of Dec, 190 7

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

27

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kennel, Surgeon of the s.s. KROONLAND, Sailing Bremen (State whether "Navy," "Army," "Revenue," or employed by owners), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Kennel
Skenes

Sworn to before me this 2 day of Aug., 1909

at

Immigration Officer.

Aug 3 - 09

11—1115

720
14
736

233 Del

S 1
8 9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

87
1
58

Form 500 B
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

2139

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KROONLAND sailing from ANTWERP July 24th. 1909.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Dobrowolska	Rozalia	30	4	m	housewife	no	no	Austria	Polish	Austria	Wola Sadlowska	father Jan Bronka	Illinois	Maynard
✓ 2	"	Jan	5	m							V.		Radlow Wa	"	
✓ 3	"	Rozalia	4	4							V		"	"	
✓ 4	"	Franziska	4								V		"	"	
✓ 5	"	Anna	1	9									"	"	
✓ 6	"	Zofia	6										"	"	
✓ X 7	Levitan	Jerge	62	md	—				Russia	Hebrew	Russia	Brest	son Mericke Levitan Brest Grodno	Ky	Louisville
✓ 8	Schlepman	Isaad	35			farmer						Baten	exp Henke Sch Cyrain Minsk Gouvernment	Ky	Newark
✓ 9	Low	Mischa	31			farmer						Minsk	friend Rochd Low Minsk Grodno	Ky	
✓ 10	Schlinpo	Wladislaw	38			farmer				Polish		Slobko	mother Antonia Schlinpo Slobko	R.I.	Providence
✓ 11	Sabol	Anna	26										parents Martin Sabol Slobko Grodno		
✓ 12	Kelko	Josef	22									Slobko	brother Vincent Kelko Slobko Grodno	Conn	New Britain
✓ 13	Schidko	Stanislaw	18									Slobko	brother Wincent Schidko Slobko Grodno	Ky	Cranford
✓ 14	Smochkis	Tomas	21									Minsk	mother Kalikramontkis Minsk		Amsterdam
ADMITTED ✓ 15	Bindewer Wroblewska	Susanna	20							Polish		Belzing	parents Jan Selwerotki Belzing Grodno	Ohio	Steubenville
ADMITTED		Vincenti													
ADMITTED	Nowicki	Reuven	16							Hebrew		Palisz	Aunt Zipe Zipschitz Palisz Minsk	Ky	Berryville
ADMITTED	Jordan	Reine	58												
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

217

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *August 2, 190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an Idiot.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
27.																					
361																					
14m	1	Jr	self $30 —				husband & father Wojciech Dobrowski Wojciech Glen Poland.						110 romano post	4	0	fair	blue	no		Russia	
	2																				
	3																				
	4																				
	5																				
	6																				
	7		25 —				Jozef Jozwiak Brooklyn Ky														
	8		650 Jr	1904 Rate 09 ok			brother-in-law Louis Zajac 379 - 15th ave Newark Ky														
	9		25 —				brother-in-law Charles Stenz 4 Rutgers Ky														
	10	no	25 Jr	1901 09 Providence			Jerzy Stefanic Selenpa Tribunal 4 Catt Providence RI.														
	11		25 no	—			cousin Wladislaw Slusarczyk Tribune 4 Providence RI														
	12		25 —	—			brother-in-law Kotlo Goldest 10 Nes Britain Co														
	13	Jr	brother 25	—	—		brother-in-law Schutzke 32 Harrington ave Crawford Ky														
	14	yes	sister 5	—	—		Katyanyuk 199 Amsterdam Ky						L. Marine st								
	15		husband 25	—	—		husband Stefan Wrzesinski Corbin Jno Stenkowski Ok														
	16		father —	—	—									Dr Certificate			brown				
	17		mother 25	—	—		mother Jennie Gordon 2 Eldridge st Ky Cal							Dr Certificate			brown				
	18		son —	—	—																
	19		Will remain Work																		
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. V. Kalhaard, Chief Officer, of the ss KROONLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. V. Kalhaard
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of Dec, 1907, at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN [illegible]ESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in [illegible] 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or [illegible].

A farm laborer is one who works on a farm for the [illegible].

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, or from Central or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1128

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Jan S. S. (1) KROONLAND (Red Star) arrived 8/3/09, 190, M., , from

Jan	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
69f	1	Zahm, Maria		1	II Cabin 25 1	L.P.C. DR CERT	------	Macatee										8/4	53 HS	10 41				1	1	1
27m	2	De Cattignies, Achille & wf.	✓	4	II Cabin 18/19 2	Suspected anarchist (Conf not. 71320 July 29, 1909)	-----	McGregr										8/4	36 Gold	1100				2	2	2
27f		Marie	✓																							
36f	3	Gofer, Anna Ignacegril & 2 sons		26	16/18 3	L.P.C.	10 20 AM Connor											8/5	10 Chase	1 31						
14m		Ferencz																								
3m		Pal	✓																							
30m	4	Hornung, Josef	✓	24	25 1	E.L.	10 10 AM Forstr											8/5	12 Chase	3 25						
18f	5	Foldor, Anna	✓	21	3 1	L.P.C.	10 20 AM Bpok											8/9	164 HJS	1 11						
25m	6	Lademan, Leo. wf &4ch	✓	2	23/28 6	"	10 30 AM Hackt											8/5	46 Clerk	11 30						
32f		Goethe	✓																							
11m		Carl	✓																							
7f		Merich	✓																							
4f		Mostha	✓																							
7m f		Gertrude	✓																							
44f	7	Vekermans, Bertha & 1 ch	✓	1	11/12 2	"	10 15 AM DiMio											8/5	3 Chase	3 05						
8f		Wuits, Theresia	✓																							
33f	8	Debouvre, Maria & 1 ch	✓	1	13/14 2	"	10 20 AM "											8/5	4 Chase	3 11						
5m		Polydore	✓																							
9f	9	Janosik, Anna	✓	10	25m 1	" (With #10)	10 20 AM Murph	8/5	72	Jan								8/11	32 HJS	1 01						
20f	10	Rusek, Sofia & sister		10	25/26 2	" (With #9)	10 15 AM "	8/5	72	Jan								8/4	52 HJS	1 01						
9f	11	Print, Maria	✓	24	20 1	" (With #13)	10 40 AM Forstr											8/5	40 Clerk	11 25						
23f	12	Brentschberger, Maria Emanuel	✓	24	19 1	" (With #12)	10 40 AM "											8/5	44 Clerk	11 25						
16m	13	Weiss, Menyus	✓	20	9 1	"	10 40 AM Murph											8/11	70 Jr	3 21						
38m	14	Strawa, Felika	✓	65	27 1	"	10 25 AM Pearl											8/5	65 Clerk	2 10						
33f	15	Crista, Marta	✓	24	24 1	"	10 10 AM Forstr											8/5	16 Chase	4 10						
20m	16	Riwiensky, Wladyslaw	✓	3	20 1	" (Sistr Katarina in hospital)	10 26 AM Cowen											8/5	35 Clerk	10 25						
29m	17	Buryez, Kosc	✓	11	7 1	"	10 30 AM Book											8/5	43 Inv	1 20						
25m	18	Dimitreasza, German	✓	22	27 1	"	10 30 AM Hackt	8	72	Jan								8/13	127 Gold	4 10	Stag					
20m	19	Szakewski, Wincenti	✓	5	29 1	"	10 35 AM Pearl											8/5	67 Jan	2 55						
17f	20	Sareesowa, Vikta	✓	11	25 1	"	10 45 AM Book											8/5	40 Clerk	10 45						
17m		Schloime	✓																							

8 9 8
16 18 16
2 2 2
2 2 2
1 2 1
2 3 2
2 32
2 2 2
2 3 2
10 10 10

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. ____

Jan S. S. (2) KROONLAND (Red Star) arrived 8/3/09, 190, M., , from

Index No.		NAMES.		MANIFEST. Group.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date	Page	Sec'y	Rehearings. Date	Page	Sec'y	Admitted. Date	Page	Sec'y	Time	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
19m	21	Stabinski	Boleslaw & sistr	✓5	12 2	L.P.C.	10 40 AM Pears	8/5	74	Jan				8/6	161	Ld	3										
11f			Marianna	✓																							
17m	22	Gladys,	Branislaw & sis	✓14	14/15 2	"	10 50 AM Forst							8/11	33	Jr	2										
9 1/2f	2		Wiktoria																								
18m	2 3	Goldberg,	Simsche & bro	✓12	28/29 2	"	10 45 AM Hackt							8/11	164	Ld	10	11									
29m			Chane	✓																							
29m	24	Klosinski,	Stanislaw	✓4	--- 1	"	11 00 AM Forstr							8/5	73	Jan	7	11									
20m	25	Kozlowski,	Vincenti	✓11	3 1	"	10 [illegible] AM Book							8/11	41	Jr	2	11									
20m	26	Dumajtis,	Josas	✓11	3 1	"	10 50 AM Book							8/11	41	Jr	2	11									
20f	27	Zinkewicz Winkewats,	Susanna	✓27	15/16 2	"	11 10 AM Book							8/1	39	Clark	11	41									
11/12m	28		Wincenti	✓																							
32m	28	Chlebowski,	Kasimir	✓4	3 1	"	11 00 AM Forstr							8/11	37	Jr	2	11									
36m	29	Szakowski,	Franciszek	✓5	28 1	"	11 15 AM Pearsl							8/5	71	Jan	3	00									
52m	30	Millhof,	Wilhelm	✓2	12 1	"	11 15 AM Hackt							8/5	77	Gold	4	11									
17f	31	Sruka,	Teresa	✓24	2 1	" (With #32)	11 30 AM Forstr							8/5	61	Jan	3	30									
7f	32	Bachina,	Katarina	✓24	3 1	" (With #31)	11 20 AM "							8/5	61	Jan	2	30									
45m	33	Eisenbart,	Teofil	✓17	17 1	" DR CERT	11 30 AM DiMic							8/5	77	Jan	3	26									
34m	34	Lis Josef	wf & 1 ch	✓9	1/3 3	"	11 22 AM Cowen	8/1	61	Jan				8/14	[illegible]	[illegible]	11	15									
20f	0		Zofia	✓																							
1f			Marya	✓																							
30m	35	Fodor ,	Istvan	✓21	29 1	"	11 10 AM Book							8/5	63	Gold	3	01									
22m	36	Pietraski,	Jan	✓19	10 1	"	11 40 AM DiMic	8/5	63	Jan				8/1	163	Gold	10	30									
41m	37	Glass Scheo	wf & 1 ch	✓12	16/18 3	" DR CERT	11 40 AM Hackt							8/14	162	Ld	11	11									
48f			Gitel	✓																							
19f			Roshel	✓																							
26m	38	Komus,	Feliks wf & son	✓8	21/23 3	"	11 35 AM Murph	8/5	63	Jan				8/9	163	Gold	10	30									
26f			Ludwika																								
2m			Roman	✓																							
45f	39	Baran,	Chaja & 2 sons	✓ [illegible] #131	16 8/10 3	"	11 40 AM Connor	8/5	5	Chase				8/6	97	Gold	2	35									
20 m			Michel Schloime	✓																							
17m																											

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
II—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

Jan S. S. (3) KROONLAND (Red Star) arrived 8/3/09, 190, M., , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer	Breakfast	Dinner.	Supper.
						(With #41)																				
16m	40	Meisels, Euwen	27	17	1	L.P.C. DR CERT.	11 40 AM Bock											E/d 160 for 10 41								
58f	41	Gordon Reine	✓27	18	1	" DR CERT	11 45 AM Bock											E/d 160 for 10 41								
25f	42a	w eisbrad, Scheindl & ch	✓7	10/11	2	" DR CERT	12 30 PM Bock											E/d 144 for 9 41								
3f		Sarah	✓																							
41m	43	Jaskovitz, Josef & son	✓14	2	1	" DR CERT	11 40 AM Forstr											1/3 17 Chas 41 C								
14m		Simil	✓																							
31m	44	Sandicki, Wojciech	✓20	18	1	" DR CERT	1 40 PM Murphy											1/3 on Clark 10 31						2	1	2
49m	45	Horvath, Janos	✓26	10	1	"	12 40 PM Connor											1/3 62 Gold 3 C						2	3	2
41m	46	Dorn, Leiber	✓15	22	1	"	11 45 AM Pearsl											1/3 190 for 10 3						1	1	1
38m	47	Schapsowicz, Sapsel	20	7	1	"	11 56 AM Murph											1/3 81 Log 11 31								1
23m	48	Gridmin, Gridmin, Frans	✓8	9	1	"	11 40 AM "											1/3 163 Clark 11 C						2	2	2
21f	49	Gutek, Sofia new	✓9	9/10	2	"	12 00 M Cowen											E/d 171 for 11 41						1	1	1
11f		Stepyen, Maria																								
35f	50	Garfinkle, Feige & 3 ch	✓13	1/4	4	" DR CERT	12 45 PM Pearsl											1/3 2 Chas 3 C						1	1	
14m		Itzik																								
9f		Breine																								
6m		Moses																								
50 f	51	Rosenstein, Scheindel & dr	✓6	1/2	2	" DR CERT	12 45 PM Connor											E/d 147 for 10 31								
10f		Sarah																								
31m	52	Sandicki, Wojciech	✓20	18	1	" DR CERT	1 40 PM Murph											1/3 41 Clark 10 31						2	1	2
30m	53	Kovacs David	✓21	28	1	" DR CERT	12 45 PM Book																	2	3	3
35m	54	Kulbinsky, Josef	✓11	20	1	" DR CERT	12 50 PM Book											1/3 64 Clark 2 C						2	3	2
50m	55	Faliyn, Antoni	✓10	30	1	" DR CERT	12 40 PM Murph											E/5 64 Gold 3 C						2	3	2
50f	56	Tepper, Jetty & 2 dau.	✓13	16/18	3	"	1 00 PM Pearsl.											E/d 156 for 10 35						2	2	2
15f		Ettel	✓																							
14f		Henie	✓																							
19m	57	Gerschowitz, Moische	✓7	7	1	"	12 50 PM Book											E/d 79 Log 1 31						1	2	1
30f	58	Loerof, Marchien & 1 ch	✓25	20 -25	2	"(34ch in hospital)	12 50 PM Pears																	6	6	6
10/12f		Anna	✓																							
14f	59	Grimblatt, Scheine	✓13	8	1	"	1 10 PM "											E/4 166 for 11 00								1

Form 548
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

ex. S. S. (4) KROONLAND (Red Star) arrived 8/3/09, 190, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Exam. Date.	Det.—Exam. Page.	Det.—Exam. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
35m 60	Gluckmann, Motke		13	13 1	L.P.C.								8/4			66 Gr 3rd									
35f 61	Trohem, Maria & neph.	✓	38	17/18 2	" (Father in hosp	1 15 PM Pearsl																			
4m	Kacsemick, George	✓				1 12 50 PM Cowen							8/4			157 pas 1st									
52m 62	Kowalski, Jan	✓	5	11 1	"	1 17 PM Pearsl.							8/4			170 for 11th									
38m 63	Bobosnski, Ludwig	✓	20	14 1	" Bro in Hosp	1 45 PM Murph							8/5			181 Chas 12th									
5m 64	Litkowsky, Mordech			1	" from hosp	8 4 09 11 Am Smith																			
17f 64	Ruvienska, Katharina		3	21 1	" from hosp	8 4 09 11 Am Smith							8/5			35 Clark 10th									
7f 65	Loerop, Jaime	✓	25	22/34 3	" In hosp Dr. Art. Torius Detmick																				
5m	" Wibble	✓			" " " " " " "																				
2"	" Wibbe	✓			" " " " " " "																				
8m 66	" Klaue	✓	25	21 1	" from hosp	8 5 09 11 Am																			
18" 67	Bobezinski Wojciech	✓	20	15 1	" "	" 8 5 09 11 Am Cowen							8/5			180 Chas 12th									
65m 68	Adamcsik, Kostam	✓	3	16 1	" Dr Cert.	" " 8 5 09 11 Am Detmick							8/4			13 Clark	8/4	Send 157 pas							
26m 69	Szamek, Ignacz	✓	20	8 1	" Dr Cert	" " 8 5 09 11 Am							8/5			141 Chas 2nd									
34f 70	Srokan, Maria	✓	3	17 1	" In hosp Dr Cert.																				
9m 71	Saran, Mochem	✓	16	11 1	" from hosp	8 6 09 11 Am Smith							8/6			47 Gold 2nd									

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kroonland (Red Star Line) arrived AUGUST 3, 1909. , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓	1	Zempik,	Ferenczia	26	27	1	To husband tel $	Husb. Ferencz P.O.B. 417 Hastings on Hud. Nyl	D	8/4	9 46			
✓	2	Friedmann,	Helen	20	5	1	" sister	Sis. Gussie Friedlander 74 Allen Nyl	P	8/3	11 16	—	—	—
✓	3	Bauer,	Marie	2	21	1	" aunt	Aunt Mrs Mc Thoma 97 James Newark Nj	P	8/3	2 24	—	/	
✓	4	Brenewska,	Josefa	3	25	1	" cousin	Cousin Piotr Popaurska 39-23 Bayonne Nj	E	8/4	10 45	/	/	/
✓	5	Beti,	Lajosne	26	15	1	" tel $	Ry. to husb. Lajos Box 183 Cudahy Wis	B	8/5	11 30	7	7	7
✓	6	Czerkowska,	Kata.	10	18	1	" aunt	Ind, Thos. Cath. Krawczak 3 [illegible]						
✓	7	Terkentaub,	Basie	12	27	1	" mother	Bil Harry Feirstein 8/3 Orchard Nyc	B	8/3	2 10	—	/	
✓	8	Lewitan,	Feige	27	7	1	" son	Daughter Mrs Bercta Patun 587 Powell Brgn Ny	D	8/4	1	/	/	/
✓	9	Maniak,	Zirel	14	9	1	" sister	Sis Moritz Rubenstein 760 E 10 Nyc	P	8/3	11 15			
✓	10	Kaplan,	Rochel & son	12	4/5	2	" husband	Husb. Efroim 47 Allen Nyc	B	8/3	1 30	—	2	—
✓	11	Pindrik,	Sore & 2 ch	14	21/23	3	" husband	Husb Meyer 6 Rutger Pl Nyc	B	8/3	11 15	—		
✓	12	~~Dave~~ Denis	~~Zelen~~ Ezrzibet	23	6	1	" sister	Sis Sarah 84 Fern Ave Brunswick	L	8/4	10 40	/	/	/
✓	13	Nowakowski,	Stan.	10	17	1	" tel $	Ry b. to bro. Frank 10 Sigel Worcester Mass	B	8/5	11 20	7	7	7
✓	14	Stern,	Marion & 2 ch	14	17/19	3	" tel $	Ry to to husb. Abm. Stern 789 N. Manchester Ind	L	8/4	3 15	3	6	3
✓	15	Fischl,	Theresa	24	15	1	" husband	Husb. Josef 307 E 63 Nyc	B	8/4	9 42	/	/	/
✓	16	Arzischewska,	Aniela	5	25	1	" sister	Sis. Mrs Anna Bospa 174 Market Meriden Ct	B	8/4	9 00	/	/	/
✓	17	Kozma,	Franciska	20	16	1	" cousin	Pol. Sol	L	8/4	4	/	2	/
✓	18	Hejna,	Katarzyna	11	19	1	" tel $	Ry to. Bro. & L. Wawrzyniec Sturska 81 Alphonso Rochester Ny	L	8/4	3	/	2	
✓	19	Zydka,	Karolia	20	30	1	" sister	Cousin Mrs Luke Prehucka 205 Wash Jc Ny	D	8/4	9 00	/	/	
✓	20	Bundalowitz,	Dora	14	10	1	" brother	Bro. Morris 19 Lewis Av Bkn	B	8/3	1 20	—	/	—
✓	21	Suwalska,	Paulina	11	23	1	" father	Mother Veronika 99 Jersey Ave Brgn	C	8/4	10 46	/	/	/
✓	22	Tholfsen,	Antonina	1	10	1	" husband	Husb James 1021 Fox Bronx	B	8/3	11 21	—	—	—
✓	23	Kotlitzki,	Rose & son	12	21/22	1	" tel $	Ry. to husb. Max 515 Ashland Av Elyz	D	8/5	11	7	7	7
✓	24	Grabasch ~~mek~~	Marianna & 3 ch	11	14/17	4	" husband	Husb Julian 62 John Newark Nj	P	8/3	2 24			
✓	25	Lapry,	Michal	4	26	1	" tel $	Sm. Green to Ryan & Gale Rensselaer Ny	L	8/10	2	5	6	5
✓	26	Sitek,	Kata.	3	7	1	" tel $	Ry. to. Bro. Francenis 84 Milwaukee Av Baltimore Md	L	8/4	4 2	/	2	/
✓	27	Malefsky,	Sore & 2 ch	12	1/3	3	" husband ?	Ry to. to husb. Mordche 506 Pulaski Ny	L	8/4	3 50	3	6	3
✓	28	Popowska,	Marianna	3	26	1	" brother	Bro. Piotr 39-23 Bayonne Nj	C	8/4	10 45	/	/	
✓	29	Lefkowicz,	Dipe & 3 ch	12	12/15	4	" husband	Husb Meyer 113 Monroe Nyc	B	8/3	11	—	—	
✓	30	Wambach,	Katherina	23	16	1	" tel $	Ry. husb. Franz 76 12-136 Riverdale Chgo	D	8/5	2			

Kroonland Aug. 3, 1909.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kroonland arrived ....., 19—, ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION		DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓ 31	Zakrocka,	Skalastica & 6ch	5	1/7		7	To husband	10:50	Husb. Jan 773 Georgia Av Dkpt.	P	8/14	10[55]	7	7	7
✓ 32	Szymanski,	Ivan	4	9		1	" tel $		Ry Co. to bro. Marcin Szymanski 5 Bayles Buffalo Ky	I	8/4	3[15]	1	2	1
✓ 33	K Lasdanskas,	Jonas	4	1		1	" tel $		R K to Bil. Kaslantis Lindajitis B. 394 Bendel Pol. Chi	I	8/4	6	3	4	3
✓ 34	Moskowitz,	Marton	15	30		1	" tel $		Ry Co to Bil Moritz Jarkas 73 Kris Chgo	I	8/4	7[20]	1	2	1
✓ 35	Wisznouski,	Josef	16	6		1	" tel $		Ry C. Bi L. Czyrwan 63 Bayder Tworzydlo Worcester	I	8/4	3[40]	1	2	1
✓ 36	Szara,	Kath.	19	19		1	" tel $		Ry Co husb. Stanisl. 145 Front Chgo	I	8/14	7[20]	1	2	1
✓ 37	Weiss,	Isidor	15	29		1	" sister		Dis. Esles Jacius 774 Eg. Nyk	P	8/3	1[25]	—	1	—
✓ 38	Kirilowitz,	Likiera	18	15		1	" husband		Husb Peter Kirilowitz 83 Garry Bkp.	P	8/2	11	—	—	—
✓ 39	Waronetzky,	Piotr	3	27		1	" brother		Bro Josef Nemzy Kelion Farm Catchogue L.I.	P	8/14	11[45]	1	1	1
✓ 40	Leiman,	Franz	3	15		1	" tel $		Bil Kazimir Penpeowicz 4617 Cambridge Phila.	P	8/5	9[15]	2	2	2
✓ 41	Mikolajczyk,	Katarzyna	18	5		1	" cousin		Cousin Marya anna Adamczyk 18 Jeanville Nyk	I	8/4	9	1	1	1
✓ 42	Trinkaite,	Julianna	19	14		1	" tel $		Ry E. step bro Do Kavanolas 57 Wmr Brooklyn Bro	B	8/5	11[20]	2	2	2
✓ 43	Wsziolek,	Kon.	3	22		1	" b-i-l		Bi L. Adam 298 E 151 Nyk	P	8/14	11	1	1	1
✓ 44	Tomidajska,	Apolina	19	17		1	" cousin		Cousin Mr John Konar 300 2nd Jc Ny	P	8/13	12	—	—	—
✓ 45	Belofi,	Josef	24	4		1	" te l $		Ry Co to step bro Mathias Zijnowitz 931 Palmer St. Akron O	Selw	8/9	4[20]	7	8	7
✓ 46	Beck,	Josef	24	5		1	" tel $		R K W to step-father & mother Chas Pesen 101 Hudson Ave Chic Del	S	8/7	12	4	4	4
✓ 47	Pulmann,	Anna & son	23	22/23	1	1	" husband		Husb Josef 92 Park Av Rob. Amsterdam Ny	B	8/13	12	—	—	—
✓ 48	Macisko,	Karolina	1	9 16		1	" tel $		Ry Co to Uncle Wojciech 711 Front Av	J	8/4	11	1	1	1
✓ 49	Schulman,	Moische	14	25		1	" brother		Bro. David 571-3rd Av Bkp	J	8/30	2[00]	—	1	—
✓ 50	Muller,	Libe & dau	6	10/11		2	" husband		Husb Israel 40 Essex Nyc	B	8/3	11[55]	—	—	—
✓ 51	Yungelman,	Etie & son	14	15.16		2	" husband		Husb Israel 137 Orchard Nyc	P	8/3	11[20]	—	—	—
✓ 52	Sztkewicz,	SZczepan	3	14		1	" tel $		Ry to bro. Antoni 37 E. Addy Hamtramck	P	8/14	12[25]	1	2	1
✓ 53	Radzitzewski,	Sofia	19	4		1	" brother		Bro. Josef 739 Wayne Jc	P	8/3	11[10]	—	—	—
✓ 54	Bogus,	Etke & 3 ch	14	11/14		4	" husband		Husb Itzig 138 1/2 Grove Nyc	B	8/3	11[10]	—	—	—
✓ 55	Peil,	Baschke	6	26		1	" uncle		Aunt Mrs Hirsch Borenstein Nyc	P	8/3	11	—	—	—
✓ 56	Ramaszkewiene,	Anna & dau	8	11/12		2	" husband		Ry E to husb Ignacy 90 Sheldon Hartford Ct		8/14	12	2	2	2
✓ 57	Dolinska,	Babel	6	12		1	" b-i-l		Sis Mrs Anna Klacky 3356/100 Milwaukee Wis	S	8/13	12	—	1	—
✓ 58	Feigel,	Valent	19	3		1	" tel $		Ry Co. to bil Adam Jarycki 576-2 Av Nyc	P	8/5	9[20]	2	2	2
✓ 59	Sutzen,	Zipa	14	20		1	" uncle		Aunt Mrs Rechaver Freidland	J	8/4	10[40]	1	1	1
✓ 60	Skrzypek,	Marya	8	12		1	" husband		Ry Co to Husb Andrey 444 Bay Grovarde Ny	P	8/8	12[00]			

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kroo... arrived ....., 19—, ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN		Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓ 61	Kohen,	Dote & 3 ch	1	23/26		4	To hus band 11:30	Husb. Abraham 13 Eldridge Nyc	S	8/5	3 v6	8	12	8
✓ 62	Toraber,	Frume & 3 ch	6	19/22		4	" husband	Husb. David 96 Allen Nyc	P	8/3	2 19			
✓ 63	Lewitas,	Abm	6	9		1	" father	Ry. to Bil Jacob Gyorka Box 132 Forbes Pa	P	8/4	3 15	—	4	—
✓ 64	Dulin,	Maria	26	1		1	" sister	Faiber Solomon 192 Henry Nyc	P	8/3	7 23	—	1	—
✓ 65	Antal,	Janosne & dau	26	1/4		2	" husband	Husb Jacob 513 E 17 Nyc	P	8/3	1 11	—	2	—
✓ 66	Mirsky,	Rosa	7	2		1	" uncle	Uncle Moritz Epstein 67 Middleton Bky 163 20m Av		8/3	2 13	—	1	—
✓ 67	Selzer,	Moche	15	23		1	" cousin	Cousin Mr. Herman Koffler Bky	P	8/3	1 24	—	1	—
✓ 68	Tamaskovic,	Erno	26	5		1	" brother	Ry. to bro. Jacob Box 241 Endicott Ny	B	8/5	3 10	2	3	2
✓ 69	Rosinske,	Pesse & son	7	4/5		2	" husband	Husb Meyer 153 Orchard	B	8/3	1 20	—	2	—
✓ 70	Lipschits,	Sara & 3 ch	15	1/4		4	" husband	Husb Abr. 205 E 100 Nyc	B	8/3	1 20	—	4	—
✓ 71	Rosef,	David	15	5		1	" brother	Bro. Meyer 298 Cherry Nyc	B	8/3	1 15	—	1	—
✓ 72	Milekowski,	Dobe	7	3		1	" brother	Sis. Leir 1514 E Nyc	Bky	P	8/3	1 10	—	1	—
✓ 73	Kaufman,	Malke & 2 ch	7	4/26		3	" husband	Husb Seiwel 124 Pennsylvania Bky		8/3	1 25	—	3	—
✓ 74	Chitron,	Rezie & 4 ch	15	2/28		5	" husband	Husb Itzig 16 Orchard Nyc	P	8/3	1 10	—	5	—
✓ 75	Dekelbaum,	Rosa	7	2		1	" husband	Husb. Samuel 134½ Monroe Nyc	P	8/4	9	1	1	1
✓ 76	Burstein,	Rifke & 3 ch	13	1/22		4	" husband	Husb Leiby 19 Eldridge Nyc	B	8/3	1 15	—	4	—
✓ 77	Mc Kisia,	Srul & 2 sisters,						1-2-3 Bro. Max Rekair 259 Dr. 173 Nyc	P	8/4	10 20	3	3	3
✓ 78	Goldman,	Mari	15	8/20		4	" brother & sis	(4) Uncle Hirsch Goldman 237-Dr 2 Bky		8/4	10 20	1	1	1
✓ 79	Kaplan,	Sore & 4 ch	7	16/20		5	" husband	Husb Zalman 38 Melrose Bky	P	8/3	1 15	—	5	—
✓ 80	Gitelman,	Feige & 2 ch	13	18/23		3	" husband	Husb. Pesach 47 Sorum Bky	Ny	8/4	9 50	3	3	3
✓ 81	Fingerman,	Beile & dau	13	14/15		2	" husband	Husb Leib 87 Ludlow Nyc	B	8/3	9 15	—	2	—
✓ 82	Giterman,	Zirel & 3 ch	15	1/18	1	3	" tel #	Ry. to husb. Irom 417 Dickeman Obia Bkn	B	8/5	11	6	6	6
✓ 83	Kugler,	Springe	13	2		1	" sisters	Sis. Malke 396 Wallabout	P	8/3	7 22	—	1	—
✓ 84	Taubman,	Clara	13			1	" brother	Bro. Sam 111 Cannon Nyc	P	8/3	8 22	—	1	—
✓ 85	Kasinir,	Rosa & dau	13	6		2	" husband	Husb Isaac 221 A B Nyc	P	8/3	7 21	—	2	
✓ 86	Bernstein,	Reisel	26	0		1	" brother	Bro. Max 47 Monroe Nyc	P	8/0	7 24			
	87	Garmus	Konstanca	19		1	" tdlg. for #							
	88													
	89													
	90													

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2891

Aug 3-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this FEB 9 1944 day of ....., 194.....

Robert Barnes
.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 9 1944
.....
Date

Lucas T. Cannelle
.....
Camera Operator